

New Testament

Tachelhit Language

Tachelhit - Bible - New Testament

matta	3	
marqus	59	
luqa	94	
yuḥanna	154	
irqqasn	199	
ruma	257	
1 kurintus	282	
2 kurintus	307	
galaṭiyya	323	
afsus	332	
filibbi	341	
kulussi	347	
1 tasaluniki	353	
2 tasaluniki	358	
1 timutaws	361	
2 timutaws	368	
tiṭus	373	
filimun	376	
iebrin	378	
yaequb	396	
1 bṭrus	403	
2 bṭrus	410	
1 yuḥanna	414	
2 yuḥanna	420	
3 yuḥanna	421	
yahuda	422	
anurzm	424	

Tachelhit - Bible - New Testament

matta

matta 1

- ¹ arra n-tlalit n-yasue lmasih yus n-dawd yus n-ibrahim.
- ² ibrahim yuru ishāq. ishāq yuru yaēqub. yaēqub yuru yahuda d-aytmas.
- ³ yahuda yuru fariş d-zarah (tga innatsn tamar). fariş yuru ḥaşrun, ḥaşrun yuru aram,
- ⁴ aram yuru εamminadab, εamminadab yuru naḥşun, naḥşun yuru salmun.
- ⁵ salmun yuru buēaz (tga innas raḥab). buēaz yuru eubid (tga innas raēut). eubid yuru yassa,
- ⁶ yassa yuru dawd agllid. dawd yuru suliman (innas n-suliman tkka-ttin tga tamǧart n-urriyya).
- ⁷ suliman yuru raḥbeam, raḥbeam yuru abiyya, abiyya yuru asa,
- ⁸ asa yuru yahuşafaṭ, yahuşafaṭ yuru yuram, yuram yuru euzziyya,
- ⁹ euzziyya yuru yutam, yutam yuru aḥaz, aḥaz yuru ḥazqiyya,
- ¹⁰ ḥazqiyya yuru manassa, manassa yuru amun, amun yuru yuşiyya,
- ¹¹ yuşiyya yuru yakuniyya d-aytmas ḡakud lliḡ nkrn ayt-babil awin kullu ayt-yudaya s-tmazirt n-babil.
- ¹² tigira n-ma-tn-iwin s-babil yakuniyya yuru šaltil, šaltil yuru zarubbabil,
- ¹³ zarubbabil yuru abihuda, abihuda yuru alyaqim, alyaqim yuru εazur,
- ¹⁴ εazur yuru şaduq, şaduq yuru aḥim, aḥim yuru alyud.
- ¹⁵ alyud yuru alieazr, alieazr yuru mattan, mattan yuru yaēqub.
- ¹⁶ yaēqub yuru yusf argaz n-maryam lli-igan innas n-yasue lli-mi-ttinin lmasih.
- ¹⁷ kkuẓṭ d-mrawt n-tasut a-illan zǧ-ibrahim ar dawd. kkuẓṭ d-mrawt n-tasut a-illan zǧ-dawd ar akud lliḡ iwin ayt-yudaya s-babil. d-kkuẓṭ d-mrawt n-tasut a-illan zǧ-lliḡ-tn-iwin s-babil ar akud lliḡ ilul lmasih.
- ¹⁸ ḡmkad a-tga-tlalit n-yasue lmasih. innas maryam ttyawḡalab i-yusf, ur-ta-stt-yiwi. taf-n iḡf-ns is-a-trbbu zǧ-tḡkimt n-rruḡ lqudus n-rbbi.
- ¹⁹ imma yusf lli-stt-in-iḡalbn iga wad bdda iran a-irḡu rbbi. iswangm ad-as-ifru s-tntla, aşku ur-iri a-stt-işşḡşm ḡ-lḡddam n-mddn.

²⁰ ar-sul-iswingim ġ-mayan s-as-d-iban yal-lmalak n-sidi rbbi ġ-twargit yini-as: «wa-yusf yus n-dawd, ad-ur-tiksaṭṭ a-tawit maryam a-tg tamġart-nnk, ašku nttat zġ-ṭḥkimt n-rruḥ lqudus ayn-s-tffuġ ar-trbbu.

²¹ ra-taru yan-warraw, tgt-as ism <yasue> ašku ra-ijjnjm mddn-ns zġ-ddnub-nsn.»

²² kullu mayad ijra baš a-yafu maylli inna sidi rbbi f-ils n-nnabi ġayd izrin inna:

²³ «ha-yat-taeyyalt ra-tffuġ ar-trbbu, taru yan-warraw. rad-as-ttinin <eimmanuwwil>» tga lmena-ns <rbbi didnng>.

²⁴ lliġ-d-ifaq yusf zġ-iṭs iskr ġmklli-as-inna lmalak n-sidi rbbi. yawi maryam a-tg tamġart-ns

²⁵ walaynni ur-dids-igin aylliġ turu arraw-an. ig-as ġakudan ism <yasue>.

matta 2

¹ ilul yasue ġ-uwssan n-ugllid hirudus ġ-tmdint n-bitlaḥm ġ-tmazirt n-yudaya. uškan-d kra n-imajusin zġ-ššrq ġ-uwssan-an s-tmdint n-urušalim

² ar-sqsan: «maniġ illa ġwalli-d-iluln a-ig agllid n-ayt-yudaya? nżra itri-ns ġ-ššrq, našk-id ad-as-nsjd.»

³ lliġ isfld hirudus i-mayd nnan, ṭiyyr-as bahra nnta d-kullu ayt-urušalim.

⁴ issmun-d inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imslmdn n-ššre kullutn isqsa-tn: «maniġ ra-ilal lmasiḥ n-rbbi?»

⁵ inin-as: «ġ-bitlaḥm ġ-tmazirt n-yudaya, ašku ġmkad a-ityaran f-ufus n-nnabi inna:

⁶ «wa-bitlaḥm ġ-tmazirt n-yudaya, urd kmmin a-iggwran ġ-tmdinin n-yudaya, ašku zġ-gim a-zġ-ra-d-yašk-unmgur lli-ra-iks mddn-inu n-ayt-yaequb.»»

⁷ yazn hirudus ġakudan mad-d-itawin imajusin s-dars s-tntla. isqsa-tn: «managu ad-awn-iban itri?»

⁸ yazn-tn ilmma s-bitlaḥm yini-asn: «zaydat tsigglm s-warraw-an ġ-kraygatt mani. ġakud nna-ti-tufam tawim-iyi-d lḥbar baš ad-dduġ ad-as-n-sjd ula nkki.»

⁹ lliġ sfldn ntni i-mad-asn-inna-ugllid, munn-daġ d-uġaras-nsn. iban-asn-d-daġ itri lli-yadlli-żran ġ-ššrq, frḥn bahra s-lfrḥ iggutn. izwur-asn itri aylliġ ilkm iggi n-illiġ illa-uḥšmi, ibidd.

¹¹ kšmn ntni s-tgmmi, s-żran aḥšmi d-innas maryam. ḍrn f-ifaddn-nsn, knun s-wakal ġ-lgddam-ns. rżmn itlsan-nsn, fkn-as tiwafkiw n-uwrġ d-lbḥur d-tujjut l-lmurr.

¹² iml-asn rbbi ġakudan ġ-twargit a-ur-wrrin s-dar hirudus. amżn ilmma aġaras yaḍni s-tmazirt-nsn.

13 llig ddan ntni iban-d yal-lmalak n-sidi rbbi i-yusf ġ-twargit yini-as: «nkr tawit aħšmi d-innas trwlm s-tmazirt n-miřr, tqamam-n ġin ard-ak-iniġ a-di-twrrim, ařku hirudus ra-isiggil s-uħřmi-ad a-t-inġ.»

14 inkr yusf ġ-id-an yawi aħřmi d-innas ftun s-miřr.

15 qaman ġin ayllig immut hirudus. ġmkad a-s-yuwfa maylli inna sidi rbbi f-ils n-nnabi ġayd izrin: «zġ-miřr a-zġ-d-ġriġ i-iwi.»

16 imma hirudus, llig issn is-t-ġdrn imajusin, nkrn-d gis iriyn. yazn s-bitlaħm inġ kullu iħřmin ġ-tsgiw-an zġ-sin isggwasn d-ma-ikkan ddawatsn, ařku issn zġ-imajusin managu ad-asn-iban itri.

17 ġakudan a-yuwfa ma-inna nnabi irmiyya ġayd izrin:

18 «taġuyyit a-mi-n-nsfld ġ-tmdint n-rama, ar-ssġuyyun ar-tnuwwaħn. ar-talla raħil f-tarwa-ns, ur-tzđar a-třbr ařku ur-sul-llin.»

19 llig immut hirudus iban yal-lmalak n-sidi rbbi ġ-twargit i-yusf ġ-miřr yini-as:

20 «nkr tawit aħřmi d-innas twrrim s-tmazirt n-ayt-rbbi. ařku ġwilli ranin ad-nġn aħřmi, hatnin mmutn.»

21 inkr ilmma yawi aħřmi d-innas s-tmazirt n-ayt-rbbi.

22 walaynni llig isfld yusf is-iwrri arħilaws iġli s-tġldit n-babas hirudus ġ-tsgiw n-yudaya, yiksađ ur-ižđar a-iddu s-ġin. iml-as rbbi ġ-twargit is-t-id-iqqan a-izri s-tsgiw n-jalil,

23 iddu izdġ ġ-tmdint n-nařira. ġmkad a-s-yuwfa maylli nnan lanbiya: «rad-as-ttinin i-lmasiħ <gu-nařira>.»

matta 3

1 tiġurdin n-mayan a-d-iban yuħanna amsddam ġ-lħla n-yudaya ar-itbrraħ ar-ittini:

2 «flat kullu ma-tskarm ywħřn, ařku takmur-d-tġldit n-ignna.»

3 ġwad a-f-inna nnabi iřaeya ġayd izrin yini: «ha-yan-wawal ar-itbrraħ ġ-lħla ar-ittini <jjujadat aġaras n-siditnġ, tssnmm tiġarasin-ns.>»

4 ar-ilssa yuħanna tađut n-irėaman ar-yaggs s-ubkkas n-ilm, ar-iřtta tamurġi d-tammnt l-lħla.

5 ffuġn-d dars mddn ggutnin zġ-tmdint n-uruřalim ula tamazirt n-yudaya kullutt ula kullu tisġiw n-wasif n-urdun.

6 ar-tqrran s-ddnub-nsn, ar-tn-issddam ġ-wasif n-urdun.

7 ařkin-d dars mddn ggutnin l-lmdhb n-ifarisin d-win iřadduqin, irin ula ntni ad-ddmn ġ-waman f-ufus-ns. imma ntta llig-tn-ižra, isawl srsn yini-asn: «wa-tarwa n-ifagrñ, mad-awn-innan izd ġmkad a-s-ra-tanfm i-lequbit lli-ra-ittut f-ddunit?»

- ⁸ skarat afulki baš a-iban is-tflm ma-ywħšnn.
- ⁹ a-ur-ttinim i-ngratun <nkkwni nga tarwa n-ibrahim,> ašku rad-awn-iniğ, rbbi iżdar a-d-issnkr tarwa i-ibrahim ula zğ-iżran-ad.
- ¹⁰ hay-aglzim ittrs f-uggja n-usğar. kud taşğart nna-ur-yakkan lğllt imimn, ra-stt-ibbi iluħ-tt-in ġ-leafit.
- ¹¹ nkki ar-kwn-ssddamğ ġ-waman baš a-tmlm is-tflm lħwšant-nnun, walaynni yugwr-iyi ġwalli ra-d-yašk tigira-nu, ur-sthllağ ad-asiğ turziyin-ns. ra-kwn-issddm nnta s-rruħ lqudus d-leafit.
- ¹² yasi tazprt a-izuzzr, issmun-d irdn-ns ġ-uħanu, ijdr alim s-leafit lli-ur-sar-iħsin.»
- ¹³ ġ-uwssan-an a-ğ-d-yuška yasue zğ-tmazirt n-jalil s-wasif n-urdun baš a-iddm f-ufus n-yuħanna.
- ¹⁴ ur-iri yuħanna a-t-issddm. yini-as: «ma-s-d-dari-tuškkit a-k-ssddmğ? nkkin a-iħtajjan ad-ddmğ f-ufus-nnk.»
- ¹⁵ imma yasue inna-yas: «a-yili ġilad ġmklli nniğ, ašku ġmkad a-s-ra-nssafu kullu ma-irđan rbbi.» ġakudan iqbl yuħanna awal-ns
- ¹⁶ issddm-t ġ-wasif. ġir inkr-d yasue zğ-waman s-rzmn ignwan, iżr rruħ n-rbbi igguz-d zund yan-utbir ittrs-d filas.
- ¹⁷ isawl-d yan-wawal zğ-ignwan yini: «ğwad iga iwi iezzan. frħğ srs bahra.»

matta 4

- ¹ iddu yasue ġakudan, yawi-t rruħ lqudus s-lħla a-t-itarm iblis.
- ² kkuz id-mraw n-wass a-yazum ġ-iyđ ula azal, ayllig iwrri yağ-t laž bahra.
- ³ yašk-id srs ilmma iblis, yini-as: «iğ-tgit yus n-rbbi, ini i-iżran-ad ad-wrrin gn ağrum.»
- ⁴ irar-as yasue: «han ityara ġ-warra n-rbbi <urd ağrum ka-s-a-itddr bnam, walaynni s-kraygatt awal nna-d-yuška zğ-dar rbbi.»»
- ⁵ yawi-t ilmma iblis s-tmdint n-urušalim, issbidd-t f-iggi n-ukfaf n-tgmme n-rbbi
- ⁶ yini-as: «iğ-tgit yus n-rbbi luħ-n iħf-nnk s-iyzdar, ašku ityara <ra-d-yazn lmalayka-ns a-k-gabln. ra-k-asin f-ifassn-nsn baš a-ur-ilkm-uđar-nnk kra n-uzru.»»
- ⁷ irar-as yasue: «han ityara <a-ur-tarnt rbbi sidik.»»
- ⁸ yawi-t ilmma iblis issgli-t s-yan-udrar yattuyn, iml-as kullu tiglday n-ddunit ula lmjd-nsnt,
- ⁹ yini-as: «rad-ak-fkğ kullu mayad iğ-tđrt f-ifaddn-nnk tsjdt-iyi.»
- ¹⁰ irar-as yasue: «itti-n zğ-gigi a-šitan, ašku ityara <rbbi sidik a-mi-ttsjadt, d-nttan waħdut a-ttebadt.»»

- 11 ifl-t iblis ġakudan, aškin-d dars lmalayka ar-ti-teawann.
- 12 lliġ isfld yasue is-ityamaz yuħanna amsddam ġ-lħbs, iwri s-tmazirt n-jalil.
- 13 lliġ-n-ilkm ur-iqama ġ-našira walaynni izri izdg ġ-tmdint n-kafrnaħum, tlla ġ-tama n-umda ġ-tsga n-zabulun ula naftali.
- 14 ġmkan a-s-yuwfa-wawal n-nnabi išaeya inna:
- 15 «way-akal n-zabulun d-wakal n-naftali lli-iwalan amda ġ-tsga yađni n-urdun. wa-tamazirt n-jalil tazdġt n-ibrraniyn.
- 16 han ġwin gawrnin ġ-tillas a-iżran tifawt iggutn. ġwin zdġnin ġ-tmazirt n-umalu l-lmut, ntni a-f-tsfaw tifawt.»
- 17 ġakudan a-igra yasue ar-itbrraħ ar-ittini: «flat kullu ma-tskarm ywħšn, ašku takmur-d-tgldit n-ignna.»
- 18 iftu yasue ġ-tama n-umda n-jalil, iżr sin aytmatn, simean lli-mi-ttinin bħrus d-gwmas andraws. ingwmarn n-islman ad-gan, grn-in ššbkt ġ-umda.
- 19 isawl srsn yasue yini-asn: «aškad-d munat didi, rarġ-kwn a-tgm ingwmarn n-mddn.»
- 20 ġakudan fln ššbayk-nsn, munn dids.
- 21 izayd iftu yan imikk s-n-iżra sin aytmatn yađni, yaequb yus n-zabdi d-gwmas yuħanna. llan ġ-tanawt ntni d-babatsn zabdi ar-tedaln ššbayk. iġr-asn yasue,
- 22 fln-in tanawt ula babatsn ġakudan, munn dids.
- 23 izayd yasue ar-itkka tamazirt n-jalil kullutt, ar-isslmad ġ-tgwmma n-tzallit, ar-itbrraħ s-lħbar ifulkin n-tgldit n-ignna, ar-ijjujji mddn zġ-kraygatt tamađunt ula kraygatt ađtan nna-gisn-illan.
- 24 sfln filas kullu mddn ġ-tmazirt n-suriyya, awin-as-d kullu ma-ihršn s-mknna tga-tmađunt ula ađtan, gn-iyt ikušamn nġd imjnan nġd ġwilli isštar-uslay, ijjujji-tn kullutn.
- 25 đfurn-t mddn ggutnin, uškan-d zġ-tsgiw n-jalil d-tmazirt n-mrawt-tmdinin d-urušalim d-tmazirt n-yudaya ula zġ-tsga yađni n-wasif n-urdun.

matta 5

- 1 lliġ iżra yasue mddn ggutnin uškan-d s-dars, iġli s-yan-uwir iskiws, munn-d filas imħdarn-ns.
- 2 ibdu ar-tn-isslmad yini:
- 3 «imbarkin ad-gan ġwilli sshssanin is-ur-gin yat, ašku ntni a-mi-tlla-tgldit n-ignna.
- 4 imbarkin ad-gan ġwilli allanin, ašku ntni a-mi-ra-isfid rbbi imtħawn-nsn.
- 5 imbarkin ad-gan ġwilli tšbarnin, ašku ntni a-ra-išškšm rbbi s-kullu timiħar-ns.

- 6 imbarkin ad-gan ġwilli yaġ laż ula irifi i-ma-irđan rbbi, ašku ntni a-ra-išbe.
- 7 imbarkin ad-gan ġwilli tħnnunin ġ-wiyyađ, ašku ntni a-f-ra-d-iħnnu rbbi.
- 8 imbarkin ad-gan ġwilli dar ul iġusn, ašku ntni a-ra-iżr rbbi.
- 9 imbarkin ad-gan ġwilli skarnin sslamt, ašku ntni a-ra-ig rbbi d-tarwa-ns.
- 10 imbarkin ad-gan ġwilli trfufunnin f-ssibt n-ma-irđan rbbi, ašku ntni a-mi-tlla-tgldit n-ignna.
- 11 imbarkin a-tgam iġ-kwn-rgmn mddn sssfufnn-kwn inin flawn kullu ma-ywħšnn s-tnrkas f-ssibt n-ma-tgam winu.
- 12 tħnnayat tfrħm bahra, ašku tggut lbaraka lli-rad-awn-yili ġ-ignna. han ġmkan ad-ssrfufnn ula lanbiya lli-kwn-d-zwarnin.
- 13 «kunni tgam tisnt n-ddunit. walaynni iġ-tlmus tisnt ma-s-ra-stti-tssmarġm? ur-sul-tgi i-yat. ra-stt-in-luħn mddn ġ-brra akwln flas.
- 14 kunni tgam tifawt n-ddunit. tamdint nna-illan f-iggi n-uwrir ur-tzđar a-tntl.
- 15 ur-a-ssrġan mddn lqndil a-t-in-srsn ġ-ddu lēbrt, walaynni f-iggi n-mani yattuyn a-f-a-t-in-srasn baš ad-isfiwn kullu ayt-tgmmi.
- 16 ġmkad a-s-d-iqqan tifawt-ñnun a-tisfiw ġ-lgddam n-mddn, baš ad-żrn afulki lli-tskarm alġn babatun lli-illan ġ-ignna.
- 17 «ad-ur-tġalm is-d-uškiġ ad-ssittiġ ššre n-musa ula arratn l-lanbiya. ur-d-uškiġ a-tn-ssittiġ. uškiġ-d a-tn-kmmłġ.
- 18 lħqq a-rad-awn-iniġ, kullu mad-qaman ignwan d-wakal ur-ra-yitti kra l-lħrf nġd kra n-tnqiťť zġ-ššre ard yafu kullu ma-gis-illan.
- 19 wanna issunfn kra l-lušet imzżin zġ-lušet-ad n-ššre isslmd i-mddn ad-as-anfn, ra-ig nttan wad kullu imzżin ġ-tgldit n-ignna. imma wanna iskarn s-lušet-ad isslmd mddn ad-srsnt-skarn, ra-ig nttan wad imqqurn ġ-tgldit n-ignna.
- 20 rad-awn-iniġ, iġ-ur-trđim rbbi uggwar n-imsłmdn n-ššre d-ifarisin ur-akkw-ra-tizđarm a-tkšmm s-tgldit n-ignna.
- 21 «tsfldm is-inna musa i-willi zrinin <a-ur-tnġt. wanna inġan, ra-flas-ittut lħukm.>
- 22 imma nkki rad-awn-iniġ, kullu wanna ikurhan gwmas, illa flas lħukm. d-wanna irgmn gwmas iqqan-t-id a-izri zġ-lmħkama, d-wanna-yas-innan <kiyi wašš a-tgit> isthlla leafit n-jħnnama.
- 23 iġ-tiwit kra n-twafka s-tgmmi n-rbbi tswangmd-d is-tskrt kra ywħšnn ġ-gwmak,
- 24 fl-n tawafka-nnk ġ-tama n-użru n-tġrsi, tddut tšalħt d-gwmak, twrrid-d ilmma tfkt tawafka-nnk i-rbbi.

- 25 iġ-ak-işrđ kra n-yan, mšaškad-d dids ġ-uġaras ur-ta-tlkimm lmħkama, a-ur-k-in-idħi-umşrad-nnk i-lqadi, idħi-k lqadi i-umħzni, iluħ-k-in ġ-lħbs.
- 26 lħqq a-rad-ak-iniġ, ur-ra-di-tffuġt zġ-ġin ard tfrut taqaritt iggwan.
- 27 «tsfldm is-inna musa <a-ur-tznut.>
- 28 imma nkki rad-awn-iniġ, wanna issmaqqln ġ-kra n-tmġart iştu-tt, han izna srs ġ-uwl-ns.
- 29 iġ-a-k-tsştar tiť-nnk tafasit, ssukf-tt-id tluħt-stt. yuf a-k-iħşşa yan-ugzzum ġ-ddat-nnk ula a-n-kullu-ttyawgar ddat-nnk ġ-jhnnama.
- 30 iġ-a-k-isştar-ufus-nnk afasi, bbi-t tluħt-t. yuf a-k-iħşşa yan-ugzzum ġ-ddat-nnk ula a-kullu-tddu ddat-nnk s-jhnnama.
- 31 «inna-daġ musa <wanna ifran i-tmġart-ns iqqan-t-id ad-as-ifk tabrat l-lfra.>
- 32 imma nkki rad-awn-iniġ, wanna ifran i-tmġart-ns f-kra yađni bla zzna, hati irur-tt a-tznu. d-wanna itahln tanna-d-ifran, han zzna ayn iskr.
- 33 «tsfldm is-inna musa i-willi zrinin <a-ur-tffuġt f-maylli-s-tggullit s-rbbi. illa fllak a-tssafut tagallit-nnk.>
- 34 imma nkki rad-awn-iniġ, a-ur-ttgallam, la s-ignna ašku iga lerš n-rbbi,
- 35 ula s-ddunit ašku tga azru lli-f-isrs iđarn-ns, ula s-uruşalim ašku tga tamdint n-ugllid imqqurn.
- 36 ula tggullit s-iħf-nnk ašku ur-tzđart a-trart yan-unzad a-ig umlil nġd iđili.
- 37 illa fllawn a-ig-wawal-nnun <iyah> nġd <uhu>. aynna tzuydm i-mayan, han iblis a-d-ikka.
- 38 «tsfldm is-inna musa <tiť s-tiť, ula aħs s-waħs.>
- 39 imma nkki rad-awn-iniġ, a-ur-tmmaġm d-yan gigun iskrn ma-ywħşnn. iġ-k-yut yan f-umadl afasi, gllb-as-n azlmađ.
- 40 iġ-ak-işrđ yan yiri ad-ak-yawi aqşşab, fk-as ula aslham.
- 41 iġ-k-yumr kra n-yan ad-as-tasit taġawsa-ns yan kilimitr, ddu dids sin.
- 42 wanna-zgik-iđalbn, fk-as. d-wanna-d-yuşkan ad-as-trđlt, a-ur-ti-trart bla yat.
- 43 «tsfldm is-inna musa <a-tħnnut ġ-umddakkwl-nnk, tkrhut anuwwaş-nnk.>
- 44 imma nkki rad-awn-iniġ, ħnnwat ġ-inuwwaşn-nnun, tđalbm rbbi a-irħm ġwilli-kwn-ssrfufnnin.
- 45 ġmkad a-s-ra-tgm zund babatun lli-illan ġ-ignna, ašku nnta ar-d-issaqlay tafukt-ns f-willi wħşnnin ula f-willi fulkinin, ar-d-yakka anzar i-willi skarnin s-wawal-ns ula ġwilli ur-srs-skarnin.

46 iġ-a-ttħnnum ġir ġ-willi ġigun tħnnunin, mal-lbaraka a-rad-awn-yili? is-urd ġmkan ad-skarn ayt-nkkas ula ntni?

47 iġd ġir imddukkwal-nnun a-da-ttnsallamm, man afulki tskrm uggwar n-mddn yađni? is-urd ġmkan ad-skarn ula ġwilli ur-ssinnin rbbi?

48 imma kunni, illa fllawn a-tfulkim s-ufulki ikmmln, ġmklli kullu ifulki babatun n-ignna.

matta 6

1 «rarat leaql a-ur-ttirim a-tskarm ifulkitn-nnun ġ-lgddam n-mddn baš a-kwn-żrn. ašku iġ-a-tskarm ġmkan ur-rad-awn-tili kra l-lbaraka dar babatun lli-illan ġ-ignna.

2 iġ-tfkit i-kra n-umżluđ, a-ur-tutt nnaqus baš a-k-żrn mddn. han ġmkan ad-skarn ayt-sin-uwdmawn ġ-tgwmma n-tzallit ula ġ-tswak baš a-tn-alġn wiyyađ. lħqq a-rad-awn-iniġ, mayan ka-rad-asn-yili.

3 imma kiyi ġakud nna-ra-tfkt i-imżlađ, a-ur-yissan-ufus-nnk aźlmađ ma-iskr-ufasi.

4 akka ġ-tntla, tili-ak lbaraka dar babak lli-itmnadn kullu ma-intln.

5 «iġ-ra-tzżallm a-ur-tgm zund ayt-sin-uwdmawn lli-dar-iezza ad-tbddadn ar-tzallan ġ-tgwmma n-tzallit ula ġ-gr-tswak baš a-tn-żrn mddn. lħqq a-rad-awn-iniġ, mayan ka-rad-asn-yili.

6 imma kiyi ġakud nna-trit a-tzżallt, kšm s-tħanut-nnk tqqt tiflut tzżallt i-babak lli-intln, ra-k-ibark babak lli-iżrran ma-intln.

7 ġakud nna-ttżallam a-ur-tssigatm iwaliwn ħwanin ġmklli skarn ġwilli tzallanin i-ilahat yađni, ġaln izd s-tuggt n-iwaliwn a-s-rad-asn-sfldn.

8 a-ur-tgm zund ntni, ašku babatun issn ma-kwn-iħşşan ur-ta-yas-ti-tđalbm.

9 «imma kunni tzallayat ġmkad: «wa-babatnġ lli-illan ġ-ignna, a-yili luqr i-ism-nnk,

10 tašk-id-tgldit-nnk, yili ma-k-irđan ġ-ddunit ġmklli illa ġ-ignna.

11 fk-aġ-d ġassad aġrum i-wass-ad,

12 tšamħt-aġ f-lħwšant lli-nskr, ġmklli nšamħ i-willi ġinnġ skrnin ma-ywħšnn.

13 ssanf-aġ i-ma-rad-aġ-ijllu, tjjnjmt-aġ zġ-iblis.»

14 «iġ-a-ttšamaħm i-mddn f-ddnub lli-ġigun-skarn, rad-awn-išamħ babatun n-ignna.

15 walaynni iġ-ur-a-ttšamaħm i-wiyyađ f-ddnub lli-ġigun-skarn, ur-rad-awn-išamħ babatun f-ddnub-nnun.

16 «iġ-a-ttazumm a-ur-tskarm zund ayt-sin-uwdmawn lli-kkrsnin ignzi-nsn baš ad-ssbayynn i-mddn is-ażumn. lħqq a-rad-awn-iniġ, mayan ka-rad-asn-yili.

- 17 imma kiyi ġakud nna-ttażumt sird udm-nnk tsrft azzar-nnk
- 18 a-ur-yissan yan is-tażumt abla babak lli-intln. ra-k-ibark babak lli-itmnadn kullu ma-intln.
- 19 «a-ur-tssmunum ayda ġ-ddunit-ad illiġ ra-ti-tšš-twukka tġwi-t tanigt ġzn-in srs imħħarn a-t-akwrn.
- 20 walaynni ssmunwat-n ayda ġ-ignna illiġ ur-ra-ti-tšš-twukka ula tġwi-t tanigt ula ġzan srs imħħarn a-t-akwrn.
- 21 ašku innag illa-wayda-nnk a-ġ-ra-yili-uwl-nnk.
- 22 «tiṭ n-bnadm a-igan lqndil n-ddat-ns. iġ-tsfaw tiṭ, ra-tili ddat kullutt ġ-tifawt.
- 23 iġ-ur-tsfaw tiṭ, ra-tili ddat kullutt ġ-tillas. walaynni iġ-tḥsi tifawt lli-gik-illan, mnšk a-s-rad-igatnt tillas-nnk.
- 24 «ur-ra-yiṭdar yan a-iqasa sin id-sidis. imma ra-ikrhu yan yiri wayyaḍ, ngd ra-ituqqar yan iḡr wayyaḍ. ur-ra-tiṭdarm a-tgm ismġan n-rbbi d-win-wayda.
- 25 «rad-awn-iniġ, a-ur-tasim taġuft i-tudrt-nnun f-ma-ra-tššm ula ma-ra-tsum, ula i-ddat-nnun f-ma-rad-as-tlsm. is-ur-tuf tudrt amššu? is-ur-tuf ddat timlsit?
- 26 ṭrat igdaḍ n-ignwan, ur-a-kkrzn ula-da-mggrn ula-da-ssmunun ššabt ġ-iḡuna, walaynni babatun n-ignna ar-asn-yakka amššu lli-ḡtajjan. imma kunni is-ur-dars-tezzam uggwar n-igdaḍ?
- 27 ma-iṭdarn a-izayd tasaet i-tudrt-ns s-taġuft lli-yusi?
- 28 maḡ aylliġ a-ttasim taġuft f-malssa? ṭrat ijddign n-tagant mamnk a-di-tmġayn. ur-a-kkatn tammara ula-da-ṭṭan,
- 29 walaynni rad-awn-iniġ, suliman s-lhibt n-tgldit-ns ur-jju-ilsu zund yan zġ-ijddign-ad.
- 30 ar-isslsa rbbi tuga n-tagant lli-itmġayn ġassad ttyawgar-n azkka ġ-takat. is-ur-ra-kwn-issls ula kunni s-uggwar? is-ur-tuminm s-rbbi?
- 31 a-ur-tasim taġuft ula-da-ttinim «ma-ra-nšš?» ula «ma-ra-nsu?» ula «ma-ra-nls?»
- 32 han ġwilli ur-ssinnin rbbi, tiġawsiwin-an a-s-lhan. imma kunni, babatun n-ignna issn is-tnti-tḡtajjam kullutnt.
- 33 lhwat zwar s-tgldit n-rbbi ula s-ma-t-irḍan s-awn-izuyd kullu tiġawsiwin-an yaḍni.
- 34 a-ur-ttasim taġuft i-uzkka, ašku azkka iṭdar i-taġuft-ns. tqadda-tmmara n-ġassad bla-di-tzuydm tin-uzkka.

matta 7

- 1 «a-ur-tinim f-yan is-ywḡšn, a-ur-flawn-yini rbbi is-twḡšnm.

- 2 ašku ġaylli ttinim f-wiyyađ a-ra-fflaw-n-ityawnna, ula l brt lli-s-a-ttebbarm i-wiyyađ a-s-rad-awn-ityawebbar.
- 3 maħ a-n-ttmnadt arftus imz zin lli-n-illan ġ-tiđ n-gwmak, ur-tt-akkw-tiwit ġ-tggjdit lli-illan ġ-tiđ-nnk?
- 4 mamnk a-trit a-tinit i-gwmak <adj-iyi ad-ak-d-ssittig arftus-an a-k-illan ġ-tiđ,> imma kiyi tlla-yak-tggjdit ġ-tiđ?
- 5 wa-bu-sin-uwdmawn, ssitti zwar taggjdit zġ-tiđ-nnk, bař a-tzrt mamnk a-di-tssittit arftus zġ-tiđ n-gwmak.
- 6 «a-ur-takkam i-iđan ma-igan win rbbi, a-ur-nkrn akwin-d flawn. a-ur-ttluħm ljuhr-nnun ġ-lgddam n-walfan, a-ur-t-ađđrn s-iđarn-nsn.
- 7 «đalbat rbbi rad-awn-ifk, sigglat dars ra-tafm, ssđuqqrat-n srs rad-awn-irzm.
- 8 ašku kullu wanna-t-iđalbn rad-as-ifk, d-wanna dars isiggiln ra-dars-yaf, d-wanna-n-issđuqqurn rad-as-irzm.
- 9 is-gigun-illa ma-mi-iđalb yus aġrum ifk-as azru?
- 10 nġd iđalb-as aslm ifk-as algmmađ?
- 11 zrat kunni, waħħa da-tskarm ma-ywħřnn tissanm a-tfkm timiħar fulkinin i-tarwa-nnun. uggwar n-mayan a-ra-yakka babatun n-ignna ma-ifulkin i-willi-ti-tđalabnin.
- 12 skarat d-kullu mddn ġmkna tram a-t-didun-skarn. awal-ad a-issmun kullu ma-ityaran ġ-řře ula lanbiya.
- 13 «křmat ġ-imi inukman. han yusea imi yađni lli-itawin s-lhalak, irħu-uġaras-ns, iggut ma-gis-ikřřmn.
- 14 walaynni inukma imi lli-itawin s-tudrt, iřqu-uġaras-ns, idrus ma-t-itafan.
- 15 «rarat leaql ašku rad-d-darun-ařkin kra n-mddn ar-ttinin is-gan lanbiya walaynni ar-sskirkisn. uřřann ad-gan, lsn-d srun timlsit n-uwlli bař a-kwn-ġwin.
- 16 imma ntni zġ-lġllt-nsn a-zġ-ra-tn-ttissanm, ašku ur-a-yakka-uzggwar ađil, ula-da-takka-tskra ikuzarn.
- 17 tasġart ifulkin ar-tskar lġllt ifulkin. tasġart ywħřnn ar-tskar lġllt ywħřnn.
- 18 ur-tzđar-tsġart ifulkin a-tfk lġllt ywħřnn, ula tzđar-tsġart ywħřnn a-tfk lġllt ifulkin.
- 19 walaynni kraygatt tasġart nna-ur-yakkan lġllt ifulkin, ra-stt-ibbi-uflaħ iluħ-tt-in ġ-leafit.
- 20 ġmkan a-rad-gn ula ntni, zġ-lġllt-nsn a-zġ-ra-tn-ttissanm.

- 21 «han urd kullu wanna-yyi-ittinin <wa-sidi, wa-sidi> a-ra-ikšm s-tgldit n-ignna. ur-ra-srs-ikšm abla ġwilli skarnin ma-ittiri baba lli-illan ġ-ignna.
- 22 iggut ma-rad-iyi-yini ġ-wass l-lħsab <wa-sidi wa-sidi, ha-yaġ s-ism-nnk a-s-nsawl s-iwaliwn n-rbbi. s-ism-nnk a-s-nssufġ lġnun. s-ism-nnk a-s-nskr kigan d-lmejizat.>
- 23 ġakudan rad-asn-iniġ <ur-akkw-kwn-ssing. ittiyat-n zġ-gigi kunni lli-iskarn lħwšant.>
- 24 «kullu wanna isfldn i-iwaliwn-ad-inu ar-srsn-iskar, irwas argaz iṭṭafn læaql, ibna tigmmi-ns f-isli.
- 25 ar-iṣwad-waḍu ar-iṭṭar-unzar ingi-d-wasif ar-kkatn tigmmi, walaynni ur-tt-sḍirn ašku izga llsas-ns f-isli.
- 26 imma kullu wanna isfldn i-iwaliwn-ad-inu ur-a-srsn-iskar, irwas argaz inufln, ibna tigmmi-ns f-umlal.
- 27 iṣuḍ-waḍu iḍr-unzar ingi-d-wasif utn tigmmi tḍr-d, tħlu kullutt.>
- 28 lliġ ikmml yasue iwaliwn-ad, ar-bahra-tejġabn mddn ġ-ulmmud-ns,
- 29 ašku ar-srsn-isawal ġmklli dars lħqq ad-asn-ittini ma-tn-d-iqqann a-t-skarn. ur-igi nnta zund imslmdn-nsn n-ššre.

matta 8

- 1 lliġ-d-igguz yasue zġ-uwrrir, ḍfurn-t mddn ggutnin.
- 2 yašk-id dars yan-unjdam iḍr-d ġ-lgddam-ns yini-as: «wa-sidi, tḍḍart a-yyi-tssġust iġ-trit.>
- 3 iggr-as yasue s-ufus-ns yini-as: «riġ nkki. ġus.> yitti zġ-gis lġdam ġakudan iġus.
- 4 izayd yasue yini-as: «ad-ur-tinit yat i-yan, walaynni ddu tmlt iħf-nnk i-unmġur n-tgmmi n-rbbi, tfkt-as tiġrsi lli-f-yuṣša musa a-tg tugga i-mddn.>
- 5 ikšm yasue s-tmdint n-kafrnaħum. yašk-id dars yal-lqbṭan n-ieskrin n-rruman, iḍalb-t bahra
- 6 yini-as: «wa-sidi, ikušm-uħddam-inu, ign ġ-tgmmi ityawmrrat bahra.>
- 7 yini-as yasue: «ra-n-aškġ jjujjiġ-t.>
- 8 imma lqbṭan isawl-d yini-as: «wa-sidi, ur-sthllaġ a-tkšmt s-tgmmi-nu, walaynni ini ġir yan-wawal s-ijji-uħddam-inu.
- 9 ha-yyi ula nkki ar-skarġ s-wawal n-ma-yyi-yugwrn, ilin ieskrin ġ-ddu-ufus-inu. iġ-nniġ i-yan <ddu> iddu. iġ-nniġ i-wayyaḍ <ašk-id> yašk-id. iġ-nniġ i-uħddam-inu <skr tawuri-ad> iskr-tt.>

- 10 llig isfld yasue i-mayad itejjb, yini i-willi dids munnin: «lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-ju-ufiġ kra n-yan yumnn zund ġwad, ula ġ-gr ayt-rbbi.
- 11 rad-awn-iniġ, ggutn ibrraniyn lli-ra-d-yašk zġ-ššrq ula lġrb munn-d d-ibrahim d-ishaq d-yaequb f-imnsi imqqurn n-tgldit n-ignna.
- 12 imma ġwilli-f-iqšad rbbi ġayd izrin ad-gn ayt-tgldit-ns, ra-tn-iluħ ġ-tillas aggugin. ġin a-ġ-rad-allan ar-tgzażn uħsan-nsn.»
- 13 yini ilmma yasue i-lqbtan: «zayd s-tgmmi. rad-ak-yili ġmklli tumnt.» ġakudan a-ijji-uħddam-ns.
- 14 iftu yasue s-tgmmi n-btŗus, yaf-n tađggwalt n-btŗus tgn, tuđn s-tawla.
- 15 iggr-as i-ufus, titti zgis tawla, tnkr ar-fflas-ttshħar.
- 16 llig-di-truħ-tdggwat awin-d i-yasue mddn ggutnin lli-ġ-llan lġnun. ar-zgisn-issufuġ lġnun s-yan-wawal, ijjujji kullu willi uđnnin.
- 17 ġmkan a-s-yuwfa-wawal n-nnabi išaeya inna «nttan a-issittin timuđan-nnġ, yasi ađtan-nnġ.»
- 18 izr yasue mddn ggutnin munn-d fllas, yini i-imħđarn-ns f-ad-skrn ad-dids-ssudun s-tsga yađni n-umda,
- 19 s-d-dars-yuška yan-umslmd n-ššre yini-as: «way-amslmd, rad-didk-munġ s-innas ra-tddut.»
- 20 irar-as yasue yini-as: «ibuġaġ darsn tansiwin-nsn, ula igđað n-ignwan darsn usudn-nsn, imma yus n-bnadm ur-dars maniġ a-isras agayyu-ns.»
- 21 isawl-d ilmma yan yađni zġ-gr willi dids itmunun yini-as: «wa-sidi, adj-iyi zwar ad-wrriġ ard-n-mđlġ baba.»
- 22 imma yasue inna-yas: «ašk-id mun didi. fl ġwilli ur-ttāfnin tudrt a-n-mđln winna-yasn-mmutnin.»
- 23 ikšm yasue s-tanawt, ssudun dids imħđarn-ns.
- 24 ġakudan inkr-d-wađu itjhhdn, attuynt tađangiwin ar-kkatnt tanawt ayllig a-ttemmar s-waman. imma yasue ign.
- 25 ddun imħđarn ssfaqn-t inin-as: «jnjm-aġ a-sidi. ha-yaġ ra-nhlc.»
- 26 yini-asn yasue: «maħ ayllig tksuđm? is-ur-tuminm?» inkr yamr ađu ula tađangiwin ad-zgan, s-iwrri-umda ihna bahra.
- 27 idr-asn lejeb ar-ttinin: «ma-iga-urgaz-ad ayllig a-srs-isflid-wađu ula amda?»
- 28 llig ilkm yasue tamazirt n-gadara ġ-tsga yađni n-umda, ffuġn-d dars sin irgazan zġ-gr ismđal. llan gisn lġnun, šqun bahra. ur-izđar yan a-ik aġaras-an.

²⁹ guwwtn s-jjhd inin-as-d: «wa-yus n-rbbi, ma-illan ġ-gratnġ didk? is-di-tuškkit ad-aġ-tssrfufnt ur-ta-d-ilkim-uzmz?»

³⁰ ttyawksa ġin yat-tuwirut iggutn n-walfan, ur-n-bahra-tagguġ.

³¹ ɖalbn-t lġnun bahra inin-as: «iġ-aġ-tssufġt, taznt-aġ a-nkšm s-walfan-an.»

³² irar-asn: «zaydat.» ffuġn zġ-irgazan, kšmn s-walfan. tazzl-tuwirut ġakudan s-jjhd zġ-ujarif s-umda, ħsin-in kullu ġ-waman.

³³ rwln imksawn, wrrin s-tmdint, awin lħbar f-kullu mayan ula f-ma-ijran i-imġnan.

³⁴ aškin-d kullu ayt-tmdint ad-zrn yasue. lliġ-t-in-mnaggarn ɖalbn-t bahra a-iffuġ tamazirt-nsn.

matta 9

¹ ikšm yasue s-tanawt iwrri-d s-tsga-yad n-umda, iruħ-d tamdint lli-ġ-izdġ.

² aškin-d dars kra n-mddn awin-as-d yan-urgaz ikušmn ign f-imġdin-ns. yasue iżra mamnk ad-bahra-srs-umnn, isawl s-ukušam yini-as: «thnna a-iwi, ittin fllak ddnub-nnk.»

³ ilin ġin kra n-imsłmdn n-ššre, inin d-iħf-nsn: «ġwad, awal l-lkufr ayd inna.»

⁴ imma yasue issn mad-swangmn, yini-asn: «maħ ayllig tudjam iswingimn wħšnnin ad-kšmn s-iħfawn-nnun?»

⁵ ma-gisn-irħan, ad-iniġ «ittin fllak ddnub-nnk» nġd ad-iniġ «nkr ar-ttidut?»

⁶ imma ġilad rad-awn-mlġ is-dari tazɖɖart ġ-ddunit ad-ssittig ddnub, nkki lli-igan yus n-bnadm.» isawl ilmma s-ukušam yini-as: «nkr, tasit imġdin-nnk, tddut s-tgmmi.»

⁷ inkr ġakudan iddu s-tgmmi-ns.

⁸ lliġ-t-zran, ġuwɖn mddn-an kullutn ar-talġn rbbi lli-ifkan tazɖɖart-ad iggutn i-bnadm.

⁹ iftu yasue zġ-ġin, s-iżra yan bu-nkkas ism-ns matta, iskiws ġ-illig a-tamzn iqaridn n-nkkas. yini-as yasue: «ašk-id mun didi.» inkr ġakudan imun dids.

¹⁰ igawr yasue ġ-tgmmi n-matta, aškin-d id-bu-nkkas ġgutn d-wiyyaɖ wħšnnin, drun d-yasue d-imħɖarn-ns.

¹¹ lliġ-t-zran ifarisin, sqsan imħɖarn-ns: «maħ ayllig a-ištta-umslmd-nnun d-ayt-nkkas d-wiyyaɖ wħšnnin?»

¹² imma yasue, lliġ isfld i-mad-nnan irar-asn: «urd ġwilli dusnin a-iħtajjan aħbib walaynni ġwilli uɖnnin.

- 13 zaydat tswangmm ġ-warra n-rbbi lli-innan <riġ darun lħnant, urd tigrsi.> imma nkki, ur-d-uškiġ a-n-ġrġ i-willi ġalnin is-fulkin, walaynni uškiġ-d a-n-ġrġ i-willi wħšnnin.»
- 14 aškin-d imħdarn n-yuħanna amsddam s-dar yasue inin-as: «ar-ntazum nkkwni d-ifarisin. maħ ayllig ur-a-tazumn imħdarn-nnk?»
- 15 yini-asn: «is-ra-ṭiyyr i-ayt-tmġra d-usli didsn? walaynni rad-d-aškin-uwssan lli-ġ-ra-fflasn-yitti-usli. ġakudan a-rad-tazumn.
- 16 ur-illi ma-itgġan tadġart n-ttub l-ljdid i-tmlsit taqdimt, ašku ra-tkkis-tdġart l-ljdid zġ-tqdimt, tbbi s-uggwar.
- 17 ur-illi ma-itgġan aman n-waḍil iktin l-ljdid ġ-ilmawn iqdimm, ašku rad-stġn ilmawn iqdimm, ffin-waman ħsrn ilmawn. walaynni ar-tgġan aman n-waḍil l-ljdid ġ-ilmawn l-ljdid. ġmkan a-s-rad-qaman fulkin s-sin.»
- 18 sul a-isawal yasue s-d-yuška yan-umġar, iḍr-d ġ-dar iḍarn-ns yini-as: «tasaet-ad tmmut illi imzżin. walaynni ašk-id tgt fllas afus-nnk tddr.»
- 19 inkr yasue imun dids nnta d-imħdarn-ns.
- 20 tlla ġin yat-tmġart tuḍn, yili-bdda-gis-usggwrd n-idammn sin d-mraw n-usggwas. truħ-d tigurdin n-yasue tggr i-tama n-tmlsit-ns,
- 21 tini d-iħf-ns: «iġ-n-ggrġ ġir i-tmlsit-ns rad-jjiġ.»
- 22 igrawl yasue issmaqql ġis yini-as: «thnna a-illi, tjjit ġilad ašku tumnt.» ġakudan a-tjji-tmġart.
- 23 lliġ ilkm yasue tigmmi n-umġar yaf-n ġwilli kkatnin taewwatt d-mddn ggutnin ar-ssġuyyun.
- 24 yini-asn: «ittiyat. han tafruħt ur-tmmut. ġir tġn.» imma ntni ar-gis-ḍššan.
- 25 lliġ ssufġn mddn-an kullutn, ikšm yasue s-dar-tfruħt. yamz-as ġ-ufus, tnkr-d.
- 26 awin ilmma lħbar-ns s-tmazirt-an kullutt.
- 27 iftu yasue zġ-ġin, ḍfurn-t sin ibukaḍn ar-tġuwwatn ar-ttinin: «ħnnu ġinnġ a-yus n-dawd.»
- 28 lliġ ikšm yasue s-yat-tgmmi ruħn-t-id ibukaḍn-lli. isqsa-tn: «is-tumnm is-zḍarg ad-skrġ mayad?» inin-as: «numn a-sidi.»
- 29 iggr i-walln-nsn yini-asn: «ad-awn-yili ma-s-tumnm.»
- 30 wrrin sfawn ġakudan. yušša-tn ilmma s-lmequl yini-asn: «rarat leaql, a-ur-tinim i-yan f-mayad.»
- 31 imma ntni ddan ar-sawaln f-yasue ġ-tmazirt-an kullutt.

³² gir ddan ntni s-d-uškan kra n-mddn yađni, awin-as-d yan-urgaz aźnżum, yili gis yal-ljnn.

³³ lliġ-zgis-iffuġ lynn iwrri-uznżum ar-isawal. ar-tejjabn mddn kullutn ar-ttinin: «ur-jju-illi zund mayad ġ-dar ayt-rbbi.»

³⁴ imma ifarisin ar-ttinin: «nttan s-tħkimt n-ugllid l-ljnun a-s-a-issufuġ ljnun.»

³⁵ ar-itkka yasue kullu timdinin ula iduran, ar-isslmad ġ-tgwmma n-tzallit ar-itbrraħ s-lħbar ifulkin n-tgldit n-ignna, ar-ijjujji mddn zġ-kraygatt tamađunt ula kraygatt ađtan nna-gisn-illan.

³⁶ lliġ imnad ġ-mddn-an ggutnin, qaman gis bahra, ašku iżra tammara d-taġuft lli-ġ-llan zund ulli bla amksa.

³⁷ yini ilmma i-imħđarn-ns: «tggut-tmgra walaynni drusn iħddamn.

³⁸ đalbat bu-tmgra a-yazn iħddamn ad-ssmunn tamgra-ns.»

matta 10

¹ iġr-d yasue i-imħđarn-ns s-sin d-mraw s-dars, ifk-asn tazđđart ad-ssufuġn ljnun wħšnnin ar-jjujjin kraygatt tamađunt ula ađtan.

² ġmkad ad-gan ismawn n-irqqasn s-sin d-mraw: amzwaru simean lli-mi-ttinin btrus, nttā d-gwmas andraws, d-yaēqub yus n-zabdi, nttā d-gwmas yuħanna,

³ d-filibbus, d-bartulamaws, d-tuma, d-matta lli-sttin-ikkan iga bu-nkkas, d-yaēqub yus n-ħalfa, d-taddaws,

⁴ d-simean awađani, ntni d-yahuda iħaryuđ lli-ra-izznz yasue tigira.

⁵ ġakudan a-yuzn yasue irqqasn-ns s-sin d-mraw yušša-tn: «a-ur-tddum s-tmizar yađni ula tkšmm s-tmdinin n-samira.

⁶ walaynni ddwat dar-uwlli n-tuwrut iġlan lli-igan ayt-rbbi,

⁷ ar-tbrraħm ġ-uġaras ar-ttinim <takmur-d-tgldit n-ignna.>

⁸ jjujjiyat imuđan-nsn, ar-tssnkarm ġwilli mmutnin, ar-tssġusm injdamn, ar-tssufuġm ljnun. akkayat bla-da-ttamżm yat, ašku tumżm bla tfkam yat.

⁹ a-ur-tawim urġ ula nnuqrt ula anas ġ-ubkkas-nnun.

¹⁰ a-ur-tasim aqwrab i-uġaras nġd sin iqšban nġd turżiyin nġd aemud, ašku aħddam isthlla amššu-ns.

¹¹ tamdint nna-tlkmm nġd aduwwar, sigġlat gis s-manwa gis isthllan, tgawrm dars ar akud nna-ra-tmuddum zġ-ġin.

¹² tigmmi nna-s-tkšmm iniyat-asn <ad-awn-tili sslamt.>

¹³ iġ-tt-sthllan ayt-tgmmi-an rad-asn-tili sslamt lli-s-tnnam. iġ-ur-tt-sthllan ur-ra-n-ġin-tqama sslamt-nnun.

- 14 walaynni innaġ-kwn-ur-rin mddn ula sfldn s-wawal-nnun, ffuġat zġ-tgmmi-an ula tamdint-an tssusm agdrur n-iġarn-nnun.
- 15 lħqq a-rad-awn-iniġ, ra-išqu ġ-wass l-lħsab f-ayt-tmdint-an uggwar n-ayt-sadum ula ayt-εamura.
- 16 «uznġ-kwn ġilad zund ilqqagn ġ-gr-uwššann. rarat leaql zund algmmaġ, tzrim s-sslamt zund atbir.
- 17 rarat leaql-nnun zġ-bnadm, ašku ra-kwn-in-dħayn s-lmħkamat, ssguršn-kwn ġ-tgwmma n-tzallit,
- 18 jurrn-kwn s-lgddam l-lħukkam d-igldan f-ssibt-inu, baš a-flla-takkam tugga i-mddn-an ula i-ayt-tmizar yaġni.
- 19 iġ-kwn-dħin s-lmħkama, ad-ur-tasim taġuft f-ma-ra-tinim ula ma-f-ra-tsawlm, ašku rbbi a-rad-awn-impl ġ-tasaet-an ma-ra-tinim.
- 20 urd kunni a-ra-isawal walaynni ra-d-zgigun-isawal rruħ n-rbbi babatun.
- 21 ra-yili ma-ra-n-idħi gwmas i-lmut, yili ma-ra-n-idħi yus, nkrn-d tarwa f-ayt-darsn nġn-tn.
- 22 ra-kwn-tkrhun kullu mddn f-ssibt n-ma-tgam winu, walaynni wanna ibiddn izga ar isiggwra ra-injm.
- 23 iġ-kwn-ssrfufnn ġ-yat-tmdint, rwlat s-tayyaġ. lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-ta-ra-tkmmlm tabrraħt ġ-tmdinin n-ayt-rbbi ard-d-wriġ nkki lli-igan yus n-bnadm.
- 24 «amħġar ur-yugwr amslmd-ns. aħddam ur-yugwr sidis.
- 25 ra-iqneu-umħġar iġ-irwas amslmd-ns, iqneu-uħddam iġ-irwas sidis. walaynni iġ-a-ttinin mddn f-bu-tgmmi <bel-zabul> (šitan), ur-rad-ħšmn a-t-inin f-ayt-tgmmi-ns.
- 26 «a-ur-zgisn-tiksaġm, ašku kullu ma-irgsn ra-d-iban, d-kullu ma-intln ra-ityawssan.
- 27 aynna-yawn-nniġ ġ-griyi didun, iniyat-t i-kullu mddn. aynna mi tsfldm ġ-tntla, brrħat srs f-iggi n-tgwmma.
- 28 a-ur-tiksaġm zġ-willi nqqanin ddat, ašku ur-zġarn ad-hlkn rruħ. walaynni iksaġat zġ-ġwalli izġarn a-ihlk rruħ ula ddat ġ-jhnnama.
- 29 is-ur-a-nzzan sin-waġġawjyn s-yat-tqaritt? walaynni ur-ra-gisn-idr yan s-wakal iġ-ur-t-yudji rbbi babatun.
- 30 imma kunni, zġ-inzaġn n-iħf-nnun iħasb-tn babatun.
- 31 a-ur-tiksaġm, ašku tezzam dars uggwar n-waġġawjyn ggutnin.
- 32 «wanna ittinin is-iga winu ġ-gr mddn, ula nkki ra-ttinig iga winu ġ-dar baba rbbi ġ-ignna.

- 33 imma wanna ittinin ur-igi winu ġ-gr mddn, ra-ttiniġ ula nkki ur-igi winu ġ-dar baba rbbi ġ-ignna.
- 34 «a-ur-tġalm is-d-uškiġ ad-skrġ lhna ġ-ddunit. urd lhna a-rad-skrġ walaynni tibdit.
- 35 uškiġ-d ad-bduġ afruġ d-babas, bduġ tafruġt d-innas, bduġ tamġart d-tġggwalt-ns.
- 36 han ayt-tgmimi-nnun a-ra-ig inuwwašn-nnun.
- 37 wanna ittirin babas nġd innas uggwar-inu ur-isthlla a-ig winu. wanna ittirin iwis nġd illis uggwar-inu ur-isthlla a-ig winu.
- 38 wanna ur-yusin aggjdi-ns imun didi, ur-isthlla a-ig winu.
- 39 wanna iġwin ġ-tudrt-ns ra-stt-ijlu. imma wanna ijlan tudrt-ns f-ssibt-inu ra-stt-yaf.
- 40 «wanna-kwn-iqbln, iqbl-iyi. d-wanna-yyi-iqbln, iqbl ġwalli-yyi-d-yuznn.
- 41 wanna issbrrkn s-kra n-nnabi f-ssibt n-ma-iga nnabi, lbaraka n-nnabi a-rad-as-yili. d-wanna issbrrkn s-yan irġan rbbi f-ssibt n-ma-irġa rbbi, lbaraka n-yan irġan rbbi a-rad-as-yili.
- 42 lhqq a-rad-awn-iniġ, wanna ifkan i-yan ġ-imzżiyn-ad a-isu f-ssibt n-ma-iga amħġar-inu, waħħa-yas-ifka ġir yal-lkas n-waman smmiġdnin, rad-as-tili lbaraka-ns.»

matta 11

- 1 lliġ ikmml yasue iwaliwn-an lli-s-yuŝsa imħġarn-ns s-sin d-mraw, iddu ar-itbrraħ ar-isslmaġ ġ-tmdinin n-tmazirt-an.
- 2 imma yuħanna amsddam illa ġ-lħbs. lliġ isfld f-ma-iskar lmasiħ, yazn kra n-imħġarn-ns a-t-sqsan:
- 3 «izd kiyin a-igan ġwalli ra-d-yašk, nġd a-sul-ntql s-yan yaġni?»
- 4 isawl yasue yini-asn: «zaydat tinim i-yuħanna f-ma-mi-tsflm ula ma-tzram.
- 5 ha-ibukaġn ar-ttisfiwn, ikušamn ar-fftun, injdamn ar-tġusn, iġrġar ar-sflidn, ġwilli mmutnin ar-d-nkkrn ula imzlaġ ar-tn-ilkkm lħbar ifulkin.
- 6 ambarki a-iga wanna ur-gigi-yufin ma-f-a-yas-ġiyyar.»
- 7 lliġ ftan ntni, isawl yasue f-yuħanna i-mddn ggutnin lli-d-fllas-munnin. isqsa-tn: «ġakud lliġ a-ttidum s-lħla ma-tram a-tzrm? izd kra n-tazżmayt ar-tt-issmussu-waġu?
- 8 ma-s-a-ttidum? izd a-tzrm kra n-urgaz ilsan ibrdan ŝwanin? han ġwilli dar ibrdan ŝwanin, ġ-tgwmma n-igldan a-ġ-llan.

- 9 walaynni ma-s-a-ttidum? is-urd yan-nnabi a-ttirim a-ti-tzrm? rad-awn-inig, iga yan imqqurn g-lanbiya.
- 10 aşku yuḥanna a-f-ityara g-warra n-rbbi <hati rad-azng arqqas-inu ad-ak-izwur, ijjujad-ak aḡaras-nnk.>
- 11 lhqq a-rad-awn-inig, ur-illi g-tarwa n-tmgarin yan yugwrn yuḥanna amsddam. imma wad kullu imzẓin g-tgldit n-ignna, yugwr yuḥanna.
- 12 «zḡ-uwssan n-yuḥanna amsddam sul s-gassad mmaḡn mddn ad-kšmn s-tgldit n-ignna, ar-ttirin ayt-imiḡ a-stt-gwin s-jjhd.
- 13 kkan-ttin lanbiya ula ššre n-musa ar-kullu-malan awal n-rbbi i-mddn ayllig-d-yuška yuḥanna.
- 14 walaynni ig-tram a-tamnm awal-nsn, tissanm izd yuḥanna a-igan <nnabi iliyya> lli-s-nnan ra-d-yašk.
- 15 wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isfld.
- 16 «walaynni ma-s-rad-awn-ssrwasḡ tasut-ad? trwas tarwa lli-skiwsnin g-ssuq ar-n-aqran i-imddukkwal-nsn ar-ttinin
- 17 <nut-awn taewwatt ur-a-tthušm, nasi-awn amarg ur-a-tallam.>
- 18 yuška-d yuḥanna ur-a-ištta ula-da-issa, ar-flas-ttinin <illa gis yal-ljnn.>
- 19 aškḡ-d nkki lli-igan yus n-bnadm ar-štag ar-ssag, ar-fla-ttinin <ḡwad iga bu-udis ig askayri, ig amddakkwl n-ayt-nkkas d-wiyyaḡ wḡšnnin.> walaynni taḡkimt n-rbbi, kullu willi srs skarnin ar-tt-in-tafan twḡzan.»
- 20 ḡakudan ar-itzi yasue ayt-tmdinin lli-g-iskr kigan d-lmejizat-ns, aşku ur-rin ad-fln kullu mad-skarn ywḡšn.
- 21 yini-asn: «taguḡi a-rad-awn-yili ay-ayt-kurazin. taguḡi a-rad-awn-yili ay-ayt-bitşayda. han lmejizat lli-skrḡ g-darun, mrad is-tnt-skrḡ g-tmdinin n-şur d-şayda, ikun lsan lḡiḡ ḡakudan, gn igd f-iḡfawn-nsn, fln kullu mad-skarn ywḡšn.
- 22 rad-awn-inig, ra-flawn-işqu-wass l-lḡsab uggwar n-ayt-şur d-ayt-şayda.
- 23 imma kunni ay-ayt-kafrnaḡum, is-tram a-tlkm ignwan? han ra-kwn-in-iluḡ rbbi g-tdrut n-wakal. han lmejizat lli-skrḡ g-darun, mrad is-tnt-skrḡ g-tmdint n-sadum, ikun tqama sul s-gassad.
- 24 rad-awn-inig, ra-flawn-işqu-wass l-lḡsab uggwar n-ayt-sadum.»
- 25 izzall yasue g-tasaet-an yini: «wa-baba, sidis n-ignna d-wakal, ulḡḡ-k aşku tssntlt tiḡawsiwin-ad f-ayt-leaql d-lfhmt tssmlt-tnt i-ibujadiyn.
- 26 aşku ḡmkad a-s-trḡit a-baba.»

²⁷ yini ilmma: «ġ-ddu-ufus-inu a-ġ-iga baba kullu ma-illan. ur-illi ma-issnn yus n-rbbi abla babas, ula illa ma-issnn baba abla nkki lli-igan yus d-willi qşadġ ad-asn-t-mlġ.

²⁸ aşkad-d sri, a-kullu willi kkatnin tammara asin tazayt išqan, ssunfuġ-awn.

²⁹ gat-n fllawn iħlasn-inu ar-zgigi-ttlmadm, aşku ihnna-uwl-inu iemmr s-şşbr, tafm gigi asunfu i-iħf-nnun.

³⁰ hati rħan iħlasn-inu, ifssus-usitti lli-rad-flawn-srsġ.»

matta 12

¹ yan-wass ġ-uwssan-an, iga ass n-usunfu, ifta yasue ġ-igran ġ-gr imndi. inġ laz imħđarn-ns, bdun ar-tkkisn tizlfin ar-şttan.

² zrn-tn kra n-ifarisin inin-as-d: «zr imħđarn-nnk, ar-skarn ġ-wass n-usunfu ġaylli ur-gis-iħllan.»

³ isawl yasue yini-asn: «is-ur-tġrim f-dawd ma-iskr lliġ-t-bahra-inga laz, nnta d-willi dids munnin?

⁴ ikşm s-tgmme n-rbbi išş aġrum lli-ityawfkan i-rbbi, ur-iħlla a-t-işş nnta ula asmunn-s. ġir inmgurn n-tgmme n-rbbi a-mi-iħlla.

⁵ is-ur-tġrim ġ-şşre n-musa f-mamnk a-tħdamn inmgurn n-tgmme n-rbbi ġ-wass n-usunfu? walaynni ur-tn-iżi rbbi f-mayan.

⁶ imma ġilad rad-awn-iniġ, illa ġid ma-yugwrn tigmme n-rbbi.

⁷ ityara ġ-warra n-rbbi <riġ darun lħnant, urd tiġrsi.> mrad is-tssnm lmena n-wawal-an, ikun ur-tħkamm f-ġwid ur-skirnin kra ywħşnn.

⁸ imma nkki lli-igan yus n-bnadm, ġiġ sidis n-wass n-usunfu.»

⁹ iftu yasue ikşm s-tgmme n-tzallit.

¹⁰ illa ġin yan-urgaz immut-as-ufus. ilin ula kra n-mddn ran ad-afn ġ-yasue ma-s-a-yas-şrađn. sqsan-t: «is-iħlla a-tjjujit ġ-wass n-usunfu?»

¹¹ isawl yasue yini-asn: «is-gigun-illa ma-ittafn alqqaġ idr-as-n ġ-ugđi ġ-wass n-usunfu ifl-t ġin? is-ur-ra-t-id-iġwi yasi-t-id?

¹² walaynni iezza bnadm dar rbbi uggwar n-ulqqaġ. hati iħlla a-nskar afulki ġ-wass n-usunfu.»

¹³ isawl ilmma s-urgaz-lli yini-as: «mdi-d afus-nnk.» imdi-as-t-id s-ijji idus zund wayyađ.

¹⁴ ffuġn ifarisin ġakudan, ar-tmşawarn i-ngratsn f-mamnk a-rad-nġn yasue.

¹⁵ issn yasue mad-qşadn, iftu zġ-ġin. đfurn-t mddn ggutnin, ijjuji kullu ma-ġ-llant-tmuđan,

- 16 yini-asn a-ur-fflas-sawaln.
- 17 ġmkad a-s-yuwfa ma-inna rbbi ġayd izrin f-imi n-nnabi išaeya inna:
- 18 «hay-aħddam-inu lli-zliġ. nttan a-dari-iezzan, frġ srs bahra. ra-t-emmrġ s-rruħ-inu, ar-itbrraħ i-kullu ayt-tmizar s-lġqq lli-rad-asn-yili.
- 19 ur-ra-itjaħad ula-da-itġuwwat. ur-ra-itall awal-ns ġ-tswak.
- 20 tazzmajt nna-ibrin, ur-ra-stt-ibbi. ula tiftilt nna-iskarn aggu, ur-ra-stt-issħsi, ard izzga lġqq ġ-kraygatt mani.
- 21 ġ-ism-ns a-ġ-ra-n-rjun kullu ayt-tmizar.»
- 22 uškan-d kra n-mddn ġ-uwssan-an, awin-as-d yan-urgaz ibukdn, ig aẓnẓum yili gis yal-ljnn. ijjujji-t yasue, iwrri-uẓnẓum ar-isawal yisfiw.
- 23 ggutn ġwilli-t-zranin, iḍr-asn lejeb kullutn ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «izd ġwad a-igan yus n-dawd lli-s-a-ntql?»
- 24 imma ifarisin, lliġ sfldn f-ma-iskr ar-ttinin: «ġwad, ġir s-tħkimt n-bel-zabul agllid l-ljnun a-s-a-issufuġ ljnun.»
- 25 imma yasue issn iswingimn-nsn yini-asn: «tagldit nna-itmmaġn d-iħf-ns ra-tħlu. tamdint nġd tigmmi nna-itmmaġn d-iħf-ns ur-tzdar a-tqama.
- 26 ula šitan, iġ-a-issufuġ šitan, hati ar-itmmaġ d-iħf-ns. mamnk a-ra-tqama-tgldit-ns?
- 27 walaynni iġd s-tħkimt n-bel-zabul a-s-a-ssufuġġ ljnun, iniyat-iyi ma-s-a-tn-ssufuġn ayt-darun? ntni a-rad-awn-impl is-tjlam.
- 28 walaynni iġd s-rruħ n-rbbi a-s-a-ssufuġġ ljnun, issanat is-d-darun-tuška-tgldit n-rbbi.
- 29 «ma-izdarn a-ikšm s-tgmmi n-yan idusn a-d-yakwr ayda-ns iġ-ur-zwar-ikrs ġwalli idusn? iġ-t-ikrs, ġakudan a-rad-as-d-yakwr ayda-ns.
- 30 han wanna ur-didi-illin, iga ḍiḍḍ-inu. d-wanna ur-didi-issmunun, ar-izzmzar.
- 31 f-mayad a-f-rad-awn-iniġ, kullu ddnub n-bnadm ula kullu tirggam nna-s-rgmn rbbi, izdar ad-asn-išamħ fllasn, walaynni yan irggmn rruħ lqudus ur-sar-as-fflas-išamħ.
- 32 wanna isawl n-ġ-yus n-bnadm, izdar rbbi ad-as-išamħ. walaynni yan irggmn rruħ lqudus, ur-rad-as-išamħ, la ġ-ddunit ula ġ-liħrt.
- 33 «iġ-tfulki lġllt, tissanm is-tfulki-tsgart. iġ-twħšn lġllt, tissanm is-twħšn-tsgart. ašku zġ-lġllt-ns a-zġ-a-ttyawssan-tsgart.
- 34 wa-tarwa n-ifagr n, mamnk a-ra-tizdarm a-tsawalm s-ufulki d-kunni twħšnm? hati aynna-s-iemmr-uwl a-s-a-d-isawal imi.

- 35 yan ifulkin, ar-d-issufuġ ma-ifulkin zġ-lħzin n-ufulki-ns. imma yan ywħšnn, ar-d-issufuġ ma-ywħšnn zġ-lħzin l-lħwšant-ns.
- 36 rad-awn-iniġ, rad-rarn mddn lħsab ġ-wass l-lħukm f-kraygatt awal iħwan lli-s-nnan.
- 37 f-iwaliwn-nnun a-f-rad-awn-yili rrđa. f-iwaliwn-nnun a-f-rad-awn-yili lhalak.»
- 38 sawln-d ilmma kra n-imsłmdn n-ššre d-ifarisin inin-as: «way-amslmd, nra a-dark-nżr kra l-lmejizt ad-aġ-tg tamatart n-izd rbbi a-k-id-yuznn.»
- 39 imma ntta irur-asn: «tasut ywħšnn ifsadn ayad, tđalb tamatart. ur-rad-as-ttyawfka kra n-tmatart abla tamatart n-nnabi yuna.
- 40 ġmklli-n-ikka yuna krađ-uwssan d-krađ-wađan ġ-waħlig n-usłm imqqurn, ġmkan a-rad-iyi-ijru ula nkki lli-igan yus n-bnadm. ra-n-kġ krađ-uwssan d-krađ-wađan ġ-tdrut n-wakal.
- 41 walaynni rad-nkrn ayt-ninwa ġ-wass l-lħsab ġ-gr mddn n-tasut-ad, aštkkan srsn, ašku fln ntni kullu mad-skarn ywħšn ġakud lliġ sflđn i-tbrraħt n-yuna. imma ġilad illa ġid ma-yugwrn yuna.
- 42 ra-tnkr-tgllitt l-ljanub ġ-wass l-lħsab ġ-gr mddn n-tasut-ad, taštkka srsn, ašku tuška-d nttat zġ-ttmi n-ddunit a-tsflđ i-tħkimt n-suliman. imma ġilad illa ġid ma-yugwrn suliman.
- 43 «iġ-iffuġ lġnn zġ-kra n-bnadm, ra-izray ġ-lħla ġ-ur-llin-waman, ar-isiggil s-manig a-izddġ. iġ-ur-yufi man,
- 44 ra-yini d-iħf-ns: «rad-wrriġ s-tgm̄mi lli-ġ-ttin-kkiġ.» yašk-id yaf-d tigm̄mi tħwa ttyaras tngadda.
- 45 iddu ilmma yawi-d dids ssa l-lġnun yađni lli-t-yugwrn ġ-lħwšant, kšmn kullutn zdġn ġ-urgaz-an ard iwrr̄i isiggwra-ns ywħšn f-isizwar-ns. ġmkad a-ra-yili i-tasut-ad ywħšnn.»
- 46 ar-sul-isawal yasue s-di-tuška innas d-aytmas, biddn-d ġ-brra đalbn a-dids-sawln.
- 47 yini-as-d yan zġ-gr willi-as-sflidnin: «ha-innak d-aytmak biddn-in ġ-brra, đalbn a-didk-sawln.»
- 48 imma ntta inna-yasn: «ma-igan inna ula aytma?»
- 49 imdi afus-ns s-dar imħđarn-ns yini-asn: «ha-inna d-aytma.
- 50 ašku wanna iskarn ma-ira baba rbbi n-ignna, nttan a-igan gwma, ig ulltma, ig inna.»

matta 13

- 1 ġassan iffuġ yasue zġ-tgm̄mi, iftu igawr ġ-tama n-umda.

- 2 munn-d fllas mddn ggutnin ayllig-t-id-iqqan a-ikšm s-yat tanawt. iskiws gis, biddn mddn-an kullutn ġ-tama n-waman.
- 3 ibdu ar-tn-isslmad s-lmeni f-kigan d-tġawsiwin. yini-asn: «hay-aflaħ iffuġ a-n-iluħ amud.
- 4 llig-t-iluħ idr-n kra ġ-uġaras aškin-d igdađ grun-t.
- 5 idr-n kra ġ-gr iżran ġ-illig idrus-wakal, imġi-d ħayna ašku ur-t-bahra-idil-wakal.
- 6 walaynni llig-di-tġli tafukt tjdr-t, yiqar ašku ur dars iżuran.
- 7 idr-n kra ġ-uzggwar, iġli d-uzggwar iššqajji-t.
- 8 idr-n kra ġ-wakal ifulkin ifk ššabt. ifk yan miyya, ifk yan sdiš id-mraw, ifk yan krađ id-mraw.
- 9 wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isfld.»
- 10 aškin-d dars imħdarn-ns sqsan-t: «maħ ayllig a-srsn-tsawalt s-lmeni?»
- 11 yini-asn yasue: «kunni ityawfka-yawn a-tissanm f-tġldit n-rbbi ma-intln, imma ntni ur-asn-ityawfka.
- 12 ašku wanna dar illa, rad-as-izayd rbbi, yili-as uggwar. imma wanna ur-dar-illi, rad-as-ikkis ula maylli dars illan.
- 13 mayad a-f-a-srsn-sawalġ s-lmeni. ašku ar-tmnadn ur-a-zrran yat, ar-sflidn ur-a-tslan i-yat ula-da-tfhamn yat.
- 14 illa gisn ġaylli-f-inna rbbi f-imi n-nnabi išaeya inna: «rad-bahra-tsflidm walaynni ur-ra-tfhmm ma-mi-tsflidm. rad-bahra-ttmnadm walaynni ur-ra-tissanm ma-tmnadm.
- 15 wrrin mddn-an iqqur iħf-nsn, zżayn imzgan-nsn, qqnnt-walln-nsn. ur-rin ad-zrnt-walln-nsn ula sflidn imzgan-nsn ula fhmn ġ-iħf-nsn. ur-rin ad-d-sri-wrrin a-tn-jjujjiġ.»
- 16 imma kunni, timbarkiyin ad-gant-walln-nnun ašku ar-zrrant. imbarkin ad-gan imzgan-nnun ašku ar-sflidn.
- 17 lħqq a-rad-awn-iniġ, ggutn lanbiya d-mddn rđanin rbbi zuzđn ad-zrn mayd tzrram walaynni ur-t-zrin, zuzđn ad-sflidn i-mayd mi tsflidm walaynni ur-as-sflidn.
- 18 «ġmkad a-tga lmena n-ufllaħ.
- 19 amud lli-idrn ġ-uġaras, iga nnta zund yan isfldn i-wawal n-tġldit n-ignna ur-t-ifhim. yašk-id iblis ikkis-as awal lli-illan ġ-iħf-ns.
- 20 imma amud lli-idrn ġ-gr iżran, iga nnta zund yan isfldn i-wawal yamz-t ħayna ifrħ srs,

- 21 walaynni ur-ikšim-wawal-an s-uwl-ns. iqama ġir kra n-uwssan ard tili tassast ngđ tarfufnt f-ssibt n-wawal s-iknuki.
- 22 imma amud lli-iđrn ġ-uzggwar, iga nttā zund yan isfldn i-wawal, walaynni idda yasi tiġufiwin n-ddunit ilhu s-wayda. ġayan a-iššqajjin awal ayllig ur-d-yiwi ššabt.
- 23 walaynni amud lli-iđrn ġ-wakal ifulkin, iga nttā zund yan isfldn i-wawal ifhm-t, ifk ššabt. ra-yili ma-ifkan miyya, yili ma-ifkan sđiř id-mraw, yili ma-ifkan krađ id-mraw.»
- 24 izayd yasue yut-asn lmena-yad yađni yini-asn: «tagldit n-ignna tga zund yan-urgaz ifta iluđ-n amud ifulkin ġ-igr-ns.
- 25 llig ign ġ-iyđ yašk-id yan-unuwwař-ns, iluđ-n wazkkun ġ-gr irdn, iddu ifl-t.
- 26 llig-d-mġin irdn ssufġn tizlfin, imġi didsn wazkkun.
- 27 ařkin-d iđdamn s-dar bab n-igr inin-as: «wa-sidi, is-urd amud ifulkin a-tġit ġ-igr-nnk? mani-d-ikka wazkkun-ad?»
- 28 yini-asn: «kra n-unuwwař a-iskrn ġayad.» inin-as iđdamn: «is-trit a-nddu nsussi nssukf wazkkun-an?»
- 29 irar-asn: «uhu, a-ur-tssukfm wazkkun a-ur-imil tssukfm dids irdn.
- 30 adjat-tn ad-kullu-mqqurn ard truđ-tmgra. ġakudan rad-iniġ i-iřuwwaln: ssmunat-zwar wazkkun tġm-t d-taggwatin bař a-ijdr, tzaydm ilmma tmgrm irdn tssmunm-tn-d ġ-uđanu-nu.»»
- 31 yut-asn lmena-yad yađni yini-asn: «tagldit n-ignna tga zund yat taqqayt l-lđrdl, yiwi-tt yan-urgaz izzu-tt ġ-wakal-ns.
- 32 nttat tmzži f-kullu taqqayin lli-llanin, walaynni iġ-di-tmġi ra-tagwr iřddran kullutn, twrri tg tasġart. ar-di-ttařkin iġđad n-ignwan ar-zddġn ġ-gr-třttwin-ns.»
- 33 yut-asn-daġ lmena-yad yađni yini-asn: «tagldit n-ignna tga zund tađmirt lli-di-tusi yat-tmġart tg-tt-in ġ-krađđ lēbrat mqqurnin n-uggurn, tsskti lejnin kullut.»
- 34 kullu mayad, s-lmeni a-s-t-inna yasue i-mddn ggutnin lli-d-fllas-munnin. ur-a-srsn-isawal abla s-lmeni.
- 35 ġmkad a-s-yuwfa-wawal n-nnabi lli-innan: «s-lmeni a-s-rad-asn-sawlg, mlġ-asn ma-intln zġ-isizwar n-ddunit.»
- 36 ġakudan ifl yasue mddn-an ikřm s-tġmmi, ařkin-d dars imđdarn-ns inin-as: «ml-aġ ma-tqřadt s-lmena n-wazkkun ġ-igr.»
- 37 isawl yasue yini-asn: «ġwalli iluđn amud ifulkin iga-t yus n-bnadm,
- 38 igr tga-t ddunit. aqqayn n-wamud ifulkin gan-tn ayt-tġldit n-ignna, imma aqqayn n-wazkkun gan-tn ayt-iblis.

- 39 anuwwaš lli-tn-in-iluħn iga-t iblis. tamgra tga isiggwra n-ddunit, iħuwwaln gan lmalayka.
- 40 ġmklli ssmunn wazkkun a-ijdr ġ-leafit, ġmkan a-ra-ijru ġ-isiggwra n-ddunit.
- 41 aħku yus n-bnadm ra-yazn lmalayka-ns, ssittin zġ-tgldit-ns kullu ma-isstarn mddn ula kullu ma-iskarn lħwřant,
- 42 luħn-tn-in ġ-ufarnu l-leafit. ġin a-ġ-rad-allan ar-tgzażn uħsan-nsn.
- 43 imma ġwilli-f-irđa rbbi, ġakudan a-rad-isfiwn zund tafukt ġ-tgldit n-babatsn. wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isfld.
- 44 «tagldit n-ignna tga zund lknz ityawmđaln ġ-igr, yaf-t-in yan-urgaz iħđu-t-daġ. iddu ifrħ bahra, izznz kullu ma-dars-illan, isġ igr-an.
- 45 «tagldit n-ignna tga zund ttajr ar-isiggil s-ljuhr iġwlan.
- 46 lliġ yufa yat taljuhrt iggut-bahra-watig-ns, iddu izznz kullu ma-dars-illan isġ taljuhrt-an.
- 47 «tagldit n-ignna tga zund řřbkt, luħn-tt-in ingwmarn ġ-umda ssmunn-d ġis kraygatt rrdħ n-islman.
- 48 lliġ tmmr řřbkt awin-tt-id s-wakal, gawrn ar-żlayn ġwilli řwanin ar-tn-tgan ġ-tislla, imma ġwilli wħřnnin luħn-tn-in.
- 49 ġmkan a-ra-ijru ġ-isiggwra n-ddunit. rad-ddun lmalayka žlin mddn wħřnnin zġ-gr willi rđanin rbbi,
- 50 luħn-tn-in ġ-ufarnu l-leafit. ġin a-ġ-rad-allan ar-tgzażn uħsan-nsn.»
- 51 yini-asn yasue: «is-tfhmm kullu tiġawsiwin-ad ġila?» inin-as: «nfhm-tnt.»
- 52 izayd yini-asn: «kraygatt amslmd lli-ilmdn f-tgldit n-ignna, iga zund bu-tgmmi lli-d-issufuġn zġ-lħzin-ns ma-igan l-ljdid ula ma-igan aqdim.»
- 53 lliġ ikmml yasue kullu lmeni-ad, iftu zġ-ġin,
- 54 iwrri-d s-tmazirt-ns. ar-isslmad ġ-tgmmi n-tzallit, ar-ġis-tejjabn mddn ar-ttinin: «argaz-ad, mani-d-kullu-srs-tkka-tħkimt-ad ula lmejizat-ad iskar?»
- 55 is-urd yus n-unjar ayad? is-urd maryam a-igan innas? is-urd yaequb d-yusf d-simean d-yahuda a-igan aytmas?
- 56 is-urd istmas kullutnt ayd-didnng-illan ġid? imma kullu mayad, mani-d-srs-ikka?»
- 57 ntni bzgn fllas. imma yasue inna-yasn: «nnabi nna-illan ar-ti-tuqqarn mddn, walaynni ur-a-ti-tuqqarn ayt-tmazirt-ns d-ayt-tgmmi-ns.»
- 58 ur-ġin-iskir kra l-lmejizat ggutnin, aħku ur-rin ad-srs-amnn.

matta 14

- 1 ġ-uwssan-an isfld-ugllid hirudus f-kullu ma-iskar yasue.
- 2 yini fllas i-iħddamn-ns: «yuħanna amsddam ayad, inkr-d zġ-lmut. mayan a-f-gisllant lquwwat-ad.»
- 3 aħku hirudus a-yuznn ad-amżn yuħanna krsn-t luħn-t-in ġ-lħbs f-ssibt n-hirudiyya tamġart n-gwmas filibbus.
- 4 aħku yuħanna ikka-ttin ar-ittini i-hirudus: «ur-ak-iħlla a-tawit tamġart n-gwmak.»
- 5 yiri hirudus a-ing yuħanna walaynni iksuđ zġ-mddn aħku ar-kullu-ttinin izd yuħanna yan-nnabi a-iga.
- 6 walaynni lliġ-d-iruh-wass lli-ġ-ilul hirudus, tkšm-n illis n-hirudiyya ar-ttħuš ġ-lgddam n-hirudus d-willi dids gawrnin, tssfrah-t.
- 7 isawl s-tfruħt iggall-as ard-as-ifk aynna tđalb.
- 8 tffuġ nttat tsqsa-n innas, twrri-d tini-as: «fk-iyi-d ġ-yat-tqšriyt iħf n-yuħanna amsddam.»
- 9 tiyyr-as i-ugllid bahra, walaynni f-ssibt n-tgallit lli-s-iggulla ġ-lgddam n-inbgiwn-ns yuħša ad-as-ityawfka.
- 10 yazn ad-bbin iħf n-yuħanna ġ-lħbs.
- 11 awin-d iħf-ns ġ-yat-tqšriyt, ifk-t i-tfruħt tawi-t-tfruħt i-innas.
- 12 aħkin-d ilmma imħđarn n-yuħanna, awin ddat-ns mđln-tt-in. ddun inin-t i-yasue.
- 13 lliġ isfld yasue f-mayd iġran, iftu issudu ġ-yat tanawt s-yan-udġar ġ-ur-illi yan. sfldn mddn is-idda, ftun f-uđar zġ-iduran-an đfurn-t.
- 14 lliġ iffuġ zġ-tanawt izr-n kigan d-mddn, qaman gis bahra, iġjuġi-asn imuđan-nsn.
- 15 lliġ takmur takwya n-tafukt aħkin-d dars imħđarn-ns inin-as: «yaġ-uzal, ur-illi yat ġ-lħla-yad. azn mddn ad-ddun s-iduran-an ad-d-sġn mad-šttn.»
- 16 isawl yasue yini-asn: «ur-tn-d-iqqan ad-ddun. fkat-asn kunni mad-šttn.»
- 17 inin-as: «ur-darnnġ ġir smmust-tngwal d-snat-tslmin.»
- 18 yini-asn: «awiyat-tnd-d s-dari.»
- 19 yuħša mddn-an ggutnin ad-gawrn ġ-tuga. yasi smmust-tngwal-lli d-tslmin-lli s-snat, yall alln-ns s-ignwan iħkr rbbi. ibbi tingwal ifk-tnt i-imħđarn-ns. bđun-tnt imħđarn f-mddn-an ggutnin.
- 20 ššn kullu aylliġ šbean. ssmunn-d tuffaz lli-d-qamanin, emmrn snat d-mrawt n-tasllit.
- 21 ġwilli ššanin rad-gn ma-itggan smmus id-walf n-urgaz, ilint ula timġarin d-tarwa mzzinin.

- 22 yini yasue ilmma i-imħđarn-ns ad-kšmn s-tanawt zwurn-t s-tsga yađni n-umda. imma ntta iqama ġin a-imsafađ d-mddn.
- 23 tiġurdin n-ma-imsafađ yasue d-mddn-an, iġli s-yan-uwrir waħdut a-ġin-izzall. đrnd-d tillas, sul illa ġin waħdut.
- 24 imma imħđarn-ns ġ-tasaet-an, taggug-n tanawt-nsn f-wakal. ar-tt-kkatnt tađangiwin, ar-tt-itrara-wađu tiġurdin.
- 25 ġakudan ġ-ťuzzunt n-iyđ yašk-id darsn yasue iftu f-iggi n-waman.
- 26 lliġ-t-zran imħđarn-ns ifta f-iggi n-waman iksađn bahra, gn taġuyyit inin: «kra n-waġwżn ayad.»
- 27 ġakudan isawl-d yasue yini-asn: «ad-ur-tiksađm. thnnayat, nkkin aya.»
- 28 yini-as bťrus: «wa-sidi, iġd kiyi ayan, amr-iyi a-n-dark-ftuġ f-iggi n-waman.»
- 29 yini-as-d: «ašk-id.» iffuġ bťrus zġ-tanawt iftu f-iggi n-waman s-dar yasue.
- 30 walaynni iżra ađu itjhhd yiksađ, s-a-itddm ġ-waman. iġr i-yasue yini-as: «wa-sidi, jjnjm-iyi.»
- 31 ġakudan imdi-as-n yasue afus-ns, yamż ġis yini-as: «is-ur-tumint? maġ ayllig tškkat?»
- 32 ġlin ilmma s-tanawt, ibbi-n-wađu.
- 33 sġdn-as ġwilli llanin ġ-tanawt ar-ttinin: «s-ššaħt kiyi tgıt yus n-rbbi.»
- 34 lliġ bbin amda lkmn tamazirt n-ganisarať.
- 35 akwzn-t mddn n-ġin, ssufġn lħbar s-kullu tisġiw n-tmazirt-an. ar-as-di-tawin kullu ma-ġ-llant-tmuđan.
- 36 ar-zġis-tđalabn bahra a-yadj imuđan-nsn ad-as-ggrn, waħħa ġir i-tama n-tmlsit-ns. kullu mad-as-iggrn ijji.

matta 15

- 1 aškin-d kra n-ifarisin d-imsłmdn n-ššre zġ-tmdint n-urušalim s-dar yasue. sqsan-t:
- 2 «maġ ayllig a-tffuġn imħđarn-nnk zġ-leada n-imzwura-nnġ lli-zrinin? ha-ntni ar-šttan bla-da-ssġusn ifassn-nsn s-isirid lli-tn-d-iqqann.»
- 3 isawl yasue yini-asn: «imma kunni, maġ ayllig a-tffuġm zġ-lušet n-rbbi baš a-tskarm s-leada-nnun?»
- 4 han rbbi a-innan <awi-tt ġ-babak d-innak.> yini-daġ <wanna irġmn babas nġd innas illa flas a-immt.>
- 5 imma kunni, iġ-inna kra n-yan i-babas nġd innas <fkig i-rbbi maylli tram ad-awn-t-fkġ.>

- 6 iġ-inna awal-ad ar-as-ttinim ur-sul-t-iḥṣṣa a-stt-itawi ġ-babas. ġmkad a-s-tunfm i-wawal n-rbbi s-leada-nnun.
- 7 wa-id-bu-sin-uwdmawn, s-lḥqq a-s-flawn-inna rbbi f-imi n-nnabi išaeya, inna
- 8 «mddn-ad ar-iyi-talġn s-ils-nsn, imma ul-nsn yaggug-n flia.
- 9 bla lfaytt a-yyi-tebadn aṣku ur-a-sslmadn ġ-ulmmud-nsn abla tinbaḍin n-bnadm.»»
- 10 iġr-d yasue i-mddn s-dars yini-asn: «sfl-dat-iyi a-tissanm.
- 11 urd maylli ikššmn zġ-imi n-bnadm a-t-issḥramn. walaynni ġaylli-d-itffuġn zġ-imi-ns, nttan a-t-issḥramn.»
- 12 aṣkin-d dars ilmma imḥḍarn-ns inin-as: «is-ur-tssint is-tti-tsstjyrt i-ifarisin s-wawal-ad?»
- 13 isawl yasue yini-asn: «ra-yakuf kud asġar nna-ur-izḗi baba rbbi n-ignna.
- 14 ġir thnnayat zġ-gisn. ntni gan ibukaḍn ar-zggurun i-ibukaḍn. iġ-izwar-ubukaḍ i-wayyaḍ ra-n-ḍrn s-sin ġ-ugḍi.»
- 15 yini-as bṭrus: «ml-aġ ma-tqṣadt s-lmena-yad.»
- 16 irar-asn yasue: «izd ula kunni ur-ta-tfhimm?
- 17 is-ur-tssinm izd kullu ma-ikššmn zġ-imi n-bnadm ar-izray zġ-waḥlig-ns s-lḥla?
- 18 imma ġaylli-d-itffuġn zġ-imi, ul-ns a-d-itkka. nttan a-issḥramn bnadm.
- 19 aṣku zġ-uwl-ns a-zġ-a-di-tffuġn iswingimn wḥšnnin ula tanaġa d-zzna d-lfsad d-tmḥḥart d-tugga n-tkrkas d-trggam.
- 20 ġwid a-issḥramn bnadm. imma yan iššan ur-isird ifassn-ns, ur-ra-t-issḥrm mayan.»
- 21 inkr yasue iffug zġ-tmazirt n-ayt-rbbi iftu s-tsga n-ṣur d-ṣayda.
- 22 taṣk-id dars yat-tmġart ullt-tmazirt-an n-kanean, ar-as-di-taqra ar-ttini: «ḥnnu zġ-gigi a-yus n-dawd. ha-illi illa gis yal-ljnn, tmrrt bahra.»
- 23 imma yasue ifssa, ur-as-inni yat. munn-d ilmma imḥḍarn-ns inin-as: «ssmsr-tt a-sidi, aṣku sul-aġ-tḍfar ar-tssġuyyu.»
- 24 isawl srs yasue yini-as: «ġir ulli n-tuwrut ijlan lli-igan ayt-rbbi a-f-di-tyazang.»
- 25 imma nttat tuṣka-d tḍr-d ġ-lgddam-ns tini-as: «wa-sidi, eawn-iyi.»
- 26 yini-as: «ur-iṣwi a-namḗ aġrum n-tarwa, nluḥ-t-in i-iyḍan.»
- 27 tini-as: «wa-sidi, ula iḍan ar-ṣttan ibruziyn lli-tṭarnin zġ-lmida n-siditsn.»
- 28 isawl yasue yini-as: «wa-tamġart, tumnt bahra. ad-am-yili ġmklli trit.» tji illis ġakudan.

- ²⁹ iftu yasue zġ-ġin izri zġ-tama n-umda n-jalil, iġli s-yan-uwrir igawr gis.
- ³⁰ munn-d fllas mddn ggutnin, awin-as-d ikušamn d-ibidarn d-ibukaġn d-iznżam d-wiyyaġ ggutnin, srsn-tn-d ġ-dar idarn-ns ijjujji-tn.
- ³¹ ar-kullu-tejjabn mddn-an lliġ żran iznżam ar-sawaln, d-ikušamn ar-tdusn, d-ibidarn ar-fftun, d-ibukaġn ar-ttisfiwn. ar-kullu-talġn rbbi n-ayt-yudaya.
- ³² iġr-d yasue ilmma i-imħġarn-ns s-dars, yini-asn: «ha-mddn-ad qaman gigi bahra, ašku kraġ-uwssan ayd didi llan, ur-darsn mad-šttan. ur-rig a-tn-aznġ d-ntni inga-tn laż a-ur-tġaşan ġ-uġaras.»
- ³³ inin-as imħġarn-ns: «ġir lħla ayad. maniġ ra-naf aġrum ma-s-a-nššbae kullu mddn-ad ggutnin?»
- ³⁴ isqsa-tn yasue: «mnnawt-tngwal ad-darun?» inin-as: «ssa n-tngwal d-kra n-yslmin mżżinin.»
- ³⁵ yuŷša mddn ad-skiwsn s-wakal
- ³⁶ yasi ssa n-tngwal d-yslmin, iŷkr rbbi ibbi-tnt ifk i-imħġarn-ns, bġun-tnt f-mddn.
- ³⁷ ŷšn kullu mddn-an aylliġ ŷbean. ssmunn-d tuffaż lli-d-qamanin, emmrn ssa n-tryalin.
- ³⁸ ġwilli ŷšanin, kkuz id-walf n-urgaz ad-gan, ilint ula timġarin d-tarwa mżżinin.
- ³⁹ inkr yasue ilmma, imsafaġ d-mddn. ikšm s-tanawt issudu ġ-umda s-tsgiw n-magadan.

matta 16

- ¹ aŷkin-d kra n-ifarisin d-kra n-mddn l-lmdhb n-iŷadduġin, irin ad-armn yasue. ġalbn zġ-gis a-iŷkr kra l-lmejizt ad-asn-tg tamatart n-izd rbbi a-t-id-yuznn.
- ² imma nttta isawl yini-asn: «ha-kunni ġ-tdggwat ar-ttinim <ra-iŷfu lħal azkka ašku żggwaġn ignwan.>
- ³ ula zikk ŷbaħ ar-ttinim <ra-yili-unżar ġassad ašku żggwaġn imdla ġ-ignwan.> kunni tssnm lmeni n-ignwan, walaynni ur-akkw-tssinm lmena n-kullu mayd darun iġran ġ-uwssan-ad.
- ⁴ tasut ywħšnn ifsadn ayad, tġalb tamatart. ur-rad-as-ttyawfka kra n-tmatart abla tamatart n-nnabi yuna.» ifl-tn ilmma iddu.
- ⁵ lliġ lkmn tasga yaġni n-umda ktin-d imħġarn ur-didsn-iwin aġrum.
- ⁶ yini-asn yasue: «awiyat-stt ġ-iħf-nnun, trarm leaql zġ-tħmirt n-ifarisin d-iŷadduġin.»
- ⁷ imma ntni ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «ur-d-niwi aġrum, mayan a-f-inna awal-ad.»

- ⁸ issn yasue ma-ttinin, yini-asn: «maḥ ayllig a-tssmqsam ġmkad f-uġrum ur-darun-illi? is-ur-tuminm?»
- ⁹ is-ur-ta-tfhim? is-ur-di-tswangmm smmust-tngwal lli-bbig i-smmus id-walf, ula mnšk n-tasllit a-tusim n-tuffaz?»
- ¹⁰ nġd ssa n-tngwal lli-bbig i-kkuż id-walf, ula mnšk n-tryalt a-tusim n-tuffaz?»
- ¹¹ maḥ ur-tssinm is-urd aġrum a-f-a-sawalġ llig-awn-nniġ «rarat leaql-nnun zġ-tħmirt n-ifarisin d-işadduqin?»»
- ¹² fhmn imḥḍarn ġakudan is-urd taħmirt n-uġrum a-f-asn-inna a-zgis-traran leaql walaynni almmud n-ifarisin d-işadduqin.
- ¹³ izayd yasue iddu s-tsgiw n-qayşriyya filibbi. isqsa imḥḍarn-ns: «ma-ttinin mddn f-yus n-bnadm? mad-giġ nkki?»»
- ¹⁴ sawln imḥḍarn inin-as: «kra ar-ittini tgit yuḥanna amsddam. kra ar-ittini tgit nnabi iliyya. kra ar-ittini tgit irmiyya nġd kra n-yan zġ-lanbiya n-zman.»
- ¹⁵ yini-asn yasue: «imma kunni, ma-flla-ttinim? mad-giġ nkki?»»
- ¹⁶ isawl simean bħrus yini-as: «tgit lmasiḥ yus n-rbbi lli-iddrn.»
- ¹⁷ yini-as yasue: «ambarki a-tgit a-simean yus n-yuna, aşku urd bnadm ad-ak-implan mayad, walaynni imla-yak-t baba rbbi lli-illan ġ-ignna.
- ¹⁸ rad-ak-iniġ, kiyi tgit «bħrus», tgt aħru lli-f-rad-bnuġ amnaggar-inu, d-ur-sar-t-nrint lquwwat l-lmut.
- ¹⁹ rad-ak-fkġ tisura n-tgldit n-ignna. aynna tkrst ġ-ddunit ityawkras ġ-ignna, d-aynna tfsit ġ-ddunit ityawfsay ġ-ignna.»
- ²⁰ yuşşā imḥḍarn-ns ilmma yini-asn s-lmequl: «a-ur-tinim i-yan izd nkkin a-igan lmasiḥ lli-s-a-tqln.»
- ²¹ zġ-ġassan a-ibda yasue ar-imala i-imḥḍarn-ns ma-rad-as-ijru, yini-asn: «iqqan-iyi-d ad-dduġ s-tmdint n-uruşalim, rfufnġ bahra f-ufus n-imġarn n-tmazirt d-inmġurn n-tgmmi n-rbbi d-imsldn n-şşre. ra-yyi-nġn, walaynni wis kraḍ-uwssan ra-d-nkrġ zġ-lmut.»
- ²² yawi-t ilmma bħrus a-t-izi f-wawal-ad yini-as: «ad-ak-yili lħir a-sidi, ula ijra-yak ġayan.»
- ²³ igrawl-d gis yasue yini-as: «itti-n zġ-gigi a-şitan. tabayḍḍrt ad-iyi-tgit. aşku ur-a-tskart s-ma-ira rbbi, walaynni s-ma-ira bnadm ka-s-a-tskart.»
- ²⁴ izayd yasue isawl s-imḥḍarn-ns yini-asn: «wanna iran a-didi-yili, iqqan-t-id a-ittu iħf-ns, yasi agġjdi-ns, imun didi.
- ²⁵ wanna iran a-ijjnjm tudrt-ns ra-stt-ijlu. imma wanna ijlan tudrt-ns f-ssibt-inu, ra-stt-yaf.

²⁶ ma-ra-yili i-bnadm ig-iwrri iṭṭaf ddunit kullutt iḥsr iḥf-ns? ma-ra-ifk bnadm baš a-ijjnm iḥf-ns?

²⁷ imma nkki lli-igan yus n-bnadm rad-d-aškğ s-lmjd n-baba rbbi d-lmalayka-nu, baš ad-rarğ i-kraygatt yan f-ma-iskr.

²⁸ lḥqq a-rad-awn-iniğ, illa ġ-ğwid biddnin ġid ma-ur-ra-immt ard iḥr yus n-bnadm yuška-d ġ-tgldit-ns.»

matta 17

¹ zrin sdiş-uwssan, iddu yasue yawi dids bṭrus d-yaequb d-gwmas yuḥanna, ġlin waḥdutn s-yan-uwrir yattuyn.

² tbddl ssift n-yasue ġ-lgddam-nsn, ar-issmrqiy-uwdm-ns zund tafukt, wrrint-tmlsa-ns mllulnt bahra zund tifawt n-wass.

³ ġakudan ḥran nnabi musa ula nnabi iliyya ar-sawaln d-yasue.

⁴ inkr bṭrus yini-as: «wa-siditnng, ifulki a-nili ġid. is-trit ad-awn-nskr kraḍ iḥšaš, yan-nnk d-yan n-musa d-yan n-iliyya?»

⁵ sul a-isawal s-d-fflasn-tgguz yat-tmdlut issmrġan tdl-tn. isawl-d yan-wawal zġ-tmdlut yini: «ġwad iga iwi iezzan. nttan a-s-bahra-frḥğ. sflidat srs.»

⁶ lliğ sllan imḥḍarn i-mayan ḍrn s-wakal f-uwdmawn-nsn, ggwdn bahra.

⁷ imma yasue ifta-d s-darsn isrs flasn afus-ns yini-asn: «nkrat. ad-ur-tiksaḍm.»

⁸ lliğ ssmaqqln ur-ḥrin yan, abla yasue waḥdut.

⁹ lliğ-d-ftan ġ-ugsar n-uwrir, yuṣṣa-tn yasue: «ad-ur-tinim i-yan f-ma-tḥram ard-d-inkr yus n-bnadm zġ-lmut.»

¹⁰ sqsan-t imḥḍarn-ns: «maḥ ayllig a-ttinin imslmdn n-ššre iqqan-d nnabi iliyya a-d-yašk izwur-d ġwalli igan lmasih?»

¹¹ yini-asn: «s-ššaḥt iliyya a-d-izwarn a-ijjudad kraygatt kra.

¹² walaynni rad-awn-iniğ, yuška-d-yad iliyya, ur-t-ukwzn mddn. skrn srs kullu ġaylli ran. ġmkan a-s-rad-rfufnğ ula nkki lli-igan yus n-bnadm f-ufus-nsn.»

¹³ ssnn imḥḍarn ġakudan izd yuḥanna amsddam a-f-a-yasn-isawal.

¹⁴ lliğ wrrin s-dar mddn yaḍni, yašk-id yan-urgaz iḍr-d ġ-lgddam n-yasue yini-as:

¹⁵ «wa-sidi, ḥnnu ġ-iwi. han illa-gis-uslay ar-bahra-itrfufun. mnnawt-twal a-n-iṭṭar ġ-leafit ula ġ-waman.

¹⁶ iwiğ-t-id i-imḥḍarn-nnk walaynni ur-ḥḍarn ntni a-t-jjujjin.»

¹⁷ isawl yasue yini-asn: «wa-tasut-ad ijlan, ur-akkw-trit a-tamnt. mnšk a-ra-sul-didun-qamağ? mnšk a-rad-didun-ṣbrğ? awiyat-t-id s-dari.»

- 18 yamr lġnn, iffug zġ-gis s-ijji-ufruġ ħayna.
- 19 aškin-d imħdarn s-dar yasue waħdutn sqsan-t: «maġ ayllig ur-nzdar nkkwni a-t-nssufg?»
- 20 yini-asn: «ašku idrus liman-nnun. lħqq a-rad-awn-iniġ, iġ-gigun-illa liman unšk n-taqqayt imzzin l-lħrdl, ra-tinim i-uwrir-ad «itti zġ-gid s-ġin» ra-iskr s-mad-as-ttnam. ur-ra-yili kra mi ur-tzđarm.
- 21 walaynni wan lġnn-an, ur-ra-itffug abla iġ-tazumm ar-ttđalabm rbbi.»
- 22 munn-daġ imħdarn d-yasue ġ-tmazirt n-jalil, isawl srsn yini-asn: «nkki lli-igan yus n-bnadm ra-yyi-n-dħin s-gr ifassn n-mddn
- 23 nġn-iyi, nkrġ-d ilmma ġ-wis krađ-uwssan.» imma ntni țiyir-asn bahra f-ma-inna.
- 24 ddun ilmma s-tmdint n-kafrnaħum. aškin-d ġwilli tamznin ššrd n-tgm̄mi n-rbbi, lkmn-d bțrus inin-as: «is-ur-a-yakka-umslmd-nnun ššrd n-tgm̄mi n-rbbi?»
- 25 yini-asn: «ar-t-yakka.» lliġ-d-iruh bțrus tigm̄mi isawl srs yasue, izwur-as ġ-wawal isqsa-t: «manwi tġalt a-simean, ar-zgisen-tamzn igldan n-ddunit ššrd ula đabiyt? izd zġ-tarwa-nsn nġd zġ-wiyyađ?»
- 26 yini-as bțrus: «zġ-wiyyađ.» izayd yasue yini-as: «ula ġmkan ur-illi f-tarwa n-tgldit.
- 27 walaynni a-stt-ur-nsstiyar i-mddn-an. zayd s-umda, tluħt-n yat tukțt ġ-waman. taslmt tamzwarut nna-di-tumțt, trțmt imi-ns ra-n-taft yan-uqarid. awi-t tfrut srs mad-aġ-đfarn nkki ula kiyi.»

matta 18

- 1 aškin-d imħdarn s-dar yasue ġ-tasaet-an sqsan-t: «ma-ra-ig anmġur ġ-tgldit n-ignna?»
- 2 iġr-d yasue i-yan-warraw imzzin s-dars, yawi-t-id s-wammas-nsn
- 3 yini-asn: «lħqq a-rad-awn-iniġ, iġ-ur-tbđdilm twrrim tgm̄ zund tarwa mzzinin, ur-sar-tkšimm s-tgldit n-ignna.
- 4 wanna izzimzn iħf-ns zund arraw-ad, nttan a-imqqurn ġ-tgldit n-ignna.
- 5 d-wanna iqbln yan-warraw imzzin zund ġwad s-ism-inu, hati iqbl-iyi.
- 6 «walaynni wanna issđrn yan zġ-imzziyin-ad lli-sri-umnin, yuf-as mrad is-as-ityaggal-uzru n-uzrg imqqurn ġ-umggrđ-ns iħsi-n ġ-tdrut n-umda.
- 7 taguđi a-ra-yili i-ddunit f-ssibt n-kullu ma-gis-isstarn bnadm. iqqan-d-nnit a-yili ma-isstarn mddn, walaynni taguđi a-ra-yili i-willi-tn-ssđrnin.
- 8 iġ-a-k-isstār-ufus-nnk nġd ađar-nnk, bbi-t tluħt-t-in. yuf-ak a-tkšmt s-tudrt tgit abıđar nġd bla n-yan-ufus, ula a-dark-ilin sin ifassn d-sin iđarn tıyawgart-n ġ-leafit lli-ur-sar-iħsin.

- 9 iġ-a-k-tsstar ti- η -nnk ssukf-tt-id tluht-stt-in. yuf-ak a-tkšmt s-tudrt tgít abukađ, ula a-dark-ilint snat-walln ttyawgart-n ġ-leafit n-jhnnama.
- 10 awiyat-stt ġ-iħf-nnun a-ur-tħgrm yan ġ-imzżiyn-ad. ašku rad-awn-iniġ, lmalayka-nsn ar-n-bdda-tmunun d-baba rbbi lli-illan ġ-ignna.
- 11 «uškiġ-d nkki lli-igan yus n-bnadm baš ad-jjnjamġ ġwilli jlanin.
- 12 ma-ra-tinim? ma-ra-iskr yan dar miyya n-iħf n-uwlli iġ-as-tjla yat gisnt? is-ur-ra-ifl tza n-id-mraw d-tza (99) frdnt ġ-iwrrar, iddu ar-isiggil s-talli iġlan?
- 13 rad-awn-iniġ, ġakud nna-stt-yufa ra-srs-ifrħ uggwar n-tza n-id-mraw d-tza lli-ur-jlinin.
- 14 ġmkad a-ira babatun lli-illan ġ-ignna a-ur-ityawhlak yan ġ-imzżiyn-ad.
- 15 «iġ-gik-iskr ġwmak kra ywħšnn, ddu s-dars tinit-as ma-iskr ġ-grak dids waħdukn. iġ-srk-isfld, hati trurd-d ġwmak.
- 16 walaynni iġ-yagwi a-srk-isfld, ddu dars tis snat-twal, tawit didk yan nġd sin mddn yađni ġmklli ityaran baš <a-tzga-tġawsa nna-illan s-tugga n-sin nġd krađ inagan.>
- 17 iġ-yagwi a-srsn-isfld ula ntni, ini-t i-umnaggar n-aytmatn. iġ-yagwi a-isfld s-umnaggar, iġ-iyt dark zund yan ur-akkw-yuminn nġd zund yan itamżn nkkas.
- 18 «lħqq a-rad-awn-iniġ, aynna tkrsn ġ-ddunit ityawkras ġ-ignna, d-aynna tfsim ġ-ddunit ityawfsay ġ-ignna.
- 19 rad-awn-iniġ kra yađni, iġ-d-mšaškan sin ġigun ġ-ddunit f-kra đalbn i-baba rbbi n-ignna, rad-asn-yili.
- 20 ašku innaġ-d-munn sin nġd krađ s-ism-inu, rad-iliġ nkki ġ-wammas-nsn.»
- 21 yašk-id bħrus isqsa-t: «wa-sidi, iġ-a-bahra-gigi-iskar ġwma kra ywħšnn, mnnawt-twal a-yyi-d-iqqann ad-as-šamħġ? izd ar ssa n-twal?»
- 22 isawl yasue yini-as: «urd ssa n-twal a-s-rad-ak-iniġ walaynni ssa n-id-mraw f-ssa n-twal.
- 23 ašku tagldit n-ignna tga zund yan-ugllid ira a-inħasab d-iħddamn-ns.
- 24 lliġ ibda ar-didsn-itnħasab awin-as-d yan iđfar-as-ugllid mraw id-walf n-uqarid n-uwrġ.
- 25 lliġ ur-dars-illi ma-s-a-yas-itrara ġunškan, yamr-ugllid a-inz nnta d-tmġart-ns d-tarwa-ns ula kullu mad-dars-illan, a-zgis-yamz ġunšk lli-as-iđfar.
- 26 ġakudan iđr-uħddam-lli ġ-lgddam n-ugllid iđalb-t bahra yini-as <wa-sidi, šbr didi, rad-ak-t-id-rarġ kullut.>
- 27 iħnnu-gis-ugllid yut f-lħsab-ns irzm-as.

- 28 imma aḥddam-an, iffug imnaggar yan-uḥddam yaḍni, d-nttan idfar i-uḥddam-an yaḍni miyya n-tqaritt. yamz-t zġ-uqrjuḍ yini-as «rar-iyi-d mad-ak-ḍfarġ.»
- 29 idr-d-uḥddam-an yaḍni ġ-lgddam-ns idalb-t bahra yini-as «šbr didi, rad-ak-t-id-rarġ.»
- 30 imma nta yagwi ad-as-išamḥ, iddu iluḥ-t-in ġ-lḥbs ar-d-ifru kullu mad-as-idfar.
- 31 imma iḥddamn yaḍni, lliġ żran ma-iskr ṭiyyr-asn bahra, ddun s-dar-ugllid inin-as f-kullu ma-ijran.
- 32 iġr-d-ugllid i-uḥddam-lli s-dars yini-as «way-aḥddam ywḥšnn. utġ f-lḥsab-nnk kullut ašku tḍalbt-iyi bahra.
- 33 is-ur-fllak-illi ula kiyi a-tḥnnut zġ-gwmak ġmklli zgik ḥnnaġ nkki?»
- 34 ibzg-fllas-ugllid idḥi-t-in a-irfufn ġ-lḥbs ar-d-ifru kullu mad-as-idfar.
- 35 ġmkan a-ra-iskr baba rbbi n-ignna i-kullu wanna gigun ur-išamḥn i-gwmas s-nnit n-uwl-ns.»

matta 19

- 1 lliġ ikmml yasue ma-ittini i-mddn-an, iffug jalil iddu s-tmazirt n-yudaya s-tsga yaḍni n-wasif n-urdun.
- 2 ḍfurn-t mddn ggutnin ar-ġin-ijjujji imuḍan.
- 3 aškin-d kra n-ifarisin irin a-t-armn, inin-as: «is-iḥlla a-ifru-urgaz i-tmġart-ns f-ssibt nna-dars-illan?»
- 4 irar-asn yasue: «is-ur-tġrim f-rbbi mamnk a-iḥlq bnadm ġ-isizwar? iskr awtm d-tawtmt,
- 5 yini fllasn «mayad a-f-ra-ifl-urgaz babas d-innas imun d-tmġart-ns. hatnin sin rad-wrrin gn yat ddat.»
- 6 ur-sul-ġin sin walaynni yat ddat ad-gan. f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, aynna issmun rbbi, a-t-ur-ibḍu bnadm.»
- 7 sqsan-t ilmma inin-as: «iġ-iga ġmkad, maḥ aylliġ yuṣša musa f-tbrat l-lfra, a-stt-yara-urgaz ifru i-tmġart-ns?»
- 8 irar-asn yasue: «yudj-kwn musa a-tfrum i-tmġart-nnun ašku qqurn-uwlawn-nnun, walaynni ur-igi ġmkan ġ-isizwar.
- 9 rad-awn-iniġ, wanna ifran i-tmġart-ns f-kra yaḍni bla zzna itahl tayyaḍ, hatin izna.»
- 10 inin-as imḥḍarn: «iġ-iga ġmkad ġ-gr-urgaz d-tmġart-ns, yuf-as a-ur-akkw-itahl.»
- 11 irar-asn yasue: «awal-ad, ur-ra-t-irin abla ġwilli mi ifka rbbi a-t-irin.

- 12 llan lasbab lli-ur-ra-yadj mddn ad-tahln. kra gisn ilul ġmkan. kra skrn-as mddn ġmkan. kra yagwi a-itahl ašku ira a-ilhu d-iħf-ns ġir s-tgldit n-ignna. wanna iżđarn a-iqbl awal-ad, iqbl-t.»
- 13 aškin-d kra n-mddn ġ-tasaet-an awin-d tarwa mżżinin, irin yasue a-n-fflasn-isrs ifassn-ns ibark-tn. nkrn imħđarn-ns rarn-tn inin-asn: «a-tn-d-ur-tawim.»
- 14 imma yasue inna-yasn: «adjať tarwa mżżinin a-d-dari-aškin. a-tn-ur-tħşarm, ašku zund ġwid a-mi-tlla-tgldit n-ignna.»
- 15 isrs fflasn ifassn-ns. ifl-tn ġakudan iddu s-mani yađni.
- 16 yašk-id yan-ueyyal s-dar yasue yini-as: «way-amslmd, man afulki a-rad-skrġ baš ad-tťafġ tudrt l-liħrt?»
- 17 isawl yasue yini-as: «maħ a-yyi-tsqsat f-ufulki? yan waħdut a-igan afulki. iġ-trit a-tkšmt s-tudrt, skar s-luşiyat-ns.»
- 18 isqsa-t-ueyyal: «mal-luşiyat?» yini-as yasue: ««a-ur-tngť. a-ur-tznut. a-ur-takwrt, a-ur-tfkt tugga n-tkrkas.»
- 19 <awi-tt ġ-babak d-innak.> <tirit adjar-nnk zund iħf-nnk.»
- 20 isawl-ueyyal yini-as: «mayad ar-t-skarġ kullut. ma-yyi-sul-iħşşan?»
- 21 yini-as yasue: «iġ-trit a-tgt wad ikmmln, zayd tzznzt kullu mad-dark-illan, tfkt-t i-imzlađ yili-ak-wayda ġ-ignna. taškid-d ilmma tmunt didi.»
- 22 lliġ isfld-ueyyal i-mayad, iddu tťiyyr-as ašku iggut-wayda-ns.
- 23 isawl yasue s-imħđarn-ns yini-asn: «lħqq a-rad-awn-iniġ, rad-bahra-işqu i-yan dar iggut-wayda a-ikšm s-tgldit n-ignna.
- 24 iniġ-awn, ra-irħu f-uream a-ikšm zġ-tiť n-tasmi ula ikšm yan dar ayda iggutn s-tgldit n-rbbi.»
- 25 lliġ sfldn imħđarn i-mayad, ggwdn bahra, ar-ttinin i-ngratsn: «iġ-iga ġmkad ma-ra-yiżđar a-injm?»
- 26 issmaqql gisn yasue yini-asn: «ġ-dar bnadm ur-iżđar a-yili. imma rbbi, ur-illi kra mi ur-iżđar a-t-iskr ntt.»
- 27 isawl bťrus yini-as: «ha-nkkwni nfl-n kullu ma-darnng-illan, našk-id nmun didk. ma-rad-aġ-yili nkkwni?»
- 28 yini-asn yasue: «lħqq a-rad-awn-iniġ, ġakud lliġ rad-gawrġ nkki lli-igan yus n-bnadm f-lerš l-lmjd-inu ġ-ddunit l-ljdid, ra-tgawrm ula kunni lli-didi-itmunun f-sin d-mraw l-lerš ar-tťħkamm f-kullu ayt-rbbi.
- 29 kullu wanna-n-ifln tiggmi-ns ngđ aytmas ngđ istmas ngđ babas ngđ innas ngđ tarwa-ns ngđ igran-ns f-ssibt-inu, rad-as-yili ma-yugwrn mayan f-miyya n-twal, iťťaf tudrt idumn.

³⁰ walaynni kigan d-imzwura a-ra-iggwru, d-kigan d-imggura a-ra-izwur.»

matta 20

- ¹ «tagldit n-ignna tga zund yan-urgaz bab n-igr, iffug zikk şbaḥ a-d-ikru iḥddamn i-igr-ns n-waḍil.
- ² imšaška-d d-iḥddamn ad-asn-ifk yan-uqarid i-wass, yazn-tn ilmma s-igr-ns.
- ³ iffug-dağ ġ-tasaet tis tza, iẓr wiyyaḍ biddn ġ-tasuqt ur-a-skarn yat.
- ⁴ yini-asn: «aşkad-d tḥdmm ula kunni ġ-igr n-waḍil, rad-awn-fkğ tigrad nna-yawn-igan.» ddun ula ntни s-igr.
- ⁵ iffug-dağ ġ-tasaet tis snat d-mrawt, ula ġ-tis kraṭṭ n-tdggwat, iskr-dağ ġmkan.
- ⁶ ma-d-yad-truḥ tasaet tis smmust n-tdggwat iddu-dağ s-tasuqt, iẓr kra n-mddn sul biddn ġin. yini-asn: «maḥ ayllig tbiddm ġid ass kullut ur-a-nskarm yat?»
- ⁷ inin-as: «ur-ağ-yiwi yan.» yini-asn: «waḥḥa, aşkad-d ula kunni tḥdmm ġ-igr-inu n-waḍil.»
- ⁸ llig-n-tḍr tafukt isawl bab n-igr s-ungabal-ns yini-as: «ğr-d i-iḥddamn tfkt-asn tigrad-nsn, tbdut zğ-willi ggwrnin ġ-twuri ard tlkmt ġwilli zwarnin.»
- ⁹ ġakudan uşkan-d dars imggura lli-ur-kşimnin ar tis smmust n-tdggwat, ifk i-kraygatt yan gisn yan-uqarid.
- ¹⁰ aşkin-d ilmma ġwilli zwarnin, ġaln is-rad-asn-ifk uggwar, walaynni ifka-yasn yan-uqarid i-yan zund wiyyaḍ.
- ¹¹ bdun ar-tngmugn f-bab n-igr
- ¹² inin-as: «ğwid ggwrnin ur-ḥdimn ġir yat tasaet, walaynni tfkit-asn ġunşk lli-ağ-tfkit nkkwni lli-iklan ar-nkkat tammara ass kullut ġ-tafukt-ad iḥrran.»
- ¹³ irar-asn bab n-igr, yini i-yan gisn: «wa-gwma, ur-ak-ukwiğ f-yat. is-urd yan-uqarid a-f-d-didi-tmšaşkat?»
- ¹⁴ amz ma-igan winnk tddut. aşku riğ ad-fkğ i-ğwad iggwrnin zund kiyi.
- ¹⁵ is-ur-izri ad-skarğ mad-riğ s-ma-igan winu? is-tusit tanuwwaşt f-ssibt n-mad-skrğ afulki?»»
- ¹⁶ yini-asn yasue: «ğmkad a-s-rad-zwurn imggura, ggwrnin imzwura.»
- ¹⁷ imun yasue d-uğaras n-tmdint n-uruşalim. yawi sin d-mraw n-umḥḍar-ns waḥdun, isawl srsn ġ-uğaras yini-asn:
- ¹⁸ «sflrat, ra-nddu s-uruşalim. imma nkki lli-igan yus n-bnadm, ra-yyi-dḥin s-gr ifassn n-inmğurn n-tgmni n-rbbi d-imslmdn n-şşre. rad-flla-ḥkamn s-lmut,
- ¹⁹ fkn-iyi i-ibrraniyn a-gigi-tṭnazn sşğurşn-iyi agwln-iyi f-uggjdi ard mmtğ. walaynni ġ-wis kraḍ-uwssan rad-d-nkrğ zğ-lmut.»

- 20 tašk-id innas n-tarwa n-zabdi s-dar yasue, nttat d-tarwa-ns s-sin. tknu s-wakal ġ-lgddam-ns tđalb-t ad-as-ifk kra.
- 21 irar-as: «ma-trit ad-am-t-fkġ?» tini-as: «fk i-sin tarwa-yad-inu ad-skiwsn yan f-ufasiy-nnk d-yan f-użmađ-nnk ġakud lliġ ra-tkšmt s-tgldit-nnk.»
- 22 isawl yasue yini-asn: «ur-tssinm mayd tđalbm. is-tzđarm a-tsum lkas n-urfufn lli-rad-suġ nkki?» inin-as: «nżđar-as.»
- 23 irar-asn yasue: «s-şsaht, lkas lli-rad-suġ nkki ra-ti-tsum kunni, walaynni askiws f-ufasiy-inu ula f-użmađ-inu ur-igi winu baš a-t-fkġ abla i-willi-mi-t-iskr baba rbbi.»
- 24 lliġ sflđn mraw yađni i-mayd nnan sin aytmatn-an, bzgn fllasn.
- 25 imma yasue iġra-yasn-d kullutn yini-asn: «tssnm igldan n-ddunit-ad ar-tħkamn f-ayt-tmizar-nsn, tissanm inmgurn-nsn ar-tamrn mddn ad-skarn s-iwaliwn-nsn.
- 26 imma kunni a-ur-yili ġmkan ġ-gratun. wanna iran a-gigun-yimġur, illa fllas a-ig aħđdam-nnun.
- 27 d-wanna gigun iran a-izwur, illa fllas a-ig ismg i-wiyyađ.
- 28 ula nkki lli-igan yus n-bnadm, ur-d-uškiġ ad-flla-tħdamn mddn. uškiġ-d ad-tħdamġ, fkġ tudrt-inu ad-fukkuġ ma-iggutn.»
- 29 zrin ilmma zġ-tmdint n-ariħa, đfurn-t mddn ggutn.
- 30 ilin ġin sin ibukađn gawrn ġ-tama n-uġaras. lliġ sflđn izd yasue ayd izrin, ar-tġuwwatn ar-ttinin: «wa-yus n-dawd, ħnnu ġinnġ.»
- 31 akwin gisn mddn inin-asn ad-fssan. imma ntni zuydn ar-tġuwwatn s-uggwar ar-ttinin: «wa-sidi, ħnnu ġinnġ a-yus n-dawd.»
- 32 ibidd yasue iġr-asn-d s-dars yini-asn: «ma-tram ad-awn-t-skrġ?»
- 33 inin-as: «wa-sidi, a-nisfiw.»
- 34 qaman ġ-yasue bahra. iggr i-walln-nsn, isfiwn ġakudan. nkrn đfurn-t ġ-uġaras.

matta 21

- 1 akmurn-in s-tmdint n-urušalim. lliġ lkmn awrir n-zzitun ġ-tsga n-bitfaji, yazn yasue sin zġ-imħđarn-ns
- 2 yini-asn: «zaydat s-uduwwar-an l-lgddam-nnun. ra-n-tafm yat-tġiyyult tqqn nttat d-usnus-ns. fsiyat-asn tawim-tn-d s-dari.
- 3 iġ-kwn-isqsa kra n-yan, tinim-as <ira-tn siditynġ> ra-kwn-yadj a-tn-di-tawim.»
- 4 ijra kullu mayad baš a-yafu ma-inna rbbi f-ils n-nnabi ġayd izrin inna:
- 5 «iniyat i-tmdint n-ayt-rbbi, hay-agllid-nnm yuška-d srm. yudr i-iħf-ns, ini f-uġiyyul ula f-usnus n-tġiyyult.»

- ⁶ ddun imħđarn skrn ġmklli-s-asn-inna yasue.
- ⁷ awin-d taġiyyult d-usnus, grn-in fllasn islhamn-nsn, ini fllasn yasue.
- ⁸ munn-d mddn ggutnin, ar-sswan islhamn-nsn ġ-uġaras. kra gisn ar-d-itbbi tišt̄t̄win zġ-isġarn, ar-tnt-sswan ġ-uġaras.
- ⁹ frħn bahra ġwilli zwarnin i-yasue ġ-uġaras ula ġwilli-as-ggwrnin, ar-talln awal-nsn ar-ttinin: «huşanna i-yus n-dawd. ambarki a-iga ġwad-d-yuşkan s-ism n-sidi rbbi. huşanna ġ-ignna yattuyn.»
- ¹⁰ lliġ-n-ilkm yasue uruşalim, tqrb-l-tmdint kullutt. ar-ssmqsan mddn i-ngratsn: «ma-iga ġwad?»
- ¹¹ sawln-d kullu willi dids munnin ar-ttinin: «ġwad iga nnabi yasue gu-naşira ġ-jalil.»
- ¹² ikşm yasue s-tgm̄mi n-rbbi, inkr ar-zgis-iṭṭay ġwilli gis zznzanin ar-gis-saġn. igllb lmyadi n-willi tşrrafnin iqaridn, igllb lkwrasa n-willi zznzanin itbirn.
- ¹³ yini-asn: «han ityara ġ-warra n-rbbi <tigm̄mi-nu rad-as-ttinim tigm̄mi n-tzallit.> imma kunni, hati trurm-tt tga ifri n-imħđarn.»
- ¹⁴ aşkin-d dars ibukađn d-ikuşamn ġ-tgm̄mi n-rbbi, ijjujji-tn.
- ¹⁵ imma inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imslmdn n-şşre, ṭiyyr-asn bahra lliġ żran lmejizat lli-iskr, żrn tarwa mżżinin ar-talln awal-nsn ġ-tgm̄mi n-rbbi ar-ttinin: «huşanna i-yus n-dawd.»
- ¹⁶ sawln ilm̄ma s-yasue inin-as: «is-ur-tsfltd i-mayd ttin mddn-ad?» irar-asn yasue: «sfdġ-asn. imma kunni is-ur-tġrim arra n-rbbi lli-innan <tkit i-iħşmay d-wazzann a-ki-talġn s-nniyt d-lħqq?»
- ¹⁷ ifl-tn ġakudan iffuġ tamdint, iddu s-uduwwar n-biteanya ins ġin.
- ¹⁸ zikk şbaħ iwrrid yasue s-tmdint, yaġ-t laz.
- ¹⁹ iżr-n yat tazart ġ-tama n-uġaras, iftu srs walaynni ur-n-gis-yufi ġir ifrawn. yini-as: «zayd a-ur-sar-gim-tili lġllt.» tiqar tazart ġakudan.
- ²⁰ lliġ żran imħđarn-ns mayan, idr-asn lejeb inin: «mamnk a-s-tqqur tazart-ad ħayna?»
- ²¹ isawl yasue yini-asn: «lħqq a-rad-awn-iniġ, iġ-tumnm bla tşkkam ra-tskrm zund mad-skrġ i-tazart-ad, rad-nnit-tskarm uggwar n-mayad. iġ-ttnam i-uwrir-ad <itti zġ-ġid tdrt-n ġ-umda> rad-as-yili mad-as-ttnam.
- ²² ġakud nna-ttżallam rad-awn-yili kullu ma-tđalbm iġ-nnit-tumnm.»
- ²³ ikşm-daġ yasue s-tgm̄mi n-rbbi ar-gis-isslmad. aşkin-d inmgurn d-imġarn n-tmazirt-an sqsan-t: «ma-k-id-yuznn a-tskart kullu ġayad? awal n-mi ayd-s-a-ti-tskart?»

- 24 isawl yasue yini-asn: «ula nkki ra-kwn-sqsag yan-usqsi. rarar-iyi-d iniġ-awn ma-yyi-d-yuznn ad-skarġ mayad.
- 25 yuġanna, ma-t-id-yuznn a-issddam mddn? izd rbbi ngd bnadm?» bdun ntni ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «iġ-nenna <rbbi a-t-id-yuznn> rad-aġ-yini <maġ ayllig ur-tuminm mad-awn-inna?»
- 26 walaynni iġ-nenna <bnadm a-t-id-yuznn> ra-niksađ zġ-mddn-an ggutnin, ašku ar-kullu-ttinin izd yuġanna yan-nnabi a-iga.»
- 27 sawln ilmna inin-as: «ur-nssin ma-t-id-yuznn.» irar-asn yasue: «ula nkki ur-rad-awn-iniġ ma-yyi-d-yuznn ad-skarġ kullu mayad.»
- 28 izayd yini-asn: «ma-ra-tinim? ha-yan-urgaz, dars sin tarwa. iftu dar-umzwaru yini-as: <zayd a-iwi, tġdmt ġassad ġ-igr n-wađil.>
- 29 imma ntna irur-as: <ur-riġ.> ik imikk twgraz-t f-wawal-an iddu iġdm.
- 30 iftu-urgaz ilmna dar wis sin tarwa-ns, yini-as ġmklli inna i-umzwaru. irar-as yus-lli wis sin: <ha-yyi ddiġ a-sidi,> walaynni ur-iddi.»
- 31 isqsa-tn yasue: «manwa ġ-sin-ad a-iskrn ma-ira babas?» inin-as: «amzwaru.» irar-asn yasue: «lġqq a-rad-awn-iniġ, ar-kwn-zggurunt-tmgganin d-ayt-nkkas s-tgldit n-rbbi.
- 32 yuška-d darun yuġanna iml-awn aġaras n-ufulki, ur-ti-tuminm. imma ayt-nkkas d-tmgganin, ntni umnn yuġanna. tżrm-tn ar-ti-tamnn, sul ur-trim a-ti-tamnn kunni twrrim-d s-uġaras.»
- 33 yini-asn yasue: «sflrat i-yat lmena yađni. ha-yan-urgaz izza ađil ġ-igr-ns, isslulli-as ifrig iġza agwđi i-lmeşşrt ibnu yal-lbrj, ifl-t i-iġwmmaşn iftu imuddu.
- 34 lliġ-d-iruh-uzmz l-lġllt, yazn kra n-iġddamn-ns s-dar iġwmmaşn ad-as-d-awin ma-t-id-yuşkan ġ-lġllt.
- 35 walaynni iġwmmaşn ġwin iġddamn-an, sşġurşn yan ġisn, nġn yan, utn yan s-izran.
- 36 yazn-asn ilmna kra n-iġddamn yađni uggwar n-willi zwarnin, skrn-asn ula ntni ġmklli skrn i-imzwura.
- 37 ġ-isiggwra yazn-asn yus, yini d-iġf-ns <rad-uqqrn iwi.>
- 38 walaynni iġwmmaşn-an, lliġ żran yus mşawarn i-ngratsn inin <ġwad a-ra-iwrt igr. aşkad-d a-t-nng ig lwrt winng.>
- 39 ġwin-t luġn-t-in s-brra n-igr nġn-t.»
- 40 isqsa-tn yasue: «ma-ra-iskr bab n-igr i-iġwmmaşn-an ġakud nna-d-iwrri.»
- 41 inin-as: «ra-ihlk mddn-an wġşnnin s-yat lmut ywġşnn, ifk igr i-iġwmmaşn yađni lli-rad-as-yakka lġllt ġ-uzmz-ns.»

⁴² irar-asn yasue: «is-ur-tgřim ma-ityaran ġ-warra n-rbbi? «azru lli-n-luħn ibnnayn, nttan a-iwrrin iga iħf n-uġzu. mayad, sidi rbbi a-t-iskrn. nżra-t ar-gis-ntejjab.»

⁴³ f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, ra-kwn-issufġ rbbi zġ-tgldit-ns, ifk-tt i-mddn yađni lli-ra-yakka lġllt-ns.

⁴⁴ imma azru-ad, wanna fllas idrn ra-irż, d-wanna-f-idr ra-t-ilbj d-wakal.»

⁴⁵ lliġ sfldn inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-ifarisin i-lmeni-ad, issann izd fllasn a-f-isawl yasue.

⁴⁶ irin a-t-amżn walaynni ksudn zġ-mddn, ašku ar-kullu-ttinin izd yan-nnabi a-iga.

matta 22

¹ isawl-daġ yasue s-lmeni yini-asn:

² «tagldit n-ignna tga zund yan-ugllid iskr tamġra i-yus.

³ yazn iħddamn-ns ad-d-ġrn i-willi tyawerađnin, imma ntni ur-rin ad-d-aškin s-tmġra.

⁴ yazn ilmma kra n-iħddamn yađni yuŝsa-tn ad-inin i-willi tyawerađnin «ha-tirmt tujad, ġrsġ i-imugayn ula i-igayzn đninin. yujad kullu, aškad-d s-tmġra.»

⁵ imma ntni rżmn i-iħf-nsn ur-d-uškin, iddu kra s-igran-ns, iddu kra s-twuri-ns,

⁶ nkrn wiyyađ amżn iħddamn-an srfufnn-tn nġn-tn.

⁷ tiyyr-as i-ugllid bahra, yazn imħzniyn-ns hlkn imnġan-an, jdrn tamdint-nsn.

⁸ yini ilmma i-iħddamn-ns «tamġra tujad, walaynni ur-tt-sthllan ġwilli mi erđġ.

⁹ zaydat ġilad s-iswak, terđm i-kullu wanna-n-tufam, tawim-tn-d s-tmġra.»

¹⁰ ġakudan ffuġn iħddamn s-tswak ssmunn-d kullu ma-n-ufan, gn-iyt wid wħšnnin ula wid šwanin, ayliġ temmr-tgmmi n-tmġra s-inbgiwn.

¹¹ ikka ma-ikka, ikšm-ugllid a-issmaqql ayt-tmġra, s-n-izra yan-urgaz ġ-gratsn ur-ilsit timlsit n-tmġra.

¹² isqsa-t-ugllid: «wa-gu-darnnġ, mamnk a-di-tkšmt s-ġid bla timlsit n-tmġra?» imma ntta ġir ifssa.

¹³ yini-ugllid i-iħddamn-ns «krfat-t zġ-ifassn ula idarn, tluħm-t-in ġ-tillas aggugnin. ġin a-ġ-rad-allan ar-tgzażn uħsan-nsn.»

¹⁴ han iggut ma-mi-ierđ rbbi, yidruss ma-izli ad-gn wins.»

¹⁵ ddun ilmma ifarisin ar-tmšawarn i-ngratsn f-mamnk a-rad-ssmuttln yasue f-wawal-ns.

- 16 aznn-d dars kra n-mddn-nsn d-kra n-imddukkwal n-ugllid hirudus inin-as: «way-amslmd, nssn izd lħqq ayd ttinit, ar-tsslmadt aġaras n-rbbi ġmklili iga. ur-a-tskart f-mad-swingimn mddn, ašku ur-a-ttmnadt udmawn n-mddn.
- 17 imma ġilad ma-ra-tinit? is-iħlla a-nakka ɗabiyt i-qayšr nġd uhu?»
- 18 imma yasue issn tanuwwašt lli-gisn-illan, yini-asn: «wa-id-bu-sin-uwdmawn, maħ a-yyi-ttarmm?
- 19 mlat-iyi-d yan-uqarid n-ɗabiyt.» fkn-as-d yan-uqarid.
- 20 yini-asn: «win-mit a-iga-uwdm-ad d-ism-ad gis illan?»
- 21 inin-as: «win qayšr.» irar-asn yasue: «fkat i-qayšr ma-igan win qayšr, tfkm i-rbbi ma-igan win rbbi.»
- 22 lliġ sflđn i-mayad ar-gis-tejġabn, ddun fln-t.
- 23 aškin-d dars ġassan kra n-išadduqin. ntni ġ-lmdhb-nsn ar-ttinin «ur-illi ma-ra-d-inkr zġ-lmut.» sqsan-t:
- 24 «way-amslmd, inna musa ġiġ-immut kra n-yan ifl-d tamġart-ns bla tarwa, illa f-gwmas n-urgaz-an a-stt-itahl a-dids-iskr tarwa f-ism n-gwmas lli-immutn.»
- 25 llan darnnġ ssa n-aytmatn. yiwi-umzwaru tamġart immt bla tarwa, ifl tamġart-ns i-gwmas.
- 26 immt wis sin bla tarwa ula ntta d-wis kraɗ, aylliġ-tt-iwin kullutn s-ssa ur-d-filn tarwa.
- 27 ġ-isigġwra tmmt-tmġart.
- 28 ini-aġ ġilad, ġ-tnkra lli-ġ-rad-nkrn kullutn, tamġart n-manwa ġ-ssa-yad a-ra-tg? hatti tkka-ttin tga tamġart-nsn kullutn.»
- 29 isawl yasue yini-asn: «ġayad a-f-tjlam, ašku ur-tssinm arratn n-rbbi ula tssnm tazɗɗart n-rbbi.
- 30 ġakud lliġ rad-nkrn ur-ra-tahaln ula-da-tahalnt, walaynni zund lmalayka n-ignna a-rad-gn.
- 31 imma tankra n-willi mmutnin, is-ur-tġrim ma-fflas-inna rbbi?
- 32 inna <nkki ġiġ rbbi n-ibrahim, ġġ rbbi n-išħaq, ġġ rbbi n-yaequb.> awal-an imla-yaġ is-ddrn ntni ġ-lgddam n-rbbi, waħħa mmutn.»
- 33 lliġ sflđn mddn-an ġgutnin i-mayd inna yasue, tejġbn ġ-ulmmud-ns.
- 34 munn-d fllas ifarisin lliġ sflđn f-mamnk a-issfssa išadduqin.
- 35 inkr yan-umslmd n-ššre zġ-gisn, yiri a-yarm yasue ġ-wawal-ns. isqsa-t:
- 36 «way-amslmd, mal-lužit a-kullu-ihiyyan ġ-ššre n-rbbi?»

- 37 isawl yasue yini-as: «a-ttirit rbbi sidik zġ-ttmi n-iĥf-nnk d-ttmi n-uwl-nnk d-ttmi l-leaql-nnk.»
- 38 ĥtad a-igan luṣit imqqurn ihiyyan.
- 39 trwas-tt tis snat, a-ttirit adjar-nnk zund iĥf-nnk.»
- 40 snat luṣiyat-ad a-igan llsas n-kullu ma-illan ġ-ššre d-warratn l-lanbiya.»
- 41 ġakudan sul dars qaman ifarisin, isqsa-tn yasue:
- 42 «ma-ttinim kunni f-walli igan lmasiĥ? tasut n-mi a-zġ-ra-ig?» inin-as: «zġ-tasut n-ugllid dawd.»
- 43 irar-asn yasue: «imma dawd, lliġ-t-iguwwd rruĥ lqudus a-isawl f-lmasiĥ, ig-t d-sidis
- 44 inna aha-sidi rbbi inna i-sidi, skiws f-ufasiy-inu ard ġġ inuwwašn-nnk ġ-ddu iḍarn-nnk.»
- 45 ha-dawd s-iĥf-ns ibdr ġwalli igan lmasiĥ, ig-t d-sidis. mamnk a-ra-ig ġir yan zġ-tasut-ns?»
- 46 ur-iḗdar yan ad-as-d-irar awal. zġ-ġassan ur-sul-izem yan a-t-isqsa.

matta 23

- 1 isawl-daġ yasue s-mddn-an ġġutnin, ntni d-imĥḍarn-ns yini-asn:
- 2 «imslmdn n-ššre d-ifarisin, ntni a-dar awal n-musa ar-t-sslmadn.
- 3 sflidat s-iwaliwn-nsn ar-nskarm s-ma-ttinin, walaynni a-ur-nskarm mad-skarn aṣku iskkirn-nsn ur-a-di-tmšaṣkan d-iwaliwn-nsn.
- 4 ar-tassn taggwatin zḗaynin ar-tnt-in-srasn f-tġwraḍ n-mddn. mnṣk a-bahra-zḗaynt, walaynni imslmdn-an ur-rin a-n-ġn ula yan-uḍaḍ ad-asn-εawnn.
- 5 kullu iskkirn-nsn ar-tn-skarn baṣ a-tn-zrn wiyyaḍ. ar-ssimġurn lĥruz n-ignzi-nsn, ar-ssigzifn tamiw n-islhamn-nsn.
- 6 iezza darsn ad-tgawarn f-lkwrasa mqqurnin ġ-imnsiwn, iezza darsn ad-zġgurun s-lgddam ġ-tġwmma n-tzallit.
- 7 iezza darsn a-flasn-tsslamn mddn ġ-laswaq ar-asn-ttinin amslmd.»
- 8 imma kunni, a-ur-tadjm yan ad-awn-ittini amslmd, aṣku yan-umslmd kad-darun-illan, d-kunni aytmatn a-tgam.
- 9 a-ur-ttinim i-yan ġ-ddunit-ad ababa, aṣku yan babatun kad-darun-illan, a-t-igan d-babatun n-ignna.
- 10 a-ur-tadjm yan ad-awn-ittini anmġur, aṣku yan-unmġur kad-darun-illan, a-t-igan d-lmasiĥ.

- 11 wanna gigun imqqurn, nttan a-ra-ig aḥddam-nnun.
- 12 wanna issimgurn iḥf-ns ra-t-iẓẓimẓay rbbi, imma wanna iẓẓimẓayn iḥf-ns ra-t-issimgur.
- 13 «taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. ayt-sin-uwdmawn a-tgam. ar-tqqnm imi n-tgldit n-ignna f-mddn, ur-a-di-tkššmm kunni ula-da-ttadjm ġwilli ranin ad-d-kšmn.
- 14 wa-id-bu-sin-uwdmawn, taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. ar-tšttam tigwmma n-thjjalin, ar-tssiġzzifm tiẓulla-nnun baš a-tssbayynm iḥfawn-nnun is-tfulkim. f-ġayan a-s-ra-flawn-ittut lḥukm s-uggwar.
- 15 wa-id-bu-sin-uwdmawn, taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. ar-ttbim imdwan d-ikalln baš a-trarm ġir yan s-uġaras-nnun, d-ntta iġ-ti-trurm tsswrrim-t iga yus n-jhnnama uggwar-nnun s-snat-twal.
- 16 «taguḍi a-rad-awn-yili a-iguwwadn bukḍnin. ar-ttinim <yan iggullan s-tgmmi n-rbbi ur-flas-illi yat, walaynni yan iggullan s-uwrġ lli-illan ġ-tgmmi n-rbbi iqqan-t-id a-issafu tagallit-ns.>
- 17 way-inafaln, wa-ibukaḍn, iniyat-iyi ma-yugwrn, izd urġ ngd tiggmi n-rbbi lli-irurn urġ-an a-ig win rbbi?
- 18 ar-ttinim <yan iggullan s-uẓru n-tġrsi, ur-flas-illi yat, walaynni yan iggullan s-twafka lli-ittrsn f-uẓru iqqan-t-id a-issafu tagallit-ns.>
- 19 way-ibukaḍn, ma-yugwrn, izd tawafka ngd aẓru lli-irurn tawafka-yan a-tg tin rbbi?
- 20 wanna iggullan s-uẓru n-tġrsi, s-uẓru a-s-iggulla ula s-kullu ma-flas-illan.
- 21 d-wanna iggullan s-tgmmi n-rbbi, s-tgmmi a-s-iggulla ula s-rbbi lli-gis-illan.
- 22 d-wanna iggullan s-ignna, s-lerš n-rbbi a-s-iggulla ula s-walli flas igawrn.
- 23 «taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. ayt-sin-uwdmawn a-tgam. ar-takkam i-rbbi yat zġ-kraygatt mrawt l-liqamt d-lbsbas d-lkmmun, walaynni ar-tettum tinbaḍin timzwura n-ššre zund lḥqq ula laman ula lḥnant. ha-tiġawsiwin-ad a-flawn-illan a-srsnti-tskarm, bla tflm tiyyaḍ.
- 24 wa-iguwwadn bukḍnin, ha-kunni ar-tstaym tizit zġ-waman, ar-tšratm aream.
- 25 wa-id-bu-sin-uwdmawn, taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. ar-tssġusm lkas d-tmkilt zġ-brra, imma agwns iemmr s-tmḥḥart d-lbaḍl.
- 26 way-afarisi abukaḍ, ssgus zwar lkas ula timkilt zġ-ugwns, iġus ilmna ula brra.
- 27 wa-id-bu-sin-uwdmawn, taguḍi a-rad-awn-yili a-imsImdn n-ššre d-ifarisin. tgam zund imḍḍaln mllulnin s-ljir, ar-tbann zġ-brra is-fulkin, imma agwns-nsn iemmr s-iḥsan n-willi mmutnin d-kullu ma-ijlḥn.

- 28 ha-kunni tbanm zġ-brra is-tfulkim, imma agwns-nnun iemmr s-ddnub d-lħwšant lli-gigun-irgsn.
- 29 «taguđi a-rad-awn-yili a-imsłmdn n-ššre d-ifarisin. ayt-sin-uwdmawn a-tgam. ar-tbnum imđđaln šwanin i-lanbiya lli-zrinin, ar-tkllum lqubbat n-willi skrnin afulki.
- 30 ar-ttinim <mrđ is-nlla nkkwni ġ-uwssan-an n-imzwura-nnġ, ur-akkw-ra-nskr ġmklli skarn ntni, ar-nqqan lanbiya.>
- 31 walaynni s-wawal-ad a-s-a-takkam tugga f-iħfawn-nnun n-is-tgam tarwa n-willi nġanin lanbiya.
- 32 zaydat tkmmlm ġaylli bdan imzwura-nnun.
- 33 wa-ilgmmađn, wa-tarwa n-ifagrñ, mamnk a-ra-tnjmm zġ-lhalak n-jhnnama?
- 34 rad-awn-d-aznġ lanbiya d-ayt-lfhmt d-imsłmdn, tnġm gisn kra, tagwlm kra f-uggji, tssġuršm kra ġ-tgwmma n-tzallit, ar-tn-tettaym zġ-tmdint s-tmdint.
- 35 kunni a-f-ra-d-tettut lequbit f-ssibt n-kullu idammn ġusnin lli-ffinin ġ-ddunit-ad, zġ-idammn n-habil lli-irđan rbbi ar idammn n-zakariyya yus n-baraħiyya lli-tnġam ġ-gr-tħanut tamzłayt d-udġar n-tġrsi.
- 36 lħqq ayd-awn-nniġ, tasut-ad a-f-ra-d-kullu-tettut lequbit-an.
- 37 «wa-urušalim, wa-urušalim, wa-talli inqqan lanbiya n-rbbi ar-tkkatt s-izran ġwilli-d-srm-yuzn. mnnawt-twal ad-rig ad-d-ssmunġ tarwa-nnm ġmklli-di-tssmunu-tfullust ikiyyawn ġ-ddu ifrawn-ns, imma kunni ur-trim.
- 38 han tigmmi n-rbbi ġ-wammas-nnun rad-kullu-tħlu.
- 39 rad-awn-iniġ, ur-ra-yyi-tzrm-daġ ard tinim <ambarki a-iga ġwad-d-yuškan s-ism n-sidi rbbi.>»

matta 24

- 1 iffuġ yasue zġ-tgmmi n-rbbi iftu. munn dids imħđarn-ns, mln-as iġurban mqqurnin n-tgmmi n-rbbi.
- 2 imma nta inna-yasn: «kullu mayd ttmnadm, lħqq a-rad-awn-iniġ, rad-kullu-ityawgar s-wakal. ur-ra-gis-iqama-uzru f-uzru.»
- 3 lliġ iskiws yasue ġ-uwrir n-zzitun aškin-d dars imħđarn-ns waħdutn sqsan-t: «ini-aġ managu a-ra-yili ġayd-s-tnnit? ma-ra-ig tamatart n-is-d-yakmur-wass lli-ġ-ra-di-twrrit kiya ula isiggwra n-ddunit?>»
- 4 isawl yasue yini-asn: «awiyat-stt ġ-iħf-nnun a-kwn-ur-ijlu yan.
- 5 ašku ġgutn ġwilli ra-d-yašk asin-d ism-inu, kud yan ar-ittini izd nttan a-igan lmasiħ. ntni rad-jllun mddn ġgutnin.

- 6 ra-tsflm f-imaġn ula lħbarat n-imaġn. rarat leaql a-ur-tġuwđm, ašku iqqa-d a-yili ġayan, walaynni ur-ta-d-iruh isigwra.
- 7 ra-di-tnkr-tqbilt s-tqbilt tnkr-d-tġldit s-tġldit, yili-uġni ilint zznzalat ġ-kra n-tmizar.
- 8 walaynni kullu ġayan iga ġir azbbar amzwaru n-tlalit.
- 9 «ġakudan ra-kwn-dħayn s-lmħkamat ar-kwn-ssrfufunn nġn-kwn. ra-kwn-tnrhun ġ-kullu timizar n-ddunit f-ssibt n-ma-tgam winu.
- 10 iggut ġigun ma-ra-tut-tbayđđrt idr ġ-uwssan-an. ra-n-idħay kra kra, ar-itkrhu kra kra.
- 11 ggutn id-bu-tnkrkas lli-ra-d-yašk ar-ttinin is-gan lanbiya, ar-jllun kigan d-mddn.
- 12 rad-bahra-ttigat lħwšant ard idrusn ġwilli dar tqama lħnant ġ-uwl-nsn.
- 13 imma wanna ibiddn izga ar isigwra ra-injm.
- 14 ra-ttbraħm ġ-kullu ddunit s-lħbar ifulkin n-tġldit n-ignna ard lkmnt tugga-annun kraygatt tamazirt. ġakudan a-ra-d-iruh isigwra.
- 15 «ra-tzrm tajlħit lli-ifnnun tnkr ġ-udġar amzlay n-rbbi, ġmklli inna nnabi danyal ġayd izrin. wanna yaqran, illa flas a-yissan lmena.
- 16 ġakudan winna llanin ġ-tmazirt n-yudaya, iqqa-tn-d ad-rwl n-sidrarn.
- 17 wanna illan ġ-iggi n-tġmmi, iqqa-t-id a-ur-ikšm a-d-yasi kra.
- 18 wanna-n-illan ġ-igran, iqqa-t-id a-ur-iwrri tiġurdin a-d-yawi timlsit-ns.
- 19 rad-bahra-šqun-uwssan-an f-tilli gisn rbbunin ula tilli gisn ssngaynin.
- 20 đalbat i-rbbi a-ur-awn-di-tašk-trula-yan ġ-tġrst ula ġ-wass n-usunfu.
- 21 ašku ra-tili-tnukmut ġ-uwssan-an, ur-jju-tlli zund nttat zġ-isizwar n-ddunit sul s-ġilad, ula rad-daġ-tili zund nttat.
- 22 mrad is-ur-issidruss rbbi ussan-an ur-ra-injm yan. walaynni f-ssibt n-mddn-ns lli-izli, hati issidruss ussan-an f-ssibt-nsn.
- 23 «ġakudan iġ-awn-inna kra n-yan <ha-lmasiħ illa ġid> nġd <hatin illa ġin> a-t-ur-tamm.
- 24 ašku rad-d-nkrn kra n-mddn, kud yan ar-ittini f-iħf-ns izd lmasiħ a-iga nġd kra n-nnabi, walaynni ar-sskirkisn. rad-skarn timitar mqqurnin d-lmejizat iġ-ufan ad-jllun ula ġwilli ganin win rbbi.
- 25 hati nnig-awn-t ur-ta-ijri.
- 26 ġakudan iġ-awn-nnan <hatin ġ-lħla> a-ur-tffuġm s-ġin. iġ-awn-nnan <hati ġ-ugwns n-tġmmi> a-tn-ur-tamm.

- 27 ašku ġmklli kkatn-uwsmann ġ-ššrq ar-n-ttisfiwn i-lġrb, ġmkan a-rad-d-aškġ nkki lli-igan yus n-bnadm.
- 28 innag illa miḍrus, a-ġ-a-n-tmunun igadrn.
- 29 «ġakudan tigira n-tnukmut n-uwssan-an, ra-tllas tafukt, ur-ra-ifaw-wayyur. rad-ḍrn itran zġ-ignwan, tyattaynt tifawin n-ignwan.
- 30 ġakudan a-ra-di-tban-tmatart n-yus n-bnadm ġ-ignwan, ar-allan kullu imzdġn n-ddunit, zrn-iyi ftig-d ġ-gr imdla n-ignwan s-lquwwa d-lmj d iggutn.
- 31 ra-ittut nnffar itjhhdn, aznġ lmalayka-nu ad-ssmunn ġwilli ganin winu zġ-kraygatt tasga, zġ-ttmi n-ddunit ar ttmi yaḍni.
- 32 «hati tazart a-zġ-ra-tissanm lmena. iġ-lggwiġnt-tšṭṭwin-ns tssufġ-d tifrwin-ns tissanm is-d-yakmur ššif.
- 33 ġmkan a-ra-yili. iġ-tzram kullu timitar-ad s-awn-nniġ, tissanm is-d-yakmur, hatin ġ-imi.
- 34 lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-ra-tzri tasut-ad ard kullu ijru mayad.
- 35 rad-ittin ignwan d-wakal, walaynni ur-sar-ittin iwaliwn-inu.
- 36 walaynni ass-an ula tasaet-an, ur-tn-issin yan, la lmalayka n-ignna ula yus n-bnadm. ġir baba lli-illan ġ-ignna, nttan waḥdut a-issnn.
- 37 «zund ġaylli illan ġ-uwssan n-nuḥ a-ra-yili ġ-uwssan-an ġ-rad-d-aškġ nkki lli-igan yus n-bnadm.
- 38 ġ-uwssan n-nuḥ, ur-ta-d-ġlin-waman f-ddunit, ar-šttan ar-ssan ar-ttahn ar-ttahn, ar ass lli-ġ-ikšm nuḥ s-wanaw.
- 39 mddn-an ur-tt-gis-iwin aylliġ ġlin-waman tyawhlakn kullutn. ġmkan a-ra-ijru ġ-wass-an ġ-rad-d-aškġ nkki lli-igan yus n-bnadm.
- 40 ġakudan rad-ilin sin irgazzn ġ-igr, ra-yitti yan iqama yan.
- 41 rad-ilint snat-tmġarin ar-zzadnt s-uzrg, ra-titti yat tqama yat.
- 42 ḍufat ašku ur-tssinm man ass a-ra-d-yašk seditun.
- 43 rad-awn-iniġ, mrad is-issn bu-tgm̄mi man tasaet ġ-iyḍ a-ra-d-yašk-umḥḥar, rad-bahra-iḍuf. ur-ra-t-yadj a-inqb tigm̄mi-ns.
- 44 ula kunni illa flawn a-bdda-tujadm, ašku ra-d-yašk yus n-bnadm ġ-kra n-tasaet lli-ur-tġalm.
- 45 «manwa igan aḥddam ifulkin bab-ləaql? nttan a-mi-ra-ifl sidis tigm̄mi ġ-ddu-ufus-ns, baš a-yakka i-iḥddamn yaḍni ad-šttan kraygatt yan ġ-tasaet-ns.
- 46 ambarki a-iga-uḥddam nna-mi-d-iwrri sidis yaf-t-id ar-iskar mayan.
- 47 lħqq a-rad-awn-iniġ, rad-as-ifl sidis ayda-ns kullut ġ-ddu-ufus-ns.

- 48 walaynni ig-ywḥṣn-uḥddam-an yini d-iḥf-ns <imaṭl-n sidi>
- 49 ar-ikkat iḥddamn yaḍni ar-iṣṭta ar-issa d-willi ssnufulnin iḥfawn-nsn s-tissi,
- 50 han ra-d-iwrri sidis ġ-yan-wass lli-f-ur-iskir ula yat tasaet lli-ur-iġal.
- 51 ġakudan ra-t-ibri sidis, ig-t-in d-ayt-sin-uwdmawn ġ-illig allan ar-tgżazn uḥsan-nsn.»

matta 25

- 1 «ġ-uwssan-an ra-tg-tgldit n-ignna zund mrawt-tfrḥin, usint lqnadl ffuġnt a-n-mnaggart asli.
- 2 smmust gisnt gant ist-leaql, smmust ur-swangmnt ġ-ma-ra-tnd-d-iqqan.
- 3 ist-leaql, llig usint lqnadl-nsnt awint didsnt tabuqqalt n-zzit. imma ḥtilli ur-swangmnin ur-didsnt-iwint zzit.
- 5 llig-n-imaṭl-usli, yawi-tnt iṣ kullutnt gnnt.
- 6 ġ-ṭuzzunt n-iyḍ sfdnt i-kra n-yan yull awal-ns inna <hay-asli yuška-d, ffuġamd-d a-t-in-tmnaggart.>
- 7 nkrnt-tfrḥin kullutnt, ssgaddant tiftilin i-lqnadl-nsnt.
- 8 inint ilmna ḥtilli ur-swangmnin i-tiyyaḍ <fkamt-aġ imikk zġ-zzit-nsnt aṣku rad-aġ-ḥsin lqnadl-nng.>
- 9 imma ist-leaql nnant-asnt <is-rad-aġ-kullu-tuwdu zzit-ad nkkwninti ula kunninti? zaydamt s-dar id-bu-zzit tsġmd-d ma-kwnt-iḥṣṣan.>
- 10 ddunt ntnti, s-d-iruh-usli. nkrnt ḥtilli ujadnin munnt dids s-tmġra. iqqn-d imi n-tgmni.
- 11 aṣkind-d-tfrḥin-lli yaḍni ar-aqrant ar-ttinint <wa-sidi, wa-sidi, rzm-aġ.>
- 12 imma nnta irur-asnd-d <lḥqq a-rad-awnt-iniġ, ur-kwnt-ssing.>»
- 13 izayd yasue yini-asn: «ḍufat aṣku ur-tssinm man ass ula man tasaet a-rad-d-aṣkġ.
- 14 «ra-tg-tgldit n-ignna zund yan-urgaz ira a-imuddu, iġr-d i-iḥddamn-ns s-dars, ifl kullu ayda-ns ġ-ifassn-nsn.
- 15 ifk i-yan smmust luznat n-nnuqrt, ifk i-wayyaḍ snat, ifk i-wayyaḍ yat, kraygatt yan d-ġunšk nna-mi-iḍḍar, iffuġ ilmna imuddu.
- 16 iddu ġwalli mi ifka smmust luznat n-nnuqrt ar-srsnt-isaġ ar-izznza ayllig-d-srsnt-irur smmust luznat yaḍni.
- 17 ġmkad a-iskr ula ġwalli dar snat luznat, irar-d srsnt snat yaḍni.
- 18 imma ġwalli dar yat luznt idda iġza ġ-wakal iḥḍu nnuqrt n-sidis.
- 19 izri ma-izrin s-d-iwrri siditsn, inḥasab d-iḥddamn-ns.

- 20 yašk-id ġwalli mi ifka smmust luznat, yasi-d didsnt smmust yađni yini-as <wa-sidi, ha-smmust luznat lli-dari-tflt, rurġ-d srsnt smmust yađni nnigatsnt.>
- 21 yini-as sidis <išwa mayad, ay-aħddam ifulkin iŝlħn. tskrt ma-k-id-iqqann s-maylli idrusn. imma ġilad rad-flġ ġ-ufus-nnk ma-iggutn. kšm-d tfrħt d-sidik.>
- 22 yašk-id ilmma ġwalli dar snat luznat yini-as <wa-sidi, ha-snat luznat lli-dari-tflt, rurġ-d srsnt snat yađni nnigatsnt.>
- 23 yini-as sidis <išwa mayad, ay-aħddam ifulkin iŝlħn. tskrt ma-k-id-iqqann s-maylli idrusn. imma ġilad rad-flġ ġ-ufus-nnk ma-iggutn. kšm-d tfrħt d-sidik.>
- 24 yašk-id ilmma ġwalli mi ifka yat luznt yini-as <wa-sidi ssnġ izd argaz iŝqan a-tgit, ar-tmggrt ma-ur-tkrzt, ar-tssmunut ma-ur-tluħt.>
- 25 ksudġ ġakudan, dduġ ħduġ luznt-nnk ġ-ddu-wakal. ha-lamant-nnk iwiġ-ak-tt-id.>
- 26 irar-as sidis <way-aħddam ywħšnn iddullan, is-tssnt is-a-d-mggrġ ma-ur-krzġ, ar-d-ssmunuġ ma-ur-n-luħġ?>
- 27 lliġ tssnt mayad, illa flak a-n-tsrst nnuqrt-inu ġ-dar iŝrrarfin, akud nna-d-wrriġ amzġ-d lamant-inu nttat d-ma-di-trur ikka nnigas.>
- 28 yini ilmma: <kkissat-as luznt-an, tfkm-tt i-walli dar mrawt luznat.>
- 29 ašku wanna dar illa, rad-as-ityawfka uggwar, yili-as ma-iggutn. imma wanna ur-dar-illi, rad-as-ityawkkas ula ma-dars-illan.
- 30 imma aħddam-ad ur-iskirn yat, luħat-t-in ġ-tuggugt n-tillas. ġin a-ġ-rad-allan ar-tgżazn uħsan-nsn.>>
- 31 izayd yasue yini-asn: «ġakud lliġ rad-d-wrriġ s-ddunit-ad, munn-d didi kullu lmalayka s-lmjd iggutn, rad-skiwsġ nkki lli-igan yus n-bnadm f-lərš n-tgldit-inu,
- 32 aškin-d s-lgddam-inu kullu ayt-tmizar n-ddunit. ra-tn-aħtuġ i-ngratsn ġmklli yaħtu-umksa ihray zġ-waġađn.
- 33 rad-ġġ ihray f-ufasiy-inu, ġġ aġađn f-uzlmađ-inu,
- 34 sawlġ ilmma, nkki lli-igan agllid, s-willi llanin f-ufasi iniġ-asn <aškad-d a-imbarkin n-baba rbbi, kšmat s-tgldit lli-awn-ijjujad zġ-isizwar n-ddunit.>
- 35 ašku yaġ-iyi laż tfkm-iyi ad-ššġ, yaġ-iyi irifi tfkm-iyi ad-suġ, ġiġ aġrib tšškšmm-iyi s-darun,
- 36 yaġ-iyi-usmmiđ tfkm-iyi mad-lssaġ, uđnġ tgablm-iyi, lliġ-n ġ-lħbs taškim-n s-dari.>
- 37 ġakudan ra-yyi-sqsan ġwilli f-irđa rbbi <managu a-sidi, a-k-nzra yaġ-k laż nfk-ak a-tššt, nġd yaġ-k irifi nfk-ak a-tsut?>

- 38 managu a-k-nzra tgit aġrib nšškšm-k-id s-darnng, ngd yaġ-k-usmmiđ nfk-ak ma-tlssat?
- 39 managu a-k-nzra tuđnt ngd tllit ġ-lħbs našk-in dark?>
- 40 rad-asn-rarġ, nkki lli-igan aġlid, <lħqq a-rad-awn-iniġ, ġakud nna-ti-tskrm ġ-yan zġ-aytma-yad mżżinin, hati tskrm-t gigi nkki.>
- 41 iniġ ilmma i-willi llanin f-uzłmađ <ittyat-n zġ-gigi a-willi iħza rbbi, tddum s-leafit lli-ur-ra-sar-iħsi, ttyawskar i-iblis d-lmalayka-ns.
- 42 ašku yaġ-iyi laż ur-iyi-tfkim ad-ššġ, yaġ-iyi irifi ur-iyi-tfkim ad-suġ,
- 43 ġiġ aġrib ur-iyi-tšškšimm s-darun, yaġ-iyi-usmmiđ ur-iyi-tfkim mad-lssaġ, uđng iliġ-n ġ-lħbs ur-iyi-tgablm.>
- 44 ġakudan ra-yyi-sqsan ula ntni <managu a-sidi a-k-nzra yaġ-k laż ngd irifi, ngd tgit aġrib ngd yaġ-k-usmmiđ ngd tuđnt ngd tllit ġ-lħbs ur-n-dark-nuški a-k-neawn?>
- 45 rad-asn-rarġ <lħqq a-rad-awn-iniġ, lliġ ur-ti-tskirm ġ-yan ġ-imżżiyn-ad, ur-t-gigi-tskirm nkki.>
- 46 rad-ddun ntni s-lequbit l-liħrt. imma ġwilli-f-irđa rbbi rad-d-kšmn s-tudrt idumn.»

matta 26

- 1 lliġ ikmml yasue iwaliwn-ad kullutn, yini i-imħđarn-ns:
- 2 «tssnm izd sin-uwssan a-iqaman i-leid n-usurf. ġakudan a-ra-yyi-n-dħin nkki lli-igan yus n-bnadm a-yyi-nġn f-uggjdi.»
- 3 munn-d inmġurn n-tgm̄mi n-rb̄bi d-imġarn n-tmazirt-an ġ-tgm̄mi n-qayafa lli-igan anmġur ihiyyan n-tgm̄mi n-rb̄bi.
- 4 mšawarn f-mamnk a-s-rad-amżn yasue s-lħilt a-t-nġn.
- 5 walaynni nnan i-ngratsn: «urd ġ-uwssan l-leid baš a-ur-duyn mddn.»
- 6 illa yasue ġ-uduwwar n-biteanya ġ-tgm̄mi n-simean lli-sttin-ikkan iga anjdam,
- 7 iskiws ar-ištta. tkšm-d dars yat-tmġart tusi-d yat-tbuqqalt n-uzru tili gis tujjut iřfan, iggut-bahra-watig-ns. tffi-tt-id f-iħf n-yasue.
- 8 lliġ zran imħđarn ma-tskr, bzgn fllas, inin i-ngratsn: «maħ a-stti-tjla?»
- 9 mrad is-tnza tujjut-ad ra-di-tawi kigan, nfk-t i-imzłaq.»
- 10 imma yasue issn mad-swangmn yini-asn: «maħ ayllig tšqam d-tmġart-ad? hatti tskr gigi afulki.
- 11 imzłaq rad-bdda-didun-ilin, imma nkki ur-rad-bdda-didun-iliġ.
- 12 hatti tujjut-ad flla tffi, tżġur srs ddat-inu i-umđđal.

- 13 lhqq a-rad-awn-iniġ, innag a-tbrrahn mddn s-lħbar-ad ifulkin ġ-kullu ddunit, rattinin f-mayd tskr ħtad, ar-tt-id-srs-kttin.»
- 14 ġakudan a-inkr yan zġ-gr sin d-mraw n-umħdar, ism-ns yahuda isharyuġ, iddu s-dar inmgurn n-tgmme n-rbbi.
- 15 yini-asn: «mnšk a-rad-iyi-tfkm ad-awn-t-zznzġ?» fkn-as kraġ id-mraw n-uqarid n-nnuqrt.
- 16 ġakudan a-iwrri ar-iswingim mamnk a-ra-tn-ieawn ad-amzn yasue.
- 17 ilkm-d-wass amzwaru ġ-uwssan n-urħşiş. aşkin-d imħdarn s-dar yasue sqsan-t: «mani trit ad-ak-n-gis-njjujad imnsi l-leid n-usurf?»
- 18 yini-asn: «zaydat s-dar flan ġ-tmdint tinim-as ħhati inna-yak-d-umslmd: tlkm-d tasaet-inu. rad-şşġ imnsi n-usurf ġ-tgmme-nnk, nkki d-imħdarn-inu.»
- 19 skrn imħdarn s-ma-f-tn-yuşsa yasue, jjujadn imnsi n-usurf.
- 20 truħ-d-tdggwat iskiws yasue a-işş d-imħdarn-ns s-sin d-mraw.
- 21 lliġ a-şttan yini-asn: «lhqq a-rad-awn-iniġ, ra-yyi-izznz yan ġ-gratun.»
- 22 tiyyr-asn bahra, bdun ar-t-sqsan kullutn, kud yan ar-ittini: «yak, urd nkki a-sidi?»
- 23 yini-asn: «yan zġ-willi didi dranin ġ-uruku-ad a-ra-yyi-izznz.
- 24 ha-yus n-bnadm ra-immnt ġmklli flas ityaran, walaynni taguġi a-ra-yili i-urgaz lli-izznzan yus n-bnadm. yuf-as i-urgaz-an mrad is-ur-akkw-ilul.»
- 25 isawl yahuda lli-ra-t-izznz yini-as: «izd nkki a-sidi?» irar-as: «kiyi a-t-innan.»
- 26 lliġ a-şttan yasi yasue tangult, işkr rbbi ibbi-tt, ifk-tt i-imħdarn-ns yini-asn: «amzat tşşm. ħtad tga ddat-inu.»
- 27 yasi lkas, işkr rbbi ifk-asn-t yini-asn: «swat zġ-gis kullukn.
- 28 ġwid gan idammn-inu lli-ra-iffi f-ssibt n-mddn ggutnin baş ad-gn lehd l-ljdid ġ-gratun d-rbbi ma-s-a-flawn-issitti ddub-nnun.
- 29 rad-awn-iniġ, ur-sul-rad-suġ zġ-lġllt n-waġil ar ass lli-ġ-ra-t-didun-suġ zġ-ljdid ġ-tgldit n-baba rbbi.»
- 30 asin ilmme yan-umarg zġ-imurign n-rbbi, ffuġn s-uwrir n-zzitun.
- 31 yini-asn yasue: «ha-kunni ġ-iġ-ad ra-yyi-kullu-tflm, aşku ityara ħrad-utġ amksa, tmzr-tuwrut n-uwlli.»
- 32 walaynni tigira n-mad-d-nkrġ zġ-lmut ra-kwn-zwurġ s-tmazirt n-jalil.»
- 33 isawl btrus yini-as: «waħħa-k-kullu-fln, ur-sar-k-filġ nkki.»

- 34 imma yasue irur-as: «lħqq a-rad-ak-iniġ, ġ-id-ad ur-ra-iġr-ufullus ard tinit kraṭṭ-twal ur-iyi-tssint.»
- 35 yini-as bṭrus: «wahħa rad-didk-mmtġ, ur-rad-iniġ ur-k-ssing.» ġmkad ad-nnan imħḍarn kullutn.
- 36 ġakudan idda didsn yasue s-yan-udġar lli-mi-ttinin «gatsimani», yini i-imħḍarn-ns: «gawrat ġid. rad-ftuġ yan imikk ad-zzallġ.»
- 37 yawi dids bṭrus d-sin tarwa n-zabdi. iġuwḍ yasue ġ-tasaet-an, mmaġn iswingimn bahra ġ-uwl-ns.
- 38 yini-asn: «tzzay flia taġuft-ad ar lmut. gawrat ġid tawzm didi.»
- 39 izayd iftu yan imikk iḍr f-uwdm-ns s-wakal iżzall yini: «wa-baba, ssitti flia lkas-ad n-urfufn iġ-iḍḍar a-yitti. walaynni a-yili ma-trit, urd mad-rig nkki.»
- 40 iwrri s-dar imħḍarn yaf-tn-in ṭṭasn. isawl s-bṭrus yini-as: «is-ur-tzḍarm a-didi-tawzm yat tasaet?»
- 41 awzat tḍalbm rbbi a-kwn-issanf i-kullu ma-ra-kwn-ijllu. hati ul n-bnadm ar-ittiri a-iskar afulki, imma ddat-ns tḍef.»
- 42 iddu tis snat-twal iżzall yini: «wa-baba, iġ-ur-iḍḍar ad-iyi-yanf lkas-ad bla-t-swiġ, a-yili ma-trit kiyi.»
- 43 iwrri-daġ yaf-tn-in ṭṭasn, inra-tn iṭs.
- 44 ifl-tn iddu tis kraṭṭ-twal iżzall yini ġmklli inna tiwaliw timzwura.
- 45 iwrri ilmma s-dar imħḍarn-ns yini-asn: «ṭṭasat ġila tsunfum. hati tlkm-d tasaet. inza yus n-bnadm s-gr ifassn n-mddn wħšnnin.
- 46 nkrat a-nddu. ha-walli-yyi-izznzan yuška-d.»
- 47 sul a-isawal s-d-iruh yahuda lli-igan yan zġ-sin d-mraw n-umħḍar. munn-d dids kigan d-mddn asin-d lkmami d-iemad. uznn-tn-d inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt-an.
- 48 ġwalli izznzan yasue imla-yasn-yad tamatart-ad yini-asn «wanna ssudnġ, ġwan a-t-igan. amzat-t.»
- 49 yašk-id yahuda iftu s-dar yasue yini-as: «sslam ay-amslmd,» issudn-t.
- 50 isawl yasue yini-as: «way-amddakkwl-inu, izd mayad a-f-di-tuškkit s-ġid?» lkmn-t-in wiyyad, grn-in ifassn flas amzn-t.
- 51 inkr ilmma yan zġ-willi llanin d-yasue ildi-d lkummit-ns, yut aħddam n-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi ibbi-as amzzuġ.
- 52 imma yasue inna-yas: «rar lkummit-an s-uġlaf-ns. han kullu wanna yusin lkummit, s-lkummit a-s-ra-immt.

- 53 is-ur-tssinm is-ḏarġ ad-ḏalbg̃ baba rbbi, yazn-iyi-d uggwar n-sin d-mraw n-ukabar l-lmalayka?
- 54 walaynni iġ-skrġ mayan, mamnk a-rad-afun-warratn n-rbbi lli-mlanin is-d-iqqan a-ijru kullu mayad?»
- 55 isawl yasue ġakudan s-mddn-an ggutnin yini-asn: «ma-s-di-tffuġm s-lkmami d-iemad a-yyi-tġwim zund iġ-giġ amħħar? gawrġ-n-bdda ġ-tgm̃mi n-rbbi kraygatt ass ar-sslmadġ, ur-iyi-tumzm ġ-uwssan-an.
- 56 walaynni ijra kullu mayad baš a-yafu ma-ityaran ġ-warratn l-lanbiya.» ġakudan rwln kullu imħḏarn-ns fln-t.
- 57 ġwilli umznin yasue iwin-t s-dar qayafa anmġur n-tgm̃mi n-rbbi, munn-d imslmdn n-ššre d-imġarn n-tmazirt kullutn.
- 58 iḏfur-t bṭrus zġ-tuggugt ar ammas n-tgm̃mi n-unmġur, ikšm ula nnta iskiws d-imħzniyn a-izr ma-ra-ijru.
- 59 imma inmġurn n-tgm̃mi n-rbbi d-imġarn l-lmħkama kullutn ar-siggiln s-kra n-tugga n-tkrkas f-yasue ma-f-a-t-nqqan.
- 60 nkrn kigan d-mddn ar-flas-sskirkisn, walaynni ur-gisn-ufin kra n-tugga izgan. ġ-isiggwra nkrn sin inagan
- 61 inin: «argaz-ad nsfld-as inna <nkki ḏarġ ad-ħluġ tigm̃mi n-rbbi bnuġ-tt-daġ ġ-kraḏ-uwssan.»
- 62 ibidd-unmġur n-tgm̃mi n-rbbi isqsa yasue: «is-ur-ra-d-flasn-trart s-yat? mayd-flak-ttinin ġwid ġ-tugga-nsn?»
- 63 imma yasue ġir ifssa. isawl-daġ-unmġur yini-as: «giġ-n srk rbbi lli-iddrn. ini-aġ, izd kiyi a-igan lmasiħ yus n-rbbi?»
- 64 irar-as yasue: «kiyi a-t-innan. walaynni rad-awn-iniġ, yan imikk ra-tzrm yus n-bnadm iskiws f-ufasi n-rbbi itjhhdn, iftu-d ġ-gr imdla n-ignwan.»
- 65 lliġ isfld-unmġur n-tgm̃mi n-rbbi i-mayad, ibbi timlsa-ns yini-asn: «lkufr ayad. ma-sul-nra inagan? kunni tsfldm ġilad i-wawal-ns l-lkufr.
- 66 ma-flas-tnnam?» rarn-as: «iqqan-t-id a-immt.»
- 67 ssufsn ġ-uwdm-ns ar-t-kkatn. kra yut-t s-ibariqn
- 68 ar-as-ttinin: «wa-kiyi-ad igan lmasiħ, iġ-tgit nnabi ml-aġ manwa-k-yutn.»
- 69 imma bṭrus sul igawr ġ-brra ġ-wammas n-tgm̃mi. tašk-id yat-tḏdamt tini-as: «ula kiyi tllit d-yasue gu-jalil.»
- 70 irar-as nnta ġ-lgddam n-willi-d-illa: «ur-ssing̃ ma-s-tnnit.»
- 71 iffuġ s-uġgwmmi. tṭr-t yat-tḏdamt yaḏni, tini i-willi biddnin ġin: «ġwad illa d-yasue gu-našira.»

⁷² irar-dağ bṭrus s-tgallit: «ur-ssing argaz-an.»

⁷³ yan imikk s-as-nnan ġwilli biddnin ġin: «s-ṣṣaḥt tgit kiyi zġ-gisn, aṣku ar-tsawalt ġmklli sawaln ayt-jalil.»

⁷⁴ inkr bṭrus ar-itgalla ar-ittini s-jjhd: «nkk i ur-ssing argaz-an f-a-tsawalm.» iġr-ufullus ġakudan.

⁷⁵ ikti-d bṭrus maylli-s-as-inna yasue: «ur-ra-iġr-ufullus ard tinit kraṭṭ-twal ur-iyi-tssint.» iffug ar-yalla bahra.

matta 27

¹ lliġ ifaw zzman munn-d inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt-an kullutn, mṣawarn f-mamnk a-rad-nġn yasue.

² krfn-t awin-t dḥin-t-in i-bilaṭus lḥakm n-rruman.

³ imma yahuda lli-izznzan yasue, lliġ isfld is-fflas-ḥkamn s-lmut twgraz-t. yawi kraḍ id-mraw n-uqarid-lli n-nnuqrt, irar-tn i-inmgurn d-imġarn

⁴ yini-asn: «hati ddnub ayd skrg. zznziġ i-lmut yan ur-iskirn kra ywḥṣnn.» rarn-as: «mad-aġ-gis-illan nkkwni? dbbr i-iḥf-nnk.»

⁵ iddu yahuda iluḥ-n iqaridn ġ-tgmmi n-rbbi, iffug yagwl iḥf-ns s-yan-izikr immt.

⁶ asin inmgurn iqaridn-an inin: «ur-ḥllan a-tn-in-ng ġ-ṣṣnduq n-tgmmi n-rbbi aṣku atig n-idammn ad-gan.»

⁷ mṣawarn-dağ i-ngratsn, sġn srsn <igr n-ufḥḥar> a-gis-tmḍaln iġribn.

⁸ sul s-ġassad ar-ttinin mddn i-igr-an <akal n-idammn>.

⁹ ġmkad a-s-yuwfa-wawal n-nnabi irmiyya lli-innan: «rad-d-mṣaṣkan mddn-an n-ayt-rbbi a-d-fflas-fkn atig n-kraḍ id-mraw n-uqarid n-nnuqrt, awin-tn ilmma

¹⁰ sġn srsn igr n-ufḥḥar. ġmkad a-yyi-yuṣṣa sidi rbbi.»

¹¹ ibidd yasue ġ-lgddam l-lḥakm bilaṭus. isqsa-t lḥakm yini-as: «is-tgit agllid n-ayt-yudaya?» irar-as yasue: «kiyi a-t-innan.»

¹² nkrn inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt ar-srs-taṣtkkan s-kigan d-tġawsiwin, imma nnta ur-asn-irur s-yat.

¹³ yini-as bilaṭus: «is-ur-tsfltd i-mnnawt-tġawsiwin ayd-fflak-ttinin?»

¹⁴ imma nnta ifssa ur-asn-irur s-yat aylliġ itejjb bilaṭus bahra.

¹⁵ ikka-ttin lḥakm ġ-kraygatt leid n-usurf ar-asn-gis-irzḗm i-yan-uḥbbas nna-ran.

¹⁶ illa yan ġ-lḥbs ġ-uwssan-an ism-ns barabbas, ityawssan bahra.

¹⁷ lliġ-d-munn mddn ggutnin, isqsa-tn bilaṭus: «manwa tram ad-awn-as-rzmg, izd barabbas nġd yasue lli-mi-ttinim lmasiḥ?»

- 18 ašku bilaṭus issn inmgurn-nsn is-ḥsadn yasue, ḡayan ka-f-t-id-dḥin.
- 19 walaynni ḡ-tasaet-an sul iskiws bilaṭus ḡ-lkursi l-lḥukm s-d-srs-tuzn-tmgart-ns tini-as-d: «ad-ur-tkšmt ssuq n-urgaz-an ifulkin, ašku tuška-yyi-d taḡuft iggutn ḡassad f-ssibt-ns ḡ-yat-twargit.»
- 20 imma inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imḡarn n-tmazirt-an zuydn sshiyysn mddn baš a-t-ḡalbn ad-asn-d-irzm i-barabbas idḥi-n yasue s-lmut.
- 21 isqsa-tn-daḡ lḥakm: «manwa tram ḡ-sin-ad ad-awn-as-rzmḡ?» rarn-as: «barabbas.»
- 22 yini-asn bilaṭus: «ma-tram a-t-skrḡ i-yasue lli-mi-ttinim lmasiḥ?» rarn-as kullutn: «a-ityaggal f-uggjdi.»
- 23 yini-asn: «maḥ? ma-iskr ywḥšnn?» imma ntni ar-ssḡuyyun s-uggwar ar-ttinin: «a-ityaggal f-uggjdi a-immt.»
- 24 iḡr bilaṭus is-ur-isugir yat, ḡir zuydn mddn duyn s-uggwar. yasi-d aman isird ifassn-ns ḡ-lgddam-nsn yini-asn: «ha-nkki ur-fla-llin idammn n-urgaz-ad. ḡrat kunni ma-ra-tskrm.»
- 25 rarn-as kullutn: «a-flannḡ-ilin idammn-ns nkkwni d-tarwa-nnḡ.»
- 26 irzm-asn ḡakudan i-barabbas. imma yasue, issḡurš-t issufḡ-t a-immt f-uggjdi.
- 27 nkrn ieskrin l-lḥakm awin yasue s-ṡuzzunt l-lqšr, ssmunn-d kullu leskr lli-illan ḡin.
- 28 kkisn-as timlsit-ns sslsn-as yan-uslham iḡggwaḡn,
- 29 skrn yan-ttaj zḡ-uzggwar gn-as-t f-iḥf, gn-as yat-tḡanimt ḡ-ufus-ns afasi. ar-ṡṡarn f-ifaddn-nsn ḡ-lgddam-ns ar-gis-ḡššan ar-ttinin: «sslam flak ay-agllid n-ayt-yudaya.»
- 30 ar-flas-ssufusn, asin taḡanimt-lli ar-t-in-srs-kkatn f-iḥf.
- 31 lliḡ gis šbean taḡša, kkisn-as aslham sslsn-as timlsit-ns, awin-t a-t-nḡn f-uggjdi.
- 32 lliḡ ffuḡn ntni, mnaggarn yan-urgaz gu-kurini ism-ns simean, amrn-t a-yasi aggjdi n-yasue.
- 33 lkmn adḡar lli-mi-ttinin <gulguta>. tga lmena-ns <adḡar n-twḥšašt n-iḥf>.
- 34 irin ad-fkn i-yasue aman n-waḡil iktin lli-ḡ-illa-usafar ismmumn, imma nta lliḡ-t-imḡi yagwi a-t-isu.
- 35 qqnn-t f-uggjdi alln-t. bḡun timlsa-ns i-ngratsn grn-d flasnt asḡar.
- 36 gawrn ḡin ḡufn-t.
- 37 gn yat talluḡt ḡ-nnig iḥf-ns a-tml ašraḡ lli-s-as-šrḡn, ityara gis: «ḡwad iga yasue agllid n-ayt-yudaya.»

- 38 awin-d sin imħħarn agwln-tn f-iggjda, yan f-ufasi n-yasue d-yan f-uzlmađ-ns.
- 39 ar-t-rggm n mddn lli-zraynin, ar-ssmussun iħfawn-nsn ar-as-ttinin:
- 40 «wa-kiyi lli-ra-iħlu tiggmi n-rbbi tbnut-stt ġ-krađ-uwssan, jijnjm iħf-nnk. gguz-d zġ-uggjdi iġ-tgit yus n-rbbi.»
- 41 ġmkad-daġ a-s-a-gis-ttñażn inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imsłmdn n-ššre d-imġarn n-tmazirt ar-ttinin:
- 42 «hati iijnjm wiyyađ walaynni ur-izđar a-ijnjm iħf-ns. izd agllid n-ayt-rbbi a-iga? iniyat-as a-d-igguz zġ-uggjdi ġilad baš a-srs-namn.
- 43 hatin isstamn ġ-rbbi, iġ iħf-ns d-yus n-rbbi. iniyat-as a-t-ijnjm rbbi ġilad iġ-fflas-irđa.»
- 44 ula imħħarn lli-dids-tyaggaln n f-iggjda ar-t-rggmn ula ntni.
- 45 lliġ tlkm tasaet tis snat d-mrawt, đrnd-d tillas f-tmazirt-an kullutt ar tasaet tis krađđ n-tdggwat.
- 46 tasaet tis krađđ yut yasue s-yat-tġuyyit itjhhdn yini: «aluy, aluy, lama šabaqtani?» tga lmena-ns «wa-rbbi-nu, wa-rbbi-nu, maħ a-yyi-tflť?»
- 47 kra zġ-willi biddnin ġin, lliġ-as-sfldn inin: «hati ar-yaqra i-nnabi iliyya.»
- 48 yazzl yan ġisn yasi-d yan-ušrwid iemmr-t s-waman l-lħll iġ-t ġ-yat-tġanimt imdi-t-in i-yasue a-isu.
- 49 inin wiyyađ: «zġayat, a-nżr is-ra-d-yašk iliyya a-t-ijnjm.»
- 50 imma yasue yut-daġ s-yat-tġuyyit itjhhdn idħi rruħ-ns.
- 51 ġakudan yut-ušrrig lħamiya n-tħanut tamzłayt ġ-tgmmi n-rbbi, tbdu f-sin zġ-uffla ar izdar. immass-wakal stġn ijarifn,
- 52 rżmn ismđal nkrn kigan d-imzłayn n-rbbi lli-mmutnin.
- 53 ntni, lliġ-d-inkr yasue zġ-lmut, ffuġn-d zġ-ismđal kšmn-d s-tmdint n-urušalim, zrn-tn mddn ggutnin.
- 54 imma lqbťan n-ieskrin d-willi dids đufnin yasue, lliġ zran akal ar-itmussu ula kullu mayd iġran, iksađn bahra ar-ttinin: «s-ššaťt iġa ġwad yus n-rbbi.»
- 55 ilint-ġin-tmġarin ggutnin, biddnt ġ-tuggugt ar-tmnadnt kullu ma-iġran. munnd-d ntnti d-yasue zġ-tmazirt n-jalil ar-ti-teawannt.
- 56 tlla ġisnt maryam ullt-magdala, d-maryam innas n-aytmatn yaequb d-yusf, tili ula innas n-tarwa n-zabdi.
- 57 lliġ-di-truħ-tdggwat yašk-id yan-urgaz ism-ns yusf. iġa ġu-rama, iġgut dars lħir, iġ ula nnta amħđar n-yasue.
- 58 ikšm s-dar bilaťus idalb zġ-ġis ddat n-yasue, yamr bilaťus ad-as-tt-fkn.

- ⁵⁹ iddu yusf yawi ddat issmuttl-tt ġ-lkttan iřwan iġusn,
- ⁶⁰ isrs-tt-in ġ-umđđal-ns l-ljdid ityawġza ġ-ujarif. issknuki-d yan-ifir imqqurn iqqn srs imi n-umđđal iddu.
- ⁶¹ tili ġin maryam ullt-magdala d-maryam-lli yađni, gawrnt ġ-lgddam n-umđđal.
- ⁶² izri-wass-an ġ-ujadn i-leid. munn-d inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-ifarisin, ddun s-dar bilařus
- ⁶³ inin-as: «a-sidi, ur-nttu ma-inna bu-tkrkas-an lliġ sul iddr, inna «ġ-wis krađ-uwssan rad-d-nkrġ zġ-lmut.»
- ⁶⁴ nđalb-k ġilad a-taznt ieskrin a-n-đufn amđđal-ns ard izri wis krađ-uwssan, a-ur-imil ddun imħđarn-ns akwrn ddat inin is-d-inkr zġ-lmut, jlun mddn uggwar n-ġmklli jlan.»
- ⁶⁵ irar-asn bilařus: «hatin darun imħzniyn. zaydat tđufm kunni ġmklnna tram.»
- ⁶⁶ ddun ilmma, ġwin tiđaf f-umđđal, ellmn ifir bař ad-issann is-illa ma-t-irzřmn, ssbiddn imħzniyn ġ-lgddam-ns.

matta 28

- ¹ lliġ izri-wass n-usunfu, zikk řbah n-wass l-lħdd, tnkr maryam ullt-magdala d-maryam-lli yađni ddunt ad-zřnt amđđal.
- ² s-immussa-wakal ġ-tasaet-an s-jjhd, igguz-d yal-lmalak n-sidi rbbi zġ-ignwan, issknuki ifir zġ-imi n-umđđal, igawr fllas.
- ³ ar-issmrqiy lmalak zund usmann tmllul-tmlsit-ns zund adfl.
- ⁴ ggwdn imħzniyn lli-đufnin amđđal ar-trgigiyn s-tawda, đrn s-wakal zund iġ-mmutn.
- ⁵ isawl lmalak s-tmġarin yini-asnt: «ad-ur-tiksađmt. ssnġ is-a-tsiggilmt yasue lli-immutn f-uggjdi.
- ⁶ ur-sul-illi ġid ařku inkr-n ġmklli-s-inna. ařkamd-d a-tzřmt illiġ-t-id-srsn.»
- ⁷ yini-asnt ilmma: «ddwamt ġilad s-dar imħđarn-ns, tinimt-asn is-d-inkr zġ-lmut. ra-kwn-izwur s-tmazirt n-jalil. ġin a-ġ-ra-ti-tzřm. ha-yyi nnig-awnt-t.»
- ⁸ ffuġnd-d-tmġarin ħayna zġ-dar-umđđal, ggwdnt s-lfrħ iggutn. ddunt ar-tazzalnt ad-awint lħbar i-imħđarn-ns.
- ⁹ sul llant ġ-uġaras s-asnt-iban yasue yini-asnt: «ad-awnt-tili sslamt.» ruħnt-in đrnt-as-n f-iđarn sđnt-as.
- ¹⁰ yini-asnt yasue: «ad-ur-tiksađmt. zaydamt tinimt i-aytma ad-ddun s-jalil. ġin a-ġ-ra-yyi-zřn.»

- 11 llig ddant-tmgarin, iwri kra zg-imhzniny lli-dufnin amdđal s-tmdint, inin i-inmgurn n-tgmmi n-rbbi f-ma-ijran.
- 12 munn-d ntni d-imgarn n-tmazirt mšawarn i-ngratsn, fkn i-imhzniny iqaridn
- 13 uşşan-tn inin-asn: «iniyat i-mddn <uşkan-d imhđarn-ns ğ-iyđ, afn-aĝ-d ngn, akwrn ddat-ns.>
- 14 a-ur-tiksadm zg-lhakm. ig-iffuĝ isfld i-ĝayan, ra-t-nssfhm is-ur-fflaw-n-illi yat.»
- 15 amzn iqaridn, skrn ĝmklli-tn-uşşan. ilin iwaliwn-ad ĝ-dar ayt-yudaya sul s-ĝassad.
- 16 nkrn ilmma imhđarn s-yan d-mraw, ddun s-tmazirt n-jalil s-uwrir lli-s-asn-inna yasue.
- 17 žrn-t ĝin đrn s-wakal sđn-as, walaynni illa sul gisn ma-işkkan.
- 18 imma yasue iruđ-tn yini-asn: «hati ĝ-ufus-inu a-ĝ-ityawfka kullu ma-illan ĝ-ignwan ula ĝ-wakal.
- 19 ddwat ĝilad s-kraygatt tamazirt, trarm mddn ad-gn imhđarn-inu, tssddmm-tn ĝ-waman s-ism n-baba d-yus d-rruđ lqudus,
- 20 ar-tn-tsslmadm ad-skarn kullu ma-f-kwn-uşşag. ha-yyi bdda didun ar isiggwra n-ddunit.»

marqus

marqus 1

- 1 lħbar ifulkin n-yasue lmasiħ yus n-rbbi.
- 2 ibda ġmklli ityaran ġayd izrin f-ufus n-nnabi išaeya, inna rbbi: «rad-aznġ arqqas-inu ad-ak-izwur ijjudat-ak aġaras-nnk.
- 3 ha-yan-wawal ar-itbrraħ ġ-lħla ar-ittini «jjujudat aġaras n-siditnġ, tssnmm tiġarasin-ns.»»
- 4 ġmkan a-s-d-iban yuħanna amsddam ġ-lħla ar-itbrraħ ar-ittini: «flat kullu ma-tskarm ywħšn, tddmm ġ-waman, baš ad-awn-išamħ rbbi f-ddnub-nnun.»
- 5 ffuġn-d s-dars mddn ggutnin zġ-tmazirt n-yudaya d-imzdġn n-tmdint n-urušalim, ar-tqrran s-ddnub-nsn, ddmn kullutn f-ufus-ns ġ-wasif n-urdun.
- 6 yuħanna ar-ilssa tađut n-ireaman ar-yaggs s-ubkkas n-ilm, ar-ištta tamurġi d-tammnt l-lħla.
- 7 ar-itbrraħ ar-ittini: «ra-d-yašk tigira-nu yan yugwr-iyi. ur-sthllaġ ad-knuġ ad-rzmġ ifalan n-turziyin-ns.
- 8 nkki ssddmġ-kwn ġ-waman, imma nnta ra-kwn-issddm s-rruħ lqudus n-rbbi.»
- 9 yan-wass ġ-uwssan-an iffuġ yasue tamdint n-našira lli-illan ġ-tmazirt n-jalil, yašk-id iddm ġ-wasif n-urdun f-ufus n-yuħanna.
- 10 ġir inkr-d zġ-waman s-izra ignwan rzm, igguz-d fllas rruħ lqudus n-rbbi zund yan-utbir,
- 11 isawl-d yan-wawal zġ-ignwan yini: «kiyi tgit iwi iezzan. frħġ srk bahra.»
- 12 iddu yasue idħi-t rruħ lqudus ġakudan s-lħla.
- 13 ikka-n ġ-dar luħuš ġ-lħla kkuz id-mraw n-wass, ar-t-itarm šišan, ar-ti-teawann lmalayka.
- 14 lliġ ityamaz yuħanna ġ-lħbs yašk-id yasue s-tmazirt n-jalil ar-itbrraħ s-lħbar ifulkin n-rbbi
- 15 ar-ittini: «ikmml zzman, takmur-d-tgldit n-rbbi. flat kullu ma-tskarm ywħšn, tġwim ġ-lħbar-ad ifulkin.»
- 16 iftu ġ-tama n-umda n-jalil, izr simean nnta d-gwmas andraws. ingwmarn n-islman ad-gan. grn-in ššbkt ġ-umda.
- 17 isawl yasue yini-asn: «aškad-d munat didi, rarġ-kwn a-tgm ingwmarn n-mddn.»
- 18 fln ššbayk-nsn ġakudan, munn dids.

- 19 izayd iftu yan imikk s-n-izra yaequb yus n-zabdi nnta d-gwmas yuhanna. llan g-tanawt-nsn ar-tedaln ššbayk.
- 20 iğr-asn gākudan, fln-in babatsn zabdi g-tanawt nnta d-iğddamn-ns, munn d-yasue.
- 21 ruħn tamdint n-kafrnaħum. g-wass n-usunfu ikšm yasue s-tgm̄mi n-tzallit ar-isslmd mddn.
- 22 ar-tejjabn g-ulmmud-ns ašku ar-srsn-isawal gmklli dars lħqq ad-asn-yini ma-tn-d-iqqann a-t-skarn. ur-igi nnta zund imslmdn n-ššre.
- 23 g-tasaet-an illa g-tgm̄mi n-tzallit yan-urgaz lli-g-illa yal-ljnn ywħšnn bahra.
- 24 yut s-yat-tguyyit yini: «wa-yasue gu-našira, ma-illan g-gratnng didk? is-di-tuškit ad-ağ-thlkt? ssnğ ma-tgit kiya. amzlay n-rbbi a-tgit.»
- 25 isawl yasue yamr ljnn yini-as: «fssa, tffuğt zğ-gis.»
- 26 issmħakka-t ljnn bahra, yut s-yat-tguyyit itjhhdn iffuğ zğ-gis.
- 27 ar-tejjabn mddn kullutn ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «ma-iga mayad? kra n-ulmmud l-ljdid ayad. hati dars tazđđart iggutn aylliğ a-itamr ljnun wħšnnin, ar-skarn s-wawal-ns.»
- 28 gākudan ar-bahra-sawaln mddn f-yasue, awin lħbar-ns s-kraygatt mani g-tmazirt n-jalil kullutt.
- 29 lliğ iffuğ zğ-tgm̄mi n-tzallit yašk-id s-tgm̄mi n-simean d-andraws. kšmn srs ntni d-yaequb d-yuhanna.
- 30 afn-in tađggwalt n-simean tgn tuđn s-tawla, inin-as flas.
- 31 yakmur s-tama-ns yamz-as g-ufus issnkr-tt-id. titti zgis tawla, tnkr ar-flasn-ttšħar.
- 32 g-tdggwat n-gassan lliğ-n-tđr tafukt aškin-d mddn s-dar yasue, awin-as-d imuđan kullutn ula gwilli-g-llan ljnun.
- 33 munn-d kullu ayt-tmdint g-imi n-tgm̄mi.
- 34 ijjujji imuđan ggutnin zğ-kullu timuđan lli-gisn-llanin issufğ kigan d-ljnun. ur-yudji ljnun a-flas-sawaln, ašku ssnn ntni ma-iga.
- 35 inkr-d yasue g-tillas n-ššbaħ, iffuğ iftu s-yan mani g-ur-illi yan, ar-ğin-itzalla.
- 36 idfur-t simēan d-willi dids llanin.
- 37 lliğ-t-in-ufan inin-as: «ha-mddn kullutn ar-srk-siggiln.»
- 38 imma yasue irur-asn: «a-nddu s-iduran-an yađni a-n-tbrraħğ ġin-dağ, ašku mayad a-f-d-uškig.»

39 izayd ar-itkka kullu tamazirt n-jalil ar-itbrraḥ ġ-tgwmma n-tzallit ar-issufuġ ljnun.

40 yan-wass yuška-d dars yan-unjdam, idr ġ-lgddam-ns idalb-t bahra yini-as: «tzđart a-yyi-tssġust iġ-trit.»

41 iħnnu gis yasue bahra, iggr-as s-ufus-ns, yini-as: «riġ nkki. ġus.»

42 ġakudan yitti zġ-gis ljdám iġus.

43 yazn-t yasue yușša-t s-lmequl

44 yini-as: «rar leaql ad-ur-tinit yat i-yan, walaynni ddu tmlt iħf-nnk i-unmġur n-tgmmi n-rbbi tfkt f-usġus-nnk tiġrsi lli-f-yușša musa, a-tġ tugga i-mddn.»

45 imma nttá iffuġ ġakudan ar-isawal bahra f-yasue, ar-itawi lħbar n-mad-as-ijran ayllig ur-sul-izđar yasue a-ikšm ibayyn s-kra n-uduwwar. iqama ġ-lħla ar-n-dars-ttaškin mddn zġ-kraygatt tasga.

marqus 2

1 iwrri-d yasue s-tmdint n-kafrnaħum. zrin kra n-uwssan s-sfldn mddn is-illa ġ-tgmmi.

2 munn-d fllas mddn ggutnin ayllig ur-iqama kra n-uġzu ġ-ugwns ula ġ-imi n-brra. ar-tn-isslmad s-wawal n-rbbi.

3 aškin-d kkuž mddn asin-d yan-urgaz ikušmn.

4 ur-zđarn a-t-in-ssakmurn i-yasue ašku temmr-tgmmi s-mddn ggutnin. ġlin ilmma s-ukfaf, ssittin yan-uwzun ġ-iggi n-illig illa yasue, ržmn anqubbi, zzugzn-in imjdin lli-f-ign-ukušam.

5 yasue izra mamnk a-bahra-srs-umnn, isawl s-ukušam yini-as: «way-iwi, ittin fllak ddnub-nnk.»

6 llan ġin kra n-imsldn n-ššre, gawrn ar-swingimn d-iħf-nsn:

7 «maħ a-isawl ġwad s-ġmkad? awal l-lkufr ayd inna. ma-izđarn a-issitti ddnub abla rbbi waħdut?»

8 imma yasue issn ġ-rruħ-ns ma-ġ-a-swingimn, yini-asn: «maħ ayllig a-tswingimm d-iħfawn-nnun ġmkad?»

9 ma-gisn-irħan, ad-iniġ i-ġwad ikušmn <ittin fllak ddnub-nnk> nġd ad-iniġ <nkr, tasit imjdin-nnk ar-ttidut?»

10 walaynni rad-awn-mlġ is-dari tazđart ġ-ddunit ad-ssittig ddnub, nkki lli-igan yus n-bnadm.» igrawl ġ-ukušam yini-as:

11 «nniġ-ak, nkr tasit imjdin-nnk, tddut s-tgmmi-nnk.»

- 12 inkr ġakudan yasi imjdin-ns iffug ġ-lgddam n-mddn-an. ar-tejtabn kullutn ar-talġn rbbi ar-ttinin: «ur-jju-nzri zund mayad.»
- 13 iffug-daġ yasue s-tama n-umda, aškin-d dars mddn ggutnin ar-tn-isslma.
- 14 iftu yan imikk iżr lawi yus n-ħalfa iskiws ġ-illig a-tamzn iqaridn n-nkkas. yini-as: «ašk-id, mun didi.» inkr lawi imun dids.
- 15 igawr yasue d-imħdarn-ns ġ-tgmmi n-lawi, idru d-id-bu-nkkas ggutnin d-wiyyad wħšnnin. iggut gisn ma-itmunun d-yasue.
- 16 imma imslmdn n-ššre l-lmdhb n-ifarisin, llig-t-zran ar-ištta d-mddn wħšnnin d-willi tamznin nkkas, sqsan imħdarn-ns: «maħ ayllig a-ištta d-id-bu-nkkas d-mddn-an wħšnnin?»
- 17 llig isfld yasue i-mad-nnan yini-asn: «urd ġwilli dusnin a-iħtajjan aħbib walaynni ġwilli uđnnin. ur-d-uškiġ a-n-ġrg i-willi ġalnin is-fulkin, walaynni uškiġ-d a-n-ġrg i-willi wħšnnin.»
- 18 ġ-uwssan-an ar-tazumn imħdarn n-yuħanna amsddam, ntni d-ifarisin. aškin-d kra n-mddn sqsan yasue: «maħ ayllig a-tazumn imħdarn n-yuħanna ntni d-ifarisin, imma imħdarn-nnk kiyi ur-a-tazumn?»
- 19 isawl yasue yini-asn: «is-zdarn ayt-tmgra ad-azumn d-usli didsn? ig-sul-didsn-illa-usli ur-zdarn ad-azumn.
- 20 walaynni rad-d-aškin-uwssan lli-ġ-ra-flasn-yitti-usli. ġ-uwssan-an a-ġ-rad-tazumn.
- 21 ur-illi ma-ignnun tadġart n-ttub l-ljdid f-tmlsit taqdimt. ig-iskr ġmkan ra-tkkis-tđart l-ljdid zġ-tqdimt tbbi s-uggwar.
- 22 ur-illi ma-itggan aman n-wađil iktin l-ljdid ġ-ilmawn iqdimn. ig-iskr ġmkan rad-stġn-waman l-ljdid ilmawn iqdimn ffin-waman ħsrn ilmawn. walaynni ar-tggan aman n-wađil l-ljdid ġ-ilmawn l-ljdid.»
- 23 yan-wass n-usunfu ifta yasue d-imħdarn-ns ġ-igran ġ-gr imndi. llig a-ttidun ar-tkkisn imħdarn tizlfin.
- 24 sawln-d kra n-ifarisin inin-as: «zr, maħ ayllig a-skarn ġ-wass n-usunfu ġaylli ur-ġis-iħllan?»
- 25 irar-asn yasue: «is-ur-tgrim f-dawd ma-iskr ġakud llig-t-bahra-inga laż, nta d-willi dids munnin?
- 26 ikšm s-tgmmi n-rbbi ġ-uwssan n-abyatar anmġur n-tgmmi n-rbbi, išš aġrum lli-ityawfkan i-rbbi. ur-iħlla a-t-išš yan abla inmġurn n-tgmmi n-rbbi. išša-t dawd ifk-t i-usmun-ns.»
- 27 izayd yasue yini-asn: «rbbi iskr ass n-usunfu f-ssibt n-bnadm, urd bnadm f-ssibt n-wass n-usunfu.

²⁸ mayad a-f-giġ sidis ula n-wass n-usunfu, nkki lli-igan yus n-bnadm.»

marqus 3

- ¹ ikšm-dag yasue s-tgmmi n-tzallit. illa ġin yan-urgaz immut-as-ufus.
- ² ilin kra n-mddn ran ad-afn ġ-yasue ma-s-a-yas-šradn, gabln-t ad-zrn is-ra-t-ijjuji ġ-wass n-usunfu.
- ³ isawl yasue s-walli mi immut-ufus yini-as: «ašk-id s-wammas.»
- ⁴ isawl ilmma s-wiyyađ yini-asn: «ma-iħllan ġ-wass n-usunfu? a-nskar ma-ifulkin nġd a-nskar ma-ywħšnn? izd a-njnjm yan nġd a-t-nhlc?» imma ntni fssan.
- ⁵ igrawl gisn tiyyr-as twgraz-t ašku qqurn-uwlawn-nsn bahra. isawl s-urgaz-lli yini-as: «mdi-d afus-nnk.» imdi-as-t-id s-ijji, idus-ufus-ns.
- ⁶ ffuġn ifarisin ġakudan, ddun ar-tmšawarn d-imddukkwal n-ugllid hirudus f-mamnk a-rad-nġn yasue.
- ⁷ iftu yasue d-imħđarn-ns s-umda, đfurn-t mddn ggutnin zġ-tmazirt-an n-jalil.
- ⁸ lliġ sfdn wiyyađ f-ma-iskr, aškin-d zġ-yudaya d-tmdint n-urušalim ula tamazirt n-idumiyya d-tsga yađni n-wasif n-urdun ula tisgiw n-šur d-šayda.
- ⁹ yini ilmma yasue i-imħđarn-ns ad-as-d-awin yat tanawt, a-tili ġ-tama-ns baš a-srs-ikšm iġ-t-ssnukman mddn bahra.
- ¹⁰ ašku ġ-uwssan-an ar-ijjuji mddn ggutnin ayllig a-d-fflas-tđarn kullu ma-ġ-llant-tmuđan baš ad-as-ggrn.
- ¹¹ ula lġnun ġakud nna-t-zran đrn-d ġ-dar iđarn-ns ar-ssġuyyun ar-ttinin: «kiyi tgit yus n-rbbi.»
- ¹² imma yasue ar-tn-itamr a-ur-inin i-yan f-ma-iga.
- ¹³ iġli yasue s-yan-uwrir iġr-d i-willi ira, aškin-d s-dars.
- ¹⁴ isti sin d-mraw ad-gn irqqasn-ns, baš ad-dids-tmunun yazn-tn ilmma a-tbrraħn
- ¹⁵ tili-asn-tzđđart ad-ssufuġn lġnun.
- ¹⁶ isti simean, ifk-as ism l-ljdid <btrus>.
- ¹⁷ isti yaequb yus n-zabdi d-yuħanna gwmas n-yaequb, ifk-asn ism l-ljdid <bu-anarjis>, tga lmena-ns <tarwa n-iggig>.
- ¹⁸ isti andraws d-filibbus d-bartulamaws d-matta d-tuma d-yaequb yus n-ħalfa d-taddaws d-simean awađani,
- ¹⁹ ntni d-yahuda iħaryuđ lli-ra-izznz yasue tigira.
- ²⁰ iwrri-d yasue ġakudan s-tgmmi. munn-d-dag fllas mddn ggutnin ayllig ur-akkw-zđarn ad-ššn aġrum.

- 21 ula aytmas n-yasue sfln fllas. aškin-d ntni a-t-awin ašku nnan: «iffuġ iħf-ns.»
- 22 imma imslmdn n-ššre lli-d-uškanin zġ-tmdint n-urušalim, ar-ttinin: «illa gis ‹bel-zabul.› hati s-tħkimt n-ugllid l-ljnun a-s-a-issufuġ ljnun.»
- 23 imma yasue iġra-yasn-d s-dars, ar-srsn-isawal s-lmeni yini-asn: «mamnk a-ra-yiri šitan a-issufuġ iħf-ns?»
- 24 iġ-a-tmmaġ yat-tgldit d-iħf-ns ur-ra-tqama-tgldit-an.
- 25 iġ-a-tmmaġ yat-tgmmi d-iħf-ns ur-ra-tqama-tgmmi-an.
- 26 ula šitan, iġ-immaġ d-iħf-ns ur-ra-iqama walaynni ra-iċr.
- 27 ur-iżdar yan a-ikšm s-tgmmi n-yan-idusn a-d-yakwr ayda-ns iġ-ur-zwar-ikrs ġwalli idusn. iġ-t-ikrs, ġakudan a-rad-as-d-yakwr tigmmi-ns.
- 28 «lħqq a-rad-awn-iniġ, kullu ddnub n-bnadm, iżdar rbbi ad-asn-išamħ fllasn, ula tirggam lli-s-a-rggmn rbbi.
- 29 walaynni yan irggmn rruħ lqudus ur-sar-as-fllas-išamħ. nnta rad-bdda-fllas-yili lħukm n-rbbi.»
- 30 isawl ġmkad ašku ar-ttinin: «illa gis yan-rruħ ywħšnn.»
- 31 tašk-id innas n-yasue d-aytmas, biddn-d ġ-brra n-tgmmi, aznn-d mad-as-d-yaqran.
- 32 imma nnta sutln-as mddn, iskiws ġ-wammas-nsn. inin-as-d: «ha-innak d-aytmak ġ-brra, ar-srk-siggiln.»
- 33 isawl yasue yini-asn: «ma-igan inna ula aytma?»
- 34 issmaqql ġ-willi dids skiwsnin yini-asn: «ha-inna d-aytma.
- 35 ašku wanna iskarn ma-ira rbbi, nntan a-igan gwma ig ulltma ig inna.»

marqus 4

- 1 izayd yasue ar-isslmad ġ-tama n-umda. munn-d fllas mddn ggutnin ayllig-t-id-iqqan a-ikšm s-tanawt, iskiws gis ġ-umda, akmurn-d mddn ar tama n-waman.
- 2 ar-tn-isslmad s-lmeni f-tġawsiwin ggutnin, yini-asn:
- 3 «sflnat, hay-afllaħ iffuġ a-n-iluħ amud.
- 4 llig-t-iluħ iċr-n kra ġ-uġaras aškin-d iġdaġ grun-t.
- 5 iċr-n kra ġ-gr iżran ġ-illig idrus-wakal, imġi-d ħayna ašku ur-t-bahra-idil-wakal.
- 6 walaynni llig-di-tġli tafukt, tjdr-t, yiqar ašku ur dars iżuran.
- 7 iċr-n kra ġ-uzggwar, iġli d-uzggwar išqajji-t ur-d-yiwi ššabt.

- 8 iḍr-n kra ġ-wakal ifulkin, imġi-d yimġur ifk s̄sabt, ifk yan kraḍ id-mraw, ifk wayyaḍ s̄diṣ id-mraw, ifk wayyaḍ miyya.»
- 9 yini-asn: «wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isflid.»
- 10 lliġ iffug̃ yasue zġ-gr mddn-an ggutnin aškin-d dars imḥḍarn-ns s-sin d-mraw, ntni d-wiyyaḍ zġ-usmun-ns, sqsan-t f-lmeni-ad.
- 11 yini-asn yasue: «kunni ityawfka-yawn a-tissanm f-tgldit n-rbbi ma-intln f-mddn yaḍni. imma ġwin n-brra rad-asn-kullu-ityawwna s-lmeni.
- 12 ġmklli ityaran «rad-bahra-tmnadn walaynni ur-rad-issann mad-mnadn. rad-bahra-sflidn walaynni ur-rad-fhmn ma-mi-sfldn. ur-rin a-d-sri-wrrin a-fllasn-sittig̃ ddub-nsn.»»
- 13 izayd yini-asn: «is-ur-tssinm ula lmena-yad? mamnk a-s-ra-tissanm lmeni yaḍni kullutnt?
- 14 afflaḥ iga-t wad izraen awal n-rbbi.
- 15 kra n-mddn gan zund amud lli-iḍrn ġ-uġaras. lliġ sfldn i-wawal yašk-id šitan, ikkis-asn awal lli-darsn-illan.
- 16 kra n-mddn gan zund amud lli-iḍrn ġ-gr iḍran. sfldn i-wawal amzn-t ḥayna, frḥn srs.
- 17 walaynni ur-ikšim-wawal-an s-uwl-nsn. qaman ġir kra n-uwssan ard tili tassast ngd tarfufnt f-ssibt n-wawal s-knukin.
- 18 kra n-mddn gan zund amud lli-iḍrn ġ-uzggwar. sfldn i-wawal
- 19 walaynni ddan asin tiġufiwin n-ddunit lhun s-wayda irin tiġawsiwin yaḍni. ġayan a-iššqajjin awal-an aylliġ ur-d-yiwi s̄sabt.
- 20 walaynni kra n-mddn gan zund amud lli-iḍrn ġ-wakal ifulkin. sfldn i-wawal n-rbbi skrn srs fkn s̄sabt. ifk yan kraḍ id-mraw, ifk wayyaḍ s̄diṣ id-mraw, ifk wayyaḍ miyya.»
- 21 isawl-daġ yasue yini-asn: «is-ra-di-tawim lqndil a-ti-tsrsn ġ-ddu lebrt ngd ġ-ddu tisi? is-urd f-iggi n-mani yattuyn a-f-ra-t-in-tsrsn?
- 22 han kullu ma-intln ra-t-zrn mddn tigira, d-kullu ma-idln ra-t-zzudfn.
- 23 yan dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isflid.»
- 24 izayd yini-asn: «rarat leaql s-mayd mi tsflidm. hati s-lebrt lli-s-a-ttebbarm a-s-rad-awn-ityawebbar ityawfka-yawn s-uggwar.
- 25 ašku wanna dar illa, rad-as-izayd rbbi, imma wanna ur-dar-illi, rad-as-ikkis ula maylli dars illan.»
- 26 izayd yasue yini-asn: «ġmkad a-tga-tgldit n-rbbi. tga zund yan-urgaz ar-itluḥ amud ġ-wakal.

- 27 ar-igan ar-inkkr ġ-iyd ula azal, imġi-d-wamud ar-itimġur, imma argaz-an ur-issin mamnk.
- 28 hati akal a-t-id-issmġayn. ġ-isizwar gant agwlas, yan kra gnt tizlfin, ġ-isiggwra gnt ʔumzżin emmrnin.
- 29 iġ-nwant-ʔumzżin ra-d-yasi asmmawd aʃku truḥ-tmgra.»
- 30 yini-asn yasue: «ma-s-ra-nssrwas tagldit n-rbbi? mal-lmena a-s-ra-fflas-nsawl?
- 31 trwas yat taqqayt l-lḥrdl. lliġ-n-tḍr ġ-wakal, tmzżi f-kullu taqqayin n-imadn lli-llanin.
- 32 walaynni yan kra ar-di-ttmġay ar-ttimġur, twrri tagwr kullu imndi. ar-tskar tiʃʔwin mqquurnin aylliġ a-srsnt-kʃʃmn iġḍaḍ n-ignwan, zdġn ġ-umalu-ns.»
- 33 ar-srsn-isawal yasue s-lmeni ggutnin zund ḥtid, yawi-asn-d awal n-rbbi s-unʃkna mi zḍarn a-t-fhmn.
- 34 mddn-an ġir s-lmeni a-s-a-srsn-isawal. walaynni imḥḍarn-ns, lliġ llan waḥdutn ar-asn-imala tiġawsiwin-ad kullutnt baʃ a-tnt-issann ġmklli gant.
- 35 lliġ tlkm-tdggwat n-ġassan yini-asn: «a-nddu s-tsga-yan yaḍni n-umda.»
- 36 fln mddn ġin, kʃmn imḥḍarn s-tanawt lli-ġ-illa yasue. munn didsn kra n-mddn ġ-tanawin yaḍni.
- 37 ġakudan inkr-d-waḍu itjhhdn, attuynt taḍangiwin ar-kkatnt tanawt aylliġ a-ttemmar s-waman.
- 38 yasue illa ġ-tġurdin ġ-tanawt, isrs iḥf-ns f-yat lmḥdda, ign. ssfaqn-t imḥḍarn-ns inin-as: «is-ur-ak-ginnġ-illi yat ra-nhlc?»
- 39 inkr yasue yamr aḍu a-ifssa, yini i-umda: «zga, thnnat.» s-ibbi-waḍu iwrri-umda ihna bahra.
- 40 yini i-imḥḍarn-ns: «maḥ aylliġ tksuḍm? is-ur-tuminm?»
- 41 imma ntni ggwdn s-uggwar ar-ttinin i-ngratsn: «ma-iga ġwad aylliġ a-srs-isflid-waḍu ula amda?»

marqus 5

- 1 lkmn tamazirt n-garasa ġ-tsga yaḍni n-umda n-jalil.
- 2 bḥra-d-iffuġ yasue zġ-tanawt s-t-id-immaggar yan-urgaz iffuġ-d zġ-gr ismḍal. illa ġis yal-ljnn ywḥʃnn bahra,
- 3 izdġ ġ-gr ismḍal, ur-izḍar yan a-t-iqqn nġd a-t-ikrf s-ssnasl.
- 4 mnnawt-twal a-ityawkrraf s-lgyud d-ssnasl, walaynni ar-itbbi ssnasl ar-irzża lgyud aylliġ ur-izḍar yan a-t-iḥʃar.

- ⁵ ġ-iyd ula azal ar-itlli ġ-gr ismđal ula ġ-iwrrar, ar-issġuyyu ar-issyaggas iħf-ns s-izran.
- ⁶ lliġ iżra yasue sul-n-yaggug yazzl-d idr f-ifaddn ġ-lgddam-ns,
- ⁷ iġuwwt s-jjhd yini-as: «wa-yasue yus n-rbbi amattuy, ma-illan ġ-griyi didk? giġ-n srk sidi rbbi a-ur-iyi-tssrfufnt.»
- ⁸ ašku yasue inna-yas: «wa-ljnn-an ywħšnn, ffuġ zġ-urgaz-ad.»
- ⁹ isqsa-t yasue ġakudan: «ma-iga ism-nnk?» yini-as: «iga ism-inu <mnnaw> ašku nkkwni nggut.»
- ¹⁰ idalb-t bahra a-ur-ittay ljnun zġ-tmazirt-an.
- ¹¹ tlla ġin yat-tuwirut iggutn n-walfan, ttyawksa ġ-uwrir-an.
- ¹² đalbn-t ljnun bahra inin-as: «azn-aġ s-walfan-an. adj-aġ a-srsn-nkšm.»
- ¹³ irar-asn: «zaydat.» ffuġn ljnun ġakudan, kšmn s-walfan, tazzl-tuwirut s-jjhd zġ-ujarif s-umda. sin id-walf n-ilf ad-gan, ħsin-in kullutn ġ-umda.
- ¹⁴ rwn imksawn awin lħbar i-mddn ġ-tmdint ula ġ-igran. ffuġn-d kullu ad-żrn ma-illan.
- ¹⁵ aškin-d s-dar yasue, afn-d ġwalli-ġ-ttin kkan <mnnaw> l-ljnun iskiws ils timlsit-ns yili s-iħf-ns. ggwdn bahra.
- ¹⁶ imma ġwilli żranin ma-ijran, nnan-asn f-umjnnun ula alfan.
- ¹⁷ nkrn ilmma đalbn yasue bahra a-iffuġ tamazirt-nsn.
- ¹⁸ ikšm ġakudan s-tanawt. imma ġwalli-ġ-ttin-kan ljnun idalb-t bahra a-t-yadj ad-dids-imun,
- ¹⁹ walaynni yasue ur-t-yudji, yini-as: «ddu s-tgmmi s-dar ayt-dark tinit-asn f-mayd-ak-iskr sidik ifulki ula ġmklli gik iħnna.»
- ²⁰ iddu-urgaz ar-itlulli ġ-tmazirt n-mrawt-tmdinin ar-isawal f-kullu mad-as-iskr yasue, ar-tejjabn mddn kullutn.
- ²¹ iwrrid yasue ġ-tanawt s-tsga-yad n-umda, munn-d dars mddn ggutnin ġ-tama n-umda.
- ²² yašk-id yan zġ-imġarn n-tgmmi n-tzallit, iga ism-ns yayrus. lliġ iżra yasue idr-d ġ-dar idarn-ns.
- ²³ idalb-t bahra yini-as: «illi imżżin tuđn bahra, ar-ttmtat. ašk-id tsrst flas ifassn-nk a-tjji tddr.»
- ²⁴ iftu yasue imun dids, đfurn-t mddn ggutnin ar-t-ssnukmun bahra.
- ²⁵ tlla ġ-gratsn yat-tmġart tuđn yili-bdda-gis-usggwrd n-idammn sin d-mraw n-usggwas.

- 26 trfufn ġ-dar iṭbibn ggutnin, tfk kullu ma-dars-illan, sul-ur-tjji walaynni ar-ġirttazayad-tmaḍunt-ns.
- 27 tsfld nttat f-ma-iskar yasue, tzri ġ-gr mddn-an ayllig truḥ tigurdin-ns, tggr i-tmlsit-ns.
- 28 tini d-iḥf-ns: «iġ-n-ggrġ ġir i-tmlsa-ns rad-jjiġ.»
- 29 tggr-as, s-bbin idammn, tsshssa ġ-ddat-ns is-tjji zġ-tmaḍunt-ns.
- 30 issħssa yasue is-zgis-tffuġ kra l-lbaraka, igrawl ġ-mddn-an yini-asn: «ma-d-iggrn i-tmlsit-inu?»
- 31 rarn-as imḥḍarn-ns: «zr mddn-ad kullutn, ar-k-id-ssnukmun bahra. maḥ a-tnnit <mad-iyi-d-iggrn?»»
- 32 imma yasue ar-issmuqqul ġ-gr ġwilli-as-sutlnin a-iżr mad-as-iggrn.
- 33 tiksad-tmġart-lli ar-ttrgigiy s-tawda, tssn mad-as-ijran. tašk-id tḍr-d ġ-dar iḍarn-ns tini-as kullu mad-as-ijran.
- 34 yini-as ilmma yasue: «wa-illi, ha-kmmi tjjit ġilad ašku tumnt. zayd s-sslamt tdust zġ-tmaḍunt-nnm.»
- 35 sul a-dids-isawal s-d-uškan kra n-mddn zġ-tgmmi n-umġar yayrus inin-as: «han illik tmmut. a-ur-sul-tssihlt amslmd.»
- 36 imma yasue isfld i-mad-nnan i-umġar, yini-as: «ad-ur-tiksatt. ġir amn.»
- 37 ur-yudji yan a-dids-imun abla bṭrus d-yaequb d-yuḥanna gwmas n-yaequb.
- 38 llig lkmn tigmmi n-umġar yaf-n mddn ar-ttidun ar-di-ttaškin ar-allan ar-ssġuyyun.
- 39 ikšm-n yini-asn: «maḥ a-tallam tskrm ššḍae? han tafruḥt ur-tmmut, ġir tgn.»
- 40 imma ntni ar-gis-ḍššan. issufġ-tn kullutn yawi-d babas n-tfruḥt d-innas ntni d-imḥḍarn-ns s-kraḍ, kšmn s-illig tgn-tfruḥt.
- 41 yamz-as ġ-ufus yini-as: «ṭalita qumi.» tga lmena-ns «wa-tafuḥt nniġ-am, nkr-d.»
- 42 ġakudan tnkr-tfruḥt ar-tfttu. nttat tga illis n-sin d-mraw n-usggwas. ar-bahra-tejjabn mddn.
- 43 yušša-tn ad-ur-inin i-yan f-ma-ijran, yini-asn ad-as-fkn ma-tštta.

marqus 6

- 1 iffuġ yasue zġ-ġin iwrri-d s-tmazirt-ns, munn-d dids imḥḍarn-ns.
- 2 inkr ġ-wass n-usunfu ar-isslmd ġ-tgmmi n-tzallit. llig-as-sfldn mddn ar-tejjabn kullutn, ar-ttinin i-ngratsn: «argaz-ad, mani-d-srs-ikka kullu mayad? ma-tga taḥkimt-ad lli-as-ityawfkan ula lmejizat lli-iskar?»

- ³ is-urd anjar ayad, yus n-maryam, gwmas n-yaëqub d-yusi d-yahuda d-simean? is-urd istmas ayd-didnng-illan gid?» ntni bzgn filas.
- ⁴ imma yasue inna-yasn: «nnabi nna-illan, ar-ti-tuqqarn mddn, walaynni ur-a-ti-tuqqarn ayt-tmazirt-ns d-ayt-dars d-ayt-tgmmi-ns.»
- ⁵ ur-yufi a-ğin-iskr kra l-lmejizat abla isrs ifassn-ns f-kra n-imuđan drusnin ijjujji-tn.
- ⁶ itejjb yasue ġ-mddn-an, ašku ur-rin a-srs-amnn. iddu ar-itkka iduran n-tmazirt-an ar-isslmađ.
- ⁷ iğr-d i-imħđarn-ns s-sin d-mraw s-dars, yazn-tn sin s-sin ifk-asn tazđđart ad-ssufuğn ljnun wħšnnin.
- ⁸ yini-asn: «a-ur-tasim yat i-uğaras, abla aemud. a-ur-tawim ağrum nğd aqwrab nğd iqaridn ġ-ubkkas-nnun.
- ⁹ qqnat turziyin-nnun walaynni ad-ur-tlsm snat-tmlsa.»
- ¹⁰ yini-asn: «tigmmi nna-s-tkšmm, gawrat gis ar akud nna-ra-tmuddum zğ-tmdint-an.
- ¹¹ tamdint nna-kwn-ur-irin tagwi a-srun-tsflđ, ffuğat zğ-gis tssusm agdrur lli-usin iđarn-nnun, ad-asn-ig tamatart ma-ğ-a-swingimn.»
- ¹² ġakudan ad-ftan imħđarn ar-tbrraħn ar-ttinin i-mddn ad-fln kullu mad-skarn ywħšn,
- ¹³ ar-ssufuğn ljnun ggutnin ar-zğğurn kigan d-imuđan s-zzit ar-tn-jjujjin.
- ¹⁴ isfld-ugllid hirudus f-mayad ašku ar-bahra-sawaln mddn f-yasue. kra ar-ittini: «yuħanna amsddam ayad-d-inkrn zğ-lmut. mayad a-f-gis-llant lquwwat-ad.»
- ¹⁵ ar-ttinin wiyyađ: «nnabi iliyya a-iga.» ar-ttinin wiyyađ: «kra n-nnabi a-iga, zund lanbiya n-zman.»
- ¹⁶ imma hirudus, lliğ isfld f-yasue yini: «yuħanna lli-mi-bbiğ iħf ayad, inkr-d.»
- ¹⁷ ašku hirudus a-yuznn ad-amžn yuħanna krsn-t-in ġ-lħbs f-ssibt n-hirudiyya. nttat yiwi-tt hirudus waħħa tga tamğart n-gwmas filibbus.
- ¹⁸ yuħanna ikka-ttin ar-ittini i-hirudus: «ur-ak-tħlla-tmğart n-gwmak.»
- ¹⁹ imma tamğart-lli hirudiyya, ar-tt-izzađ ssmm, tiri a-tnğ yuħanna walaynni ur-tzđar.
- ²⁰ imma hirudus ar-ituqqar yuħanna, yissan is-iga argaz ifulkin ig win rbbi. ar-flas-itħsar ġ-laman. ar-ittiri ad-as-isflid walaynni ġakud nna-yas-isfld ar-bahra-itguwđ.
- ²¹ yan-wass iruħ-uzmz. iskr hirudus imnsi n-wass lli-ğ-ilul. issmun imğarn n-tgldit-ns d-inmğurn n-imħzniyn d-id-bu-wayda zğ-tmazirt n-jalil.

- 22 tkšm-n illis n-hirudiyya ar-ttħuš ġ-lgddam-nsn, tssfrħ hirudus d-willi dids gawrnin. isawl-ugllid s-tfruħt yini-as: «đalb zġ-gigi aynna trit, fkg-am-t.»
- 23 izayd iggall-as: «aynna zġ-gigi tđalbt rad-am-t-fkg, waħħa iga mnašš n-tgldit-inu.»
- 24 tffuġ nttat tsqsa-n innas tini-as: «ma-rad-đalbg?» tini-as innas: «iħf n-yuħanna amsddam.»
- 25 tazzl-tfruħt tkšm-daġ s-dar-ugllid tini-as: «riġ ad-iyi-tfkt ġilad ġ-yat-tqšriyt iħf n-yuħanna amsddam.»
- 26 iggwd-ugllid ħiyyr-as bahra, walaynni f-ssibt n-tgallit lli-s-iggulla ġ-lgddam n-inbgiwn-ns ur-iri a-stt-irar.
- 27 inkr ġakudan yazn amħzni yini-as: «awi-d iħf n-yuħanna.» iddu s-lħbs ibbi iħf-ns
- 28 yawi-t-id ġ-yat-tqšriyt ifk-t i-tfruħt tfk-t-tfruħt i-innas.
- 29 lliġ sflđn imħđarn n-yuħanna f-mayad, aškin-d awin ddat-ns mđln-tt-in.
- 30 wrrin-d irqqasn lli-yuzn yasue, inin-as f-kullu mad-skrn d-kullu mad-sslmadn.
- 31 yini-asn: «aškad-d kunni waħdukn s-kra n-mani ġ-ur-llin mddn, a-tsunfum imikk.» ašku ġ-uwssan-an ggutn mddn ar-ttidun ar-di-ttaškin aylliġ ur-ufin mamnk ad-šttan.
- 32 ssudun ilmma ġ-tanawt waħdutn s-yan-udġar lli-ġ-ur-illi yan.
- 33 walaynni žran-tn mddn lliġ dđan, iggut ma-tn-issnn. aškin-d zġ-kullu iduran-an, azzln f-uđar zwurn-tn s-udġar-an.
- 34 lliġ iffuġ yasue zġ-tanawt izr-n mddn-an ggutnin, qaman gis bahra ašku ntni gan zund ulli bla amksa. ibdu ar-tn-isslmad f-kigan d-tġawsiwin.
- 35 lliġ idda-wass aškin-d dars imħđarn-ns inin-as: «yaġ-uzal, ur-illi yat ġ-lħla-yad.
- 36 azn mddn ad-ddun s-igran d-iduran-ad akmurnin baš ad-sġn mad-šttan.»
- 37 imma yasue inna-yasn: «fkat-asn kunni mad-šttan.» inin-as: «is-a-nddu ad-asn-d-nawi mad-šttan? han atig-ns ra-ig snat id-miyya n-nnuqrt.»
- 38 yini-asn: «mnnawt-tngwal ad-darun? zaydat tžrm.» lliġ ssnn inin-as: «smmust-tngwal d-snat-ťslmin.»
- 39 yini-asn: «ssgawrat mddn ġ-tuga tgm-tn d-tġamatin.»
- 40 skiwsn ġmkad s-tġamatin n-miyya ula tin smmus id-mraw.
- 41 yasi smmust-tngwal-lli d-ťslmin-lli s-snat, yall alln-ns s-ignwan iškr rbbi. ibbi tngwal ifk i-imħđarn-ns a-n-srasn i-mddn, ibdu snat-ťslmin flasn kullutn.
- 42 ššn kullu mddn-an aylliġ šbean.

- 43 ssmunn-d maylli iqaman n-tuffaz d-tslmin, emmrn snat d-mrawt n-tasllit.
- 44 ġwilli ššanin tingwal, smmus id-walf n-urgaz ad-gan.
- 45 yini yasue ġakudan i-imħdarn-ns ad-kšmn s-tanawt a-t-zwurn s-tsga yađni n-umda, s-tmdint n-bitšayda. imma nttā iqama ġin a-imsafađ d-mddn.
- 46 tiġurdin n-ma-didsn-ibđā iddu s-yan-uwrir a-izzall.
- 47 đrnd-d tillas, truħ tanawt ammas n-umda. imma yasue iqama-n waħdut ġ-wakal.
- 48 iżr imħdarn-ns mmaġn bahra s-twgla n-tanawt ašku ar-tn-itrara-wađu tiġurdin. ġakudan ġ-ťuzzunt n-iyđ yašk-id darsn iftu f-iggi n-waman. iskr zund iġ-ra-tn-izri.
- 49 lliġ-t-zran ifta f-iggi n-waman, ġaln izd kra n-waġwżn a-iga, ar-ssġuyyun.
- 50 zran-t kullutn, ksudn bahra. ġakudan isawl-d yasue yini-asn: «ad-ur-tiksađm. thnnayat, nkkīn aya.»
- 51 iġli s-darsn ġ-tanawt ibbi-n-wađu. iđr-asn lejeb bahra,
- 52 ašku ur-ta-ssinn lmena n-ma-ijran i-tngwal, qqurn iħfawn-nsn.
- 53 lliġ bbin amda lkmn tamazirt n-ganisarať, qqnn tanawt f-wakal.
- 54 ġir ffuġn zġ-tanawt s-t-id-ukwzn mddn.
- 55 ar-di-tazzaln zġ-tmazirt-an kullutt, ar-di-tawin imuđan f-imjdan-nsn s-illi mi sfldn illa ġis yasue.
- 56 innas idda ġ-iduran nġd timdinin nġd timizar, ar-as-d-srasn imuđan ġ-laswaq ar-ti-tđalabn a-tn-yadj ad-as-ggrn, waħħa ġir i-tama n-tmlsit-ns. kullu mad-as-iggrn ijji.

marqus 7

- 1 munn-d ifarisin f-yasue ntni d-kra n-imsłmdn n-ššre lli-d-uškanin zġ-tmdint n-urušalim.
- 2 zran kra zġ-imħdarn-ns ar-štān aġrum s-ifassn-nsn sul ħrmn, ašku ur-tn-sirdn ġmklli siridn mddn-an.
- 3 ifarisin d-ayt-yudaya kullutn, iġ-ur-bahra-sirdn ifassn-nsn ur-rad-ššn. ntni ar-skarn s-leada n-imġarn lli-zrinin.
- 4 ġakud nna-d-uškan zġ-ssuq ur-rad-ššn ard sirdn. ġgutnt leadat yađni lli-tamżn, ar-siridn lkisan d-tmkilin d-irukutn n-wanas d-ibrđan.
- 5 sqsan-t ifarisin d-imsłmdn n-ššre inin-as: «maħ ayllig ur-a-fttun imħdarn-nnk f-leada n-imzwura-nng lli-zrinin? ha-ntni ar-štān aġrum s-ifassn-nsn sul ħrmn.»
- 6 isawl yasue yini-asn: «wa-id-bu-sin-uwdmawn, s-lħqq a-s-flawn-inna rbbi f-imi n-nnabi išaeya, inna <mddn-ad ar-iyi-talġn s-ils-nsn, imma ul-nsn yaggug-n flā.

- 7 bla lfaytt a-yyi-tebadn ašku ur-a-sslmadn ġ-ulmmud-nsn abla tinbađin n-bnadm.›
- 8 ha-kunni ar-tfalm luşiyat n-rbbi, ar-tamżm leadat n-bnadm.»
- 9 izayd yini-asn: «ġmkad a-s-a-ttanfm i-luşiyat n-rbbi baš a-tskarm s-leadat-nsn.
- 10 yuşša-kwn musa inna ‹awi-tt ġ-babak d-innak.› yini-daġ ‹wanna irgmn babas nġd innas illa fllas a-immt.›
- 11 imma kunni, iġ-inna kra n-yan i-babas nġd innas ‹fkiġ i-rbbi maylli tram ad-awn-t-fkġ, win rbbi a-iga,›
- 12 iġ-inna awal-ad ar-as-ttinim a-ur-sul-iskar yat f-babas d-innas.
- 13 ġmkad a-s-a-ttanfm i-wawal n-rbbi s-leada-nsn. kigan d-tġawsiwin a-tskarm zund ġayad.»
- 14 iġr-daġ yasue i-mddn s-dars yini-asn: «sfladat-iyi kullukn a-tissanm.
- 15 ur-illi yat ġ-brra n-bnadm iżđarn a-t-issħrm iġ-srs-ikšm. walaynni ġaylli-d-itffuġn zġ-bnadm, nttan a-t-issħramn.
- 16 yan dar imzgan a-srsn-isflid, illa fllas a-isfld.»
- 17 lliġ ifl mddn-an ikšm s-tġmmi, sqsan-t imħđarn-ns f-lmena-yad.
- 18 yini-asn: ‹izd ula kunni ur-tfhimm? is-ur-tssinm izd kullu ma-ikššmn s-bnadm zġ-brra ur-iżđar a-t-issħrm?›
- 19 ašku urd ul a-s-a-ikššm walaynni s-waħlig, ar-izray zġ-ddat s-lħla.» imla yasue s-wawal-ad is-iħlla kullu mad-šttn mddn.
- 20 izayd yini-asn: ‹ġaylli-d-itffuġn zġ-bnadm nttan a-t-issħramn,
- 21 ašku zġ-ugwns n-uwl n-bnadm, a-zġ-a-di-tffuġn iswingimn wħšnnin d-lfsad d-tmħħart d-tnaġa d-zzna
- 22 d-ttmae d-lmunkr d-lġwšš d-ššhwat d-tnuwwašt d-tkndawt d-lkibr d-unufl.
- 23 kullu lħwšanat-ad ar-di-tffuġnt zġ-ugwns n-bnadm ar-t-ssħramnt.»
- 24 inkr yasue iffuġ zġ-ġin iftu s-tsga n-şur d-şayda. ikšm s-yat-tġmmi. ur-iri a-t-akwzn mddn, walaynni ur-iżđar a-irgs.
- 25 ġakudan tsfld fllas yat-tmġart, dars illis imżżin illa-yas gis yal-ljnn ywħšnn bahra. tašk-id tđr-d ġ-dar iđarn n-yasue.
- 26 tga nttat tabrranit tg ullt-finiqiyya zġ-tmazirt n-ššam. tđalb-t bahra a-issufġ ljnn zġ-illis,
- 27 imma yasue inna-yas: ‹adj tarwa ad-zwar-šbean, ašku ur-işwi a-namż aġrum n-tarwa nluħ-t-in i-iyđan.»

- 28 tsawl-d nttat tini-as: «wa-sidi, ula idan ġ-ddu lmida ar-šttan ibruziyn lli-ṭṭarnin i-tarwa.»
- 29 yini-as yasue ġakudan: «f-ssibt n-wawal-ad s-iyi-tnnit, nniġ-am zayd s-tgmmi. han lġnn iffug zġ-illim.»
- 30 tftu s-tgmmi-ns taf-n tafruḥt tgn f-tisi, iffug zġ-gis lġnn.
- 31 iwrri-d yasue ġakudan zġ-tsga-yan n-šur, izri zġ-šayda ula tamazirt n-mrawt-tmdinin, iruḥ-d s-umda n-jalil.
- 32 aškin-d dars kra n-mddn awin-as-d yan-urgaz iga atitaw aḍrḍur. ḍalbn-t a-flas-isrs afus-ns.
- 33 yawi-t yasue zġ-gr mddn waḥdut. ig-n iḍuḍan-ns ġ-imzgan n-urgaz, issufs f-iḍuḍan-ns iggr-n i-ils n-urgaz.
- 34 yall alln-ns s-ignwan yut s-unfus-ns, yini-as: «ifata.» tġa lmena-ns «rḗm».
- 35 ġakudan rḗmn imzgan-ns ifsi ils-ns, isawl inm-wawal-ns.
- 36 yuṣṣa yasue mddn-an ad-ur-inin i-yan f-mayd iġran, walaynni kra-s-a-tn-ituṣṣa ntni ar-tawin lḥbar-ns bahra.
- 37 ar-tejġabn s-uggwar ar-ttinin: «kullu ma-iskar ifulki. hati ar-itrara iḍrḍar ar-sflidn ula iḗnzam ar-sawaln.»

marqus 8

- 1 yan-wass ġ-uwssan-an, lliġ-d-munn-daġ mddn ggutnin ur-darsn-illi mad-šttan. iġr-d yasue i-imḥḍarn-ns s-dars yini-asn:
- 2 «ha-mddn-ad qaman gigi bahra, ašku kraḍ-uwssan ayd didi llan, ur-darsn mad-šttan.
- 3 iġ-tn-uznġ s-tgwmma-nsn, d-ntni inġa-tn laz, rad-tġašan ġ-uġaras, ašku kra gisn yuška-d zġ-tuggag.»
- 4 inin-as imḥḍarn-ns: «maniġ ra-naf aġrum ġ-lḥla-yad ma-s-a-nššbae kullu mddn-ad?»
- 5 isqsa-tn yasue: «mnnawt-tngwal ad-darun?» inin-as: «ssa.»
- 6 yuṣṣa mddn ad-skiwsn s-wakal, yasi ssa n-tngwal-lli iškr rbbi ibbi-tnt, ifk i-imḥḍarn a-tnt-aṭṭun. bḍun-tnt f-mddn.
- 7 ilint darsn kra n-ṭslmin drusnin. iškr rbbi yini i-imḥḍarn a-tnt-bḍun ula ntni.
- 8 ššn kullu mddn-an aylliġ šbean. ssmunn-d tuffaḗ lli-d-qamanin, emmrn ssa n-tryalin.
- 9 ġwilli ššanin rad-gn ma-itgġan kkuz id-walf. ġakudan imsafaḍ didsn yasue,
- 10 ikšm s-tanawt nttā d-imḥḍarn-ns, ssudun ġ-umda s-tsgiw n-dalmanuta

- 11 aškin-d ifarisin s-dar yasue, irin ad-dids-tmjahadn. ḍalbn zġ-gis kra l-lmejizt ad-asn-tg tamatart n-izd rbbi a-t-id-yuznn, irin a-t-armn.
- 12 indr yasue ġ-rruḥ-ns yini: «maḥ ayllig a-ttḍalab tasut-ad yat-tmatart? lḥqq a-rad-awn-iniġ, ur-ra-ttyawfka kra n-tmatart i-tasut-ad.»
- 13 ifl-tn ikšm-daġ s-tanawt issudu s-tsga yaḍni n-umda.
- 14 ttun imḥḍarn ur-d-didsn-iwin aġrum. ur-darsn ġir yat-tngult ġ-tanawt.
- 15 isawl srsn yasue yini-asn: «zrat, rarat leaql-nnun zġ-tḥmirt n-ifarisin ula taḥmirt n-hirudus.»
- 16 bdun ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «ur-darnng aġrum. mayan a-f-inna awal-ad.»
- 17 issn yasue mad-swangmn, yini-asn: «maḥ ayllig a-tssmqsam ġmkad f-uġrum ur-darun-illi? is-ur-ta-tssinm ula tfhmm? is-qqurn iḥfawn-nnun?»
- 18 is-darun alln ur-a-ttmnadm? is-darun imzgan ur-a-tsflidm? is-ur-a-tswingimm?
- 19 iniyat-iyi, llig bbig smmust-tngwal i-smmus id-walf, mnnawt tislla a-tusim emmrnt s-tuffaz?» inin-as: «snat d-mrawt.»
- 20 yini-asn: «llig bbig ssa n-tngwal i-kkuḗ id-walf, mnnawt-tryal a-tusim emmrnt s-tuffaz?» inin-as: «ssa.»
- 21 yini-asn: «is-ur-ta-tfhimm?»
- 22 lkmn bitšayda, aškin-d kra n-mddn awin-d yan-ubukaḍ i-yasue, ḍalbn-t bahra ad-as-iggr.
- 23 yamḗ yasue i-ubukaḍ ġ-ufus yawi-t s-brra n-uduwwar, issufs-as-n ġ-walln-ns isrs flas ifassn-ns. isqsa-t: «is-tzrit kra?»
- 24 abukaḍ yull-d alln-ns yini-as: «zriġ mddn zund isġarn ar-fftun.»
- 25 isrs-n-daġ yasue ifassn f-walln-ns. issmaqql-d-urgaz ġakudan yisfiw, izr kraygatt kra ibayyn-as.
- 26 yazn-t yasue yini-as: «zri s-tgmimi-nnk. ad-ur-twrrit s-uduwwar.»
- 27 izayd yasue iddu nnta d-imḥḍarn-ns s-iduran ġ-tsgiw n-qayšriyya filibbi. isawl didsn ġ-uġaras isqsa-tn: «ma-flla-ttinin mddn, mad-ġiġ nkki?»
- 28 sawln imḥḍarn inin-as: «kra ar-ittini tgit yuḥanna amsddam, kra ar-ittini tgit nnabi iliyya, kra ar-ittini tgit kra n-yan zġ-lanbiya n-zman.»
- 29 yini-asn yasue: «imma kunni, ma-flla-ttinim? mad-ġiġ nkki?» isawl bṯrus yini-as: «tgit lmasiḥ n-rbbi.»
- 30 yuḥša-tn ad-ur-inin mayad i-yan.

- 31** ibdu yasue ar-imala i-imḥḍarn-ns ma-rad-as-ijru yini-asn: «ha-nkki lli-igan yus n-bnadm, iqqan-iyi-d ad-bahra-rfufng. ra-yyi-n-luḥn imḡarn n-tmazirt d-inmḡurn n-tgm̄mi n-rbbi d-ims̄lmdn n-ššre. ra-yyi-nḡn, walaynni wis kraḍ-uwssan ra-d-nkrḡ zḡ-lmut.»
- 32** ḡmkad a-s-asn-inna, ur-flasn-issntil yat. yawi-t ilm̄ma bṯrus a-t-izi f-wawal-ad.
- 33** igrawl-d yasue, issmaqql ḡ-imḥḍarn-ns. issfssa bṯrus yini-as: «itti-n zḡ-gigi a-šitan, ašku ur-a-tskart s-ma-ira rbbi, walaynni s-ma-ira bnadm ka-s-a-tskart.»
- 34** iḡr-d yasue i-mddn s-dars ntni d-imḥḍarn-ns yini-asn: «wanna iran a-didi-yili, iqqan-t-id a-ittu iḥf-ns, yasi aggjdi-ns, imun didi.
- 35** wanna iran a-ijjn̄jm tudrt-ns ra-stt-ijlu. imma wanna ijlan tudrt-ns f-ssibt-inu ula f-ssibt l-lḥbar-ad ifulkin, ra-stt-ijjn̄jm.
- 36** ma-ra-yili i-bnadm iḡ-iwrri iṯṯaf ddunit kullutt iḥsr iḥf-ns?
- 37** ma-ra-ifk bnadm baš a-ijjn̄jm iḥf-ns?
- 38** wanna innan ur-iyi-issin ula issn awal-inu ḡ-gr mddn n-tasut-ad ijlan ywḥšnn, rad-iniḡ ur-t-ssing ula nkki lli-igan yus n-bnadm ḡakud lliḡ rad-d-aškḡ d-lmalayka n-ignna s-lm̄jd n-rbbi baba.»

marqus 9

- 1** isawl yasue yini-asn: «lḥqq a-rad-awn-iniḡ, illa ḡ-ḡwid biddnin ḡid ma-ur-ra-imm̄t ard iṯr tagldit n-rbbi tuška-d s-lquwwa.»
- 2** zrin sḍiṣ-uwssan, iddu yasue yawi dids bṯrus d-yaequb d-yuḥanna, ḡlin s-yan-uwrir yattuyn waḥdutn. tbd̄dl ssift n-yasue ḡ-lḡddam-nsn.
- 3** wrrint-tmlsa-ns mllulnt bahra ayllig a-ssmr̄qiqiynt. ur-illi ḡ-ddunit-ad ma-iṯḍarn a-tnt-isird ard mllulnt ḡmkan.
- 4** ḡakudan ṯran nnabi iliyya ula nnabi musa ar-sawaln d-yasue.
- 5** inkr bṯrus yini-as: «wa-sidi, ifulki a-nili ḡid. is-trit ad-awn-nskr kraḍ iḥšaš, yan-nnk d-yan n-musa d-yan n-iliyya?»
- 6** ur-issin ma-ittini, ašku ḡḡwdn bahra.
- 7** ḡakudan tgguz-d flasn yat-tmdlut tdl-tn. isawl-d yan-wawal zḡ-tmdlut yini-asn: «ḡwad iga iwi iezzan. sflidat srs.»
- 8** ḡakudan grawln ḡmk d-ḡmk walaynni ur-sul-ṯrin yan didsn, abla yasue waḥdut.
- 9** lliḡ-d-ftan ḡ-ugsar n-uwrir yuṣṣa-tn yasue: «ad-ur-tinim i-yan f-ma-tṯram ard-d-nkrḡ nkki lli-igan yus n-bnadm zḡ-lmut.»
- 10** ḥḍun awal-ad ḡ-iḥfawn-nsn ar-ssmq̄san i-ngratsn f-ma-tḡa lmena-yad «rad-nkrḡ zḡ-lmut.»

- 11 sqsan-t ilmma: «maḥ ayllig a-ttinin imslmdn n-ššre iqqa-d nnabi iliyya a-d-yašk izwur-d ġwalli igan lmasih?»
- 12 yini-asn yasue: «s-ššaḥt iliyya a-d-izwarn a-ijjud kraygatt kra. imma yus n-bnadm, is-ur-fflas-ityara rad-bahra-irfufn, luḥn-t-in mddn?»
- 13 walaynni rad-awn-iniġ, yuška-d-yad iliyya, skrn srs kullu ġaylli ran, ġmklli fllas ityaran.»
- 14 llig wrrin s-dar imḥḍarn yaḍni, ḗrn-in darsn mddn ggutnin sutln-asn, ar-didsn-tmjahadn kra n-imsldm n-ššre.
- 15 imma mddn-an, llig ḗran yasue tējbn kullutn, azzln-d s-dars ar-fflas-tslamn.
- 16 imma nnta isqsa-tn: «ma-f-a-didsn-ttmjahadm?»
- 17 isawl yan zġ-gr mddn-an yini-as: «way-amslmd, iwiġ-ak-d iwi, illa gis yal-ljnn aznżum.
- 18 innag-t-iġwi ar-srs-ikkat ard-as-d-ik-ukškuš imi, ar-itgżaz uḥsan-ns iqar. ḍalbg imḥḍarn-nnk a-t-ssufġn walaynni ur-ḗḍarn.»
- 19 isawl yasue yini-asn: «wa-tasut-ad, ur-akkw-trit a-tamnt. mnšk a-ra-sul-didun-qamaġ? mnšk a-rad-didun-šbrġ? awiyat-t-id s-dari.»
- 20 awin-as-t-id. ġir iżra-t ljnn s-yut s-ufruḥ, iḍr s-wakal ar-itknuki ik-as-d-ukškuš imi.
- 21 isawl yasue s-babas isqsa-t: «mnšk ayad s-a-itgga ġmkad?» yini-as: «zġ-mzżiy-ns.
- 22 mnnawt-twal a-t-in-itluḥ ġ-takat ula ġ-waman baš a-t-ihlk. walaynni iġ-tḗḍart a-tskrt kra, ḥnnu ġinnġ tēawnt-aġ.»
- 23 yini-as yasue: «ma-s-tnnit <iġ-tḗḍart>? yan yumnn, ur-illi kra mi ur-iḗḍar a-t-iskr.»
- 24 irar-as babas n-ufruḥ s-jjhd yini-as: «ha-yyi umnġ. ēawn-iyi ad-amnġ s-uggwar.»
- 25 imma yasue iżra mddn ar-d-darsn-tazzaln, yamr ljnn yini-as: «wa-ljnn aznżum aḗrḍur, nniġ-ak ffuġ zġ-ġis, a-srs-daġ-ur-tkšmt.»
- 26 yut ljnn s-yat-tġuyyit issmḥakka afruḥ iffuġ. iwrri-ufruḥ zund iġ-immut ayllig iggut ma-innan: «hati immut.»
- 27 imma yasue yumḗ-as ġ-ufus issnkr-t-id, ibidd f-iḍarn-ns.
- 28 ġakudan ikšm yasue s-tgm̄mi, nnta d-imḥḍarn-ns waḥdutn. sqsan-t: «maḥ ayllig ur-nḗḍar nkkwni a-t-nssufġ?»
- 29 yini-asn: «wan ljnn-an ur-ra-ti-tssufuġm abla iġ-a-tḗḍalabm rbbi.»
- 30 ffuġn zġ-ġin zrin f-tmazirt n-jalil. ur-iri yasue a-fflas-issann mddn,

- 31 ašku ar-isslmad imħdarn-ns, yini-asn: «nkki lli-igan yus n-bnadm ra-yyi-n-dħin s-gr ifassn n-mddn ngn-iyi. walaynni ġ-wis krađ-uwssan ra-d-nkrġ zġ-lmut.»
- 32 imma ntni ur-ssinn ma-ira ad-asn-impl s-wawal-ad, iksađn ur-zđarn a-t-fflas-sqsan.
- 33 ruħn kafrnaħum. yili yasue d-imħdarn-ns ġ-tgmmi, isqsa-tn: «ma-f-a-di-tsawalm i-ngratun ġ-uġaras?»
- 34 imma ntni fssan, ašku ġ-uġaras ar-d-sawaln i-ngratsn f-manwa gisn a-ra-ig anmġur.
- 35 iskiws yasue iġr-d i-sin d-mraw n-umħđar s-dars yini-asn: «wanna iran a-izwur, illa fllas a-kullu-iggwru, ig aħddam i-wiyyađ.»
- 36 yamz-d yan-warraw imzżin yawi-t-id s-wammas-nsn, yasi-t ġ-iġil-ns yini-asn:
- 37 «wanna iqbln yan-warraw imzżin zund ġwad s-ism-inu, hati iqbl-iyi. d-wanna-yyi-iqbln, urd nkki ka-iqbl, hatin iqbl ula ġwalli-yyi-d-yuznn.»
- 38 yini-as yuħanna: «way-amslmd, nzra yan-urgaz ar-issufuġ ljnun s-ism-nnk. ur-t-nudji ašku ur-a-didnġ-itmunu.»
- 39 irar-as yasue: «adjat-t, ašku yan iskrn kra l-lmejjt s-ism-inu ur-ra-yizđar ġakudan a-gigi-irgm.
- 40 ašku wanna-yaġ-ur-itđadđan, hatin iga zġ-ginnġ.
- 41 lħqq a-rad-awn-iniġ, wanna-yawn-ifkan lkas n-waman s-ism-inu f-ssibt n-ma-tgam win lmasiħ, rad-as-tili lbaraka-ns.»
- 42 «wanna issđrn yan zġ-imzżiyn-ad lli-sri-umnin, yuf-as mrad is-as-ityaggal-uzru n-uzrg imqqurn ġ-umggrđ-ns ityawgar-n ġ-umda.
- 43 iġ-a-k-isštār-ufus-nnk, bbi-t. yuf-ak a-tkšmt s-tudrt bla afus ula a-tddut s-jhnnama s-sin ifassn, s-leafit lli-ur-ra-iħsi.
- 45 iġ-a-k-isštār-uđar-nnk, bbi-t. yuf-ak a-tkšmt s-tudrt tgıt abiđar ula a-dark-ilin sin iđarn ttyawgart-n ġ-jhnnama.
- 47 iġ-a-k-tsštār tiť-nnk ssukf-tt-id. yuf-ak a-tkšmt s-tgldit n-rbbi tgıt abukađ ula a-dark-ilint snat-walln ttyawgart-n ġ-leafit n-jhnnama
- 48 ġ-illig ur-a-ttmtat-twukka-nsn ula-da-gis-tħssi leafit,
- 49 ra-imarġ kraygatt yan s-leafit.
- 50 tfulki tisnt, walaynni iġ-tlmus tisnt ma-s-ra-stti-tssmarġm? tťafat tisnt ġ-iħfawn-nnun, tgm s-sslamt i-ngratun.»

marqus 10

- ¹ iffug yasue zg-gin ik tisgiw n-yudaya ilkm tasga yađni n-wasif n-urdun. munn-d flas mddn ggutnin ar-tn-isslmad gmklli-bdda-isslmad g-inna ikka.
- ² aškin-d kra n-ifarisin irin a-t-armn inin-as: «is-iħlla i-urgaz a-ifru i-tmgart-ns?»
- ³ yini-asn: «ma-s-kwn-yuŝša musa?»
- ⁴ inin-as: «musa yudja argaz a-yara tabrat l-lfra ifru-as.»
- ⁵ irar-asn yasue: «yura-yawn awal-an ašku qqurn-uwlawn-nnun,
- ⁶ walaynni ur-igi gmkad g-isizwar n-ddunit. gmklli ityaran <rbbi iskr awtm d-tawtmt.>
- ⁷ ityara-dağ <mayan a-f-ra-ifl-urgaz babas d-innas imun d-tmgart-ns.
- ⁸ hatnin sin rad-wrrin gn yat ddat.> ur-sul-gin sin walaynni yat ddat ad-gan.
- ⁹ f-mayan a-f-rad-awn-iniğ, aynna issmun rbbi, a-t-ur-ibđu bnam.»
- ¹⁰ lliğ wrrin s-tgmmi sqsan-t imħđarn-ns f-tgawsa-yad.
- ¹¹ isawl yasue yini-asn: «wanna ifran i-tmgart-ns itahl yat yađni, hatin izna flas.
- ¹² iğ-tfra-tmgart i-urgaz-ns itahl-tt yan yađni, hatin zzna ayan tskr ula nttat.»
- ¹³ ar-di-ttaškin mddn ar-di-tawin tarwa mżzinin, irin yasue a-n-flasn-isrs ifassn-ns ibark-tn. nkrn imħđarn rarn-tn inin-asn: «a-tn-d-ur-tawim.»
- ¹⁴ imma yasue, lliğ iżra mayan ŧiyyr-as yini-asn: «adjat tarwa mżzinin a-d-dari-aškin. a-tn-ur-tħšarm, ašku zund ġwid a-mi-tlla-tgldit n-rbbi.
- ¹⁵ lħqq a-rad-awn-iniğ, wanna ur-irin a-ikšm s-tgldit n-rbbi zund arraw imżzin ur-ra-srs-ikšm.»
- ¹⁶ yasi-tn ilmma f-ifaddn-ns isrs flasn ifassn-ns ibark-tn.
- ¹⁷ inkr yasue, ra-d-iffug s-uğaras s-d-yuzzl yan-urgaz idr f-ifaddn ġ-lgddam-ns isqsa-t: «way-amslmd ifulkin, ma-rad-skrğ baš ad-ttafğ tudrt l-liħrt?»
- ¹⁸ isawl yasue yini-as: «maħ aylliğ-iyi-tgit d-wad ifulkin? ur-illi yan ifulkin abla rbbi waħdut.
- ¹⁹ kiyi tssnt luŝiyat, <a-ur-tngt, a-ur-tznut, a-ur-takwrt, a-ur-tfkt tugga n-tkrkas, a-ur-tğwššut. awi-tt ġ-babak d-innak.»>
- ²⁰ isawl-urgaz yini-as: «way-amslmd, mayad kullut ar-t-skarğ zg-lliğ mżziğ sul s-ğilad.»
- ²¹ issmaqql gis yasue iħubbu-t, yini-as: «yat-tgawsa ad-ak-iqaman. zayd tzznzt kullu mad-dark-illan, tfkt-t i-imzlađ yili-ak-wayda ġ-ignna. taškid-d ilmma tmunt didi.»
- ²² imma nta twgraz-t f-wawal-ad, iddu ŧiyyr-as ašku iggut-wayda-ns bahra.

- 23 igrawl-d yasue issmaqql ġ-imħđarn-ns yini-asn: «mnšk a-s-iška f-willi dar iggut-wayda ad-kšmn s-tgldit n-rbbi.»
- 24 ggwdn imħđarn f-wawal-ad. izayd yasue yini-asn: «wa-tarwa, mnšk a-s-iška ad-kšmn s-tgldit n-rbbi.
- 25 ra-irħu f-uream a-ikšm zġ-tiṭ n-tasmi ula ikšm yan dar ayda iggutn s-tgldit n-rbbi.»
- 26 ggwdn s-uggwar ar-ttinin i-ngratsn: «iġ-iga ġmkad ma-ra-yizđar a-injm?»
- 27 issmaqql gisn yasue yini-asn: «ġ-dar bnadm ur-izđar a-yili walaynni ġ-dar rbbi. ašku ur-illi kra mi ur-izđar rbbi a-t-iskr.»
- 28 inkr bṭrus yini-as: «ha-nkkwni nfl-n kullu ma-darnnġ-illan, našk-id nmun didk.»
- 29 yini-asn yasue: «lħqq a-rad-awn-iniġ, wanna-n-ifln tigmmi-ns nġd aytmas nġd istmas nġd babas nġd innas nġd tarwa-ns nġd igran-ns f-ssibt-inu ula f-ssibt l-lħbar-ad ifulkin
- 30 rad-as-yili ma-yugwrn mayan f-miyya n-twal ġilad ġ-ddunit-ad, tigwmma d-aytmatn d-taytmatin d-innatin d-tarwa d-igran ntni d-trfufnt, tili-as ġ-liħrt tudrt idumn.
- 31 walaynni kigan d-imzwura a-ra-iggwru, d-kigan d-imggura a-ra-izwur.»
- 32 munn d-uġaras akmurn-in s-tmdint n-urušalim, izwur-asn yasue. ġuwđn imħđarn-ns, imma mddn lli-asn-ggwrnin ksudn. yawi-daġ imħđarn-ns s-sin d-mraw, isawl srsn f-ġaylli rad-as-ijru, yini-asn:
- 33 «sflđat, ra-nddu s-urušalim. imma nkki lli-igan yus n-bnadm, ra-yyi-n-dħin s-gr ifassn n-inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imslmdn n-ššre. rad-fla-ħkamn s-lmut fkn-iyi i-ibrraniyn.
- 34 ra-gigi-tṭnazn ssufsn flā ssguršn-iyi nġn-iyi. walaynni ġ-wis krađ-uwssan rad-d-nkrġ zġ-lmut.»
- 35 yašk-id yaequb d-yuħanna tarwa n-zabdi s-dar yasue inin-as: «way-amslmd, nra ad-aġ-tskrt kra.»
- 36 yini-asn: «ma-tram ad-awn-t-skrġ?»
- 37 inin-as: «fk-aġ a-nskiws yan f-ufasiy-nnk d-yan f-uzlmađ-nnk ġakud lliġ ra-tkšmt s-lmjd n-tgldit-nnk.»
- 38 isawl yasue yini-asn: «ur-tssinm mayd tđalbm. is-tzđarm a-tsum lkas n-urfufn lli-rad-suġ nkki, tddmm s-udum lli-s-rad-ddmġ?»
- 39 inin-as: «nzđar-as.» irar-asn yasue: «s-ššaħt, lkas lli-rad-suġ nkki ra-ti-tsum kunni, ula udum lli-s-rad-ddmġ ra-srs-tddmm,

- ⁴⁰ walaynni askiws f-ufasiy-inu ula f-uzłmađ-inu ur-igi winu baš a-t-fkğ abla i-willi-mi-t-iskr rbbi.»
- ⁴¹ sflđn mraw yađni i-mayd inna yaequb d-yuđanna, bzgn flasn.
- ⁴² imma yasue iđra-yasn-d kullutn yini-asn: «tssnm ġwilli ganin igldan n-ddunit-ad ar-tđkamn f-ayt-tmizar-nsn, tissanm inmğurn-nsn ar-tamrn mddn ad-skarn s-iwaliwn-nsn.
- ⁴³ imma kunni a-ur-yili ġmkan ġ-gratun. wanna iran a-gigun-yimğur, illa flas a-ig ađđdam-nnun.
- ⁴⁴ d-wanna gigun iran a-izwur, illa flas a-ig ismg i-kullu wiyyađ.
- ⁴⁵ ula nkki lli-igan yus n-bnadm, ur-d-uškiğ ad-fla-tđdamn mddn. uškiğ-d ad-tđdamğ, fkğ tudrt-inu ad-fukkuğ ma-iggutn.»
- ⁴⁶ lkmn tamdint n-ariđa. lliğ iffuğ yasue zğ-ariđa nnta d-imđđarn-ns d-mddn ggutnin, yili ġin yan-ubukađ ism-ns bartimaws yus n-timaws, igawr ġ-tama n-uğaras ar-itđalab.
- ⁴⁷ lliğ isfld izd yasue gu-našira ayd izrin ar-itguwwat ar-ittini: «wa-yasue yus n-dawd, ħnnu gigi.»
- ⁴⁸ akwin gis mddn inin-as a-ifssa. imma nnta izuyd ar-itguwwat s-uggwar ar-ittini: «wa-yasue yus n-dawd, ħnnu gigi.»
- ⁴⁹ ibidd yasue yini i-mddn-an: «ğrat-as-d.» ġrn-d i-ubukađ inin-as: «ğir thna. tnkrt, hati iđra-yak-d s-dars.»
- ⁵⁰ yakwi-ubukađ iluđ aslham-ns, yašk-id s-dar yasue.
- ⁵¹ isqsa-t yasue: «ma-trit ad-ak-t-skrğ?» yini-as-ubukađ: «wa-sidi, ad-isfiwğ.»
- ⁵² isawl yasue yini-as: «zayd ġilad, ha-kiyi tjjit ašku tumnt.» yisfiw ġakudan, iđfur yasue ġ-uğaras.

marqus 11

- ¹ akmurn-in s-tmdint n-urušalim. lliğ lkmn awrir n-zzitun ġ-tsga n-bitfaji d-biteanya, yazn yasue sin zğ-imđđarn-ns
- ² yini-asn: «zaydat s-uduwwar-an l-lgđdam-nnun. kšmat srs, ra-n-tafm yan-usnus iqqn, ur-jju-flas-ini yan. fsyat-as tawim-t-id.
- ³ iğ-awn-inna kra n-yan «mayd tnawlm?» tinim-as «ira-t siditnng, yan imikk ra-t-id-irar.»»
- ⁴ ddun afn-in asnus iqqn ġ-uğaras ġ-tama n-imi n-yat-tgmmi. fsin-as-d.
- ⁵ sawln srsn ġwilli biddnin ġin inin-asn: «mayd tnawlm? mađ a-tfsim i-usnus-ad?»
- ⁶ rarn-asn s-ğmklli-s-asn-inna yasue, adjn-tn.

- ⁷ awin-d asnus i-yasue grn-in fllas islhamn-nsn, ini fllas.
- ⁸ munn-d mddn ggutnin, ar-sswan islhamn-nsn ġ-uġaras. kra gisn ar-d-itbbi tiṣṭṭwin zġ-isġarn n-igran ar-tnt-sswan ġ-uġaras.
- ⁹ frġn bahra ġwilli zwarnin i-yasue ġ-uġaras ula ġwilli-as-ggwrnin, ar-talln awal-nsn ar-ttinin: «huṣanna, ambarki a-iga ġwad-d-yuṣkan s-ism n-sidi rbbi.
- ¹⁰ tambarkit a-tga-tgldit n-babatnġ dawd lli-d-yuṣkan. huṣanna ġ-ignna yattuyn.»
- ¹¹ ilkm yasue tamdint n-uruṣalim, ikṣm s-tgm̄mi n-rbbi ar-itmnad ġ-kullu ma-gis-illan. iffug ilm̄ma nta d-imḥḍarn-ns s-sin d-mraw, iddu s-biteanya aṣku yaġ-uzal.
- ¹² ndid azkka lliġ ffuġn zġ-biteanya inġ-t laz.
- ¹³ iṣr-n yat tazart izgzawn ġ-tuggugt. iftu srs a-ur-imil yaf-n gis kra. lliġ-tt-iruh ur-n-gis-yufi ġir ifrawn aṣku urd azmz n-ikuzarn ayan.
- ¹⁴ yini-as: «zayd a-ur-sar-zgim-iṣṣ yan lġllt.» sfdn imḥḍarn-ns i-ma-inna.
- ¹⁵ lk̄mn-d-daġ tamdint n-uruṣalim, ikṣm yasue s-tgm̄mi n-rbbi. inkr ar-zgis-iṭṭay ġwilli gis zznzanin ula ġwilli gis saġnin. igllb lmyadi n-willi tṣrrafnin iqaridn, igllb lkwrasa n-willi zznzanin itbirn.
- ¹⁶ ur-yudji yan a-yasi ma-inzzan ġ-tgm̄mi n-rbbi.
- ¹⁷ ibdu ar-tn-isslmad yini-asn: «is-ur-ityara ġ-warra n-rbbi <tigm̄mi-nu rad-as-ttinim tigm̄mi n-tṣallit i-mddn n-kullu timizar?> imma kunni, hati trurm-tt tga ifri n-imḥḍarn.»
- ¹⁸ sfdn-as inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imsldn n-ṣṣre, bdun ar-siggiln s-mamnk a-s-ra-t-hlkn. ksudn zġ-gis aṣku ar-tejjabn mddn kullutn ġ-ulmmud-ns.
- ¹⁹ lliġ-di-tlkm-tdggwat iffug yasue d-imḥḍarn-ns zġ-tmdint n-uruṣalim.
- ²⁰ zikk ṣbaḥ n-ndid azkka lliġ zrin ġ-uġaras ṣrn tazart-lli, tqqr zġ-iṣuran-ns.
- ²¹ ikti-d bṯrus yini i-yasue: «way-amslmd, ssmaqql. tazart lli-mi-tdeit, hatti tqqr.»
- ²² isawl yasue yini-asn: «amnat s-rbbi.
- ²³ lḥqq a-rad-awn-iniġ, wanna innan i-uwrir-ad <itti zġ-ġid tḍrt-n ġ-umda,> iġ-yumn is-ra-yili maylli-s-inna bla iṣkka ġ-uwl-ns, hati rad-as-yili.
- ²⁴ f-mayad a-f-rad-awn-iniġ, kullu ma-tḍalbm iġ-a-ttṣallam i-rbbi, amnat is-rad-awn-ityawfka, hati rad-awn-yili.
- ²⁵ ġakud nna-tbiddm ar-ttṣallam, ṣamḥat i-wanna gigun iskrn kra ywḥṣnn, baṣ ad-awn-iṣamḥ babatun lli-illan ġ-ignna ula kunni f-ddnub-nnun.»
- ²⁷ aṣkin-d-daġ s-tmdint n-uruṣalim. lliġ a-ifttu yasue ġ-tgm̄mi n-rbbi mnaggarn-t-id inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imsldn n-ṣṣre d-imġarn n-tmazirt.
- ²⁸ inin-as: «ma-k-id-yuznn a-tskart kullu ġayad? awal n-mi ayd-s-a-ti-tskart?»

²⁹ isawl yasue yini-asn: «ula nkki ra-kwn-sqsag yan-usqsi. rarat-iyi-d iniğ-awn ma-yyi-d-yuznn ad-skarğ mayad.

³⁰ yuħanna, ma-t-id-yuznn a-issddam mddn? izd rbbi ngđ bnadm? rarat-iyi-d.»

³¹ bdun ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «iğ-nenna <rbbi a-t-id-yuznn> rad-ağ-yini <mağ aylığ ur-tuminm mad-awn-inna?»

³² walaynni izd-nnit-a-nini <bnadm a-t-id-yuznn?» ntni ksudn zğ-mddn, ašku ar-kullu-ttinin izd yuħanna yan-nnabi a-iga.

³³ sawln ilmma inin-as: «ur-nssin ma-t-id-yuznn.» irar-asn yasue: «ula nkki ur-rad-awn-iniğ ma-yyi-d-yuznn ad-skarğ kullu mayad.»

marqus 12

¹ ibdu yasue ar-srsn-isawal s-lmeni yini-asn: «ha-yan-urgaz izza adil ġ-igr-ns, isslulli-as ifrig iğza agwđi i-lmeşşrt, ibnu yal-lbrj ifl-t i-iħwmmaşn iftu imuddu.

² lliğ-d-iruh-uzmz yazn yan-uħddam-ns s-dar iħwmmaşn ad-as-d-yawi ma-t-id-yuşkan ġ-lğllt n-igr-ns.

³ imma ntni ġwin-t sşurşn-t rarn-t ur-d-yiwi yat.

⁴ yazn-asn aħddam yađni, rżn-as iħf-ns sşrfufnn-t.

⁵ yazn wayyađ, ngn-t. yazn wiyyađ ggutnin, kra gisn utn-t, kra gisn nğan-t.

⁶ iqama-yas yan iga yus, iezza dars bahra. yazn-asn-t ġ-isiggwra, yini d-iħf-ns: <rad-uqqrn iwi.>

⁷ walaynni iħwmmaşn-an mşawarn i-ngratsn inin: <ğwad a-ra-iwrt igr. aşkad-d a-t-nng ig lwrt winng.>

⁸ ġwin-t ngn-t luħn-t-in s-brra n-igr.»

⁹ isqsa-tn yasue: «ma-ra-iskr bab n-igr f-ğayan? ra-d-yaşk ihlk iħwmmaşn-an, ifk igr i-wiyyađ.

¹⁰ is-ur-tğrim ma-ityaran ġ-warra n-rbbi? <ażru lli-n-luħn ibnnayn, nttan a-iwrrin iga iħf n-uğzu.

¹¹ mayad, sidi rbbi a-t-iskrn. nżra-t ar-gis-ntejjab.»»

¹² nkrn inmgurn ġakudan, irin ad-amżn yasue ašku ssnn izd ntni a-f-yut lmena-yad, walaynni ksudn zğ-mddn, fln-t ddun.

¹³ aznn-d dars kra n-ifarisin d-imddukkwal n-ugllid hirudus. irin ad-as-mdin gmrrn-t f-wawal-ns.

¹⁴ aşkin-d inin-as: «way-amslmd, nssn izd lħqq ayd ttinit, ur-a-tskart f-mad-swingimm mddn. ašku ur-a-ttmnadt udmawn n-mddn walaynni ar-tsslmdt aġaras n-rbbi ġmklli iga. ini-ağ is-iħlla a-nakka đabiyt i-qayşr ngđ uhu?

- 15 a-stt-nakka ngd uhu?» imma yasue issn mad-ran ġ-lħilt-nsn, yini-asn: «maħ a-yi-ttarmm? arayāt-iyi-d yan-uqarid a-t-zrg.»
- 16 fkn-as-d yan-uqarid. yini-asn: «win-mit a-iga-uwdm-ad d-ism-ad gis illan?» inin-as: «win qayşr.»
- 17 irar-asn yasue: «fkat i-qayşr ma-igan win qayşr, tfkm i-rbbi ma-igan win rbbi.» ntni ar-gis-tejjabn.
- 18 aşkin-d dars kra n-işadduqin. ntni ġ-lmdhb-nsn ar-ttinin «ur-illi ma-ra-d-inkr zġ-lmut.» sqsan-t:
- 19 «way-amslmd, yura-yaġ musa inna ġ-ig-immut kra n-yan ifl-d tamġart-ns bla tarwa, illa f-gwmas n-urgaz-an a-itahl tamġart-an a-dids-iskr tarwa f-ism n-gwmas lli-immutn.»
- 20 ha-ssa n-aytmatn, yiwi-umzwaru tamġart immt ur-d-ifil tarwa,
- 21 yawi-tt wis sin immt ur-d-ifil tarwa. ġmkad a-iga wis krađ ula nnta,
- 22 ayllig-tt-iwin kullutn s-ssa ur-d-filn tarwa. ġ-isiggwra tmmt-tmġart ula nttat.
- 23 ini-aġ, ġ-tnkra lli-ġ-rad-nkrn kullutn, tamġart n-manwa gisn a-ra-tg? hatti tkkattn tga tamġart-nsn s-ssa.»
- 24 isawl yasue yini-asn: «is-urd ġayad a-f-tjlam? aşku ur-tssinm arratn n-rbbi ula tssnm tazđđart n-rbbi.
- 25 ġakud llig rad-nkrn ġwilli mmutn n-ur-ra-tahaln ula-da-tahalnt, walaynni zund lmalayka n-ignna a-rad-gn.
- 26 imma tankra n-willi mmutn n-ur-fflas-tġrim ġ-warra n-musa, llig illa ġ-tama n-tzggwart? rbbi isawl srs yini-as «nkki ġig rbbi n-ibrahim ġġ rbbi n-işaq ġġ rbbi n-yaεqub.»
- 27 awal-an imla-yaġ is-ddrn ntni ġ-lgddam n-rbbi, waħħa mmutn. han kunni tjlam bahra.»
- 28 yaşk-id yan-umslmd n-şşre isfld-asn ar-tmjahadn. llig izra mamnk a-tn-irur yasue s-lmequl, isqsa-t: «mal-luşıt a-kullu-ihyyan ġ-luşıyat n-rbbi?»
- 29 isawl yasue yini-as: «luşıt ihyyan a-stt-igan «sfldat, ay-ayt-rbbi. rbbi siditng, nttan waħdut a-igan rbbi.
- 30 a-ttirit rbbi sidik zġ-ttmi n-iħf-nnk d-ttmi n-uwl-nnk d-ttmi l-lεaql-nnk d-ttmi n-tzđđart-nnk.»
- 31 tis snat a-stt-igan «a-ttirit adjar-nnk zund iħf-nnk.» ur-tlli kra l-luşıt yugwrn snat-ad.»
- 32 yini-as-umslmd n-şşre: «ifulki ay-amslmd. s-lħqq a-s-tnnit rbbi iga waħdut, ur-illi abla nnta.

33 iġ-t-ira yan zġ-ttmi n-iġf-ns d-ttmi l-lfhmt-ns d-ttmi n-tzđđart-ns, yiri adjar-ns zund iġf-ns, mayad yuf kullu tiġrsiw lli-jddrn mddn ula tiwafkiw lli-akkan i-rbbi.»

34 lliġ iżra yasue izd s-lmequl a-s-d-isawl yini-as: «ur-n-tagguġt kiwi f-tġldit n-rbbi.» ġakudan ur-sul-izem yan a-t-isqsa.

35 ar-isslmad yasue ġ-tgmmi n-rbbi, isqsa mddn: «maġ aylliġ a-ttinin imslmdn n-ššre «ra-ig lmasiġ yan zġ-tasut n-ugllid dawd?»

36 imma dawd, lliġ-t-iguwwd rruġ lqudus a-isawl f-lmasiġ inna «ha-sidi rbbi inna i-sidi, skiws f-ufasiy-inu ard ġġ inuwwašn-nnk ġ-ddu iđarn-nnk.»

37 ha-dawd s-iġf-ns ibdr ġwalli iġan lmasiġ, iġ-t d-sidis. mamnk a-ra-ig ġir yan zġ-tasut-ns?» ar-as-sflidn mddn ġġutnin, frġn s-kullu mad-asn-inna.

38 ar-tn-isslmad yini-asn: «rarat leaql-nnun zġ-imslmdn n-ššre, ašku iezza darsn ad-fttun s-tmlsa ġzzifnin šwanin, iezzu darsn a-fflasn-tslamn mddn ġ-laswaq,

39 iezzu darsn ad-zggurun s-lgddam ġ-tgwmma n-tzallit ula ġ-uskiws n-imnsiwn.

40 ar-šttan tiġwmma n-thjjalin, ar-ssigzzifn tiżulla-nsn baš ad-ssbayynn iġfawn-nsn is-fulkin. ntni ra-fflasn-ittut lġukm n-rbbi s-uggwar.»

41 iġawr yasue ġ-umnid n-ššnduq ġ-tgmmi n-rbbi, ar-itmnad ġ-mddn ar-n-srasn iqaridn ġ-ššnduq. kiġan d-id-bu-wayda ar-n-srasn ma-iggutn.

42 tašk-id yat-thjjalt tġa tamzluġt, tsrs-n snat-tqaridin idrus-watig-nsnt.

43 iġr yasue i-imġđarn-ns s-dars yini-asn: «lġqq a-rad-awn-iniġ, tahjjalt-ad tamzluġt, hatti tsrs-n ġ-ššnduq uggwar n-ġwid kullutn,

44 ašku ntni fkan zġ-maylli darsn iggutn, imma nttat, waġġa thtajja, tsrs-n kullu madars-illan, tfk lmeiš-ns kullutt.»

marqus 13

1 lliġ-d-iffuġ yasue zġ-tgmmi n-rbbi, yini-as yan zġ-imġđarn-ns: «zr ay-amslmd, matta ġmkad mqquarn iżran-ad. matta ġmkad dusn fulkin iġurban-ad.»

2 imma yasue inna-yas: «is-a-ttmnad t ġ-iġurban-ad mqquarnin? rad-kullu-tyawgarn s-wakal. ur-ra-ġisn-iqama-użru f-użru.»

3 lliġ iskiws yasue ġ-uwrir n-zzitun ġ-umnid n-tgmmi n-rbbi, isqsa-t btrus d-yaequb d-yuġanna d-andraws ntni waġdutn,

4 inin-as: «managu a-ra-yili ġayd-s-tnnit? ma-ra-ig tamatart n-is-d-yakmur a-ijru kullu ġayad?»

5 isawl yasue yini-asn: «awiyat-stt ġ-iġf-nsn a-kwn-ur-ijlu yan.

6 ašku ġġutn ġwilli ra-d-yašk asin-d ism-inu, kud yan ar-ittini izd nttan a-iġan lmasiġ. ntni rad-jllun mddn ġġutnin.

- 7 iġ-tsflidm f-imaġn ula lħbarat n-imaġn ad-ur-tġuwđm, ašku iqqan-d a-yili ġayan, walaynni ur-ta-d-iruh isigġwra.
- 8 ra-di-tnkr-tqbilt s-tqbilt tnkr-d-tġldit s-tġldit, ilint zznzalat ġ-kra n-tmizar yili-ugni. walaynni ġayad iga ġir azbbar amzwaru n-tlalit.
- 9 «awiyat-stt ġ-iħf-nnun. ra-kwn-dħayn s-lmħkamat, ssġuršn-kwn ġ-tġwmma n-tzallit. ra-tbddadm f-ssibt-inu ġ-lgddam l-lħukkam d-igldan ad-asn-takkam tugga flā.
- 10 iqqan-d a-truh-tbrraħt l-lħbar ifulkin kullu timizar n-ddunit ur-ta-d-ilkim isigġwra.
- 11 iġ-kwn-umzn dħin-kwn-in, ad-ur-tasim taġuft f-ma-ra-tinim. iniyat awal nna-yawn-imla rbbi ġ-tasaet-an, ašku urd kunni a-isawaln walaynni rruħ lqudus n-rbbi.
- 12 ra-yili ma-ra-n-idħi ġwmas i-lmut, yili ma-ra-n-idħi yus, nkrn-d tarwa f-ayt-darsn ngn-tn.
- 13 ra-kwn-tkrhun kullu mddn f-ssibt n-ma-tgam winu. imma wanna ibiddn izga ar isigġwra ra-injm.
- 14 «ra-tzrm tajlħit lli-ifnnun tnkr ġ-illig ur-dars lħqq a-gis-tili. wanna yaqran, illa flas a-yissan lmena. ġakudan winna llanin ġ-tmazirt n-yudaya iqqan-tn-d ad-rwln s-idrarn.
- 15 wanna illan f-iggi n-tgmmi iqqan-t-id ad-ur-ikšm a-d-yasi kra.
- 16 wanna-n-illan ġ-igran iqqan-t-id a-ur-iwrri tiġurdin a-d-yawi timlsit-ns.
- 17 rad-bahra-šqun-uwssan-an f-tilli gisn rbbunin ula tilli gisn ssngaynin.
- 18 đalbat i-rbbi ad-ur-ijru ġayan ġ-tgrst
- 19 ašku ġ-uwssan-an ra-tili-tnukmut, ur-jju-tlli zund nttat zġ-isizwar ġ-iħlq rbbi ddunit sul s-ġilad, ula rad-daġ-tili zund nttat.
- 20 mrad is-ur-issidrus seditun ussan-an ur-ra-injm yan. walaynni f-ssibt n-willi izli ad-ġn wins, hati issidrus ussan-an f-ssibt-nsn.
- 21 «ġakudan iġ-awn-inna kra n-yan <ha-lmasiħ illa ġid> nġd <hatin illa ġin> a-t-ur-tamm.
- 22 ašku rad-d-nkrn kra n-mddn, kud yan ar-ittini f-iħf-ns izd lmasiħ a-iga nġd kra n-nnabi, walaynni ar-sskirkisn. rad-skarn timitar d-lmejizat iġ-ufan ad-jllun ula ġwilli ganin win rbbi.
- 23 imma kunni, awiyat-stt ġ-iħf-nnun. nniġ-awn kullu ġayad ur-ta-ijri.
- 24 «ġ-uwssan-an ġ-tġurdin n-tnukmut-an, ra-tllas tafukt, ur-ra-ifaw-wayyur.
- 25 rad-ħħarn itran zġ-ignwan, ar-tyattaynt tifawin n-ignwan.

- 26 ġakudan a-ra-yyi-żrn, nkki lli-igan yus n-bnadm, ftig-d ġ-imdla s-lquwwa d-lmjd iggutn.
- 27 ġakudan rad-azng lmalayka ad-ssmunn ġwilli ganin winu zġ-kraygatt tasga, zġ-ttmi n-wakal ar ttmi n-ignwan.
- 28 «hati tazart a-zġ-ra-tissanm lmena. iġ-lggwignt-tşttwin-ns tssufġ-d tifrwin-ns, tissanm is-d-yakmur şşif.
- 29 ġmkan a-ra-yili. iġ-tżram timitar-ad s-awn-nniġ ar-jrrunt, tissanm is-d-yakmur, hatin ġ-imi.
- 30 lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-ra-tzri-tasut-ad ard kullu ijru mayad.
- 31 rad-ittin ignwan d-wakal walaynni ur-sar-ittin iwaliwn-inu.
- 32 «walaynni ass-an ula tasaet-an ur-tn-issin yan, la lmalayka n-ignna ula yus n-bnadm. ġir baba lli-illan ġ-ignna, nttan waħdut a-issnn.
- 33 rarat leaql-nnun tđufm aşku ur-tssinm managu a-ra-d-iruh-uzmz-an.
- 34 zund yan-urgaz imudda ifl tigmmi i-iħddamn-ns a-stt-gablñ, ifk i-kraygatt yan tawuri-ns. yuşşangabal n-imi a-iđuf.
- 35 đufat ula kunni, aşku ur-tssinm managu a-ra-d-yaşk bu-tgmme, izd ġ-tđggwat ngđ ammas n-iyđ ngđ awddan amzwaru n-ufullus ngđ tawaġla n-tafukt.
- 36 đufat a-ur-d-yaşk ġ-kra n-tasaet lli-ur-tġalm yaf-kwn-d tgnm.
- 37 mayd-awn-nniġ, ra-t-iniġ i-kullu mddn: đufat.»

marqus 14

- 1 sin-uwssan a-iqaman i-leid n-usurf d-uwssan n-urħşiş. ar-siggiln inmgurn n-tgmme n-rbbi d-imsldn n-şşre mamnk a-rad-amżn yasue s-lħilt a-t-nġn.
- 2 walaynni nnan i-ngratsn: «urd ġ-uwssan l-leid baş a-ur-duyn mddn.»
- 3 illa yasue ġ-uduwwar n-biteanya, iskiws ar-iştta ġ-tgmme n-simean lli-sttin-ikkan iga anjdam. tkşm-d dars yat-tmġart tusi-d yat-tbuqqalt n-uzru tili-gis-tujjut n-nardin işfan, iggut-bahra-watig-ns. trż imi n-tbuqqalt tffi-tt-id f-iħf n-yasue.
- 4 imma ġwilli llanin ġin, kra gisn ibzg flas inin i-ngratsn: «maħ a-tjla tujjut-ad?
- 5 mrad is-tnza ra-di-tawi uggwar n-krađ id-miyya n-nnuqrt, nfk-tn i-imzlad.» bdun ar-flas-ssngmugn.
- 6 imma yasue inna-yasn: «adjat-stt. maħ aylliġ dids tşqam? hatti tskr gigi afulki.
- 7 imzlad rad-bdda-didun-ilin. ġakud nna-tram ra-tafm ma-s-a-gisn-tskarm lħir. imma nkki ur-rad-bdda-didun-iliġ.
- 8 hatti tskr maylli mi tufa. nttat tzwar tżġur ddat-inu i-umđdal.

- ⁹ lħqq a-rad-awn-iniġ, innaġ a-tbrraħn mddn s-lħbar-ad ifulkin ġ-kullu ddunit, rattinin f-mayd tskr ħtad, ar-tt-id-srs-kttin.»
- ¹⁰ ġakudan inkr yahuda iħaryuṭ lli-igan yan zġ-sin d-mraw n-umħdar, iddu s-dar inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi baš ad-asn-izznz yasue.
- ¹¹ lliġ sfl̄dn i-mad-asn-inna, frħn inin-as ad-as-fkn iqaridn. iwrr̄i ar-iswingim mamnk a-ra-tn-ieawn ad-amz̄n yasue.
- ¹² ilkm-d-wass amzwaru n-uwssan n-urħšiš lli-ġ-a-qqr̄sn mddn i-ilqqaġn. sqsan-t imħdar̄n-ns: «mani trit a-srs-nddu ad-ak-n-gis-njjujad imnsi l-leid n-usurf?»
- ¹³ yazn sin zġ-imħdar̄n-ns ġakudan, yini-asn: «zaydat s-tmdint. ra-tmnaggarm yan-urgaz yusi-d agdur n-waman.
- ¹⁴ d̄furat-t s-tgm̄mi nna-s-ikšm, tinim i-bu-tgm̄mi-an ħhati inna-yak-d-umsl̄md, maniġ illa-uħanu lli-ġ-rad-ššġ imnsi n-usurf nkki d-imħdar̄n-inu?»
- ¹⁵ rad-awn-impl yan-uħanu n-uflla imqqurn iswan ingaddan. ġin a-ġ-rad-aġ-tjjujadm.»
- ¹⁶ ffuġn imħdar̄n, ddun s-tmdint afn-in ġmklli-asn-inna. jjujadn imnsi n-usurf.
- ¹⁷ truħ-d-tdggwat, ilkm yasue tigm̄mi nnta d-imħdar̄n-ns s-sin d-mraw.
- ¹⁸ lliġ skiwsn ar-šttan yini-asn: «lħqq a-rad-awn-iniġ, ra-yyi-izznz yan ġ-gratun, kunni lli-didi-šttanin.»
- ¹⁹ ṭiyyr-asn bahra, bdun ar-t-sqsan kullutn, kud yan ar-ittini: «yak, urd nkki?»
- ²⁰ yini-asn: «iga yan zġ-sin d-mraw lli-didi-dranin ġ-uruku-ad.
- ²¹ ha-yus n-bnadm ra-immt ġmklli fl̄as ityaran, walaynni taguḍi a-ra-yili i-urgaz lli-izznz̄an yus n-bnadm. yuf-as i-urgaz-an mrad is-ur-akkw-ilul.»
- ²² lliġ a-šttan yasi yasue tangult, išk̄r rbbi ibbi-tt, ifk-asn-tt yini-asn: «amz̄at. ħtad tga ddat-inu.»
- ²³ yasi lk̄as, išk̄r rbbi ifk-asn-t. sun zġ-ġis kullutn.
- ²⁴ yini-asn: «ġwid gan idammn-inu lli-ra-iffi f-ssibt n-mddn ggutnin baš ad-ġn lēhd l-ljdid ġ-gratun d-rbbi.
- ²⁵ lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-sul-rad-suġ zġ-lġllt n-waḍil ar ass lli-ġ-ra-t-suġ zġ-ljdid ġ-tgld̄it n-rbbi.»
- ²⁶ asin ilm̄ma yan-umarg zġ-imurign n-rbbi, ffuġn s-uw̄rir n-zz̄itun.
- ²⁷ yini-asn yasue: «ha-kunni ra-yyi-kullu-tfl̄m, ašku ityara ħrad-utġ amksa, mz̄rnt-uw̄lli.»
- ²⁸ walaynni tigira n-ma-d-nkr̄ġ zġ-lmut ra-kwn-zwurg s-tmazirt n-jalil.»
- ²⁹ isawl b̄tr̄us yini-as: «waħħa-k-kullu-fl̄n ur-sar-k-filġ nkki.»

- 30 imma yasue irur-as: «lħqq a-rad-ak-iniġ, ġ-id-ad ur-ra-iġr-ufullus snat-twal ard tinit kraṭṭ-twal ur-iyi-tssint.»
- 31 imma nttā inna-yas s-jjhd: «waḥḥa rad-didk-mmtġ ur-rad-iniġ ur-k-ssing.» ġmkad ad-nnan kullutn.
- 32 aškin-d s-yan-udġar lli-mi-ttinin <gatsimani>. yini yasue i-imḥḍarn-ns: «gawrat ġid, rad-żżallġ.»
- 33 yawi dids bṭrus d-yaequb d-yuḥanna. iġuwḍ yasue ġ-tasaet-an, mmaġn iswingimn bahra ġ-uwl-ns.
- 34 yini-asn: «tżżay flā taġuft-ad ar lmut. gawrat ġid tawzm.»
- 35 izayd iftu yan imikk idr s-wakal iżżall yini: «ssitti flā tasaet-ad n-urfufn iġ-tżḍar a-titti.»
- 36 iżżall-daġ yini: «abba wa-baba, ur-illi kra mi ur-tżḍart a-ti-tskrt. kkis flā lkas-ad n-urfufn, walaynni a-yili ma-trit, urd mad-riġ nkki.»
- 37 iwrri yasue yaf-tn-in ṭṭasn. isawl s-bṭrus yini-as: «wa-simean, is-tetṭast? is-ur-tżḍart a-tawzt yat tasaet?»
- 38 awzat tḍalbm rbbi a-kwn-issanf i-kullu ma-ra-kwn-ijllu. hati ul n-bnadm ar-ittiri a-iskar afulki, imma ddat-ns tḍef.»
- 39 iddu-daġ a-iżżall yini ġmklli inna tawala tamzwarut.
- 40 iwrri yaf-tn-in ṭṭasn, inra-tn iṭs. ur-ssinn ma-rad-as-inin.
- 41 iwrri tis kraṭṭ-twal yini-asn: «ṭṭasat ġila tsunfum. yuwda ġunškad, tlkm-d tasaet. inza yus n-bnadm s-gr ifassn n-mddn wḥšnnin.
- 42 nkrat a-nddu. ha-walli-yyi-izznzan yuška-d.»
- 43 sul a-isawal s-d-iruh yahuda lli-igan yan zġ-sin d-mraw n-umḥḍar. munn-d dids kigan d-mddn asin-d lkmami d-iemad. uznn-tn-d inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imsldm̄n n-ššre d-imġarn n-tmazirt-an.
- 44 ġwalli izznzan yasue imla-yasn-yad tamatart-ad, yini-asn: «wanna ssudnġ, ġwan a-t-igan. amzat-t tawim-t tḍufm-t.»
- 45 yašk-id yahuda iftu s-dar yasue yini-as: «way-amsldm̄», issudn-t.
- 46 grn-in flas ifassn amzn-t.
- 47 inkr ilm̄ma yan zġ-willi llanin d-yasue ildi-d lkummit, yut aḥddam n-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi ibbi-as amzżuġ.
- 48 isawl yasue yini-asn: «ma-s-di-tffuġm s-lkmami d-iemad a-yyi-tġwim zund iġ-ġiġ amḥḥar?»

- 49 llig-n-bdda didun kraygatt ass ar-sslmadg g-tgmmi n-rbbi, ur-iyi-tumzm g-wussan-an. walaynni ijra gmkad baš a-yafu ma-ityaran g-warratn n-rbbi.»
- 50 gakudan rwln kullu imhdarn, fln yasue.
- 51 idfur-t-sul yan-ueyyal ur-ilsu gir ahayk.
- 52 gwinn-t mddn-an, imma nttu ifl ahayk irwl ur-ilsu yat.
- 53 awin yasue s-dar-unmgur n-tgmmi n-rbbi, munn-d inmgurn kullutn d-imgarn n-tmazirt d-imslmdn n-ššre.
- 54 imma btrus idfar-t zg-tuggugt, ikšm s-wammas n-tgmmi n-unmgur, iskiws d-imhznayn g-dar leafit ar-didsn-irqqa.
- 55 imma inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imgarn l-lmhkama kullutn ar-siggiln s-tugga f-yasue baš a-t-ngn, walaynni ur-ufin yat.
- 56 kigan d-mddn ar-fflas-akkan tugga n-tkrkas, walaynni ur-ngaddant tugga-nsn.
- 57 inkr kra gisn ar-sskirkisn inin:
- 58 «nkkwni nsfld-as inna «nkki rad-ħluğ tigmme-ad n-rbbi ityawskarn s-ifassn n-bnadm, bnuğ g-krađ-uwssan yat yađni ur-ityawskarn s-ifassn n-bnadm.»»
- 59 ula gmkad-dag, ur-ngaddant tugga-nsn.
- 60 ibidd-unmgur n-tgmmi n-rbbi g-wammas-nsn, isqsa yasue: «is-ur-ra-d-fflasn-trart s-yat? mayd-fflak-ttinin gwid g-tugga-nsn?»
- 61 imma yasue gir ifssa, ur-inni yat. isqsa-t-dag-unmgur: «izd kiyi a-igan lmasih yus n-umbarki?»
- 62 yini-as yasue: «nkki a-t-igan. ra-tzrm yus n-bnadm iskiws f-ufasi n-rbbi itjhhdn, iftu-d g-imdla n-ignwan.»
- 63 llig-as-isfld-unmgur n-tgmmi n-rbbi, ibbi timlsa-ns yini-asn: «ma-sul-nra inagan-ad?
- 64 kunni tsfldm i-wawal-ns l-lkuf. ma-fflas-tnnam?» ħkamn flas kullutn inin: «iqqan-t-id a-immu.»
- 65 inkr kra gisn ar-fflas-ssufusn ar-as-daln udm ar-t-kkatn s-ibariqn ar-as-ttinin: «wa-annabi, ml-ag manwa-k-yutn.» amzn-t imhznayn ar-t-kkatn.
- 66 imma btrus illa-sul g-iyzdar g-wammas n-tgmmi. tašk-id yat-tħddamt n-unmgur n-tgmmi n-rbbi
- 67 ttr btrus ar-irqqa, tssmaqql gis tini-as: «ula kiyi tllit d-yasue gu-našira.»
- 68 irar-as nttan: «ur-ssing, ur-fhimg ma-s-tnnit.» iffug s-uggwmmi. igr-ufullus gakudan.
- 69 ttr-t-dag-tħddamt-lli, tini flas i-willi biddnin gin: «gwad iga yan zg-gisn.»

⁷⁰ irar-dağ bṭrus: «uhu.» yan imikk s-as-nnan ġwilli biddnin ġin: «s-ṣṣaḥt tgīt kiyi zġ-gisn aṣku gu-jalil a-tgīt.»

⁷¹ inkr bṭrus ar-itgalla ar-ittini s-jjhd: «nkki ur-ssing argaz-ad f-a-tsawalm.»

⁷² iġr-ufullus ġakudan tis snat-twal. ikti-d bṭrus maylli-s-as-inna yasue «ur-ra-iġr-ufullus snat-twal ard tinit kraṭṭ-twal ur-iyi-tssint.» iswangm-d awal-an ar-yalla.

marqus 15

¹ lliġ ifaw zzman munn-d inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt d-imslmdn n-ššre, ntni d-imġarn l-lmḥkama kullutn, mšawarn f-ma-rad-skrn. krfn yasue awin-t dḥin-t-in i-bilaṭus lḥakm n-rruman.

² isqsa-t bilaṭus: «is-tgīt agllid n-ayt-yudaya?» irar-as yasue: «kiyi a-t-innan.»

³ nkrn inmgurn n-tgmmi n-rbbi ar-srs-taṣtkkan s-kigan d-tġawsiwin.

⁴ yini-as bilaṭus: «is-ur-ra-di-trart s-yat? żr mnnawt-tġawsiwin ayd-flak-ttinin.»

⁵ imma yasue ur-inni yat aylliġ itejjb bilaṭus.

⁶ ikka-ttin lḥakm ġ-kraygatt leid n-usurf ar-asn-gis-irżżm i-yan-uḥbbas nna-ran.

⁷ illa yan ġ-lḥbs ġ-uwssan-an, ism-ns barabbas. ityamaz nnta d-wiyyaḍ lliġ ssnkrn uduy f-ssuṭa n-rruman, nġn kra n-mddn.

⁸ munn-d mddn ggutnin ar-tḍalabn bilaṭus ad-asn-iskr ġmklli-bdda-iskar ġ-leid.

⁹ isqsa-tn bilaṭus: «is-tram ad-awn-rżmġ i-ugllid n-ayt-yudaya?»

¹⁰ aṣku bilaṭus issn inmgurn n-tgmmi n-rbbi is-ḥsadn yasue, ġayan ka-f-t-id-dḥin.

¹¹ walaynni inmgurn sshiyyšn mddn ġ-tasaet-an baš a-t-ḍalbn ad-asn-d-irżm i-barabbas.

¹² yini-asn bilaṭus: «ma-tram a-t-skrġ i-ġwad mi ttinim agllid n-ayt-yudaya?»

¹³ rarn-as ar-ssġuyyun: «agwl-t f-uggjdi.»

¹⁴ isqsa-tn bilaṭus: «maḥ? ma-iskr ywḥšnn?» imma ntni ar-ssġuyyun s-uggwar ar-ttinin: «agwl-t f-uggjdi a-immt.»

¹⁵ bilaṭus ira a-irḍu mddn, irżm-asn i-barabbas, imma yasue, issġurš-t issufġ-t a-immt f-uggjdi.

¹⁶ awin-t ieskrin s-tuzzunt n-tgmmi imqqurn lli-mi-ttinin lqšr, ssmunn-d kullu lēskr lli-illan ġin.

¹⁷ sssn-as yan-uslham iżggwaġn, skrn yan-ttaj zġ-uzggwar gn-as-t f-iḥf.

¹⁸ ar-flas-tslamn ar-ttinin: «sslam flak ay-agllid n-ayt-yudaya.»

¹⁹ ar-t-kkatn f-iḥf s-yat-tġanimt ar-flas-ssufusn ar-tṭarn f-ifaddn-nsn ġ-lgddam-ns.

- 20 lliġ gis šbean taḍša, kkisn-as aslham azggwaġ sssl-n-as timlsit-ns, ssufġn-t a-t-nġn f-uggjdi.
- 21 amżn yan-urgaz imun-d d-uġaras, bħra-d-yuška zġ-brra, inin-as a-yasi aggjdi n-yasue. iga ism-ns simean gu-kurini, ig babas n-alaksandrus d-rufus.
- 22 awin-d yasue s-udġar lli-mi-ttinin <gulguta>. tga lmena-ns <adġar n-twħšašt n-iħf.>
- 23 irin ad-as-fkn aman n-waḍil iktin lli-ġ-illa-usafar l-lmurr, imma nttta ur-t-iswi.
- 24 qqnn-t ġ-uggjdi alln-t. bḍun timlsa-ns i-ngratsn grn-d flilasnt asġar, kraygatt yan d-ma-ra-yawi.
- 25 tga tasaet tis tza n-ššbaħ lliġ-t-ugwln f-uggjdi.
- 26 skrn yat talluħt a-tml ašraḍ lli-s-as-šrdn, ityara gis «agllid n-ayt-yudaya.»
- 27 awin-d sin imħħarn agwln-tn f-iggjda yan f-ufasi n-yasue d-yan f-uzlmaḍ-ns.
- 28 ġmkan a-yuwfa ma-ityaran ġ-warra n-rbbi lli-innan «ra-t-gn d-yan zġ-willi ffuġnin zġ-wawal n-rbbi.»
- 29 ar-t-rggm n mddn lli-zraynin ar-ssmussun iħfawn-nsn ar-as-ttinin: «wa-kiyi lli-ra-iħlu tiggmi n-rbbi tbnut-stt ġ-kraḍ-uwssan,
- 30 jijnjm iħf-nnk tgguzd-d zġ-uggjdi.»
- 31 ġmkad-daġ a-s-a-gis-ttñażn inmgurn n-tgmmi n-rbbi i-ngratsn ntni d-imsldn n-ššre ar-ttinin: «hati iijnjm wiyyaḍ walaynni ur-izḍar a-ijijnjm iħf-ns.
- 32 iniyat-as a-d-igguz lmasiħ-ad agllid n-ayt-rbbi zġ-uggjdi baš a-t-nżr namn srs.» ula ġwilli dids tyaggaln n f-iggjda ar-t-rggm ula ntni.
- 33 lliġ tlkm tasaet tis snat d-mrawt ḍrnd-d tillas f-tmazirt-an kullutt ar tasaet tis kraḍt n-tdggwat.
- 34 tasaet tis kraḍt yut yasue s-yat-tġuyyit itjhhdn yini: «aluy, aluy, lama šabaqtani?» tga lmena-ns «wa-rbbi-nu, wa-rbbi-nu, maħ a-yyi-tflt?»
- 35 kra zġ-willi biddnin ġin, lliġ-as-sfldn inin: «hati ar-yaqra i-nnabi iliyya.»
- 36 yazzl yan iemmr-d yan-ušrwid s-waman l-lħll ig-t ġ-yat-tġanimt imdi-t-in i-yasue a-isu, yini-asn: «zgayat, a-nżr is-ra-d-yašk iliyya a-t-id-izzugz.»
- 37 imma yasue yut s-yat-tġuyyit itjhhdn issufġ rruħ-ns.
- 38 ġakudan yut-ušrrig lħamiya n-tħanut tamzlayt ġ-tgmmi n-rbbi, tbḍu f-sin zġ-uffla ar izdar.
- 39 imma lqbḥan n-ieskrin lli-ibiddn ġ-tama n-yasue, lliġ izra mamnk a-yut s-tġuyyit issufġ rruħ-ns, yini: «s-ššaħt iga-urgaz-ad yus n-rbbi.»

⁴⁰ llant ġin kra n-tmġarin biddnt ġ-tuggugt ar-tmnadnt kullu ma-ijran. tlla gisnt maryam ullt-magdala, d-maryam innas n-aytmatn yaequb imżżin d-yusf, ntnti d-saluma.

⁴¹ kkant-sttin ar-tmununt d-yasue ar-ti-teawannt lliġ illa ġ-jalil. ilint ġin tiyyađ ggutnin lli-d-dids-uškanin s-urušalim.

⁴² ġassan ar-tujadn mddn i-leid, ig ass lli-iqaman i-wass n-usunfu. lliġ-di-truħ-tđggwat yašk-id yusf gu-rama. iga ntta yan zġ-imġarn l-lmħkama, ar-ti-tuqqarn mddn. ula ntta ar-itru tagldit n-rbbi a-di-tašk. izem ikšm s-dar bilaṭus iđalb zġ-gis ddat n-yasue.

⁴⁴ itejjb bilaṭus lliġ isfld is-yad-immut. iġr i-lqbṭan n-ieskrin isqsa-t: «mnšk ayd-s-immut?»

⁴⁵ lliġ-as-t-inna lqbṭan ifk ilmma ddat i-yusf.

⁴⁶ isġ-d yusf lkttan išwan, izzugz-d ddat n-yasue zġ-uggjdi issmuttl-tt, isrs-tt-in ġ-yan-umđdal, iga ifri ityawġza ġ-ujarif. issknuki-d yan-ifir iqqn srs imi n-umđdal.

⁴⁷ ar-n-gis-ttmnad maryam ullt-magdala d-maryam innas n-yusf, żrnt illiġ-n-tettrs ddat n-yasue.

marqus 16

¹ lliġ izri-wass n-usunfu, tnkr maryam ullt-magdala d-maryam innas n-yaequb ntnti d-saluma, sġnt isafarn n-tujjut baš ad-ddunt ad-zġurnt ddat n-yasue.

² zikk šbaħ n-wass l-lħdd, bħra-di-tġli tafukt, ftunt s-umđdal.

³ ar-ttinint i-ngratsnt: «ma-rad-aġ-issknuki ifir zġ-imi n-ifri?» ašku imqqur bahra.

⁴ allnt alln-nsnt s-n-żrant ifir yitti zġ-imi.

⁵ kšmnt s-umđdal afnt-n yan-ueyyal iskiws f-ufasi, ilsa aslham imlluln. lliġ-t-żrant ggwdnt bahra.

⁶ imma ntta isawl yini-asnt: «ad-ur-tiksadmt. ar-tsiggilmt yasue gu-našira lli-immutn f-uggjdi. ur-sul-illi ġid, hati inkr-n. żramt, ha-illiġ-t-id-srsn.

⁷ imma ġilad, ddwamt tsslkmmnt awal-ad i-imħđarn-ns ntnti d-bṭrus, tinimt-asn: <yasue ra-kwn-izwur s-tmazirt n-jalil. ġin a-ġ-ra-ti-tżrm ġmklli-s-awn-inna.>>

⁸ ffuġnd-d-tmġarin zġ-umđdal ar-srsnti-tkkat tawda ar-trgigiyynt. rwlnt ur-nnint yat i-yan ašku ksudnt bahra.

⁹ lliġ-d-inkr yasue zikk šbaħ n-wass l-lħdd, iban-d zwar i-maryam ullt-magdala lli-zġ-issufġ ssa l-ljnun,

¹⁰ tddu tini-t i-imħđarn-ns. ntnti taġ-tn-tġuđi bahra ar-allan.

¹¹ tini-asn: «iwrri iddr, żriġ-t nkki.» imma ntnti ur-tt-uminn.

- 12 tigurdin n-mayan iban-d yasue s-mamnk yaḍni i-sin zġ-gisn lliġ ftan ġ-uġaras s-iduran ġ-brra n-tmdint.
- 13 wrrin-d inin-t i-wiyyaḍ, walaynni ur-tn-uminn ula ntni.
- 14 ġ-isiggwra iban-d yasue i-yan d-mraw n-umḥḍar lliġ skiwsn ar-šttan. izi-tn ašku qqurn iḥfawn-nsn ur-uminn, ula sfldn s-willi-t-żranin lliġ-d-inkr zġ-lmut.
- 15 yini-asn ġakudan: «ffuġat ar-ttidum s-ddunit kullutt, ar-tbrraḥm s-lḥbar-ad ifulkin i-kullu mddn.
- 16 wanna yumnn iddm ġ-waman, hati ra-injm. wanna ur-yuminn, ra-flas-yili lḥukm n-rbbi.
- 17 ra-ifk rbbi timitar-ad i-willi umnnin, rad-ssufuġn ljnun s-ism-inu, rad-sawaln s-iwaliwn l-ljdid.
- 18 iġ-usin ilgmmaḍn ula iġ-swan kra inqqan ur-ra-tn-iḍrru. rad-srasn ifassn-nsn f-imuḍan jjin.»
- 19 siditnġ yasue, tigurdin n-ma-srsn-isawl, ityalal s-ignna iskiws f-ufasi n-rbbi.
- 20 imma ntni ffuġn ar-tbrraḥn ġ-kraygatt mani, ar-tn-iteawan siditnġ ar-izzga iwaliwn-nsn s-tmitar lli-iskar f-ufus-nsn.

luqa

luqa 1

- 1 ggutn ġwilli granin a-taran f-tġawsiwin lli-darnnġ-jranin
- 2 ġmklli-aġ-nnan ġwilli-tnt-zranin zġ-isizwar, gn flasant inagan awin-aġ-d lħbar-nsnt.
- 3 mayan a-f-nniġ ra-ifulki ad-ak-ssngaddaġ yan-warra izgan, a-sidi iezzan tawfilus, ašku sigglġ bahra ġ-tġawsiwin-ad ġmklli gant zġ-isizwar,
- 4 baš a-tissant lħqq kullut f-maylli mi tsfldt.
- 5 ġ-uwssan n-hirudus agllid n-tmazirt n-yudaya, illa yan-unmġur zġ-inmġurn n-tgmmi n-rbbi, ism-ns zakariyya. iga nttā zġ-rrbet n-abiyya, iṭṭaf tamġart zġ-tasut n-harun, ism-ns ališabaṭ.
- 6 ntni fulkin s-sin, irḡu flasn sidi rbbi. ar-bdda-skarn s-iwaliwn n-rbbi ula lušiyat-ns, ur-a-zgisnti-tffuġn s-yat.
- 7 walaynni ur-jju-darsn kra n-warraw, ašku ur-tzḡdar ališabaṭ a-trbbu, d-ntni s-sin uwssrn.
- 8 yan-wass iskr zakariyya tawuri-ns n-inmġurn n-tgmmi n-rbbi ašku tlkm-d-twala n-rrbet-ns.
- 9 grn-d inmġurn asġar ġmklli bdda skarn, baš ad-bḡun tawuri i-ngratsn. yašk-id-ušġar ġ-zakariyya a-ikšm s-ṭhanut tamzlayt a-n-gis-ibħħr ġ-lgddam n-rbbi.
- 10 ikšm srs ġ-tasaet l-lbħur, munn-d mddn ggutnin ġ-brra ar-tzallan.
- 11 iban-as ġakudan yal-lmalak n-sidi rbbi, ibidd ġ-tsga tafasit l-lmida lli-f-a-tbħħarn.
- 12 lliġ-t-izra zakariyya iġuwḡ yiksaḡ.
- 13 isawl lmalak yini-as: «wa-zakariyya, ad-ur-tiksaṭṭ. isfld rbbi i-maylli-as-tṭḡalabt. rad-ak-taru-tmġart-nnk ališabaṭ yan-wazzan, tgt-as ism <yuhanna>».
- 14 rad-ak-yili lfrħ ula taḡša, frħn mddn ggutnin s-tlalit-ns.
- 15 ašku ra-ig wad ihiyyan ġ-izri n-sidi rbbi. ur-ra-issa ma-iktin ula ma-issmllilin. ra-iemmr s-rruħ lqudus ġ-waħliġ n-innas,
- 16 irar-d kigan d-mddn n-ayt-rbbi ad-d-wrrin s-uġaras n-rbbi-nsn.
- 17 ra-izwur siditnġ s-ṭħkimt itjhhdn zund nnabi iliyya, irar-d ulawn n-mddn a-ṭhnnun ġ-tarwa-nsn, irar-d ġwilli ffuġnin zġ-wawal n-rbbi ad-d-wrrin s-uġaras n-willi-f-irḡa, ijjujad i-siditnġ yat tasut a-tg tins.»
- 18 yini zakariyya i-lmalak: «mamnk a-s-rad-issanġ is-ra-yili mayad? hati afqqir ayd-giġ, ula tamġart-inu tuwssr.»

- 19 yini-as lmalak: «nkki giġ jibrayyil, ar-tbddadġ ġ-lgddam n-rbbi. yuzn-iyi-d a-srk-sawlg awiġ-ak-d lħbar-ad ifulkin.
- 20 walaynni ra-tgt aẓnżum, ur-ra-tsawlt ar ass nna-ġ-ijra mayd-ak-nniġ, ašku ur-tumint awal-inu lli-ra-yafu ġ-uzmz-ns.»
- 21 ar-tqln mddn s-zakariyya, ar-ssmqsan i-ngratsn: «maħ ayllig-n-imaṭl ġ-tħanut tamzlayt?»
- 22 llig-d-iffuġ ur-iżdar a-srsn-isawl, issann is-iżra kra issbayyn-as-t-id rbbi ġ-tħanut tamzlayt. iml-asn zakariyya s-ifassn-ns f-mad-as-ijran, ašku ur-iżdar a-isawl.
- 23 izayd ilmmla ikmml ussan n-twuri-ns, iwrri s-tgmml-ns.
- 24 zrin kra n-uwssan s-a-trbbu-tmgart-ns alişabaṭ. tqama ġ-tgmml-ns smmus-iyrn.
- 25 ar-ttini: «hati ġilad ibark giġi sidi rbbi, isfiḍ lear-inu ġ-gr mddn.»
- 26 zrin ilmmla sdiş-iyrn, yazn rbbi lmalak jibrayyil s-yat-tmdint ġ-tmazirt n-jalil ism-ns naşira,
- 27 s-yat-teyyalt iḍalb-tt-in yan-urgaz ism-ns yusf zġ-tasut n-ugllid dawd. ig ism n-teyyalt maryam.
- 28 ibidd srs lmalak yini-as: «sslam flam, a-tambarkit. sidi rbbi illa didm.»
- 29 tġuwḍ maryam f-wawal-ns, tsqsa iħf-ns maħ ayllig srs isawl ġmkan.
- 30 immla lmalak isawl-daġ yini-as: «wa-maryam, ad-ur-tiksatt, ašku rbbi irḍa flam.
- 31 hati ra-trbbut, tarut yan-wazzan, tgt-as ism <yasue>.
- 32 ra-ig wad bahra ihiyyan. rad-as-ttinin <yus n-umattuy>. rad-as-ifk sidi rbbi lerş n-jddis dawd,
- 33 ig agllid f-tarwa n-yaequb kullu mayd-d-iftan. tagldit-ns ur-ra-sar-ttmmlu.»
- 34 tini-as maryam i-lmalak: «mamnk a-ra-yili mayad? ur-jju-ssing kra n-urgaz.»
- 35 yini-as lmalak: «ra-d-flam-igguz rruħ lqudus, tdl-km-tħkimt n-rbbi amattuy. mayan a-f-ra-ttinin i-wazzan amzlay lli-ra-tarut <yus n-rbbi>.
- 36 han alişabaṭ lli-igan zġ-ayt-darm, ula nttat ar-trbbu s-yan-wazzan ġ-tuwssrt-ns. han ħtalli-f-a-ttinin mddn ur-tzdar a-trbbu, wis sdiş-iyrn ayd-dars-illan.
- 37 ašku ur-illi kra mi ur-iżdar rbbi a-t-iskr.»
- 38 tsawl maryam tini: «ha-yyi giġ taħddamt n-sidi rbbi. ad-iyi-yili mayd-iyi-tnnit.» ifl-tt lmalak ġakudan.
- 39 ur-tmaṭil maryam, tnkr ġ-uwssan-an tddu s-yat-tmdint ġ-iwrrar n-yudaya,
- 40 tlkm-n tigmml n-zakariyya tġr s-alişabaṭ.

- 41 llig tsfld alişabaṭ i-wawal n-maryam immass-wazzan ġ-waḥlig-ns, temmr s-rruḥ lqudus,
- 42 tall awal-ns tini: «tambarkit a-tgit ġ-tmġarin. ambarki a-iga-warraw n-waḥlig-nnm.
- 43 mad-giġ nkki ayllig-d-dari-tuška innas n-sidi?
- 44 ġir sfgd ġ-wawal-nnm s-immussa-wazzan s-lfrḥ ġ-waḥlig-inu.
- 45 tambarkit a-tgit ašku tumnt is-rad-am-issafu sidi rbbi awal lli-s-am-inna.»
- 46 tsawl maryam tini: «yulġ-uwl-inu sidi rbbi,
- 47 tfrḥ rruḥ-inu s-rbbi anjjam-inu,
- 48 ašku iżra-d lḥalt n-tḥddamt-ns imzżin. hati zġ-ġilad kraygatt tasut rad-iyi-ttini <tambarkit>,
- 49 ašku rbbi itjhhdn iskr gigi tiġawsiwin mqqurnin. illa luqr i-ism-ns,
- 50 tili rrḥmt-ns f-kullu willi-t-uqqrnin zġ-kraygatt tasut n-tasutin.
- 51 hati imdi-d afus-ns itjhhdn, izzmzr udmawn mqqurnin f-iswingimn l-leaql-nsn.
- 52 iluḥ-n igldan zġ-lerš-nsn, yall-d ayt-iyzdar s-ufla.
- 53 iššbae s-tmiḥar ġwilli inga laż, irar ayt-wayda bla yat.
- 54 irḥm-aġ s-rrḥmt-ns idumn, ibidd d-ayt-yaequb lli-igan iḥddamn-ns.
- 55 issafu awal lli-s-inna i-imzwura-nng, ur-jju-ittu ibrahim ula tarwa-ns.»
- 56 tgawr maryam ġ-dar alişabaṭ ma-itgġan kraḍ-iyrn, twrri s-tgmmi-ns.
- 57 imma alişabaṭ, ġakud llig-tt-ilkm-uzmz taru yan-wazzan.
- 58 frḥn-dids-wadjarn-ns ula ayt-dars llig sfgdn f-mamnk ad-bahra-gis-ibark rbbi.
- 59 aškin-d ilmma ġ-wis tam-uwssan ad-zżalln i-wazzan. irin ad-as-ġn ism <zakariyya> ašku iga ism n-babas.
- 60 tsawl-d innas tini: «uhu, rad-as-ng ism <yuhanna>.»
- 61 inin-as: «walaynni ur-illi yan ġ-ayt-darm iṭṭafn ism-ad.»
- 62 sillfn i-babas a-t-sqsan man ism ira ad-as-ig.
- 63 isillf-asn zakariyya baš ad-as-d-awin yat talluḥt, yara ġis: «ism-ns yuhanna.» tejjbn kullutn.
- 64 s-ifsu ils n-zakariyya ġakudan, ar-isawal ar-italġ rbbi.
- 65 ggwdn ġwilli zdġnin ġin, awin lḥbar f-kullu mayd ijran ġ-tmazirt-an n-iwrrar n-yudaya kullutt.

- 66 ġwilli flilas sflidnin ar-bahra-swingimn ar-ttinin i-ngratsn: «ma-ra-ig-wazzan-ad?» ašku illa-dids-ufus n-rbbi.
- 67 iemmr zakariyya babas s-rruħ lqudus, isawl s-mad-as-impla rbbi yini:
- 68 «ad-bahra-nalg sidi rbbi n-ayt-darnng, ašku yakmur-d s-mddn-ns ad-aġ-ifukku.
- 69 issmgi-d ġ-gr tasutin n-uħddam-ns dawd yan igan anjjam itjhhdn,
- 70 ġmklli inna f-imi l-lanbiya-ns imzlayn ġayd izrin,
- 71 baš ad-aġ-ijjnm zġ-inuwwašn-nng ula kullu willi-aġ-kurhanin.
- 72 hati irħm-aġ ġmklli inna i-imzwura-nng, issafu lehd-ns ihiyyan,
- 73 ġmklli inna i-babatnng ibrahim s-wawal izgan.
- 74 rad-aġ-ifukku zġ-gr ifassn n-inuwwašn-nng, baš a-ntebad bla nksuđ yat,
- 75 ar-nskar ma-ifulkin ula ma-t-irđan kullu ussan n-tudrt-nng.
- 76 imma kiyi a-iwi, rad-ak-ttinin «nnabi n-rbbi amattuy». ra-tzwurt siditnng ad-as-tjjujadt aġaras.
- 77 ra-tmalat i-mddn-ns mamnk a-s-ra-tn-ijjnm, iřamħ-asn f-kullu mad-skrn ywħšn.
- 78 ašku irħm-aġ rbbi-nng, iħnnu ginnġ. hati zund tafukt a-ra-t-id-flannġ-issġli,
- 79 yisfiw f-willi zdġnin ġ-tillas d-umalu l-lmut, isslkm iđarn-nng s-uġaras n-sslamt.»
- 80 izayd-uħřmi yuħanna ar-itimġur ar-itdus ġ-rruħ-ns. iqama ġ-lħla ar ass lli-ġ-igra ġ-twuri-ns ġ-wammas n-ayt-rbbi.

luqa 2

- 1 ġ-uwssan-an a-ġ-d-iffuġ yal-lqanun zġ-dar-ugllid imqqurn qayřr uġuřtus, yamr kullu mddn ġ-kraygatt mani ad-ħasbn ism-nsn.
- 2 tawala tamzwarut ayan ġ-ħasbn mddn, ijra ġ-uwssan lli-ġ-iħkam kirinyus tamazirt n-suriyya.
- 3 ar-tmuddun mddn kraygatt yan s-tmazirt-ns a-n-gis-iħasb ism-ns.
- 4 inkr yusf iffuġ tamdint n-nařira ġ-jalil imuddu s-tmdint n-dawd lli-mi-ttinin bitlaħm ġ-tmazirt n-yudaya, ašku iga nnta zġ-tasut n-dawd ula tarwa-ns.
- 5 iddu a-n-iħasb iħf-ns nnta d-maryam lli-n-iđalb a-tg tamġart-ns, d-nttat ar-trbbu.
- 6 ġ-uwssan lli-ġ-llan ġin tlkm-d luqt n-tlalit.
- 7 taru arraw-ns amzwaru, tssmuttl-t ġ-uħzzam tsrs-t-in ġ-yan-usds, ašku ur-ufin kra n-tħanut iħwan ġ-lfndq.
- 8 ilin kra n-imksawn ġ-tmazirt-an gabln ulli-nsn ġ-lħla ġ-iyđ.

- ⁹ iban-asn-d yal-lmalak n-sidi rbbi, yisfiw fllasn lmd n-sidi rbbi, iksaḍn bahra.
- ¹⁰ isawl lmalak yini-asn: «ad-ur-tiksaḍm. hati iwiḡ-awn-d lḡbar ifulkin f-lfrḡ iggutn lli-ra-yili i-kullu-mddn.
- ¹¹ aṡku ḡassad ḡ-tmdint n-dawd ilul-awn-d-unjjam lli igan lmasiḡ siditnḡ.
- ¹² ḡmkad a-rad-awn-ig tamatart: ra-n-tafm yan-wazzan imuttl ḡ-uḡzzam ittrs-n ḡ-usds.»
- ¹³ bann-d ilmma ikabarn l-lmalayka ggutnin d-lmalak, ar-talḡn rbbi ar-ttinin:
- ¹⁴ «a-yili lmd i-rbbi ḡ-tattuyt, tili sslamt i-willi-f-irḡa ḡ-ddunit.»
- ¹⁵ lliḡ wrrin lmalayka s-ignwan inin imksawn i-ngratsn: «nkrat a-nddu s-bitlaḡm a-nzr mayd-f-aḡ-inna sidi rbbi.»
- ¹⁶ ddun ḡakudan s-tizzla, afn-in maryam d-yusf, zrn azzan ḡ-usds.
- ¹⁷ lliḡ-t-zran sawln-asn imksawn f-maylli-asn-inna lmalak f-wazzan-an,
- ¹⁸ ar-tejjabn kullu willi sfldnin i-iwaliwn-nsn.
- ¹⁹ imma maryam ar-tḡḡdu tiḡawsiwin-an ḡ-uwl-ns ar-gisnti-tswingim.
- ²⁰ wrrin ilmma imksawn, ar-tṡkarn rbbi ar-ti-talḡn f-kullu ma-mi-sfldn ula mad-zran. illa kullu mayan ḡmklli-s-asn-inna lmalak.
- ²¹ zrin ssa-uwssan s-d-iruh-wass lli-ḡ-rad-zḡalln i-wazzan. gn-as ḡakudan ism <yasue>, iga ism lli-s-inna lmalak ur-ta-da-trbbu maryam.
- ²² lliḡ kmmln ussan n-usḡus-nsn skrn ḡmklli illan ḡ-ṡṡre n-musa, awin azzan s-tmdint n-uruṡalim a-t-in-srsn ḡ-lgddam n-rbbi.
- ²³ aṡku ityara ḡ-ṡṡre n-rbbi: «a-tzlim kraygatt awtm iḡfddi a-ig win sidi rbbi.»
- ²⁴ fkn ilmma tiḡrsi i-rbbi ḡmklli-s-inna ṡṡre: «sin imalliwn nḡd sin itbirn mzzinin.»
- ²⁵ yili yan-urgaz ḡ-uruṡalim ism-ns simean, ifulki bahra iezzu-dars-uḡaras n-rbbi, yili fllas rruḡ lqudus. ar-bdda-itru ass lli-ḡ-ra-ijjnm rbbi mddn-ns.
- ²⁶ imla-yas rruḡ lqudus is-ur-ra-immt ard izr lmasiḡ n-sidi rbbi.
- ²⁷ simean, yiwi-t rruḡ lqudus ikṡm s-tgmimi n-rbbi. aṡkin-d ayt-dars n-yasue ḡ-tasaet-an, awin-d azzan ad-kmmln f-ssibt-ns ma-illan ḡ-ṡṡre.
- ²⁸ yasi-t simean ḡ-gr ifassn-ns, yalḡ rbbi yini:
- ²⁹ «ḡmkad a-sidi rbbi tssuwfit-iyi-d awal. adj aḡddam-nnk a-n-ffuḡḡ ddunit ḡilad s-sslamt,
- ³⁰ aṡku zrant-walln-inu anjjam
- ³¹ lli-di-tuznt f-kullu mddn.

- 32 ra-ig tifawt i-ayt-tmizar aggugin, yawi-d lmjd-nnk i-ayt-rbbi.»
- 33 itejjb yusf d-innas n-wazzan f-mayd-fflas-inna simean.
- 34 izayd simean idalb rbbi a-tn-ibark, isawl ilmma s-maryam innas n-wazzan, yini-as: «azzan-ad, iga-t rbbi d-wad-s-rad-drn kigan d-mddn n-ayt-rbbi, nkrn kigan f-ssibt-ns. ig-t d-yat-tmatart lli-rad-agwin mddn ggutnin,
- 35 d-gmkan a-s-rad-ssbayynn tinbaḍin n-uwlawn-nsn. ula kmmi, rad-am-tbbi taḡuft ul-nnm zund tazzit.»
- 36 tili ḡin yat-thjjalt ar-tsawal s-mad-as-d-imala rbbi. iga ism-ns ḡanna illis n-fanwil zḡ-tqbilt n-ašir. tmqur bahra, tzzri d-urgaz-ns ssa n-isggwasn zḡ-llig-tt-ila,
- 37 tili dars tam id-mraw d-kkuḡ (84) n-usggwas. ur-a-ttffuḡ tigmmi n-rbbi, ar-gis-ttebad rbbi ar-ttaḡum ar-ti-ttḡalab ḡ-iyḡ ula azal.
- 38 tašk-id ḡ-tasaet-an talḡ rbbi, tsawl f-wazzan-an i-kullu willi trjunin ass lli-ḡ-ra-ifukku rbbi ayt-urušalim.
- 39 llig ikmml yusf d-maryam maylli flasn illan ḡ-ššre n-sidi rbbi, wrrin s-tmdint-nsn n-našira ḡ-tmazirt n-jalil.
- 40 ar-itimgur-wazzan ar-itdus. tigat-gis-tḡkimt, tili flas lbaraka n-rbbi.
- 41 asggwas ar asggwas ar-ttidun ayt-dars n-yasue s-tmdint n-urušalim ḡ-leid n-usurf.
- 42 llig irgl sin d-mraw n-usggwas ddun ḡmklli bdda.
- 43 ḡakud llig kmmln-uwssan l-leid amḡn aḡaras s-tmazirt-nsn. ur-ssinn ayt-dars is-n-iqama-uḡšmi yasue ḡ-urušalim,
- 44 ḡaln is-didsn-imun ḡ-ukabar. zzzrin ass kullut ḡ-uḡaras, bdun ilmma ar-srs-siggiln ḡ-gr ayt-darsn d-imddukkwal-nsn.
- 45 llig-t-ur-ufin wrrin s-urušalim a-srs-siggiln.
- 46 ar wis kraḡ-uwssan a-t-in-ufan ḡ-gr imslmdn n-ššre ḡ-tgmmi n-rbbi, ar-asn-isflid ar-tn-isqsa.
- 47 ḡwilli-as-sflidnin ar-kullu-tējjabn ḡ-lfhmt-ns ula taḡkimt lli-s-a-itrara awal.
- 48 llig-t-zran ayt-dars idr-asn lejeb, tini-as innas: «maḡ a-iwi ayllig-aḡ-tskrt ḡmkad? ha-nkki d-babak nusi flak taḡuft bahra, ar-srk-nsiggil.»
- 49 imma nnta inna-yasn: «maḡ ayllig a-sri-tsiggilm? is-ur-tssinm is-d-iqqan ad-ilig ḡ-tgmmi n-baba?»
- 50 imma ntni ur-fhimn awal lli-s-asn-inna.
- 51 imun didsn ḡakudan, wrrin s-našira, ar-iskar s-iwaliwn-nsn. imma innas tḡḡa kullu tiḡawsiwin-an ḡ-uwl-ns.

⁵² ar-itzayad yasue ġ-tiddi ula taħkimt, irġu srs rbbi ula mddn.

luqa 3

¹ ġ-usggwas wis smmus d-mraw n-ugllid imqqurn qayşr tibaryus, iga bilaţus gu-bunţus lħakm f-yudaya, ig hirudus agllid n-jalil, ig gwmas filibbus agllid n-iţuraya d-traħunitis, ig lisanyas agllid n-abilini.

² ġ-uwssan-an lliġ iga ħannan d-qayafa inmgurn hiyyanin n-tgmmi n-rbbi, yaşk-id-wawal n-rbbi s-yuħanna yus n-zakariyya ġ-lħla.

³ ar-itkka tisgiw n-wasif n-urdun ar-itbrraħ ar-ittini: «flat kullu ma-tskarm ywħşn, tddmm ġ-waman, baş ad-awn-işamħ rbbi f-ddnub-nnun.»

⁴ ġmkan a-s-yuwfa ma-ityaran ġ-warra n-nnabi išaeya inna: «ha-yan-wawal ar-itbrraħ ġ-lħla ar-ittini ħjjujadat aġaras n-siditng, tssnmm tiġarasin-ns.

⁵ ra-tngadda kraygatt talat, astwan idrarn ula iwrar. ra-inm-uġaras nna-ilullin, trħu-tġarast nna-işqan.

⁶ rad-żrn kullu mddn anjjam lli-ra-d-yazn rbbi.»»

⁷ aşkin-d mddn ggutnin s-dar yuħanna, irin a-tn-issddm ġ-waman. imma nnta inna-yasn: «wa-tarwa n-ifagr, mad-awn-innan izd ġmkad a-s-ra-tanfm i-lequbit lli-ra-ittut f-ddunit?

⁸ skarat afulki baş a-iban is-tflm ma-ywħşnn. a-ur-ttinim i-ngratun ħnkkwni nga tarwa n-ibrahim,» aşku rad-awn-iniġ, rbbi izdar a-d-issnkr tarwa i-ibrahim ula zġ-izran-ad.

⁹ hay-aglzim ittrs f-uggja n-usġar. kud tasġart nna-ur-yakkan lġllt imimn, ra-stt-ibbi iluħ-tt-in ġ-leafit.»

¹⁰ sqsan-t mddn: «ini-aġ mad-aġ-d-iqqann a-t-nskr?»

¹¹ irar-asn: «wanna iţtafn sin iqşban, ifk yan i-wanna ur-dar-illi. wanna dar ma-iştta, ibdu-t d-wiyyad.»

¹² aşkin-d dars ilmma kra zġ-willi tamżnin iqaridn n-nkkas, irin a-tn-issddm, sqsan-t: «way-amslmd, mad-aġ-d-iqqann a-t-nskr nkkwni?»

¹³ irar-asn: «a-ur-ttamżm zġ-dar mddn uggwar n-ma-kwn-d-yuşkan.»

¹⁴ aşkin-d ilmma kra n-ieskrin sqsan-t: «imma nkkwni, mad-aġ-d-iqqann a-t-nskar?» irar-asn: «a-ur-tteddam f-yan ula tssdrn lbađl f-yan. zaydat tqneum s-tġrad-nnun.»

¹⁵ ar-bahra-swingimn mddn ġ-yuħanna, ar-ssmqsan i-ngratsn: «izd ġwad a-igan lmasiħ lli-ra-d-yazn rbbi?»

- 16 isawl yuḥanna yini-asn: «ha-yyi ar-kwn-ssddamḡ ḡ-waman walaynni ra-d-yašk yan yugwr-iyi, ur-sthllaḡ ad-rḡmḡ ifalan n-turḡiyin-ns. ra-kwn-issddm nttan s-rruḡ lqudus d-leafit,
- 17 yasi tazprt a-izuzzr, issmun-d irdn-ns ḡ-uḥanu, ijdr alim s-leafit ur-sar-iḡsin.»
- 18 izayd yuḥanna s-iwaliwn ggutnin ar-itbrraḡ i-mddn f-lḡbar ifulkin ar-asn-ittini ad-d-wrrin s-uḡaras n-rbbi.
- 19 iḡi yuḥanna d-ugllid hirudus f-ssibt n-hirudiyya lli-yiwi hirudus waḥḡa tga tamḡart n-gwmas. isawl srs yuḥanna f-mnnawt lḡwšanat yaḡni ar-tnt-iskar.
- 20 imma hirudus izuyd i-kullu ḡayan, iluḡ-n yuḥanna ḡ-lḡbs.
- 21 tiḡurdin n-ma-issddm yuḥanna kullu mddn-an, issddm yasue ula nttā. ibidd yasue ar-itḡalla, s-rḡmn ignwan
- 22 igguz-d flas rruḡ lqudus ḡ-ssift n-yan-utbir, isawl-d yan-wawal zḡ-ignwan yini: «kiyi tḡit iwi iezzan. frḡḡ srk bahra.»
- 23 lliḡ igra yasue ḡ-twuri-ns yili dars ma-itggan kraḡ id-mraw n-usggwas. ar-as-ttinin yus n-yusf yus n-eali
- 24 yus n-mattat yus n-lawi yus n-malki yus n-yannay yus n-yusf
- 25 yus n-mattitya yus n-eamus yus n-naḡum yus n-ḡasli yus n-naggay
- 26 yus n-maḡat yus n-mattitya yus n-ḡimeḡi yus n-yusiḡ yus n-yuda
- 27 yus n-yuḥanna yus n-risa yus n-zrubbabl yus n-ḡaltyal yus n-nir
- 28 yus n-malki yus n-addi yus n-quḡm yus n-almudam yus n-eir
- 29 yus n-yaḡue yus n-alieazr yus n-yurim yus n-mattat yus n-lawi
- 30 yus n-ḡimeun yus n-yahuda yus n-yusf yus n-yunam yus n-alyaqim
- 31 yus n-malya yus n-manna yus n-mattata yus n-natan yus n-dawd
- 32 yus n-iḡay yus n-eubid yus n-bueaz yus n-ḡalaḡ yus n-naḡḡun
- 33 yus n-eaminadab yus n-admin yus n-arni yus n-ḡaḡrun yus n-fariḡ yus n-yahuda
- 34 yus n-yaequb yus n-iḡaḡ yus n-ibrahim yus n-taraḡ yus n-naḡur
- 35 yus n-sarug yus n-raeu yus n-falag yus n-eabr yus n-ḡalaḡ
- 36 yus n-qinan yus n-arfakḡad yus n-ḡam yus n-nuḡ yus n-lamak
- 37 yus n-matuḡalaḡ yus n-aḡnuḡ yus n-yarad yus n-mahalalil yus n-qinan
- 38 yus n-anus yus n-ḡit yus n-adam yus n-rbbi.

luqa 4

- 1 iffug yasue zḡ-tsgiw n-urdun, iemmr s-rruḡ lqudus.

- ² ar-t-itguwwad rruḥ kkuḥ id-mraw n-wass ġ-lḥla, ar-t-itarm iblis. ur-a-ištta yat ġ-uwssan-an aylliġ iwrri yaġ-t laḥ bahra.
- ³ isawl srs iblis ġakudan, yini-as: «iġ-tgit yus n-rbbi, ini i-uzru-ad a-iwrri ig aġrum.»
- ⁴ irar-as yasue: «han ityara ġ-warra n-rbbi <urd aġrum ka-s-a-itddr bnadm.»»
- ⁵ yawi-t ilmma iblis issġli-t s-mani yattuyn, iml-as ġ-yan-usmaqql kullu tiglday n-ddunit,
- ⁶ yini-as: «rad-ak-fkġ a-tḥkamt kullu mayad, yili-ak lmjd-ns kullut, ašku nkki a-mi-ityawfka a-t-fkġ i-wanna riġ.
- ⁷ iġ-iyi-tsjdt, kullu mayad ra-ig winnk.»
- ⁸ irar-as yasue: «han ityara <rbbi sidik a-mi-ttsjadt, d-nttan waḥdut a-ttebadt.»»
- ⁹ yawi-t ilmma iblis s-tmdint n-urušalim, issbidd-t f-iggi n-ukfaf n-tgmme n-rbbi, yini-as: «iġ-tgit yus n-rbbi, luḥ-n iḥf-nnk zġ-ġid s-iyzdar,
- ¹⁰ ašku ityara <ra-d-yazn lmalayka-ns a-k-gabln.»
- ¹¹ ityara-daġ <ra-k-asin f-ifassn-nsn baš a-ur-ilkm-uḍar-nnk kra n-uzru.»»
- ¹² irar-as yasue: «han ityara <a-ur-tarnt rbbi sidik.»»
- ¹³ lliġ-t-yurm iblis s-kullu ġayan, ifl-t ar azmz yaḍni.
- ¹⁴ iwrri yasue s-tmazirt n-jalil, iemmr s-tḥkimt itjhhdn n-rruḥ lquduš. ar-flas-sawaln mddn ġ-kullu-tsgiw n-tmazirt-an.
- ¹⁵ ar-tn-isslmad ġ-tgwmma n-tzallit, ar-ti-talġn kullu mddn.
- ¹⁶ yašk-id yasue s-tmdint n-našira, ġ-illiġ-ttin-ikka ġ-mzżiy-ns. ikšm s-tgmme n-tzallit ġ-wass n-usunfu ġmklli bdda iskar. inkr a-iġr f-mddn,
- ¹⁷ fk-n-as arra n-nnabi išaeya. irzm arra yaf-n gis agzzum lli-ġ-ityara:
- ¹⁸ «illa flā rruḥ n-sidi rbbi. izli-yyi ad-d-awig lḥbar ifulkin i-imzlaḍ, iniġ i-willi tyamaznin <rbbi rad-awn-ifsī> iniġ i-ibukaḍn <rbbi ra-kwn-irar a-tisfiwm.> yazn-iyi-d ad-fukkuġ ġwilli-f-iḍr lbaḍl,
- ¹⁹ mlġ-awn is-d-ilkm-uzmz lli-ġ-ra-ijjnjm sidi rbbi ġwilli ganin wins.»
- ²⁰ issmun arra, irar-t-id i-umeawn iskiws. ar-gis-tmnadn kullu willi llanin ġ-tgmme n-tzallit.
- ²¹ yini-asn: «arra-yad n-rbbi, ġassad ad-darun-yuwfa.»
- ²² ar-tejjabn mddn kullutn ġ-iwaliwn šwanin lli-s-a-isawal, ar-ttinin i-ngratsn: «ifulki-urgaz-ad.» ar-ssmqsan i-ngratsn: «is-urd yus n-yusf ayad?»

- 23 izayd yasue yini-asn: «is-ur-rad-iyi-tinim lmena-yad <way-aṭbib, jjujji iḥf-nnk>? is-ur-rad-iyi-tinim <maylli-f-nsfld tskrt-t ġ-kafrnaḥum, skr-t ula ġid ġ-tmazirt-nnk>?»
- 24 lḥqq a-rad-awn-iniġ, ur-illi kra n-nnabi qbln ayt-tmazirt-ns.
- 25 lḥqq a-rad-awn-iniġ, ggutnt-thjjalin ġ-dar ayt-rbbi ġ-uwssan n-nnabi iliyya lliġ ur-idr-unḡar kraḡ isggwasn d-sḡiḡ-iyrn, yili-uġni išqan ġ-tmazirt kullutt.
- 26 imma iliyya, ur-t-id-yuzn rbbi s-yat gisnt, walaynni yuzn-t s-dar yat-thjjalt tlla-n ġ-ḡarfa ġ-tmazirt n-ḡayda.
- 27 ggutn injdamn ġ-dar ayt-rbbi ġ-uwssan n-nnabi aliḡae, walaynni ur-ijjujji kra n-yan gisn. ġir nueman gu-suriyya a-ijjin.»
- 28 lliġ sfldn mddn ġ-tgm̄mi n-tḡallit i-iwaliwn-ad bzgn f-yasue bahra.
- 29 nkrn ssufġn-t s-brra n-tmdint-nsn, ssġlin-t s-iggi n-uwrir lli-f-tlla-tmdint, irin a-t-in-luḡn zġ-ujarif.
- 30 walaynni izri yasue zġ-gratsn iftu.
- 31 yaḡk-id yasue s-kafrnaḥum, tga yat-tmdint ġ-jalil. ar-ikḡḡm s-tgm̄mi n-tḡallit ġ-uwssan n-usunfu ar-isslma.
- 32 ar-tejjabn mddn kullutn ġ-ulmmud-ns aḡku ar-srsn-isawal ġmklli dars lḥqq ad-asn-ittini ma-tn-d-iqqann.
- 33 illa ġ-tgm̄mi-an n-tḡallit yan-urgaz lli-ġ-illa yal-ljnn ywḡḡnn bahra. yut s-yat-tġuyyit yini-as:
- 34 «wa-yasue gu-naḡira, ma-illan ġ-gratnġ didk? is-di-tuḡkit ad-aġ-thlkt? ssnġ ma-tġit kiyi. amḡlay n-rbbi a-tġit.»
- 35 isawl yasue yamr ljnn yini-as: «fssa, tffuġt zġ-gis.» iluḡ-t ljnn s-wakal ġ-wammas-nsn iffuġ zġ-gis, ur-t-issrfufn s-yat.
- 36 mddn-an idr-asn lejḡ ar-ttinin i-ngratsn: «matta awal-ad? hati s-tḡkimt d-tḡḡḡart iggutn a-s-a-itamr ljnnun wḡḡnnin ar-tffuġn.»
- 37 ar-bahra-sawaln mddn f-yasue, awin lḡbar-ns s-kraygatt mani ġ-tmazirt-an kullutt.
- 38 iffuġ yasue zġ-tgm̄mi n-tḡallit izayd ikḡm s-tgm̄mi n-simean. yaf-n ġin taḡġwalt n-simean tuḡn s-tawla išqan, ḡalbn-t flas.
- 39 yakmur-d s-tama-ns yamr tawla a-titti. titti-zġis-tawla, tnkr ġakudan ar-flasn-ttḡḡar.
- 40 lliġ-n-tḡr tafukt aḡkin-d mddn ggutnin s-dar yasue, ar-di-tawin ġwilli uḡnnin s-tmuḡan ggutnin. ar-n-isras ifassn-ns f-kraygatt yan gisn ar-tn-ijjujji.

⁴¹ ar-tffuġn ljunun zġ-mddn ggutnin ar-ssġuyyun ar-ttinin: «kiyi tgiti yus n-rbbi.» imma nttta yumr ljunun ad-fssan. ur-tn-yudji a-fflas-sawaln, ašku ssnn izd lmasiġ n-rbbi a-iga.

⁴² lliġ-di-tġli tafukt iffuġ yasue zġ-tmdint, iddu s-yan-mani ġ-ur-illi yan. walaynni ar-srs-siggiln mddn, dġfurn-t ur-akkw-rin a-tn-ifl.

⁴³ imma nttta inna-yasn: «iqqan-iyi-d ad-dduġ ar-tawiġ lġbar ifulkin f-tgldit n-rbbi i-tmdinin yađni, ašku mayad a-f-iyi-d-yuzn rbbi.»

⁴⁴ izayd ar-itbrraġ ġ-tgwmma n-tzallit ġ-tmazirt n-ayt-yudaya kullutt.

luqa 5

¹ yan-wass ibidd yasue ġ-tama n-umda n-ganisaraġ, ar-t-ssnukmun mddn ggutnin ar-ttirin ad-dars-sfldn i-wawal n-rbbi.

² iżr snat-tanawin ttrsnt f-wakal ġ-tama n-umda, fln-tnt ingwmarn n-islman, ar-siridn ššbayk-nsn.

³ ikšm yasue s-yat ġ-tanawin, tg tin simean, iđalb-t a-stt-in-išškšm imikk s-waman. igawr ġ-tanawt ar-isslmad mddn.

⁴ lliġ ikmml awal-ns yini i-simean: «zayd-n s-ugwns ar tadrut tgrm-n ššbayk-nsn a-di-tgmrm islman.»

⁵ isawl simean yini-as: «iđ kullut ar-nkkat tammara a-sidi, ur-numz yat. walaynni lliġ-ti-tnnit kiyi ra-n-grġ ššbayk.»

⁶ grn-tnt-in ġakudan, s-tnt-in-ufan emmrnt s-islman ggutnin aylliġ rad-bbint.

⁷ sillfn-in i-imddukkwal-nsn ġ-tanawt yađni ad-d-aškin ad-asn-εawwn. lliġ-tn-d-ruġn ar-didsn-ssmunun islman aylliġ emmrnt snat tanawin-lli, ftunt ad-ddmnt.

⁸ imma simean bġrus, lliġ iżra mayd iġran iđr-n f-ifaddn n-yasue yini-as: «wa-sidi, ngara didi. argaz ywġšnn ad-ġiġ.»

⁹ ašku iđr-as lġjb ġ-tuggt n-islman lli-d-umzn.

¹⁰ ar-tġjjabn imddukkwal-ns yaεqub d-yuġanna tarwa n-zabdi ula ntni. imma yasue isawl s-simean yini-as: «ad-ur-tiksatt. ġilad s-uflla mddn a-ra-ttgmmart.»

¹¹ ssufġn tanawin-nsn s-wakal, fln kullu ma-darsn-illan, munn d-yasue.

¹² yan-wass illa yasue ġ-yat-tmdint, yašk-id dars yan-unjdam yuđn bahra. lliġ iżra yasue iđr ġ-dar iđarn-ns iđalb-t bahra yini: «wa-sidi, tġđart a-yyi-tssġust iġ-trit.»

¹³ iggr-as yasue s-ufus-ns yini-as: «riġ nkki. ġus.» ġakudan yitti zġ-ġis lġdam iġus.

¹⁴ yušša-t yasue yini-as: «a-ur-tinit i-yan f-mayad, walaynni ddu tmlt iġf-nnk i-unmġur n-tgmmi n-rbbi, tfkt-as f-usġus-nnk tiġrsi lli-f-yušša musa, a-tg tugga i-mddn.»

- 15 walaynni ar-fflas-sawaln mddn s-uggwar, awin lḥbar s-kraygatt mani. ar-di-ttaškin s-kigan baš ad-sfldn i-iwaliwn-ns jjin dars zġ-tmuḍan-nsn.
- 16 imma ntta ar-tn-ifal iddu s-mani iḥwan a-n-gis-izzall.
- 17 yan-wass yasue ar-isslmad mddn. gawrn ġ-gratsn kra n-mddn l-lmdhb n-ifarisin d-kra n-imslmdn n-ššre, uškan-d zġ-kullu timdinin n-jalil ula zġ-yudaya d-tmdint n-urušalim. yasue tlla-gis-tḥkimt itjhdn n-rbbi a-ijjujji imuḍan.
- 18 aškin-d kra n-mddn asin-d yan-urgaz ikušmn ign f-imjdin-ns. irin a-t-in-srsn ġ-lgddam n-yasue,
- 19 walaynni ur-ufin mamnk a-t-šškšamn ašku temmr-tgmmi s-mddn ggutnin. ssġlin-t ilmma s-ukfaf f-iggi n-tgmmi, zzugzn imjdin lli-f-ign zġ-gr lyajur s-wammas n-mddn ġ-lgddam n-yasue.
- 20 iḥr yasue mamnk a-bahra-srs-umnn, isawl s-ukušam yini-as: «way-argaz, ittin flak ddnub-nnk.»
- 21 bdun imslmdn-lli n-ššre d-ifarisin ar-swingimn d-iḥfawn-nsn: «ma-iga ġwad ar-isawal s-lkufr? ma-izḍarn a-issitti ddnub abla rbbi waḥdut?»
- 22 imma yasue issn ma-ġ-a-swingimn, yini-asn: «maḥ ayllig a-tswingimm d-iḥfawn-nnun ġmkad?»
- 23 ma-gisn-irḥan, ad-iniġ <ittin flak ddnub-nnk> nġd ad-iniġ <nkr ar-ttidut?»
- 24 imma ġilad rad-awn-mlġ is-dari tazḍḍart ġ-ddunit ad-ssittig ddnub, nkki lli-igan yus n-bnadm.» isawl ilmma s-ukušam yini-as: «nniġ-ak, nkr, tasit imjdin-nnk, tddut s-tgmmi-nnk.»
- 25 inkr ġakudan ġ-lgddam-nsn yasi maylli-f-ign iddu s-tgmmi-ns ar-italġ rbbi.
- 26 ġuwḍn mddn-an kullutn iḍr-asn lejeb, ar-talġn rbbi ar-ttinin: «tiġawsiwin hiyyanin a-nzra ġassad.»
- 27 tiġurdin n-mayan iffuġ yasue iḥr yan bu-nkkas ism-ns lawi, igawr ġ-tgmmi lli-ġ-a-tamzn iqaridn n-nkkas. yini-as yasue: «ašk-id, mun didi.»
- 28 inkr lawi ifl kullu ma-dars-illan imun dids.
- 29 iskr-as lawi yan-imnsi imqurn ġ-tgmmi-ns. gawrn didsn id-bu-nkkas ggutnin d-inbgiwn yaḍni.
- 30 imma ifarisin d-imslmdn n-ššre zġ-lmdhb-nsn ar-ssngmugn f-imḥḍarn n-yasue inin-asn: «maḥ ayllig a-tšttam ar-tssam d-willi tamznin nkkas ula mddn-an wḥšnnin?»
- 31 isawl yasue yini-asn: «urd ġwilli dusnin a-iḥtajjan aḥbib walaynni ġwilli uḍnnin.
- 32 ur-d-uškiġ a-n-ġrġ i-willi ġalnin is-fulkin, walaynni uškiġ-d a-n-ġrġ i-willi wḥšnnin, ad-fln lḥwšant-nsn.»

- 33 sqsan-t: «maḥ ayllig a-bahra-tazumn ar-tzallan imḥḍarn n-yuḥanna ula imḥḍarn n-ifarisin, imma imḥḍarn-nnk kiyi ar-šttan ar-ssan?»
- 34 irar-asn yasue: «is-tzḍarm a-tinim i-ayt-tmḡra ad-ażumn d-usli didsn?
- 35 walaynni rad-d-aškin-uwssan lli-ḡ-ra-flasn-yitti-usli. ḡ-uwssan-an a-ḡ-rad-tazumn.»
- 36 izayd yasue yut-asn lmena-yad yini-asn: «ur-illi ma-itbbin tadḡart zḡ-tmlsit l-ljdid ig-tt i-tmlsit taqdimt. iḡ-iskr ḡmkan ra-ihlk timlsit l-ljdid, ur-ra-di-tmšaška-tḡart l-ljdid d-tmlsit taqdimt.
- 37 ur-illi ma-itggan aman n-waḍil iktin l-ljdid ḡ-ilmawn iqdimm. iḡ-iskr ḡmkan rad-stḡn-waman l-ljdid ilmawn iqdimm ffin-waman ḡ-wakal ḥsrn ilmawn.
- 38 walaynni iqqa-d a-bdda-tggan aman l-ljdid ḡ-ilmawn l-ljdid.
- 39 wanna iswan aman n-waḍil iqdimm ur-ra-yiri win ljdid, ašku ar-ittini «aqdim a-ifulkin.»»

luqa 6

- 1 yan-wass n-usunfu ifta yasue ḡ-igran ḡ-gr imndi. ar-tkkisn imḥḍarn-ns tizlfin ar-tnt-jjmjurun ḡ-gr ifassn-nsn ar-tnt-šttan.
- 2 sawln srsn kra n-ifarisin inin-asn: «maḥ ayllig a-tskarm ḡ-wass n-usunfu ḡaylli ur-gis-iḥllan?»
- 3 irar-asn yasue: «is-ur-tḡrim f-dawd ma-iskr ḡakud llig-t-inga laḡ bahra, nnta d-willi dids munnin?
- 4 ikšm s-tgmmi n-rbbi, yasi aḡrum lli-ityawfkan i-rbbi. ur-iḥlla i-umššu abla i-inmḡurn n-tgmmi n-rbbi. išš-t dawd ifk-t i-usmun-ns.»
- 5 izayd yasue yini-asn: «imma nkki lli-igan yus n-bnadm, giḡ sidis n-wass n-usunfu.»
- 6 yan-wass n-usunfu yaḍni ikšm yasue s-tgmmi n-tzallit ar-isslmad. illa ḡin yan-urgaz immut-as-ufus afasi.
- 7 ilin kra n-imslmdn n-ššre d-ifarisin ran ad-afn ḡ-yasue ma-s-a-yas-šraḍn. gabln-t ad-żrn is-ra-t-ijjujji ḡ-wass n-usunfu.
- 8 imma yasue issn iswingimn-nsn, isawl s-urgaz lli-mi-immut-ufus yini-as: «ašk-id s-wammas.» inkr-d ibidd ḡ-wammas-nsn.
- 9 izayd yasue isqsa mddn-an: «iniyat-iyi, ma-iḥllan ḡ-wass n-usunfu? a-nskar ma-ifulkin nḡd a-nskar ma-ywḥšnn? izd a-njjnjm yan nḡd a-t-nhlc?»
- 10 igrawl gisn kullutn, isawl ilmma s-urgaz-lli yini-as: «mdi-d afus-nnk.» imdi-as-t-id s-ijji idus-ufus-ns.
- 11 imma ntni nkrn-d gisn iriyn, bdun ar-tmšawarn i-ngratsn f-ma-rad-skrn i-yasue.

- 12 yan-wass ġ-uwssan-an iġli yasue s-yan-uwrir a-izzall. izzri id kullut ar-itżalla ar-itđalab rbbi.
- 13 lliġ-d-iġli-wass iġr-d i-imħđarn-ns s-dars. isti zġ-gisn sin d-mraw, ig-tn d-irqqasn-ns.
- 14 isti simean ifk-as ism l-ljdid <bṭrus>, isti andraws gwmas n-simean. isti yaεqub d-yuħanna d-filibbus d-bartulamaws
- 15 d-matta d-tuma d-yaεqub yus n-ħalfa d-simean lli-mi-ttinin <awaṭani>
- 16 d-yahuda yus n-yaεqub, ntni d-yahuda isħaryuṭ lli-ra-izznz yasue tigira.
- 17 lliġ-d-igguz yasue d-irqqasn-ns, ibidd ġ-yan-udġar yastwan. munn-d flas kigan d-imħđarn-ns d-mddn yađni ggutnin. uškan-d zġ-tsgiw n-yudaya ula urušalim ula zġ-tmdinin n-šur d-šayda lli-llanin ġ-tama n-umda imqqurn.
- 18 irin ad-sflidn i-iwaliwn-ns jjin zġ-tmuđan-nsn. ġakudan ar-ijjuji ula ġwilli ssrfufunn ljnun wħšnnin.
- 19 ar-di-takmurn mddn kullutn ad-as-ggrn, ašku ar-zgis-ttffuġ lbaraka. ar-tn-ijjuji kullutn.
- 20 issmaqq l yasue ġ-imħđarn-ns yini-asn: «imbarkin a-tgam a-willi ħtajjanin, ašku kunni a-mi-tlla-tgldit n-rbbi.
- 21 imbarkin a-tgam a-willi yaġ laż ġilad, ašku kunni a-ra-išbe. imbarkin a-tgam a-willi allanin ġilad, ašku kunni a-ra-iđšša.
- 22 imbarkin a-tgam iġ-kwn-kurhan mddn ssufġn-kwn rgmn-kwn ar-flawn-ttinin <kunni twħšnm> f-ssibt n-ma-tgam win yus n-bnadm.
- 23 thnnayat iġ-a-skarn ġmkan, tfrħm bahra, ašku tggut lbaraka lli-rad-awn-yili ġ-iganna. han ġmkan ad-skrn imzwura-nsn i-lanbiya lli-zrinin.
- 24 «walaynni taguđi a-rad-awn-yili, a-willi dar iggut-wayda, ašku tkmml taġamt l-lħir-nnun.
- 25 taguđi a-rad-awn-yili, a-willi šbeanin ġilad, ašku ra-kwn-yaġ laż. taguđi a-rad-awn-yili, a-willi đššanin ġilad, ašku ra-kwn-tigwraz ar-tallam.
- 26 taguđi a-rad-awn-yili iġ-a-kwn-talġn kullu mddn. han ġmkan ad-skrn imzwura-nsn i-ayt-tkrkas lli-ittinin izd lanbiya ad-gan.
- 27 «wa-kunni-ad sri isflidn, rad-awn-iniġ, ħnnwat ġ-inuwwašn-nnun. skrat afulki ġ-willi-kwn-kurhanin.
- 28 đalbat rbbi a-ibark ġwilli-kwn-rgmnin, tđalbm-t a-irħm ġwilli-kwn-ssrfufnnin.
- 29 iġ-k-yut yan f-umadl, mdi-as-n wayyađ. iġ-ak-yiwi yan aslham-nnk, adj-t a-yawi ula aqššab.

- 30 kullu wanna zgik idalbn, fk-as. d-wanna yiwin ma-igan winnk, a-t-ur-tđalbt a-t-id-irar.
- 31 skarat d-mddn ġmklli tram a-t-didun-skarn.
- 32 iġ-a-ttħnnum ġ-willi ġigun tħnnunin, man afulki tskrm? ašku ġwilli wħšnnin ar-tħnnun ula ntni ġ-willi ġisn tħnnunin.
- 33 iġ-a-tskarm lħir ġ-willi ġigun skarnin lħir, man afulki tskrm? ašku ġwilli wħšnnin ula ntni ar-skarn ġmkan.
- 34 «iġ-a-trtħlm i-willi-s-tssnm is-rad-awn-tn-d-rarn tigira, man afulki tskrm? ašku ġwilli wħšnnin ar-rtħln ula ntni i-wiyyađ wħšnnin a-d-darsn-tamżn ġunšk lli-asn-rđln.
- 35 walaynni ħnnwat ġ-inuwwašn-nnun, ar-asn-tskarm lħir. rtħlat bla-da-tswingimm a-tamżm artħal-nnun tigira. ġmkad a-s-ra-tgm tarwa n-rbbi amattuy, tili-awn lbaraka iggutn. ašku nta ar-itfulki d-willi-t-ur-tškarnin d-willi skarnin ma-ywħšnn.
- 36 tħnnwat ġ-wiyyađ ġmklli itħnnu rbbi babatun.
- 37 a-ur-tinim f-yan is-ywħšn, a-ur-flawn-yini rbbi is-twħšnm. a-ur-tħkamm f-yan, a-ur-flawn-iħkam rbbi. řamħat i-wiyyađ f-ad-awn-iřamħ rbbi.
- 38 akkayat i-wiyyađ f-a-yawn-yakka rbbi s-lēbrt imqqurn iēmmrn immussan ttyadar, ra-n-tffi ġ-uřlliq-nnun. ašku s-lēbrt lli-s-a-ttebbarm a-s-rad-awn-ityawebbar.»
- 39 izayd yasue yut-asn lmena-yad isqsa-tn: «is-izđar-ubukađ a-izwur i-ubukađ? is-ur-ra-n-đrn s-sin ġ-ugđi?
- 40 amħđar ur-yugwr amslmd-ns, walaynni kraygatt amħđar iġ-ikmml almmud-ns ra-ig zund amslmd-ns.
- 41 maħ a-n-ttmnadt arftus imżżin ġ-tiř n-gwmak ur-tt-akkw-tiwit ġ-tggjdit lli-illan ġ-tiř-nnk?
- 42 mamnk a-trit a-tinit i-gwmak <adj-iyi a-gwma, ad-ak-d-ssittig arftus-an a-k-illan ġ-tiř,> imma kiyi ur-akkw-tzrit taggjit lli-illan ġ-tiř-nnk? wa-bu-sin-uwdmawn, ssitti-zwar taggjit zġ-ťiř-nnk bař a-tzřt mamnk a-tssittit arftus zġ-ťiř n-gwmak.
- 43 «tasġart ifulkin ur-a-takka lġllt ywħšnn. tasġart ywħšnn ur-a-takka lġllt ifulkin.
- 44 kraygatt tasġart, zġ-lġllt-ns a-zġ-a-ttyawssan. ur-a-ntkkis ikuzarn zġ-uzggwar, ula-da-ntkkis ađil zġ-uřđdir.
- 45 yan ifulkin, ar-d-issufuġ ma-ifulkin zġ-lħzin n-ufulki lli-issmun ġ-uwl-ns. yan ywħšnn, ar-d-issufuġ ma-ywħšnn zġ-lħzin l-lħwřant lli-issmun ġ-uwl-ns. ašku aynna-s-iēmmr-uwl a-s-a-isawal imi.
- 46 «maħ ayllig a-yyi-ttinim <wa-sidi wa-sidi> walaynni ur-a-tskarm s-wawal-inu?

⁴⁷ kullu wanna-d-dari-yuškan isfld i-iwaliwn-ad-inu ar-srsn-iskar, rad-awn-mlg ma-irwas.

⁴⁸ irwas argaz lli-ibnan tiggmi, iġza bahra izzugz llsas f-isli. lliġ-d-ingi-wasif yut tiggmi ur-tt-issmussi ašku idus llsas-ns.

⁴⁹ imma wanna isfldn i-iwaliwn-ad-inu ur-a-srsn-iskar, irwas argaz lli-ibnan tiggmi-ns f-wakal ur-iġza llsas. lliġ-d-ingi-wasif yut tiggmi tdr-d, tħlu kullutt.»

luqa 7

¹ lliġ ikmml yasue kullu ma-ira a-yini i-mddn-an, iddu s-tmdint n-kafrnaħum.

² illa ġin yal-lqbтан n-ieskrin n-rruman, yili dars yan-uħddam-ns yuđn bahra iftu a-immt. aħddam-an iezza dars bahra.

³ lliġ isfld lqbтан f-yasue yazn-d kra n-imġarn n-ayt-yudaya s-dars a-zgis-đalbn a-n-dars-yašk a-ijjujji aħddam-ns.

⁴ ntni ruħn-d yasue đalbn-t bahra inin-as: «istħlla ad-as-ťskrt lħir-ad,

⁵ ašku ar-itħubbu ayt-tmazirt-nng ibnu-aġ tiggmi n-tzallit.»

⁶ imun didsn yasue. lliġ-n-akmurn s-tggmi yazn-d lqbтан kra n-imddukkwal-ns s-yasue yini-as: «wa-sidi, ad-ur-tssihlt iħf-nnk. ur-stħllaġ a-di-ťkšmt s-tggmi-nu.

⁷ mayan a-f-ur-n-dark-uškiġ ašku ħšmg, walaynni ġir ini yan-wawal s-ijji-uħddam-inu.

⁸ ha-yyi ula nkki ar-skarġ s-wawal n-ma-yyi-yugwrn, ilin ieskrin ġ-ddu-ufus-inu. iġ-nniġ i-yan: <ddu> iddu, iġ-nniġ i-wayyađ <ašk-id> yašk-id, iġ-nniġ i-uħddam-inu <skr tawuri-ad> iskr-tt.»

⁹ lliġ isfld yasue i-mayad itejjb. igrawl ġ-mddn-an ggutnin lli-d-dids-munnin yini-asn: «rad-awn-iniġ, ur-jju-ufiġ kra n-yan yumnn zund ġwad, ula ġ-gr ayt-rbbi.»

¹⁰ ddun ġwilli-d-yuzn lqbтан wrrin s-tggmi-ns, afn-in aħddam-ns ijji.

¹¹ tigurdin n-mayan iddu yasue s-yat-tmdint lli-mi-ttinin nayn, munn dids imħđarn-ns d-wiyyađ ggutnin.

¹² lliġ-n-ilkm imi n-tmdint, ha-kra n-mddn usin-d yan-ueyyal immut. iga yus n-yat-thjjalt, d-nttat ur-dars abla nttan. ilin dids kigan d-ayt-tmdint-an.

¹³ lliġ-tt-iżra siditnng tqama ġis bahra, yini-as: «ad-ur-tallat.»

¹⁴ iruħ-n nneaš iggr-as, s-biddn ġwilli-t-usinin, yini: «way-aeyyal, nniġ-ak, nkr.»

¹⁵ inkr-d ġwalli immutn, ibdu ar-isawal. yawi-t yasue ifk-t i-innas.

¹⁶ ġuwđn mddn-an kullutn ar-talġn rbbi ar-ttinin: «yuška-yaġ-d yan-nnabi imqqurn. yakmur-d rbbi a-ieawn mddn-ns.»

- 17 ar-bahra-sawaln f-yasue awin lħbar-ns s-tmazirt n-yudaya kullutt ula s-tmizar lli-as-lullinin.
- 18 ddun imħđarn n-yuħanna amsddam inin i-yuħanna f-kullu tiġawsiwin-ad. iġr ilmma i-sin zġ-gisn s-dars,
- 19 yazn-tn s-dar siditnng, yuřsa-tn a-t-sqsan «izd kiya a-igan ġwalli ra-d-yařk, nġd a-sul-ntql s-yan yađni?»
- 20 ařkin-d s-dar yasue inin-as: «yuzn-aġ-d yuħanna amsddam inna-yak <izd kiya a-igan ġwalli ra-d-yařk, nġd a-sul-ntql s-yan yađni?»»
- 21 ġ-tasaet-an ar-ijjuji yasue kigan d-mddn ġ-llant-tmuđan d-wađtan d-ljnun wħřnnin, ar-itrara ibukađn ggutnin ad-isfiwn.
- 22 isawl yasue yini-asn: «zaydat tinim i-yuħanna f-ma-tzram ula ma-mi-tsflm. ha-ibukađn ar-ttisfiwn, ikuřamn ar-fftun, injdamn ar-tġusn, idrđar ar-sflidn, ġwilli mmutnin ar-d-nkkrn, imzlađ ar-tn-ilkkm lħbar ifulkin.
- 23 ambarki a-iga wanna ur-gigi-yufin ma-f-a-yas-ťiyar.»
- 24 lliġ ddan ġwilli-d-yuzn yuħanna, isawl yasue f-yuħanna i-mddn ggutnin lli-d-flas-munnin, isqsa-tn: «ġakud lliġ a-ttidum s-lħla ma-tram a-tzrm? izd kra n-tazzmajt ar-tt-issmussu-wađu?
- 25 walaynni ma-s-a-ttidum a-ti-tzrm? izd kra n-urgaz ilsan ibrdan řwanin? han ġwilli dar ibrdan řwanin d-tġawsiwin ġwlanin, ġ-tgwmma n-igldan a-ġ-llan.
- 26 iniyat-iyi, ma-s-a-ttidum a-ti-tzrm? is-urd yan-nnabi? rad-awn-iniġ, iga yan imqqurn ġ-lanbiya.
- 27 ařku yuħanna a-f-ityara ġ-warra n-rbbi <rad-aznġ arqqas-inu ad-ak-izwur ijjujad-ak aġaras-nnk.>
- 28 rad-awn-iniġ, ur-illi ġ-tarwa n-tmġarin yan yugwrn yuħanna. imma wad kullu imzżin ġ-tgldit n-rbbi, yugwr yuħanna.»
- 29 lliġ sflidn mddn-an ggutnin d-id-bu-nkkas i-mayad, inin i-ngratsn: «rbbi ar-bdda-iskar afulki.» ařku f-ufus n-yuħanna a-f-ddmn ġ-waman.
- 30 walaynni ifarisin d-imslmdn n-řřre ffuġn zġ-ma-gisn-iqřad rbbi, agwin ad-ddmn f-ufus-ns.
- 31 yini-asn ilmma yasue: «ma-s-rad-awn-ssrwasġ mddn n-tasut-ad? mad-rwasn?
- 32 rwasn tarwa lli-skiwsnin ġ-ssuq, ar-n-yaqra kra s-kra ar-ttinin <nut-awn taewwatt ur-a-ttħuřm. nasi-awn amarg ur-a-tallam.>
- 33 yuřka-d yuħanna amsddam ur-a-iřtta aġrum ula-da-issa aman n-wađil iktin, ar-flas-ttinim: <illa gis yal-ljnn.>

- 34 aškġ-d nkki lli-igan yus n-bnadm ar-šttaġ ar-ssaġ, ar-flla-ttinim: «ġwad iga bu-
udis ig askayri, ig amddakkwl n-ayt-nkkas d-wiyyađ wħšnnin.»
- 35 walaynni taħkimt n-rbbi, kullu willi srs skarnin ar-tt-in-tafan twġzan.»
- 36 yan-ufarisi iđalb yasue a-dids-išš imkli. ikšm s-tgmmi n-ufarisi igawr a-išš.
- 37 tašk-id ġakudan yat-tmġart ullt-tmdint-an, tga tad iskarn ma-ywħšnn. tsfld f-
yasue is-illa ġ-tgmmi n-ufarisi, tasi-d yat-tbuqqalt n-użru lli-ġ-tlla tujjut išwan.
- 38 tbidd ġ-tġurdin n-yasue ġ-dar iđarn-ns ar-talla. ar-d-ttarn imttawn-ns f-iwurzan
n-yasue, ar-as-tsfađ iwurzan s-wazzar-ns ar-tn-tsudun ar-tn-tzġġur s-tujjut.
- 39 imma afarisi, lliġ iżra mayad yini d-iħf-ns: «mrad is-iga-urgaz-ad nnabi, ra-yissan
ma-tga ħtad-as-itggrn, yissan iskkirn-ns, ašku hatti gar tamġart a-tga.»
- 40 isawl yasue s-ufarisi yini-as: «wa-simean, rad-ak-iniġ kra.» irar-as: «ini-yyi ay-
amslmd.»
- 41 yini-as yasue: «ha-yan iđfar i-sin mddn, yan iđfar-as smmus id-miyya n-nnuqrt,
wayyađ iđfar-as ġir smmus id-mraw.
- 42 ntni lliġ ur-darsn ma-s-a-yas-traran, iřamħ-asn s-sin. manwa-s-tnnit ra-dars-
iezzu-urgaz-an bahra?»
- 43 yini-as simean: «irwas-iyi izd ġwan mi iřamħ ġ-uggwar.» yini-as yasue:
«twġzant.»
- 44 igrawl ilmna ġ-tmġart-lli, yini i-simean: «is-tzrit tamġart-ad? ha-yyi uškig-d s-
tgmmi-nnk, ur-iyi-tfkit aman ma-s-a-siridġ iwurzan-inu, imma nttat hatti tsird
iwurzan-inu s-imttawn-ns, tsfid-tn s-wazzar-ns.
- 45 kiyi ur-didi-tnsallamt s-yan-usudn, imma nttat zġ-ma-d-kšmġ ad-ukan-tsudun
iwurzan-inu.
- 46 kiyi ur-iyi-tzġurt iħf-inu s-zzit. imma nttat, hatti ar-tzġġur iwurzan-inu s-tujjut
išwan.
- 47 rad-ak-iniġ, s-kigan ad-dars-iezza ma-igan win rbbi, ašku ggutn ddnub-ns lli-f-
as-iřamħ. imma yan mi iřamħ f-ma-idrusn, ġir imikk a-s-rad-dars-iezzu.»
- 48 yini ilmna i-tmġart: «ittin fllam ddnub-nnm.»
- 49 lliġ-as-sfldn ġwilli dids dranin, bdun ar-ttinin i-ngratsn: «ma-iga ġwad aylliġ a-
issitti ddnub?»
- 50 imma yasue inna i-tmġart: «ha-kmmi tnjmt ašku tumnt. zayd s-sslamt.»

luqa 8

1 tiġurdin n-mayan iddu yasue ar-itkka timdinin ula iduran ar-itbrraħ s-lħbar
ifulkin f-tġldit n-rbbi. ar-dids-tmunun imħđarn-ns s-sin d-mraw,

- 2 ntni d-kra n-tmgarin lli-ijjujji yasue zġ-tmuḍan-nsnt issufġ zġ-gisnt lġnun wħšnnin. tlla maryam lli-mi-ttinin ullt-magdala, issufġ zġ-gis ssa lġnun.
- 3 tili yuwanna tamġart n-ħuzi lli-igan amġar ġ-tgm̄mi n-ugllid hirudus. tili susanna d-tiyyaḍ ggutnin, ar-teawannt yasue d-imħḍarn-ns zġ-ma-igan winsnt.
- 4 aškin-d mddn s-dar yasue zġ-tmdinin kullutnt n-tmazirt-an. lliġ-d-flas-munn s-kigan yut-asn lmena-yad yini-asn:
- 5 «hay-afllaħ iffuġ a-n-iluħ amud. lliġ-t-iluħ iḍr-n kra ġ-uġaras, akwln flas mddn, grun-t igḍaḍ.
- 6 iḍr-n kra f-isli. lliġ-d-imġi yiqar ašku ur-dars aman.
- 7 iḍr-n kra ġ-uzggwar, iġli d-uzggwar iššqajji-t.
- 8 iḍr-n kra ġ-wakal ifulkin imġi-d ifk ššabt, ifk f-miyya n-twal.» izayd yasue yall awal-ns yini-asn: «wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa flas a-isfld.»
- 9 sqsan-t imħḍarn-ns f-lmena-yad.
- 10 yini-asn yasue: «kunni ityawfka-yawn a-tissanm f-tgldit n-rbbi ma-intln f-wiyyaḍ. imma ntni, ġir s-lmeni a-s-rad-asn-ityawwna. ġmklli ityaran, <rad-tmnadn walaynni ur-rad-żrn yat. rad-sflidn walaynni ur-rad-fhmn yat.>
- 11 «ġmkad a-tga lmena-yad. amud iga awal n-rbbi.
- 12 ġwalli iḍrn ġ-uġaras iga zund mddn lli-sfldnin i-wawal yašk-id iblis ikkis awal zġ-iħf-nsn baš a-ur-amnn njmn.
- 13 imma ġwalli iḍrn ġ-isli iga zund mddn lli-sfldnin i-wawal frħn srs walaynni ur-ikšim-wawal-an s-uwl-nsn. amnn ġir kra n-uwssan ard tili tassast s-ġnukin.
- 14 imma ġwalli iḍrn ġ-uzggwar iga zund mddn lli-sfldnin i-wawal, ddun ilm̄ma asin tiġufiwin n-ddunit-ad lhun s-wayda ršqn s-tġawsiwin yaḍni. ġayan a-iššqajjin awal ayllig ur-d-yiwi ššabt.
- 15 walaynni ġwalli iḍrn ġ-wakal ifulkin iga zund mddn lli-sfldnin i-wawal n-rbbi amżn-t s-nniyt n-uwl-nsn iġusn, ar-srs-skarn bla-da-trmayn, fkn ššabt-nsn.
- 16 «ur-illi ma-issrġan lqndil idl-t s-tkint nġd a-t-in-ig ġ-ddu tisi. walaynni f-iggi n-mani yattuyn a-f-ra-t-in-isrs, baš a-tban tifawt i-kullu wanna-d-ikšmn.
- 17 kullu ma-intln, ra-t-żrn mddn tigira. kullu ma-idln, ra-t-zzudfn ssbayynn-t-id.
- 18 awiyat-stt ġ-mayd mi tsflidm, ašku wanna dar illa, rad-as-izayd rbbi. imma wanna ur-dar-illi, rad-as-ikkis ula maylli-s-iġal is-dars-illa.»
- 19 tašk-id innas n-yasue d-aytmas, ur-ufin manig a-t-in-lkkmn ašku ggutn mddn lli-flas-munnin.
- 20 yini-as-d yan: «ha-innak d-aytmak biddn-in ġ-brra. ran a-k-żrn.»

- 21 imma ntta inna-yasn: «inna d-aytma gan-tn ġwid sflidnin i-wawal n-rbbi ar-srs-skarn.»
- 22 yan-wass ikšm yasue s-yat-tanawt ntta d-imħđarn-ns, yini-asn: «a-nddu s-tsgayan yađni n-umda.» ffuġn ftun f-waman.
- 23 lliġ a-ttidun ign yasue. inkr-d-wađu ġ-tasaet-an iduy-umda aylliġ a-ttemmar tanawt s-waman, tftu a-tddm.
- 24 ddun imħđarn ssaqn-t inin-as: «wa-sidi, wa-sidi, ha-yaġ ra-nhlk.» inkr yasue yamr ađu ula tađangiwin, s-zgan kullu, iwrri-umda ihna bahra.
- 25 yini ilmma i-imħđarn-ns: «is-ur-tuminm?» imma ntni ġuwđn ar-bahra-tejjabn ar-ttinin i-ngratsn: «ma-iga ġwad aylliġ a-itamr ađu d-umda, ar-skarn s-wawal-ns?»
- 26 lkmn tamazirt n-garasa, taggug f-tmazirt n-jalil ġ-tsga yađni n-umda.
- 27 iffuġ yasue zġ-tanawt s-t-id-imnaggar yan-urgaz gu-tmdint-an, llan gis ljnun. kigan a-ur-ilssa yat. ur-a-ittiri tiggmi, ar-izddġ ġir ġ-gr ismđal.
- 28 lliġ iżra yasue yut s-yat-tġuyyit idr ġ-dar idarn-ns iġuwwt yini-as: «wa-yasue yus n-rbbi amattuy, ma-illan ġ-griyi didk? đalbg-ak, đalbg-ak a-ur-iyi-tssrfufnt.»
- 29 ašku yasue yumr ljnn a-zgis-iffuġ. argaz-an, mnnawt-twal a-t-yumz ljnn. ar-ti-tgabaln mddn ar-t-kkrfn zġ-ifassn ula idarn s-ssnasl ula lgyud, walaynni ar-itbbi ssnasl, ar-t-idħay ljnn s-lħla.
- 30 isqsa-t yasue ġakudan: «ma-iga ism-nnk?» yini-as: «iga ism-inu <mnnaw>.» ašku ggutn ljnun lli-gis-llanin.
- 31 đalbn-t ljnun bahra a-tn-ur-iđđay s-tdrut n-wakal.
- 32 ttyawksa ġ-uwrir-an yat-tuwrut iggutn n-walfan. đalbn-t ljnun bahra a-tn-yadj ad-kšmn s-walfan, yadj-tn.
- 33 ffuġn zġ-urgaz kšmn s-walfan, tazzl-tuwrut s-jjhd zġ-ujarif s-umda, ħsin-in kullutn.
- 34 lliġ zran imksawn ma-ijran rwln awin lħbar i-mddn ġ-tmdint ula igran.
- 35 ffuġn-d mddn ad-zrn ma-illan, aškin-d s-dar yasue afn-d argaz lli-zġ-ffuġn ljnun iskiws ġ-dar idarn n-yasue ils timlsit-ns yili s-iħf-ns. d-ntni ksudn.
- 36 imma ġwilli zranin ma-ijran nnan-asn f-mamnk a-ijji-umjnnun.
- 37 nkrn mddn-an n-ayt-garasa ġakudan, đalbn zġ-yasue a-iffuġ tamazirt-nsn ašku ksudn bahra. ikšm yasue s-tanawt a-iwrri.
- 38 imma ġwalli-zġ-ffuġn ljnun idalb yasue bahra a-t-yadj a-dids-imun. imma yasue yuzn-t yini-as:

- 39 «wrri s-tgmmi tinit-asn f-mad-ak-iskr rbbi.» iddu-urgaz-an ar-itlulli ġ-tmdint kullutt ar-isawal f-mad-as-iskr yasue.
- 40 iwrrri-d yasue s-tsga-yad n-umda. frħn mddn lliġ-t-zran ašku ar-kullu-srs-tqln.
- 41 yašk-id yan-urgaz ism-ns yayrus, iga yan zġ-imġarn n-tgmmi n-tzallit. idr-d ġ-dar idarn n-yasue idalb-t bahra a-dids-imun s-tgmmi-ns
- 42 ašku ar-as-ttmtat illis, ur-dars abla nttat. tg illis n-sin d-mraw n-usggwas. iftu yasue imun dids, walaynni ar-t-bahra-ssnukmun mddn zġ-kraygatt tasga.
- 43 tili ġ-gratsn yat-tmgart tuđn, illa-bdda-gis-usggwrd n-idammn sin d-mraw n-usggwas. tfka kullu ma-dars-illan i-iđbibr, walaynni ur-iđdar yan a-stt-ijjuji.
- 44 tzri zġ-gr mddn aylliġ truđ tigurđin n-yasue. tggr i-tama n-tmlsit-ns, s-bbin idammn tji.
- 45 yini-asn yasue: «mad-iyi-d-iggrn?» ar-kullu-ttinin: «urd nkki, urd nkki.» yini-as btrus: «hati a-sidi, ggutn mddn-ad ar-k-id-ssnukmun ar-k-dħayn bahra.»
- 46 imma yasue inna: «iggr-iyi-d kra n-yan, ašku sshssaġ is-zgigi-tffuġ kra l-lbaraka.»
- 47 lliġ tssn-tmgart-lli is-ur-tzđar a-tssntal mayd-as-ijran, tašk-id tđr ġ-dar idarn n-yasue ar-ttrigiyi s-tawda. tini-as ġ-lgddam n-mddn-an kullutn ma-f-as-tggr ula mamnk a-s-tji ħayna.
- 48 yini-as yasue: «way-illi, tjiđt ġilad ašku tumnt. zayd s-sslamt.»
- 49 sul a-dids-isawal yasue s-d-yuška yan zġ-tgmmi n-umġar yayrus, yini-as: «han illik tmmut. a-ur-sul-tssiđlt amslmd.»
- 50 isfld yasue i-ma-inna, isawl s-yayrus yini-as: «ad-ur-tiksatt. ġir amn, ra-tji.»
- 51 lliġ ilkm yasue tiggmmi n-yayrus ur-yudji yan a-dids-ikšm abla btrus d-yuħanna d-yaequb ntni d-babas n-tfruđt d-innas.
- 52 kullu willi llanin ġin ar-allan ar-ssġuyyun. imma yasue inna-yasn: «ad-ur-tallam. han ur-tmmut. ġir tgn.»
- 53 ar-gis-đššan ašku ssnn is-tmmut.
- 54 imma yasue yumz-as ġ-ufus iġr-as yini: «wa-tafruđt, nkr-d.»
- 55 twrri-tt-id rruđ-ns tbidd f-idarn-ns. yini-asn: «fkas ma-tštta.»
- 56 tejjbn ayt-dars bahra, imma yasue yušša-tn ad-ur-inin i-yan f-ma-ijran.

luqa 9

- 1 iġr-d yasue i-imħđarn-ns s-sin d-mraw s-dars, ifk-asn taħkimt d-tzđđart ad-ssufuġn kullu ljnun ar-jjujġin timuđan.
- 2 yazn-tn a-ttidun ar-tbrraħn f-tgldit n-rbbi ar-jjujġin mddn.

- ³ yini-asn: «a-ur-tasim yat i-uğaras. a-ur-tawim aemud ngd aqwrab ngd agrum ngd iqaridn ngd sin iqşban.
- ⁴ tiggmi nna-s-tkşmm, gawrat gis ar akud nna-ra-tmuddum zg-tmdint-an.
- ⁵ tamdint nna-kwn-ur-irin, ffuğat zg-gis tssusm agdrur n-iđarn-nnun, ad-asn-ig tamatart ma-ğ-a-swingimn.»
- ⁶ ğakudan ad-ftan imħđarn ar-tkkan iduran ar-tbrraħn s-lħbar ifulkin ar-jjujgin mddn ğ-kraygatt mani.
- ⁷ isfld-ugllid hirudus f-kullu ma-iskar yasue, iduhdu aşku ar-ttinin kra n-mddn: «yuħanna amsddam ayad, inkr-d zg-lmut.»
- ⁸ ar-ttinin wiyyađ: «iban-d-dağ nnabi iliyya.» ar-ttinin wiyyađ: «iwrri-d kra n-yan zg-lanbiya n-zman.»
- ⁹ imma hirudus inna: «yuħanna bbiğ-as iħf, walaynni ma-iga ğwad f-sfldğ i-tğawsiwin-ad?» yiri bahra a-izr yasue.
- ¹⁰ lliğ-d-wrrin irqqasn s-dar yasue inin-as f-kullu mad-skrn. yawi-tn waħdutn ddun s-tsga n-yat-tmdint lli-mi-ttinin bitsayda.
- ¹¹ sfldn mddn ggutnin f-manis idda đfurn-t. ifrħ srsn yasue ar-asn-isawal f-tgldit n-rbbi, ijjujji ğwilli uđnnin.
- ¹² lliğ idda-wass aşkin-d dars imħđarn-ns s-sin d-mraw inin-as: «azn mddn ad-ddun s-iduran d-igran-ad akmurnin ad-afn mad-şttan ula manig a-nssan, aşku ur-illi yat ğ-lħla-yad.»
- ¹³ imma yasue irur-asn: «fkat-asn kunni mad-şttan.» inin-as: «ur-darng ğir smmust-tngwal d-snat-ıslmin. is-zginnğ-trit a-nddu a-d-nsğ amşşu i-mddn-ad kullutn?»
- ¹⁴ aşku illa ğin ma-itggan smmus id-walf n-urgaz. isawl-dağ yasue yini i-imħđarn-ns: «ssgawrat mddn, tgm-tn d-tğamatin. ad-ilin smmus id-mraw ğ-kraygatt tağamt.»
- ¹⁵ skrn ma-s-asn-inna ssgawrn-tn kullutn.
- ¹⁶ yasi yasue smmust-tngwal-lli d-ıslmin-lli s-snat, yall alln-ns s-ignwan işkr rbbi ibbi-tnt, ifk i-imħđarn-ns a-n-srasn i-mddn.
- ¹⁷ şşn kullutn ayllig şbean. smunn-d tuffaz lli-d-qamanin, emmrn snat d-mrawt n-tasllit.
- ¹⁸ yan-wass ar-itzalla yasue waħdut, aşkin-d dars imħđarn-ns. isqsa-tn: «ma-fla-ttinin mddn, mad-ğig nkki?»
- ¹⁹ inin-as: «kra gisn ar-ittini tgit yuħanna amsddam. kra ar-ittini tgit nnabi iliyya. kra ar-ittini tgit kra n-yan zg-lanbiya n-zman inkr-d iwrri-d.»

- ²⁰ yini-asn yasue: «imma kunni, ma-flla-ttinim? mad-giġ nkki?» isawl-d bṭrus yini-as: «tgit lmasiḥ n-rbbi.»
- ²¹ yuṣṣa-tn s-lmequl ad-ur-inin mayad i-yan.
- ²² yini-asn: «ha-nkki lli-igan yus n-bnadm iqqaan-iyi-d ad-bahra-rfufng. ra-yyi-n-luḥn imġarn n-tmazirt d-inmġurn n-tgmimi n-rbbi d-imslmdn n-ššre. ra-yyi-nġn, walaynni wis kraḍ-uwssan ra-d-nkrġ zġ-lmut.»
- ²³ yini-asn kullutn: «wanna iran ad-didi-yili, iqqaan-t-id a-ittu iḥf-ns ar-itasi aggjdi-ns kraygatt ass ar-didi-itmunu.
- ²⁴ aṣku wanna iran a-ijjnjm tudrt-ns ra-stt-ijlu, imma wanna ijlan tudrt-ns f-ssibt-inu ra-stt-ijjnjm.
- ²⁵ ma-ra-yili i-bnadm iġ-iwrri iṭṭaf ddunit kullutt ijlu iḥf-ns iḥsr-t?
- ²⁶ wanna ittinin ġ-gr mddn ur-iyi-issin ula issn awal-inu, rad-iniġ ur-t-ssing ula nkki lli-igan yus n-bnadm, ġakud lliġ rad-d-aṣkġ s-lmjd-inu ula lmjd n-baba rbbi ula win lmalayka-ns n-ignna.
- ²⁷ lḥqq a-rad-awn-iniġ, illa ġ-ġwid biddnin ġid ma-ur-ra-immt ard iḥr tagldit n-rbbi tuška-d.»
- ²⁸ izri ma-itggan tam-uwssan tigira n-mayan, iftu yasue iġli s-yan-uwrir a-izzall, yawi dids bṭrus d-yuḥanna d-yaequb.
- ²⁹ lliġ a-itzalla tbdld ssift n-uwdm-ns, wrrint-tmlsa-ns mllulnt bahra aylliġ a-ssmrqiqiynt.
- ³⁰ biddn-d dids sin irgazn ar-dids-sawaln, gan nnabi musa ula nnabi iliyya.
- ³¹ bann-d s-tifawt l-lmjd, ar-sawaln d-yasue f-mamnk a-ra-iffuġ ddunit ikmml magis-iqṣad rbbi ġ-uruṣalim.
- ³² imma bṭrus d-willi dids llanin, yiwi-tn-iyṭṣ. lliġ-d-faqn ḫrn lmjd n-yasue nnta d-sin irgazn lli-dids-biddnin.
- ³³ iftu musa d-iliyya ad-fln yasue s-isawl bṭrus yini-as: «wa-sidi, ifulki a-nili ġid. ad-awn-nskr kraḍ iḥšaṣ, yan-nnk d-yan n-musa d-yan n-iliyya?» nnta ur-issin ma-ittini.
- ³⁴ sul a-isawal s-d-flasn-tgguz yat-tmdlut tdl-tn. iksaḍn imḥḍarn lliġ-d-flasn-idr-umalu.
- ³⁵ ġakudan isawl-d yan-wawal zġ-tmdlut yini-asn: «ġwad iga iwi amzlay. sflidat srs.»
- ³⁶ ġir ifssa-wawal-an s-ḫran yasue iqama waḥdut. ġ-uwssan-an ur-sawln imḥḍarn f-mad-ḫran ula nnan-t i-yan.
- ³⁷ ndid azkka gguzn-d zġ-uwrir, mnaggarn-t-in mddn ggutnin.

- 38 inkr yan-urgaz ġ-gratsn iġr-d i-yasue yini-as: «way-amslmd, ašk-id ad-iyi-tzrt iwi. ur-dari abla nttan,
- 39 yili gis yal-ljnn. akud nna-t-iġwi ljnn ar-bahra-issġuyyu, ar-srs-ikkat ar-t-ibrri ard-as-d-ik-ukškuš imi, ur-sul-a-ittiri ad-as-irzm.
- 40 ɗalbg bahra zg-imħɗarn-nnk a-t-zgis-ssufgn, walaynni ur-zɗarn.»
- 41 isawl yasue yini-asn kullutn: «wa-tasut-ad ijlan, ur-akkw-trit a-tamnt. mnšk a-ra-sul-didun-qamaġ? mnšk a-rad-didun-şbrġ? awi-d yuk s-dari.»
- 42 iftu-d-ufruħ s-dar yasue s-srs-yut ljnn akal issmħakka-t. isawl-daġ yasue yamr ljnn a-zgis-iffuġ, ijjujji-t irar-t i-babas.
- 43 tejjbn mddn-an kullutn ar-ttinin: «mnšk ayd-s-tggut-tzɗɗart n-rbbi.» sul a-tejjbn mddn ġ-kullu mayd iskr yasue, s-isawl s-imħɗarn-ns yini-asn:
- 44 «sflɗat i-ma-rad-awn-iniġ. ha-nkki lli-igan yus n-bnadm, ra-yyi-n-dħin s-gr ifassn n-mddn.»
- 45 walaynni imħɗarn ur-ssinn ma-ira ad-asn-impl s-wawal-ad. tntl flasn lmena-ns ayllig ur-t-fhimn, iksaɗn ur-zɗarn a-t-flas-sqsan.
- 46 bdun imħɗarn ar-tmjaħadn i-ngratsn f-manwa gisn a-ra-ig anmġur.
- 47 yasue issn mamnk ad-swingimn, yawi-d yan-warraw imzzin issbidd-t ġ-tama-ns
- 48 yini-asn: «wanna iqbln arraw-ad imzzin s-ism-inu, hati iqbl-iyi. d-wanna-yyi-iqbln, iqbl ġwalli-yyi-d-yuznn. ašku wanna kullu gigun imzzin, nttan a-igan wad imqqurn.»
- 49 yini-as yuħanna: «wa-sidi, nɗra yan-urgaz ar-issufuġ ljnnun s-ism-nnk. ur-t-nudji ašku ur-a-didnng-itmunu.»
- 50 irar-as yasue: «a-t-ur-thşarm, ašku wanna-kwn-ur-itɗaɗɗan, hatin iga zg-gigun.»
- 51 lliġ-d-yakmur-uzmz lli-ġ-ra-ityattay yasue s-ignna, iġwi ġ-iħf-ns iskr f-urušalim.
- 52 yazn kra n-irqqasn a-t-zwurn s-tmazirt n-samira, baš ad-kšmn s-yan-uduwwar ad-as-gis-jjujadn maniġ a-inssa.
- 53 walaynni ayt-tmazirt-an ur-t-rin ašku ssnn izd urušalim a-f-iskr.
- 54 imma imħɗarn-ns yaequb d-yuħanna, lliġ zran ġayan inin-as: «wa-sidi, is-trit a-ngr s-ignwan a-d-flasn-tgguz leafit thlk-tn?»
- 55 igrawl gisn yasue issfssa-tn.
- 56 ftun ilmma s-yan-uduwwar yaɗni.
- 57 lliġ a-ttidun ġ-uġaras yini-as yan-urgaz: «rad-didk-munġ s-innas ra-tddut.»

⁵⁸ irar-as yasue: «ibuğag darsn tansiwin-nsn, ula igdad n-ignwan darsn usudn-nsn, imma yus n-bnadm ur-dars manig a-isras agayyu-ns.»

⁵⁹ yini yasue i-yan yadni: «aşk-id, mun didi.» imma nnta inna-yas: «a-sidi, adj-iyi zwar ad-wrrig ard-n-mđlg baba.»

⁶⁰ irar-as yasue: «fl gwilli ur-ţtafnin tudrt a-n-mđln winna-yasn-mmutnin. zayd kiyi, ar-ttawit lhbar i-mddn f-tgldit n-rbbi.»

⁶¹ yaşk-id yan yadni yini-as: «rad-didk-mung a-sidi, walaynni adj-iyi zwar a-n-msafadg d-ayt-tgmmi.»

⁶² irar-as yasue: «wanna yumzn g-uwallu issmaqql-n tigurdin ur-akkw-igi i-tgldit n-rbbi.»

luqa 10

¹ tigurdin n-mayan isti siditng ssa n-id-mraw d-sin (72) n-umhđar yadni, yazn-tn sin s-sin a-t-zwurn s-kraygatt tamdint ula kraygatt mani lli-zg-ra-izri nnta.

² yini-asn: «tggut-tmgra walaynni drusn ihddamn. đalbat bu-tmgra a-yazn ihddamn ad-ssmunn tamgra-ns.

³ zaydat, uznđ-kwn gilad zund ilqqađn g-gr-uwşşann.

⁴ a-ur-tasim awmmis ula aqwra b ula turziyin. a-ur-tbiddm ar-tnsallamm d-yan g-uđaras.

⁵ tiggmmi nna-s-tkşmm, tinim-asn: <ad-awn-tili sslamt.>

⁶ ig-gis-illa yan ittirin sslamt, rad-as-tili sslamt lli-s-tnnam. ig-ur-illi, ur-ra-gis-tqama sslamt-nnun.

⁷ qamat g-tgmmi nna-s-tkşmm ar-tşttam ar-tssam aynna-yawn-d-fkan, aşku ahđdam isthlla tigrad-ns. a-ur-ttidum zg-tgmmi s-tgmmi.

⁸ tamdint nna-kwn-iran ig-n-srs-tkşmm, şttayat aynna-yawn-d-srsn imzdđn-ns

⁹ ar-tjjujjim imuđan-nsn ar-asn-ttinim: <ha-tagldit n-rbbi takmur-awn-d.>

¹⁰ walaynni tamdint nna-ur-kwn-irin ig-n-srs-tkşmm, zriyat g-tswak-ns ar-ttinim:

¹¹ <ula agdrur n-tmdint-nnun lli-usin idarn-nng, ar-t-nssusus. walaynni swangmat tissanm is-di-takmur-tgldit n-rbbi.>

¹² rad-awn-inig, ra-işqu-wass l-lhsab f-ayt-tmdint-an uggwar n-ayt-sadum.

¹³ «taguđi a-rad-awn-yili ay-ayt-kurazin. taguđi a-rad-awn-yili ay-ayt-bitşayda. han lmejizat lli-skrđ g-darun, mrad is-tnt-skrđ g-tmdinin n-şur d-şayda ikun knan imzdđn-nsnt s-wakal gakudan, lsn lhiş gn igđ f-ihfawn-nsn, fln kullu mad-skarn ywhşn.

¹⁴ ra-flawn-işqu-wass l-lhsab uggwar n-ayt-şur d-ayt-şayda.

- 15 imma kunni ay-ayt-kafrnaḥum, is-tram a-tlkmm ignwan? han ra-kwn-in-iluḥ rbbi ġ-tdrut n-wakal.»
- 16 yini ilmma yasue i-imḥḍarn-ns: «wanna isflidn s-wawal-nnun, isfld sri. wanna-kwn-ur-irin, ur-iyi-iri ula nkki. d-wanna-yyi-ur-irin, ur-iri ġwalli-yyi-d-yuznn.»
- 17 wrrin-d ssa n-id-mraw d-sin n-umḥḍar, frḥn bahra ar-ttinin: «wa-sidi, ula ljnun ar-tn-ntamr s-ism-nnk ar-skarn s-wawal-nng.»
- 18 yini-asn yasue: «zriġ šitan idr-d zġ-ignwan zund usmann.
- 19 hati fkiġ-awn tazḍḍart a-takwlm f-ilgmmaḍn d-iġrdmiwn, tnrum kullu taḥkimt n-unuwwaš, ur-ra-kwn-isshrš yat.
- 20 walaynni rad-awn-iniġ, a-ur-tfrḥm f-ssibt l-ljnun ar-skarn s-wawal-nnun, walaynni frḥat f-ssibt n-ma-tyaran ismawn-nnun ġ-ignna.»
- 21 ifrḥ yasue bahra ġ-tasaet-an s-lfrḥ n-rruḥ lqudus, iżzall yini: «wa-baba, sidis n-ignna d-wakal, ulġġ-k ašku tssntlt tiġawsiwin-ad f-ayt-leaql d-lfhmt, tssmlt-tnt i-ibujadiyn. ašku ġmkad a-s-trḍit a-baba.»
- 22 yini ilmma i-mddn-an: «ġ-ddu-ufus-inu a-ġ-iga baba kullu ma-illan. ur-illi ma-issnn yus n-rbbi abla babas, ula illa ma-issnn baba abla nkki lli-igan yus d-willi qšadġ ad-asn-t-mlġ.»
- 23 igrawl-d yasue s-dar imḥḍarn-ns yini-asn waḥdutn: «timbarkiyin ad-gant-walln-ad zranin mayd tżram kunni.
- 24 rad-awn-iniġ, ggutn lanbiya d-igldan zuzḍn ad-zrn mayd tżrram walaynni ur-t-zrin, zuzḍn ad-sfldn i-mayd mi tsfldm walaynni ur-as-sfldn.»
- 25 yašk-id yan-umslmd n-ššre yiri a-yarm yasue ġ-wawal-ns, yini-as: «way-amslmd, ma-rad-skrġ baš ad-ṭtafġ tudrt l-liḥrt?»
- 26 irar-as yasue: «ma-ityaran ġ-ššre? ma-gis-tġrit?»
- 27 yini-as: ««a-ttirit rbbi sidik zġ-ttmi n-iḥf-nnk d-ttmi n-uwl-nnk d-ttmi n-tzḍḍart-nnk d-ttmi l-leaql-nnk,» <tirit adjar-nnk zund iḥf-nnk.»»
- 28 isawl yasue yini-as: «twġzant. skar mayad tddrt.»
- 29 walaynni amslmd-lli n-ššre ira a-issbayyn iḥf-ns, isqsa-t: «ma-igan adjar-inu?»
- 30 isawl yasue yini-as: «ha-yan-urgaz imudda ar-ittidu ġ-uġaras zġ-urušalim s-tmdint n-ariḥa. amzn-t imḥḥarn kkisn-as kullu ma-dars-illan, ssyaggasn-t fln-t-in ġ-gr lmut d-tudrt.
- 31 ha-yan zġ-inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi ikka-d aġaras-an. lliġ-t-in-iżra yanf-as imun d-tsga yaḍni.
- 32 ha-yan yaḍni zġ-iḥddamn n-tgm̄mi n-rbbi, imun-d d-uġaras, iddu aylliġ-n-srs-yuggwa, izri ula nnta zġ-tsga yaḍni.

- 33 walaynni ha-yan-ubrrani gu-samira imudda ula nnta, iruḥ-d argaz-an. lliḡ-t-izra iqama gis bahra.
- 34 iddu s-dars ig zzit d-waman n-waḍil iktin i-tiggas-ns yass-as-tnt. issni-t f-lbhimt isslkm-t s-ya-lfndq igabl-t gis.
- 35 ndid azkka ildi-d sin iqaridn n-nnuqrt ifk-tn i-bu-lfndq yini-as: «thalla gis. iḡ-flas-tsshrt uggwar n-mayd-ak-fkiḡ, rad-ak-t-zaydg ḡakud nna-d-wrriḡ ḡ-uḡaras-ad.»»
- 36 isqsa-t yasue: «manwa tnnit ḡ-kraḍ-ad a-iwrrin iga adjar i-walli idrn ḡ-ifassn n-imḥḥarn?»
- 37 yini-as: «ḡwalli gis iḥnnan.» yini-as yasue: «zayd ula kiya ar-tskart zund mayan.»
- 38 munn-daḡ d-uḡaras aylliḡ lkmn yan-uduwwar lli-ḡ-tzdg yat-tmgart ism-ns marta. tšškšm yasue s-tgmni-ns.
- 39 tili-dars-uwlltmas ism-ns maryam, tskiws nttat ḡ-dar idarn n-siditnḡ ar-tslid i-ma-ittini.
- 40 imma marta tlha bahra s-asi-srs, tašk-id s-yasue tini-as: «wa-sidi, is-ur-tnnit yat i-uwlltma-yad f-twuri-ad ḡ-iyi-n-tfl waḥduyyi? ini-as a-tnkr a-yyi-teawn.»
- 41 isawl srs siditnḡ yini-as: «marta, marta, ha-kmmi tuḥt bahra, thuwwlt iḥf-nnm s-kigan d-tḡawsiwini.
- 42 ḡir yat-tḡawsa a-d-iqqann. hatti maryam tḥtar taḡamt lli-ifulkin. ur-illi ma-rad-as-tt-ikkis.»

luqa 11

- 1 yan-wass illa yasue ḡ-yan mani ar-itḡalla. lliḡ ikmml, idalb-t yan zḡ-imḥḍarn-ns yini-as: «wa-siditnḡ, sslmd-aḡ mamnk a-ntḡalla, ḡmklli isslmd yuḥanna amsddam imḥḍarn-ns.»
- 2 isawl yasue yini-asn: «iḡ-ra-tḡzallm tinim «wa-babatnḡ, a-yili luqr i-ism-nnk, tašk-id-tḡldit-nnk.
- 3 akka-yaḡ-d kraygatt ass aḡrum n-wass,
- 4 tḡamḥt-aḡ f-ddnub lli-nskr, ḡmklli ntḡamaḥ i-kullu wanna ginḡ iskrn lḥwšant. tssanft-aḡ i-ma-rad-aḡ-ijllu.»»
- 5 izayd yini-asn: «ma-ra-ijru iḡ-idda yan gigun s-tgmni n-umddakkwl-ns ḡ-tḡzzunt n-iyḍ yini-as «wa-gwma, rḍl-iyi kraḥt-tḡwal
- 6 ašku yuška-d dari yan-unbgi imudda-d. ur-dari mad-as-d-srasḡ a-t-išš.»?
- 7 rad-ak-d-irar-umddakkwl-nnk zḡ-ugwns n-tgmni yini-ak-d: «a-yyi-ur-tnfut. qqnḡ-n tiflut, gnḡ d-tarwa-nu ḡ-tisi, ur-zḍarḡ a-n-nkrḡ ad-ak-fkḡ kra.»

- 8 walaynni rad-awn-iniġ, waḥḥa ur-inkir ad-ak-d-ifk f-ssibt n-ma-tgit amddakkwl-ns, ra-d-inkr ifk-ak-d aynna-f-tlkmt f-ssibt n-ma-tzuydt ar-ttḍalabt bla-da-ttḥšamt.
- 9 rad-awn-iniġ, ḍalbat rbbi rad-awn-ifk, sigglat dars ra-tafm, ssḍuqqrāt-n srs rad-awn-irżm.
- 10 ašku kullu wanna-t-iḍalbn rad-as-ifk, d-wanna dars isiggiln ra-dars-yaf, d-wanna-n-issḍuqqurn rad-as-irżm.
- 11 is-illa yan ġ-willi gigun tṭafnin tarwa mżżinin, iḍalb-as yus aslm ifk-as algmmad?
- 12 nġd iḍalb-as taglayt ifk-as iġrdm?
- 13 żrat kunni, waḥḥa da-tskarm ma-ywḥšnn, tissanm a-tfkm timiḥar fulkinin i-tarwa-nnun. uggwar n-mayan a-ra-yakka babatun n-ignna rruḥ lquḍus i-willi-ti-tḍalabnin.»
- 14 yan-wass yaḍni issufġ yasue lġnn zġ-yan-urgaz aẓnżum. lliġ-t-iffuġ iwrri-uẓnżum ar-isawal. ar-kullu-tejġabn mddn,
- 15 walaynni kra gisn ar-ittini: «nttan s-tḥkimt n-bel-zabul agllid l-lġnun a-s-a-issufuġ lġnun.»
- 16 irin wiyyaḍ ad-armn yasue, ḍalbn-t ad-asn-impl kra l-lmejizt ad-asn-tg tamatart n-izd rbbi a-t-id-yuznn.
- 17 imma yasue issn iswingimn-nsn yini-asn: «tagldit nna-itmmaġn d-iḥf-ns ra-tḥlu, d-tgmmi nna-itmmaġn d-iḥf-ns ra-tḍr.
- 18 ula šitan iġ-immaġ d-iḥf-ns mamnk a-ra-tqama-tgldit-ns? ha-kunni ar-ttinim izd s-tḥkimt n-bel-zabul a-s-a-ssufuġġ lġnun.
- 19 walaynni iġd s-bel-zabul a-s-a-tn-ssufuġġ, iniyat-iyi ma-s-a-tn-ssufuġn ayt-darun? ntni a-rad-awn-impl is-tġlam.
- 20 walaynni iġd s-tḥkimt n-rbbi a-s-a-ssufuġġ lġnun, issanat is-d-darun-tuška-tgldit n-rbbi.
- 21 «iġ-illa yan idusn iḍuf tigmmi-ns yasi imqlad-ns, ur-ra-yiẓḍar yan a-iruh ayda-ns.
- 22 walaynni iġ-t-id-yuška ma-fllas-idusn ra-t-inru ikkis-as imqlad-ns lli-f-iskr ibḍu tiġawsiwin-ns.
- 23 han wanna ur-didi-illin, iga ḍiḍḍ-inu. d-wanna ur-didi-issmunun, ar-izzmzar.
- 24 «iġ-iffuġ lġnn zġ-kra n-bnadm, ra-izray ġ-lḥla ġ-ur-llin-waman, ar-isiggil s-manig a-izddġ. iġ-ur-yufi man, ra-yini d-iḥf-ns: <rad-wrriġ s-tgmmi lli-ġ-ttin-kkiġ.>
- 25 yašk-id yaf-d tigmmi ttyaras tngadda.
- 26 iddu ilmma yawi-d ssa l-lġnun yaḍni lli-t-yugwrn ġ-lḥwšant, kšmn kullutn zġn ġ-urgaz-an ard iwrri isiggwra-ns ywḥšn f-isizwar-ns.»

- 27 ar-sul-isawal yasue s-as-di-tgra yat-tmgart zg-gr mddn-an tini-as: «ambarki a-iga-wahlig lli-k-yurun ula tibbatin lli-k-ssnginin.»
- 28 isawl yasue yini-asn: «uggwar n-imbarkin ad-gan gwilli sflidnin i-wawal n-rbbi ar-srs-skarn.»
- 29 munn-d mddn ggutnin f-yasue, isawl-dag yini-asn: «ha-tasut-ad, tasut ywħšnn a-tga. ar-ttdalab yat-tmatart, walaynni ur-rad-as-ttyawfka kra n-tmatart abla tamatart n-nnabi yuna.
- 30 gmklli iga yuna yat-tmatart i-ayt-ninwa, gmkan a-s-rad-gg yat-tmatart i-tasut-ad, nkki lli-igan yus n-bnadm.
- 31 hati ra-di-tnkr-tgllitt l-ljanub g-wass l-lħsab g-gr mddn n-tasut-ad, taštka srsn, ašku tuška-d nttat zg-ttmi n-ddunit a-tsflid i-tħkimt n-suliman. imma gilad illa gid ma-yugwrn suliman.
- 32 rad-nkrn ayt-ninwa ula ntni g-wass l-lħsab g-gr mddn n-tasut-ad, aštkan srsn, ašku fln ntni ddub-nsn gakud llig sflid i-tbrraħt n-yuna. imma gilad illa gid ma-yugwrn yuna.
- 33 «ur-illi ma-issrgan lqndil isrs-t-in g-ugdi ngd g-ddu lēbrt. walaynni f-iggi n-mani yattuyn a-f-ra-t-isrs, baš a-tban tifawt i-kullu wanna-d-ikšmn.
- 34 tiħ-nnk a-igan lqndil n-ddat-nnk. ig-tsfaq tiħ, ra-tili ddat kullutt g-tifawt. ig-ur-tsfaq tiħ, ra-tili ddat kullutt g-tillas.
- 35 awi-tt g-iħf-nnk ad-ur-tħsi tifawt lli-gik-illan.
- 36 ig-kullu-tfaq ddat-nnk bla-gis-illa kra n-mani illasn, rad-kullu-tfaq zund ig-gik-irga yal-lqndil.»
- 37 llig ikmml yasue iwaliwn-ad, idalb-t yan-ufarisi a-dids-išš imkli. ikšm yasue s-dars iskiws a-išš.
- 38 imma afarisi-an itejjb ašku ur-zwar-isird baš a-išš gmklli siridn ayt-yudaya.
- 39 isawl srs siditng yini-as: «wa-kunni n-ifarisin ar-tssgusm lkas d-tmkilt zg-brra, imma agwns iemmr s-tmħħart d-lħwšant.
- 40 wa-inafaln, rbbi lli-iskrn brra, is-urd nttan a-iskrn agwns?
- 41 walaynni fkat i-imzlad ma-illan g-irukutn-nnun, s-awn-igus kraygatt kra.
- 42 «wa-ifarisin, taguđi a-rad-awn-yili. ar-takkam i-rbbi yat zg-kraygatt mrawt l-liqamt d-uzukkwni d-kullu isafarn yađni, walaynni ar-tettum lħqq ula lħnant n-rbbi. ha-tigawsiwin-ad a-flawn-illan a-srsnti-tskarm bla tflm tiyyađ.
- 43 wa-ifarisin, taguđi a-rad-awn-yili, ašku iezza darun a-tzggurum s-lgddam g-tgwmma n-tzallit. iezza darun a-flawn-tslamn mddn g-laswaq.

- 44 taguđi a-rad-awn-yili bahra, ašku tgam zund imđđaln lli-mi-ur-ibidd ifir. ar-flasn-ttidun mddn, ašku ur-ssinn mad-gan.
- 45 isawl yan zg-imsldn n-ššre yini-as: «way-amslmd, trgmt-ađ ula nkkwni s-wawal-ad.»
- 46 irar-as yasue: «taguđi a-rad-awn-yili ula kunni a-imsldn n-ššre. ar-n-tsrasm f-mddn tazayt lli-mi-ur-đarn, walaynni ur-trim a-n-tgm ula yan-uđad ad-asn-teawnm.
- 47 taguđi a-rad-awn-yili, ašku ar-tbnum imđđaln šwanin i-lanbiya lli-mmutnin f-ufus n-imzwura-nnun.
- 48 ġmkad a-s-a-tzzgam iskkirn n-imzwura-nnun, ar-takkam tugga f-mad-skrn. ntni nġan lanbiya d-kunni ar-tbnum imđđaln-nsn.
- 49 d-ġayan a-f-tnna-tġkimt n-rbbi: «rad-asn-aznġ lanbiya d-irqqasn, nġn gisn kra srfufn kra.»
- 50 imma tasut-ad ra-d-fflas-tettut lequbit f-ssibt n-idammn l-lanbiya kullutn lli-ffinin zg-isizwar n-ddunit sul s-ġilad,
- 51 zg-idammn n-habil ar idammn n-zakariyya lli-nġan ġ-gr-udġar n-tġrsi d-tġanut tamzlayt n-rbbi. rad-awn-iniġ, f-tasut-ad a-f-ra-d-kullu-tettut lequbit-an.
- 52 taguđi a-rad-awn-yili a-imsldn n-ššre, ašku tkkism i-mddn tasarut n-twassna. ur-di-tkšimm kunni, ula tudjam ġwilli ranin ad-d-kšmn.»
- 53 lliġ iffug yasue zg-tgmmi-an ar-t-bahra-tzin imslmdn n-ššre d-ifarisin. ar-t-sqsan f-mnnawt-tġawsiwin,
- 54 gabln-t mdin-as a-t-ġwin f-wawal-ns.

luqa 12

- 1 munn-d kigan d-id-walf n-mddn ġ-tasaet-an, aylliġ a-takwln f-ingratsn. igr yasue ar-isawal s-imġarn-ns yini-asn: «rarat leaql-nnun zg-tġmirt n-ifarisin, ašku ntni sin-uwdmawn ad-skarn.
- 2 kullu ma-irgsn ra-d-ibayyn, d-kullu ma-intln ra-ityawssan.
- 3 aynna tnam ġ-gratun rad-as-sfldn kullu mddn. aynna-f-tsawlm ġ-tntla ġ-ugwns n-tġanut rad-srs-tbrrahn f-iggi n-tgwmma.
- 4 wa-imddukkwil-inu rad-awn-iniġ, a-ur-tiksadm ġwilli nqanin ddat walaynni tigurdin n-mayan ur-sul-đarn ad-skrn yat.
- 5 rad-awn-mlġ manwa tiksadm. iksadat ġwalli izđarn a-inġ iluġ-n sul ġ-jhnnama. rad-awn-iniġ, nttan a-tiksadm.
- 6 is-ur-a-nzzan smmus-wayġawġn s-snat-tqaridin? walaynni rbbi ur-a-gisn-itettu yan.

- 7 imma kunni zġ-inżadn n-iĥf-*nnun* iħasb-*tn* rbbi. a-ur-tiksadm, ašku tezzam dars uggwar n-wayyawayn ggutnin.
- 8 «rad-awn-iniġ, wanna ittinin is-iga winu ġ-gr mddn, ula nkki lli-igan yus n-bnadm ra-ttiniġ iga winu ġ-dar lmalayka n-rbbi.
- 9 imma wanna ittinin ur-igi winu ġ-gr mddn, ra-ttiniġ ula nkki ur-igi winu ġ-dar lmalayka n-rbbi.
- 10 wanna isawl n-ġ-yus n-bnadm, iżdar rbbi ad-as-iħamħ. walaynni yan irggmn rruħ lqudus, ur-rad-as-flas-iħamħ rbbi.
- 11 iġ-kwn-in-ssbiddn ġ-tgwmma n-tzallit a-flawn-ħkamn, nġd ġ-lgddam n-inmġurn ula lħukkam, ad-ur-tasim taġuft f-ma-ra-tinim ula f-ma-s-rad-asn-trarm,
- 12 ašku rruħ lqudus a-rad-awn-impl ġ-tasaet-an maylli-kwn-d-iqqann ad-asn-tinim.»
- 13 isawl-d yan-urgaz zġ-gr mddn-an yini-as: «way-amslmd, sawl s-gwma tinit-as a-didi-ibdu lwrt.»
- 14 irar-as yasue: «way-argaz, ma-yyi-igan d-lqadi flawn baš ad-awn-aṭṭuġ aydannun?»
- 15 izayd yini-asn: «rarat leaql a-ur-ttirim kra iggutn i-iĥf-*nnun*, ašku tudrt n-bnadm ur-tlli s-tuggt n-wayda.»
- 16 yut-asn lmena-yad yini-asn: «ha-yan-urgaz iggut-dars-wayda, yasi ššabt iggutn zġ-wakal-ns.
- 17 iswangm d-iĥf-ns ar-ittini: «ma-rad-skrġ? ur-dari maniġ a-ssmunuġ kullu ššabt-ad.»
- 18 yini: «ġmkad a-rad-skrġ, rad-ħluġ iħuna n-imndi, bnuġ ma-tn-yugwrn, ssmunġ-n gisn imndi d-lħir-inu kullut,
- 19 iniġ ilmma d-iĥf-inu: iggut lħir ma-s-a-zrayġ kigan d-isggwasn. rad-sunfuġ ar-šttaġ ar-ssaġ ar-tfraħġ.»
- 20 walaynni argaz-an, inna-yas rbbi: «way-anafal, ġ-iḍ-ad a-ra-k-kkisġ zġ-tudrt. win mi a-ra-ig kullu mayad-di-tssmunt?»»
- 21 izayd yasue yini-asn: «ġmkan a-iga kullu wanna issmunun i-iĥf-ns bla-yas-illa yat ġ-dar rbbi.»
- 22 isawl yasue s-imħdarn-ns yini-asn: «mayad a-f-rad-awn-iniġ, a-ur-tasim taġuft i-tudrt-*nnun* f-ma-ra-tššm, ula i-ddat-*nnun* f-ma-rad-as-tlsm.
- 23 ašku tudrt tuf amššu, ula ddat tuf timlsit.

- 24 zrat ihaqqayn, ur-a-kkrzn ula-da-mggrn, ur-darsn ihuna ngd lbruj ma-g-a-ssmunun, walaynni ar-asn-yakka rbbi amššu lli-htajjan. imma kunni, uggwar n-igdađ a-tezzam dar rbbi.
- 25 ma-izđarn a-izayd yat tasaet i-tudrt-ns s-taguft lli-yusi?
- 26 ig-ur-tzđarm a-tskrm mayd idrusn ma-f-a-ttasim taguft f-tgawsiwin-an yađni?
- 27 zrat ijddign n-tagant, mamnk a-di-tmgayn. ur-a-tllmn ula-da-ztđan walaynni rad-awn-inig, suliman s-lhibt n-tgldit-ns ur-jju-ilsu zund yan zg-ijddign-ad.
- 28 ig-a-isslsa rbbi tuga lli-itmgayn gassad g-tagant ttyawgar-n azkka g-takat, is-ur-ra-kwn-issls ula kunni s-uggwar? is-ur-tuminm s-rbbi?
- 29 a-ur-tlhum s-ma-tštam ula ma-tssam, ula-da-tssiħilm ihf-nnun s-yat.
- 30 zrat ayt-ddunit-ad kullutn, tigawsiwin-ad a-s-a-tlhun. ula kunni, babatun issn is-tnti-thtajjam.
- 31 walaynni lhwat zwar s-tgldit n-rbbi s-awn-izuyd kullu tigawsiwin-an yađni.
- 32 «a-ur-tiksatt a-tawrut imzzin. ifrh rbbi babatun ad-awn-ifk tagldit-ns.
- 33 zznzat ma-tetđafm tbdum-t i-imzlađ. skarat i-ihf-nnun iqrbn lli-ur-ra-imdu, yili-awn-wayda g-ignna illig ur-ra-zgis-ityattay yat, ula iruh-t-umħħar, ula tšša-t-twukka.
- 34 ašku innag illa-wayda-nnun a-g-ra-yili-uwl-nnun.
- 35 «bkisat tssrgm tifawin-nnun
- 36 a-bdda-tujadm, zund ihđdamn lli-tqlnin s-siditsn ard-d-iwrri zg-dar-tmgra, irin ad-as-rzmn imi gakud nna-d-issduqqr.
- 37 mnšk a-s-ra-ifulki i-ihđdamn-an ig-d-yuška siditsn yaf-tn-d đufn. rad-awn-inig, ra-ibkis nnta yini-asn ad-skiwsn yawi-asn-d mad-šttn.
- 38 mnšk a-s-ra-ifulki ig-tn-d-yufa ujadn, wahħa-d-yuška g-tuzzunt n-iyđ ngd zikk zikk šbaħ.
- 39 walaynni rad-awn-inig, mrad is-issn bu-tgmme managu a-ra-d-yašk-umħħar, ur-ra-t-yadj a-inqb tgmme-ns.
- 40 ula kunni illa fllawn a-bdda-tujadm, ašku rad-d-aškg nkki lli-igan yus n-bnadm g-kra n-tasaet lli-ur-tgalm.»
- 41 isqsa-t btrus yini-as: «wa-sidi, izd flanng a-f-tutt lmena-yad ngd kullu mddn?»
- 42 isawl siditng yini: «manwa igan ađdam ifulkin bab l-leaql? nntan a-mi-ra-ifl sidis tgmme-ns baš a-yattu f-ihđdamn yađni ad-šttn, kraygatt yan g-tasaet-ns.
- 43 ambarki a-iga-uđdam nna-mi-d-iwrri sidis yaf-t-id ar-iskar mayan.
- 44 lhqq a-rad-awn-inig, rad-as-ifl sidis ayda-ns kullut g-ddu-ufus-ns.

- 45 walaynni iġ-idda-uħddam-an yini d-iħf-ns: «imaṭl-n sidi» ar-ikkat iħddamn d-tħddamin ar-ištta ar-issa ar-issnufuħ iħf-ns s-tissi,
- 46 han ra-d-iwrri sidis ġ-yan-wass lli-f-ur-iskir ula yat tasaet lli-ur-iġal. ġakudan ra-t-ibri sidis iġ-t-in d-inuwwašn n-rbbi.
- 47 aħddam nna-issnn ma-zgis-ira sidis walaynni ur-t-inawl ula iskr-t, ra-t-issġurš sidis bahra.
- 48 imma aħddam nna-iskrn ma-f-t-id-iqqan-ukuray bla issn ma-zgis-ira sidis, ra-t-issġurš ġir imikk. ašku wanna mi ifka sidis ma-iggutn, ra-zgis-iḍalb ma-iggutn, d-wanna mi ifka uggwar ra-zgis-iḍalb uggwar.
- 49 «uškiġ-d nkki ad-luħġ lēafit ġ-ddunit. amar yufan a-tznd ġilad.
- 50 rad-sul-ddmġ s-yan-udum išqan. mnšġk a-s-flla-izżay ard ikmml.
- 51 is-tġalm is-d-uškiġ ad-skrġ lhna ġ-ddunit? uhu, rad-awn-iniġ urd lhna walaynni tibḍit.
- 52 ġilad s-ufla iġ-llan smmus ġ-yat-tġmmi rad-bḍun kraḍ d-sin ula sin d-kraḍ.
- 53 ra-ibḍu-urgaz d-yus, ibḍu-ufruħ d-babas. ra-tbḍu-tmġart d-illis, tbḍu-tfruħt d-innas. ra-tbḍu-tḍġwalt d-tmġart n-yus, tbḍu-tslit d-innas n-urgaz-ns.»
- 54 ġakudan isawl-daġ yasue s-mddn-an ġgutn yini-asn: «ġakud nna-tzram amdlu iġli-d zġ-lġrb ar-ttinim: «ra-yili-unzar,» s-nnit-illa.
- 55 ġakud nna-tzram aḍu ikka-d ljanub ar-ttinim: «ra-irġ lħal,» s-nnit-irġa.
- 56 wa-id-bu-sin-uwdmawn, kunni tssnm lmen i n-ikalln d-ignwan. maħ ur-tzḍarm a-tissanm lmena n-kullu mayad darun ijrrun ġ-uwssan-ad?
- 57 maħ aylliġ ur-a-tswingimm d-iħf-nnun ġ-ma-kwn-d-iqqann a-tskarm?
- 58 iġ-ak-išrd kra n-yan s-lmħkama, g-n tiqqi-nnk a-d-dids-tmšaškat ġ-uġaras, a-k-ur-izukr s-dar lqaḍi, idħi-k lqaḍi i-umħzni, iluħ-k-in-umħzni ġ-lħbs.
- 59 rad-ak-iniġ, ur-ra-tffuġt zġ-ġin ard tfrut taqaritt iggwrn.»

luqa 13

- 1 sawln kra n-mddn s-yasue ġakudan inin-as f-kra n-ayt-jalil, inġa-tn lħakm bilaṭus f-iġgi n-tġrsiw lli-n-ssakmurn i-rbbi.
- 2 isawl yasue yini-asn: «ma-tġalm f-mddn-an n-ayt-jalil? izd ntni a-iskrn ddnub uggwar n-wiyyaḍ ġ-jalil aylliġ rfufnn ġmkan?
- 3 uhu, walaynni rad-awn-iniġ, iġ-ur-tfilm ma-tskarm ywħšn rad-kullu-thlkm zund ntni.
- 4 ma-tġalm f-mddn lli-f-iḍr lbrj ġ-silwam, inġ-tn kullu s-tam d-mraw? izd ntni a-ywħšn uggwar n-kullu wiyyaḍ ġ-urušalim?

- 5 uhu, walaynni rad-awn-iniġ, iġ-ur-tfilm ma-tskarm ywħšnn, rad-kullu-thlkm zund ntni.»
- 6 yut-asn lmena-yad yini-asn: «ha-yan-urgaz, tlla dars yat tazart ttyawżza ġ-igr n-waḍil. ar-ittidu ar-gis-isiggil ikuzarn, ur-a-n-gis-itafa yat.
- 7 yini i-uħddam-ns: «żr, kraḍ isggwasn ayad siggilġ ikuzarn ġ-tazart-ad, ur-jju-gis-ufiġ yat. zayd ġilad bbi-tt a-ur-ġir-tamż akal.»
- 8 isawl-uħddam yini-as: «adj-tt a-sidi ġir ġasggwasad, a-stt-nqšġ ġġ-as amazir.
- 9 iġ-turu ġasggwasad-d-yuškan, išwa. iġ-ur-turu, tbbi-tt ilmma.»»
- 10 illa yasue ġ-yat-tgmmi n-tzallit ġ-wass n-usunfu ar-isslma.
- 11 tili ġin yat-tmġart, ikrf-tt yal-ljnn tam d-mraw n-usggwas. tga tuknit, ur-tzḍar a-tssnm tiddi-ns.
- 12 lliġ-tt-iżra yasue iġr-as yini-as: «wa-tamġart, ha-kmmi tfsit zġ-uskrf-nnm.»
- 13 isrs-n fllas ifassn-ns s-tnm ġ-tiddi-ns ḥayna, ar-ttalġ rbbi.
- 14 walaynni anmġur n-tgmmi n-tzallit ṭiyyr-as bahra f-yasue ašku ijjuġġi ġ-wass n-usunfu, inkr yini i-mddn-an: «sḍiṣ-uwssan a-illan a-gisn-ttḥdam. aškad-d ġ-uwssan-an iġ-tram a-tjjim, walaynni urd ġ-wass n-usunfu.»
- 15 imma siditnng irur-as: «wa-id-bu-sin-uwdmawn, manwa ġigun ur-ifssin i-tmugayt-ns nġd aġiyyul-ns kraygatt ass n-usunfu ar-t-itawi zġ-rrwa s-manig a-issa?
- 16 ha-tamġart-ad tga illis n-ibrahim, ikrf-tt šitan tam d-mraw n-usggwas ayad. is-ur-trim ad-as-fsiġ ġ-wass n-usunfu?»
- 17 lliġ-as-sfldn ġwilli-t-zinin, ḥšmn bahra zġ-wawal-ns, frḥn mddn kullutn s-kullu lejayb lli-iskar.
- 18 yini-asn yasue: «mamnk a-tga-tgldit n-rbbi? ma-s-rad-awn-tt-ssrwasġ?
- 19 trwas yat taqqayt imżzin l-lḥrdl, yiwi-tt yan-urgaz iżzu-tt ġ-igr-ns. tmġi-d timġur twrri tga tasġart ayllig a-di-ttaškin igḍaḍ n-ignwan ar-zddġn ġ-gr ifrawn-ns.»
- 20 izayd yini-asn: «ma-s-rad-awn-ssrwasġ tagldit n-rbbi?
- 21 trwas taḥmirt lli-di-tusi yat-tmġart tg-tt-in ġ-kraṭṭ lebrat mqquurnin n-uggurn, tsskti lejnin kullut.»
- 22 imun yasue d-uġaras n-urušalim, ar-itkka timdinin ula iduran ar-gisn-isslma mddn.
- 23 isqsa-t yan yini-as: «izd a-sidi ġir kra idrusn a-ra-injm?» isawl yasue yini-asn:
- 24 «gat-n tiqqi-nnun a-tkšmm ġ-imi inukman. ašku rad-awn-iniġ, iggut ma-ra-isiggil a-n-kšmn walaynni ur-rad-iżḍarn.

- 25 ašku ġakud nna-ġ-inkr bu-tgmmi iqqn imi, ra-tbiddm ġ-brra ar-n-srs-tssduqqurm ar-ttinim: <rżm-aġ a-sidi.> imma ntta rad-awn-yini: <ur-ssing mani-di-ttkam kunni.>
- 26 rad-as-ttinim: <ha-nkkwni nšša dik nsu dik, tsslmdt ġ-tmdint-nng.>
- 27 imma ntta rad-awn-yini: <ur-ssing mani-di-ttkam. ittiyat-n zġ-gigi kunni lli-iskarn lħwšant.>
- 28 mnšk a-s-ra-tallam ar-ttgżazm uħsan-nnun ġakud nna-tzram ibrahim d-išhaq d-yaequb d-lanbiya kullutn ġ-tgldit n-rbbi, imma kunni iluħ-kwn-in s-brra.
- 29 rad-d-aškin ibrraniyn zġ-ššrq ula lġrb ula ššamal ula ljanub, munn-d f-imnsi imqqurn ġ-tgldit n-rbbi.
- 30 s-ššaht llan kra n-imggura lli-ra-izwur, ula kra n-imzwura lli-ra-iggwru.»
- 31 aškin-d kra n-ifarisin ġ-tasaet-an, inin-as: «han agllid hirudus ira a-k-ing. yuf a-n-tittit zġ-ġid tftut s-kra n-mani yađni.»
- 32 imma yasue irur-asn: «zaydat tinim i-uwššn-an: <ha-yyi ar-ssufuġġ ljnun ar-jjujjiġ mddn ġassad d-uzkka ar wis krađ-uwssan rad-kmmlġ.
- 33 walaynni iqqan-iyi-d ad-mung d-uġaras-inu ġassad d-uzkka d-naf-uzkka, ašku ur-iżđar yan igan nnabi a-immt abla ġ-urušalim.>
- 34 wa-urušalim, wa-urušalim, wa-talli inqqan lanbiya n-rbbi ar-tkkatt s-izran ġwilli-d-srm-yuzn. mnnawt-twal ad-rig ad-d-ssmung tarwa-nnm ġmklli-di-tssmunu-tfullust ikiyyawn ġ-ddu ifrawn-ns, imma kunni ur-trim.
- 35 han tigmmi n-rbbi ġ-wammas-nnun ra-tħlu. rad-awn-iniġ, ur-ra-yyi-tzrm-daġ ard tinim: <ambarki a-iga ġwad-d-yuškan s-ism n-sidi rbbi.>»

luqa 14

- 1 yan-wass n-usunfu idda yasue a-išš ġ-tgmmi n-yan zġ-inmgurn n-ifarisin. gabln-t ad-zrn ma-ra-iskr.
- 2 yašk-id dars yan-urgaz yuđn bzgn-as iđarn d-ifassn.
- 3 isawl yasue i-imsldn n-ššre d-ifarisin isqsa-tn: «ma-ittini ššre n-musa? is-iħlla a-njujji ġ-wass n-usunfu ngđ uhu?»
- 4 imma ntni fssan. inkr yasue yawi-d argaz-lli ijujji-t yadj-t a-iddu.
- 5 yini-asn: «ma-ra-tskrm iġ-awn-in-iđr iwitun ngđ tamugayt-nnun ġ-wanu ġ-wass n-usunfu? is-ur-ra-tazzlm a-ti-di-tldim?»
- 6 ur-zđarn ad-as-d-rarn s-yat f-wawal-ad.
- 7 ižr yasue inbgiwn-an ar-zzggurun iħf-nsn s-uskiws l-lgddam. yut-asn lmena-yad yini-asn:

- 8 «iğ-ak-ierđ kra n-yan s-tmğra a-ur-tamžt askiws l-lgddam, a-ur-n-ikšm kra n-yan-k-yugwrn
- 9 yašk-id ġwalli-awn-ierđn yini-ak: <nkr a-iskiws-urgaz-ad.> ġakudan ra-tħšmt d-iħf-nnk twrrit s-tğurdin n-kullu mddn-an.
- 10 walaynni ġakud nna-yak-ierđ kra n-yan, skiws ġ-tğurdin. iğ-d-yuška bu-tgm̄mi yini-ak <ašk-id a-gwma s-lgddam,> ra-k-kullu-uqqrn inbgiwn.
- 11 ašku wanna issimğurn iħf-ns ra-t-izzimžay rbbi, imma wanna izzimžayn iħf-ns ra-t-issimğur.»
- 12 yini yasue ilm̄ma i-walli-as-ierđn: «iğ-trit a-tskrt kra n-imkli nğd kra n-imnsi ad-ur-terđt i-imddukkwal-nnk nğd aytmak nğd ayt-dark nğd adjarn-nnk lli-dar lħir. ašku ula ntni rad-ak-erđn tigira, tamžt zğ-darsn mad-asn-tfkit.
- 13 walaynni iğ-trit a-tskrt kra n-imnsi imqqurn, erđ i-imzlađ d-ikušamn d-ibiđarn d-ibukađn.
- 14 ra-k-ibark rbbi ašku ntni ur-darsn ma-s-a-yak-traran lħir. rbbi a-rad-ak-t-irar ġ-wass lli-ğ-ra-d-nkrn ġwilli-f-irđa.»
- 15 isawl-d yan zğ-inbgiwn-lli lliğ isfld i-mayd inna yasue, yini-as: «ambarki a-iga wanna ra-išš imnsi ġ-tgldit n-rbbi.»
- 16 isawl yasue yini-as: «ha-yan-urgaz iskr imnsi imqqurn, ierđ i-kigan d-mddn.
- 17 lliğ-di-tlkm tasaet n-imnsi, yazn aħddam-ns a-n-yini i-willi tyawerađnin: <aškad-d, ha-kullu yujad.>
- 18 walaynni ar-ssedarn ntni kullutn. yini-as-umzwaru: <a-uddi, sğiğ yan-igr, iqqan-iyi-d ad-dduğ a-t-zrg. đalbg-ak ad-iyi-tšamħt.>
- 19 yini wayyađ: <a-uddi, sğiğ sm̄must-tiygiw n-izgarn. rad-dduğ ġilad a-tnt-in-armğ. đalbg-ak ad-iyi-tšamħt.>
- 20 yini wayyađ yađni: <a-uddi, bħra-d-iwiğ tamğart, ur-zđarg a-n-aškğ.>
- 21 iwrri-d-uħddam yini iwaliwn-ad i-sidis. tiyyr-as i-bu-tgm̄mi bahra, yini ġakudan i-uħddam-ns: <ffuğ tazl̄t ġ-iswak ula tiswak n-tmdint, tawid-d imzlađ d-ikušamn d-ibukađn d-ibiđarn.>
- 22 yan imikk iwrri-d-uħddam yini-as: <skrg ma-tnnit a-sidi, walaynni sul iqama mani iħwan ġ-uħanu n-imnsi.>
- 23 yini bu-tgm̄mi i-uħddam-ns: <ffuğ-đag s-iğarasn d-tğarasin, tamrt mddn ad-d-kšmn ard temmr-tgm̄mi-nu.
- 24 ašku rad-awn-iniğ, ġwilli mi erđğ ġ-isizwar, ur-illi yan zğ-gisn ra-imđi imnsi-nu.»»
- 25 munn-d mddn ggutnin f-yasue ġ-uğaras, igrawl gisn yini-asn:

- 26 «wanna-d-sri-yuškan, ur-izðar a-ig amħðar-inu ig-ur-a-yyi-ittiri uggwar n-babas d-innas d-tmgart-ns d-tarwa-ns d-aytmas d-istmas, d-iħf-ns ula nnta.
- 27 wanna ur-yusin aggjdi-ns imun didi, ur-izðar a-ig amħðar-inu.
- 28 ma-ra-iskr wanna gigan iran a-ibnu yal-lbrj? is-ur-ra-iskiws iskr lħsab-ns a-izr is-dars iqaridn ma-s-a-t-itkmmal?
- 29 a-ur-izzugz llsas yaf-n is-ur-izðar a-t-ikmml. ġakudan ra-gis-ðşşan kullu winna-t-zranin
- 30 ar-ttinin: «ġwad igra a-ibnu walaynni ur-izðar a-ikmml.»
- 31 ma-ra-iskr-ugllid nna-iran a-iffuġ a-immaġ d-ugllid yaðni? is-ur-ra-iskiws a-imšawar d-imddukkwil-ns a-izr is-izðar a-inru s-mraw id-walf ġwalli-t-id-imnaggarn s-sin id-mraw-walf?
- 32 ig-as-ur-izðar, rad-as-yazn arqqas sul-n-yaggug baš a-d-dids-imšaška tili sslamt i-ngratsn.
- 33 ġmkad a-s-awn-nniġ, wanna gigan ur-ifiln kullu ma-dars-illan, ur-ra-yizðar a-ig amħðar-inu.
- 34 «tfulki tisnt walaynni ig-tlmus tisnt ma-s-ra-stti-tssmargm?
- 35 ur-sul-tgi i-wakal ula tga i-ugudi n-umazir. ra-stt-awin mddn luħn-tt-in s-brra. wanna dar imzgan a-srsn-isflid, illa filas a-isfld.»

luqa 15

- 1 yan-wass munn-d kigan d-id-bu-nkkas d-mddn wħşnnin, irin ad-sflidn i-yasue.
- 2 ar-tngmugn ifarisin d-imslmdn n-şşre ar-ttinin: «han argaz-an ar-ištta d-willi wħşnnin ar-srsn-itfraħ.»
- 3 isawl yasue yut-asn lmena-yad isqsa-tn:
- 4 «ma-ra-iskr yan gigan iţtafn miyya n-iħf n-uwlli ig-as-tjla yat gisnt? ra-ifl tza n-id-mraw d-tza (99) frdnt ġ-lħla, iddu ar-isiggil s-talli iġlan ard-stt-yaf.
- 5 ġakud nna-stt-yufa ra-stt-id-yasi f-tġwrað-ns ifrħ bahra,
- 6 iruħ-d tigmmi iġr-d i-imddukkwil-ns d-wadjarn-ns yini-asn: «aşkad-d tfrħm didi, ha-yyi ufiġ tahrwit lli-yyi-iġlan.»
- 7 ġmkad a-s-rad-awn-iniġ, rad-frħn ayt-ignwan s-yan-n-ifln kullu ma-iskar ywħşn iwrri-d s-uġaras n-rbbi uggwar n-tza n-id-mraw d-tza lli-ġalnin is-şwan ur-tn-iħşsa ad-fln ddnub-nsn.
- 8 «ma-ra-tskr-tmgart nna-iţtafn mraw n-uqarid n-nnuqrt ig-as-ijla yan gisn? ra-tssrg lqndil tars kullu tigmmi ar-srs-tsiggil ard-ti-taf.

- ⁹ ġakud nna-ti-tufa ra-di-tġr i-tmddukkwalin-ns d-tadjarin-ns tini-asnt: «aškamd-d tfrħmt didi, ha-yyi ufiġ aqarid lli-yyi-ijlan.»
- ¹⁰ ġmkad a-s-rad-awn-iniġ, ar-tfraħn lmalayka n-rbbi s-yan-n-ifln kullu ma-iskar ywħšn iwrri-d s-uġaras n-rbbi.»
- ¹¹ izayd yasue yini-asn: «ha-yan-urgaz dars sin tarwa.
- ¹² yašk-id ġwalli imzżin iđalb-t yini-as: «wa-baba, ad-iyi-tfkt ġilad ma-yyi-d-yuškān ġ-lwrt.» inkr babas ibđu-asn ayda-ns.
- ¹³ zrin kra n-uwssan, issmun yus-lli imzżin kullu ma-iṭṭaf, imuddu s-yat-tmazirt yaggugn. ar-iskar ġin s-ššhwat-ns aylliġ išša kullu maylli dars illan,
- ¹⁴ ur-sul-dars-iqama yat. iwrri yili-uġni išqan ġ-tmazirt-an, ilkm bahra f-ma-ištta.
- ¹⁵ iddu a-iħdm ġ-dar yan ġ-imzdġn n-tmazirt-an, yazn-t s-igran a-ikssa alfan.
- ¹⁶ iwrri iżużđ a-iemmr aħliġ-ns s-tkiđa lli-štān-walfan, walaynni ur-as-fkin yat.
- ¹⁷ ġ-isigġwra iswangm d-iħf-ns yini: «iħddamn n-baba kullutn ar-asn-d-bdda-itšad-uġrum, imma nkki ha-yyi ar-tmtatġ s-laz.
- ¹⁸ rad-dduġ ġilad wriġ s-dar baba iniġ-as: wa-baba, ffuġġ bahra zġ-maylli ira rbbi ula ma-trit kiyi.
- ¹⁹ ur-sul-sthllaġ ad-ġġ yuk. skr gigi zund yan zġ-iħddamn-nnk.»
- ²⁰ inkr ġakudan iftu s-dar babas. sul-n-yaggug s-t-in-yukwz babas, iħnnu gis yazzl s-dars yamz-t-id ġ-gr ifassn-ns ar-t-issudun.
- ²¹ imma yus inna-yas: «wa-baba, ha-nkki ffuġġ bahra zġ-maylli ira rbbi ula ma-trit kiyi. ur-sul-sthllaġ ad-ġġ yuk.»
- ²² walaynni babas iġra-d i-iħddamn-ns yini-asn: «azzlat tawim-d aslham lli-ihiiyan tsslsm-as-t, tgm-as talħatmt ġ-uđad-ns d-idukan ġ-iđarn-ns,
- ²³ tawim-d igiz iđnin tġrsm-as a-nšš nfrħ.
- ²⁴ ašku iwi lli-immutn hati iddr, ġwalli ijlan hati nufa-t.» zaydn frħn bahra i-ngratsn.
- ²⁵ imma yus lli-imqqurn illa-n ġ-igran ġ-tasaet-an. lliġ-d-yuška yakmur-d s-tgmmi isfld i-uħwaš d-tġurit,
- ²⁶ iġr-d i-yan-uħddam isqsa-t: «mayd illan?»
- ²⁷ yini-as: «yuška-d ġwmak. iġrs babak i-igiz iđnin ašku iwrri-d dars yus ur-t-yaġ yat.»
- ²⁸ ġakudan ibzg ṭiyyr-as bahra ur-akkw-iri a-ikšm s-tgmmi. iffuġ-d babas iđalb-t bahra,

²⁹ imma ntta irur-as: <hati mnnaw isggwasn ayd dark kkatg tammara, ar-bdda-skarğ s-wawal-nnk, walaynni ur-jju-yyi-tfkit waḥḥa ġir tikrut a-srs-frḥğ nkki d-imddukkwal-inu.

³⁰ imma ġilad ha-yuk lli-n-iššan kullu lḥir-nnk d-tmgganin, tğrst-as i-igiz iḍnin.>

³¹ isawl babas yini-as: <wa-iwi, kiyi tllit-bdda didi. kullu mad-dari-illan iga winnk.

³² ifulki a-nfrḥ ar-nštta ašku gwmak lli-immutn hati iddr, ġwalli ijlan hati nufa-t.>>

luqa 16

¹ isawl-dag yasue s-imḥḍarn-ns yini-asn: «ha-yan-urgaz iṭṭafn ayda iggutn, ifl-t ġ-ufus n-uḥḍdam-ns a-t-igabl. isfld bu-wayda f-uḥḍdam-an is-a-yas-izzmzar ayd-ns.

² iğr-as s-dars yini-as: <ma-iga ġayd mi flak sflidğ? ašk-id ġilad, nḥasab didi s-ma-tskrt s-wayda-nu, ašku ur-sul-rig a-dari-tḥdmt.>

³ iswangm-uḥḍdam, yini d-iḥf-ns: <ma-rad-skrğ? ra-yyi-issufğ sidi. ur-dusğ baš ad-qgazğ akal, d-ur-rđig a-tḍalabğ mddn.

⁴ ssnğ ma-rad-skrğ baš a-yyi-n-šškšamn mddn s-darsn iğ-iyi-issufğ zğ-twuri.>

⁵ yazn ilmma s-kullu willi mi iḍfar sidis kra, isawl srsn yan s-yan. isqsa amzwaru: <mnšk ad-ak-iḍfar sidi?>

⁶ yini-as: <miyya n-waṭṭaru n-zzit.> yini-as: <ha-lḥsab-nnk, skiws ġil ġil tarat gis smmus id-mraw n-waṭṭaru.>

⁷ isqsa wayyaḍ: <mnšk ad-ak-iḍfar?> yini-as: <miyya n-utllis n-irdn.> yini-as: <ha-lḥsab-nnk, ara gis tam id-mraw n-utllis.>

⁸ ġakudan yulğ bu-wayda aḥḍdam-ns-lli ywḥšnn, ašku iswangm bahra ġ-mayd iskr. ašku ar-swingimn ayt-ddunit-ad ġ-tğawsiwin-nsn uggwar n-ayt-tifawt.

⁹ rad-awn-iniğ, skarat-awn imddukkwal s-wayda n-ddunit-ad, a-kwn-in-šškšmn s-tgwmma l-liḥrt ġakud nna-itmma-wayda.

¹⁰ «yan iskarn lḥqq s-tğawsiwin mzzinin ra-t-iskr ula s-tğawsiwin mqqurnin. yan itffuğn zğ-lḥqq s-tğawsiwin mzzinin ra-zgis-iffuğ ula s-tğawsiwin mqqurnin.

¹¹ iğ-ur-nskirm s-nniyt s-wayda n-ddunit-ad ma-ra-ifl ġ-ufus-nsn maylli ihiyyan s-uggwar?

¹² iğ-ur-nskirm s-nniyt s-ma-igan win wiyyaḍ ma-rad-awn-ifk ma-igan winnun?

¹³ «ur-ra-yizḍar yan a-iqasa sin id-sidis. imma ra-ikrhu yan yiri wayyaḍ, ngd ra-ituqqar yan iḥgr wayyaḍ. ur-ra-tizḍarm a-tgm ismgan n-rbbi d-win-wayda.>>

¹⁴ lliğ sfldn ifarisin i-kullu mayd inna yasue ar-gis-tṭnazn, ašku ntni ezan darsn iqaridn.

- 15 imma ntta irur-asn: «ha-kunni ar-tmalam iḥfawn-nnun ġ-lgddam n-mddn baš a-flawn-ttinin tfulkim, walaynni rbbi issn ma-illan ġ-uwlaw-nnun. ašku ġaylli iezzan dar mddn, tajlḥit a-iga dar rbbi.
- 16 «ikka-ttin ššre n-musa ula lanbiya ar-malan i-mddn ma-ira rbbi aylliġ-d-yuška yuḥanna amsddam. imma ġilad ġ-a-tbrraḥġ s-lḥbar ifulkin n-tgldit n-rbbi, mmaġn kullu mddn a-srs-kšmn.
- 17 walaynni ra-irḥu ad-ittin ignwan d-wakal ula titti yat-tnqitṭ zġ-ššre.
- 18 wanna ifran i-tmġart-ns itahl yat yaḍni, hati izna. d-wanna itahln tanna ifran, ula nttan zzna ayan iskr.
- 19 «ha-yan-urgaz iṭṭafn ayda iggutn, ar-ilssa aslham azġġwaġ d-tmlsa šwanin, ar-ištta ar-issa ifrḥ d-iḥf-ns kraygatt ass.
- 20 yili-daġ yan-umzluḍ ism-ns lieazr, ar-d-ittrus ġ-imi n-tgm̄mi n-urgaz-an. yuḍn s-iḥbba ggutnin,
- 21 izuzḍ a-išš aynna-d-iṭṭarn zġ-lmida n-bu-wayda. ula iḍan ar-srs-ttidun ar-tllḥn iḥbba-ns.
- 22 immt-ilmma-umzluḍ-lli, asin-t lmalayka s-tama n-ibrahim. immt bu-wayda ityawmḍal,
- 23 irfufn bahra ġ-udġar n-willi mmutnin. yall alln-ns iḗr-n ibrahim ġ-tugguġt iḗr-n lieazr ġ-tama-ns,
- 24 iġr-as: «wa-baba ibrahim, ḥnnu gigi. ha-yyi ġ-leafit-ad ar-bahra-trfufunġ. azn lieazr a-d-issayk aḍaḍ-ns aman, issilwiġ ils-inu.»
- 25 irar-as ibrahim: «kti-d a-iwi is-tumzṭ timiḥar-nnk ġ-ddunit, yamz lieazr tarfufnt. imma ġilad ifrḥ lieazr ġid, trfufnt kiyi.
- 26 rad-ak-iniġ, tlla yat talat idran ġ-gratnġ didun. ttyawskar i-ġmkad, a-n-ur-bbin ġwid ranin a-n-bbin zġ-darnnġ s-darun, ula iḗdar yan a-d-ibbi zġ-darun s-darnnġ.»
- 27 yini-as bu-wayda: «wa-baba ibrahim, walaynni ḍalbġ zġ-gik a-taznt lieazr s-tgm̄mi n-baba,
- 28 ašku llan sul ġin smmus aytma, ad-asn-yini a-ur-skarn zund nkki, a-ur-d-kšmn ula ntni s-udġar-ad n-urfufn iggutn.»
- 29 irar-as ibrahim: «aytmak, llan-darsn-warratn n-musa ula win lanbiya. illa flasn ad-sflidn i-ma-ttinin ntni.»
- 30 yini-as bu-wayda: «uhu a-baba ibrahim, walaynni iġ-n-darsn-yuška kra n-yan zġ-gr ġwilli mmutnin rad-fln ddnub-nsn wrrin s-uġaras n-rbbi.»
- 31 irar-as ibrahim: «iġ-ur-a-sflidn i-musa ula lanbiya ur-rad-wrrin, waḥḥa-d-akkw-inkr kra n-yan zġ-lmut.»»

luqa 17

- ¹ isawl yasue s-imh̄darn-ns yini-asn: «iqqan-d ad-ilint tabayd̄drin ma-isst̄arn mddn, walaynni taguđi a-ra-yili i-wanna-tnt-in-israsn.
- ² yuf-as iḡ-as-ityaggal-uzru n-uzrg ḡ-umgr̄d-ns ityawgar-n ḡ-umda, ula iss̄dr yan z̄g-imz̄ziyn-ad.
- ³ awiyat-stt ḡ-iḥf-nnun. iḡ-iskr gwmak kra ywḥšnn, sawl srs baš a-ur-t-sul-iskr. iḡ-twgraz gwmak ifl ḥwšant-an, šamḥ-as.
- ⁴ iḡ-a-yak-iskar ḥwšant ssa n-twal ḡ-yan-wass ar-d-ittaški ssa n-twal ar-ak-ittini: <twgraz-iyi f-mad-skr̄g, ur-sul-ra-t-skr̄g, > illa flak ad-as-ttsamaḥt.»
- ⁵ inin-as irqqasn-ns: «eawn-ağ a-nzayd namn s-uggwar.»
- ⁶ irar-asn seditnḡ: «mrad is-gigun-illa liman unšk n-taqqayt imz̄zin l-lḥrdl, ra-tinim i-tsgart-ad n-imr̄šiq <akuf ttyawz̄z̄at-n ḡ-umda > ra-tskr s-mad-as-tnnam.
- ⁷ «ma-ra-tskrt iḡ-dark-illa yan-uḥddam ar-ikkrz nḡd ar-ikssa ulli? iḡ-d-iwrri z̄g-igran is-rad-as-tinit: <ha-imnsi-nnk, gawr tsunfut ar-tšt̄tat?»
- ⁸ uhu, rad-as-tinit: <skr-iyi imnsi-nu, tbkist ar-fla-ttsḥḥart, ard ššḡ suğ nkki ḡakudan a-ra-tšt̄t ula kiyi tsut.>
- ⁹ ur-ra-talgm̄ aḥddam-an f-mayd iskr, ašku ur-iskir abla tawuri lli-f-t-yuḥša sidis.
- ¹⁰ ula kunni, ḡakud lliḡ tskrm kullu ma-f-kwn-yuḥša seditun iqqan-kwn-d a-tinim: <iḥddamn ka-nga zund wiyyađ. ur-nskir abla maylli flann̄ḡ illan.>»
- ¹¹ izayd yasue ḡ-uğaras n-urušalim, izri ḡ-gr-tmizar n-samira d-jalil,
- ¹² ilkm yan-uduwwar. mnaggarn-t-id mraw injdamn. biddn-in ḡ-tuggugt,
- ¹³ alln awal-nsn ar-ttinin: «wa-yasue, wa-sidi, ḥnnu ginn̄ḡ.»
- ¹⁴ lliḡ-tn-izra yasue yini-asn: «ddwat tmlm iḥfawn-nnun i-inmḡurn n-tgm̄mi n-rbbi.» ḡakudan, lliḡ ftan ḡusn.
- ¹⁵ yan gisn, lliḡ izra iḥf-ns ijji, iwrri-d yall awal-ns ar-italḡ rbbi,
- ¹⁶ idr f-uwdm-ns ḡ-dar idarn n-yasue ar-t-itškar. iga nnta gu-samira.
- ¹⁷ isawl yasue yini: «is-urd mraw a-iḡusn? manza tza yađni?
- ¹⁸ is-ur-illi ma-d-iwrriin a-iškr rbbi abla abrrani-ad?»
- ¹⁹ yini-as ilm̄ma: «nkr, mun d-uğaras-nnk. ha-kiyi tumnt, mayan a-f-tḡust.»
- ²⁰ aškin-d kra n-ifarisin sqsan yasue: «managu a-ra-di-tašk-tgl̄dit n-rbbi?» yini-asn: «tagl̄dit n-rbbi, ur-ra-di-tban i-izri n-mddn a-stt-ssmaq̄ln.
- ²¹ ur-ra-yiz̄dar yan a-yini <hatti> nḡd <hattin> ašku tagl̄dit n-rbbi, ammas-nnun a-ḡ-tlla.»

- 22 yini ilmma i-imħdarn-ns: «ra-d-yašk-uzmz lli-ğ-ra-tzuzdm bahra a-tzrm yan-wass ġ-uwssan n-yus n-bnadm, ur-ra-ti-tzrm.
- 23 rad-nkrn mddn inin-awn <hatin> nğd <hati>. walaynni rad-awn-iniğ, a-ur-darsn-ddum ula tđfurm-tn.
- 24 ašku ġmklli kkatn-uwsmann zğ-yat-tsga n-ignwan isfiwn-in i-tsga yađni, ġmkan a-rad-d-aškğ nkki lli-igan yus n-bnadm ġ-wass-inu.
- 25 walaynni iqqan-iyi-d zwar a-bahra-rfufnğ, luħn-iyi-n mddn n-tasut-ad.
- 26 zund ġaylli illan ġ-uwssan n-nuħ a-ra-yili ġ-uwssan-an ġ-ra-d-yašk yus n-bnadm.
- 27 ar-šttn mddn ar-ssan ar-ttahn ar-ttahn ar-ass lli-ğ-ikšm nuħ s-wanaw ġlind-srsn-waman ggutnin tyawhlakn kullutn.
- 28 rad-dağ-yili ġmklli illan ġ-uwssan n-luħ. ar-šttn ar-ssan ar-sağn ar-zznzan ar-tzzun ar-bnnun,
- 29 walaynni ġ-wass lli-ğ-iffuğ luħ tamdint n-sadum tđr-d leafit d-lkbrit zğ-ignwan tyawhlakn kullutn.
- 30 ġmkan a-ra-d-dağ-yili ġ-wass lli-ğ-ra-d-iban yus n-bnadm.
- 31 «imma ġassan, rad-awn-fflas-iniğ: wanna illan ġ-iggi n-tgm̄mi, iqqan-t-id a-ur-igguz a-d-yasi tiğawsiwin-ns zğ-tgm̄mi. ula wanna-n-illan ġ-igran, a-ur-iwrri a-d-yawi kra.
- 32 swangmad-d ma-ijran i-tm̄gart n-luħ.
- 33 wanna isiggiln a-ijjn̄m tudrt-ns ra-stt-ijlu. d-wanna ijlan tudrt-ns ra-stt-ijjn̄m.
- 34 rad-awn-iniğ, ġ-iđ-an rad-ilin sin mddn ġ-tisi, ra-yitti yan iqama yan.
- 35 rad-ilint snat-tm̄garin ar-zzadnt, ra-titti yat tqama yat.»
- 37 sqsan-t imħdarn-ns: «wa-sidi, maniğ a-ra-yili mayad?» yini-asn: «innağ illa miđrus a-ğ-a-n-tmunun igadrn.»

luqa 18

- 1 isawl yasue s-imħdarn-ns, yiri ad-asn-impl is-tn-d-iqqan a-bdda-tzallan bla-da-trmayn. yut-asn lmena-yad,
- 2 yini-asn: «ha-yal-lqađi ġ-yat-tmdint, ur-iksud rbbi ula-da-stt-itawi ġ-mddn.
- 3 tili yat-thjjalt ġ-tmdint-an ar-bdda-tssmum̄wi ġ-dar lqađi ar-as-ttini: <fukku-yyi zğ-unuwwaš-inu.>
- 4 mn̄naw-uwssan ur-iri lqađi ad-as-isfld, imil yini d-iħf-ns: <tahjjalt-ad ar-bdda-yyi-tssiħil. wahħa ur-ksudğ rbbi ula-da-stti-tawiğ ġ-mddn ra-stt-fukkuğ, a-ur-sul-di-ttaški ad-iyi-trz iħf.>»
- 6 yini-asn siditn̄ğ: «ġmkad a-s-inna lqađi-an ywħšnn,

- 7 imma rbbi is-ur-ra-ifukku mddn-ns lli-as-aqranin ġ-iyd ula azal? is-ra-imaṭl ad-asn-ifk maylli zġ-gis ḍalbn?
- 8 rad-awn-iniġ, ra-tn-ifukku ḥayna. walaynni ġassan ġ-rad-d-wrriġ s-ddunit-ad nkki lli-igan yus n-bnadm, is-rad-d-afġ ma-sul-yumn?»
- 9 izayd yasue isawl s-kra n-mddn lli-iejb iḥf-nsn, ġaln is-fulkin ar-tḥgarn wiyyaḍ. yut-asn lmena-yad yini-asn:
- 10 «ha-sin mddn kšmn s-tgmmi n-rbbi ad-zḗalln. yan iga afarisi, ig wayyaḍ bu-nkkas.
- 11 ibidd-ufarisi waḥdut, izzall d-iḥf-ns yini: «wa-rbbi, ar-k-tškarġ ašku ur-ġiġ zund mddn yaḍni. ntni ar-takwrn ar-tġwššan ar-tfsadn. ar-k-tškarġ ašku ur-akkw-ġiġ zund bu-nkkas-ad.
- 12 ha-yyi ar-tazumġ kraygatt kraḍ-uwssan, ar-akkaġ tis mrawt n-kullu ma-dari-illan.»
- 13 imma bu-nkkas, ibidd-n ġ-tġurdin. ur-iḗḍar a-yall alln-ns s-iggi. ar-ikkat f-idmarn-ns ar-ittini: «wa-rbbi šamḥ-iyi, iggut mad-skrġ ywḥšn.»
- 14 rad-awn-iniġ, lliġ wrrin s-tgwmma-nsn, bu-nkkas-an a-f-irḍa rbbi, urd afarisi. ašku wanna issimġurn iḥf-ns ra-t-izzimḗay rbbi, imma wanna izzimḗayn iḥf-ns ra-t-issimġur.»
- 15 ar-di-ttaškin mddn ar-di-tawin tarwa mḗzinin i-yasue, irin a-n-fflasn-isrs ifassn-ns ibark-tn. lliġ ḗran imḥḍarn-ns mayd skarn, rarn-tn inin-asn: «a-tn-d-ur-tawim.»
- 16 imma yasue iġra-d i-tarwa s-dars yini: «adġat tarwa mḗzinin a-d-dari-aškin. a-tn-ur-tḥšarm, ašku zund ġwid a-mi-tlla-tġldit n-rbbi.
- 17 lḥqq a-rad-awn-iniġ, wanna ur-irin a-ikšm s-tġldit n-rbbi zund arraw imḗzin ur-ra-srs-ikšm.»
- 18 yašk-id yan-unmġur n-tmazirt-an, isqsa yasue yini-as: «way-amslmd ifulkin, marad-skrġ baš ad-ṭṭafġ tudrt l-liḥrt?»
- 19 isawl yasue yini-as: «maḥ aylliġ-iyi-tġit d-wad ifulkin? ur-illi yan ifulkin abla rbbi waḥdut.
- 20 kiyi tssnt lušiyat, «a-ur-tznut, a-ur-tnġt, a-ur-takwrt, a-ur-tfkt tugga n-tkrkas. awi-tt ġ-babak d-innak.»
- 21 yini-as-unmġur: «mayad kullut ar-t-skarġ zġ-lliġ mḗziġ sul s-ġilad.»
- 22 lliġ isfld yasue i-mayad yini-as: «yat-tġawsa ad-ak-iqaman. zayd tzznzt kullu mad-dark-illan tfkt-t i-imḗlaḍ, yili-ak-wayda ġ-ignna. taškid-d ilmma tmunt didi.»
- 23 imma ntta lliġ isfld i-wawal-ad twgraz-t bahra ašku iggut-dars-wayda.

- ²⁴ yasue iżra is-ti-twgraz, yini-asn: «mnšk a-s-iška f-willi dar iggut-wayda ad-kšmn s-tgldit n-rbbi.
- ²⁵ ra-irħu f-uream a-ikšm zġ-tiṭ n-tasmi ula ikšm yan dar ayda iggutn s-tgldit n-rbbi.»
- ²⁶ inin-as ġwilli-as-sfldnin: «iġ-iga ġmkad, ma-ra-yiżdar a-injm?»
- ²⁷ yini-asn yasue: «aynna mi ur-iżdar bnadm, iżdar-as rbbi.»
- ²⁸ isawl bṭrus yini-as: «ha-nkkwni nfl-n tigwmma-nnġ našk-id nmun didk.»
- ²⁹ yini-asn yasue: «lħqq a-rad-awn-iniġ, wanna-n-ifln tiggmi-ns nġd tamġart-ns nġd aytmas nġd babas nġd innas nġd tarwa-ns f-ssibt n-tgldit n-rbbi,
- ³⁰ rad-as-yili mad-bahra-yugwrn mayad ġ-ddunit-ad, tili-as ġ-liḥrt tudrt idumn.»
- ³¹ yawi yasue sin d-mraw n-umħdar-ns waħdutn, yini-asn: «zrat, ra-nddu s-urušalim, ijru ġin kullu mad-uran lanbiya f-yus n-bnadm.
- ³² ra-yyi-dħin s-gr ifassn n-ibrraniyn, ṭnzn gigi rgmn-iyi ssufsn flla.
- ³³ ra-yyi-ssġuršn nġn-iyi, nkrġ-d ilmna zġ-lmut ġ-wis kraḍ-uwssan.»
- ³⁴ imma imħdarn-ns ur-fhimn tiġawsiwin-ad. ur-ssinn ma-ira ad-asn-yini, tntl flasn lmena.
- ³⁵ yakmur-d yasue s-tmdint n-ariħa. illa ġin yan-ubukaḍ igawr ġ-tama n-uġaras ar-itḍalab.
- ³⁶ isfld i-mddn ggutnin ar-zrayn ġ-uġaras isqsa-tn f-ma-illan.
- ³⁷ inin-as: «yasue gu-našira ayd izrin.»
- ³⁸ yall awal-ns ġakudan iġr-as yini: «wa-yasue yus n-dawd, ħnnu gigi.»
- ³⁹ grawln mddn lli-biddnin ġ-lgddam-ns, akwin gis inin-as a-ifssa. imma nttā izuyd ar-itġuwwat ar-ittini: «wa-yus n-dawd, ħnnu gigi.»
- ⁴⁰ ibidd yasue yini i-mddn-an a-t-id-awin s-dars. lliġ-t-id-iruh-ubukaḍ isqsa-t yasue:
- ⁴¹ «ma-trit ad-ak-t-skrġ?» yini-as: «a-sidi, ad-isfiwġ.»
- ⁴² yini-as yasue: «isfiw ġilad, ha-kiyi tjjit ašku tumnt.»
- ⁴³ yisfiw ġakudan idfur yasue ġ-uġaras ar-italġ rbbi. mddn-an kullutn, lliġ-t-zran alġn rbbi bahra.

luqa 19

- ¹ izayd yasue ikšm s-tmdint n-ariħa, iftu ġ-wammas-ns.
- ² yili ġin yan-unmġur n-willi tamznin iqaridn n-nkkas, ig ism-ns zakka, iggut-dars-wayda.

- ³ ira bahra a-iz̄r yasue walaynni ggutn mddn ġin, ur-iz̄dar a-t-in-iz̄r ašku igzzul.
- ⁴ ar-itazzal izwur mddn, iġli s-yat-tsgart n-imr̄šiq a-iz̄r yasue, ašku ġin a-zġ-ra-izri.
- ⁵ lliġ-t-in-ilkm yasue yall alln-ns yini-as: «wa-zakka, gguz-d ġil ġil, ašku ġ-tgmminnk a-ġ-rad-gawrġ ġassad.»
- ⁶ igguz-d zakka ħayna, ifr̄h bahra išškšm yasue s-dars.
- ⁷ lliġ-t-zran mddn-an ggutnin, ar-kullu-tngmugn i-ngratsn ar-ttinin: «hati ikšm a-ig anbḡi ġ-dar bu-ddnub-ad.»
- ⁸ imma zakka inkr ibidd f-iđarn-ns yini i-siditnng: «ġilad a-sidi, rad-fkġ mnaşş n-wayda-nu i-imzlad. iġ-şšig kra n-yan s-lġwşş rad-as-t-rarġ f-kkużt-twal.»
- ⁹ isawl yasue yini-as: «ġassad ilkm-d-ujn̄m n-rbbi tigmmi-ad, ašku yumn ġwad ula nnta ġmklli yumn babatnng ibrahim.
- ¹⁰ uškiġ-d nkki lli-igan yus n-bnadm ad-sigglġ s-willi jlanin j̄njmġ-tn.»
- ¹¹ izayd yasue isawl s-mddn lli-as-sfidnin, yut-asn lmena-yad ašku yakmur s-tmdint n-uruşalim. ġaln ntni izd ġ-uwssan-an a-ġ-ra-di-tban-tġldit n-rbbi.
- ¹² yini-asn: «ha-yan-urgaz iga yus n-tgm̄mi imqqurn, iskr f-a-imuddu s-yat-tmazirt yaggugn, baş ad-as-fkn lġqq a-iġkam tamazirt-ns iwrri-d ig fllas agllid.
- ¹³ lliġ ur-ta-iddi iġra-d i-mraw iġddamn-ns s-dars, ifk i-kraygatt yan ġisn yan-uqarid n-uwrġ, yini-asn: <zaydat ar-tsaġm ar-tzznzam ard-d-wrriġ.>
- ¹⁴ imma argaz-an, ar-ti-tkrhun ayt-tmazirt-ns, aznn irqqasn s-tmazirt-lli yaggugn ar-ttinin: <ur-nri argaz-ad a-fllannġ-iġkam.>
- ¹⁵ izri ma-izrin s-as-ityawfka a-ig agllid, iwrri ilm̄ma s-tmazirt-ns. iġr-d i-iġddamn lli-mi-ifka iqaridn a-dars-kšmn ad-as-inin mnšk ad-d-srsn-rurn.
- ¹⁶ ikšm-umzwaru yini-as: <aqarid-nnk a-sidi, rurġ-d srs mraw iqaridn yađni nnigas.>
- ¹⁷ yini-as-ugllid: <işwa. aġddam ifulkin a-tġit. tskrt s-lmequl s-mayd idrusn. ra-k-ġġ ġilad d-lġakm f-mrawt-tmdinin.>
- ¹⁸ ikšm wis sin yini-as: <aqarid-nnk a-sidi, rurġ-d srs smmus iqaridn yađni nnigas.>
- ¹⁹ yini-as-ugllid: <ra-k-ġġ d-lġakm f-smmust-tmdinin.>
- ²⁰ ikšm wayyađ yini-as: <hay-aqarid-nnk a-sidi. ħđiġ-t ġ-yat-tummwist.
- ²¹ ksudġ zġ-gik ašku ssnġ izd argaz išqan a-tġit, ar-di-ttasit ma-ur-n-tsrst ar-ditmggrt ma-ur-tkrzt.>
- ²² yini-as sidis: <way-aġddam ywġşnn, s-wawal-ad tnnit a-s-rad-fllak-ġkamġ. tssnt izd argaz išqan ad-ġiġ, ar-di-tasiġ ma-ur-n-srsġ ar-d-mggrġ ma-ur-krzġ.

- 23 maḥ ayllig ur-n-tgit aqarid-inu ġ-lbank, akud nna-d-wrriġ amzġ-t-id nnta d-ma-d-irur ikka nnigas?>
- 24 yini-ugllid i-willi n-tama-ns: <kkisat-as aqarid-an tfkm-t i-walli dar mraw iqaridn.>
- 25 inin-as: <ha-nnta mraw ad-dars-illan, a-sidi.>
- 26 irar-asn: <rad-awn-iniġ, wanna dar illa, rad-as-ityawfka uggwar. imma wanna ur-dar-illi, rad-as-ityawkkas ula ma-dars-illan.>
- 27 imma inuwwašn-an-inu lli-ur-rinin ad-gġ agllid-nsn, awiyat-tn-d tngm-tn ġ-lgddam-inu.>>
- 28 llig ikmml yasue iwaliwn-ad, izayd ġ-uġaras n-urušalim izwur-asn.
- 29 llig ilkm awrir n-zzitun ġ-tsga n-bitfaji d-biteanya, yazn sin zġ-imḥḍarn-ns
- 30 yini-asn: «zaydat s-uduwwar-an l-lgddam-nsn. kšmat srs, ra-n-tafm yan-usnus iqqn ur-jju-fflas-ini yan. fsiyat-as tawim-t-id s-ġid.
- 31 iġ-kwn-isqsa kra n-yan maḥ ad-as-tfssim, tinim-as: <ira-t siditnng.>>
- 32 ddun irqqasn-lli afn-in kullu maylli-s-asn-inna yasue.
- 33 llig fssin i-usnus, inin-asn id-bab-ns: «maḥ a-tfssim i-usnus-ad?>>
- 34 inin-asn: <ira-t siditnng.>>
- 35 awin-d asnus i-yasue. grn-in flas islhamn-nsn, ssnin yasue.
- 36 issudu ġ-uġaras, aškin-d mddn ar-sswan islhamn-nsn ġ-wakal ġ-lgddam-ns.
- 37 llig ilkm agsar n-uwrir n-zzitun, yakmur-n s-tmdint, frḥn kullu imḥḍarn-an ggutnin, ar-talln awal-nsn ar-talġn rbbi f-kullu tiġawsiwin lli-zran mqqrnt
- 38 ar-ttinin: «ambarki a-iga-ugllid-ad-d-yuškkan s-ism n-sidi rbbi. sslamt ġ-ignna d-lmjd ġ-tattuyt.>>
- 39 sawln srs kra n-ifarisin zġ-gr mddn-an inin-as: «way-amslmd, ini i-imḥḍarn-nnk ad-fssan.>>
- 40 irar-asn yasue: «rad-awn-iniġ, iġ-fssan ġwid, rad-utn iżran-ad taġurit.>>
- 41 llig-n-yakmur yasue s-tama n-urušalim issmaqql-n gis ar-yalla,
- 42 yini-as: «mrad is-tssnt aġaras n-sslamt ġassad, walaynni intl fllam.
- 43 rad-d-aškin-uwssan ġ-ra-km-d-lkmn inuwwašn-nnm, sutln-am ašbar rġln fllam, ḥšarn-km zġ-kraygatt tasga.
- 44 ra-km-ḥlun d-tarwa-nnm gim, ur-ra-gim-fln aźru f-wayyaḍ, ašku ur-trit a-tissant izd ġ-uzmz-ad a-ġ-iskr rbbi f-a-km-ijjnm.>>
- 45 ikšm yasue s-tgmmi n-rbbi, inkr ar-zgis-iṭṭay ġwilli gis zznzanin,

⁴⁶ yini-asn: «han ityara ġ-warra n-rbbi <tigmmi-nu ra-tg tigmmi n-tzallit> imma kunni, hati trurm-tt tga ifri n-imħħarn.»

⁴⁷ kraygatt ass ar-isslmad ġ-tgmmi n-rbbi. imma inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imslmdn n-ššre d-imġarn n-tmazirt-an ar-siggiln mamnk a-s-ra-t-hlkn.

⁴⁸ walaynni ur-ufin mamnk, ašku mddn kullutn ar-bahra-ttirin ad-sflidn i-iwaliwn-ns.

luqa 20

¹ yan-wass illa yasue ġ-tgmmi n-rbbi ar-isslmad mddn ar-asn-itbrraħ s-lħbar ifulkin. aškin-d inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imslmdn n-ššre d-imġarn. lkmn-d yasue

² sqsan-t: «ini-aġ, ma-k-id-yuznn a-tskart kullu ġayad? awal n-mi ayd-s-a-ti-tskart?»

³ isawl yasue yini-asn: «ula nkki ra-kwn-sqsaġ yan-usqsi. iniyat-iyi,

⁴ yuħanna amsddam, ma-t-id-yuznn a-issddam mddn? izd rbbi nġd bnadm?»

⁵ bdun ar-ssmqsan i-ngratsn ar-ttinin: «ma-rad-as-nini? ašku iġ-nenna <rbbi a-t-id-yuznn> rad-aġ-yini <maħ aylliġ ur-tuminm mad-awn-inna?»

⁶ walaynni iġ-nenna <bnadm a-t-id-yuznn> rad-aġ-kkatn kullu mddn-ad s-iżran, ašku ar-ttinin ntni izd s-ššaħt yuħanna yan-nnabi a-iga.»

⁷ sawln ilmna inin-as: «ur-nssin ma-t-id-yuznn.»

⁸ irar-asn yasue: «ula nkki ur-rad-awn-iniġ ma-yyi-d-yuznn ad-skarġ kullu mayad.»

⁹ isawl yasue s-mddn, yut-asn lmena-yad yini-asn: «ha-yan-urgaz iżza ađil ġ-igr-ns. ifl-t i-iħwmmašn, iftu imuddu s-tmazirt yađni igawr-n ġin.

¹⁰ lliġ-d-iruh-uzmz yazn yan-uħddam-ns s-dar iħwmmašn, ad-as-d-fkn ma-t-id-yuškaġn ġ-lġllt n-igr-ns. walaynni iħwmmašn ġwin aħddam-an, ssguršn-t rarn-t bla yat.

¹¹ yazn aħddam yađni. ula nnta, ssguršn-t iħwmmašn ssrfufnn-t rarn-t bla yat.

¹² yazn wis krađ. ula nnta, ssyaggasn-t luħn-t-in s-brra.

¹³ iswangm bab n-igr d-iħf-ns yini: <ma-rad-skrġ ġilad? rad-aznġ iwi iezzan. nnta, ra-t-uqqrn.>

¹⁴ imma iħwmmašn-lli, lliġ-t-zran mšawarn i-ngratsn inin: <ġwad a-ra-iwrt igr. aškađ-d a-t-nnġ ig lwrt winnġ.>

¹⁵ nkrn luħn-t-in s-brra n-igr nġn-t.» isqsa-tn yasue: «ma-rad-asn-iskr bab n-igr-an n-wađil?

- 16 ra-d-yašk ihlk iħwmmašn-an ifk igr i-wiyyad.» lliġ sflidn mddn i-ġayan inin: «ad-aġ-injja rbbi.»
- 17 issmaqql gisn yasue yini-asn: «ma-iga mayd ityaran ġ-warratn n-rbbi? <ażru llin-luħn ibnnayn, nttan a-iwrrin iga iħf n-uġzu.»
- 18 imma ażru-ad, kullu wanna flas iħrn ra-irz, d-wanna-f-iħr ra-t-ilbj d-wakal.»
- 19 irin imslmdn n-ššre d-inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi ad-amżn yasue, ašku ssn izd ntni a-f-yut lmena-yad, walaynni ksudn zġ-mddn.
- 20 sul-t-gabl̄n, aznn-d kra n-irgazzn ad-skarn zund iġ-a-ttirin aġaras n-rbbi, walaynni ran ġir ad-amżn yasue f-wawal-ns baš a-t-in-dħin i-lħakm n-rruman a-flas-iħkam.
- 21 aškin-d inin-as: «way-amslmd, nssn izd lħqq ayd ttinit ar-ti-tsslmdt. ur-attnnadt udmawn n-mddn walaynni ar-tsslmdt aġaras n-rbbi ġmklli iga.
- 22 ini-aġ, is-iħlla a-nakka ħabiyt i-qayšr nġd uhu?»
- 23 imma yasue issn mad-nuwwan ġ-lħilt-nsn, yini-asn:
- 24 «mlat-iyi-d yan-uqarid. iniyat-iyi, win mit a-iga-uwdm-ad d-ism-ad gis illan?» inin-as: «win qayšr.»
- 25 irar-asn: «fkat i-qayšr ma-igan win qayšr, tfkm i-rbbi ma-igan win rbbi.»
- 26 iħr-asn lej̄b f-mayd-s-asn-irur. fssan kullu, ur-żħarn a-t-amżn f-wawal-ns ġ-lgddam n-kullu mddn-an.
- 27 aškin-d dars kra n-išadduqin. ntni ġ-lmdhb-nsn ar-ttinin «ur-illi ma-ra-d-inkr zġ-lmut.»
- 28 sqsan-t: «way-amslmd, yura-yaġ musa inna <iġ-imm̄ut kra n-yan ifl-d tamġart-ns bla tarwa, illa f-gwmas n-urgaz-an a-itahl tamġart-an a-dids-iskr tarwa f-ism n-gwmas lli-imm̄utn.»
- 29 ha-ssa n-aytmatn. yiwi-umzwaru tamġart, immt ur-d-ifil tarwa.
- 30 yawi-tt wis sin,
- 31 nttā ula wis kraħ, ayllig-tt-iwin s-ssa, mmtn kullutn ur-d-filn tarwa.
- 32 ġ-isiggwra tmmt-tmġart ula nttat.
- 33 ini-aġ, ġ-tnkra lli-ġ-rad-nkr̄n kullutn, tamġart n-manwa gisn a-ra-tg? hatti tkkattn tga tamġart-nsn s-ssa.»
- 34 isawl yasue yini-asn: «ayt-ddunit-ad ar-tahaln ar-tahalnt,
- 35 imma ġwilli f-irħa rbbi ad-nkr̄n zġ-lmut ddr̄n ġ-liħrt, ntni ur-ra-tahaln ula-da-tahalnt.

- 36 hatni zund lmalayka a-rad-gn ašku ur-sul-rad-mmtn. gn tarwa n-rbbi ašku lulu s-tudrt l-lihrt.
- 37 imma tankra n-willi mmutnin, yura fllas ula musa ġ-warra n-tzggwart lli-ijddrn, yini f-sidi rbbi is-iga rbbi n-ibrahim ig rbbi n-isħaq ig rbbi n-yaεqub.
- 38 awal-an imla-yaġ is-ddrn ntni waħħa mmutn, ašku sul ddrn kullutn ġ-lgddam n-rbbi.»
- 39 inin-as kra n-imslmdn n-ššre: «ywġzan mayd tnnit ay-amslmd.»
- 40 ašku ur-sul-zemmn a-t-sqsan.
- 41 izayd yasue yini-asn: «maħ ayllig a-ttinin mddn <ra-ig lmasiħ yan zġ-tasut n-ugllid dawd?»
- 42 hati dawd ula nnta isawl f-lmasiħ ġ-warra n-imurign inna: <ha-sidi rbbi inna i-sidi, skiws f-ufasiy-inu
- 43 ard ġġ inuwwašn-nnk ġ-ddu idarn-nnk.»
- 44 ha-dawd s-iħf-ns ibdr ġwalli igan lmasiħ ig-t d-sidis. mamnk a-ra-ig ġir yan zġ-tasut-ns?»
- 45 isawl yasue s-imħdarn-ns ġ-lgddam n-mddn-an kullutn yini-asn:
- 46 «rarat leaql-nnun zġ-imslmdn n-ššre, ašku iezza darsn ad-fftun s-tmlsa ġzzifnin šwanin, iezzu darsn ad-fllasn-tslamn mddn ġ-laswaq, iezzu darsn ad-zggurun s-lgddam ġ-tgwmma n-tzallit ula ġ-uskiws n-imnsiwn.
- 47 ar-šttn tigwmma n-thjjalin, ar-ssiġzzifn tiżulla-nsn baš ad-ssbayynn iħfawn-nsn is-fulkin. ntni ra-fllasn-ittut lħukm n-rbbi s-uggwar.»

luqa 21

- 1 ar-itmnad yasue ġ-id-bu-wayda ar-n-srasn tiwafkiw-nsn ġ-ššnduq ġ-tgmmi n-rbbi.
- 2 izr-n yat-thjjalt tga tamzluṭṭ, tašk-id tsrs-n snat-tqaridin ġ-ššnduq idrus-watignsnt.
- 3 yini i-imħdarn-ns: «lħqq a-rad-awn-iniġ, tahjjalt-ad tamzluṭṭ, hatti tfka uggwar n-ġwid kullutn,
- 4 ašku ntni fkan zġ-maylli darsn iggutn, imma nntat, waħħa thtajja, tfka lmeiš-ns kullutt.»
- 5 sawln imħdarn i-ngratsn f-tgmmi n-rbbi, ar-tejjabn ġ-ufulki n-izran lli-s-tġli ula tiwafkiw lli-gis-akkan mddn i-rbbi. imma yasue inna-yasn:
- 6 «kullu mayd ttmnadm, rad-d-aškin-uwssan ġ-rad-kullu-ityawgar s-wakal. ur-ra-gis-iqama-uzru f-uzru.»

- 7 sqsan-t: «way-amslmd, managu a-ra-yili ġayan? ma-ra-ig tamatart n-is-d-yakmur a-ijru?»
- 8 yini-asn yasue: «awiyat-stt ġ-iħf-*nnun* a-kwn-ur-ijlu yan, aħku ggutn ġwilli ra-d-yašk asin ism-inu, kud yan ar-ittini izd nttan a-igan lmasiħ ar-ittini: <hati truħ-d tasaet.> walaynni a-tn-ur-tđfurm.
- 9 iğ-tsfldm f-imaġn ula uduyn ad-ur-tġuwđm, aħku iqqan-d a-yili ġayan, walaynni ur-ta-d-iruh isiggwra.»
- 10 izayd yini-asn: «ra-tnkr-tqbilt s-tqbilt, tnkr-tgldit s-tgldit,
- 11 ilint zznzalat šqanin, yili-uġni d-waṭṭan ġ-kigan d-tmizar. rad-d-bannt-tmitar tjhhdnin ġ-ignwan ard bahra ġuwđn mddn.
- 12 imma kunni, ur-ta-ijri ġayan a-ra-kwn-tamżn ar-kwn-ssrfufunn ar-kwn-in-dħayn s-tgwmma n-tżallit ula lħbs. ra-kwn-in-ssbiddadn ġ-lgddam n-igldan d-lħukkam f-ssibt n-ma-tgam winu.
- 13 tasaet-an a-ihyyann ad-asn-gis-tfkm tugga-*nnun* flā.
- 14 walaynni nbđat ġ-iħf-*nnun* ur-ta-d-iruh-uzmz-an a-ur-tswingimm ġ-mamnk a-s-rad-asn-trarm awal.
- 15 aħku rad-awn-d-fkġ iwaliwn d-tħkimt baš a-ur-yizđar yan zġ-inuwwašn-*nnun* a-kwn-issfssa ula a-kwn-inru ġ-ma-ttinim.
- 16 imma kunni ra-kwn-in-dħayn ayt-darun d-aytmatun d-ayt-tqbilt-*nnun* ula imddukkwā-*nnun*. rad-nġn kra gigun.
- 17 ra-kwn-*tkrhun* kullu mddn f-ssibt n-ma-tgam winu.
- 18 walaynni ur-ra-ityawhlak kra n-unzad zġ-iħf-*nnun*.
- 19 biddat tzgam, ġmkad a-s-ra-tnjmm.
- 20 «iğ-tzram tamdint n-urušalim sutlnt-as lħrkat n-ieskrin, tissanm is-d-yakmur-wass ġ-ra-tħlu.
- 21 imma ġassan, winna llanin ġ-tmazirt n-yudaya, iqqan-tn-d ad-rwln s-idrarn. d-winna llanin ġ-tmdint, iqqan-tn-d a-stt-ffuġn. d-winna llanin ġ-lħla, iqqan-tn-d a-n-ur-kšmn s-tmdint.
- 22 aħku rad-gn-uwssan-an ussan l-lēqubit, a-gisn-ijru kullu ma-fllasn-ityaran ġ-warratn n-rbbi.
- 23 mnšk a-s-rad-šqun-uwssan-an f-tilli gisn rbbunin ula tilli gisn ssngaynin. aħku ra-tigat tassast ġ-tmazirt-ad, yili lġadab n-rbbi f-mddn-ad.
- 24 ra-immt kra ġ-imig, krfn wiyyad awin-tn s-tmizar agguġnin. rad-akwln ibrraniyn f-urušalim ard ikmml-uzmz-nsn.

- 25 «rad-ilint-tmitar ġ-tafukt d-wayyur d-itran, tili taġuft iggutn ġ-kigan d-tmizar n-ddunit, ġuwđn mddn ġ-ijij n-umda ula tađangiwin-ns.
- 26 rad-iksađn bahra tġašan s-taġuft n-ma-ra-izri f-ddunit, ašku ra-tyattaynt tifawin n-ignwan.
- 27 ġakudan a-ra-yyi-żrn, nkki lli-igan yus n-bnadm, ftig-d ġ-yat-tmdlut s-lquwwa d-lmjd iggutn.
- 28 ġakud nna-tżram tiġawsiwin-ad ar-jrrunt, nkrat tallm iħfawn-nnun, ašku takmur-d tasaet lli-ġ-ra-tnjmm.»
- 29 izayd yasue yut-asn lmena-yad yini-asn: «żrat tazart ula isġarn kullutn.
- 30 iġ-a-d-ssufuġn ifrawn-nsn, tissanm is-d-yakmur şşif.
- 31 ġmkan a-ra-yili. iġ-tżram timitar-ad-s-awn-nniġ ar-jrrunt, tissanm is-di-takmur-tġldit n-rbbi.
- 32 lħqq a-rad-awn-iniġ, ur-ra-tzri tasut-ad ard kullu ijru mayad.
- 33 rad-ittin ignwan d-wakal walaynni ur-sar-ittin iwaliwn-inu.
- 34 «awiyat-stt ġ-iħf-nnun a-ur-tlhum s-umššu ula tissi ula tiġufiwin n-tudrt-ad, a-ur-imil iruħ-kwn-d-wass-an iġwi-kwn zund aġđiđ lli-tġwi-tżqqurt.
- 35 ašku ra-izri-wass-an f-kullu imzdġn n-ddunit.
- 36 rarat leaql tđufm-bdda ar-ttđalabm rbbi a-kwn-issdus a-tnjmm zġ-kullu ġaylli ra-ijru, tbiddm ġ-lgddam n-yus n-bnadm tżgam.»
- 37 ass f-wass ar-isslmad yasue ġ-tgmmi n-rbbi, ar-itffuġ ġ-iyđ a-inssa ġ-uwrir n-zzitun.
- 38 zikk şbaħ n-kraygatt ass ar-di-ttaškin mddn ggutnin s-tgmmi n-rbbi, ar-d-dars-tmunun ad-as-sfldn.

luqa 22

- 1 yakmur-d leid n-urħşiş lli-mi-ttinin-daġ leid n-usurf.
- 2 inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imslmdn n-šşre ar-siggiln s-mamnk a-rad-nġn yasue, walaynni ksudn zġ-mddn.
- 3 ġakudan a-ikšm šiđan s-yahuda lli-mi-ttinin isħaryuđ, iga yan zġ-sin d-mraw n-umħđar.
- 4 iddu yahuda s-dar inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-win imħzniyn, imšawar didsn f-mamnk a-rad-asn-izznz yasue.
- 5 frħn ntni inin-as rad-as-fkn iqaridn.
- 6 imšaška-d didsn, iwrrri ar-iswingim mamnk a-ra-tn-ieawn ad-amżn yasue ġ-kra n-tasaet ġ-ur-llin mddn.

- 7 ilkm-d-wass n-urḥṣiṣ lli-ġ a-qqrsn mddn i-ilqqaġn l-leid n-usurf.
- 8 inkr yasue yazn bṭrus d-yuḥanna yini-asn: «zaydat tjjujadm-aġ imnsi l-leid n-usurf a-t-nšš i-ngratnng.»
- 9 inin-as: «mani trit a-t-in-gis-njjujad?»
- 10 yini-asn: «zrat, ra-n-tkšmm s-tmdint, tmnaggarm yan-urgaz yusi-d agdur n-waman. ḍfurat-t s-tgmmi nna-s-ikšm,
- 11 tinim i-bu-tgmmi-an <hati inna-yak-d-umslmd, maniġ illa-uḥanu lli-ġ-rad-ššġ imnsi n-usurf nkki d-imḥḍarn-inu?»
- 12 rad-awn-impl bu-tgmmi-an yan-uḥanu n-ufla imqqurn iswan. ġin a-ġ-ra-tjjujadm.»
- 13 ddun ntni afn-in ġmklli-asn-inna, jjujadn imnsi n-usurf.
- 14 lliġ-di-tlkm tasaet n-imnsi, iskiws yasue a-išš d-irqqasn-ns,
- 15 yini-asn: «mnšk a-s-rig ad-didun-ššġ imnsi-ad n-usurf ur-ta-mmutġ.
- 16 ašku rad-awn-iniġ, ur-sul-ra-t-ššġ ard yafu ġ-tgldit n-rbbi.»
- 17 yasi lkas iškr rbbi, yini i-imḥḍarn-ns: «amzat lkas-ad, tsum zġ-gis kullukn.
- 18 rad-awn-iniġ, ur-sul-rad-ssuġ zġ-lġllt n-waḍil ard-di-tašk-tgldit n-rbbi.»
- 19 yasi tangult, iškr rbbi ibbi-tt ifk-asn-tt yini-asn: «ḥtad tga ddat-inu, ttyawfka f-ssibt-nnun. skarat mayad a-yyi-d-srs-tswingimm.»
- 20 yasi ula lkas ġmkad ġ-isiggwra n-imnsi, yini-asn: «lkas-ad iga lehd l-ljdid ġ-gratun d-rbbi s-idammn-inu lli-ra-iffi f-ssibt-nnun.
- 21 walaynni hay-afus n-walli-yyi-n-izznzan ittrs didi ġ-lmida-yad.
- 22 ra-imm-t yus n-bnadm ġmklli iqṣad rbbi, walaynni taguḍi a-ra-yili i-urgaz lli-t-izznzan.»
- 23 bdun ntni ar-ssmqsan i-ngratsn f-manwa gisn a-ra-iskr ġayan.
- 24 ar-tzin imḥḍarn i-ngratsn f-manwa gisn a-ra-ig anmġur.
- 25 isawl srsn yasue yini-asn: «ha-igldan n-ddunit ar-tḥkamn f-ayt-tmizar-nsn, ula inmġurn-nsn ar-ttirin mddn ad-flasn-ttinin <id-bu-ljudit>.
- 26 imma kunni, a-ur-yili ġmkan ġ-gratun, ašku ġwalli ġigun imqqurn illa flas a-ig zund ġwalli imzzin, ig-umzwaru zund aḥddam.
- 27 ma-imqqurn? izd ġwalli igawrn ar-ištta nġd ġwalli-as-d-israsn amššu? is-urd ġwalli igawrn ar-ištta? walaynni lliġ nkki ġ-gratun zund aḥddam.
- 28 «kunni a-didi-ibiddn kullu ussan-ad n-trfufnt-inu.
- 29 ġmklli-yyi-ifka baba rbbi tagldit, rad-awn-fkġ ula kunni

- 30 a-tšttam ar-tssam ġ-dar lmidanu ġ-tgldit-inu, tgawrm f-leruż ar-tthkamm f-kullu ayt-rbbi.»
- 31 isawl yasue s-btrus yini-as: «simean, simēan, han šitan idalb a-kwn-izuzzr ġmklli izuzzur-ufllaħ ibdu alim d-irdn.
- 32 walaynni đalbg rbbi fllak a-ur-immt liman-nnk. ġakud lliġ twrrit, ssdus aytmak.»
- 33 yini-as btrus: «wa-sidi, ha-yyi ujadg ad-didk-dduġ s-lħbs mmtg didk.»
- 34 imma yasue irur-as: «wa-btrus, rad-ak-iniġ, ġ-id-ad ur-ra-iġr-ufullus ard tinit kraṭṭ-twal ur-iyi-tssint.»
- 35 isqsa yasue imħdarn-ns yini-asn: «ġ-uwssan lli-ġ-kwn-uzng bla aqwrab ula awmmis ula turziyin is-tlkmm f-kra ġ-uwssan-an?» inin-as: «uhu, ur-nlkim f-yat.»
- 36 yini-asn: «imma ġilad, wanna dar aqwrab ula awmmis illa fllas a-tn-dids-yawi. wanna ur-dar lkummit illa fllas a-izznz aslham-ns isg-tt-id.
- 37 ašku rad-awn-iniġ, iqqan-d a-ijru maylli flla ityawnnan ġayd izrin ityara: «gan-t d-yan zg-willi ffuġnin zg-ššre n-rbbi.» hati ra-yafu kullu ma-flla-ityaran.»
- 38 inin-as imħdarn-ns: «zr a-sidi, ha-snat lkmami.» imma nta irur-asn: «yuwda.»
- 39 iffug yasue zg-tmdint iddu s-uwrir n-zzitun ġmklli-bdda-ittidu s-ġin. munn dids imħdarn-ns.
- 40 lliġ lkmm adgar-an yini-asn: «zżallat tđalbm rbbi a-kwn-issanf i-kullu ma-ra-kwn-ijllu.»
- 41 ifl-tn iftu yaggug-n fllasn ma-itgġan kkuż id-mraw n-uzmmużl, idr f-ifaddn-ns ar-itżalla,
- 42 yini: «wa-baba đalbg-ak iġ-trit, kkis flla lkas-ad n-urfufn. walaynni a-yili ma-trit, urd mad-riġ nkki.»
- 43 ġakudan igguz-d dars yal-lmalak zg-ignna issdus-t.
- 44 iġuwđ yasue bahra, ar-itżalla s-uggwar aylliġ a-zgis-itaddum lerg f-wakal zund timqqa n-idammn.
- 45 lliġ ikmml tazallit inkr iwrri s-dar imħdarn-ns, yaf-tn-in ṭtasn. nhatafn s-taguft lli-usin.
- 46 yini-asn: «maħ a-tettasm? nkrat tđalbm rbbi a-kwn-issanf i-kullu ma-ra-kwn-ijllu.»
- 47 sul a-isawal s-d-ruħn mddn ggutnin, izwur-asn-d yahuda lli-igan yan zg-sin d-mraw n-umħdar. iftu s-dar yasue a-t-issudn,
- 48 imma yasue inna-yas: «wa-yahuda, izd s-usudn a-s-trit a-tzznzt yus n-bnadm?»

- 49 llig žran imħđarn-ns ma-ra-ijru inin-as: «wa-sidi, is-trit a-tn-nŧtay s-lkmami-ad?»
- 50 inkr yan zġ-imħđarn yut aħđdam n-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi ibbi-as amzżuġ afasi.
- 51 imma yasue inna-yasn: «zgayat.» iggr-n i-umzżuġ n-uħđdam ijjujji-t.
- 52 isawl yasue s-inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-win imħzniyn d-imġarn n-tmazirt lli-d-uškanin a-t-amżn, yini-asn: «ma-s-di-tffuġm s-lkmami d-iemad zund iġ-giġ amħħar?
- 53 llig-n-bdda didun kraygatt ass ġ-tgm̄mi n-rbbi, ur-iyi-tumżm ġ-uwssan-an, walaynni tasaet-nnun ayad a-gis-tħkam lquwwa n-tillas.»
- 54 ġwin yasue awin-t s-tgm̄mi n-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi, idfur-t bħrus zġ-tugguġt.
- 55 ssrġan mddn leafit ġ-wammas n-tgm̄mi, gawrn ġ-tama-ns. iddu bħrus iskiws ġ-gratsn.
- 56 tżr-t yat-tħđdamt ġ-tifawt l-leafit, tssmaqql gis tini i-mddn-an: «ula ġwad illa d-yasue.»
- 57 irar-as bħrus: «wa-tamġart, ur-t-ssing nkki.»
- 58 yan imikk s-t-iżra yan yađni yini-as: «ula kiyi tgit yan zġ-gisn.» irar-as-daġ bħrus: «way-argaz, urd nkki.»
- 59 tzri yat tasaet s-isawl yan yađni s-jjhd yini-asn: «s-ššaħt, ġwad illa dids ula nnta, ašku gu-jalil a-iga.»
- 60 irar-d-daġ bħrus: «way-argaz, han ur-ssing mayd ttinit.» ġakudan sul a-isawal s-iġra-ufullus.
- 61 igrawl siditnng issmaqql ġ-bħrus. iswangm-d bħrus awal lli-s-as-inna siditnng: «ġ-id-ad ur-ra-iġr-ufullus ard tinit kraŧt-twal ur-iyi-tssint.»
- 62 iffuġ bħrus ar-yalla bahra.
- 63 nkrn imħzniyn lli-đufnin yasue, ar-gis-đššan ar-t-kkatn.
- 64 dln-as alln-ns s-yan-ušddad ar-as-ttinin: «wa-nnabi, ml-aġ manwa-k-yutn.»
- 65 ar-t-rggm̄n s-kigan d-iwaliwn wħšnnin.
- 66 llig-d-iġli-wass munn-d imġarn l-lmħkama, gan inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imslm̄dn n-ššre. awin yasue s-lgđdam-nsn
- 67 sqsan-t: «ini-aġ, izd kiyin a-igan lmasiħ n-rbbi?» isawl yasue yini-asn: «iġ-awn-t-nniġ, ur-ra-yyi-tamnm.
- 68 iġ-kwn-fllas-sqsag ur-ra-di-trarm awal.
- 69 walaynni yan imikk ra-n-iskiws yus n-bnadm f-ufasi n-rbbi itjhhdn.»

⁷⁰ sqsan-t kullutn: «is-tnnit kiya yus n-rbbi a-tgit?» irar-asn: «gmkli-s-tnnam ad-gig.»

⁷¹ nkrn gakudan ar-ttinin: «ma-s-sul-nra tugga n-wiyyad? nsfld kullu i-gayd inna.»

luqa 23

¹ nkrn imgarn l-lmħkama kullutn, awin yasue s-dar bilaŕus lħakm n-rruman.

² ar-srs-taštġkan ar-ttinin: «nufa-n argaz-ad ar-ijllu ayt-tmazirt-nng, ar-asn-ittini a-ur-akkan ġabiyt i-qayŕ, ar-ittini is-iga lmasiħ n-rbbi ig agllid.»

³ isqsa-t bilaŕus: «is-tgit agllid n-ayt-yudaya?» irar-as yasue: «kiya a-t-innan.»

⁴ isawl bilaŕus s-inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi d-mddn-an kullutn yini-asn: «ur-ufiġ kra l-leib ġ-urgaz-ad.»

⁵ rarn-as ntni s-jjhd: «ar-itkka kullu tamazirt n-yudaya, zġ-jalil ar ġid, ar-issduy mddn s-ulmmud-ns.»

⁶ lliġ isfld bilaŕus i-mayad yini-asn: «izd gu-jalil a-iga-urgaz-ad?»

⁷ inin-as «zġ-ġin a-zġ-d-yuška.» yazn-t ilm̄ma bilaŕus s-dar hirudus lli-iħkamn tasga-yan, ašku illa ula nnta ġ-uruŕalim ġ-uwssan-an l-leid.

⁸ ifrħ hirudus bahra lliġ iŕra yasue, ašku kigan a-itql yiri a-t-iŕr. isfld flas bahra, yiri a-iŕr kra l-lmejjt f-ufus-ns.

⁹ isqsa-t hirudus f-ma-iggutn, imma yasue ur-as-inni yat.

¹⁰ biddn ġin inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imslm̄dn n-šŕe, ar-bahra-taštġkan s-yasue.

¹¹ inkr ilm̄ma hirudus nnta d-ieskrin-ns ar-gis-tħnazn ar-gis-ġŕŕan. sŕlsn-as yan-uslham iġwlan rarn-t-daġ s-dar bilaŕus.

¹² ġassan a-d-imšaška hirudus d-bilaŕus waħħa-sttin-tkka tazit i-ngratsn.

¹³ iġr bilaŕus i-inmgurn n-tgm̄mi n-rbbi s-dars, ntni d-imgarn d-mddn yađni kullutn.

¹⁴ yini-asn: «argaz-ad, tiwim-t-id s-dari, tinim flas <ar-ijllu mddn kullutn.> ha-yyi ġilad sqsaġ-t bahra ġ-lgddam-nnun f-ma-iskr, walaynni ur-ufiġ ġ-urgaz-ad kra l-leib zġ-ġaylli s-a-srs-ttaštġkam.

¹⁵ ula hirudus irur-t-id s-dari ašku ur-n-gis-yufi yat. ur-iskir kra ma-f-a-itmtat.

¹⁶ ra-t-ssġurŕġ ġilad rzmġ-as.»

¹⁷ kraygatt asggwas iqqa-d lħakm ad-asn-irzm i-yan-uħbbas nna-ran ġ-leid n-usurf.

¹⁸ nkrn mddn gakudan ar-kullu-ssġuyyun ar-ttinin: «ssitti-n flannġ argaz-ad, trzmt-aġ-d i-barabbas.»

- 19 illa barabbas ġ-lħbs, ityamaż ašku issduy tamdint-an ing kra n-mddn.
- 20 isawl-dag bilaṭus s-mddn-an ašku ira a-irżm i-yasue,
- 21 imma ntni rurn-as ar-ssġuyyun: «agwl-t f-uggjdi. agwl-t f-uggjdi a-immt.»
- 22 izayd bilaṭus tis kratt-twal yini-asn: «mal-leib iskr? ur-gis-ufiġ kra l-leib f-t-id-iqqan a-immt. ra-t-ssġuršġ ukan, rżmġ-as.»
- 23 imma ntni ar-bahra-ssġuyyun s-jjhd ar-tḏalabn bilaṭus a-issufġ yasue a-immt f-uggjdi. ar isiggwra nran-t s-iwaliwn-nsn.
- 24 inkr bilaṭus yut lħukm f-yasue ġmklli tḏalabn.
- 25 irżm i-walli ran mddn, a-t-igan d-walli ityamażn ġ-lħbs f-ssibt n-uduy d-tnaġa. issufġ-asn yasue a-srs-skrn ġmklli ran.
- 26 nkrn ieskrin awin yasue. mnaggarn yan-urgaz gu-kurini ism-ns simean, bħra-d-yuška zġ-brra. amżn-t, srsn flas aggjdi a-t-yasi ġ-tġurdin n-yasue.
- 27 ḏfurn-t kigan d-mddn, ilint gisn kra n-tmġarin ar-allant ar-ssġuyyunt.
- 28 igrawl-d gisnt yasue yini-asnt: «wa-ist-urušalim, ad-ur-fla-tallamt. allamt f-iħfawn-nnunt d-tarwa-nnunt.
- 29 ašku rad-d-aškin-uwssan ġ-rad-inin mddn <timbarkiyin ad-gant ħtinna ur-tarunin. imbarkin ad-gan iħlgan nna-ur-usinin. timbarkiyin ad-gant tibbatin nna-ur-ssngaynin.>
- 30 ġakudan a-rad-inin mddn i-idrarn <ḏrad-d flannġ,> inin i-iwrrar <ħḏwat-aġ.>
- 31 iġ-a-skarn ġunškad d-ukššud izgzaw, ma-ra-yili ġakud nna-ġ-iqqur?»
- 32 awin ieskrin sin irgazn yaḏni gan imħħarn, a-tn-nġn d-yasue.
- 33 lliġ lkmn adġar lli-mi-ttinin <taħwšašt n-iħf> qqnn yasue ġ-uggjdi alln-t. qqnn imħħarn ġ-iggjda yaḏni, yan f-ufasiy-ns d-yan f-uzlmaḏ-ns.
- 34 iżzall yasue yini: «wa-baba rbbi, šamħ-asn. ur-akkw-ssinn mayd skarn.» grn-d ieskrin asġar f-tmlsa-ns a-tnt-bḏun.
- 35 biddn mddn ar-tmnadn kullu ma-ijran, imma imġarn n-tmazirt ar-gis-tṭnażn ar-ttinin: «hati ijjnjm wiyyaḏ, iniyat-as a-ijjnjm ula iħf-ns iġ-iga nnta lmasiħ amzlay n-rbbi.»
- 36 ruħn-t-in ieskrin ula ntni ar-gis-ḏššan, mdin-as-n aman l-lħll a-tn-isu,
- 37 ar-as-ttinin: «jjnjm iħf-nnk iġ-tgit agllid n-ayt-yudaya.»
- 38 tlla ġin yat talluħt ġ-nnig iħf-ns, ityara gis «ġwad iga agllid n-ayt-yudaya.»
- 39 ar-t-irggm ula yan zġ-imħħarn lli-dids-tyaggalnin yini-as: «is-urd lmasiħ n-rbbi a-tgit? jjnjm iħf-nnk tjnjmt-aġ didk.»

- 40 issfssa-t-umħħar yađni yini-as: «is-ur-tksuṭṭ rbbi? ittut fllak lħukm-ad zund nttan,
- 41 d-nkkwni nsthlla ġayad f-ssibt n-ma-nskr. imma nttan, ur-iskir kra ywħšnn.»
- 42 izayd yini: «wa-yasue, swangm-iyi-d ġakud nna-tkšmt s-tgldit-nnk.»
- 43 yini-as yasue: «lħqq a-rad-ak-iniġ, ra-didi-tilit ġassad ġ-taleršt l-lmjđ.»
- 44 lliġ tlkm tasaet tis snat d-mrawt đrnd-d tillas f-tmazirt-an kullutt, ur-sul-tsfaw tafukt ar tasaet tis kraṭṭ n-tdggwat. yut-ušrrig lħamiya n-ṭhanut tamzlayt ġ-tgmmi n-rbbi, tbdü f-sin.
- 46 yall yasue awal-ns yini: «wa-baba, ġ-gr ifassn-nnk a-ġ-fkiġ rruħ-inu.» ġir inna awal-ad s-issufġ rruħ-ns.
- 47 lqbṭan n-ieskrin, lliġ iżra mayd ijran itejjb ġ-lmjđ n-rbbi yini: «s-ššaḥt, argaz ifulkin ayad.»
- 48 kullu willi munnin ġin a-gis-ssmuqquln, lliġ żran mayad wrrin s-tgwmma-nsn ṭiyyr-asn bahra, ar-kkatn ġ-idmarn-nsn.
- 49 biddn imddukkwal n-yasue ġ-tuggugt, ntni d-tmġarin lli-d-dids-munnin zġ-tmazirt n-jalil, ar-tmnadn kullu ma-ijran.
- 50 yili ġin yan-urgaz ism-ns yusf, iga gu-rama ġ-tmazirt n-yudaya. ig argaz ifulkin, ar-bahra-ittiri a-irđu rbbi, ar-itrju tagldit n-rbbi a-di-tašk. ig ntta yan zġ-imġarn l-lmħkama, walaynni ur-irđi s-ġaylli nnan f-yasue ula ġaylli srs skrn.
- 52 ikšm s-dar bilaṭus iđalb zġ-gis ddat n-yasue.
- 53 izzugz-d ddat zġ-uggjdi issmuttl-tt ġ-lkttan išwan, isrs-tt-in ġ-yan-umđđal igan ifri ityawġza ġ-ujarif, ur-jju-n-gis-ittrs yan.
- 54 ġassan ar-tujadn mddn i-leid, ig ass lli-iqaman i-wass n-usunfu.
- 55 nkrnt-tmġarin lli-d-munnin d-yasue zġ-jalil đfurnt yusf, żrnt amđđal ula mamnk a-n-gis-tettrs ddat n-yasue.
- 56 wrrind-d ilmma jjujadnt tujjutin d-isafarn. sunfunt ass n-ssbt ġmklli ittini ššre n-rbbi.

luqa 24

- 1 zikk šbaḥ n-wass l-lħdd ddunt-tmġarin s-umđđal, awint didsnt tujjutin lli-jjujadnt.
- 2 walaynni lliġ-n-akmurnt s-umđđal żrnt ifir iknuki-d zġ-imi n-ifri.
- 3 kšmnt srs, walaynni ur-n-gis-ufint ddat n-siditnng yasue.
- 4 duhdunt bahra biddnt ġin, s-asnd-d-bann sin irgazn ar-ssmrqiynt-tmlsa-nsn.

- 5 iksadnt-tmgarin bahra knunt ar akal. sawln srsnt irgazn inin-asnt: «maḥ a-tsiggilmt ḡwalli iddrn ḡ-gr-willi mmutnin? ur-sul-illi ḡid. hati inkr-n zḡ-lmut.
- 6 swangmam-d awal lli-s-awn-inna llig sul illa ḡ-jalil,
- 7 inna-yawn: «iqqan-iyi-d, nkki lli-igan yus n-bnadm, a-n-tyawdhayḡ s-gr ifassn n-mddn wḥšnnin, nḡn-iyi f-uggjdi, nkrḡ-d ilmma zḡ-lmut ḡ-wis kraḡ-uwssan.»
- 8 ktind-d-tmgarin awal-an.
- 9 wrrind-d zḡ-umḡḡal, inint kullu mayad i-irqqasn s-yan d-mraw d-wiyyaḡ kullutn.
- 10 tlla maryam ullt-magdala d-yuwanna d-maryam innas n-yaεqub, ntnti d-tmgarin yaḡni, inint i-irqqasn f-mayd ijan.
- 11 imma ntnti ḡaln izd kra n-twargit ifssusn ayd-f-asn-nnant, ur-tnt-uminn.
- 12 imma bṡrus inkr ḡakudan yazzl s-umḡḡal. iknu-n ar-n-srs-itaggwa, ur-n-izri abla iḡddadn l-lkttan. iwrri-d s-tgmmi ar-bahra-iswingim ḡ-mayd ijan.
- 13 ḡassan-nnit ad-ftan sin zḡ-gisn ḡ-uḡaras lli-itawin s-uduwwar n-εimwas, yaggug f-uruḡalim s-ma-itggan yan d-mraw kilimitr.
- 14 ar-sawaln i-ngratsn f-kullu mayd ijan.
- 15 sul a-sawaln ar-ssmqsan s-d-yuḡka yasue imun didsn.
- 16 waḥḥa-t-zran ur-t-ukwzn.
- 17 yini-asn: «mayd f-a-tsawalm i-ngratun ḡ-uḡaras?» biddn ntnti, ssḥuzzin.
- 18 irar-as yan gisn ism-ns klyubas yini-as: «izd ḡir kiyi waḥḡuk ḡ-gr willi εmnrnin uruḡalim a-ur-isfldn f-mayd gis ijan ussan-ad?»
- 19 yini-as: «ma-ijan?» inin-as: «ḡaylli ijan i-yasue gu-naḡira. iga yan-nnabi imqqurn s-iskkirn-ns ula s-iwaliwn-ns. ifrḥ srs rbbi ula mddn kullutn.
- 20 walaynni inmgurn-nḡḡ n-tgmmi n-rbbi d-imḡarn l-lmḡkama, dhin-t-in a-ityawḡkam s-lmut. hati nḡan-t ḡilad f-uggjdi.
- 21 imma nkkwni nkka-ttin nrja-n gis bahra, aḡku nḡal izd nttan a-ra-ijjnm ayt-rbbi. hati kraḡ-uwssan ayd-s-ijra ḡayad.
- 22 walaynni kra n-istmatnḡḡ iwind-d kra l-lḡbar, ar-gis-ntejjab bahra. ddant zikk ḡbaḡ s-umḡḡal-ns
- 23 walaynni ur-n-ufint ddat-ns. wrrind-d inint-aḡ is-zrant kra l-lmalayka bann-asnd-d inin-asnt is-iwrri iddr.
- 24 ddun ilmma kra n-imddukkwal-nḡḡ s-umḡḡal, afn-in ḡmklili nnant-tmgarin, walaynni ur-zrin yasue.»
- 25 isawl yasue yini-asn: «wa-kunni, is-ur-tfhim? is-qqurn iḡfawn-nnun ayllig ur-tuminm kullu mad-nnan lanbiya?

- 26 is-ur-d-iqqan lmasih a-irfufn gmkam ikšm s-lmjd-ns?»
- 27 isawl-asn ilmma f-iwaliwn n-musa ula win lanbiya kullutn, iml-asn ma-flas-ityaran g-kullu arratn n-rbbi.
- 28 llig-n-akmurn s-uduwwar lli-ran ntni, iskr yasue zund ig-ira a-izayd f-uğaras-ns.
- 29 imma ntni ðalbn-t bahra inin-as: «qama didnng ašku idda-wass, tinušši aya.» ikšm didsn s-tgmmi a-darsn-ins.
- 30 llig didsn iskiws g-imnsi yamz agrum, iskr rbbi flas, ibbi-t ifk-asn-t.
- 31 gakudan ad-ssnn izd yasue a-iga, s-asn-t-lağ ur-sul-a-ti-tmnadn.
- 32 inin ntni i-ngratsn: «mnšk a-s-rğan-uwlawn-nng llig srnng isawl g-uğaras issfhm-ağ ma-illan g-warratn n-rbbi.»
- 33 nkrn gakudan wrrin s-urušalim. afn-in irqqasn s-yan d-mraw munn d-aytmatn yađni
- 34 ar-kullu-ttinin: «s-lğqq inkr-d siditnng zg-lmut. iban-d i-simean.»
- 35 sawln ula ntni gakudan inin-asn f-mad-asn-ijran g-uğaras ula mamnk ad-ssnn yasue llig-asn-ibbi agrum.
- 36 sul a-sawaln s-d-ibidd yasue g-gratsn, yini-asn: «ad-awn-tili sslamt.»
- 37 ggwdn iksađn, galn izd kra n-rruğ ayd-asn-d-ibann.
- 38 yini-asn: «mağ aylliğ tğuwđm, ikšm šškk g-uwlawn-nnun?»
- 39 zrat ifassn-inu d-iđarn-inu, tissanm izd nttan ad-giğ. ggurat-iyi-d tğrm, ašku ur-izđar kra n-rruğ a-iđaf tifiyi d-iğsan gmklli tmnadm tđafğ-tn nkki.»
- 40 llig inna mayad imdi-asn-d ifassn-ns d-iđarn-ns.
- 41 imma ntni ur-akkw-zemn a-t-amnn ašku iđr-asn lejeb s-lfrğ iggutn. yini-asn yasue: «is-darun kra n-umššu?»
- 42 fkn-as yan-ugzzum n-uslm inwan,
- 43 yasi-t išš-t g-lgddam-nsn.
- 44 isawl-dağ yasue yini-asn: «gmkad a-s-yuwfa maylli-awn-nniğ g-uwssan-an g-sul-didun-llig. nniğ-awn, iqqan-d a-ijru kullu ma-fla-ityaran g-ššre n-musa ula arratn l-lanbiya ula imurign n-rbbi.»
- 45 izayd irzm leaql-nsn ad-fhmn arratn n-rbbi,
- 46 yini-asn: «gmkad a-ityaran, iqqan-d lmasih n-rbbi a-irfufn inkr-d zg-lmut g-wis krađ-uwssan,
- 47 tffuğ-tbrraht s-ism-ns zg-urušalim ard tlkm kullu timizar n-ddunit, sflđn kullu mddn f-mamnk a-s-đarn ad-fln ddub-nsn išamğ-asn rbbi.

48 kunni tgam inagan f-tgawsiwin-ad.

49 imma ġilad rad-awn-d-aznġ maylli-f-inna baba rbbi rad-awn-t-ifk. qamat ġ-tmdint ard flawn tgguz-tħkimt itjhhdn zġ-tattuyt.»

50 izwar-asn ġakudan, ftun aylliġ lkmn tama n-biteanya, yall ifassn-ns ibark-tn.

51 sul a-tn-itbarak s-flasn-ityalal s-ignwan.

52 ċrn s-wakal sjdn-as. wrrin-d ilmma s-urušalim s-lfrħ iggutn.

53 ar-tqaman ġ-tgmmi n-rbbi ar-talġn rbbi.

yuḥanna

yuḥanna 1

- 1 illa-wawal ġ-isizwar n-kullu ma-illan. rbbi a-dar-illa-wawal-an, ig-wawal-an rbbi.
- 2 illa dar rbbi ġ-isizwar,
- 3 srs a-s-iḥlq kullu ma-illan. ur-illi kra iḥlq-t rbbi abla ityawḥlaq srs.
- 4 awal-an a-ġ-tlla tudrt, tg-tudrt-an tifawt i-mddn.
- 5 ar-ttisfiw tifawt ġ-tillas, imma tillas ur-as-sugirnt yat.
- 6 ikka-ttin yan-urgaz, yuzn-t-id rbbi, iga ism-ns yuḥanna.
- 7 yuška-d a-ig inigi, ifk tugga f-tifawt baš ad-amnn kullu mddn f-imi-ns.
- 8 urd nttan a-igan tifawt, walaynni yuška-d a-yakka tugga f-tifawt.
- 9 ašku s-ddunit a-s-ra-d-yašk ġwalli igan tifawt l-lḥqq lli-ittisfiwn f-kullu mddn.
- 10 yuška-d s-ddunit, d-srs a-s-ttyawḥlaq ddunit, walaynni ur-t-ukwzn ayt-ddunit.
- 11 yuška-d dar wins, walaynni ur-t-rin mddn-ns.
- 12 imma kullu winna-t-ranin amnn srs, ifka-yasn lḥqq ad-gn tarwa n-rbbi.
- 13 ntни, urd s-tlalit n-waḥlig a-s-luln nġd s-tayri n-ddat nġd s-tayri n-urgaz, walaynni rbbi a-tn-igan d-tarwa-ns.
- 14 awal-an iwrri iga bnadm, izdġ ġ-gratnng, nżr lmjd-ns. iga lmjd n-walli igan yan dar babas, tigat gis lbaraka d-lḥqq.
- 15 yuḥanna ifka fllas tugga, yall awal-ns yini: «ġwad a-igan ġwalli-s-awn-nniġ <ra-d-yašk tigira-nu yan yugwr-iyi ašku illa ur-ta-llig.›»
- 16 nkkwni kullwaġ, llant-aġ lbarakat ggutnin zġ-tuggt l-lbaraka lli-gis-illan.
- 17 f-ufus n-musa a-f-d-ityawfka ššre, imma f-ufus n-yasue lmasiḥ a-f-di-tuška lbaraka d-lḥqq.
- 18 rbbi, ur-jju-t-izri yan, walaynni ġwalli igan yus yili-bdda d-babas, nttan ad-aġ-implan mamnk a-iga.
- 19 ġmkad ad-gant tugga n-yuḥanna ġakud llig-d-srs-uznn ayt-yudaya kra n-inmġurn d-iḥddamn n-tgmми n-rbbi zġ-urušalim. sqsan yuḥanna inin-as-d: «magit kiyi?»
- 20 isawl iml-asn lḥqq, ur-as-yunf s-yat. yini-asn: «urd nkki a-igan lmasiḥ n-rbbi.»
- 21 sqsan-t-dag: «izd nnabi iliyya a-tgit?» yini-asn: «urd iliyya ad-giġ.» sqsan-t: «is-tgit nnabi imqurn lli-ra-d-yašk?» yini-asn: «uhu.»

- 22 ɖalbn-as ilmma: «ini-ağ ma-tgit. ml-ağ ma-ra-nini i-willi-ağ-d-uznnin. ma-ttinit f-iḥf-nnk?»
- 23 isawl yuḥanna yini-asn: «gig ġwalli itbrraḥn ġ-lḥla ar-ittini «ssnmat aġaras n-siditnng»,» ġmklli-s-inna nnabi iṣaeya.
- 24 llan kra n-mddn zġ-lmdhb n-ifarisin ġ-gr-willi-d-uznn ayt-yudaya.
- 25 sqsan yuḥanna: «maḥ ayllig a-tssddamt mddn ġ-waman llig ur-tgit lmasiḥ nġd iliyya nġd nnabi lli-imqqurn?»
- 26 isawl-d yuḥanna yini-asn: «nkki ar-kwn-ssddamġ ġ-waman walaynni illa yan ġ-gratun ur-ti-tukwzm,
- 27 ig ġwalli ra-d-yašk tigira-nu. ur-sthllaġ nkki ad-rzmġ ifalan n-turziyin-ns.»
- 28 ijra kullu mayad ġ-biteanya ġ-tsga yaḍni n-wasif n-urdun. ġin a-ġ-a-issddam yuḥanna mddn ġ-waman.
- 29 ndid azkka izr-n yuḥanna yasue ifta-d s-dars, yini fllas: «han alqqaġ n-rbbi lli-ra-issitti ddnub n-ddunit.
- 30 ġwad a-igan ġwalli-f-awn-nniġ «rad-yašk tigira-nu yan yugwr-iyi ašku illa ur-ta-llig.»
- 31 ula nkki kkiġ-ttin ur-t-ukwzġ, walaynni f-ssibt-ns a-f-a-ssddamġ mddn ġ-waman baš a-ityawssan dar ayt-rbbi.»
- 32 izayd yuḥanna ifk tugga-ns yini: «zriġ rruḥ n-rbbi igguz-d zġ-ignwan zund yan-utbir ittrs-d fllas.
- 33 ar ġakudan ur-t-ukwzġ, walaynni rbbi lli-yyi-d-yuznn ad-ssddamġ mddn ġ-waman, nttan ad-iyi-innan «ra-tzrt rruḥ igguz-d ittrs-d f-yan-urgaz. nttan a-ra-issddam mddn s-rruḥ lqudus.»
- 34 ha-yyi zriġ-t ġilad, fkġ-awn tugga-nu, ġwad a-igan yus n-rbbi.»
- 35 ndid azkka illa ġin yuḥanna ibidd d-sin zġ-imḥdarn-ns.
- 36 izr-n yasue ifta-d. isawl yuḥanna yini: «han alqqaġ n-rbbi.»
- 37 llig sfldn sin imḥdarn-lli i-ma-inna, ddun ḍfurn yasue.
- 38 igrawl-d yasue izr-tn ḍfarn-t yini-asn-d: «ma-tsigilm?» inin-as: «maniġ tzdġt, a-rabbi?» (awal-ad, tga lmena-ns «ay-amslmd».)
- 39 yini-asn-d: «aškad-d a-tzrm.» munn dids zrn illig izdġ, gawrn dids ġassan ašku tlkm-d tasaet tis kkuzṭ n-tdggwat.
- 40 andraws gwmas n-simean bṭrus, nttan a-igan yan ġ-sin imḥdarn lli-sfldnin i-wawal n-yuḥanna ḍfurn yasue.

- ⁴¹ iddu ġakudan yaf-n gwmas simean yini-as: «ha-yaġ nmnaggar ġwalli igan lmasiħ n-rbbi.» (awal-ad <lmasiħ>, tga lmena-ns <amzlay>.)
- ⁴² yawi-t-id ilmma s-dar yasue. issmaqql ġis yasue, yini-as: «kiyi tġit simean yus n-yuna, walaynni rad-ak-nttini kafa.» ism-ad, tga lmena-ns <azru> zund lmena n-bṭrus.
- ⁴³ ndid azkka iskr yasue f-a-iddu s-tmazirt n-jalil. imnaggar filibbus yini-as: «ašk-id, mun didi.»
- ⁴⁴ iga filibbus gu-bitṣayda lli-igan tamdint n-andraws d-bṭrus.
- ⁴⁵ iddu filibbus yaf-n natanayl yini-as: «ha-yaġ nmnaggar ġwalli-f-yura musa ġ-ššre ula lanbiya ġ-warratn-nsn. iga yasue gu-našira yus n-yusf.»
- ⁴⁶ irar-as-d natanayl: «is-iżḍar a-d-yašk kra ifulkin zġ-našira?» yini-as filibbus: «ašk-id a-tzrt.»
- ⁴⁷ yasue iżra-n natanayl ifta-d s-dars, yini flas: «ġwad a-igan s-ššaħt zġ-ayt-rbbi, iṣfu-uwl-ns.»
- ⁴⁸ yini-as-d natanayl: «ma-s-iyi-tssnt?» irar-as yasue: «llig ur-ta-yak-iġri filibbus, zriġ-k-in ġ-ddu tazart.»
- ⁴⁹ isawl-d natanayl yini-as: «way-amslmd, kiyi a-igan yus n-rbbi, tġt agllid n-ayt-rbbi.»
- ⁵⁰ irar-as yasue: «is-sri-tumnt llig-ak-nniġ <zriġ-k-in ġ-ddu tazart>? ra-sul-tzrt uggwar n-mayad.»
- ⁵¹ izayd yasue yini-as: «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. ra-tzrm ignwan rzmn, tzrm lmalayka n-rbbi ar-aqlayn ar-di-tgguzn f-yus n-bnadm.»

yuhanna 2

- ¹ zrin sin-uwssan s-tlla yat-tmġra ġ-tmdint n-qana ġ-tmazirt n-jalil, tili ġin innas n-yasue.
- ² ityaweraḍ ula yasue d-imħḍarn-ns s-tmġra.
- ³ llig-asn-tmman-waman n-waḍil iktin, tini-as innas i-yasue: «ur-sul darsn aman n-waḍil.»
- ⁴ yini-as yasue: «mad-dari-trit, a-tamġart? han ur-ta-di-tlkim tasaet-inu.»
- ⁵ imma innas tzuyd tini i-iħddamn: «skrat aynna-s-awn-inna.»
- ⁶ llant ġin sdišt-tħabatin mqqurnin n-uzru, ar-gisnti-tggan aman lli-s-a-tġusn ayt-yudaya s-isird-nsn. kraygatt yat ra-ttasi ma-itggan miyya n-litru.
- ⁷ isawl yasue s-iħddamn yini-asn: «emmrar tħabatin s-waman.» emmrn-tnt ar imi.
- ⁸ izayd yini-asn: «asiyat ġilad, tawim i-bu-tmġra.» ddun awin-as aman.

- ⁹ llig imđi bu-tmğra aman lli-iwrrin gn aman n-wađil, ur-issin mani-d-kkan. ġir iħddamn lli-tn-d-uggwmnin a-issnn. iğr i-usli
- ¹⁰ yini-as: «ar-bdda-di-tawin mddn aman n-wađil iħlan ġ-isizwar n-tmğra, ard sun inbgiwn yan kra fkn-asn-d wiyyađ yađni. imma kiyi tssuggwrit-n aman n-wađil iħlan ar ġilad.»
- ¹¹ ħtad a-igan lmejizt tamzwarut, iskr-tt yasue ġ-qana n-jalil, issbayyn-d lımd-ns, amnn srs imħđarn-ns.
- ¹² iftu yasue ġakudan s-tmdint n-kafrnaħum, nttta d-innas d-aytmas d-imħđarn-ns. gawrn ġin kra n-uwssan.
- ¹³ yakmur-d leid n-usurf ġ-dar ayt-yudaya, iftu yasue s-tmdint n-urušalim.
- ¹⁴ ikšm s-tgmımi n-rbbi yaf-n mddn ar-gis-zznzan izgarn d-uwlli d-itbirn, izr wiyyađ skiwsn ġ-dar lmyadi-nsn ar-tşrrafn iqaridn.
- ¹⁵ yasi izakarn iftl-tn, iħtay srsn mddn-an kullutn zġ-tgmımi n-rbbi, ntni d-uwlli d-izgarn, igllb lmyadi n-işrrarfin ffin iqaridn-nsn f-wakal.
- ¹⁶ yini i-willi zznzanin itbirn: «ssufġat ġayad zġ-ġid. a-ur-trarm tigmımi n-baba a-tg ssuq.»
- ¹⁷ ktin-d imħđarn-ns ma-ityaran ġ-warra n-rbbi, «tayri f-tgmımi-nnk a-ijddrn ul-inu.»
- ¹⁸ nkrn imġarn n-ayt-yudaya inin-as: «ml-aġ kra l-lmejizt ad-aġ-tg tamatart n-is-dark lħqq a-tskart ġayad.»
- ¹⁹ irar-asn yasue yini: «ħlwat tigmımi-ad n-rbbi, bnuġ-tt ġ-krađ-uwssan.»
- ²⁰ inin-as-d: «kkuz id-mraw d-sđiř (46) n-usggwas ayd bnnun tigmımi-ad. mamnk a-trit kiyi a-stti-tbnut ġ-krađ-uwssan?»
- ²¹ imma yasue, hati isawl f-ddat-ns a-igan tigmımi n-rbbi.
- ²² llig-d-inkr zġ-lmut ktin-d imħđarn-ns maylli-s-asn-inna, amnn arra n-rbbi d-wawal-ad s-inna yasue.
- ²³ llig illa yasue ġ-urušalim ġ-uwssan l-leid n-usurf, amnn srs mddn ggutnin llig zran lmejizat lli-iskr.
- ²⁴ imma yasue ur-gisn-yumin ntni, ařku issn kullu mddn mamnk ad-gan.
- ²⁵ ur-iħtajja mad-as-yakkan tugga f-bnadm, ařku issn ma-illan ġ-bnadm.

yuhanna 3

- ¹ illa yan-urgaz zġ-lmdhb n-ifarisin, iga ism-ns niqudimus, ig yan zġ-imġarn n-ayt-yudaya.

- ² yuška-d s-dar yasue ġ-iyd yini-as-d: «way-amslmd, nssn izd rbbi a-k-id-yuznn a-tsslmdt, ašku ur-izđar yan a-iskar lmejizat lli-tskart iġ-ur-dids-illi rbbi.»
- ³ isawl yasue yini-as: «lħqq ayad, lħqq a-rad-ak-iniġ. yan ur-iluln zġ-ljdid ur-razizđar a-izr tagldit n-rbbi.»
- ⁴ yini-as-d niqudimus: «mamnk a-ra-yizđar yan a-d-ilal d-nttan imqur? is-rawrri s-waħlig n-innas a-d-ilal tis snat-twal?»
- ⁵ isawl yasue yini-as: «lħqq ayd-ak-ttiniġ, yan ur-iluln s-waman d-rruħ ur-izđar a-ikšm s-tgldit n-rbbi.
- ⁶ aynna iluln zġ-ddat, win ddat a-iga. aynna iluln zġ-rruħ, win rruħ a-iga.
- ⁷ «ad-ur-tejibt ġ-wawal-ad-ak-nniġ <iqqan-kwn-d a-tlalm zġ-ljdid.>
- ⁸ ar-išwad-wađu s-inna ira, ar-tsflidt i-tijijit-ns, walaynni ur-tssint mani-d-ikka ula manis ifta. ġmkad a-iga rruħ lqudus dar kullu wanna zġ-gis iluln.»
- ⁹ yini-as-d niqudimus: «mamnk a-izđar a-yili mayad?»
- ¹⁰ yini-as yasue: «kiyi tgit amslmd n-ayt-rbbi, sul ur-tssint tiġawsiwin-ad?
- ¹¹ lħqq ayd-ak-ttiniġ, ar-nsawal f-ma-nssn ar-nakka tugga f-ma-nzra, imma kunni ur-trim a-tamm tugga-nng.
- ¹² ar-awn-ttiniġ f-tġawsiwin n-ddunit-ad, ur-iyi-tuminm. mamnk a-ra-yyi-tamm iġ-awn-nniġ f-tġawsiwin n-ignna?
- ¹³ «ur-iġli yan s-ignna abla yus n-bnadm lli-d-igguzn zġ-ignna.
- ¹⁴ ġmklli yull musa almmađ n-wanas f-iggi n-uggjdi ġ-lħla, ġmkan a-yyi-d-iqqan ad-tyalalg ula nkki lli-igan yus n-bnadm,
- ¹⁵ baš a-tili tudrt idumn i-kullu wanna sri yumnn.»
- ¹⁶ ašku ġunškad a-s-iħnna rbbi f-ddunit aylliġ-d-ifka ġwalli igan yus, a-d-ikkis i-lhalak kullu wanna srs yumnn, išškšm-tn s-tudrt idumn.
- ¹⁷ ašku rbbi ur-d-yuzn yus s-ddunit baš a-iħkam f-ddunit, walaynni yuzn-t-id baš a-tnjm ddunit f-ufus-ns.
- ¹⁸ wanna sri yumnn, ur-ra-fflas-ittut lħukm. imma wanna ur-irin a-yamn, lħukm a-fflas-illan ašku ur-yumin s-wad igan yus n-rbbi.
- ¹⁹ ġayad a-f-ittut lħukm, ašku tkšm-d tifawt s-ddunit irin mddn tillas uggwar n-tifawt, myarn ad-skarn lħwšant.
- ²⁰ kullu wanna iskarn ma-ywħšnn, ar-itkrhu tifawt. ur-a-ittiri a-d-iffuġ s-tifawt a-ur-d-bayynn iskkirn-ns.
- ²¹ imma wanna iskarn s-lħqq, ar-d-itffuġ s-tifawt baš ad-d-bayynn iskkirn-ns izd s-wawal n-rbbi a-s-a-iskar.

- 22 tiġurdin n-mayan iddu yasue d-imħdarn-ns s-tmazirt n-yudaya, iqama ġin ar-issddam mddn ġ-waman.
- 23 ula yuħanna ġ-uwssan-an ar-issddam mddn, yili ġ-tsga n-einnun ašku ġin a-ġ-ggutn-waman, ur-bahra-yaggug zġ-salim. ar-di-ttaškin mddn s-dar yuħanna, ddmn ġ-waman f-ufus-ns.
- 24 ġakudan ur-ta-ityamaz yuħanna ġ-lħbs.
- 25 yan-wass ar-sawaln imħdarn n-yuħanna d-yan-urgaz iga gu-yudaya, ar-tmjaħadn f-usġus n-ayt-yudaya.
- 26 aškin-d s-yuħanna inin-as: «way-amslmd, ġwalli-k-imnaggarn ġ-tsga yađni n-urdun tfkt fllas tugga-nnk, hati ar-issddam ula nnta, ar-dars-ttidun mddn kullutn.»
- 27 isawl yuħanna yini-asn: «ur-iżđar yan a-iţţaf kra iġ-ur-as-t-ifki rbbi.
- 28 kunni tsfldm-iyi lliġ nniġ <urd nkkin a-igan lmasiħ walaynni yuzn-iyi-d rbbi ad-zwurġ i-lmasiħ.>
- 29 taslit tin-usli a-tga, imma amddakkwl n-usli ibidd ġ-tama n-usli ar-isflid i-wawal-ns ifrħ srs. yuwfa gigi lfrħ-ad ġila.
- 30 iqqan-d a-yaqlay nnta, ar-tgguzġ nkki.»
- 31 ġwalli-d-yuškan zġ-uflla, nntan a-yugwrn kullu ma-illan. wanna igan zġ-ddunit, gu-ddunit a-iga, ar-isawal ġir f-tġawsiwin n-ddunit. imma ġwalli igan zġ-ignna, yugwr kullu ma-illan.
- 32 ar-yakka tugga f-ma-iżra ula ma-mi-isfld, walaynni ur-illi ma-yumn tugga-ns.
- 33 imma wanna yumn tugga-ns, hati imla izd rbbi a-dar lħqq.
- 34 ġwalli-d-yuzn rbbi, ar-bdda-isawal s-iwaliwn n-rbbi, ašku iemmr-t kullu s-tħkimt n-rruħ-ns.
- 35 rbbi, iezza dars yus, ig kullu ma-illan ġ-ddu-ufus-ns.
- 36 wanna yumn s-yus n-rbbi, ra-iddr tudrt idumn. imma wanna ur-isflidn s-yus ur-ra-iţţaf tudrt walaynni ra-fllas-iqama lġađab n-rbbi.

yuħanna 4

- 1 sfldn ifarisin is-a-iskar yasue imħdarn uggwar n-yuħanna, ar-tn-issddam ġ-waman.
- 2 urd f-ufus n-yasue a-f-a-tddamn walaynni f-ufus n-imħdarn-ns,
- 3 walaynni lliġ isfld yasue f-mayd ttinin iffug tamazirt n-yudaya yamz aġaras n-jalil.
- 4 iqqan-t-id a-izri zġ-tmazirt n-samira.
- 5 ilkm-d yat-tmdint ġ-samira ar-as-ttinin suħar. tlla ġ-tsga n-igr lli-ifka yaequb i-yus yusf.

- 6 illa-ġin-wanu n-yaēqub. igawr yasue ġ-tama n-wanu ašku irmi ġ-uġaras, ig lħal tuzzunt n-wass.
- 7 tašk-id yat-tmġart ullt-samira a-n-tagġwm. isawl srs yasue yini-as: «fk-iyi ad-suġ.»
- 8 ur-dids-llin imħdarn-ns ġ-tasaēt-an, ašku ddan s-tmdint ad-d-sġn mad-šttn.
- 9 tini-as-d-tmġart: «maħ a-yyi-tđalbt a-tsut? kiyi tġit gu-yudaya, nkki ġiġ ullt-samira.» ašku ayt-yudaya ur-a-ssan zġ-irukutn n-ayt-samira.
- 10 isawl yasue yini-as: «mrad is-tssnt tawafka n-rbbi ula ma-iga ġwad-am-innan <fk-iyi ad-suġ,> ikun tđalbt-iyi fkġ-am aman n-tudrt.»
- 11 trar-as-d-tmġart: «wa-sidi, han anu idra, ur-dark ddu. manig ra-taft aman-lli n-tudrt?
- 12 is-tugwrt babatnng yaēqub lli-aġ-ifkan anu-ad, isu zġ-gis nttta d-tarwa-ns d-lksibt-ns?»
- 13 isawl yasue yini-as: «kullu wanna iswan zġ-waman-ad rad-daġ-irufu,
- 14 imma wanna iswan zġ-waman lli-rad-as-fkġ nkki, ur-sar-irufi. ašku aman lli-rad-as-fkġ ra-zgis-ngin zund yat taleint n-tudrt idumn.»
- 15 tini-as-d-tmġart ġakudan: «wa-sidi, fk-iyi aman-ad, a-yyi-ur-sul-yaġ irifi ula-da-d-sul-ttaškig a-n-aggwmġ.»
- 16 yini-as yasue: «zayd ġr-d i-urgaz-nnm twrrid-d.» imma nttat trur-as-d:
- 17 «ur-dari argaz.» yini-as yasue: «twġzant lliġ tnnit ur-darm argaz,
- 18 ašku tkkit-sttin ttahalt smmus irgazan. imma ġwalli-da-tllit ġ-uwssan-ad ur-km-itahil. lħqq ayd-s-tnnit.»
- 19 tini-as-d-tmġart: «wa-sidi, ssnġ ġilad izd kra n-nnabi a-tġit.
- 20 ha-imzwura-nng nkkwni ar-tebadn rbbi ġ-iggi n-udrar-ad, imma kunni ar-ttinim <urušalim a-ġ-d-iqqan mddn ad-tebadn.»»
- 21 isawl yasue yini-as: «amn-iyi a-tamġart. rad-d-aškin-uwssan ġ-ra-ttebadm rbbi babatnng urd ġir ġ-udrar-ad nġd ġ-urušalim.
- 22 kunni ar-ttebadm ġwalli ur-tssinm. nkkwni nssn ma-ntebad, ašku dar ayt-yudaya a-d-ikka-ujnjm n-rbbi.
- 23 walaynni rad-d-aškin kra n-uwssan, hatni-nnit lkmn-d, lli-ġ-rad-ilin kra n-mddn ar-tebadn rbbi babatnng ġmklli ira, s-tħkimt n-rruħ lqudus ula lħqq. zund ġwid a-ira babatnng a-ti-tebadn.
- 24 rbbi iga rruħ. winna ranin a-ti-tebadn iqqan-tn-d a-ti-tebadn s-tħkimt n-rruħ ula lħqq.»

- 25 tini-as-d-tmgart: «ssng is-ra-d-yašk lmasih (a-t-igan d-umzlay n-rbbi). ġakud nna-d-yuška rad-aġ-d-impl kullu tiġawsiwin-ad.»
- 26 yini-as yasue: «nkki-ad didm isawaln a-t-igan.»
- 27 ġakudan ad-d-wrrin imħdarn n-yasue. tejjbn lliġ-t-in-ufan ar-isawal d-yat-tmgart, walaynni ur-as-nnin «ma-dars-trit?» ula «maħ ayllig a-dids-tsawalt?»
- 28 tnkr-tmgart tfl agdur-ns tftu s-tmdint, ar-ttini i-mddn n-ġin:
- 29 «aškad-d a-tzrm yan-urgaz isawl-iyi f-kullu mad-skrġ. ħaqqan izd ġwad a-igan lmasih n-rbbi.»
- 30 ffuġn-d mddn zġ-tmdint ftun-d s-dar yasue.
- 31 ur-ta-d-ruħn mddn-an, sawln-d imħdarn s-yasue inin-as: «hak a-tššt ay-amslmd.»
- 32 imma nnta inna-yasn: «illa dari ma-yyi-iššbaen, ur-ti-tssinm kunni.»
- 33 sqsan imħdarn i-ngratsn: «is-illa mad-as-d-yiwin ma-ištta?»
- 34 imma yasue inna-yasn: «ha-yyi ar-tšbaeġ iġ-a-skarġ ma-ira ġwalli-yyi-d-yuznn, ssafuġ tawuri-ns.
- 35 is-ur-a-ttinim <kkuż-iyrn a-sul-iqaman i-tmgra>? walaynni rad-awn-iniġ, allat alln-nnun a-tzrm igran mlluln, lkmn f-tmgra.
- 36 ġilad ġwalli imgrn ar-itamz tiġrad-ns, ar-issmunu ššabt n-tudrt idumn, baš a-ifrħ ġwalli ikrzn ula ġwalli imgrn i-ngratsn.
- 37 ywġzan-wawal lli-s-a-ttinin mddn <ikrz-t yan, imgr-t wayyađ.>
- 38 ha-yyi uznġ-kwn a-tmggrm ġaylli-f-ur-tutm tammara. wiyyađ utn tammara, imma kunni ar-di-ttawim ġaylli-f-tt-utn.»
- 39 iggut ma-yumn s-yasue ġ-tmdint-an n-samira lliġ sflđn i-tugga lli-fllas-tfka-tmgart-lli, tini-asn «isawl-iyi f-kullu mad-skrġ.»
- 40 lliġ-t-id-ruħn đalbn-t ad-darsn-igawr. iqama ġin dar ayt-samira sin-uwssan.
- 41 ar-ttigatn s-uggwar ġwilli srs umnnin lliġ-as-sflđn ar-isawal.
- 42 inin i-tmgart-an: «urd ġir f-ssibt n-wawal-nnm a-f-numn ġilad walaynni nsflđ-as ula nkkwni, nissan izd s-ššaħt ġwad a-igan anjjam n-ddunit.»
- 43 lliġ zrin sin-uwssan iftu yasue, yamz aġaras s-tmazirt n-jalil.
- 44 nnta s-iħf-ns a-ifkan tugga-yad inna: «ur-illi kra n-nnabi, uqqrn-t ayt-tmazirt-ns.»
- 45 lliġ ilkm jalil frħn srs ayt-jalil, ašku dđan ula ntni s-urušalim a-n-zzrin leid, zrn kullu maylli iskr ġin ġ-uwssan-an.

- 46 iwri yasue s-tmdint n-qana ġ-jalil ġ-illig irur aman ad-gn aman n-waḍil iktin. illa ġin yan-unmġur n-tmazirt, yuḍn-as yus ġ-tmdint n-kafrnaḥum.
- 47 llig isfld is-d-yuška yasue zġ-yudaya s-jalil, iddu s-dars iḍalb-t a-d-yašk a-ijjujji yus ašku ar-itmtat.
- 48 isawl yasue ġakudan yini: «iġ-ur-tzrim lmejizat d-lquwwat ur-akkw-a-ttirim a-tammn.»
- 49 yini-as-d-unmġur: «ašk-id a-sidi ur-ta-immut iwi.»
- 50 irar-as yasue: «zayd, ra-iddr yuk.» iftu-urgaz yamn mad-as-inna yasue.
- 51 nttan sul ifta ġ-uġaras mnaggarn-t-id iḥddamn-ns inin-as: «ha-yuk iddr.»
- 52 isqsa-tn: «man tasaet a-ijji?» inin-as: «titti zġ-gis tawla iḍgam ġ-tasaet izwarn ġ-tuzzunt n-wass.»
- 53 issn izd tasaet-an a-ġ-as-inna yasue «ra-iddr yuk,» yamn srs nttā ula kullu ayt-tgmmi-ns.
- 54 ḥtad a-igan tis snat lmejizat iskr-tt yasue llig-d-yuška zġ-yudaya s-jalil.

yuhanna 5

- 1 tigurdin n-mayan yili yal-leid dar ayt-yudaya, iddu yasue s-tmdint n-urušalim.
- 2 illa yan-ifrḍ ġ-urušalim ġ-tama n-imi n-uwlli, ar-as-ttinin <ifrḍ n-bitzata> s-wawal n-ayt-yudaya. sutln-as smmus ilḥnin.
- 3 ar-gisn-ggann imuḍan ggutnin, ibukaḍn d-ibidarn d-ikušamn.
- 5 illa ġin yan-urgaz yuḍn kraḍ id-mraw d-tam (38) n-usggwas.
- 6 llig-t-izra yasue yissan izd kigan d-isggwasn a-ġin-ign, yini-as: «is-trit a-tjjit?»
- 7 isawl-d-umaḍun yini-as: «wa-sidi, ur-dari ma-yyi-išškšamn s-ifrḍ akud nna-gis-mmussan-waman. ġakud nna-n-akmurġ s-iyi-izwar kra n-yan yaḍni igguz s-waman.»
- 8 izayd yasue yini-as: «nkr, asi imjdin-nnk tddut.»
- 9 ijji-urgaz-lli ġakudan, yasi imjdin-ns ar-ifttu. d-ġassan iga ass n-usunfu.
- 10 sawln imġarn n-ayt-yudaya s-urgaz lli-ijjin inin-as: «ass n-usunfu ayad. iḥrm a-tasit imjdin.»
- 11 irar-asn: «ġwalli-yyi-ijjujjin inna-yyi <asi imjdin-nnk tddut.⟩»
- 12 sqsan-t: «ma-iga-urgaz lli-ak-innan <asi imjdin-nnk tddut?⟩»
- 13 imma nttā ur-issin ma-iga, ašku yasue imatti-n zġ-gr mddn ggutnin lli-llanin ġin.
- 14 ġir imikk s-n-dids-immaggar yasue ġ-tgmmi n-rbbi yini-as: «ha-kiyi tjjit. a-ur-sul-tskart ddnub a-ur-imil yili-ak kra yugwrn ġayan.»

- 15 iddu-urgaz lli-ijjin s-dar imġarn n-ayt-yudaya yini-asn: «yasue a-yyi-ijjujjin.»
- 16 ġakudan ad-usin tanuwwašt f-yasue, ašku iskr mayan ġ-wass n-usunfu.
- 17 imma yasue irur-asn inna: «ha-rbbi baba iħdm-bdda, iqqan-iyi-d ad-tħdamġ ula nkki.»
- 18 lliġ sflđn i-wawal-ad irin s-uggwar a-t-nġn, urd ġir f-ssibt n-is-iffuġ zġ-leada n-wass n-usunfu walaynni f-ssibt n-ma-iga rbbi d-babas, issngadda iħf-ns d-rbbi.
- 19 izayd yasue ġakudan yini-asn: «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. nkki lli-igan yus n-rbbi ur-zđarġ ad-skrġ yat zġ-iħf-inu abla maylli-s-zriġ baba ar-t-iskar. ašku aynna iskar nttā, ad-skarġ ula nkki.
- 20 ašku rbbi baba, ezzaġ dars, ar-iyi-imala kullu ma-iskar. rad-iyi-sul-imala kra n-iskkirn ugwrn ġwid, rad-bahra-gisn-ttejjabm kunni.
- 21 ġmklli-d-issnkar baba ġwilli mmutnin ar-tn-issddr, ġmkan a-s-rad-ssddrġ wanna riġ ula nkki.
- 22 ur-a-itħkam baba f-yan walaynni ifka-yyi ad-tħkamġ f-kullu mddn,
- 23 baš a-yyi-kullu-tuqqarn ġmklli tuqqarn baba. yan ur-iyi-yuqqrn, ur-yuqqr baba lli-yyi-d-yuznn.
- 24 «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. wanna isflđn s-wawal-inu yamn ġwalli-yyi-d-yuznn, ra-iddr tudrt idumn. ur-ra-flas-ittut lħukm, ašku izri zġ-lmut s-tudrt.
- 25 lħqq ayd-awn-ttiniġ, rad-d-aškin kra n-uwssan, hatni-nnit lkmn-d, lli-ġ-rad-sflđn ġwilli mmutnin i-wawal n-yus n-rbbi. d-kullu wanna isflđn i-wawal-an ra-iddr.
- 26 ašku ġmklli tlla-tzđđart n-tudrt dar baba, ġmkan ad-iyi-ifka tazđđart ad-akkaġ tudrt ula nkki lli-igan yus.
- 27 ifk-iyi-daġ ad-kkatġ lħukm f-bnadm ašku ġiġ yus n-bnadm.
- 28 ad-ur-ttejjabm ġ-mayad, ašku ra-di-tašk tasaet lli-ġ-rad-sflđn kullu willi llanin ġ-ismđal i-wawal-inu.
- 29 ġakudan a-rad-d-ffuġn, nkrn-d winna skarnin afulki ad-kšmn s-tudrt l-ljdid, nkrn-d winna skarnin lħwšant a-flasn-ittut lħukm.
- 30 «ur-zđarġ ad-skrġ yat zġ-iħf-inu, walaynni ar-tħkamġ s-mad-iyi-imala baba. s-lħqq a-s-a-tħkamġ ašku ur-a-skarġ s-ma-ttirig nkki walaynni s-ma-ittiri ġwalli-yyi-d-yuznn.
- 31 mrad is-fkiġ tugga f-iħf-inu ur-rad-zgant tugga-nu.
- 32 walaynni illa wayyađ flā yakkan tugga, ssnġ izd lħqq ad-gant tugga lli-flā-yakka.
- 33 yuħanna lli-s-tuznm, nttan a-yakkan tugga f-lħqq.

- ³⁴ urd nkki a-iħtajjan tugga n-bnadm, walaynni nniġ-awn mayad baš a-tnjmm zġ-lhalak.
- ³⁵ yuħanna ikka-ttin iga zund yal-lqndil irġan ifaw, trdum a-srs-tisfiwm yat tasaet.
- ³⁶ imma nkki, tugga lli-dari-illan ugwrnt tin yuħanna, ašku iskkirn lli-yyi-ifka baba a-tn-skrġ, ntni a-flla-yakkan tugga. iskkirn lli-skarġ, ntni a-imalan izd baba a-yyi-d-yuznn.
- ³⁷ ha-baba lli-yyi-d-yuznn, nttan a-flla-ifkan tugga. ur-jju-tsflidm i-ššut-ns, ula tżram ššurt-ns.
- ³⁸ ur-akkw-izga-wawal-ns ġ-uwl-nnun, ašku ur-iyi-tumnm nkki lli-d-yuzn.
- ³⁹ kunni ar-tsiggilm ġ-warratn n-rbbi ašku tġalm izd gisn a-ġ-ra-tafm aġaras n-tudrt idumn. ntni a-flla-yakkan tugga,
- ⁴⁰ walaynni ur-trim a-d-sri-taškim ad-awn-tili tudrt-an.
- ⁴¹ «ur-a-skarġ f-a-yyi-talġn mddn,
- ⁴² walaynni ssnġ mamnk a-tgam, ur-gigun-tlli tayri n-rbbi.
- ⁴³ uškiġ-d s-ism n-baba, imma kunni ur-a-sri-tsflidm. mrad is-d-yuška kra n-yan yađni ar-isawal ġir zġ-iħf-ns, ra-srs-tsflidm.
- ⁴⁴ mamnk a-ra-tamnm lliġ a-ttirim a-ttalġm i-ngratun bla-da-tskarm f-a-kwn-yalġ rbbi lli-igan waħdut?
- ⁴⁵ a-ur-tġalm izd nkki a-ra-srun-yaštka ġ-dar baba. illa wayyađ srun yaštka, a-t-igan d-musa lli-ġ-n-trjam.
- ⁴⁶ mrad is-tumnm musa ikun tumnm-iyi, ašku yura flla.
- ⁴⁷ walaynni iġ-ur-tuminm arratn n-musa, mamnk a-ra-tamnm iwaliwn-inu?»

yuħanna 6

- ¹ tiġurdin n-mayan iddu yasue ibbi s-tsga yađni n-umda n-jalil, ar-as-ttinin amda n-ħabariyya.
- ² đfurn-t mddn ggutnin ašku żran lmejizat lli-iskar ar-ijjujji imuđan.
- ³ iġli yasue s-yan-uwrir, igawr ġin nnta d-imħđarn-ns.
- ⁴ yakmur-d leid n-ayt-yudaya lli-mi-ttinin leid n-usurf.
- ⁵ ar-n-issmuqqul yasue s-n-iżra mddn ggutnin ftan-d s-dars, yini i-filibbus: «manizġ ra-d-nsġ aġrum mad-šttn mddn-ad?»
- ⁶ issn ma-ra-iskr walaynni isqsa filibbus ġmkad baš a-t-yarm.
- ⁷ irar-as-d filibbus: «uggwar n-snat id-miyya n-nnuqrt n-uġrum a-ra-yġ-iħšša, sul ur-ra-tn-d-yašk ġir imikk i-yan.»

- ⁸ isawl-d yan zġ-imħđarn-ns ism-ns andraws gwmas n-simean btrus yini-as:
- ⁹ «illa ġid yan-ufruħ, dars smmust-tngwal n-ṭmżżin d-snat-tslmin. walaynni ma-ra-ig mayan i-ġunškad n-mddn?»
- ¹⁰ imma yasue inna-yasn: «ssgawrat mddn.» adġar-an, tggut gis tuga. gawrn mddn-an kullutn, rad-gn ma-itgġan smmus id-walf n-urgaz.
- ¹¹ yasi yasue smmust-tngwal-lli išk rbbi, ifk-tnt i-mddn, ifk-asn ula tislmin, kud yan d-ġunšk lli-ira.
- ¹² lliġ šbean, yini i-imħđarn-ns: «ssmunat tuffaz lli-qamanin a-ur-iħsr yat.»
- ¹³ ssmunn-d ma-d-iqaman i-mddn-lli zġ-smmust-tngwal n-ṭmżżin, emmrn snat d-mrawt tasllit s-tuffaz.
- ¹⁴ lliġ żran lmejizt-ad lli-iskr yasue ar-ttinin: «s-ššaħt ġwad a-igan nnabi lli-f-nsfld ra-d-yašk s-ddunit.»
- ¹⁵ imma yasue issn mamnk ad-ran a-t-amżn skrn zġ-gis agllid-nsn, ifl-tn iftu waħdut s-iwrrar.
- ¹⁶ lliġ-di-truħ-tdggwat, gguzn imħđarn s-tama n-umda.
- ¹⁷ đrnt tillas, ur-ta-tn-d-ilkim yasue. kšmn s-tanawt ftun ġ-umda, irin ad-bbin s-tsga yađni s-tmdint n-kafrnaħum.
- ¹⁸ inkr-d-wađu itjhhdn iduy-umda.
- ¹⁹ ar-kkatn imħđarn s-twgla, ssudun ma-itgġan smmus nġd sđiř kilimitr s-a-n-tmnadn yasue ifta-d f-iggi n-waman yakmur-d s-tanawt, ġuwđn bahra.
- ²⁰ yini-asn yasue: «ad-ur-tiksađm. nkkin aya.»
- ²¹ frħn ġakudan, ssġlin-t s-tanawt, s-lkmn tamazirt lli-ran.
- ²² ndid azkka ktin-d mddn lli-n-qamanin izd yat tanawt ka-illan ġin idġam, issann is-ur-ini yasue d-imħđarn-ns walaynni ssudan ntni waħdutn.
- ²³ ġakudan s-n-uřkant kra n-tanawin yađni zġ-tmdint n-ṭabariyya, lkmnt tama n-udġar lli-ġ-řřan aġrum lli-asn-ifka siditnġ išk rbbi fllas.
- ²⁴ lliġ żran mddn-an ur-sul-iqama yasue ġin ula imħđarn-ns, kšmn s-tanawin ssudun s-tsga n-kafrnaħum a-srs-sigġln.
- ²⁵ lliġ-d-ufan yasue ġ-tsga-yad n-umda inin-as: «way-amslmd, managu a-di-tuřkit s-ġid?»
- ²⁶ isawl yasue yini-asn: «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. ur-a-sri-tsiggilm f-ssibt n-ma-tssnm lmena l-lmejizat lli-tżram walaynni f-ssibt n-ma-třřam aġrum tšbeam.

- 27 a-ur-ttḥdam f-umššu lli-itḥsarn, walaynni tḥdamat f-umššu lli-rad-bdda-
iqama i-tudrt idumn. nttan a-rad-awn-fkḡ nkki lli-igan yus n-bnadm, ašku imla
rbbi baba is-iyi-izli i-mayad.»
- 28 imma ntni sqsan-t: «mad-aḡ-d-iqqann a-t-nskar baš a-ntḥdam i-rbbi?»
- 29 yini-asn yasue: «ha lḥdmt lli-zgigun-ira rbbi, a-tamnm s-ḡwad-d-yuzn.»
- 30 rarn-as-d: «mal-lmejizt a-ra-tskrt baš a-stt-nḗr namn srk? mamnk a-ra-tḥdmt
kiyi?»
- 31 kkan-ttin imzwura-nng ḡ-lḥla ar-šttan aḡrum lli-mi-ttinin <manna>. ḡmklli
ityaran <ifka-yasn-d aḡrum zḡ-ignna a-t-šttan.»
- 32 isawl yasue yini-asn: «lḥqq ayad, lḥqq a-rad-awn-iniḡ. urd musa ad-awn-d-ifkan
aḡrum zḡ-ignna walaynni rbbi baba. nttan ad-awn-d-yakkan ḡilad aḡrum iḥḥan zḡ-
ignna.
- 33 ašku aḡrum n-rbbi iga-t ḡwad-d-igguzn zḡ-ignna, ar-yakka tudrt i-ddunit.»
- 34 inin-as-d: «wa-sidi, akka-yaḡ-bdda aḡrum-ad.»
- 35 isawl yasue yini-asn: «nkki a-igan aḡrum n-tudrt. wanna-d-sri-yuškan, ur-sar-t-
yaḡ laḗ. wanna sri yumnn, ur-sar-t-yaḡ irifi.
- 36 imma kunni nnig-awn yadlli <tḗram-iyi, ur-sri-tuminm.>
- 37 walaynni ra-d-sri-ttaškin kullu winna-yyi-yakka baba. d-wanna-d-sri-yuškan,
ur-sar-t-rurḡ.
- 38 ašku gguzḡ-d zḡ-ignna baš ad-skarḡ ma-ira ḡwalli-yyi-d-yuznn, urd mad-rig
nkki.
- 39 ḡmkad a-ira ḡwalli-yyi-d-yuznn, ira a-ur-ityawhlak yan zḡ-willi-yyi-ifka, yiri a-
tn-d-ssnkrḡ ḡ-wass iggwran n-ddunit.
- 40 ḡmkad-nnit a-ira baba, ira a-ifk tudrt idumn i-kullu wanna-yyi-izran yamn sri.
ra-t-id-ssnkrḡ ḡ-wass iggwran.»
- 41 bdun ar-fllas-tngmugn mddn-an n-ayt-yudaya ašku inna «nkki a-igan aḡrum lli-
d-igguzn zḡ-ignna.»
- 42 ar-ttinin: «is-ur-igi ḡwad yasue yus n-yusf? nssn babas d-innas. mamnk a-ra-yiri
a-ittini <gguzḡ-d zḡ-ignna?»
- 43 irar-asn yasue: «ad-ur-tngmugm i-ngratun.
- 44 ur-izḗdar yan a-d-sri-yašk abla-t-id-ildi baba lli-yyi-d-yuznn. imma wanna-d-sri-
yuškan, ra-t-id-ssnkrḡ ḡ-wass iggwran n-ddunit.
- 45 ityara ḡ-warra l-lanbiya, <rbbi a-ra-isslmd kullu mddn.> kullu wanna isfldn i-baba
ilmd zḡ-gis, ra-d-sri-yašk.

- 46 ur-illi yan izran baba, abla nkki lli-igan zġ-rbbi a-t-izran.
- 47 lĥqq ayad, lĥqq a-rad-awn-iniġ. wanna sri yumnn, ra-iddr tudrt idumn.
- 48 nkki a-igan aġrum n-tudrt.
- 49 mmutn imzwura-nnun ġ-lĥla waĥĥa da-šttan aġrum lli-mi-ttinin «manna».
- 50 imma ġilad igguz-d-uġrum-ad zġ-ignna baš a-ur-immt wanna zgis iššan.
- 51 nkki ġiġ aġrum iddrn lli-d-igguzn zġ-ignna. wanna iššan zġ-uġrum-ad, rad-bdda-iddr. aġrum lli-rad-fkġ iga ddat-inu, ra-stt-fkġ a-srs-tddr ddunit.»
- 52 bdun mddn-an ar-tmjaĥadn i-ngratsn ar-ttinin: «mamnk a-izġdar ġwad ad-aġ-ifk ddat-ns a-zgis-nšš?»
- 53 imma yasue inna-yasn: «lĥqq ayd-awn-ttiniġ, iġ-ur-tššim zġ-ddat n-yus n-bnadm, iġ-ur-tswim zġ-idammn-ns, ur-ra-gigun-tili tudrt.
- 54 wanna iššan zġ-ddat-inu isu zġ-idammn-inu, ra-iddr tudrt idumn, ra-t-id-ssnkrġ ġ-wass iggwrn n-ddunit.
- 55 ašku ddat-inu tga amššu l-lĥqq, gn idammn-inu tissi l-lĥqq.
- 56 wanna iššan zġ-ddat-inu isu zġ-idammn-inu, hati izga ġiġi zġaġ ġis.
- 57 yuzn-iyi-d baba lli-dar taĥkimt n-tudrt, ddrġ nkki f-ssibt-ns. ra-iddr wanna zġ-ġiġi iššan ula nttā f-ssibt-inu.
- 58 ġwad a-igan aġrum lli-d-igguzn zġ-ignna, urd zund aġrum lli-ššan imzwura-nnun, mmtn sul ġ-isiggwra. wanna iššan zġ-uġrum-ad rad-bdda-iddr.»
- 59 ġmkad a-s-asn-isawl yasue lliġ isslmd mddn ġ-tġmmi n-tzallit ġ-kafrnaĥum.
- 60 lliġ-as-sfldn imĥġarn-ns, iggut ġisn ma-innan: «išqa-ulmmud-ad. ma-ra-yizġdar ad-as-isflid?»
- 61 imma yasue, bla-yas-nnan issn ma-f-a-tngmugn, yini-asn: «is-awn-tt-isštiyyr mayad?
- 62 ma-ra-tinim iġ-iyi-tzram tyalalġ, nkki lli-igan yus n-bnadm, s-illig ttin-kkiġ lliġ?
- 63 hati rruĥ n-rbbi a-yakkan tudrt, imma ddat ur-tġi yat. rad-awn-yili rruĥ ula tudrt s-iwaliwn-ad-awn-ttiniġ,
- 64 walaynni illa ġ-gratun ma-ur-yuminn.» ašku yasue issn zġ-isizwar manwi ur-srs-umnnin, yissan manwa ra-t-izznz.
- 65 izayd ilmma yini-asn: «mayad a-f-awn-nniġ «ur-izġdar yan a-d-sri-yašġ iġ-ur-as-d-ityawfka zġ-baba.»»
- 66 ġakudan ma-iggutn zġ-imĥġarn-ns fln-t, ur-a-sul-dids-tmunun.

⁶⁷ isawl-d yasue ilmma s-sin d-mraw n-umḥḍar yini-asn: «izd ula kunni tram a-twrrim?»

⁶⁸ yini-as simean bṭrus: «wa-sidi, dar mit a-s-ra-nddu? kiyi a-dar iwaliwn n-tudrt idumn.

⁶⁹ ha-yaḡ numn nissan izd kiyi a-igan amḗlay n-rbbi.»

⁷⁰ yini-asn-d yasue: «kunni s-sin d-mraw, is-urd nkki a-kwn-istin? walaynni yan gigun iga win iblis.»

⁷¹ ḡmkad a-s-ibdr yahuda yus n-simean iṣḥaryuṭ lli-ra-izznz yasue waḥḥa iga yan zḡ-sin d-mraw n-umḥḍar-ns.

yuhanna 7

¹ tigurdin n-mayan ar-itlulli yasue ḡ-tmazirt n-jalil. ur-iri a-iffuḡ s-tmazirt n-yudaya aṣku ar-ttirin imḡarn n-ayt-yudaya a-t-nḡn.

² ḡ-uwssan-an yakmur-d leid n-ayt-yudaya lli-mi-ttinin leid n-iḥṣaṣ.

³ sawln-d aytmas n-yasue inin-as: «ddu zḡ-ḡid s-yudaya ad-zrn imḥḍarn-nnk ma-tskart.

⁴ aṣku yan iran a-ityawssan ur-a-ithḍu iskkirn-ns. iḡ-a-tskart tigawsiwin-ad, iḥṣa-k a-di-tssbayynt iḥf-nnk i-ddunit.»

⁵ aṣku ur-srs-uminn aytmas.

⁶ yini-asn yasue: «azmz-nnun illa-bdda, walaynni ur-ta-d-ilkim-uzmz-inu.

⁷ kunni, ur-gigun-illi ma-f-a-kwn-tkrhun ayt-ddunit-ad, imma nkki ar-iyi-tkrhun f-tugga lli-akkaḡ f-lḥwṣanat lli-skarn.

⁸ zaydat kunni a-tzzrim leid ḡin. ur-ta-rad-dduḡ nkki aṣku ur-ta-d-ilkim-uzmz-inu.»

⁹ inna-yasn ḡmkad, igawr sul ḡ-tmazirt n-jalil.

¹⁰ walaynni lliḡ ftan aytmas ad-zzrin leid ḡ-uruṣalim, iftu ula nnta s-tntla baṣ a-t-ur-akwzn mddn.

¹¹ ar-srs-siggiln imḡarn n-ayt-yudaya ḡ-uwssan l-leid ar-ttinin: «manza ḡwalli?»

¹² iggut ma-flas-itnṣmuṣn. kra gisn ar-ittini: «argaz ifulkin a-iga.» kra ar-ittini: «uhu, ar-ijllu mddn.»

¹³ walaynni ur-izḍar yan a-yall awal-ns, aṣku ksudn zḡ-imḡarn n-ayt-yudaya.

¹⁴ lliḡ iruḥ mnaṣṣ ḡ-uwssan l-leid, ikṣm yasue s-tgmmi n-rbbi ar-isslmad.

¹⁵ ar-gis-tejjabn imḡarn n-ayt-yudaya ar-ttinin: «argaz-ad ur-d-ikki lmdrst. mamnk a-s-issn ḡunṣkad n-ulmmud?»

- 16 imma yasue irur-asn inna: «almmud-ad ur-igi winu. iga win ġwalli-yyi-d-yuznn.
- 17 wanna iran a-iskar ma-ira rbbi, nttan a-ra-yissan almmud-ad izd dar rbbi a-zġ-d-yuška ngd ar-d-sawalġ zġ-iħf-inu.
- 18 yan-d-isawaln zġ-iħf-ns, ar-ittiri a-t-alġn mddn. walaynni yan ittirin a-t-yalġ ġwalli-t-id-yuznn, nttan ar-ittini lħqq ur-a-isskirkis.
- 19 musa ifka-yawn ššre n-rbbi, walaynni ur-gigun-illi yan iskarn s-ššre. maħ ayllig a-ttirim a-yyi-tngm?»
- 20 rarn-as-d mddn-an: «kiyi, kra l-ljnn a-k-ikšmn. ma-iran a-k-ing?»
- 21 yini-asn yasue: «yan-uskkir kad-skrġ, ar-kullu-gis-ttejjabm.
- 22 yušša-kwn musa a-tzżallm i-tarwa-annun, waħħa urd musa ka-izwarn ġ-tzallit-an walaynni imzwura-annun a-zwar-izżullan. tmyarm ġilad a-tzżallm i-bnadm ula ġ-wass n-usunfu.
- 23 walaynni iġ-tzżullam i-bnadm ġ-wass n-usunfu baš a-tskarm s-ššre n-musa, ma-f-awn-fla-tiyyr llig jjujjig bnadm kullut ġ-wass n-usunfu?
- 24 a-ur-ttnbađm s-ma-d-ibann i-mddn walaynni tnbađat s-lħqq.»
- 25 bdun kra n-ayt-urušalim ar-sqsan i-ngratsn ar-ttinin: «is-urd ġwad ad-ran imġarn a-t-ngn?
- 26 hati ar-isawal ġ-wammas n-mddn, ur-as-annin yat. ħaqqan ssnn izd s-ššaħt nttan a-igan lmasiħ n-rbbi?
- 27 walaynni argaz-ad, nssn manizġ-d-yuška. iġ-d-yuška lmasiħ, ur-ra-yissan yan manizġ-d-yuška.»
- 28 ar-isslmad yasue ġ-tgm̄mi n-rbbi, yall awal-ns yini: «is-iyi-tssnm? is-tssnm manizġ-d-uškiġ? ur-d-uznġ iħf-inu. lħqq a-iga ġwalli-yyi-d-yuznn, walaynni ur-ti-tssnm kunni.
- 29 ssnġ-t nkki ašku ġiġ zġ-gis, d-nttan a-yyi-d-yuznn.»
- 30 nkrn mddn ġakudan a-t-ġwin, walaynni ur-iżđar yan a-n-srs-ig afus ašku ur-ta-di-tlkim tasaet-ns.
- 31 walaynni iggut ġ-mddn-an ma-srs-yumnn, ar-ttinin: «iġ-d-yuška lmasiħ n-rbbi is-ra-iskr lmejjizat uggwar n-maylli iskr-urgaz-ad?»
- 32 sfldn ifarisin i-ma-ttinin mddn i-ngratsn f-yasue. nkrn ntni d-inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi, aznn-d imħzniyn a-t-amzn.
- 33 isawl yasue s-mddn yini-asn: «ġir kra idrusn a-ra-sul-didun-iliġ, wriġ ilm̄ma s-walli-yyi-d-yuznn.
- 34 ra-sri-tsiggilm walaynni ur-ra-yyi-tafm, ašku illis rad-dduġ ur-tzđarm a-srs-tdum.»

- 35 ssmqsan ilmma mddn-an n-ayt-yudaya i-ngratsn inin: «manis ra-iddu ayllig ur-ra-t-naf nkkwni? is-ira a-iddu s-dar ayt-darnng lli-zdgnin g-tmizar yađni a-gin-isslmad ayt-tmizar-an?»
- 36 ha-ntta inna ra-srs-nsiggil ur-ra-t-naf, yini is-ur-nzđar a-nddu s-illis ra-iddu. ma-tga lmena n-wawal-ad?»
- 37 g-wass iggwran l-leid, iga ass kullu ihiyyan, ibidd yasue yall awal-ns yini: «wanna yađ irifi, a-d-sri-yašk isu.
- 38 wanna sri yumnn, «isaffn n-waman n-tudrt a-ra-iftu zg-uwl-ns» gmklli ityaran.»
- 39 awal-ad, inna-t yasue f-rruđ n-rbbi lli-ra-d-igguz f-willi srs umnnin. g-uwssan-an ur-ta-yasn-d-ityawfka rruđ, ašku ur-ta-ityalal yasue s-lmjd.
- 40 llig sfldn mddn i-wawal-an, kra gisn inna: «s-ššaht, gwad a-igan nnabi lli-s-antql.»
- 41 inin wiyyađ: «gwad a-igan lmasih n-rbbi.» imma wiyyađ nnan: «izd tamazirt n-jalil a-zg-ra-d-yašk lmasih?»
- 42 is-ur-ityara g-warra n-rbbi, lmasih ra-ig zg-tasut n-ugllid dawd, ilal g-bitlahm aduwwar lli-g-ttin ikka izdg dawd?»
- 43 bđun mddn-an i-ngratsn f-ssibt-ns.
- 44 kra gisn ira a-t-igwi, walaynni ur-n-srs-igi yan afus-ns.
- 45 wrrin imhzniny n-s-dar inmgurn n-tgmme n-rbbi d-ifarisin. sqsan-tn ntni: «mađ ayllig ur-t-id-tiwim?»
- 46 inin-asn imhzniny: «ur-jju-illi yan isawaln zund argaz-an.»
- 47 inin-asn ifarisin: «izd ula kunni tjam?»
- 48 is-illa zg-imgarn ngđ ifarisin ma-srs-yumnn?»
- 49 imma mddn-an yađni lli-ur-ssinnin ššre, tagat a-tn-yutn.»
- 50 illa yan g-gr ifarisin-an ism-ns niqudimus, ikka-ttin yuška-d dar yasue. isawl gakudan yini-asn:
- 51 «is-ra-ihkam ššre-nng f-yan ur-ta-nsfld i-ma-ittini f-ihf-ns ula nssn ma-iskar?»
- 52 imma ntni rurn-as: «izd ula kiya gu-jalil a-tgit? siggil g-warratn tissant is-ur-ra-d-yašk kra n-nnabi zg-jalil.»
- 53 nkrn iftu kud yan s-tgmme-ns.

yuhanna 8

- 1 imma yasue idda s-uwrir n-zzitun.

- ² zikk şbah ikšm-dag s-tgmmi n-rbbi, munn-d fllas mddn ggutnin. igawr ġin ar-tn-isslmad.
- ³ aškin-d srs kra n-imslmdn n-ššre d-ifarisin, awin-as-d yat-tmgart lli-d-umzn f-zzna. ssbiddn-tt-id ġ-wammas n-mddn,
- ⁴ inin i-yasue: «way-amslmd, ha-tamgart-ad numz-tt-id f-zzna.
- ⁵ yuŝa-yaġ musa ġ-ššre a-nkkat zund ħtad s-iżran ard tmmt. imma kiyi ma-ra-fllas-tinit?»
- ⁶ sawln dids ġmkad baš a-fllas-amzn kra n-wawal ma-s-a-yas-şradn. imma yasue ikwna ar-itara s-uđad-ns ġ-wakal.
- ⁷ zaydn ar-t-sqsan ayllig-d-inm yini-asn: «wanna gigun ur-jju-iskirn ddub a-izwur a-n-fllas-iluħ azru.»
- ⁸ iknu-dag ar-itara ġ-wakal.
- ⁹ imma ntni, llig sfldn i-ġunškan bdun ar-ttidun yan s-yan, zġ-imqqurn ar imzżiyn, ayllig ur-iqama ġir yasue, d-tmgart-an a-sul-ibiddn ġ-lgddam-ns.
- ¹⁰ inm-d yasue yini-as: «manza-tn a-tamgart? is-ur-fllam-iħkam yan?»
- ¹¹ tini-as-d: «ur-illi yan a-sidi.» yini-as yasue: «ula nkki ur-ra-fllam-ħkamġ. zayd ġilad, a-ur-sul-tskart ddub.»
- ¹² isawl-dag yasue s-mddn yini-asn: «nkki a-igan tifawt n-ddunit. wanna didi itmunun rad-as-tili tifawt n-tudrt, ur-ra-sar-ifttu ġ-tillas.»
- ¹³ inin-as-d ifarisin: «ha-kiyi ar-takkat tugga f-iħf-nnk. ur-zgant tugga-yad.»
- ¹⁴ irar-asn yasue: «iġ-akkw-fkiġ tugga-yad f-iħf-inu hati lħqq ad-gant tugga-nu, ašku ssnġ manizġ-d-uškiġ ula manis rad-dduġ. ur-tssinm kunni manizġ-d-uškiġ ula tssnm manis rad-dduġ.
- ¹⁵ kunni ar-ttħkamm s-tnbađin n-ddunit-ad, imma nkki ur-a-tħkamġ f-yan.
- ¹⁶ mrad is-ħkamġ ra-ywġzan lħukm-inu, ašku urd waħduyyi a-rad-ħkamġ. illa-bdda didi baba lli-yyi-d-yuznn.
- ¹⁷ ityara ġ-ššre-nnun iġ-d-mšaškant tugga n-sin inagan tissanm is-ywġzan-wawal-nsn.»
- ¹⁸ ha-yyi ġiġ inigi n-iħf-inu, inigi yađni iga-t baba lli-yyi-d-yuznn.»
- ¹⁹ inin-as-d: «manza babak?» irar-asn yasue: «ur-iyi-tssinm ula tssnm baba. mrad is-iyi-tssnm ra-tissanm baba ula nnta.»
- ²⁰ kullu mayad, inna-t yasue llig a-isslmad ġ-tgmmi n-rbbi ġ-udġar lli-ġ-illa şşnduq. ur-inkir yan a-t-yamz, ašku ur-ta-di-truħ tasaet-ns.

- 21 isawl-dag yasue yini-asn: «rad-ddug nkki, tsigglm sri, tmmtm sul g-ddnub-nnun. ur-tzdam a-tddum s-illis rad-ddug.»
- 22 sqsan mddn-an n-ayt-yudaya i-ngratsn inin: «maḥ ayllig inna <ur-tzdam a-tddum s-illis rad-ddug>? is-ra-ing ihf-ns?»
- 23 izayd yasue yini-asn: «kunni tgam zg-wakal, imma nkki gig zg-ignna. kunni tgam win ddunit-ad, imma nkki ur-gig win ddunit-ad.
- 24 mayad a-f-awn-nnig ra-tmmtm g-ddnub-nnun. ig-ur-tuminm is-gig gwalli bdda illan, rad-nnit-tmmtm g-ddnub-nnun.»
- 25 inin-as-d: «ma-tgit kiyi?» irar-asn yasue: «nnig-awn-t g-isizwar.
- 26 iggut dari ma-gigun-ttinig, yigat dari ma-f-a-flawn-tḥkamg. imma gwalli-yyi-d-yuznn, lhqq a-iga, d-maylli mi dars sfdg ayd ttinig i-ddunit.»
- 27 imma ntni ur-ssinn izd rbbi babas ayd-f-a-isawal.
- 28 izayd yasue yini-asn: «ar tallm yus n-bnadm f-uggjdi, gakudan a-ra-tissanm is-gig gwalli bdda illan, tissanm is-a-sawalg s-mad-iyi-impla baba, ur-a-skarg yat zg-ihf-inu.
- 29 gwalli-yyi-d-yuznn illa-bdda didi. ur-iyi-ifl wahduyyi, asku ar-bdda-skarg ma-t-irdan.»
- 30 llig sfdn mddn i-gunskan, iggut ma-srs-yumnn.
- 31 isawl-dag yasue s-willi srs umnnin g-gr mddn-an n-ayt-yudaya yini-asn: «ig-tzgam g-wawal-inu, s-sḥaht imhdarn-inu a-ra-tgm.
- 32 ra-tissanm lhqq, d-lhqq a-rad-awn-ifsu zg-iskraf.»
- 33 rarn-as-d: «nkkwni nga tarwa n-ibrahim, ur-jju-illi mad-ag-ikrsn. maḥ a-ttinit <rad-awn-ifsu>?»
- 34 isawl yasue yini-asn: «lhqq ayad, lhqq a-rad-awn-inig. kullu wanna iskarn ddnub iga ismg i-ddnub.
- 35 yan igan ismg ur-rad-bdda-iqama g-tgmni n-sidis, walaynni yus n-tgmni rad-bdda-ig gu-tgmni.
- 36 ig-awn-d-ifsu yus, s-lhqq ur-sul-ra-tilim g-iskraf.
- 37 ssng izd tarwa n-ibrahim a-tgam, imma kunni ar-ttirim a-yyi-tngm asku awal-inu ur-n-gigun-yufi manig a-ittili.
- 38 ar-sawalg f-mad-zrig g-dar baba, imma kunni ar-tskarm ma-mi-tsflm zg-babatun.»
- 39 inin-as-d: «ibrahim a-igan babatng.» irar-asn yasue: «mrad is-tgam tarwa n-ibrahim ra-tskarm gmklli iskar ibrahim.

- 40 walaynni ha-kunni ġilad ar-ttirim a-yyi-tngm, nkki lli-awn-innan lħqq lli-mi-sfldġ ġ-dar rbbi. urd ġmkan a-iskr ibrahim.
- 41 imma kunni ar-tskarm zund babatun.» rarn-as-d: «urd tarwa l-lfsad a-nga. yan babatnng ka-darnng-illan, a-t-igan d-rbbi.»
- 42 yini-asn yasue: «mrad is-iga rbbi babatun ra-yyi-tirim nkki, ašku uškiġ-d zġ-rbbi kġ-d dars. ur-d-uznġ iħf-inu walaynni nttan a-yyi-d-yuznn.
- 43 maħ ayllig ur-a-ttfhamm mayd-awn-ttiniġ? ur-a-ttfhamm ašku ur-a-ttirim a-tsflidm s-wawal-inu.
- 44 win babatun iblis a-tgam, ar-ttirim a-tskarm ma-irdan babatun. iga wad inqqan zġ-isizwar, ur-jju-iskir s-lħqq ašku lħqq ur-dars-illi. ġakud nna-isskarks ar-iskar s-ma-gis-illan, ašku bu-tkrkas a-iga, ig babas n-kullu ma-isskirkisn.
- 45 imma nkki ar-awn-ttiniġ lħqq, mayad a-f-ur-iyi-tuminm.
- 46 manwa ġigun a-fla-izzgan kra n-ddnb? walaynni llig a-yawn-ttiniġ lħqq maħ ayllig ur-iyi-tuminm?
- 47 wanna igan win rbbi, ra-isflid s-iwaliwn n-rbbi. kunni ur-tgim win rbbi, mayad a-f-ur-a-tsflidm.»
- 48 sawln-d mddn-an n-ayt-yudaya inin-as: «is-ur-nwġzan ig-a-flak-nttini tgit gu-samira ikšm-k yal-ljnn?»
- 49 yini-asn yasue: «ur-iyi-ikšim kra l-ljnn. nkki ar-tuqqarġ baba, imma kunni ur-a-yyi-ttuqqarm.
- 50 ur-a-skarġ f-a-yyi-tuqqarn mddn, walaynni illa yan ithkamn, yiri mddn a-yyi-tuqqarn.
- 51 lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. wanna izgan ġ-wawal-inu, ur-sar-immut.»
- 52 rarn-as-d mddn-an: «iban ġik ġilad is-k-ikšm kra l-ljnn. immut ibrahim ula lanbiya, imma kiyi ar-ttinit <wanna izgan ġ-wawal-inu, ur-sar-immut.>
- 53 is-tugwrt babatnng ibrahim ula lanbiya lli-mmutnin? mad-akkw-tġalt is-ti-tgit kiyi?»
- 54 isawl yasue yini-asn: «mrad is-a-talġġ iħf-inu ur-iyi-igi yat, walaynni baba lli-mi-ttinim rbbi-nnun, nttan a-yyi-italġn.
- 55 ur-ti-tssinm kunni, walaynni ssng-t nkki. mrad is-nniġ <ur-t-ssing> ikun sskarksġ zund kunni, walaynni ssng-t zgaġ ġ-wawal-ns.
- 56 ifrħ babatun ibrahim llig issn is-ra-iżr ussan-inu, iżra-tn ifrħ bahra.»
- 57 rarn-as-d-daġ mddn-an n-ayt-yudaya inin-as: «kiyi ur-ta-tkkit smmus id-mraw-usggwas. is-tżrit ibrahim?»

58 isawl yasue yini-asn: «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ, lliġ nkki ur-ta-illi ibrahim.»

59 lliġ sfln i-mayan, asin iżran ma-s-a-t-kkatn, walaynni intl flasn yasue iffug zġ-tgmmi n-rbbi.

yuhanna 9

1 lliġ ifta yasue d-uġaras iżr yan-urgaz iga abukađ zġ-lliġ ilul.

2 sqsan-t imħdarn-ns: «way-amslmd, maħ aylliġ ilul ġwad ibukđ? izd f-ssibt n-ddnub-ns ngđ f-ssibt n-kra n-ddnub skrn-tn ayt-dars?»

3 isawl-d yasue yini-asn: «urd f-ssibt n-ddnub-ns ngđ ddnub n-ayt-dars, walaynni ilul ġmkad baš a-gis-ibayyn ma-ra-iskr rbbi.

4 illa flannġ, maħdd illa-uzal, a-nskar iskkirn n-walli-yyi-d-yuznn. ra-d-yašk-iyđ, ur-ra-yizđar yan a-gis-iskr yat.

5 kra kkiġ ġ-ddunit ġiġ tifawt n-ddunit.»

6 lliġ inna mayad issufs f-wakal yađr tallagđ s-ilufsan-ns, iġm-tt i-walln n-ubukađ.

7 yini-as: «zayd, tsirdt ġ-ifrd n-silwam.» tga lmena n-silwam «amazan». iddu-ubukađ ilmma isird, iwrri-d isfaw.

8 ar-ssmqsan-wadjarn-ns ntni d-willi-t-zranin ar-itđalab, ar-ttinin i-ngratsn: «is-urd ġwalli itgawarn ar-itđalab ayad?»

9 kra inna: «nttan aya.» kra inna: «uhu, ġir irwas-t.» imma nnta irur-asn: «nttan-nit ad-ġiġ.»

10 sqsan-t ilmma: «mamnk a-s-twrrit tsfawt?»

11 yini-asn: «ġwalli mi ttinin yasue yuđr tallagđ iġm-tt i-walln-inu yini-yyi «zayd s-silwam tsirdt.» dduġ sirdġ isfiwġ.»

12 inin-as: «imma nnta, mani ikka ġila?» yini-asn: «ur-ssing.»

13 awin argaz lli-sttin ikkan ibukđ s-dar ifarisin.

14 ass n-usunfu a-iga ġassan ġ-yuđr yasue tallagđ irzm alln-ns.

15 sqsan-t ifarisin f-mamnk a-s-iwrri isfaw. yini-asn: «iġma tallagđ i-walln-inu, sirdġ isfiwġ.»

16 kra ġ-ifarisin ar-ittini: «ġwan, iban is-urd rbbi a-t-id-yuznn ašku ar-iskar ġ-wass n-usunfu ma-gis-ur-iħllan.» imma wiyyađ ar-ttinin: «yan iffugñ aġaras n-rbbi, is-iđdar a-iskar zund lmejizat-ad?» bđun ntni i-ngratsn.

17 sawln-daġ s-walli-sttin ikkan ibukđ inin-as: «imma kiyi lli-mi-irzm alln-nnk, ma-ra-flas-tinit?» yini-asn: «nnabi a-iga.»

- 18 walaynni imġarn n-ayt-yudaya ur-uminn is-ttin ikka ibukđ iwrri isfaw. aznn ilmna ma-d-itawin ayt-dars,
- 19 sqsan-tn: «izd iwitun ayad? izd ġwad a-f-a-ttinim ilul ibukđ? mamnk a-s-iwrri isfaw?»
- 20 sawln ayt-dars inin-asn: «nssn izd iwitnng a-iga, ibukđ zġ-tlalit-ns.
- 21 walaynni ur-nssin mamnk a-s-iwrri isfaw ula nssn ma-irżmn alln-ns. sqsat-t. hati argaz a-iga, iżdar a-isawl f-iħf-ns.»
- 22 ġmkad a-s-nnan ayt-dars ašku ksudn zġ-imġarn n-ayt-yudaya. mšaškan-d imġarn yadlli ad-ssufġn zġ-tgmmi n-tżallit wanna innan izd yasue a-igan lmasiħ n-rbbi lli-s-a-tqln.
- 23 mayan a-f-nnan ayt-dars «sqsat-t. argaz a-iga.»
- 24 aznn-daġ imġarn s-walli-sttin ikkan ibukđ, inin-as: «nga-n srk rbbi a-ur-tsskarkst. nssn ġwan is-iffuġ aġaras n-rbbi.»
- 25 isawl nnta yini-asn: «ur-ssing is-iffuġ aġaras nġd uhu. taġawsa-yad ad-ssng. kkiġ-ttin bukdġ, imma ġilad ha-yyi sfawġ.»
- 26 inin-as: «mad-ak-iskr? mamnk a-irżm alln-nnk?»
- 27 irar-asn: «nniġ-awn-t-yad, ur-sri-tsflm. maħ ayllig tram a-tsflm tis snat-twal? izd ula kunni tram a-tgm imħđarn-ns?»
- 28 rgmn-t ġakudan inin-as: «kiyi a-igan amħđar-ns, imma nkkwni imħđarn n-musa a-nga.
- 29 nssn izd rbbi a-isawaln s-musa, imma ġwan ur-akkw-nssin manizġ-d-yuška.»
- 30 isawl-urgaz-lli yini-asn: «lejba aya. ur-tssinm manizġ-d-yuška, d-nnta irżm alln-inu.
- 31 nssn is-ur-ra-isflid rbbi i-yan iffuġn aġaras-ns, walaynni yan-t-ituqqarn ar-iskar ma-t-irđan, nntan a-mi-isflid rbbi.
- 32 zġ-isizwar n-ddunit ur-jju-nsfld f-kra n-yan irżmn alln i-yan-d-iluln ibukđ.
- 33 mrad is-ur-d-yuški-urgaz-an zġ-rbbi, ur-ra-yizdar a-iskr yat.»
- 34 rarn-as: «kiyi temmrt s-ddnub zġ-tlalit-nnk, tirit ad-aġ-tsslmadt nkkwni?» ssufġn-t ilmna zġ-tgmmi n-tżallit.
- 35 isfld yasue is-t-ssufġn, yaf-t-in isqsa-t: «is-tumnt s-yus n-bnadm?»
- 36 irar-as-d: «ini-yyi a-sidi manwa-t-igan, baš a-srs-amng.»
- 37 yini-as yasue: «tżrit-t-yad, iga-t ġwad srk isawaln.»
- 38 irar-as-d: «ha-yyi umng a-sidi.» iđr f-ifaddn-ns ġ-lgddam-ns.

³⁹ izayd yasue yini-asn: «uškiġ-d s-ddunit ad-bduġ afulki d-lħwšant, ad-isfiwn ibukaġn, bukaġn ġwilli sfawnin.»

⁴⁰ sflidn-as kra n-ifarisin lli-llanin ġin, inin-as-d: «izd ula nkkwni nbukd?»

⁴¹ irar-asn yasue: «mrad is-tbukdm s-ššaħt, ikun ur-ra-flawn-yili lħukm. walaynni ar-ttinim <nsfaw>, f-ġayan a-f-flawn-illa lħukm.»

yuhanna 10

¹ yini-asn yasue: «lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. yan ifln imi n-zzribt iġli s-uwlli zġ-mani yaġni, imikr a-iga, ig amħħar.

² imma ġwalli ikšmn zġ-imi n-zzribt, iga amksa n-uwlli.

³ nttan a-mi-irżżm-ubuwwab, d-wawal-ns a-s-a-sflidnt-uwlli. ar-n-yaqra s-tilli ganin tins, kraygatt yat s-ism-ns, ar-tnd-d-issufuġ s-brra.

⁴ iġ-tnd-d-issufuġ ra-iftu izwur-asnt, dġfurnt-t-uwlli-ns ašku ukwznt awal-ns.

⁵ rad-rwlnt zġ-yan igan aġrib, ur-ra-t-dġfurnt ašku ur-a-tissannt awal n-iġribn.»

⁶ yasue yut-asn lmena-yad, imma ntni ur-ssinn ma-ira ad-asn-srs-impl.

⁷ izayd yasue yini-asn: «lħqq ayd-awn-ttiniġ. nkki a-igan imi lli-zġ-a-kššmnt-uwlli.

⁸ kullu willi-d-uškanin ġayd izrin, imakarn d-imħħarn ad-gan, ur-srsn-sflidnt-uwlli.

⁹ imma nkki ġiġ imi. yan zġ-ġiġi ikšmn ra-injm, ar-itffuġ ar-ikššm ar-itafa ma-ġ-a-iffrd.

¹⁰ ġakud nna-d-yuška-umħħar ur-a-ittiri abla a-yakwr inġ ihlk. imma nkki uškiġ-d ad-awn-tili tudrt, tili-awn tudrt ikmmln.

¹¹ nkki a-igan amksa ifulkin. amksa ifulkin a-itmtatn f-uwlli.

¹² han imkiri ur-igi zund amksa, ašku urd tins ad-gant-uwlli. iġ-n-izra uššn ifta-d, ra-ifl ulli irwl, yamż-tnt-uwššn ifts-tnt.

¹³ ra-irwl ašku imkiri ka-iga, ur-as-illi yat ġ-uwlli.

¹⁴ imma nkki ġiġ amksa ifulkin. ssnġ tinu ula tinu ssnt-iyi,

¹⁵ ġmklli-yyi-issn rbbi baba issang-t nkki. rad-fkġ iħf-inu i-lmut f-ssibt n-uwlli.

¹⁶ dari ulli yaġni, ur-a-di-tmununt ġ-zzribt-ad, iqqan-iyi-d a-tnd-d-ssmunġ ula ntni. rad-sflidnt s-wawal-inu, tili yat-tuwirut yili yan-umksa.

¹⁷ ha-yyi ezzaġ dar baba, ašku rad-fkġ iħf-inu i-lmut baš ad-d-nkrġ s-tudrt l-ljdid.

¹⁸ ur-illi ma-rad-iyi-ikkis tudrt-inu walaynni ra-stt-fkġ nkki. zġarġ a-stt-fkġ, izġarġ a-stt-amzġ-dag. ġmkad a-s-iyi-yušša baba.»

¹⁹ lliġ sflidn mddn-an n-ayt-yudaya i-mayd inna bġun-dag i-ngratsn.

- 20 iggut gisn ma-ittinin: «kra l-ljnn a-t-ikšmn, iffug iħf-ns. maħ ayllig a-yas-sul-tsflidm?»
- 21 imma wiyyađ ar-ttinin: «uhu, yan ġ-illa ljnn ur-ra-isawal ġmkad. ljnnun ur-rad-iżđarn ad-rżmn alln n-ibukađn.»
- 22 ġ-uwssan-an frħn ayt-urušalim s-leid lli-ġ-d-rurn tiggmmi n-rbbi ssgusn-tt, ig-uzmz-an tagrst.
- 23 ar-ifttu yasue ġ-tgmmi n-rbbi ġ-udġar lli-mi-ttinin <alħni n-suliman>.
- 24 munn-d flas kra n-mddn n-ayt-yudaya inin-as-d: «ar managu a-rad-aġ-tadjt ġmkad, kud yan d-ma-iswingim? iġ-tgit lmasiħ n-rbbi, ini-aġ-t a-nissan.»
- 25 isawl yasue yini-asn: «nniġ-awn-t-yad walaynni ur-iyi-tuminm. kullu mayd skarġ s-ism n-rbbi baba ar-issbayyan mad-ġiġ.
- 26 ur-tuminm kunni ašku ur-tġim zġ-uwlli-nu.
- 27 ar-sflidnt-uwlli-nu s-wawal-inu, ssnġ-tnt ar-iyi-tđfurnt,
- 28 ar-asnt-akkaġ tudrt idumn. ur-ra-sar-tthlknt, ur-rad-iyi-tnt-ikkis yan zġ-ufus-inu.
- 29 baba lli-yyi-tnt-ifkan, yugwr kullu ma-illan. ur-iżđar yan a-tnt-ikkis zġ-ufus n-baba.
- 30 nkki d-baba, yan a-nga.»
- 31 nkrn mddn-an ġakudan, asin-daġ ižran ma-s-a-t-kkatn.
- 32 imma yasue inna-yasn: «ha-yyi skrġ ġ-gratun kigan d-ifulkitn lli-yyi-ifka baba a-tn-skrġ. f-manwa gisn a-f-tram a-yyi-tutm s-ižran?»
- 33 rarn-as-d: «urd f-kra n-ufulki a-f-ra-k-nut walaynni f-iwaliwn-ad l-lkufr. bnadm ka-tgit walaynni ar-ttgat iħf-nnk d-rbbi.»
- 34 isawl yasue yini-asn: «is-ur-ityara ġ-ššre-nnun inna rbbi i-kra n-mddn <kunni tgam id-rbbi>?
- 35 nssn is-ywġzan kullu ma-ityaran ġ-warratn n-rbbi. walaynni llig inna <tgam id-rbbi> i-willi sflidnin i-wawal-ns,
- 36 maħ ayllig tnnam <lkufr ayad> llig nniġ is-ġiġ yus n-rbbi, nkki lli-ižli baba yazn-iyi-d s-ddunit?
- 37 mrad is-ur-a-skarġ iskkirn n-baba, ur-ra-kwn-d-iqqan a-sri-tamm.
- 38 walaynni llig a-tn-skarġ, waħħa ur-tuminm awal-inu iqqan-kwn-d a-tamm iskkirn-inu, tissanm s-ššaht izd nkki d-baba yan a-nga, illa ġiġi ilig ġis.»
- 39 nkrn-daġ a-t-amżn, walaynni injm-asn.

⁴⁰ iddu-dağ yasue s-tsga yaḍni n-wasif n-urdun, s-illig-ttin ikka yuḥanna ar-issddam. iqama ġin,

⁴¹ ar-n-dars-ttaškin mddn ggutnin ar-ttinin: «yuḥanna ur-jju-iskir kra l-lmejizt, walaynni kullu ma-inna yuḥanna f-urgaz-ad ywġzan.»

⁴² iggut ġin ma-yumn s-yasue.

yuḥanna 11

¹ ġ-uwssan-an yuḍn bahra yan-urgaz ism-ns lieazr, izdġ ġ-biteanya lli-igan aduwwar n-maryam d-uwlltmas marta.

² maryam-ad mi yuḍn gwmas lieazr tga ḥtalli iffin asafar f-iḍarn n-yasue tsfiḍ-tn s-wazzar-ns.

³ aznnd-d taytmatin-lli s-yasue inint-as: «wa-siditnng, ha-walli dark iezzan yuḍn bahra.»

⁴ lliġ isfld yasue i-mayad yini: «tamaḍunt-ad ur-ra-tggwru s-lmut, walaynni ra-srs-iban lmjd n-rbbi, itmjjd yus n-rbbi f-ssibt-ns.»

⁵ marta d-uwlltmas d-lieazr, ntni ezzan dar yasue.

⁶ walaynni lliġ isfld is-yuḍn lieazr iqama ġ-illig illa sin-uwssan,

⁷ yini ilmma i-imḥḍarn-ns: «a-nwrri s-tmazirt n-yudaya.»

⁸ imma ntni nnan-as: «way-amslmd, han ayt-yudaya ġir kra idrusn ayd-s-ran a-k-utn s-izran. maḥ ayllig trit a-sul-twrrit s-ġin?»

⁹ irar-asn yasue: «is-urd snat d-mrawt tasaet a-illan ġ-uzal? yan ifttun ġ-uzal ur-ra-ti-tut-tbayḍḍrt ašku ar-ittisfiw s-tifawt lli-illan ġ-ddunit-ad.

¹⁰ imma yan ifttun ġ-iyḍ ra-ti-tut-tbayḍḍrt, ašku ur-isfaw.»

¹¹ ġmkad a-s-asn-inna yasue, izayd ilmma yini-asn: «han amddakkwl-nng lieazr iṭtas. rad-dduġ a-t-id-ssfaqġ.»

¹² inin-as imḥḍarn: «iġ-iṭtas a-sidi, ra-ijji.»

¹³ walaynni yasue, f-lmut a-f-inna mayan, imma ntni ġaln izd ġir iṭs a-f-isawl.

¹⁴ yini-asn yasue ilmma s-wawal inmn: «immut lieazr.

¹⁵ išwa ġmkad f-ssibt-nnun lliġ ur-dids-llig nkki, ašku ġmkad a-s-ra-twrrim tamnm s-uggwar. imma ġilad, a-nddu s-dars.»

¹⁶ inkr tuma lli-mi-ttinin <akniw>, yini i-imḥḍarn: «rwaḥat ula nkkwni, a-nmun d-umslmd a-n-dids-nmmt.»

¹⁷ lliġ-n-ilkm yasue, yaf-n lieazr kkuḗ-uwssan a-n-ikka ġ-umḍḍal.

¹⁸ aduwwar-an n-biteanya yaggug zġ-urušalim s-ma-itgġan kraḍ kilimitr.

- 19 uškan-d mddn ggutnin n-ayt-yudaya s-dar marta d-maryam a-tnt-šbbrn f-gwmatsnt.
- 20 lliġ tsfld marta is-d-yuška yasue tftu tmnaggar-t-in, imma maryam tqama ġ-tgmmi.
- 21 tini-as-d marta i-yasue: «wa-sidi, mrad is-tllit ġid, ikun ur-akkw-ra-immt gwma.
- 22 walaynni ssng ula ġilad rad-ak-ifk rbbi aynna zġ-gis tđalbt.»
- 23 yini-as yasue: «ra-d-inkr gwmam zġ-lmut.»
- 24 tini-as-d marta: «ssng is-ra-d-inkr ġ-tnkra ġ-wass iggwrn n-ddunit.»
- 25 isawl yasue yini-as: «nkki a-igan tankra ula tudrt. wanna sri yumnn, waḥḥa immut sul iddr.
- 26 imma wanna iddrn yamn sri, ur-ra-sar-immt. is-tumnt mayad?»
- 27 tini-as-d: «umng-t a-sidi, amng is-tgit lmasiḥ yus n-rbbi lli-f-nsfld ra-d-yašk s-ddunit.»
- 28 marta tnna-yas ġmkad twrri s-tgmmi. tġr-d i-uwlmtas maryam, tini-as ġ-gras dids: «hay-amslmd yuška-d, ar-gim-isqsa.»
- 29 lliġ tsfld maryam i-mayad, tnkr tazzl-d s-dars.
- 30 yasue ur-ta-n-iruh aduwwar, illa sul ġ-illig-ti-di-tmnaggar marta.
- 31 imma mddn lli-n-munnin ġ-tgmmi n-maryam a-stt-šbbrn, lliġ-tt-żran tnkr tazzl s-brra, đfurn-tt ġaln is-tdda s-umđđal a-n-ġin-talla.
- 32 imma maryam, lliġ-di-tlkm dar yasue, ġir tżra-t tđr ġ-dar idarn-ns tini-as-d: «wa-sidi, mrad is-tllit ġid, ikun ur-akkw-ra-immt gwma.»
- 33 lliġ-tt-izra yasue ar-talla, izr ula ġwilli-stt-in-đfarnin ar-allan, bbin ġ-tasa-ns ṭiyyr-as bahra.
- 34 yini-asn: «maniġ-t-in-tmđlm?» inin-as: «ašk-id a-tżrt a-sidi.»
- 35 ar-yalla yasue.
- 36 inin mddn i-ngratsn: «żrat mnšk a-dars-iezza.»
- 37 walaynni kra gisn inna: «ġwad lli-irżmn alln n-ubukađ, is-ur-ttin-ikki izđar a-issanf lmut i-urgaz-ad?»
- 38 lliġ-n-ilkm yasue amđđal, ibbi-daġ ġ-tasa-ns. amđđal-an iga ifri, yili f-imi-ns yan-ifir imqurn.
- 39 yini-asn yasue: «ssittiyat ifir.» tsawl-d marta ulltmas n-walli immutn tini-as: «wa-sidi, ra-iyyu ašku kkuż-uwssan ayd-s-t-in-nmđl.»
- 40 irar-as yasue: «is-am-ur-nniġ iġ-tumnt ra-tżrt lmjd n-rbbi?»

- 41 ssittin ifir ilmma, yall yasue alln-ns s-ignwan yini: «wa-baba, škrġ-k ašku tsfldt-iyi.
- 42 ssnġ is-a-yyi-bdda-tsflidt, walaynni nnig mayad f-ssibt n-mddn-ad biddnin ġid, baš ad-amnn izd kiyi a-yyi-d-yuznn.»
- 43 llig inna mayad, yall awal-ns s-jjhd yini: «wa-lieazr, ffuġ-d.»
- 44 iffuġ-d ġwalli immutn. ity asas zġ-ifassn-ns ula iġarn-ns s-išddadn l-lkfn, idl-uwdm-ns s-yan-ušrwiġ. izayd yasue yini-asn: «fsiyat-as trzmm-as.»
- 45 mddn-an n-ayt-yudaya lli-d-munnin d-maryam, llig zran ma-iskr yasue yigat gisn ma-srs-yumnn.
- 46 walaynni kra zġ-gisn idda s-dar ifarisin, inin-asn f-ma-iskr.
- 47 ġakudan ad-nkrn inmgurn n-tgmmi n-rbbi, ntni d-ifarisin, ssmunn imġarn l-lmħkama ar-ttinin: «ma-ra-nskr? han argaz-an, ggutnt lmeġizat lli-iskar.
- 48 iġ-t-nudja ġmkad, ra-srs-amnn kullu mddn, inkr srnġ leskr n-rruman ihlk tigmme n-rbbi ula tamazirt-nnġ.»
- 49 isawl ilmma yan gisn ism-ns qayafa, iga anmgur n-tgmmi n-rbbi ġ-usggwas-an, yini-asn: «izd kunni ur-a-ttfhamm yat?
- 50 is-ur-tssinm is-awn-yuf iġ-immut yan-urgaz f-ssibt n-mddn-nnġ ula tyawhlakn ayt-tmazirt-nnġ kullutn?»
- 51 qayafa, urd zġ-iħf-ns a-zġ-d-inna awal-ad, ašku iga anmgur n-tgmmi n-rbbi ġ-usggwas-an, isawl s-mad-as-impla rbbi, yini is-ra-immu yasue f-ssibt n-ayt-tmazirt-ns.
- 52 imma yasue, urd ġir ayt-tmazirt-an a-f-ra-immu, walaynni ra-d-issmun tarwa n-rbbi lli-akutnin ġ-kullu ddunit baš ad-kullu-gn yan.
- 53 ġassan ad-bdan imġarn ar-tmšawarn f-mamnk a-s-rad-nġn yasue.
- 54 ġakudan ur-sul-a-itlulli yasue ġ-gr ayt-yudaya, iffuġ zġ-ġin iddu s-yat-tmazirt ġ-tama l-lħla s-yat-tmdint lli-mi-ttinin afraym. iqama ġin nta d-imħġarn-ns.
- 55 yakmur-d leid n-usurf n-ayt-yudaya. ġ-uwssan-an ar-di-ttaškin mddn ggutnin zġ-iduran s-tmdint n-urušalim, baš ad-ssġusn iħfawn-nsn ur-ta-d-iruh leid.
- 56 ar-siggiln s-yasue ar-tbddadn ġ-tgmmi n-rbbi ar-ttinin i-ngratsn: «ma-tswangmm? is-ra-d-yašk s-leid nġd uhu?»
- 57 imma inmgurn n-tgmmi n-rbbi ntni d-ifarisin uššan mddn, wanna issnn manig illa, ad-asn-t-yini baš a-t-amzn.

yuħanna 12

- 1 llig sul qaman sdiš-uwssan i-leid n-usurf, yašk-id yasue s-uduwwar n-biteanya, s-dar lieazr lli-d-issnkr zġ-lmut.

- 2 skrn i-yasue imnsi, ar-flasn-ttsħħar marta, ig lieazr yan zg-ğwilli gawrnin ar-šttan d-yasue.
- 3 tnkr maryam tawi-d yat-tbuqqalt n-tujjut n-nardin iřfan, iggut-watig-ns bahra. tżğur srs iwurzan n-yasue, ar-as-tsfad iwurzan s-wazzar-ns. temmr-tgm̄mi s-wađu n-tujjut-an.
- 4 imil isawl-d yan zg-imħđarn-ns, a-t-igan d-yahuda isħaryuđ lli-ra-t-izznz, yini-asn:
- 5 «maħ a-ur-tnz tujjut-ad? mrad is-tnza ra-di-tawi krađ id-miyya n-nnuqrt, nfk-tn i-imzlad.»
- 6 urd lhmm n-imzlad a-t-in-igan aylliğ inna ġmkad. inna-t ařku amħħar a-iga. nttan a-dar-illa řřnduq-nsn, kra-n-gis-gan ar-zgis-itakwr.
- 7 isawl yasue yini-asn: «adjat-stt ad-as-yili mayad ar ass n-tmđlt-inu.
- 8 rad-bdda-didun-ilin imzlad, imma nkki ur-rad-bdda-didun-ilig.»
- 9 iggut ma-isfldn is-illa yasue ġ-biteanya, ffuğn-d ařkin-d s-dars. urd ġir yasue kad-ran walaynni ran ad-żrn ula lieazr lli-d-issnkr zg-lmut.
- 10 mřawarn inmğurn n-tgm̄mi n-rbbi ad-nğn lieazr ula nnta,
- 11 ařku f-ssibt-ns ayd-s-wrrin mddn ggutnin n-ayt-yudaya ar-tamnn s-yasue.
- 12 ndid azkka sfldn mddn is-yumż yasue ağaras yakmur-n s-uruřalim. iggut ġ-uruřalim ma-d-yuřkan ad-zzrin leid ġin.
- 13 ffuğn-d ġakudan a-t-id-mnaggarn, asin talđayin n-tayniwin, ar-talln awal-nsn ar-ttinin: «huřanna, ambarki a-iga ġwad-d-yuřkan s-ism n-sidi rbbi. ambarki a-iga ugliid n-ayt-rbbi.»
- 14 yasue yufa yan-usnus ini flas ġmklli ityaran ġ-warra n-rbbi:
- 15 «ad-ur-tiksađm ay-ayt-uruřalim. hay-agllid-nnun ifta-d f-usnus.»
- 16 mayad ur-t-fhimn imħđarn-ns ġ-uwssan-an, walaynni tiğurdin n-ma-ityalal yasue s-lmjd fhmn izd flas a-f-tyaran iwaliwn-ad, ktin-d mad-as-skrn mddn.
- 17 ar-flas-akkan tugga kullu willi żranin mamnk a-n-iğra i-lieazr ġ-umđđal issnkr-t-id zg-lmut.
- 18 iggut ma-isfldn f-lmejizt lli-iskr, mayan a-f-d-munn s-kigan a-t-id-mnaggarn.
- 19 ar-ttinin ifarisin i-ngratsn: «hati ur-nzđar i-yat. ar-dars-ttazzal kullu ddunit.»
- 20 llan ġin kra n-mddn n-ayt-tmizar yađni ġ-gr willi-d-uřkanin ad-tebadn ġ-uruřalim ġ-uwssan l-leid.
- 21 ařkin-d dar filibbus lli-igan gu-bitřayda ġ-tmazirt n-jalil, inin-as: «a-sidi, nra a-nzr yasue.»

- 22 iddu filibbus yini-t i-andraws. imun dids andraws inin-t i-yasue.
- 23 isawl yasue yini-asn: «tlkm-d tasaet lli-ġ-ra-itmjid yus n-bnadm.
- 24 lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniġ. iġ-ur-idr-waqqa n-irdn ġ-wakal immt, waħdut a-ra-iqama. walaynni iġ-immut ra-d-yawi ššabt iggutn.
- 25 wanna dar tezza tudrt-ns ra-stt-ijlu, imma wanna iŝamħn ġ-tudrt-ns ġ-ddunit-ad ra-ikšm s-tudrt lli-idumn.
- 26 wanna iran a-ig zġ-iħddamn-inu, illa fllas ad-didi-itmunu, yili-uħddam-inu ġ-innaġ lliġ nkki. d-wanna igan aħddam-inu, rbbi baba a-ra-t-yuqqr.
- 27 «hati iġufa-uwl-inu. izd ad-iniġ <wa-baba, ssanf-iyi tasaet-ad>? uhu, ašku mayad a-f-d-uškiġ, ad-zriġ ġ-tasaet-ad.
- 28 walaynni đalbg-ak a-baba, a-d-iban lmjd n-ism-nnk.» ġakudan a-d-isawl yan-wawal zġ-ignwan yini: «ssbayyng lmjd-ns, d-ra-t-in-sul-ssbayyng.»
- 29 kullu mddn lli-biddnin d-yasue sfldn-as. kra gisn inna: «iggig ayd immussan.» kra inna: «kra l-lmalak ayd-srs-isawln.»
- 30 imma nta inna-yasn: «urd f-ssibt-inu a-f-d-isawl-wawal-ad walaynni f-ssibt-nnun.
- 31 ašku ġilad a-ra-ittut lħukm f-ddunit. ġilad a-ra-n-ityawgar-ugllid n-ddunit-ad.
- 32 imma nkki rad-tyalalg f-iggi n-wakal, ldiġ-d kullu mddn s-dari.»
- 33 s-wawal-ad a-s-impla yasue mamnk a-ra-tg lmut lli-s-ra-immt.
- 34 sawln-d mddn-an inin-as: «nsfld i-ma-ityaran ġ-ššre f-lmasiħ n-rbbi, ar-ittini is-rad-bdda-iqama. imma kiyi ma-f-a-ttinit <iqqan-d yus n-bnadm a-ityalal>? ma-iga ġwad mi ttinit <yus n-bnadm>?»
- 35 yini-asn yasue: «kra idrusn a-rad-sul-didun-tqama tifawt. ftwat maħdd didun tifawt, a-kwn-ur-amznt tillas. ašku yan iftan ġ-tillas ur-issin mani ra-ik.
- 36 amnat s-tifawt maħdd sul didun tlla tifawt, a-twrrim tgm ayt-tifawt.» lliġ-asn-inna yasue mayad, iftu yaggug-n zġ-gisn.
- 37 ggutnt lmejizat lli-iskr yasue ġ-dar mddn-an, walaynni ur-rin a-srs-amnn.
- 38 ġmkad a-s-yuwfa-wawal n-nnabi iŝaeya inna: «wa-sidi rbbi, ma-yumnn lħbar-ad-d-niwi? ma-mi-tban-tzđđart n-rbbi sidityng?»
- 39 mayad a-f-ur-zđarn ad-amnn, ašku inna-đag iŝaeya:
- 40 «rbbi issbukđ alln-nsn issiqar iħf-nsn, a-ur-zrnt-walln-nsn ula ifhm iħf-nsn ula wrrin-d sri a-tn-jjujjiġ.»
- 41 ġmkad a-s-inna iŝaeya ašku izra lmjd n-sidityng isawl fllas.

- ⁴² ġmkan ad-gan mddn-ad, walaynni iggut ma-yumn s-yasue ula zg-imġarn n-ayt-yudaya. walaynni ur-zđarn a-t-inin ašku ksudn zg-ifarisin a-tn-ssufġn zg-tgmmi n-tzallit.
- ⁴³ ntni yuf darsn a-tn-talġn mddn ula yulġ-tn rbbi.
- ⁴⁴ yall yasue awal-ns yini: «wanna sri yumn, urd nkki ka-s-yumn walaynni yumn ula s-walli-yyi-d-yuznn.
- ⁴⁵ d-wanna-yyi-iżran, iżra ġwalli-yyi-d-yuznn.
- ⁴⁶ uškiġ-d ad-ġġ tifawt i-ddunit, a-ur-qaman ġ-tillas winna sri umnnin.
- ⁴⁷ wanna isflidn i-iwaliwn-inu ur-a-srsn-iskar, urd nkki a-ra-fflas-iġkam. ašku uškiġ-d s-ddunit ad-jjnġmġ ddunit, urd a-fflas-ġkamġ.
- ⁴⁸ imma wanna-yyi-iġgrn yagwi a-isfld s-wawal-inu, rad-as-sul-yili ma-fflas-iġkamn. ašku awal lli-s-nniġ, nttan a-ra-fflas-iġkam ġ-wass iggwan n-ddunit.
- ⁴⁹ ašku ur-a-sawalġ ġir zg-iġf-inu. rbbi baba lli-yyi-d-yuznn, nttan a-yyi-yuŝŝan f-ma-rad-iniġ ula ma-s-a-sawalġ.
- ⁵⁰ ssnġ izd luŝit-ns a-itawin s-tudrt idumn. kullu mayd-s-a-ttiniġ, ġmklli-yyi-t-id-impla baba, a-ti-ttiniġ.»

yuhanna 13

- ¹ iqama yan-wass i-leid n-usurf, yissan yasue is-di-truġ tasaet lli-ġ-ra-iffuġ ddunit iddu s-babas. ġmklli-bdda-iġhna ġ-wins lli-llanin ġ-ddunit, issafu fllasn lġnant-ns ar ttmi.
- ² igawr d-imġđarn-ns ar-didsn-iŝtta imnsi. yili didsn yahuda yus n-simean iŝharyuġ lli-mi-issmussa iblis ul-ns ar-iswingim a-izznz yasue.
- ³ imma yasue issn is-iga rbbi babas kullu ma-illan ġ-ddu-ufus-ns, yissan is-d-yuŝka zg-rbbi, d-rbbi a-s-ra-iwrri.
- ⁴ inkr ilmma zg-imnsi ikkis aslham-ns ibkis s-yat lfuġa.
- ⁵ iffi aman ġ-waġġaŝ ibdu ar-isirid iđarn i-imġđarn-ns, ar-tn-isfađ s-lfuġa lli-s-ibkis.
- ⁶ lliġ-n-ilkm simean bġrus, isawl-d bġrus yini-as: «izd a-sidi, trit a-tsirdt iđarn-inu?»
- ⁷ yini-as yasue: «ur-tssint mayd skarġ ġilad, walaynni ra-tissant tigira.»
- ⁸ irar-as-d bġrus: «uhu a-sidi. ur-sar-tsirdt iđarn-inu.» imma yasue inna-yas: «iġ-ur-k-sirdġ ur-dark gigi yat.»
- ⁹ yini-as-d ilmma simean bġrus: «iġ-iga ġmkad a-sidi, a-ur-iyi-tsirdt ġir iđarn. sird-iyi ula ifassn d-ugayyu.»
- ¹⁰ isawl yasue yini-as: «yan yarudn ur-t-iġŝŝa a-isird abla iđarn-ns, ašku tġus kullu ddat-ns. tġusm kunni, walaynni urd kullukn.»

- 11 issn yasue manwa ra-t-izznz. mayan a-f-inna «urd kullukn tğusm.»
- 12 lliġ isird iḍarn-nsn, ils aslham-ns iskiws yini-asn: «is-tssnm mad-awn-skrġ?
- 13 kunni ar-iyi-ttinim <amslmd> ula <sidi>. iṣwa ġmkad ttinim, aṣku ġmkad ad-giġ.
- 14 walaynni iġ-sirdġ iḍarn-nsn, nkki lli-igan seditun d-umslmd-nsn, yili flawn ula kunni a-tsiridm iḍarn n-ingratun.
- 15 mliġ-awn lmena-yad baṣ a-tskarm ġmklli-awn-skrġ.
- 16 lḥqq ayad, lḥqq a-rad-awn-iniġ. aḥddam ur-yugwr sidis. arqqas ur-yugwr ġwalli-t-yuznn.
- 17 imma ġilad iġ-tssnm tiġawsiwin-ad, imbarkin a-ra-tgm iġ-a-srsnti-tskarm.
- 18 «urd kullukn a-f-a-sawalġ, aṣku ssng ġwid stiġ. walaynni iqqa-d a-ijru ġmklli ityaran ġ-warra n-rbbi inna, <ġwalli didi iṣttan aġrum, nttan a-ra-yyi-iġḍr.>
- 19 nniġ-awn-t ur-ta-ijri, baṣ a-ti-di-tswangmm ġakud nna-ijra, tamnm is-giġ ġwalli bdda illan.
- 20 lḥqq ayad, lḥqq a-rad-awn-iniġ. wanna iqbln yan uzng, hati iqbl-iyi. d-wanna-yyi-iqbln, iqbl ġwalli-yyi-d-yuznn.»
- 21 lliġ inna yasue mayad taṣk-t-id taġuft, yini-asn: «lḥqq ayd-awn-ttiniġ. ra-yyi-izznz yan giġun.»
- 22 lliġ sfln imḥḍarn i-ġunṣkan ar-itmnad kra ġ-kra, duhdun ur-ssinn manwa gisn a-f-isawl.
- 23 yili gisn yan-umḥḍar iezza dar yasue iskiws ġ-tama-ns.
- 24 inet-as-d simean bṯrus a-isqsa yasue manwa-f-isawl.
- 25 isnnd-n-umḥḍar-lli f-idmarn n-yasue isqsa-t: «manwa a-sidi?»
- 26 isawl-d yasue yini-as: «a-t-igan d-ġwan mi rad-ssaykġ tuffaḏt-ad ġ-uruku fkġ-as-tt.» issayk ilmna tuffaḏt n-uġrum ġ-uruku ifk-tt i-yahuda yus n-simean iṣḥaryuṯ.
- 27 ġir yumḏ yahuda tuffaḏt s-t-ikṣm ṣiṯan ġakudan. yini-as yasue: «ġayad ra-tskrt, zayd skr-t ġil ġil.»
- 28 imma wiyyaḍ lli-dids-gawrnin ur-ssinn ma-f-as-inna awal-ad.
- 29 kra gisn iġal is-as-t-inna aṣku yahuda a-dar-illa ṣṣnduq n-iqaridn-nsn. ġaln is-t-yuṣṣa yasue a-iddu a-d-isġ ġaylli-tn-iḥṣṣan i-leid, ngd a-n-ifk kra i-imḏlad.
- 30 lliġ yumḏ yahuda tuffaḏt, iffug ḥayna. iġa lḥal id.
- 31 lliġ iffug yahuda yini-asn yasue: «ġilad a-ra-itmjdd yus n-bnadm, iban-d lmjd n-rbbi giġi.
- 32 iġ-d-giġi-iban lmjd n-rbbi, ra-yyi-imjdd ula nkki, ġilad a-ra-yyi-imjdd.

33 wa-tarwa-nu, gir kra idrusn a-ra-sul-didun-qamağ. ra-sri-tsiggilm, walaynni ġmklli-s-nniğ i-ımgarn n-ayt-yudaya, ġmkan a-s-rad-awn-iniğ ula kunni, <ur-tzđarm a-tddum s-illis rad-dduğ.>

34 imma ġilad rad-awn-fkğ yat luřit l-ljdid. tħnnwat i-ngratun. ġmklli gigun tħnnuğ, ġmkan a-ıllawn-ıllan ula kunni a-tħnnum i-ngratun.

35 ġmkad a-s-rad-issann kullu mddn izd imħđarn-inu a-tgam, iğ-a-tħnnum i-ngratun.»

36 isawl-d simean bħrus isqsa-t: «manis ra-tddut a-sidi?» yini-as yasue: «ur-tzđart ġilad a-yyi-tđfurt s-illis rad-dduğ, walaynni ra-yyi-n-tđfurt tigira.»

37 imma bħrus izuyd yini-as-d: «wa-sidi, maħ ayllig ur-zđarğ a-k-đfurğ ġilad? ha-yyi ujadğ ad-fkğ iħf-inu ard mmtğ f-ssibt-nnk.»

38 isawl yasue yini-as: «is-tujadt a-tfkt iħf-nnk tmmtt f-ssibt-inu? lħqq ayad, lħqq a-rad-ak-iniğ. ur-ra-iğr-ufullus ard tinit krař-twal ur-iyi-tssint.»

yuhanna 14

1 yini-asn yasue: «ad-ur-tadjm tağuft a-tkřm s-uılaw-n-nun. amnat s-rbbi, tamnm ula sri.

2 ggutnt-tħuna ġ-tgmmi n-baba. mrad is-ur-igi ġmkad ur-rad-awn-t-iniğ, ařku rad-dduğ ad-awn-in-jjujadğ adğar.

3 iğ-ddiğ jjujadğ-awn adğar rad-d-wrriğ awiğ-kwn didi, tilim ula kunni ġ-ıllig rad-ıllig nkki.

4 hati tssnm ağaras lli-itawin s-illis rad-dduğ.»

5 isawl-d tuma yini-as: «ur-nssin manis ra-tddut, a-sidi. mamnk a-s-ra-nissan ağaras?»

6 isawl yasue yini-as: «nkki a-ıgan ağaras ula lħqq ula tudrt. ur-ra-n-ıruħ yan dar rbbi baba, abla iğ-t-ssruħğ nkki.

7 mrad is-iyi-tssnm, ikun tssnm ula baba. zğ-ğilad tssnm-t tħrm-t.»

8 yini-as-d filibbus: «wa-sidi, ml-ağ rbbi babak s-nqnea.»

9 isawl yasue yini-as: «mnřk ayd didun kkiğ a-filibbus, ur-ta-jju-yyi-tssint? wanna-yyi-ızran, ızra baba. ma-f-iyi-tnnit <ml-ağ rbbi babak?»

10 is-ur-tumint nkki d-baba yan a-nga, illa gigi iliğ gis? ur-a-yawn-d-ttiniğ iwaliwn-ad zğ-iħf-inu, walaynni baba lli-gigi-ıllan, nttan a-gigi-ıskarn ma-ıra.

11 amnat-iyi iğ-awn-nniğ <nkki d-baba yan a-nga, illa gigi iliğ gis.> nğd amnat-iyi f-ssibt n-mad-skarğ.

12 lħqq ayad, lħqq a-rad-awn-iniğ. wanna sri yumnn, ra-ıskar zund iskkirn lli-skarğ. ra-ıskar ma-tn-yugwrn, ařku rad-dduğ nkki s-baba.

- 13 aynna tđalbm s-ism-inu, ra-t-skrđ. ġmkad a-ra-d-iban lmjd n-baba ġ-yus.
- 14 iġ-tđalbm kra s-ism-inu, ra-t-skrđ.
- 15 «iġ-a-yyi-ttirim, ra-tskarm s-luřiyat-inu.
- 16 rad-đalbg zġ-baba, ifk-awn-d aewin yađni lli-rad-bdda-didun-iqama,
- 17 a-t-igan d-rruh l-lħqq. ur-zđarn ayt-ddunit-ad a-t-qbln ařku ur-jju-t-zrin ula ssnn-t. imma kunni tssnm-t ařku illa ġ-gratun, ra-sul-ikřm s-ugwns-nnun.
- 18 ur-ra-kwn-flġ a-tgm igigiln, hati ra-d-darun-wrriġ.
- 19 ġir yan imikk ur-sul-ra-yyi-zrn ayt-ddunit-ad, imma kunni ra-yyi-tzrm. ařku lliġ ddrġ nkki ra-tddrm ula kunni.
- 20 ġassan a-ra-tissanm is-lliġ ġ-baba tilim gigi iliġ gigun.
- 21 wanna isflidn s-luřiyat-inu ar-srsnt-iskar, nttan a-yyi-ittirin. d-wanna-yyi-ittirin, ra-t-yiri baba. ra-t-iriġ ula nkki, ssbayng-as iħf-inu.»
- 22 isqsa-t yahuda yađni urd iřharyuť, yini-as: «mamnk a-sidi a-rad-aġ-di-tssbayynt iħf-nnk, ur-ra-ti-tssbayynt i-ddunit?»
- 23 yini-as yasue: «wanna-yyi-ittirin, ra-iskar s-wawal-inu. ra-t-yiri baba, nařk-id dars nili-bdda dids.
- 24 imma wanna ur-iyi-ittirin, ur-ra-iskar s-wawal-inu. hati iwaliwn-ad mi tsflidm ur-ġin ġir winu, gan win baba lli-yyi-d-yuznn.
- 25 «nniġ-awn kullu mayad ġilad ġ-sul didun lliġ.
- 26 imma aewin a-t-igan d-rruh lqudus lli-rad-awn-d-yazn baba s-ism-inu, nttan a-ra-kwn-isslmad f-kraygatt kra isskti-awn-d kullu mad-awn-nniġ.
- 27 imma ġilad flġ-awn sslamt. sslamt-inu ayd-awn-fkiġ. ur-ra-tizđar ddunit ad-awn-tti-tfk ġmklli-awn-tt-fkiġ nkki. a-ur-tiksađm ula tudjm taġuft a-tkřm s-uwlawn-nnun.
- 28 tsfldm-iyi nniġ-awn «rad-dduġ, wrriġ-d ilmma s-darun.» mrad is-a-yyi-ttirim ikun tfrħm lliġ-awn-nniġ «rad-dduġ s-baba» ařku baba yugwr-iyi.
- 29 nniġ-awn kullu mayad ur-ta-ijri, bař a-yyi-tamnm ġakud nna-ijra.
- 30 ur-ra-sul-didun-sawlg bahra. ra-d-yařk ġwalli ithkamn ġ-ddunit-ad, imma nta ur-dars-fla yat.
- 31 walaynni iqqan-d ayt-ddunit ad-issann is-a-ttiriġ baba ar-bdda-skarġ s-luřiyat-ns. nkrat ġilad, a-nffuġ zġ-ġid.»

yuħanna 15

- 1 yini-asn yasue: «nkki a-igan ddalit iřhan, ig baba bu-igr.

- ² ar-zgigi-itkkis tišt̃t̃win nna-ur-iskarn l̃gllt. ar-ifr̃n kraygatt tašt̃ta nna-yakkan l̃gllt baš a-tigat l̃gllt-ns s-uggwar.
- ³ ha-kunni ġilad ttyawfranm s-iwaliwn lli-s-awn-nniġ.
- ⁴ zgayat gigi, zgaġ gigun. ur-ra-tiẓdar-tšt̃ta a-tfk l̃gllt iġ-ur-tzga ġ-ddalit. ula kunni ur-ra-tiẓdarm a-tskrm l̃gllt iġ-ur-gigi-tzgam.
- ⁵ «nkki ġiġ ddalit, tgm kunni tišt̃t̃win. wanna gigi izgan zgaġ gis, nttan a-ra-iskar l̃gllt iggutn. iġ-gigi-ur-tzgam ur-ra-tiẓdarm i-yat.
- ⁶ wanna ur-gigi-izgan, ra-n-ityawgar s-brra zund tašt̃ta, iqar. wan tišt̃t̃win-an, ar-tnt-ssmunun luħn-tnt-in ġ-leafit ad-jdr̃nt.
- ⁷ iġ-gigi-tzgam zgan gigun iwaliwn-inu, ra-tḍalbm aynna tram ityawfka-yawn.
- ⁸ ġmkad a-s-ra-itmj̃jd baba, ašku ra-tskarm l̃gllt iggutn, iban gigun is-tgam imḥdarn-inu.
- ⁹ ha-yyi ar-kwn-ttirig ġmklli-yyi-ittiri baba. zgayat-bdda ġ-tayri-nu.
- ¹⁰ iġ-a-tskarm s-luṣiyat-inu ra-tzgam ġ-tayri-nu, ġmklli skarġ s-luṣiyat n-baba zgaġ ġ-tayri-ns.
- ¹¹ «kullu mayad, nniġ-awn-t baš ad-awn-yili lfr̃h-ad dari illan, t̃mm̃rm s-lfr̃h iggutn.
- ¹² ġmkad a-f-ra-kwn-uṣṣaġ. t̃h̃nnwat i-ngratun ġmklli gigun t̃h̃nnuġ.
- ¹³ ur-tlli l̃h̃nant yugwr̃n tin yan ifkan iḥf-ns immt f-ssibt n-imddukkwal-ns.
- ¹⁴ kunni tgam imddukkwal-inu, iġ-a-tskarm ma-f-kwn-uṣṣaġ.
- ¹⁵ ur-sul-kwn-ġiġ d-iḥddamn-inu, ašku aḥddam ur-issin ma-itnawal sidis. ġiġ-kwn d-imddukkwal-inu, ašku mliġ-awn kullu ma-mi-sfldġ zġ-baba.
- ¹⁶ ur-iyi-tstim kunni walaynni nkki a-kwn-istin, ẓliġ-kwn a-ttidum ar-tskarm l̃gllt iggutn lli-rad-bdda-idum. ġmkad a-s-rad-awn-ifk baba aynna zġ-gis tḍalbm s-ism-inu.
- ¹⁷ imma ġilad ar-kwn-tuṣṣaġ a-t̃h̃nnum i-ngratun.
- ¹⁸ «iġ-kwn-kurhan mddn n-ddunit-ad, swangmad-d is-iyi-kurhan nkki amzwaru.
- ¹⁹ mrad is-tgam win ddunit, ra-kwn-ttirin ayt-ddunit zund mddn-nsn. walaynni ẓliġ-kwn zġ-ddunit. ur-akkw-tgim win ddunit. mayan a-f-a-kwn-tkrhun ayt-ddunit.
- ²⁰ swangmad-d maylli-awn-nniġ, <aḥddam ur-yugwr̃ sidis.> iġ-iyi-ssrfufnn, ra-kwn-ssrfufnn ula kunni. iġ-sfldn s-wawal-inu, rad-sfldn ula s-wawal-nnun.
- ²¹ kullu mayad rad-awn-t-skr̃n f-ssibt n-ma-tgam winu, ašku ur-ssinn ġwalli-yyi-d-yuznn.

22 mrad is-ur-d-uškiḡ sawlḡ srsn, ur-ra-fllasn-ilin ddnub-nsn. imma ḡilad ḡ-d-uškiḡ ur-ḡḡarn ad-inin <ur-nssin mayd nskr is-ywḡšn.>

23 wanna-yyi-ikurhan, hati ikurha baba.

24 mrad is-ur-skirḡ ḡ-gratsn maylli ur-jju-iskir kra n-yan yaḡni, ur-ra-fllasn-ilin ddnub-nsn. walaynni ḡila ḡran iskkirn-inu, krhun-iyi sul nkki ula baba.

25 ijra ḡmkad baš a-yafu ma-ityaran ḡ-ššre-nsn ar-ittini <kurhan-iyi, waḡḡa ur-illi f-mi.>

26 «walaynni rad-d-srun-yašk rruḡ l-lḡqq lli-d-iffuḡn ḡḡ-baba, a-t-igan d-waewin lli-rad-awn-d-aznḡ ḡḡ-baba. nttan a-ra-flla-yakka tugga.

27 ula kunni ra-flla-takkam tugga, ašku tllam didi ḡḡ-isizwar.»

yuhanna 16

1 «nniḡ-awn kullu mayad baš a-ur-tduhdum tḡrm.

2 ra-kwn-ssufḡn ḡḡ-tḡwmma n-tḡallit. rad-d-sul-aškin kra n-uwssan ḡ-ra-iswangm wanna-kwn-inḡan is-iskr ma-irḡan rbbi.

3 rad-awn-skrn ḡmkan ašku ur-ssinn baba ula ssnn-iyi nkki.

4 nniḡ-awn mayad ur-ta-ijri, baš a-di-tswangmm mad-awn-nniḡ ḡakud nna-d-ilkm-uzmz-an. ḡ-uwssan zwarnin ur-awn-nniḡ tiḡawsiwin-ad ašku sul didun lliḡ.

5 imma ḡilad ḡ-rad-dduḡ s-walli-yyi-d-yuznn, ur-iyi-isqsa yan gigun manis rad-dduḡ.

6 taḡ-kwn-tḡuḡi lliḡ-awn-sawlḡ f-tḡawsiwin-ad,

7 walaynni lḡqq a-rad-awn-iniḡ, yuf-awn ad-dduḡ. ašku iḡ-ur-ddiḡ ur-ra-d-srun-yašk-waewin, walaynni iḡ-ddiḡ rad-awn-t-id-aznḡ.

8 ra-d-yašk nttā, ar-issbayyan lḡqq i-mddn f-ddnub lli-skarn, ula afulki lli-s-irḡa rbbi, ula lḡukm lli-ra-ittut f-ddunit.

9 rad-asn-issbayyan ma-igan ddnub ašku ur-sri-uminn.

10 rad-asn-issbayyan ma-igan afulki ašku rad-dduḡ s-baba ur-ra-yyi-sul-tḡrm.

11 rad-asn-issbayyan ma-igan lḡukm ašku ittut-yad lḡukm n-rbbi f-walli itḡkamn ḡ-ddunit-ad.

12 «igḡut dari mad-awn-sul-ttiniḡ walaynni ur-as-tḡḡarm ḡilad.

13 imma ḡakud nna-d-yuška rruḡ l-lḡqq, rad-awn-impl lḡqq kullut. ur-ra-isawal ḡḡ-iḡf-ns, walaynni rad-awn-isawal f-maylli mi isflid impl-awn ma-ra-yili ḡ-mayd-d-iftan.

14 ra-yyi-itmjjad nkki, ašku ra-yamḡ awal-inu impl-awn-t-id.

- 15 kullu ma-iṭṭaf baba, iga winu. mayad a-f-awn-nniḡ <ra-yamḡ awal-inu iml-awn-t-id.>
- 16 ḡir yan imikk ur-sul-ra-yyi-tḡrm, imikk tiḡurdin n-mayan ra-yyi-daḡ-tḡrm.»
- 17 kra ḡ-imḡḡarn-ns ar-sqsan i-ngratsn: «mayd-aḡ-ittini ḡila <ḡir yan imikk ur-sul-ra-yyi-tḡrm, imikk tiḡurdin n-mayan ra-yyi-daḡ-tḡrm>? maḡ aylliḡ inna <rad-dduḡ s-baba>?
- 18 ma-iqṣad s-wawal-ad <ḡir imikk>? ur-nssin ma-f-a-isawal.»
- 19 imma yasue issn is-ran a-t-sqsan, yini-asn: «izd awal-ad a-kwn-issihln lliḡ-awn-nniḡ <ḡir yan imikk ur-sul-ra-yyi-tḡrm, imikk tiḡurdin n-mayan ra-yyi-daḡ-tḡrm>?
- 20 lḡqq ayad, lḡqq a-rad-awn-iniḡ. rad-frḡn mddn n-ddunit-ad, ṭiyyr-awn kunni ar-tallam, taḡ-kwn-tḡuḡi. walaynni ra-tḡḡwru-tḡuḡi-nnun s-lfrḡ.
- 21 ula tamḡart iḡ-takmur a-taru, ar-tti-ttaḡ-tḡuḡi, aṣku tlkm-d tasaet-ns. walaynni iḡ-turu arraw-ns ar-tettu takrrayt lli-ttzri, aṣku tfrḡ s-bnadm lli-d-iffuḡn s-ddunit.
- 22 ula kunni, taḡ-kwn-tḡuḡi ḡilad, walaynni ra-kwn-daḡ-zrḡ, tfrḡm s-uggwar. ur-illi ma-rad-awn-ikkis lfrḡ-nnun.
- 23 ḡ-uwssan-an ur-sul-ra-zgigi-tḡalbm yat. lḡqq ayad, lḡqq a-rad-awn-iniḡ. iḡ-tḡalbm kra i-baba s-ism-inu, rad-awn-t-ifk.
- 24 ur-jju-tḡalbm yat s-ism-inu ar ḡilad. ḡalbat yili-awn, temmrm s-lfrḡ iggutn.
- 25 «kullu mayad nniḡ-awn-t s-lmeni, walaynni rad-d-aṣkin-uwssan ḡ-ur-sul-rad-awn-sawlg s-lmeni. rad-awn-iniḡ f-baba s-wawal inmn.
- 26 ḡ-uwssan-an urd nkki a-ra-itḡalab baba f-ssibt-nnun walaynni ra-ti-tḡalabm kunni s-ism-inu.
- 27 aṣku ar-kwn-ittiri baba f-ssibt n-ma-yyi-ttirim, tamnm is-d-uṣkiḡ zḡ-rbbi.
- 28 uṣkiḡ-d-nnit zḡ-baba, kṣmḡ-d s-ddunit-ad. rad-daḡ-ffuḡḡ ddunit wrrig s-baba.»
- 29 inin-as imḡḡarn-ns: «awal inmn ayd-s-a-tsawalt ḡilad, urd lmeni.
- 30 nḡra ḡilad is-tssnt kullu ma-illan, tissant ula iswingimn n-mddn ur-ta-k-fflasn-sqsan. f-mayan a-f-numn is-di-tuṣkit zḡ-rbbi.»
- 31 isawl-d yasue yini-asn: «is-tumnm ḡilad?
- 32 ra-di-taṣk yat tasaet, hati-nnit tlkm-d, lli-ḡ-ra-takutm, iruḡ kud yan tigmmi-ns tflm-iyi waḡduyyi. walaynni urd waḡduyyi a-rad-qamaḡ, aṣku illa-bdda didi baba.
- 33 kullu mayad nniḡ-awn-t baṣ a-tili sslamt-inu ḡ-uwlawn-nnun. takrrayt a-rad-awn-yili ḡ-ddunit. walaynni zemat, ha-yyi nriḡ ddunit.»

yuhanna 17

- ¹ llig ikmml yasæ iwaliwn-ad, yall alln-ns s-ignwan yini: «wa-baba rbbi, tlkm-d tasaæt. mjjd yuk gïlad, a-d-gigi-iban lmjd-nnk.
- ² ssng is-tgit kullu bnadm g-ddu-ufus-inu, ad-fkg tudrt idumn i-kullu willi-yyi-tfkit.
- ³ gmkad a-tga tudrt idumn, a-k-issann kiya lli-igan rbbi l-lhqq, issann yasæ lmasih lli-di-tuznt.
- ⁴ ssbayng-d lmjd-nnk g-ddunit-ad, kmmlg tawuri lli-yyi-tfkit.
- ⁵ imma gïlad a-baba, mjjd-iyi g-dark s-lmjd lli-yyi-illan g-dark llig ur-ta-tlli ddunit.
- ⁶ «ha-yyi ssbayng-d mamnk a-tgit i-willi-yyi-tfkit zg-ddunit-ad. winnk ad-gan, d-nkki a-mi-tn-tfkit. zgan sul g-wawal-nnk,
- ⁷ issann izd dark a-d-ikka kullu mayd-iyi-tfkit
- ⁸ aşku nniğ-asn iwaliwn lli-yyi-tmlit. amzn iwaliwn-an issann izd s-şşahţ zg-gik a-zg-d-uşkiğ, amnn izd kiya a-yyi-d-yuznn.
- ⁹ f-ssibt-nsn a-f-ak-tđalabğ gïlad. ur-a-tđalabğ f-ddunit walaynni f-willi-yyi-tfkit, aşku winnk ad-gan.
- ¹⁰ kullu mad-dari-illan, iga winnk. ula kullu mad-dark-illan, iga winu. imma ntni ar-gisn-itban lmjd-inu.
- ¹¹ ha-yyi gïlad ra-n-dark-wrriğ, ur-ra-sul-qamağ g-ddunit. imma ntni ddunit a-g-llan. wa-baba rbbi amzlay, hđu-tn-bdda s-tđkimt n-ism-nnk lli-yyi-tfkit, ad-kullu-gn yan gmklli nga yan nkki dik.
- ¹² g-uwssan lli-g-sul-didsn-llig g-ddunit ar-tn-tđuğ ar-tn-tgabalg s-tđkimt n-ism-nnk lli-yyi-tfkit. ur-gisn-ityawhlak yan, abla gwalli-d-iqqann a-ityawhlak baş a-yafu maylli ityaran gayd izrin.
- ¹³ «yan imikk ra-n-dark-aşkg, imma gïlad g-sul-llig g-ddunit ar-asn-addrğ tiğawsiwin-ad baş ad-asn-yili kullu lfrh-ad dari illan.
- ¹⁴ mliğ-asn awal-nnk, krhun-tn mddn n-ddunit-ad aşku ur-gin win ddunit, gmklli ur-giğ nkki win ddunit.
- ¹⁵ ur-a-k-tđalabğ a-tn-tssittit zg-ddunit walaynni a-tn-tssntalt zg-iblis.
- ¹⁶ ntni ur-gin win ddunit, gmklli ur-giğ nkki win ddunit.
- ¹⁷ đalbg-k a-tn-tzłit i-ihf-nnk s-uzlay l-lhqq. awal-nnk a-igan lhqq.
- ¹⁸ gmklli-yyi-tuznt s-ddunit, gmkan a-tn-uzng ula ntni g-ddunit.
- ¹⁹ f-ssibt-nsn a-f-zzlig ihf-inu i-uğaras-nnk baş ad-zzlin ula ntni ihfawn-nsn i-uğaras-nnk s-lhqq.
- ²⁰ «urd gwid ka-f-a-ki-tđalabğ walaynni đalbg-k ula f-winna ra-sri-yamn f-ssibt n-wawal n-gwid.

- ²¹ ɖalbg-k a-baba, ad-gn kullu yan, gmklli nga nkki dik yan. ɖalbg ad-gn ula ntni yan didnng, baš ad-wrrin amnn ayt-ddunit-ad, issann izd kiyi a-yyi-d-yuznn.
- ²² lmjd lli-yyi-tfkit, fkiġ-asn-t, baš ad-gn kullutn yan gmklli nga yan,
- ²³ nkki didsn ula kiyi didi. riġ ad-munn kullu s-tamunt ikmmln, baš ad-issann ayt-ddunit-ad izd kiyi a-yyi-d-yuznn, issann is-a-tn-ttirit gmklli-yyi-ttirit nkki.
- ²⁴ «wa-baba, ġwid-iyi-tfkit, riġ ad-ilin ntni ġ-illig rad-ilig nkki, ad-żrn lmjd lli-yyi-tfkit, ašku ezzaġ dark ur-ta-tlli ddunit.
- ²⁵ wa-baba rbbi ifulkin, ur-k-ssinn mddn n-ddunit-ad, walaynni ssng-k nkki. ula ġwid, ssnn ntni izd kiyi a-yyi-d-yuznn.
- ²⁶ mlig-asn mamnk a-tgit. rad-asn-sul-malaġ mamnk a-tgit, baš a-gisn-tili tayri lli-s-a-yyi-ttirit, ilig gisn nkki.»

yuhanna 18

- ¹ izzulla yasue ġmkan, iffug ilmna nnta d-imħdarn-ns, bbin talat n-qidrun s-illig illa yan-uwrti, kšmn srs.
- ² yahuda lli-iskrn f-a-izznz yasue issn urti-an, ašku ar-gis-itmunu yasue d-imħdarn-ns mnnawt-twal.
- ³ iftu yahuda s-ġin, yawi dids ieskrin n-rruman ula kra n-imħzniyn uznn-tn inmgurn n-tgmme n-rbbi d-ifarisin. asin didsn lfnarat d-isufa d-imqlad.
- ⁴ yasue issn kullu ma-rad-as-ijru, iffug srsn yini-asn: «ma-s-a-tsiggilm?»
- ⁵ inin-as: «yasue gu-našira.» yini-asn: «nkki a-t-igan.» yahuda lli-iskrn f-a-t-izznz ibidd didsn.
- ⁶ imma ntni llig-as-sfldn inna «nkki a-t-igan,» wrrin tigurdin ħrn s-wakal.
- ⁷ isqsa-tn-daġ yasue: «manwa-s-a-tsiggilm?» inin-as: «yasue gu-našira.»
- ⁸ yini-asn yasue: «nkki a-t-igan gmklli-s-awn-nniġ. igd nkki a-s-a-tsiggilm, adjat ġwid yađni ad-ddun.»
- ⁹ ġmkad a-s-yuwfa-wawal lli-s-yadlli-inna «ur-ityawhlak yan zġ-willi-yyi-tfkit.»
- ¹⁰ imma simean bħrus, tlla dars yat lkummit, ildi-tt-id yut srs aħddam n-unmgur n-tgmme n-rbbi, ibbi-as amzzuġ afasi. iga ism n-uħddam-an malħus.
- ¹¹ imma yasue inna-yas i-bħrus: «rar lkummit-an s-uġlaf-ns. is-tġalt is-ur-rad-suġ lkas-ad n-urfufn lli-yyi-ifka rbbi baba?»
- ¹² amżn yasue ġakudan, sutln-as ieskrin d-umġar-nsn d-imħzniyn n-ayt-yudaya, krsn-t s-izikr.
- ¹³ awin-t s-dar ħannan, iga ađggwal n-qayafa lli-igan anmgur n-tgmme n-rbbi ġ-usggwas-an.

- 14 qayafa, nttan a-innan yadlli i-imġarn n-ayt-yudaya «yuf iġ-immut yan-urgaz f-ssibt n-mddn-nnġ kullutn.»
- 15 imma simean bṭrus nttan d-yan-umħdar yaḍni ḍfarn yasue. amħdar-an, issn-t-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi. ikšm ula nttan s-wammas n-tgm̄mi n-unmġur s-illig illa yasue.
- 16 iqama bṭrus ġ-brra ġ-dar imi. iffug-ilmma-umħdar-an s-dar-tħddamt lli-itgabaln imi, isawl srs iškšm bṭrus.
- 17 imma taħddamt-lli tnna-yas i-bṭrus: «is-ur-tgit ula kiyi zġ-imħdarn n-urgaz-an?» irar-as: «uhu, ur-zgisn-ġig nkki.»
- 18 skrn iħddamn d-imħzniyn yat leafit n-trgin ašku illa-usm̄miḍ, biddn ġ-tama-ns ar-rqqan. iddu darsn bṭrus ibidd ar-didsn-irqqa.
- 19 inkr-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi isqsa yasue f-imħdarn-ns ula almmud-ns.
- 20 isawl yasue yini-as: «ha-yyi ssbaynġ almmud-inu ġ-lgddam n-mddn. ar-sslmadġ ġ-tgwm̄ma n-tzallit ula tigm̄mi n-rbbi ġ-illig a-kullu-tmunun ayt-yudaya. ur-jju-ssntilġ awal-inu.
- 21 maħ a-yyi-tsqsat nkki? sqsa ġwilli-yyi-sflidnin, ašku ssnn ma-ttinig.»
- 22 llig inna yasue mayad yut-t yan zġ-imħzniyn s-ubariq yini-as: «matta ġmkad tsawalt s-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi?»
- 23 yini-as yasue: «iġ-illa kra ywħšnn ġ-mad-nniġ, ml-iyi-t. walaynni iġ-nniġ ššaħt maħ ayllig-iyi-tutt?»
- 24 yazn-t ilm̄ma ḥannan ġmklli ityawkrraf s-dar qayafa anmġur n-tgm̄mi n-rbbi.
- 25 imma simean bṭrus sul ibidd ar-irqqa, sqsan-t kra n-mddn: «is-ur-tgit ula kiyi zġ-imħdarn-ns?» irar-asn: «uhu, ur-zgisn-ġig nkki.»
- 26 isawl-d yan-uħddam n-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi, iga zġ-ayt-dar walli mi ibbi bṭrus amzżuġ, yini-as: «maħ, ur-k-dids-zriġ ġ-uwrti-an?»
- 27 irar-daġ bṭrus: «uhu, urd nkki.» iġr-ufullus ġakudan.
- 28 nkrn ilm̄ma awin yasue zġ-dar qayafa s-lqšr l-lħakm n-rruman, yili mayan zikk šbaħ. ur-kšimn s-lqšr, ašku iħrm f-wanna iran a-išk imnsi l-leid n-usurf. ur-rin imġarn-an n-ayt-yudaya ad-ssħrmn iħfawn-nsn.
- 29 lħakm bilaṭus issn mayad, iffug-d s-darsn yini-asn: «ma-f-tšrḍm i-urgaz-ad?»
- 30 rarn-as: «mrad is-ur-iskir lħwšant ur-rad-ak-t-id-nawi.»
- 31 yini-asn bilaṭus: «awiyat-t kunni tħkamm flas s-ġaylli illan ġ-ššrε-nnun.» inin-as: «ur-darnnġ lħqq a-nħkam f-kra n-yan s-lmut.»
- 32 ġmkad ijra baš a-yafu-wawal lli-s-inna yasue f-mamnk a-ra-tg lmut lli-s-ra-immt.

- 33 ikšm-dağ bilaṭus lḥakm s-lqšr, yuṣša ieskriṇ ad-šškšmn yasue s-dars. isqsa-t: «is-tgit agllid n-ayt-yudaya?»
- 34 irar-as yasue: «izd asqsi-ad iga winnk, ngd gir mddn yaḍni ad-ak-t-innan?»
- 35 yini-as bilaṭus: «maḥ giğ zğ-ayt-yudaya? han mddn-nnk d-inmgurn-nnk a-k-id-yiwin s-dari. ma-tskrt?»
- 36 irar-as yasue: «tagldit-inu ur-tgi tin ddunit-ad. mrad is-tga-tgldit-inu tin ddunit-ad, rad-mmağn iḥddamn-inu a-yyi-ssntaln zğ-ifassn n-ayt-yudaya. imma nkki, tagldit-inu ur-tgi zğ-ğid.»
- 37 yini-as bilaṭus: «izd-nnit agllid a-tgit?» irar-as yasue: «kiyi ayd innan is-giğ agllid. mayad a-f-d-lulğ i-ddunit, aškğ-d ad-akkağ tugga f-lḥqq. kullu wanna iran lḥqq ra-isflid i-wawal-inu.»
- 38 yini-as ilmma bilaṭus: «ma-iga lḥqq?» ġakudan inkr bilaṭus iffug-d s-dar mddn-an n-ayt-yudaya yini-asn: «ur-gis-ufiğ kra l-leib.
- 39 walaynni kraygatt leid n-usurf ar-awn-gis-rzḗmğ i-yan-uḥbbas s-mklli tga leada-nnun. is-tram ġilad ad-awn-in-rzḗmğ i-ugllid n-ayt-yudaya?»
- 40 ġuwwtṇ ntni ar-ttinin: «ur-nri ġwad. rzḗm-ağ-d i-barabbas.» imma barabbas iga aqṭtae.

yuhanna 19

- 1 ġakudan yuṣša bilaṭus ieskriṇ ad-awin yasue ssguršn-t.
- 2 skrn ntni yan-ttaj zğ-uzggwar gn-as-t f-iḥf, ssln-as yan-uslham izggwağn,
- 3 ar-n-tbddadn ġ-lgddam-ns ar-as-ttinin: «sslam flak ay-agllid n-ayt-yudaya.» ar-t-kkatn s-ibariqn.
- 4 iffug-d-dağ bilaṭus isawl s-mddn yini-asn: «hati rad-awn-t-id-ssufğğ, tissanm is-ur-gis-ufiğ kra l-leib.»
- 5 iffug-d yasue ilmma, ils ttaj n-uzggwar d-uslham izggwağn. yini-asn bilaṭus: «hay-argaz.»
- 6 lliğ-t-zran inmgurn d-imḥzniyn n-tgm̄mi n-rbbi ar-ssğuyyun ar-ttinin: «agwl-t f-uggjdi. agwl-t f-uggjdi a-imm̄t.» yini-asn bilaṭus: «awiyat-t kunni tagwlm-t f-uggjdi. ha-yyi ur-gis-ufiğ kra l-leib.»
- 7 imma mddn-an n-ayt-yudaya nnan-as: «nkkwni s-ššre-nng a-s-a-nskar. s-ma-illan ġ-ššre iqqaṇ-t-id a-imm̄t ašku iga iḥf-ns d-yus n-rbbi.»
- 8 bilaṭus lliğ isfld i-mayd nnan tzayd gis tawda,
- 9 ikšm-dağ s-lqšr isqsa yasue: «gu-mani a-tgit?» imma yasue ur-as-irur s-yat.
- 10 yini-as bilaṭus: «maḥ aylliğ ur-ra-di-tsawlt? is-ur-tssint is-ḗdarğ ad-ak-rzḗmğ izḗdarğ a-k-ngğ f-uggjdi?»

- 11 isawl yasue yini-as: «rbbi ad-ak-flla-ifkan tazđđart. mrad is-ak-tt-ur-ifki, ur-ra-tizđart ad-iyi-tskrt yat. walaynni uggwar-nnk a-ijla gwalli-yyi-d-idđin g-gr ifassn-nnk.»
- 12 ġakudan ar-iswingim bilařus mamnk a-ra-irřm i-yasue, walaynni sul a-ssġuyyun mddn-an n-ayt-yudaya ar-ttinin: «iġ-trřmt i-urgaz-ad ur-tgit amddakkwl n-qayřr, ařku wanna igan iřf-ns d-ugllid, iga anuwwař n-qayřr.»
- 13 lliġ isfld bilařus i-mayd ttinin yawi-d yasue s-brra. iskiws ġ-lkursi l-lřukm ġ-usays lli-mi-ttinin «asays n-ifariwn», ar-as-daġ-ttinin «gabbata» s-wawal n-ayt-yudaya.
- 14 yili mayan ġ-wass lli-ġ-a-tujadn mddn i-leid n-usurf, tlkm-d řuzzunt n-wass. isawl-daġ bilařus s-mddn-an n-ayt-yudaya yini-asn: «hay-agllid-nnun.»
- 15 rarn-as ar-ssġuyyun: «ssitti-t, ssitti-t. agwl-t f-uggjdi.» yini-asn bilařus: «is-tram ad-agwlg agllid-nnun f-uggjdi?» rarn-as inmġurn n-tgmmi n-rbbi: «ur-darng kra n-ugllid abla qayřr.»
- 16 ġakudan bilařus idđi-asn-d yasue ġ-gr ifassn-nsn a-t-agwln f-uggjdi a-immt. awin yasue,
- 17 iffuġ yasi aggjdi-ns s-udġar lli-mi-ttinin «tařwřařt n-iřf», ar-as-daġ-ttinin «gulguta» s-wawal n-ayt-yudaya.
- 18 qqnn yasue ġin f-uggjdi alln-t. agwln dids sin yađni f-iggjda f-ufasiy-ns ula f-uzlmađ-ns, yili yasue ġ-wammas.
- 19 yura bilařus yat talluřt gn-tt-in f-iggi n-uggjdi. ityara gis «yasue gu-nařira, agllid n-ayt-yudaya»
- 20 s-iwaliwn n-ayt-yudaya d-win ayt-ruma d-win ayt-yunan. ġrn-t mddn ġgutnin n-yudaya, ařku tamdint ur-tagġug zġ-udġar lli-ġ-ugwln yasue.
- 21 inin inmġurn n-tgmmi n-rbbi i-bilařus: «ad-ur-tarat «agllid n-ayt-yudaya». ara «ġwad iga iřf-ns d-ugllid n-ayt-yudaya.»»
- 22 irar-asn bilařus: «mad-uriġ, uriġ-t.»
- 23 imma ieskrin, lliġ ugwln yasue f-uggjdi, asin timlsa-ns bđun-tnt f-kkuřt, kraygatt aeskri d-ma-yiwi. asin ula aqřřab n-yasue, imma aqřřab-an ur-ittġwni, ityawřđa zġ-uflla ar izdar.
- 24 inin i-ngratsn: «a-t-ur-nbbi. a-d-fflas-ngr asġar, nřr manwa ra-t-yawi.» ġmkad a-s-yuwfa ma-ityaran ġ-warra n-rbbi inna «bđan timlsa-nu i-ngratsn, ġrn-d asġar f-uqřřab-inu.» ġmkan ad-skrn ieskrin.
- 25 tbidd innas n-yasue ġ-tama n-uggjdi, nttat d-řaltis n-yasue d-maryam tamġart n-kluba d-maryam ullt-maġdala.

- 26 yasue iżra innas d-umħdar lli-dars-iezzan ibidd ġ-tama-ns. yini-d i-innas: «wa-tamġart, han yum ġ-tama-nnm.»
- 27 yini-d i-umħdar: «han innak ġ-tama-nnk.» tasaet-an a-stt-yiwi-umħdar ad-dars-tzdġ.
- 28 ġakudan issn yasue is-ikmml kullu ma-fflas-illan, issafu ilmma ma-ityaran ġ-warra n-rbbi isawl-d yini: «hati rufiġ.»
- 29 tlla ġin yat-tbuqqalt n-waman l-lħll, ffin-tt mddn f-yan-ušrwid, gn-t f-yat-tštta n-uzukkwni, mdin-as-t-in s-imi-ns.
- 30 lliġ iswa yasue lħll yini: «yuwfa.» issknu iħf-ns idħi rruħ-ns.
- 31 ġassan a-iqaman i-wass n-usunfu, ar-gis-tujadn mddn i-leid. ur-rin imġarn n-ayt-yudaya a-n-tqama ddat n-willi mmutnin f-uggjdi ġ-wass l-leid. ħalbn zġ-bilaħus a-tn-yadj ad-asn-rzn idarn kkisn-tn-d ilmma.
- 32 ddun ieskrin rzn idarn i-yan zġ-willi tyaggalnin d-yasue, rzn ilmma idarn i-wayyad.
- 33 imma yasue, lliġ-t-lkmn afn-t-in immut, ur-rzin idarn-ns.
- 34 ġakudan iruħ-n yan zġ-ieskrin issyaggas-t ġ-tsga-ns s-uhriš, s-d-ffin idammn d-waman.
- 35 ġwalli iżran kullu mayad ifka tugga-ns fllas baš a-tamnm ula kunni. inna lħqq, yissan izd lħqq ayd inna.
- 36 ijra ġmkad baš a-yafu ma-ityaran ġ-warra n-rbbi inna: «ur-ra-irz kra n-iħs ġ-iħsan-ns.»
- 37 ityara-daġ ġ-warra yaħni: «rad-tmnadn ġ-ġwalli ssyaggasn.»
- 38 tiġurdin n-mayan yašk-id yusf gu-rama. ikka-ttin ula nnta iga zġ-imħdarn n-yasue, walaynni s-tntla ašku iksud zġ-imġarn n-ayt-yudaya. idalb zġ-bilaħus a-t-yadj a-yawi ddat n-yasue. yadj-t bilaħus, yašk-id ilmma issitti ddat-ns.
- 39 imun-d dids niqudimus lli-sttin ikkan idda ġ-iyd s-dar yasue. yawi-d niqudimus ma-itgġan kraħ id-mraw kilu n-isafarn n-tmħlt, yili ġisn lmurr d-ššabra.
- 40 asin ddat n-yasue gn-as isafarn, kfnn-tt s-išddadn l-lkttan ġmklli skarn ayt-yudaya.
- 41 illa yan-uwrta ġ-udġar lli-ġ-immut yasue, yili ġis yan-umħdal l-ljdid ur-jju-n-ġis-ityawmħal yan.
- 42 srsn-in ddat n-yasue ġ-umħdal-lli ašku yakmur-d, d-uzkka ra-darsn-ig leid.

yuhanna 20

- 1 zikk šbaħ n-wass l-lħdd, sul llant tillas, tddu maryam ullt-magdala s-umħdal. lliġ-n-tlkm amħdal tżr-n ifir lli-s-iqqn ityattay zġ-imi-ns.

- ² twrri-d ar-di-ttazzal s-dar simean btrus d-umħdar yađni lli-iezzan dar yasue tini-asn: «ssittin siditnng zġ-umđđal. ur-nssin maniġ-t-in-srsn.»
- ³ inkr btrus nttta d-umħdar yađni, ftun ar-tazzaln s-umđđal.
- ⁴ amħdar yađni izwar btrus s-dar-umđđal,
- ⁵ iknu iġr-n iřddadn l-lkttan sul gis ttrsni, walaynni ur-srs-ikřim.
- ⁶ ilkm-d simean btrus tigurdi-ns ikřm s-umđđal, iġr iřddadn ttrsni gis.
- ⁷ iġr ařrwiđ lli-s-sslullin i-ugayyu n-yasue, imuttl waħdut ur-n-ittrs f-iggi n-iřddadn.
- ⁸ izayd-ilmma-umħdar lli-d-izwarn s-dar-umđđal, ikřm srs ula nttta, iġr ma-illan yamn.
- ⁹ ur-ta-fhimn lmena n-warratn n-rbbi lli-ġ-ityara iqqa-d a-d-inkr lmasiħ zġ-lmut.
- ¹⁰ wrrin-d ilmma imħđarn-an s-tgmmi.
- ¹¹ imma maryam tbidd ġ-brra n-umđđal ar-talla. sul a-talla tknu taggw-n s-umđđal,
- ¹² tġr-n sin lmalayka lsan timlsa mllulnin. gawrn ġ-illig-n-srsn ddat n-yasue, yan ġ-dar iħf-ns d-yan ġ-dar iđarn-ns.
- ¹³ sawln-d lmalayka-yan inin-as: «wa-tamġart, maħ ayllig a-tallat?» tini-asn: «ssittin sidi, ur-ssing maniġ-t-in-srsn.»
- ¹⁴ llig ttna mayad, tgrawl tigurdi-ns s-tġra yasue ibidd. nttat ur-tssin izd yasue a-iga.
- ¹⁵ isawl-d yini-as: «wa-tamġart, maħ ayllig a-tallat? ma-s-a-tsiggilt?» imma nttat tġal is-iga angabal n-uwrta, tini-as: «a-sidi, iġd kiya a-t-yusin, ini-yyi maniġ-t-in-trst, ad-dduġ a-t-awig.»
- ¹⁶ imma yasue inna-yas-d: «maryam.» tgrawl gis tini s-wawal n-ayt-yudaya: «rabbuni.» tga lmena-ns <amslmd>.
- ¹⁷ yini-as-d yasue: «ad-ur-gigi-tamġt, ařku ur-ta-tyalalġ s-baba. walaynni ddu s-dar aytma tinit-asn ra-tyalalġ s-walli igan baba ig babatun, iga rbbi-nu ig rbbi-nnun.»
- ¹⁸ tnkr maryam ullt-magdala tftu s-dar imħđarn tini-asn: «ha-yyi ġriġ siditnng.» tsawl-asn f-mad-as-inna yasue.
- ¹⁹ tadggwat n-wass-an l-lħdd, munn imħđarn ġ-tgmmi, qqnn-d imawn ařku ksuđn zġ-imġarn n-ayt-yudaya. ġakudan iban-asn-d yasue ibidd ġ-gratsn yini-asn: «ad-awn-tili sslamt.»
- ²⁰ isawl-asn ġmkad iml-asn ifassn-ns d-tsga-ns. frħn imħđarn bahra llig ġran siditsn.

- 21 yini-asn-dag: «ad-awn-tili sslamt. ġmklli-yyi-d-yuzn baba, ġmkad a-s-ra-kwn-aznġ ġilad.»
- 22 iṣuḍ gisn yini-asn: «amṣat rruḥ lqudus.
- 23 wanna mi tṣamḥm f-ddnub-ns, hati tyattayn flas. d-wanna mi ur-tṣamḥm, sul flas qaman ddnub-ns.»
- 24 imma yan zġ-sin d-mraw n-umḥdar ism-ns tuma, ar-as-dag-ttinin <akniw>, ur-didsn-illi ġakud lliġ-d-darsn-yuška yasue.
- 25 nnan-as: «ha-yaġ nṣra siditnng.» imma ntta irur-asn-d: «ur-rad-amnġ nkki ard ṣrġ tiggas ġ-ifassn-ns, ggrġ-n i-latrt n-imsmarn, ġġ afus-inu ġ-tsga-ns.»
- 26 zrin tam-uwssan, munn-dag imḥdarn ġ-tgmmi qqnn-in imawn, yili didsn ula tuma, s-asn-d-iban yasue ibidd ġ-gratsn yini-asn: «ad-awn-tili sslamt.»
- 27 yini ilmma i-tuma: «ṣr ifassn-inu, tggrt-asn. mdi-d afus-nnk, tgt-t-in f-tsga-nu. ad-ur-ttškkat, ġir amn.»
- 28 isawl tuma yini: «wa-sidi, wa-rbbi-nu.»
- 29 imma yasue inna-yas: «is-tumnt ġilad ġ-iyi-tṣrit? imbarkin ad-gan winna sri umnnin bla-yyi-ṣran.»
- 30 kigan d-tmitar yaḍni a-iskar yasue ġ-dar imḥdarn-ns, ur-tyarant ġ-warra-yad.
- 31 walaynni tyarant ḥtid baš a-tamm is-iga yasue yus n-rbbi ig lmasiḥ-ns, tili-awn tudrt s-ism-ns iġ-srs-tumnm.

yuḥanna 21

- 1 tiġurdin n-mayan iban-d-dag yasue i-imḥdarn-ns ġ-tama n-umda n-ṭabariyya. ġmkad a-s-d-iban.
- 2 illa ġin simean bṭrus d-tuma lli-mi-ttinin <akniw> d-natanayl gu-qana ġ-tmazirt n-jalil, ntni d-tarwa n-zabdi d-sin imḥdarn yaḍni.
- 3 inna-yasn simean bṭrus: «rad-dduġ ad-gmrġ islman.» inin-as: «ra-dik-nmun.» ffuġn ilmma ġ-yat tanawt, zzrin iḍ kullut, ur-umṣn yat.
- 4 lliġ-di-tġli tafukt ibidd yasue ġ-tama n-waman, walaynni ur-ssinn izd yasue a-iga.
- 5 isawl-d srsn yini: «wa-ifrḥan, is-tumṣm kra n-islman?» inin-as: «ur-numṣ yat.»
- 6 yini-asn-d: «luḥat-n ššbkt ġ-tsga tafasit n-tanawt, s-n-tufam kra.» luḥn-in ššbkt, s-temmr ġakudan s-islman ggutnin aylliġ ur-ṣḍarn a-stt-ssġlin s-tanawt.
- 7 isawl-d-umḥdar lli-iezzan dar yasue yini i-bṭrus: «hati siditnng ayan.» lliġ isfld simean bṭrus izd siditsn ayan, ibkis ašku ilsa ġir ma-ifssusn, yakwi-n ġ-waman.
- 8 ur-bahra-tagguġ tanawt zġ-wakal, ra-yili ġ-gratsn ma-itggan miyya n-mitru. ar-ddin imḥdarn yaḍni ššbkt lli-iemmrn s-islman aylliġ truḥ tanawt akal.

- ⁹ llig ffuġn s-wakal afn-in yat leaŋit n-trġin, ttrsn fllas kra n-islman, yili-uġrum.
- ¹⁰ isawl-d yasue yini-asn: «awyad-d kra zġ-islman-an tumżm.»
- ¹¹ iwrrri simean bṭrus ikšm s-tanawt, ildi ššbkt s-wakal temmr s-islman mqquurnin. illa gis miyya d-smmus id-mraw d-krađ (153) n-uslm. waḥḥa temmr s-ġunškan, ur-tbbi ššbkt.
- ¹² yini-asn-d yasue: «aškad-d a-tššm.» ur-izem yan ġ-imḥđarn a-t-isqsa ma-iga, ašku ssnn izd siditsn a-iga.
- ¹³ inkr yasue yasi aġrum ifk-asn-t, ifk-asn ula islman.
- ¹⁴ ḥtad a-igan tis kraṭṭ-twal n-is-d-iban yasue i-imḥđarn-ns tiġurdin n-ma-d-inkr zġ-lmut.
- ¹⁵ llig ššan, isawl-d yasue s-simean bṭrus yini-as: «wa-simean yus n-yuna, is-a-yyi-ttirit uggwar n-ma-yyi-ttirin ġwid?» irar-as bṭrus: «iyah a-sidi, tssnt is-dari-tezzat.» yini-as-d yasue: «ks ilqqaġn-inu.»
- ¹⁶ isqsa-t yasue tis snat-twal: «wa-simean yus n-yuna, is-a-yyi-ttirit?» irar-as bṭrus: «iyah a-sidi, tssnt is-dari-tezzat.» yini-as-d yasue: «gabl ulli-nu.»
- ¹⁷ isqsa-t yasue tis kraṭṭ-twal: «wa-simean yus n-yuna, is-dark-ezzaġ?» ṭiyyr ilmma i-bṭrus ašku inna-yas tis kraṭṭ-twal «is-dark-ezzaġ?» isawl yini-as: «a-sidi, tssnt kullu ma-illan. tssnt is-dari-tezzat.» yini-as-d yasue: «ks ulli-nu.»
- ¹⁸ lḥqq ayad, lḥqq a-rad-ak-iniġ. ġ-tmżżit-nnk ar-ttaggst i-iḥf-nnk tftut s-inna trit, walaynni ġ-tuwssrt-nnk ra-n-tmdit ifassn ibkis-ak yan yađni yasi-k s-illi ur-trit.»
- ¹⁹ ġmkad a-s-imla yasue mamnk a-ra-tg lmut n-bṭrus lli-s-ra-itmjidd rbbi. izayd yasue yini-as: «ašk-id kiyi, mun didi.»
- ²⁰ igrawl bṭrus tiġurdin-ns iżr amḥđar lli-iezzan dar yasue, ig ġwalli-n-isnndn f-idmarn n-yasue ġ-wass n-imnsi isqsa-t f-manwa ra-t-izznz.
- ²¹ llig iżra bṭrus amḥđar-an yuška-d a-d-didsn-imun, isqsa yasue fllas yini: «imma ġwan a-sidi, ma-rad-as-ijru?»
- ²² yini-as yasue: «iġ-riġ a-sul-iddr ard-d-wrriġ ma-gis-trit kiyi? ašk-id mun didi.»
- ²³ zġ-ġakudan a-iffuġ lḥbar ġ-dar aytmatn, ar-ttinin is-ur-ra-imm-t-umḥđar-lli. walaynni yasue ur-inni «ur-ra-imm-t.» inna «iġ-riġ a-sul-iddr ard-d-wrriġ ma-gis-trit kiyi?»
- ²⁴ amḥđar-an a-ifkan tugga-ns f-tġawsiwin-ad, yara-tnt ġ-warra-yad. nssn is-wġzannt tugga-ns.
- ²⁵ kigan d-tġawsiwin yađni iskr-tnt yasue. irwas-iyi iġ-tnt-kullu-nura yat s-yat, ur-ra-tamu ddunit kullu arratn-an.

irqqasn

irqqasn 1

- 1 wa-tawfilus, uriġ-ak-n ġ-warra-nu amzwaru f-kullu ma-iskr yasue ula ma-isslmað zġ-isizwar
- 2 ar ass lli-ġ-ityalal s-ignna. walaynni lliġ ur-ta-ityalal isawl s-willi isti ad-gn irqqasn-ns, yuŝŝa-tn s-tħkimt n-rruħ lqudus f-ma-rad-skarn.
- 3 yuŝka-d darsn tigurdin l-lmut-ns, ar-asn-imala s-tmitar ggutnin is-d-inkr iddr. ar-asn-issbayyan iħf-ns kkuz id-mraw n-wass, ar-asn-isawal f-tgldit n-rbbi.
- 4 lliġ didsn igawr yasue ġ-uwssan-an yini-asn: «ad-ur-tffuġm tamdint n-uruŝalim, walaynni qlat s-lbaraka lli-f-inna baba rbbi rad-awn-tt-ifk, sawlġ-awn flas.
- 5 ikka-ttin yuħanna ar-issddam mddn ġ-waman, imma kunni tigira n-kra n-uwssan drusnin, ra-tddmm s-rruħ lqudus.»
- 6 ġakudan lliġ dids munn sqsan-t: «wa-siditnġ, is-ra-di-trart tagldit i-ayt-rbbi ġ-uwssan-ad?»
- 7 yini-asn: «baba rbbi a-dar awal a-iskar ussan d-izmaz. ur-ra-tissanm kunni managu a-rad-ilin,
- 8 walaynni ra-temmrm s-tħkimt itjhhdn ġakud nna-d-flawn-igguz rruħ lqudus. ra-fla-takkam tugga ġ-uruŝalim ula kullu tamazirt n-yudaya ula samira ar timizar aggugnin n-ddunit.»
- 9 ġir inna-yasn mayad s-a-ti-tmnadn ityalal ġ-lgddam-nsn aylliġ-ti-tssntl yat-tmdlut.
- 10 sul a-n-ssmuqquln ġ-ignwan s-illis ifta, s-d-flasn-biddn sin irgazn s-tmlsa mllulnin
- 11 inin-asn: «wa-irgazn ayt-jalil, maħ aylliġ tbiddm ġid ar-n-tssmuqqulm ġ-ignwan? hati yasue lli-flawn-ityalaln s-ignna, ra-d-iwrri ġmkad ti-tzram ifta s-ignna.»
- 12 gguzn ilmna irqqasn zġ-uwrir lli-mi-ttinin awrir n-zzitun, wrrin s-uruŝalim. ur-tagguġ ġir s-yan kilimitr.
- 13 lliġ lkmn tamdint ġlin s-uħanu n-ufla lli-ġ-a-tgawarn. illa bħrus d-yuħanna d-yaequb d-andraws d-filibbus d-tuma d-bartulamaws d-matta d-yaequb yus n-ħalfa d-simean awaħani d-yahuda yus n-yaequb.
- 14 ar-kullu-tmunun s-yan-uwl ad-tzallan ar-tħdalabn rbbi, ntni d-tmġarin-nsn d-aytmas n-yasue d-innas maryam.
- 15 yan-wass ġ-uwssan-an inkr bħrus ġ-wammas n-aytmatn. illa ġin ma-itgġan miyya d-sin id-mraw (120) n-yan.

- 16 yini-asn: «way-aytma, iqqan-d a-yafu maylli inna rruḥ lqudus ġ-warratn n-rbbi f-imi n-ugllid dawd, isawl f-yahuda lli-izwarn i-willi umḡnin yasue.
- 17 aṣku yahuda ikka-ttin iga zġ-ginnġ, yasi taġamt-ns ġ-twuri-nnġ.»
- 18 isġa yahuda yan-igr s-tġrad lli-yumḡ f-lbaḍl, iḍr-n ġ-igr-ns immt, ifrsi-waḥlig-ns ffin-d-wadan-ns ġ-wakal.
- 19 sflḍn flas kullu ayt-uruṣalim, ar-ttinin i-igr-an s-wawal-nsn ḥakal-dama. tga lmena-ns ḥigr n-idammn.»
- 20 izayd bṡrus yini-asn: «ityara ġ-warra n-imurign <a-tḥlu-tgm̄mi-ns. a-ur-gis-izdġ yan.> ityara-daġ <a-yamḡ yan yaḍni taġamt-ns ġ-twuri.>
- 21 f-mayan a-f-d-iqqan a-nsti yan yaḍni a-didnnġ-yakka tugga f-tnkra n-siditnnġ yasue zġ-lmut. iqqan-d a-ig yan zġ-willi didnnġ llanin kullu ussan lli-ġ-a-ntmunu d-siditnnġ yasue, zġ-ġakud lliġ iddm ġ-waman f-ufus n-yuḥanna ar ass lli-ġ-flannġ-ityalal.»
- 23 awin-d sin irgazn. yan iga yusf lli-mi-ttinin barsaba (tga lknit-ns yuṣṡus), d-wayyaḍ iga mattyas.
- 24 zḡalln ilm̄ma inin: «wa-siditnnġ, tssnt ulawn n-kullu mddn. ml-aġ ġilad manwa ġ-sin-ad a-igan ġwalli tstit
- 25 a-yamḡ taġamt ġ-twuri-ad ula tarqqast-ad lli-zġ-iḍr yahuda a-iddu s-illi-as-igan.»
- 26 grn-d flasn asġar, yaṣk-id-usġar ġ-mattyas. awin-t ilm̄ma a-ig arqqas ġ-gr yan d-mraw.

irqqasn 2

- 1 zrin-uwssan ayllig-d-iruh leid n-win smmus id-mraw. munn kullutn ġ-yat-tgm̄mi.
- 2 sflḍn ilm̄ma i-yat tijijit tuṣka-d zġ-ignwan temmr tigm̄mi lli-ġ-gawrn zund aḍu itjhhdn.
- 3 zrn kra irwas timzliwin l-leafit, bḍunt tettrs yat f-kraygatt yan gisn.
- 4 emmrn kullu s-rruh lqudus, bdun ar-sawaln s-iwaliwn iġribn ġmklli-asn-tn-ifka rruḥ lqudus.
- 5 ġ-uwssan-an llan ayt-yudaya ġ-uruṣalim, uṣkan-d zġ-kullu timizar n-ddunit, ar-bahra-ttirin ad-trḍun rbbi.
- 6 lliġ sflḍn i-taqqurt, munn f-tgm̄mi ayllig iggut ma-ibiddn ġin. iḍr-asn lejeb aṣku kraygatt yan ar-isflid i-wawal n-dars.
- 7 ar-bahra-tejjabn ar-ssmqsan i-ngratsn: «ġwid kullu sawalnin, is-urd ayt-jalil ad-gan?
- 8 mamnk a-darsn-nsflid kud yan i-wawal n-tmazirt lli-ġ-ilul?

- ⁹ hati kra ginnğ yuška-d zğ-fartiyya d-kra zğ-madiyya ula ilamiyya, aškin-d wiyyađ zğ-masubuťama ya ula yudaya ula kabadukiyya ula buntus ula asiyya.
- ¹⁰ aškin-d wiyyađ yađni zğ-frijiyya ula bamfiliyya ula miřr ula tisgiw n-libiyya ġ-tama n-kurini. kra ginnğ yuška-d zğ-tmdint n-ruma, gn ayt-yudaya ula ibrraniyn lli-umžnin ađaras n-ayt-rbbi.
- ¹¹ yašk-id kra zğ-igzir n-krit ula zğ-tmazirt n-waerabn. walaynni ar-kullu-nsflid i-wawal n-darnnğ, ar-ağ-sawaln f-iskkirn mqqurnin n-rbbi.»
- ¹² ar-tėjjabn mddn-an kullutn, gammin ad-fhmn mayd illan, ar-ssmqsan i-ngratsn: «ma-tga lmena n-mayad?»
- ¹³ walaynni kra gisn ar-ttñažn ġ-irqqasn ar-ttinin: «han aman n-wađil iktin ayd swan mddn-ad.»
- ¹⁴ inkr btrus ibidd ġ-lgddam-nsn nnta d-wiyyađ s-yan d-mraw, yall awal-ns yini-asn: «wa-irgazn ayt-yudaya ula kullu imzdğn n-urušalim, sfladat-iyi ad-awn-iniğ ma-iga mayad.
- ¹⁵ mddn-ad ur-swin aman n-wađil iktin ġmklli tğalm. hati bħra-di-tlkm tasaet tis tza n-řřbaħ.
- ¹⁶ walaynni mayd ižran ġ-darnnğ iga maylli-f-isawl rbbi f-imi n-nnabi yuwwil inna:
- ¹⁷ «ğ-uwssan ggwrarin ra-n-zzugzğ rruħ-inu f-kullu mddn. rad-sawaln tarwa-annun d-istitun s-iwaliwn lli-rad-asn-akkağ. rad-tisfiwn ieyyaln-annun mad-asn-malağ. rad-twargan ifqqirn-annun s-mad-asn-ssbayyanğ.
- ¹⁸ hati ġ-uwssan-an ra-n-zzugzğ rruħ-inu f-iħddamn-inu d-tħddamin-inu, rad-sawaln s-iwaliwn lli-rad-asn-malağ.
- ¹⁹ rad-skarğ timitar ġ-tattuyt n-ignwan ula lmejizat f-iggi n-wakal. rad-ilin idammn d-leafit d-imdla n-waggu iggutn.
- ²⁰ ra-tllas tafukt ižggwağ-wayyur zund idammn, iruħ-d-ilmma-wass ihiyyan lli-ğ-ra-d-yašk sidis n-bnadm s-lmjđ iggutn.
- ²¹ d-kullu wanna izawgn ġ-ism-ns, ra-injm.»
- ²² «wa-irgazn ayt-rbbi, sfladat i-ma-rad-awn-iniğ. yasue gu-nařira, tlla gis lbaraka n-rbbi, iskr ġ-darun lquwwat d-lmejizat d-tmitar tjhhdnin. kullu mayad, imla-yawn-t rbbi.
- ²³ imma kunni tngam-t lliğ-ti-tdħim s-gr ifassn n-mddn wħřnnin a-t-agwln f-uggjdi. imma rbbi, issn mayad iqšad-t ur-ta-ijri,
- ²⁴ issnkr-t-id ilmma iržm-as zğ-uzbbar l-lmut, ašku ur-tzđar lmut a-ti-tamz.
- ²⁵ ġmklli flas inna dawd: «ar-bdda-tmnadğ sidi ġ-lgddam-inu, yili-bdda didi, ur-sar-asuğ.

- 26 ifrḥ-uwl-inu, ar-t-italg ils-inu. waḥḥa tḍef ddat-inu, giġ-n rrja-nu ġ-rbbi.
- 27 ur-ra-yyi-tftl ġ-udġar n-willi mmutnin, ula ra-tadjt amzlay-nnk a-irkm ġ-umḍdal.
- 28 tmlit-iyi-d aġaras n-tudrt. ġ-dark a-ġ-ra-yyi-temmrt s-lfrḥ.»
- 29 «way-aytma, zḍarġ ad-awn-sawlg s-zzeamt f-babatnng dawd ašku tssnm is-immut ityawmḍal, yili-umḍdal-ns ġ-darnng sul s-ġassad.
- 30 imma nttan, nnabi a-iga. yissan is-as-inna rbbi s-wawal izgan: «yan zġ-tarwa n-tarwa-nnk a-rad-ġġ d-ugllid zund kiyi.»
- 31 issn dawd ma-ra-yili, isawl f-tnkra l-lmasiḥ yini is-ur-ra-t-ifl rbbi ġ-udġar n-willi mmutnin, ula ra-trkm ddat-ns ġ-umḍdal.
- 32 «hati yasue a-d-issnkr rbbi zġ-gr willi mmutnin. nga nkkwni kullwaġ inagan f-mayan, nżra-t.
- 33 ityalal ilmma s-ufasi n-rbbi babatnng, yamz zġ-dars rruḥ lqudus lli-f-inna rad-aġ-t-ifk. izzugz-t-id flannġ ġilad ġmkad tżram ar-as-tsflidm.
- 34 ašku dawd, urd nttan a-ityalaln s-ignna, walaynni isawl f-wayyaḍ inna: «ha-sidi rbbi inna i-sidi, skiws f-ufasiy-inu
- 35 ard ġġ inuwwašn-nnk ġ-ddu iḍarn-nnk.»
- 36 way-ayt-rbbi kullukn, iqqan-kwn-d a-tissanm mayad. yasue lli-tngam f-uggjdi, iga-t rbbi d-sidis n-bnadm ig-t d-lmasiḥ-nng.»
- 37 lliġ sflidn mddn i-mayad, ibbi ġ-tasa-nsn. inin i-bṭrus d-irqqasn yaḍni: «way-aytma, ma-ra-nskr?»
- 38 isawl bṭrus yini-asn: «flat kullu ma-tskarm ywḥšn, iddm kud yan giġun ġ-waman s-ism n-yasue lmasiḥ, ad-awn-işamḥ rbbi f-ddnub-nnun ifk-awn lbaraka n-rruḥ lqudus.
- 39 ašku maylli inna rbbi f-ma-ra-iskr ifulki, inna-yawn-t kunni ula tarwa-nnun ula kullu wiyyaḍ aggugnin, yini-t i-kullu ma-mi-d-iġra rbbi siditnng s-dars.»
- 40 izayd bṭrus ifk tugga-ns izzeam-tn s-iwaliwn ggutnin yini-asn: «skrat kullu f-a-tnjmm zġ-lequbit lli-ra-d-iḍr f-tasut-ad ywḥšn.»
- 41 ssddmn ilmma kullu willi umnnin iwaliwn-ns. ġassan ad-asn-izuyd rbbi ma-itggan kraḍ id-walf (3.000) n-yan.
- 42 ar-kullu-tlhun s-ulmmud n-irqqasn ula tamunt n-ingratsn ar-tbbin aġrum ar-tzallan i-rbbi.
- 43 ar-tġuwḍn mddn kullutn, ašku ggutnt lmejizat d-tmitar tjhhdnin lli-iskar rbbi f-ifassn n-irqqasn.
- 44 imma ġwilli umnnin s-yasue ar-kullu-tmunun ar-akkan i-ngratsn.

⁴⁵ ar-zznzan ayda-nsn d-tgawsiwin lli-ṭṭafn, ar-t-aṭṭun f-willi gisn ḥtajjanin, kud yan d-unšk lli-f-ilkm.

⁴⁶ ass f-wass ar-tmunun kullutn ġ-tgmmi n-rbbi, ar-tbbin aġrum ġ-tgwmma-nsn ar-šttan i-ngratsn s-nniyt d-lfrḥ iggutn,

⁴⁷ ar-talġn rbbi. imma ayt-tmdint ar-kullu-fllasn-ttinin is-bahra-fulkin. kraygatt ass ar-asn-itzayad seditnng ġwilli njmmin.

irqqasn 3

¹ yan-wass ġ-uwssan-an idda bṭrus d-yuḥanna s-tgmmi n-rbbi ġ-tasaet n-tzallit, tga tasaet tis kraṭṭ n-tdggwat.

² illa ġin yan-urgaz kušmn-as iḍarn zġ-llig ilul, igawr ġ-tama n-imi n-tgmmi n-rbbi lli-mi-ttinin <imi ifulkin>. ar-ti-di-tasin mddn ass f-wass baš a-itḍalab i-willi kšmnin s-tgmmi n-rbbi.

³ nnta, llig iżra bṭrus d-yuḥanna rad-kšmn, iḍalb-tn ad-as-fkn kra.

⁴ ssmagqln gis, yini-as bṭrus: «mnad ginnġ.»

⁵ ar-gisn-itmnad-ukušam, iġal is-rad-as-fkn kra.

⁶ yini-as bṭrus: «ur-dari nnuqrt ula urg, walaynni mayd dari illan, rad-ak-t-fkġ. s-ism n-yasue lmasiḥ gu-našira, nkr tftut.»

⁷ yamz-as bṭrus ġ-ufus afasi issnkr-t-id. ġakudan wrrin dusn iḍarn-ns d-iġšfan-ns,

⁸ yakwi ibidd f-iḍarn-ns iftu. ikšm didsn s-tgmmi n-rbbi ar-ifttu ar-itakwi ar-italġ rbbi.

⁹ zrn-t mddn lli-llanin ġin ar-ifttu ar-italġ rbbi.

¹⁰ akwzn-t issann is-iga aḍalab lli-itgawarn ġ-dar imi ifulkin. iḍr-asn lejeb kullutn, gammin ad-fhmn mad-as-ijran.

¹¹ zrn-t sul yumz ġ-bṭrus d-yuḥanna, azzln kullu s-illig llan ġ-ulḥni lli-mi-ttinin <alḥni n-suliman> ar-bahra-tejjabn.

¹² llig-tn-iżra bṭrus yini-asn: «wa-irgazn ayt-rbbi, maḥ ayllig a-ttejjabm ġ-mayad? maḥ a-ginnġ-tssmuqqulm? is-tġalm izd s-tḥkimt-nng ula s-ufulki-nng a-s-njjujji argaz-ad ayllig a-ifttu f-iḍarn-ns?

¹³ rad-awn-iniġ, rbbi n-ibrahim d-išḥaq d-yaēqub, rbbi n-imzwura-nng issbayyn-d lmjd n-uḥddam-ns yasue ġassad. tdḥim-t-in kunni i-lmut, trgmm-t ġ-lgddam n-bilaṭus waḥḥa ira nttan ad-as-irzm.

¹⁴ tluḥm-n s-umzlay n-rbbi lli-iemmrn s-ufulki-ns, tḍalbm ad-awn-d-irzm i-yan inqqan. tngam ġwalli yakkan tudrt,

¹⁵ imma rbbi issnkr-t-id zġ-lmut. nga nkkwni inagan f-mayan, nżra-t.

- 16 hati s-ism n-yasue a-s-iwrri iji ġwad tżram tissanm-t. ašku f-ssibt n-ma-numn s-yasue a-f-idus ġ-lgddam-nnun kullukn.
- 17 «imma ġilad ay-aytma, ssnġ ġaylli tskrm kunni d-inmġurn-nnun, tskrm-t ašku ur-tssinm ma-iga.
- 18 walaynni ġmkan a-s-issuwfa rbbi maylli inna f-imi l-lanbiya kullutn, imla-yasn mamnk a-d-iqqan lmasiħ a-irfufn.
- 19 mayad a-f-rad-awn-iniġ, flat kullu ma-tskarm ywħšn, twrrim-d s-rbbi a-flawn-issitti ddnub-nnun,
- 20 ifk-awn ussan l-lbaraka zġ-dars, yazn-awn-d-daġ yasue lli-iżli a-ig lmasiħ-nnun.
- 21 ašku iqqan-t-id a-iqama ġ-ignna ard-d-iruh-uzmz lli-ġ-ra-iskr rbbi kraygatt kra zġ-ljdid, ġmklli inna f-imi n-imzlayn-ns lanbiya n-zman.
- 22 ašku inna musa: «rbbi seditun rad-awn-d-ifk yan zġ-aytmatun a-ig nnabi zund nkki. sflidat s-kullu mad-awn-ittini.
- 23 wanna ur-isfldn s-wawal n-nnabi-an, ssittiyat-t-in zġ-ayt-rbbi a-itthlk.»
- 24 «hati ussan-ad a-f-sawln kullu lanbiya lli-dar awal n-rbbi zġ-şamwil ula kullu willi-as-ggwrnin.
- 25 ašku kunni a-ra-iţţaf maylli-f-nnan lanbiya, twrtm lehd lli-iskr rbbi d-imzwura-nng. ġmklli inna i-ibrahim: «s-tarwa-nnk a-s-rad-barkġ kullu mddn n-ddunit.»
- 26 ġmkad a-s-iżli rbbi aħddam-ns yasue, yazn-t-id s-darun baş a-tzwurm kunni ibark-kwn, isswrri-d kud yan ġigun zġ-iġarasn wħşnnin lli-ġ-a-ttidum.»

irqqasn 4

- 1 sul a-isawal bţrus d-yuħanna i-mddn-an, s-d-uşkan inmġurn n-tgmme n-rbbi, imun-d didsn lqbţan n-imħzniyn n-tgmme n-rbbi ula kra n-işadduqin.
- 2 ţiyyr-asn bahra f-irqqasn, ašku ar-tbrrahn i-mddn ar-asn-ttinin is-zđarn ad-d-nkrn zġ-lmut f-ssibt n-ma-d-inkr yasue.
- 3 aşkin-d amzn-tn ġn-tn-in ġ-lħbs a-n-ġin-qaman ar şşbaħ ašku yaġ-uzal.
- 4 imma ġwilli sflidnin i-wawal n-rbbi, iggut ġisn ma-yumn ġ-tasaet-an. ar-ttigatn imunnn aylliġ illa ma-itgġan smmus id-walf (5.000) n-yan.
- 5 ndid azkka munn-d imġarn l-lmħkama ġ-uruşalim, ntni d-imġarn n-tmazirt d-imsldn n-şşre.
- 6 yili-didsn-unmġur ihiyyan n-tgmme n-rbbi ism-ns ħannan, yili qayafa d-yuħanna d-iskandr d-wiyyađ n-ayt-unmġur n-tgmme n-rbbi.
- 7 awin-d irqqasn ssbidn-tn ġ-lgddam-nsn sqsan-tn: «man taħkimt a-s-tskrm ġayad? s-ism n-mi a-s-ti-tskrm?»

- ⁸ iemmr b̄trus s-rruḥ lqudus yini-asn: «wa-imḡarn l-lmḡkama d-imḡarn n-tmazirt,
- ⁹ iḡ-aḡ-tsqsam ḡassad f-ufulki lli-ityawskarn i-yan-ukušam ula f-mamnk a-s-ijji,
- ¹⁰ iqqan-kwn-d a-tissanm mayad kunni ula kullu ayt-rbbi. ibidd-urgaz-ad ḡ-lgddam-nnun ijji idus s-tḡkimt lli-illan s-ism n-yasue lmasiḡ gu-našira, a-t-igan d-walli tḡam kunni f-uggjdi, issnkr-t-id rbbi zḡ-lmut.
- ¹¹ nttan a-f-ityara ḡ-warra n-rbbi: «aḡru lli-n-tluḡm kunni a-ibnnayn, nttan a-iwrrin iḡa iḡf n-uḡzu.»
- ¹² ur-iḡdar yan a-injm zḡ-lhalak abla srs nttan, ašku ur-illi ḡ-ddu ignwan kra n-ism yaḡni ifka-t rbbi ma-s-a-itnjam bnadm.»
- ¹³ lliḡ ḡran mamnk a-izem b̄trus d-yuḡanna idr-asn lej̄b, ašku ssnn is-gan ḡir zund mddn yaḡni ur-bahra-ḡrin. fhm̄n ḡakudan is-ttin-kkan ar-tmunun d-yasue.
- ¹⁴ walaynni ur-darsn ma-ttinin ašku ḡran argaz lli-ijjin, ibidd didsn.
- ¹⁵ ssufḡn-tn ilm̄ma zḡ-uḡanu l-lmḡkama, ssmqsan i-ngratsn:
- ¹⁶ «ma-ra-nskr i-mddn-ad? hati kullu imzḡn n-urušalim ssnn is-ttyawskar yat lmejizt imqqrn f-ufus-nsn. ur-nḡdar a-nini ur-tlli.
- ¹⁷ walaynni iḡšša a-ur-izayd ḡayad ḡ-dar mddn s-uggwar. ra-tn-nssiwd baš a-ur-sul-sawaln i-yan s-ism n-yasue.»
- ¹⁸ ḡrn-asn ilm̄ma s-darsn inin-asn: «a-ur-sul-tsawalm ula-da-tsslmadm s-ism n-yasue.»
- ¹⁹ irar-asn b̄trus d-yuḡanna: «iniyat kunni ma-ifulkin ḡ-dar rbbi, izd a-nskar s-wawal-nnun nḡd s-wawal n-rbbi?
- ²⁰ ašku ur-nḡdar a-nfssa f-ma-nḡra ula ma-mi-nsfld.»
- ²¹ zaydn imḡarn ar-tn-thddidn, rḡmn-asn ilm̄ma ašku ur-ufin ma-s-a-fflasn-tḡkamn, d-mddn kullutn ar-talḡn rbbi f-ma-ijran.
- ²² argaz lli-ijjin s-lmejizt-ad, illa dars uggwar n-kkuḡ id-mraw n-usggwas.
- ²³ lliḡ-asn-rḡmn iwrr̄i b̄trus d-yuḡanna s-dar mddn-nsn, sawln-asn f-kullu mad-asn-nnan inmḡurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imḡarn n-tmazirt.
- ²⁴ lliḡ-asn-sfldn imum̄n, mšaškan-d kullutn alln awal-nsn s-rbbi inin: «wa-sidi rbbi itjhhdn, tskr̄t ignwan d-wakal d-imdwan ula kullu ma-gisn-illan.
- ²⁵ tsawlt f-imi n-uḡddam-nnk babatnḡ dawd s-tḡkimt n-rruḥ lqudus lliḡ inna: «maḡ ayllig hajnt-tmizar n-ddunit? maḡ ayllig-d-mšaškan mddn ad-skarn f-ma-mi-ur-zḡarn?
- ²⁶ uškan-d igldan, munn-d d-inmḡurn n-ddunit, baš ad-mmaḡn d-sidi rbbi ula lmasiḡ-ns.»

- ²⁷ ġmkan a-s-d-imun hirudus d-bilaṭus gu-bunṭus, ntni d-ibrraniyn d-ayt-rbbi ġ-tmdint-ad, baš ad-d-mšaškan f-uḥddam-nnk amzlay yasue lli-tgit d-lmasih.
- ²⁸ skrn kullu ma-tqšadt zġ-isizwar s-tḥkimt-nnk itjhhdn.
- ²⁹ imma ġilad a-siditnng, zr mamnk a-ttirin ad-aġ-ssiwidn, teawnt-aġ nkkwni n-iḥddamn-nnk a-nsawal s-wawal-nnk s-zzeamt.
- ³⁰ mdi-d afus-nnk a-tjjujjit, ar-tskart lmejjizat d-tmitar tjhhdnin s-ism n-uḥddam-nnk amzlay yasue.»
- ³¹ lliġ kmmln tazallit-ad, tmmass-tgmmi lli-ġ-llan, emmrn kullutn s-rruḥ lqudus ar-sawaln s-zzeamt s-wawal n-rbbi.
- ³² kullu imumnn, yan ad-gan ġ-mad-swingimn ula ma-s-a-sshssun. ur-illi ma-ittinin tiġawsiwin-ns ġir tins ad-gant, walaynni kud yan ar-yaṭṭu aynna dars illan d-wiyyaḍ.
- ³³ s-tḥkimt iggutn a-s-akkan irqqasn tugga-nsn f-tnkra n-siditnng yasue, emmrn kullutn s-lbaraka n-rbbi.
- ³⁴ ur-illi yan ġ-umnaggar n-imumnn iḥtajja. ašku ġwilli ṭṭafnin igran nġd tigwmma ar-tn-zznzan, ar-di-tawin ma-gisn-tamzn
- ³⁵ ar-t-srasn ġ-lgddam n-irqqasn. ar-t-aṭṭun ntni f-willi gisn ḥtajjanin, kud yan d-unšk lli-f-ilkm.
- ³⁶ ġmkan a-iskr yusf lli-mi-ttinin barnaba. lknit-ad, fkan-as-tt irqqasn, tga lmena-ns <wad izzeamn>. iga nnta zġ-tqbilt n-lawi, ig gu-qubrus.
- ³⁷ izznza yan-igr-ns, yawi-d iqaridn lli-gis-yumz isrs-tn ġ-lgddam n-irqqasn.

irqqasn 5

- ¹ illa yan-urgaz ism-ns ḥananiyya, nnta d-tmġart-ns saffira. izznza yan-igr,
- ² iḥḍu i-iḥf-ns kra zġ-maylli gis yumz, isrs ma-iqaman ġ-lgddam n-irqqasn. d-tmġart-ns, illa kullu mayan ġ-ugayyu-ns.
- ³ inkr bṭrus yini-as: «wa-ḥananiyya, maḥ ayllig tudjit šiṭan a-ikšm s-uwl-nnk baš a-tsskarkst f-rruḥ lqudus tḥḍut kra zġ-maylli tumzṭ ġ-igr-nnk?
- ⁴ lliġ ur-ta-inzi winnk a-iga, imma lliġ inza hati maylli gis tumzṭ illa sul ġ-ufus-nnk a-srs-tskrt aynna trit. maḥ ayllig tqšadt ġayad ġ-uwl-nnk? hati urd bnadm a-f-tsskarkst, walaynni tsskarkst f-rbbi.»
- ⁵ ġir isfld ḥananiyya i-mayad s-iḍr s-wakal immt. ġuwḍn kullu willi sfldnin i-ma-ijran.
- ⁶ nkrn ilmna ieyyaln, lsn-as lkfn asin-t mḍln-t-in.
- ⁷ zrint kraṭṭ tasaein s-di-tkšm-tmġart-ns, ur-tssin ma-ijran.

- 8 isqsa-tt btrus: «ini-yyi, izd ġunškad a-tumżm ġ-igr-nnun?» tini-as: «ġunškan a-illan.»
- 9 izayd btrus yini-as: «maḥ ayllig tswangmm a-stti-tzzrim f-rruḥ n-rbbi? hatnin ġ-imi, ġwilli-n-mḍlnin argaz-nnm. ra-km-asin ula kmmi.»
- 10 ġakudan a-tḍr s-wakal ġ-lgddam-ns tmmt. kšmn-d ieyyaln afn-tt-id tmmut, asin-tt mḍln-tt-in ġ-tama n-urgaz-ns.
- 11 ġuwḍn kullu ayt-umnaggar bahra, ntni ula kullu wiyyaḍ lli-sfldnin f-ma-ijran.
- 12 iskr rbbi lmejizat d-tmitar ggutnin f-ifassn n-irqqasn ġ-dar ayt-tmdint-an. ar-n-tmunun imumn kullutn ġ-udġar lli-mi-ttinin <alḥni n-suliman>.
- 13 waḥḥa da-tn-talġn kullu mddn, ur-izem yan ur-igin amumn a-didsn-imun.
- 14 walaynni ar-ttigatn ayt-umnaggar, irgazn ula timġarin lli-umnin s-siditnġ.
- 15 llig żran ayt-tmdint kullu mayad, ar-d-ssufuġn imuḍan-nsn s-tswak, ar-tn-srasn f-ibrdan-nsn ula imjdan-nsn, ar-trjun a-izri btrus iḍr-d-umalu-ns f-kra gisn.
- 16 iggut ma-d-ittaškin zġ-iduran n-tsgiw n-urušalim, ar-di-tawin imuḍan d-imjnan, ar-kullu-tjjin.
- 17 imma anmġur n-tgm̄mi n-rbbi d-imddukkwal-ns kullutn l-lmdhb n-išadduqin, ṭiyyr-asn bahra ašku frḥn mddn s-irqqasn uggwar-nsn ntni.
- 18 amżn-tn ġakudan gn-tn-in ġ-lḥbs ġ-gr willi ffuġnin lqanun.
- 19 walaynni ġ-iḍ-an yuška-d yal-lmalak n-sidi rbbi, irżm tiftlwin l-lḥbs issufġ-d irqqasn yini-asn:
- 20 «zaydat tbiddm ġ-tgm̄mi n-rbbi, tsawlm i-mddn f-kullu ma-igan win-uġaras n-tudrt-ad l-ljdid.»
- 21 llig-d-iġli-wass, skrn irqqasn s-wawal-ns, kšmn s-tgm̄mi n-rbbi ar-sslmadn mddn. llig inkr-unmġur n-tgm̄mi n-rbbi d-imddukkwal-ns, ssmunn-d imġarn l-lmḥkama n-ayt-rbbi kullutn, aznn s-lḥbs ad-d-awin irqqasn s-darsn.
- 22 walaynni llig kšmn imḥzniyn s-lḥbs ur-tn-in-ufin, wrrin s-lmḥkama inin-asn:
- 23 «nufa-n lḥbs iqqn, rġlnt-tflwin-ns, biddn ingabaln kullutn ġ-tama n-imawn, walaynni llig-tn-nrżm ur-n-nufi yan ġ-ugwns.»
- 24 llig sfldn inmġurn d-lqbṭan n-imḥzniyn n-tgm̄mi n-rbbi i-mad-nnan, gammin ad-fhmn ma-ijran. ar-ttinin i-ngratsn: «ma-ra-d-iggwru i-ġayad?»
- 25 ġakudan ikšm darsn yan-urgaz yini-asn: «han ġwilli-n-tgam ġ-lḥbs, biddn ġ-tgm̄mi n-rbbi ar-sslmadn mddn.»
- 26 iffuġ lqbṭan d-imḥzniyn-ns ġakudan, awin-d irqqasn s-darsn, walaynni ur-tn-ssrfufnn ašku ksuḍn zġ-ayt-tmdint a-gisn-brrmn s-iżran.

- 27 šškšmn-tn ssbiddn-tn-in ġ-lgddam n-ayt-lmħkama. inkr-unmġur n-tgmmi n-rbbi ġakudan yini-asn:
- 28 «is-ur-kwn-numr a-ur-tsslmadm s-ism-an? imma kunni mayd tskrm ġilad? hati temmrm urušalim s-ulmmud-nnun, tirim ad-aġ-tqllm s-idammn n-urgaz-an.»
- 29 isawl bṭrus ula irqqasn inin: «iqqan-aġ-d a-nskar s-wawal n-rbbi uggwar n-wawal n-bnadm.
- 30 ašku rbbi n-imzwura-nnġ issnkr-d yasue lli-tnġam f-uggjdi.
- 31 issattuy-t s-ufasiy-ns baš a-ig agllid d-unjjam i-ayt-rbbi, iskr-asn aġaras ma-s-a-di-twrrin zġ-kullu ma-ywħšnn, issitti flasn ddnub-nsn.
- 32 kullu mayad, ar-flas-nakka tugga-nnġ nkkwni ula rruħ lqudus lli-d-yuzn rbbi i-willi skarnin s-wawal-ns.»
- 33 lliġ sflidn ayt-lmħkama i-mayad, nkrn-d gisn iriyn bahra, irin ad-nġn irqqasn.
- 34 walaynni inkr yan gisn ġ-wammas l-lmħkama, ism-ns gamalyal. iga zġ-lmdhb n-ifarisin, ig amslmd n-ššre, ar-ti-tuqqarn mddn kullutn. yini-asn ad-ssufġn irqqasn yan imikk.
- 35 isawl ilmma d-ayt-lmħkama yini-asn: «wa-irgazn ayt-rbbi, swangmat bahra ur-ta-tskirm kra i-mddn-ad.
- 36 a-ur-tettum tudas lli-d-yuška-n isggwasn-ad zrinin, inna is-iga kra ihiyyan. imun dids ma-itgġan kkuz id-miyya (400) n-urgaz. walaynni ityawnġa, akutn kullu willi dids llanin, ur-iqama yat ġ-ma-inawl.
- 37 tigira-ns yuška-d yahuda gu-jalil ġ-uzmz lli-ġ-ħasbn kullu ayt-tmazirt, yawi dids mddn ggutnin. ula nttan ityawnġa, akutn ġwilli dids munnin.
- 38 f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, ad-ur-tzim d-mddn-ad. adjat-tn ad-ddun. ašku mayd nawln ula mayd skarn, iġ-iga win bnadm ra-iḍr.
- 39 walaynni iġ-iga win rbbi, ur-ra-tizḍarm a-tn-tnrum. han a-ur-n-tafm iħfawn-nnun ġ-isiggwra is-a-ttzim d-rbbi.» skrn ilmma s-mad-asn-inna gamalyal,
- 40 ġrn-d i-irqqasn ssguršn-tn, amrn-tn a-ur-daġ-sawaln s-ism n-yasue, rżmn-asn.
- 41 ffuġn irqqasn zġ-lmħkama, frħn bahra ašku iga-tn rbbi d-wid-f-irḍa aylliġ rfufnn f-ism n-yasue.
- 42 zaydn ilmma ass f-wass ar-sslmadn ġ-tgmmi n-rbbi ula ġ-tgwmma n-mddn, ar-tbrraħn s-lħbar ifulkin n-yasue, ar-ttinin izd nttan a-igan lmasiħ n-rbbi.

irqqasn 6

- 1 ar-ttigatn imħḍarn ġ-uwssan-an. imma ġwilli sawalnin s-wawal n-ibrraniyn ar-tngmugn f-willi sawalnin s-wawal n-ayt-yudaya ar-ttinin: «ur-a-tamznt-thjġalin-nnġ taġamt lli-tnd-d-yuška-n ġ-lmeawnt n-kraygatt ass.»

- 2 nkrn irqqasn s-sin d-mraw, ġrn-d i-imħdarn kullutn s-darsn inin-asn: «ur-ra-ifulki a-nfl tawuri n-wawal n-rbbi baš a-naṭṭu f-lmyadi.
- 3 ġir zaydat ay-aytma, tstim zġ-gigun ssa n-mddn nna-s-tssnm is-emmrn s-rruħ lqudus ula taħkimt. ra-nfl tawuri-ad ġ-ufus-nsn,
- 4 nlhu nkkwni s-tzallit d-ulmmud n-wawal n-rbbi.»
- 5 iejb-tn kullutn mayd nnan irqqasn. stin ilmma stifanus (iga nttan argaz iemmrn s-liman ula rruħ lqudus). stin ula filibbus d-bruħurus d-nikanur d-timun d-barminas d-niqulaws (iga nttan abrrani gu-anṭakiyya yumz aġaras n-ayt-rbbi).
- 6 awin-tn-d s-dar irqqasn. zżalln ntni ḍalbn rbbi, srsn fllasn ifassn-nsn a-tn-zlin i-twuri-an.
- 7 iggut ma-isflidn s-wawal n-rbbi ġ-uwssan-an, ar-bahra-ttigatn imħdarn ġ-urušalim. kigan d-inmġurn n-tgmml n-rbbi a-yumzn aġaras l-lmasiħ ula ntni.
- 8 iemmr stifanus s-lbaraka n-rbbi d-tħkimt itjhhdn, ar-iskar lmejjizat d-tmitar mqqurnin ġ-dar ayt-tmdint.
- 9 walaynni nkrn srs kra n-mddn zġ-tgmml n-tzallit lli-mi-ttinin <tigmml n-ismgan lli-tyawrzamnin>, gn ayt-yudaya zġ-tmdinin n-kurini d-iskandariyya d-wiyyaḍ zġ-tmizar n-kilikiyya d-asiyya, ar-tmjahadn d-stifanus.
- 10 imma nttan ar-didsn-isawal s-tħkimt iggutn ġmklli-as-imala rruħ lqudus, ayllig ur-zḍarn a-t-nrun s-iwaliwn.
- 11 ġakudan skrn d-kra n-irgazn ġ-tntla ad-d-aškin inin «nsfld-as ar-irggm ġ-ššre n-musa ula rbbi.»
- 12 sshiyyasn ayt-tmdint d-imġarn n-tmazirt d-imsldn n-ššre, ayllig umzn stifanus awin-t s-lmħkama.
- 13 šškšmn kra n-mddn a-fllas-akkan tugga n-tkrkas ar-ttinin: «ġwad ar-bdda-irggm ġ-tgmml tamzlayt n-rbbi ula ššre n-musa.
- 14 nsfld-as ibdr ġwalli mi ttinin yasue gu-našira, yini fllas ra-iħlu tigmml n-rbbi issngara-yaġ d-iġarasn lli-aġ-d-ifl musa.»
- 15 imma stifanus, ar-gis-ssmuqquln kullu willi gawrnin ġ-uħanu l-lmħkama, zrn udm-ns irwas udm l-lmalak.

irqqasn 7

- 1 isawl-unmġur n-tgmml n-rbbi s-stifanus isqsa-t: «is-ywġzan ġayd fllak ttinin mddn-ad?»
- 2 isawl stifanus yini-asn kullutn: «way-aytma d-id-ħali, sflidat-iyi. iban-d rbbi l-lmj d i-babatnng ibrahim ġ-tmazirt n-masubuṭamya, ur-ta-iddi a-izdġ ġ-tmdint n-ħaran.
- 3 yini-as: <fl ayt-dark d-tmazirt-nnk, tddut s-tmazirt lli-rad-ak-mlġ.>

- ⁴ iffug ilmma tamazirt-ns n-ayt-kaldan iddu izdg ġ-ħaran. llig immut babas, yawi-t-id rbbi s-tmazirt-ad lli-ġ-tzdgm ġilad.
- ⁵ walaynni ur-as-gis-ifki kra n-udgar a-ig wins ġ-uwssan-an. kra n-uwzun imżżin ur-as-t-ifki. walaynni inna-yas rbbi: <rad-ak-tt-fkg ġ-mayd-d-iftan, a-tg tinnk kiyi d-tarwa-nnk.> ġmkan ad-as-inna waħħa ur-ta-dars-ilul kra n-warraw.
- ⁶ isawl-dag rbbi yini-as: <tarwa-nnk rad-gn igribn ġ-yat-tmazirt yaggugn. kkuz id-miyya n-usggwas a-rad-gn ismgn ar-trfufunn ġin.>
- ⁷ walaynni rad-utg lħukm f-tmazirt lli-tn-irurn ad-gn ismgn. tigira n-uwssan-an rad-ffugn zġ-ġin, aškin-d ar-iyi-tebadn ġ-tmazirt-ad.>
- ⁸ ifk ilmma rbbi i-ibrahim tamatart l-lehd lli-iskr ġ-gras dids, tga tazallit n-iħšmay-ns. ġakudan izżulla ibrahim i-yus iħaq ġ-wis tam-uwssan. izżall iħaq i-yus yaequb, izżall yaequb i-tarwa-ns s-sin d-mraw, a-tn-igan d-id-babatnng nkkwni n-ayt-rbbi.
- ⁹ «walaynni id-babatnng usin tanuwwašt f-gwmatsn yusf, zznzn-t a-ig ismg ġ-tmazirt n-miřr. imma nttan, illa dids rbbi
- ¹⁰ ifukku-t zġ-kullu tassasin-ns. llig ibidd yusf ġ-lgddam n-fireawn agllid n-miřr, ifk-as rbbi taħkimt iggutn, ayllig fllas irđa-ugllid, ifl ġ-ddu-ufus-ns tamazirt n-miřr ula kullu tigmmi-ns.
- ¹¹ walaynni ġ-uwssan-an illa-uġni ġ-miřr kullutt ula ġ-tmazirt-ad n-kanean, ar-bahra-tađnn mddn. ur-zđarn id-babatnng ad-afn mad-šttn.
- ¹² isfld yaequb is-illa imndi ġ-miřr, yazn id-babatnng ad-ddun s-ġin tawala tamzwarut.
- ¹³ ddun ilmma tis snat-twal s-asn-impla yusf izd gwmatsn a-iga, iwrri fireawn issn ayt-dars n-yusf.
- ¹⁴ yazn yusf s-babas yaequb d-mddn-ns kullutn, iđalb-tn a-d-dars-aškin. ssa n-id-mraw d-smmus (75) n-yan ad-gan.
- ¹⁵ iddu yaequb s-miřr, immt ġin nttan d-id-babatnng.
- ¹⁶ awin-tn-d ilmma s-tmdint n-šakim, mđln-tn ġ-umđđal lli-sttin ikka ibrahim isġat s-nnuqrt dar ayt-ħamur.
- ¹⁷ «zrin isggwasn, ar-ttigatn mddn-nng ġ-miřr bahra. yakmur-d-uzmz lli-ġ-ra-issafu rbbi awal lli-s-inna i-ibrahim.
- ¹⁸ inkr yan-ugllid yađni iħkam miřr, ur-issin yusf.
- ¹⁹ ar-tt-izzray f-imzwura-nng ar-didsn-itšqu. yamr-tn ad-ssufugn tarwa nna-yasn-lulnin, fln-tn-in ad-mmtn ġ-lħla.
- ²⁰ ġ-uwssan-an a-ilul musa, iga aħšmi bahra iřwan. rbban-t ayt-dars krađ-iyrn ġ-tgmme,

- 21 ssufġn-t ilmma fln-t-in. walaynni tufa-t illis n-fireawn, tasi-t tg-t d-yus trbba-t.
- 22 ar-yaqra musa kullu tawassna n-ayt-miṣr, iwri ig argaz itjhdn ġ-iwaliwn-ns d-iskirn-ns.
- 23 «lliġ irgl kkuż id-mraw n-usggwas, idr-d ġ-iħf-ns a-iddu iżr aytmas, a-tn-igan d-ayt-rbbi.
- 24 iżr yan gisn, ar-t-issrfufun yan gu-miṣr. iftu musa a-t-ieawn irar i-gu-miṣr f-ma-iskr. yut-t ġakudan inġ-t.
- 25 yini musa d-iħf-ns: <rad-issann aytma-yad is-ira rbbi a-tn-ifukku f-ufus-inu,> walaynni ur-a-swingimn ntni ġmkan.
- 26 ndid azkka s-iżra musa sin irgazz n-ayt-rbbi mmaġn i-ngratsn, iftu darsn yiri a-tn-issngadda. yini-asn: <wa-irgazzn żrat, hati aytmatn a-tgam. maħ aylliġ tmmaġm i-ngratun?>
- 27 walaynni ġwalli issrfufnn wayyađ infr musa yini-as: <ma-k-igan d-umġar ula lħakm fllannġ?>
- 28 is-trit a-yyi-tngt ġmklli tngit gu-miṣr idgam?>
- 29 lliġ isfld musa i-mayad irwl, iffug miṣr iddu igawr ġ-tmazirt n-madyan. laln-in dars sin tarwa ġin.
- 30 «zrin kkuż id-mraw n-usggwas, iban-as-d ilmma yal-lmalak s-tmziwlt l-leafit ġ-yat-tzggwart tlla ġ-lħla ġ-tsga n-udrar n-sina.
- 31 musa, idr-as lejeb ġ-ma-itmnad, yakmur-n srs a-stt-issmaqql. ġakudan a-isfld i-wawal n-sidi rbbi yini-as-d:
- 32 <nkki a-igan rbbi n-imzwura-nnk, rbbi n-ibrahim d-iṣhaq d-yaequb.> yiksad musa ar-itrgigiy bahra, ur-iżdar a-yall alln-ns.
- 33 isawl-daġ sidi rbbi yini-as: <kkis turżiyin-nnk. han ġin ġ-tbiddt iga akal ityawzlayn i-rbbi-nnk.
- 34 hati żriġ mnšk ad-trfufunn mddn-inu ġ-miṣr, sfdġ i-ismummwin-nsn, gguzġ-d a-tn-fukkuġ. imma ġilad nkr, ra-k-aznġ s-miṣr.>
- 35 «musa, nttan a-n-luħn ayt-rbbi inin-as: <ma-k-igan d-umġar ula lħakm fllannġ?> imma rbbi yuzn-t-id ad-asn-ig amġar d-unjjam lliġ-as-d-iban lmalak ġ-tzggwart.
- 36 ġakudan issufġ-tn-d zġ-ġin, iskr lmejizat d-tmitar tjhdnin ġ-miṣr ula ġ-dar-umda azggwaġ ula kkuż id-mraw n-usggwas ġ-lħla.
- 37 musa, nttan a-innan i-ayt-rbbi: <rad-awn-ifk rbbi yan zġ-aytmatun a-ig nnabi zund nkki.>

- 38 «illa musa ġ-umnaggar n-ayt-rbbi ġ-lħla, yili d-imzwura-nnġ, yili d-lmalak lli-srs-isawln ġ-udrar n-sina. nttan a-mi-d-impla rbbi iwaliwn ddrnin ad-aġ-tn-d-isslkm nkkwni.
- 39 walaynni agwin imzwura-nnġ ad-srs-sfldn. nfrn-t irin ad-wrrin s-miřr.
- 40 inin i-harun: <skr-aġ kra n-ilahat ma-yaġ-izggurun, ařku musa lli-aġ-d-issufġn zġ-miřr, ur-nssin mad-as-ijran.>
- 41 skrn ya-lařnam zund igiz ġ-uwssan-an, ar-n-srasn tiġrsiw ġ-lgddam-ns, skrn lfiřta frħn s-ġaylli sngaddan s-ifassn-nsn.
- 42 iwri fllasn rbbi ġakudan, ifl-tn ad-tėbadn itran n-ignwan, ġmklli inna ġ-warra l-lanbiya isqsa-tn: <way-ayt-rbbi, izd nkki a-mi-n-tssakmurm tiġrsiw d-twafkiw kkuz id-mraw n-usggwas ġ-lħla?>
- 43 han aħiyyam n-muluħ a-tusim, d-itri n-ilah rafan. ar-ttebadm lařnam lli-tskrm. f-ġayan a-f-ra-kwn-ssittig s-tuggugt n-babil.>
- 44 «ġ-uwssan lli-ġ-llan imzwura-nnġ ġ-lħla ar-didsn-tawin aħiyyam lli-ġ-llant-mitar n-is-didsn-illa rbbi. ityawskar-uħiyyam-an ġmklli-s-inna rbbi i-musa zund maylli-as-impla.
- 45 fln-d ilmna aħiyyam-an dar willi-asn-ggwrnin, asin-t-id ntni llig-d-křmn d-yařue s-tmizar n-mddn lli-issufġ rbbi ġ-lgddam-nsn. iqama darnnġ ar ussan n-ugllid dawd.
- 46 nttan, irġa fllas rbbi. iġalb-t dawd a-t-yadj a-iskr yat-tgmmi a-gis-izdġ rbbi lli-d-issbayynn iħf-ns i-babatnġ yaėqub.
- 47 walaynni suliman ad-as-sul-ibnan tigmmi-an.
- 48 imma rbbi amattuy ur-a-izddġ ġ-tgwmma tyawskarnin s-ifassn n-bnadm. ġmklli-s-inna f-imi n-nnabi:
- 49 <ignna iga lerř-inu, ig-wakal azru lli-f-a-n-srasġ iġarn-inu. ġmkad a-inna sidi rbbi: man tigmmi a-rad-iyi-tbnum? man taħanut a-ġ-rad-sunfuġ?>
- 50 is-urd nkki a-iskrn kullu mayd illan?>>
- 51 izayd stifanus yini-asn: «matta ġmkad qqurn iħfawn-nnun, zund ig-ur-tssinm rbbi ula tsfldm i-wawal-ns. tagwim-bdda ma-ira rruħ lqudus zund imzwura-nnun.
- 52 is-illa kra n-nnabi ur-irfufnn f-ifassn n-imzwura-nnun? ntni nġan ula ġwilli-d-iwinin lħbar n-is-ra-d-yařk yan iėmmrn s-ufulki n-rbbi. imma ġilad ġ-d-yuřka, tzznzam-t tnġm-t
- 53 kunni lli-mi-ifka rbbi řřre f-ufus l-lmalayka, walaynni ur-jju-srs-nskirm.»
- 54 llig sfldn ayt-lmħkama i-mayad, nkrn-d gisn iriyn bahra, ar-tgzařn uħsan-nsn.

55 imma stifanus iemmr s-rruḥ lqudus, ar-n-issmuqqul ġ-ignwan iżr-n lmjd n-rbbi, iżr-n yasue ibidd f-ufasi n-rbbi.

56 yini: «hati żriġ-n ignwan rżmn, żrġ yus n-bnadm ibidd f-ufasi n-rbbi.»

57 qqnn imzgan-nsn ar-tġuwwatn s-jjhd, azzln srs kullutn.

58 dḥin-t s-brra n-tmdint ar-t-kkatn s-iżran. kkisn inagan islhamn-nsn, srsn-tn-in ġ-dar iḍarn n-yan-ueyyal ism-ns šawl.

59 zaydn ar-sul-kkatn ġ-stifanus s-iżran. imma stifanus iġra i-siditnġ yini: «wa-sidi yasue, qbl rruḥ-inu.»

60 iḍr f-ifaddn-ns s-wakal, yut s-yat-tġuyyit yini: «wa-sidi, a-ur-fflasn-tḥasbt lḥwšant-ad.» ġir inna awal-ad immt. imma šawl ifrḥ lliġ nġan stifanus.

irqqasn 8

1 zġ-wass-an a-tzray-trfufnt išqan f-umnaggar n-aytmatn ġ-urušalim, akutn kullu ġ-tsgiw n-yudaya ula samira. ġir irqqasn a-iqaman.

2 imma stifanus, mḍln-t kra n-mddn lli-tuqqarnin rbbi, taġ-tn-tġuḍi-ns bahra.

3 imma šawl iga-n tiqqi-ns a-ihlk amnaggar kullut. ar-ikššm s-tgwmma yat s-yat, ar-d-izukur irgazzn ula timġarin ar-tn-in-itluḥ ġ-lḥbs.

4 imma ġwilli akutnin, ar-tkkan kraygatt mani ar-tbrraḥn s-wawal n-rbbi.

5 iddu filibbus s-yat-tmdint ġ-samira, ar-itbrraḥ f-lmasiḥ.

6 ggutn mddn n-ġin, lliġ sflidn i-ma-ittini filibbus żrn timitar tjhhdnin lli-iskar, awin-tt kullu ġ-wawal-ns.

7 mddn ggutnin, ffuġn zgisn lġnun wḥšnnin s-tġuyya tjhhdnin, jġin kigan d-ikušamn d-ibiḍarn.

8 frḥn ayt-tmdint-an bahra.

9 yili yan-urgaz ġ-tmdint-an ism-ns simeun, ar-iskar ssiḥr ar-gis-tejġabn ayt-samira. ar-asn-ittini izd wad imqqurn a-iga.

10 ar-tt-gis-tawin mddn kullutn, udmawn mqqurnin ula wiyyaḍ, ar-ttinin: «argaz-ad tlla-gis-tḥkimt n-rbbi lli-mi ism-ns <amqqur>.»

11 ar-srs-sflidn ašku kigan ad-zzrin ar-tejġabn ġ-ssiḥr lli-iskar.

12 walaynni lliġ sflidn i-ma-inna filibbus f-lḥbar ifulkin n-tġldit n-rbbi ula f-ism n-yasue lmasiḥ, amnn awal-ns. issddm-tn ġ-waman, irgazzn ula timġarin.

13 yamn simeun ula nttan, issddm-t filibbus ġ-waman. izayd ar-itmunu d-filibbus, ar-itejġab ġ-lquwwat d-tmitar mqqurnin lli-dars-iżra.

14 sflidn irqqasn ġ-urušalim f-ayt-samira is-qbln awal n-rbbi, aznn bḥrus d-yuḥanna s-darsn.

- 15 lliġ-n-lkmn, żżalln ɗalbn zġ-rbbi a-d-ifk rruḥ lqudus i-willi umnnin.
- 16 ašku ġakudan ur-ta-d-fflasn-igguz rruḥ lqudus. ġir ddmn ntni ġ-waman s-ism n-siditnġ yasue.
- 17 srsn flasn irqqasn ifassn-nsn s-tn-ikšm rruḥ lqudus.
- 18 ġir iżra simeun is-d-yuška rruḥ lqudus lliġ flasn srsn irqqasn ifassn-nsn, yawi-d iqaridn
- 19 yini-asn: «fkat-iyi ula nkki tazɗɗart-ad, baš a-ikšm rruḥ lqudus s-wanna-f-srsġ ifassn-inu.»
- 20 irar-as bṛus: «a-tthlkt kiyi ula nnuqrt-nnk, ašku tġalt izd s-iqaridn a-s-tlla-twafka n-rbbi.
- 21 ur-dark taġamt ġ-twuri-ad ula ra-gis-tkšmt, ašku ur-iġus-uwl-nnk ġ-iżri n-rbbi.
- 22 fl lḥwšant-an tnawlt, tɗalbt rbbi ad-ak-išamḥ f-ġayn tnuwwat ġ-uwl-nnk.
- 23 ašku żriġ is-temmrt s-wasmmum, tyassast s-iskraf n-ddnub.»
- 24 yini-asn simeun: «ɗalbat rbbi f-ssibt-inu, a-ur-iyi-yili kra ġ-ġayd fla tnnam.»
- 25 izayd bṛus d-yuḥanna fkn tugga-nsn sawln i-mddn-an s-wawal n-siditnġ. wrrin ilmma s-urušalim. lliġ ftan ġ-uġaras ar-tbrraḥn s-lḥbar ifulkin ġ-iduran ggutnin n-samira.
- 26 imma filibbus, inna-yas-d yal-lmalak n-sidi rbbi: «nkr tddut s-tsga l-ljanub s-uġaras lli-itawin zġ-urušalim s-tmdint n-ġazza.» aġaras-an illa ġ-lḥla.
- 27 inkr filibbus iddu. inmaggat yan-urgaz, iga gu-ḥabaš ig lwazir n-ššnduq ġ-dar kandaka tagllitt n-ḥabaš. yuška-d ġ-uwssan-an s-urušalim a-gis-itebad rbbi, yamz aġaras-an ilmma baš a-iwrri s-tmazirt-ns.
- 28 ġassan issuda ġ-lkurriša-ns ar-yaqra ġ-warra n-nnabi išaeya.
- 29 ġakudan filibbus, inna-yas rruḥ lqudus: «ftu-n dar bu-lkurriša-yan, tmunt dids.»
- 30 yazzl filibbus s-dars, isfld-as ar-yaqra ġ-warra n-nnabi išaeya. isqsa-t filibbus: «is-tssnt lmena n-mayd taqrat?»
- 31 yini-as lwazir: «mamnk a-s-rad-issanġ lmena-ns iġ-ur-dari mad-iyi-stt-imalan?» iɗalb-t ilmma a-iġli issudu dids ġ-lkurriša.
- 32 agzzum lli-yaqra ġ-warra n-rbbi iga ġmkad: «zund izimmr lli-ldin ad-as-ġrsn, nġd zund alqqaġ lli-ifssan ġ-gr ifassn n-willi ra-t-ilass, ur-irżim imi-ns.
- 33 rgmn-t ssɗrn flas lbaɗl. ma-ra-yaddr tarwa-ns? ašku bbin-t zġ-tudrt n-ddunit-ad.»
- 34 isawl-daġ lwazir isqsa filibbus: «ini-yyi, ma-f-isawl nnabi lliġ inna mayad? izd f-iḥf-ns nġd kra n-yan yaɗni?»

- 35 ibdu filibbus ġakudan zġ-warra-yan, ar-as-imala lħbar ifulkin f-yasue.
- 36 zaydn ssudun ġ-uġaras aylliġ lkmn yan-udġar gis aman, yini lwazir i-filibbus: «hay-aman. is-illa ma-rad-iyi-ikkis a-yyi-tssddmt?»
- 37 yini-as filibbus: «ur-illi ma-rad-ak-t-ikkis iġ-tumnt s-nniyt n-uwl-nnk.» yini-as: «ha-yyi umnġ is-iga yasue lmasiħ yus n-rbbi.»
- 38 yini lwazir i-uħddam-ns a-issbidd lkurriša, igguz s-waman nnta d-filibbus, issddm-t.
- 39 imma filibbus, ġir ġlin-d zġ-waman s-t-issitti rruħ n-siditnġ, ur-sul-t-izri lwazir. izayd nnta f-uġaras-ns s-lfrħ iggutn.
- 40 imma filibbus yufa-n iħf-ns ġ-tmdint n-ašdud, izayd ar-itkka kullu timdinin ar-gisnt-itbrraħ s-lħbar ifulkin aylliġ iruħ qayšriyya.

irqqasn 9

- 1 imma šawl ar-sul-iskar ma-s-a-issiwid imħđarn n-siditnġ ar-tn-itnuwwa s-lmut. iddu s-dar-unmġur ihiyyan n-tgm̄mi n-rbbi,
- 2 idalb zġ-gis tibratin i-imġarn n-tgwm̄ma n-tzallit ġ-tmdint n-dimašq, baš a-iġwi wanna-n-yufa zġ-ayt-uġaras l-lmasiħ gn-iyt irgazn nġd timġarin, yawi-tn s-urušalim.
- 3 issudu šawl aylliġ-n-yakmur s-dimašq, s-d-fflas-tsaw yat tifawt itjhhdn zġ-ignwan.
- 4 idr s-wakal isfld i-yan-wawal inna-yas: «šawl, šawl, maħ a-yyi-tssrfufunt?»
- 5 yini: «wa-sidi, ma-tgit kiyi?» yini-as: «nkkin a-igan yasue lli-tssrfufunt.
- 6 imma ġilad nkr tkšmt s-tmdint. rad-ak-ityawwna ma-k-id-iqqann a-ti-tskart.»
- 7 duhdun ġwilli dids ssudanin, biddn ġin fssan. sllan ntni i-wawal-an walaynni ur-zrin yan.
- 8 inkr šawl zġ-wakal walaynni lliġ irzm alln-ns ur-isfaw yat. amzn-as afus awin-t s-dimašq.
- 9 ikka krađ-uwssan ur-isfaw, ur-a-ištta ula-da-issa.
- 10 illa yan-umħđar l-lmasiħ ġ-dimašq ism-ns ħananiyya, iban-as-d siditnġ ġ-twargit yini-as: «wa-ħananiyya.» yini: «ha-nkki a-sidi.»
- 11 yini-as siditnġ: «nkr tddut s-tgm̄mi n-yahuda ġ-tsukt lli-mi-ttinin <tasukt inm̄n>, tsqsat ġ-yan-urgaz gu-řarsus ism-ns šawl. ašku ar-itzalla,
- 12 izr ġ-twargit yan-urgaz ism-ns ħananiyya yuška-d dars, isrs fllas ifassn-ns baš a-yisfiw.»

- 13 isawl ḥananiyya yini: «wa-sidi, sfldġ i-kullu ma-ttinin mddn f-urgaz-an ula kullu ma-iskar ywḥšn i-imzlayn-nnk ġ-urušalim.
- 14 hati ġilad yuška-d s-ġid, yawi-d dids tibratin zġ-inmgurn n-tgmmi n-rbbi baš a-yamz kullu ġwid aqranin s-ism-nnk.»
- 15 yini-as seditnġ: «ddu s-dars, ašku argaz-an stig-t a-ig aruku lli-ra-yasi ism-inu dar ayt-tmizar aggugnin d-igldan ula dar ayt-rbbi.
- 16 rad-as-mlġ mnšk n-trfufnt a-t-id-iqqann a-srs-irfufn f-ism-inu.»
- 17 iddu ḥananiyya ikšm s-tgmmi lli-ġ-illa šawl, isrs fllas ifassn-ns yini-as: «wa-gwma šawl, yuzn-iyi-d seditnġ, a-t-igan d-yasue lli-ak-d-ibann ġ-uġaras ġakud lliġ-di-tssudit. yazn-iyi-d s-dark baš a-tisfiwt temmrt s-rruḥ lquduš.»
- 18 ġir inna mayad s-d-iḍr kra zġ-walln n-šawl irwas i-ikrḍn n-islman, iwrri isfaw. inkr ġakudan, issddm-t ḥananiyya ġ-waman.
- 19 išš ilmma s-iwrri idus. igawr šawl d-imḥḍarn l-lmasiḥ ġ-dimašq kra n-uwssan.
- 20 ibdu ar-itbrraḥ ġ-tgwmma n-tzallit ar-ittini: «yasue iga yus n-rbbi.»
- 21 ar-tejjabn kullu willi-as-sflidnin ar-ttinin i-ngratsn: «is-urd ġwad a-ithlakn ġwilli aqranin s-ism-ad ġ-urušalim? is-ur-d-yuški s-ġid baš a-tn-yamz yawi-tn s-dar inmgurn n-tgmmi n-rbbi?»
- 22 imma šawl ar-itayad ar-isawal s-tḥkimt itjhhdn ar-imala is-iga yasue ġwalli-d-yuzn rbbi a-ig lmasiḥ, ayllig ur-ufin ayt-yudaya lli-zdġnin ġ-dimašq mamnk a-flas-traran awal.
- 23 zrin-uwssan ggutnin s-fllas-mšawarn kra n-ayt-yudaya, irin a-t-nġn.
- 24 gabln imawn n-tmdint ġ-iyḍ ula azal baš a-t-hlkn. imma šawl isfld i-ġaylli fllas nuwwan.
- 25 awin-t imḥḍarn-ns ġ-iyḍ s-yan-warryaḥ illa ġ-uġwrab, zzugzn-t ġ-yan-uryal s-brra n-tmdint.
- 26 iddu šawl s-urušalim, yiri a-izr imḥḍarn n-seditnġ. imma ntni ksudn zġ-gis kullutn, ašku ur-t-uminn is-iwrri iga amḥḍar l-lmasiḥ.
- 27 yašk-id barnaba yawi šawl s-dar irqqasn, yini-asn f-mamnk ad-as-d-iban seditnġ ġ-uġaras isawl srs, ula mamnk a-izem šawl ar-isawal s-ism n-yasue ġ-dimašq.
- 28 iqama didsn šawl, ar-itkka kullu tamdint n-urušalim ar-isawal s-ism n-seditnġ s-zzeamt.
- 29 ar-issmqsa ar-itmjahad d-ayt-yudaya lli-d-kkanin timizar yaḍni, imma ntni skrn f-a-t-nġn.

- ³⁰ lliġ sflidn aytmatn f-maylli nuwwan, awin-t s-lmrsa n-qayşriyya, azn-t ilmna s-tmdint-ns n-ţarsus.
- ³¹ ġ-uwssan-an ihna lhal dar kullu ayt-umnaggar ġ-tmizar n-yudaya ula jalil ula samira. ar-ttigatn ar-tdusn, ar-tn-izzεam rruḥ lqudus. ar-skarn kullu f-ad-rđun siditnġ.
- ³² ġ-uwssan-an ar-itkka bţrus kraygatt mani, yaşk-id s-dar imzlayn n-rbbi ġ-uduwwar n-ludda.
- ³³ yaf-n ġin yan-urgaz ikuşmn, ism-ns εinyas. tam isggwasn ur-izđar a-inkr zġ-tisi-ns.
- ³⁴ yini-as bţrus: «wa-εinyas, hati ijjuji-k yasue lmasiḥ. nkr tssmunt asddul-nnk.» inkr ġakudan, ibidd f-iđarn-ns.
- ³⁵ zrn-t kullu ayt-ludda ula ġwilli zdġnin ġ-uzaġar n-sarun, wrrin amnn ula ntni s-siditnġ.
- ³⁶ tlla yat-tmḥđart l-lmasiḥ ġ-tmdint n-yaffa, ism-ns ţabita. tga lmena n-ism-ns <tażnkţţ>. nttat ar-bdda-tskar afulki ġ-mddn ar-tteawan imzlađ.
- ³⁷ tuđn ġ-uwssan-an tmmt. sirdnt-stt srsnt-stt-in ġ-yan-uḥanu n-uffla.
- ³⁸ tamdint n-yaffa ur-bahra-tagguġ f-uduwwar n-ludda. lliġ sflidn imḥđarn is-illa bţrus ġ-ludda, aznn sin irgazn s-dars đalbn-t: «aşk-id ġil ġil.»
- ³⁹ inkr bţrus imun didsn. lliġ iruḥ tigmmi ssġlin-t s-uḥanu. aşkind-d-thjjalin kullutnt lullint i-bţrus ar-allant ar-as-malant iqşban d-islamnn lli-tnkr ţabita lliġ sul didsnti tlla.
- ⁴⁰ imma bţrus issufġ-tnt kullutnt zġ-uḥanu, yuţş f-ifaddn-ns izzall iđalb rbbi. igrawl ilmna ġ-talli immutn yini-as: «wa-ţabita, nkr,» s-di-trzm alln-ns tżr bţrus, tnkr ġ-tisi-ns.
- ⁴¹ imdi-as-n bţrus afus-ns issbidd-stt f-iđarn-ns. iġr s-imzlayn n-rbbi d-thjjalin, ifk-asn-tt-id tddr.
- ⁴² ar-sflidn kullu ayt-yaffa f-ma-ijran, aylliġ iggut ma-iwrrin yumn s-siditnġ.
- ⁴³ igawr bţrus ġ-yaffa yan-mnnaw-uwssan ġ-dar yan-udbbaġ ism-ns simean.

irqqasn 10

- ¹ illa yan-urgaz ġ-tmdint n-qayşriyya ism-ns kurnilyus, iga lqbţan zġ-rrbet n-ieskrin n-rruman lli-mi-ttinin <rrbet n-iţalya>.
- ² ar-itebad rbbi yiri bdda a-t-irđu, nttan ula kullu ayt-tgmmi-ns. ar-yakka ma-iggutn i-imzlađ n-ayt-yudaya, ar-bdda-itzalla ar-itđalab rbbi.
- ³ yan-wass ġ-tasaet tis kraţţ n-tdggwat iban-as-d yal-lmalak n-rbbi, yuşka-d dars yini-as: «wa-kurnilyus.»

- ⁴ issmaqql gis kurnilyus yiksaḍ bahra yini: «mad-dari-trit a-sidi?» izayd lmalak yini-as: «hati iqbl rbbi tizulla-nnk ula maylli takkat i-imzlaḍ, irḍu fllak.
- ⁵ nkr ḡilad taznt kra n-irgazn s-tmdint n-yaffa ad-d-awin yan-urgaz lli-mi ism-ns simean bṭrus.
- ⁶ hatin igguz ḡ-tgmmi n-yan-udbbaḡ ism-ns simean ḡ-tama n-umda.»
- ⁷ lliḡ-t-ifl lmalak iḡr kurnilyus i-sin imqasan n-tgmmi-ns ula yan-ueskri-ns lli-itebadn rbbi.
- ⁸ yini-asn f-kullu ma-ijran yazn-tn ilmma s-yaffa.
- ⁹ ndid azkka sul llan ḡ-uḡaras akmurn-in s-yaffa, iḡli bṭrus s-ukfaf n-tgmmi a-izzall. tga tasaet tis snat d-mrawt ḡ-ṭuzzunt n-wass
- ¹⁰ s-t-yaḡ laḡ yiri ma-ištta. sul ḡdmn ḡ-tirmt s-a-s-d-issbayyn rbbi kra zund tawargit.
- ¹¹ iḡr ignwan rḡmn, igguz-d flas kra irwas i-lizar imqqurn ityamaḡ zḡ-kkuḡṭ-tḡmrin, ittrs-d s-wakal.
- ¹² ilin gis kigan d-luḡuṣ d-ibnkaln d-igḡaḍ n-tagant.
- ¹³ isawl-d yan-wawal yini: «nkr a-bṭrus, tḡrst tšt.»
- ¹⁴ irar-as bṭrus: «ḡaṣa a-sidi. ur-jju-ššig ma-f-inna ššre n-musa iḡrm nḡd irka.»
- ¹⁵ isawl-d-daḡ-wawal-an yini-as: «a-ur-tgt ma-issḡlla rbbi d-ma-iḡrmn.»
- ¹⁶ ijru ḡmkan kraṭṭ-twal, ityalal ilmma lizar s-ignwan.
- ¹⁷ sul a-iswingim bṭrus ḡ-ma-tga lmena n-twargit-an s-d-ruḡn irgazn lli-d-yuzn kurnilyus. ar-sqsan ḡ-tgmmi n-simean ayliḡ-n-biddn ḡ-imi-ns.
- ¹⁸ ḡrn i-ayt-tgmmi sqsan-tn: «is-darun yan-urgaz ism-ns simean bṭrus?»
- ¹⁹ nttan sul a-iswingim ḡ-lmena n-twargit s-as-inna rruḡ lquduṣ: «ha-kraḍ irgazn ar-srk-siggiln.
- ²⁰ nkr ḡilad tgguzt, tmunt didsn bla tškkat, aṣku nkki a-tn-d-yuznn.»
- ²¹ igguz bṭrus ḡakudan yini-asn: «hati nkki a-s-a-tsiggilm. mad-dari-tram?»
- ²² inin-as: «yuzn-aḡ-d lqbṭan kurnilyus. iga argaz ifulkin, ar-itebad rbbi ar-ti-tuqqarn kullu ayt-yudaya. iban-as-d yal-lmalak n-rbbi, yini-as ad-ak-d-iḡr s-tgmmi-ns baṣ a-isfld i-ma-rad-as-tinit.»
- ²³ išškšm-tn bṭrus ḡakudan s-tgmmi, ig-tn d-inbgiwn-ns. ndid azkka imun didsn, nttan ula kra n-aytmatn yaḡni zḡ-tmdint n-yaffa.
- ²⁴ ndid azkka iruḡ tamdint n-qayṣriyya. ar-srs-itql kurnilyus, nttan d-ayt-dars d-imddukkwal-ns, aṣku issmun-tn-d kullutn ḡ-tgmmi-ns.

- 25 ilkm b̄rus tigmmi s-t-id-imnaggar kurnilyus iknu s-wakal ġ-dar idarn-ns.
- 26 issnkr-t-id b̄rus yini-as: «nkr, nkki bnadm kad-giġ.»
- 27 izayd ar-dids-isawal, ikšm ilmma s-tgmmi yaf-n mddn ggutnin a-ġin-imunn.
- 28 yini-asn b̄rus: «tssnm ššre n-musa is-ur-yudji yan igan zġ-ayt-yudaya a-ikšm s-dar ibrraniyn ula imun didsn. walaynni imla-yyi rbbi a-ur-gġ yan d-ma-iħrmn ula ma-irkan.
- 29 f-mayan a-f-d-uškiġ lliġ-n-sri-tuznm, ur-sul-mšawarġ d-iħf-inu. imma ġilad riġ ad-iyi-tmlm ma-f-iyi-di-tġram.»
- 30 isawl kurnilyus yini-as: «krađ-uwssan ayad, zund tasaet-ad igan tis krađ n-tdggwat, ar-tzallaġ ar-tđalabġ rbbi ġ-tgmmi-nu, s-zriġ yan-urgaz ibidd ġ-lgddam-inu s-tmlsa ssmrġanin.
- 31 yini-yyi: «wa-kurnilyus, isfld rbbi i-tzulla-nnk, ur-ittu maylli takkat i-imzlađ.
- 32 azn ġilad s-yaffa tsqsat ġ-yan-urgaz lli-mi ism-ns simean, ar-as-ttinin b̄rus. igguz ġ-tgmmi n-yan-udbbaġ ism-ns simean ġ-tama n-umda.»
- 33 aznġ-n srk ġakudan. hati tskr̄t gigi ma-ifulkin lliġ-d-tuškiť. imma ġilad ha-nkkwni kullwaġ ġ-lgddam n-rbbi, nra a-nsfld i-kullu ma-f-k-yušša siditnġ ad-aġ-ti-tmlt.»
- 34 isawl b̄rus yini: «ssnġ ġilad izd s-ššaħť ur-a-iskar rbbi s-uwdmawn.
- 35 ašku ar-itqbal kullu wanna-t-ituqqarn ar-iskar ma-t-irđan, kra tga-tmazirt-ns.
- 36 ġmkad a-iga-wawal lli-d-yuzn rbbi i-mddn-ns n-ayt-yaequb, iml-asn-d lħbar ifulkin n-sslamt ġ-gras didsn f-uwdm n-yasue lmasiħ lli-igan sidis n-kullu ma-illan.
- 37 tsfldm f-ma-ijran ġ-kullu tamazirt n-yudaya, ibdu zġ-jalil tigira n-ma-itbrraħ yuħanna ar-issddam mddn ġ-waman.
- 38 tissanm f-yasue gu-našira is-t-iemmr rbbi s-rruħ lqudus d-tħkimt itjhhdn, ar-itkka kraygatt mani ar-iskar afulki ar-ijjuji kullu willi tyawkrrafnin s-iskraf n-iblis, ašku illa dids rbbi.
- 39 nkkwni nga flas inagan, nžra kullu ma-iskar ġ-tmazirt n-yudaya ula ġ-urušalim. nġn-t ilmma f-uggidi,
- 40 walaynni ġ-wis krađ-uwssan issnkr-t-id rbbi zġ-lmut issbayyn-t-id.
- 41 ur-d-iban i-kullu mddn walaynni ġir i-willi isti rbbi ad-gn inagan, a-tn-igan d-nkkwni lli-dids-iššan nsu dids tigira n-ma-d-inkr zġ-lmut.
- 42 yušša-yaġ a-ntbrraħ ar-nakka tugga-nġ n-izd nttan a-izli rbbi a-yut lħukm f-willi ddrnin ula ġ-willi mmutnin.
- 43 nttan a-f-sawln lanbiya kullutn ar-akkan tugga-nsn ar-ttinin: s-ism-ns a-s-ra-issitti rbbi ddnub f-kullu wanna srs yumnn.»

- ⁴⁴ sul a-isawal b̄trus s-d-igguz rruḥ lqudus f-kullu willi-as-sflidnin.
- ⁴⁵ ar-tejjabn imumn n-ayt-yudaya lli-d-munnin d-b̄trus lliḡ ḡran mamnk a-ifka rbbi lbaraka n-rruḥ lqudus i-ibrraniyn ula ntni.
- ⁴⁶ aṣku sflidn-asn ar-sawaln s-iwaliwn iḡribn ar-talḡn rbbi. yini ilmna b̄trus:
- ⁴⁷ «is-illa ma-rad-aḡ-ikkis a-nssddm mddn-ad ḡ-waman? aṣku ula ntni, ifka-yasn rbbi rruḥ lqudus ḡmklli-aḡ-t-ifka nkkwni.»
- ⁴⁸ yuṣṣa-tn ad-ddmn ḡ-waman s-ism n-yasue lmasiḥ. ḡalbn-t ilmna a-didsn-igawr kra n-uwssan.

irqqasn 11

- ¹ sflidn irqqasn d-aytmatn ḡ-kullu tamazirt n-yudaya f-ibrraniyn is-umḡn ula ntni awal n-rbbi.
- ² lliḡ iwrru b̄trus s-uruṣalim, nkrn srs ḡwilli ttirin ad-ḡḡalln mddn i-ddat-nsn inin-as:
- ³ «maḡ aylliḡ tgguzt ḡ-dar ḡwilli ur-ḡḡullinin, ar-didsn-tṣttat?»
- ⁴ isawl b̄trus iml-asn kullu ma-ijran ḡḡ-isizwar yini-asn:
- ⁵ «lliḡ nkki ḡ-tmdint n-yaffa ar-tḡallaḡ ar-tḡalabḡ rbbi, s-iyi-d-issbayyn kra zund tawargit. ḡrḡ kra igguz-d flla, irwas i-lizar imqqurn ityamaḡ ḡḡ-kkuḡṡ-tḡmmin. igguz-d ḡḡ-ignwan ittrs-d ḡ-lḡddam-inu.
- ⁶ ssmaqqlḡ gis lmḡluqat, gan luḡuṣ d-ibnkaln d-igḡaḡ n-tagant,
- ⁷ s-sflidḡ i-yan-wawal inna-yyi: <nkr a-b̄trus, tḡrst tṣṣt.>
- ⁸ rarḡ-as: <ḡaṣa a-sidi. ur-jju-mḡiḡ kra-f-inna ṣṣre n-musa iḡrm nḡd irka.>
- ⁹ isawl-d-daḡ-wawal-an ḡḡ-ignwan yini-yyi: <a-ur-tḡt ma-issḡlla rbbi d-ma-iḡrmn.>
- ¹⁰ ijru mayad kraṡṡ-twal, ityalal ilmna lizar s-ignwan.
- ¹¹ tasaet-an a-ḡ-n-ruḡn kraḡ irgazn tigmni lli-ḡ-gguzḡ, tyazann-in sri ḡḡ-qaysriyya.
- ¹² yini-yyi rruḥ lqudus ad-didsn-munḡ bla ṣkkaḡ. munn ilmna didnḡ sḡiṣ aytmatn-ad. nkṣm s-tgmni n-kurnilyus.
- ¹³ yini-aḡ nttan f-mamnk a-izra yal-lmalak ibidd ḡ-tgmni-ns yini-as: <azn s-yaffa, tsqsat ḡ-yan-urgaz lli-mi ism-ns simean, ar-as-ttinin b̄trus.>
- ¹⁴ rad-ak-d-yawi awal ma-s-a-ttnjamt kiya ula kullu ayt-tgmni-nnk.>
- ¹⁵ «bduḡ ar-asn-sawalḡ, s-d-fllasn-igguz rruḥ lqudus ḡmklli-d-fllannḡ-igguz nkkwni ḡ-isizwar.
- ¹⁶ ktig-d awal n-siditnḡ lli-s-aḡ-inna: <ikka-ttin yuḡanna ar-issddam mddn ḡ-waman, imma kunni ra-tddmm s-rruḥ lqudus.>

- 17 ibayyn is-asn-d-ifka rbbi maylli-aġ-d-ifka nkkwni lliġ numn s-siditnġ yasue lmasiħ. mad-giġ nkki aylliġ rad-đadđġ rbbi?»
- 18 lliġ sfdn mddn-an i-ma-inna bṭrus ur-sul-darsn ma-ttinin. alġn rbbi inin: «hati ifka rbbi i-ibrraniyn ula ntni ad-d-wrrin zġ-kullu ma-ywḥšnn, kšmn-d s-tudrt-ad idumn.»
- 19 ar-tmuddun ġwilli akutnin f-ssibt n-trfufnt tigira l-lmut n-stifanus, ar-ttidun ġ-uwssan-an ar tamazirt n-finiqiyya d-igzir n-qubrus d-tmdint n-anṭakiyya, ar-sslkamn awal n-rbbi ġir i-willi ganin ayt-yudaya.
- 20 walaynni kra gisn, gan n-ayt-qubrus d-ayt-kurini, lliġ ruħn anṭakiyya bdun ar-sawaln s-ibrraniyn ula ntni, ar-asn-ttinin f-lḥbar ifulkin n-siditnġ yasue.
- 21 iēawn-tn siditnġ aylliġ umnn mddn ggutnin amżn aġaras n-siditnġ.
- 22 sfdn aytmatn n-umnaggar ġ-urušalim f-mayad, aznn ilmna barnaba s-anṭakiyya.
- 23 lliġ-n-ilkm, iżr mamnk a-tn-ibark rbbi, ifrḥ izzeam-tn kullutn ad-amżn ġ-siditnġ s-uwl izgan.
- 24 iġa barnaba argaz ifulkin, iēmmr s-rruḥ lqudus ula liman. iġatn ġwilli umżnin aġaras n-siditnġ ġ-uwssan-an.
- 25 iddu barnaba ġakudan s-tmdint n-ṭarsus a-isiggl s-šawl.
- 26 lliġ-t-yufa, yawi-t dids s-anṭakiyya. qaman ġin asggwas ar-tmunun d-umnaggar n-aytmatn ar-sslmadn mddn ggutnin. ġ-tmdint n-anṭakiyya a-ġ-bdan mddn ar-ttinin i-imḥḍarn <imasihin>.
- 27 ġ-uwssan-an a-ġ-d-uškan kra n-mddn zġ-urušalim s-anṭakiyya, ar-ttinin iwaliwn nna-yasn-imala rbbi.
- 28 inkr yan gisn ism-ns agabus, iguwwd-t rruḥ lqudus yini-asn: «yan kra ra-yili-uġni išqan ġ-ddunit kullutt.» (ijra-nnit ġmkan ġ-uwssan n-ugllid kludyus.)
- 29 mšaškan-d imḥḍarn f-ad-aznn kra l-lmeawnt i-aytmatn ġ-tmazirt n-yudaya, ifk kud yan gisn ġunšk lli-mi-iżḍar.
- 30 skrn ġmkan, azn-tt i-imġarn ġ-urušalim f-ufus n-barnaba d-šawl.

irqqasn 12

- 1 ġ-uwssan-an a-yumż-ugllid hirudus kra zġ-aytmatn n-umnaggar, yiri a-tn-issrfufn.
- 2 yamż yaēqub gwmas n-yuḥanna inġ-t s-tazżit.
- 3 lliġ iżra mamnk ad-frḥn ayt-yudaya s-ġayan, izayd yamż bṭrus ula nttan ġ-uwssan l-leid n-urḥsiš.

- ⁴ ig-t-in ġ-lħbs, ar-ti-tgabaln kkużt rrbaye n-ieskrin, ilin kkuż ġ-kraygatt rrbet. yiri hirudus a-fflas-yut lħukm ġ-lgddam n-kullu mddn tigira l-leid n-usurf.
- ⁵ iqama bħrus ġ-lħbs, imma ayt-umnaggar ar-tzallan ar-bahra-fflas-tđalabn rbbi.
- ⁶ id lli-izwarn ass lli-ġ-ra-t-in-issħađr hirudus ġ-lgddam n-mddn, ittās bħrus ġ-gr sin ieskrin, iqqn s-snat ssnasl. ilin ingabaln yađni ġwin tđaf ġ-imi l-lħbs,
- ⁷ s-ibidd yal-lmalak n-sidi rbbi ġ-tħanut lli-ġ-illa bħrus. tssmrġa s-tifawt itjhhdn. issmass-t lmalak zġ-tġruţţ-ns issfaq-t-id yini-as: «nkr ġil ġil,» s-đrnt ssnasl zġ-ifassn-ns.
- ⁸ yini-as lmalak: «bkis tqqt turżiyin-nnk.» inkr bħrus iskr mayan. yini-as lmalak: «ssmun aslham-nnk tđfurt-iyi.»
- ⁹ idfur-t bħrus iffug zġ-tħanut. ur-issin kullu mayn iskar lmalak izd şsaħt a-iga. iġal izd ġir kra n-twargit ayan.
- ¹⁰ zrin f-ingabaln zwarnin, zrin f-wis sin, lkmn tflut n-uwzzal lli-iqaman ad-ffuġn s-tmdint. trzm-tflut i-iħf-ns, ffuġn. zrin-in tasukt-an, s-fflas-yitti lmalak ifl-t ġin.
- ¹¹ ġakudan a-ifhm bħrus mad-as-ijran yini: «ssnġ ġilad izd s-şsaħt yuzn-d sidi rbbi lmalak-ns a-yyi-d-ifukku zġ-ufus n-hirudus ula zġ-kullu mad-ran mddn-an n-ayt-yudaya a-t-ffla-zzrin.»
- ¹² lliġ ifaq bħrus i-mad-as-ijran, iftu s-tgmmi n-maryam innas n-yuħanna lli-mi-ttinin marqus. llan ġin mddn ggutnin munn-d kullu ar-tzallan ar-tđalabn rbbi.
- ¹³ issđuqqr bħrus ġ-imi n-brra. taşk-id yat-tħđdamt ism-ns ruda, baş a-tzr ma-issđuqqrn.
- ¹⁴ ġir tukwz awal n-bħrus tfrħ bahra ayliġ tettu imi is-iqqn, twrri s-tizzla s-ugwns tini-asn: «hati bħrus ayd ibiddn ġ-imi.»
- ¹⁵ rarn-as-d: «is-tffuġt iħf-nnm?» tini-asn-daġ: «bħrus a-iga.» rarn-as: «uhu, ħaqqan lmalak-ns kayan.»
- ¹⁶ sul iqama bħrus ġ-imi ar-issđuqqur. rżmn-as afn-t-in bħrus a-iga, idr-asn lejeb.
- ¹⁷ yall afus-ns a-tn-issfssa, yini-asn ilmna f-mamnk a-t-id-issufġ siditynng zġ-lħbs. yuşša-tn: «iniyat kullu mayad i-yaequb d-aytmatn.» ifl-tn ġakudan, iddu s-mani yađni.
- ¹⁸ lliġ ifaw lħal, duhdun ingabaln l-lħbs bahra, ar-ssmqsan i-ngratsn: «ma-iga ġayad? mani ikka bħrus?»
- ¹⁹ yazn hirudus ma-srs-isiggiln, walaynni ur-t-ufin. isqsa ingabaln bahra, issufġ-tn ilmna a-tn-nġn. iffug hirudus tamazirt n-yudaya iddu s-qayşriyya igawr ġin.
- ²⁰ ġ-uwssan-an iži hirudus d-imzdġn n-şur d-şayda. aşkin-d ayt-tmdinin-an s-yan-wawal, irin ad-dids-sawlñ, aşku iqqan-tn-d ad-awin mad-şttan zġ-tmazirt n-ugllid. mşaşkan-d zwar d-lwazir ism-ns blastus, baş ad-đalbn zġ-hirudus sslamt.

- 21 lliġ ilkm-wass lli-ġ-ra-tn-iz̄r, ilsa hirudus aslham n-tgldit-ns, iskiws ġ-lkursi l-lħukm isawl i-mddn-an.
- 22 alln ntni awal-nsn inin: «awal n-yan-ilah ayad, urd awal n-bnadm.»
- 23 ġakudan a-t-id-yut yal-lmalak n-sidi rbbi s-twukka ar-t-tštta ġ-ugwns-ns ayllig immut, ašku yumz̄ lmjd lli-igan win rbbi.
- 24 ar-bahra-itayad-wawal n-rbbi ġ-uwssan-an, iggut ma-srs-isflidn.
- 25 imma barnaba d-šawl, lliġ sslkmn lamant-nsn s-urušalim, wrrin s-anṭakiyya. awin didsn yuħanna lli-mi-ttinin marqus.

irqqasn 13

- 1 llan kra n-mddn ġ-umnaggar n-aytmatn ġ-anṭakiyya, ar-ttinin iwaliwn nna-yasn-imala rbbi ar-sslmadn. illa barnaba d-simean lli-mi-ttinin <asggn>, yili lukyus gukurini d-manayn lli-imqqurn d-ugllid hirudus ġ-yat-tgmmi, yili šawl.
- 2 yan-wass aẓumn ar-tebadn siditnnḡ, s-asn-inna rruħ lqudus: «fkat-iyi-d barnaba d-šawl ad-qasan kra n-twuri, ġriġ-asn srs.»
- 3 zaydn ilmma ġ-uzum d-tzallit, srsn fllasn ifassn-nsn safđn-tn.
- 4 ddun ntni ġmklli-asn-imla rruħ lqudus s-lmrsa n-salukiyya, ssudun ġ-umda s-igzir n-qubrus.
- 5 kšmn s-tmdint n-salamis ar-tbrraħn s-wawal n-rbbi ġ-tgwmma n-tzallit n-ayt-yudaya. iwin didsn yuħanna lli-mi-ttinin marqus, ar-tn-iteawan ġ-twuri.
- 6 ar-tkkan igzir kullut ayllig lkmn tamdint n-bafus, afn-in ġis yan-ushħar gu-yudaya ism-ns baryašue, ar-ittini is-iga nnabi walaynni ar-isskirkis.
- 7 nttan ar-itgawar dar lħakm n-igzir ism-ns sarjyus-bulus. iga lħakm-an bab l-leaql. yazn s-barnaba d-šawl iđalb-tn ad-d-aškin s-dars, ašku ira a-zgisen-isfld i-wawal n-rbbi.
- 8 imma ashħar-an, ism-ns alimas s-wawal n-ayt-yunan, inkr srsn yiri a-iħšar lħakm a-ur-yamz̄ aġaras l-lmasih.
- 9 ġakudan šawl lli-mi-nttini bulus iemmr s-rruħ lqudus, imnad ġ-ushħar
- 10 yini-as: «wa-yus n-iblis, tgit amđadđ i-kullu ma-ira rbbi. temmrt s-tkrkas d-tillay wħšnnin. ar-bdda-tsslullit iġarasn wġzannin n-siditnnḡ.
- 11 hati illa-fllak-ufus n-siditnnḡ. ra-tbukđt ur-ra-tisfiwt ar azmz̄ yađni.» ġakudan a-fllas-iđr-umdlu d-tillas, ar-itlli s-mad-as-itamz̄n afus.
- 12 imma lħakm, lliġ iz̄ra mayd ijran, itejjb bahra. yamn s-mad-as-sslmdn f-siditnnḡ.
- 13 iffuġ bulus d-usmun-ns zġ-bafus, ssudun ġ-umda s-tmdint n-barga ġ-tmazirt n-bamfiliyya. ibđu didsn yuħanna lli-mi-ttinin marqus, iwrrri s-urušalim.

- 14 zaydn ntni zġ-barga s-tmdint n-anṭakiyya n-bisidiyya. kšmn s-tgmmi n-tzallit ġ-wass n-usunfu, skiwsn gis.
- 15 imġarn n-tgmmi n-tzallit, tigira n-mad-ġran zġ-ššre n-musa d-warratn l-lanbiya, ġrn-asn: «way-aytmatnng, nkrad-d tsawlm iġ-darun kra n-iwaliwn ma-s-a-tssdusm mddn-nng.»
- 16 inkr bulus yall afus-ns yini-asn: «way-ayt-rbbi d-ibrraniyn lli-tebadnin rbbi, sfladat-iyi.
- 17 rbbi n-ayt-darnng iżli imzwura-nng, issigat-tn bahra ġ-isggwasn lli-ġ-llan ġ-tmazirt n-miṣr. issufġ-tn-d ilmma zġ-ġin s-ufus-ns itjhhdn.
- 18 ibidd didsn kkuḏ id-mraw n-usggwas ġ-lḥla.
- 19 ihlk ssa n-tglday ġ-tmazirt n-kanean, ifk-asn tamazirt-an a-stt-wrtn.
- 20 ġmkan a-s-izri ma-itggan kkuḏ id-miyya d-smmus id-mraw (450) n-usggwas. ifk-asn ilmma imġarn tjhhdnin a-fflasn-tḥkamn ar ussan n-nnabi šamwil.
- 21 ḏalbn-t ġakudan a-zġisn-iḏli yan ad-asn-ig agllid, iml-asn rbbi šawl yus n-qiš zġ-tqbilt n-bnyamin. izayd nttan ar-fflasn-itḥkam kkuḏ id-mraw n-usggwas.
- 22 issitti-t ilmma rbbi, ig dawd d-ugllid-nsn. nttan a-f-ifka rbbi tugga-ns inna: «ufiġ-n ġ-dawd yus n-yassa ma-n-yakmurn s-uwl-inu. ra-iskar kullu mad-rig.»
- 23 imma ġilad, zġ-tasut n-dawd a-zġ-d-ifka rbbi yan yaḏni a-ig anjjam i-ayt-rbbi ġmklli-s-inna ġayd izrin, a-t-igan d-yasue.
- 24 lliġ ur-ta-igri yasue ġ-twuri-ns, ikka-ttin yuḥanna amsddam ar-itbrraḥ ar-ittini i-kullu ayt-rbbi ad-fln mad-skarn ywḥšn ar-tn-issddam ġ-waman.
- 25 lliġ-d-yakmur-uzmz a-ikmml yuḥanna tawuri-ns, isqsa mddn-an: «ma-ttinim ġiġ-t nkki? hati urd nkkin a-igan ġwalli-s-a-ttqlm, walaynni ra-d-yašk tigira-nu. ur-sthllaġ nkki ad-rzmġ ifalan n-turziyin-ns.»
- 26 «way-aytma zġ-tasut n-ibrahim d-ibrraniyn lli-tebadnin rbbi, nkkwni kullwaġ a-mi-d-yuzn rbbi awal f-mamnk a-rad-aġ-ijjnjm.
- 27 imma imzdgñ n-urušalim d-inmġurn-nsn ur-ssinn izd yasue a-igan anjjam lli-s-a-tqln. ur-fhimn iwaliwn l-lanbiya lli-aqran kraygatt ass n-usunfu, walaynni ssuwfan iwaliwn-an lliġ fllas ḥkamn.
- 28 waḥḥa ur-gis-ufin ma-f-a-t-nqqan, ḏalbn zġ-bilaṭus a-t-ing.
- 29 ġakud lliġ skrn ntni kullu maylli fllas ityaran zġ-isizwar, zzugzn-t zġ-uggjdi, srsn-t-in ġ-umḏdal.
- 30 «imma rbbi hati issnkr-t-id zġ-lmut,
- 31 ar-d-itban kigan d-uwssan i-willi dids munnin zġ-jalil s-urušalim. gn ntni inagan, ar-akkan tugga i-ayt-rbbi f-mad-zran.

- 32 ula nkkwni nuška-d nawi-awn-d lḥbar-ad ifulkin, ašku maylli inna rbbi i-imzwura-nng f-ma-ra-iskr,
- 33 hati iskr-t ġilad ġ-darnng nkkwni lli-igan tarwa-nsn. ašku issnkr-d yasue zġ-lmut ġmklli ityaran ġ-wis sin imurign, inna rbbi: <kiyi tgit iwi. babak ad-ġig ġassad.>
- 34 ityara ula f-mamnk a-ra-t-id-issnkr zġ-lmut a-ur-sar-trkm ddat-ns, yini: <hati ra-kwn-barkġ s-lbarakat ŧfanin zganin lli-f-nniġ i-dawd.>
- 35 yini-daġ ġ-warra yaḍni: <ur-ra-tadjt amzlay-nnk a-irkm ġ-umḍḍal.>
- 36 nssn dawd ġ-uwssan-ns is-iskr ma-ira rbbi, immt ilmma ityawmḍal ġ-gr imzwura-ns, trkm ddat-ns.
- 37 imma ġwad-d-issnkr rbbi, ur-t-yudji a-irkm.
- 38 «way-aytma, nra a-tissanm lḥbar-ad ifulkin. ašku f-ssibt n-ġwad-d-inkrn a-s-yujad rbbi a-flawn-issitti ddnub-nnun. kullu wanna srs yumnn, ra-t-issġus zġ-kullu ġaylli mi ur-iżḍar ššre n-musa a-t-zgis-issġus.
- 40 imma ġilad, rarat leaql-nnun ad-awn-ur-ijru ġmklli nnan lanbiya:
- 41 <zrat a-iṭnnażn, ar-ttejjabm tthlkm. ašku rad-skrġ kra ihiyyan ġ-uwssan-nnun. iġ-illa mad-awn-flas-innan, ur-ra-ti-tamm.>>
- 42 iffuġ ilmma bulus d-barnaba zġ-tgmmi n-tzallit. ḍalbn-tn mddn a-n-wrrin imal ass-an n-usunfu ad-asn-sawl n s-uggwar f-tġawsiwin-ad.
- 43 lliġ kullu ffuġn, iggut gisn ma-immunn d-bulus d-barnaba zġ-ayt-yudaya d-ibrraniyn lli-umżnin aġaras n-ayt-rbbi. isawl srsn bulus d-barnaba, zzeamn-tn ad-zgan ġ-lbaraka n-rbbi.
- 44 imal ass-an n-usunfu munn-d ayt-tmdint kullutn, irin ad-sfldn i-wawal n-rbbi.
- 45 imma ayt-yudaya lli-zdġnin ġin, lliġ żran mddn-an ggutnin, asin tanuwwašt f-irqqasn, żin d-bulus f-wawal-ns rgmn-t.
- 46 irar-asn ilmma bulus d-barnaba s-zzeamt inin-asn: «niwi-awn-d awal n-rbbi ġmklli-aġ-d-iqqann baš a-tzwurm kunni. imma ġilad ur-ti-trim, tgm iḥfawn-nnun d-willi ur-isthllan ad-kšmn s-tudrt idumn. ra-kwn-nfl ġilad nawi-tt ġ-ibrraniyn,
- 47 ašku ġmkad a-s-aġ-yuṣša sidi rbbi. inna: <ġig-k d-tifawt i-ayt-tmizar aggugnin, a-tjnjmt mddn ar ttmi n-wakal.>>
- 48 lliġ sfldn ibrraniyn i-mayad, frḥn bahra alġn awal n-sidi rbbi. wrrin amnn s-yasue kullu willi iżli rbbi ad-kšmn s-tudrt idumn.
- 49 sfldn mddn i-lḥbar n-siditng ġ-kullu tamazirt-an.
- 50 imma ayt-yudaya sshiysn timġarin tibrraniyin ist-tgwmma mqqurnin lli-tebadnin rbbi d-uwdmawn mqqurnin n-tmdint-an, aylliġ nkrn mddn ggutnin ar-ssrfufunn bulus d-barnaba ssmsrn-tn zġ-tmazirt-an.

⁵¹ issus fllasn bulus d-barnaba agdrur n-iḍarn-nsn ad-asn-ig tamatart, ftun s-tmdint n-iquniyya.

⁵² imma imḥḍarn lli-fln ġ-anṭakiyya, emmrn ntni s-lfrḥ ula s-rruḥ lqudus.

irqqasn 14

¹ ikšm bulus d-barnaba s-tgmmi n-tzallit n-ayt-yudaya ġ-iquniyya ġmklli skarn ġ-tmdinin yaḍni, sawln i-mddn aylliġ iwrri iggut ma-yumn s-yasue, gan zġ-ayt-yudaya ula ibrraniyn.

² imma ayt-yudaya lli-ur-rinin ad-amn, nkrn ar-sshiyyasn ibrraniyn baš ad-asin tanuwwašt f-aytmatn.

³ iqama ġin bulus d-barnaba kigan d-uwssan, ar-sawaln f-siditnng s-zzeamt. ifk-asn siditnng taḥkimt ad-skarn lmejizat d-tmitar tjhhdn ġ-lgddam n-mddn-an, baš ad-issann izd lḥqq a-iga-wawal l-lbaraka lli-s-a-tbrraḥn.

⁴ ayt-tmdint-an bḍan f-sin. kra ibidd d-ayt-yudaya, kra ibidd d-irqqasn.

⁵ mšawarn ilmma kra n-mddn zġ-ibrraniyn d-ayt-yudaya d-imġarn-nsn, skrn f-ad-srfufnn bulus d-barnaba, irin a-tn-kkatn s-izran nġn-tn.

⁶ imma ntni sfldn f-ġaylli flasn nuwwan, rwln s-tmdinin n-listra d-darba ġ-tmazirt n-likuniyya ula s-tsgiw yaḍni n-tmazirt-an,

⁷ ar-ġin-tbrraḥn s-lḥbar ifulkin.

⁸ illa yan-urgaz ġ-listra, kušmn-as iḍarn zġ-llig ilul, ur-jju-ifti.

⁹ iskiws ar-isflid i-maylli ittini bulus i-mddn. issmaqql gis bulus, izr-t yumn aylliġ izḍar a-ijji.

¹⁰ yini-as s-wawal itjhhdn: «nkr-d, tbiddt f-iḍarn-nnk,» s-yukwi ibidd f-iḍarn-ns iftu.

¹¹ llig zran mddn ma-iskr bulus, alln awal-nsn inin s-wawal n-ayt-likuniyya: «hati gguzn-d ilahat-nng s-darnng, wrrin s-ssift n-bnadm.»

¹² ġaln is-iga barnaba <zafs>, ig bulus <harmas> ašku nttan a-isawaln s-uggwar.

¹³ tlla-tgmmi n-<zafs> ġ-brra n-tmdint. yašk-id-unmġur n-willi tebadnin ilah-an, yawi-d izgarn s-imi n-tmdint, agwln-asn taggwatin n-ijddign. yiri nttan ula kullu wiyyaḍ a-n-srsn tiġrsiw ġ-lgddam n-barnaba d-bulus ar-tn-tebadn.

¹⁴ llig sfldn irqqasn i-mayan, bbin timlsa-nsn azzln s-wammas-nsn inin-asn s-jjhd:

¹⁵ «mayd ra-tnawlm? hati bnadm ka-nga zund kunni. nuška-d nawi-awn-d lḥbar ifulkin baš a-tflm tiġawsiwin-ad ḥwanin lli-tskarm, twrrim tissanm rbbi lli-iddrn. nttan a-iskrn ignwan d-wakal d-imdwan ula kullu ma-gisn-illan.

¹⁶ kullu mayd izrin yudja mddn ġ-kraygatt tamazirt ad-zaydn ġ-uġaras nna-ran.

- 17 walaynni ur-kwn-ifil bla tamatart n-is-illa nttan, ašku imla-yawn-d mnšk a-bahra-ifulki. ar-awn-d-yakka anzar zġ-ignwan ula tamgra ġ-uzmz-ns. ar-iššbae adis-nnun s-umššu iemmr ul-nnun s-lfrġ.»
- 18 ġmkad a-inna barnaba d-bulus, walaynni bġra ur-ġsarn mddn-an kullutn ad-ur-ġrsn ġ-lgddam-nsn.
- 19 aškin-d ilmma kra n-ayt-yudaya zġ-anġakiyya n-bisidiyya d-iquniyya. sshiyyasn mddn-an ggutnin, aylliġ nkrn ar-kkatn bulus s-iżran. zukrn-t s-brra n-tmdint, ġaln is-immut.
- 20 munn-d ilmma imġdarn lullin-as, s-inkr bulus iwrri s-tmdint. ndid azkka iffug nttan d-barnaba ddun s-tmdint n-darba.
- 21 ar-itbrraġ bulus d-barnaba s-lġbar ifulkin ġ-darba, aylliġ iggut ma-iwrrin gan imġdarn i-lmasiġ. wrrin ilmma ntni s-tmdinin n-listra d-iquniyya d-anġakiyya n-bisidiyya,
- 22 ar-ssdusn ulawn n-imġdarn ar-tn-zzeamn ad-zgan ġ-uġaras l-lmasiġ, ar-asn-ttinin: «s-trfufnt iggutn a-s-d-iqqan a-nkšm s-tgldit n-rbbi.»
- 23 isti bulus d-barnaba ġ-kraygatt amnaggar mad-asn-itggan imġarn. ar-tzallan ar-tazumn ar-tn-faln ġ-ufus n-siditnng lli-s-umnn.
- 24 zrin zġ-tmazirt n-bisidiyya s-tmazirt n-bamfiliyya.
- 25 ar-tbrraġn s-wawal n-rbbi ġ-tmdint n-barga, zaydn ilmma s-lmrsa n-attaliyya.
- 26 amżn anaw ssudun ġ-umda aylliġ ruġn anġakiyya. tamdint-an a-zġ-tn-safdn aytmatn ġ-isizwar lliġ-tn-fkan ġ-ufus n-rbbi a-ibark ġ-twuri-nsn. ġmkan a-s-kmmln tawuri-an.
- 27 lliġ kšmn s-anġakiyya, ssmunn-d ayt-umnaggar. inin-asn f-kullu ma-srsn-iskr rbbi, ula mamnk a-irżm imi i-ayt-tmizar yađni ad-amżn aġaras l-lmasiġ.
- 28 qaman d-imġdarn n-ġin kra n-iyrn.

irqqasn 15

- 1 aškin-d kra n-mddn zġ-tmazirt n-yudaya s-anġakiyya, bdun ar-sslmadn aytmatn ar-ttinin: «iġ-ur-tzzullim i-ddat-nnun ġmklli ittini ššre n-musa, ur-ra-tizđarm a-tnjmm.»
- 2 iži didsn bulus d-barnaba f-wawal-ad ar-didsn-tmjaġadn, aylliġ skrn aytmatn n-umnaggar f-ad-aznn bulus d-barnaba d-kra ġ-wiyyađ s-urušalim, baš ad-sqsan irqqasn d-imġarn f-tġawsa-yad.
- 3 safdn-tn ġakudan, zrin ġ-tmizar n-finiqiyya d-samira, awin lġbar i-ayt-tmizar-an f-mamnk ad-amżn ibrraniyn aġaras l-lmasiġ. frġn aytmatn kullutn lliġ sfldn i-lġbar-ad.

- ⁴ llig ruħn uruřalim ssmrħban srsn ayt-umnaggar d-irqqasn d-imġarn. yini-asn bulus d-barnaba f-kullu ma-srsn-iskr rbbi.
- ⁵ walaynni nkrn kra n-imumnn l-lmdhb n-ifarisin inin-asn: «iqqan-kwn-d a-tuřřam ibrraniyn ad-zřalln i-ddat-nsn ar-skarn s-řřre n-musa.»
- ⁶ mnaggarn ilmma irqqasn d-imġarn bař ad-mřawarn f-tġawsa-yad.
- ⁷ yigat-wawal ayllig inkr btrus yini-asn: «way-aytma, tssnm ġ-uwssan zwarnin istiyyi rbbi zġ-gigun bař ad-sfldn ibrraniyn f-imi-nu i-lħbar ifulkin amnn srs.
- ⁸ rbbi issnn ma-illan ġ-uwł n-kullu mddn, iml-aġ ġakudan is-irđa f-ibrraniyn, ařku ula ntni ifka-yasn rruħ lqudus ġmklli-aġ-t-ifka nkkwni.
- ⁹ ur-tn-ibđi didnng, ařku issġus ulawn-nsn ula ntni llig umnn s-yasue.
- ¹⁰ imma ġilad, maħ ayllig tram a-třim d-rbbi, tgm tazayt f-imħđarn-an lli-mi-urnzđar a-stt-nasi nkkwni ula imzwura-nng?
- ¹¹ uhu, numn izd lħnant n-siditnng yasue a-s-nnjm, d-ġmkad a-s-rad-njmn ula ntni.»
- ¹² fssan aytmatn-an kullutn, sfldn ilmma i-mad-asn-ittini barnaba d-bulus f-lmejizat d-tmitar tjhhdnin lli-iskr rbbi f-ufus-nsn ġ-gr ayt-tmizar yađni.
- ¹³ llig kmmln awal-nsn, inkr yaequb yini-asn: «way-aytma sfldat-iyi.
- ¹⁴ inna-yaġ simean f-mamnk ad-aġ-impla rbbi ġ-isizwar is-ira a-izli zġ-gr ibrraniyn kra n-mddn ad-gn wins.
- ¹⁵ ġmkad ad-nnan ula lanbiya ġ-warratn n-rbbi inna:
- ¹⁶ <tigira n-mayan rad-d-wrriġ, bnuġ tigmmi iħwlan n-dawd, bnuġ iġurban-ns lli-đrnin. ra-stt-id-ssnkrġ
- ¹⁷ bař ad-wrrin kullu ayt-tmizar yađni ar-siggiln s-sidi rbbi, ula kullu ibrraniyn lli-mi-ġriġ ad-gn winu.
- ¹⁸ ġmkad a-s-inna sidi rbbi lli-iskarn kullu mayad, ityawssan dars zġ-isizwar.»»
- ¹⁹ izayd yaequb yini-asn: «f-mayad a-f-rad-iniġ nkki: ra-yaf a-ur-ntřqu d-ayt-tmizar yađni lli-umřnin aġaras n-rbbi,
- ²⁰ walaynni ad-asn-nazn yat-tbrat nini-asn ad-tanfn i-irkan l-lařnam ula lfsad, ula-da-řttan tifiyi n-ma-iqajjin ula idamnn.
- ²¹ ařku myarn mddn ġ-kraygatt tamdint a-fflasn-aqran řřre n-musa ġ-tġwmma n-třallit, ar-tn-tuřřan a-srs-skarn, kraygatt ass n-usunfu zġ-tasut n-tasutin sul s-ġilad.»
- ²² mřařkan-d ilmma irqqasn d-imġarn d-ayt-umnaggar kullutn, skrn f-ad-stin kra n-mddn-nsn ad-munn d-bulus d-barnaba s-aņťakiyya. stin yahuda lli-mi-ttinin barsaba, nttan d-sila. ntni, ar-tn-tuqqarn aytmatn kullutn.

- 23 aznn didsn yat-tbrat, tyaran gis iwaliwn-ad: «zġ-aytmatun irqqasn ula imġarn, i-aytmatnġ n-tmizar yaġni ġ-anġakiyya d-suriyya d-kilikiyya. ad-awn-tili sslamt.
- 24 nsfld f-kra n-mddn uškan-in zġ-darnġ inin-awn kra-s-awn-t-sstiyirn ayllig tusim taġuft f-iwaliwn-nsn. walaynni urd nkkwni a-tn-in-yuznn.
- 25 mayan a-f-d-nmnaggar ġilad, nmšaška-d kullwaġ a-nsti kra n-mddn nazn-tn-in s-darun, a-n-munn d-aytmatnġ ezzanin barnaba d-bulus
- 26 lli-fkanin iħfawn-nsn f-ism n-siditnġ yasue lmasiħ.
- 27 ġmkad a-f-n-nuzn yahuda d-sila ad-awn-inin f-kullu mayd-awn-in-nura.
- 28 ašku imla-yaġ-d rruħ lqudus ula iħf-nġ, a-ur-flawn-ng kra n-taġayt abla tiġawsiwin-ad hiyyanin:
- 29 a-ur-tšttam ma-ityawġrasn i-lašnam ula idammn ula tifiyi n-ma-iqajjin, taggugm zġ-lfsad. afulki a-rad-awn-yili, iġ-a-ttanfm i-tġawsiwin-ad. a-kwn-ieawn rbbi.»
- 30 safġn-tn ilmma s-anġakiyya. llig-n-lkmn tamdint-an, ssmunn-d ayt-umnaggar kullutn fkn-asn tabrat.
- 31 llig-tt-ġran ntni, frħn s-iwaliwn n-irqqasn lli-s-tn-zzeamn.
- 32 isawl ilmma yahuda d-sila s-aytmatn-an, ar-tn-zzeamn ar-tn-ssdusn, ašku gan ula ntni zġ-willi ittinin iwaliwn nna-yasn-imala rbbi.
- 33 tigira n-ma-darsn-gawrn kra n-uwssan, safġn-tn aytmatn s-sslamt, wrrin s-dar ġwilli-tn-uznnin.
- 35 imma bulus d-barnaba qaman ġ-anġakiyya, ar-sslmadn ar-tbrraħn s-wawal n-siditnġ ntni d-wiyyaġ ġgutnin.
- 36 yan-wass isawl bulus s-barnaba yini-as: «a-nwrri s-dar aytmatn ġ-tmdinin kullutnt lli-ġ-nbrrħ s-wawal n-siditnġ, a-nzr mamnk ad-gan.»
- 37 ira barnaba ad-didsn-awin yuħanna lli-mi-ttinin marqus.
- 38 imma bulus inna-yas: «ur-išwi a-didnġ-nawi ġwalli-aġ-n-ifln tawala-lli ġ-tmazirt n-bamfiliyya, ur-didnġ-ikmmil tawuri.»
- 39 ur-zġarn ad-d-mšaškan f-tġawsa-yad, bġun ifl yan yan. barnaba yiwi dids marqus, issudu ġ-umda s-igzir n-qubrus.
- 40 imma bulus isti sila a-ig asmun-ns. fkn-tn ilmma aytmatn ġ-ufus n-siditnġ a-gisn-ibark, ffuġn zġ-ġin.
- 41 ar-tkkan tamazirt n-suriyya ula kilikiyya ar-ssdusn innaggarn n-aytmatn.

irqqasn 16

- ¹ ar-itmuddu bulus ayllig izri zg-tmdint n-darba iruh tamdint n-listra. yili gin yan-umhdar l-lmasih ism-ns timutaws, ig yus n-yat-tmumnt ullt-yudaya imma babas iga gu-yunan.
- ² aytmatn g-listra ula g-iquniyya ar-kullu-ttinin f-timutaws is-iga amumn ifulkin.
- ³ yiri bulus a-t-dids-yawi. izzall-as gakudan i-ddat-ns, asku ayt-yudaya g-tmdint-an ssnn is-iga babas abrrani.
- ⁴ ddun ilmma ar-tkkan timdinin, ar-tawin lhbar i-aytmatn f-maylli-f-d-mšaskan irqqasn d-imgarn g-urušalim, ar-tn-tušan ad-skarn s-iwaliwn-an.
- ⁵ gmkad a-s-a-tdusn innaggarn n-aytmatn g-uğaras l-lmasih, ar-ttigatn ass f-wass.
- ⁶ ur-tn-yudji rruh lqudus ad-tbrrahn s-wawal n-rbbi g-tmazirt n-asiyya. zaydn gakudan ar-tkkan tamazirt n-frijiyya ula galaṭiyya.
- ⁷ llig lkmn tama n-misiyya irin ad-kšmn s-tmazirt n-bitiniyya, walaynni ur-tn-yudji rruh n-yasue.
- ⁸ zrin gakudan f-misiyya, ddun s-lmrsa n-truwwas.
- ⁹ g-id-an a-iwarga bulus yan-urgaz gu-makiduniyya ibidd idalb-t bahra yini-as: «ašk-id s-makiduniyya teawnt-ağ.»
- ¹⁰ llig izra bulus tawargit-an, nskr f-a-nddu gakudan s-tmazirt n-makiduniyya, asku nssn is-ağ-n-iğra rbbi gmkann ad-asn-nawi lhbar ifulkin.
- ¹¹ namz anaw nbbi zg-truwwas s-igzir n-samutraki. ndid azkka nlkm lmrsa n-nyabulis.
- ¹² namz gin ağaras s-filibbi. tga nttat tamdint imqqurn g-tsga-yan n-makiduniyya, bnan-tt rrumann. ngawr gin kra n-uwssan.
- ¹³ g-wass n-usunfu nffuğ s-brra n-tmdint nddu s-tama n-wasif, asku nenna d-iħf-nng ra-yili gin kra n-mani g-a-tmunun ayt-yudaya ar-gis-tzallan. nskiws ar-nsawal d-tmgarin lli-n-munnin gin.
- ¹⁴ tili gisnt yat-tmgart ism-ns lidiyya, tga ullt-tayatira ar-tzznza ttub azggwağ. tga zg-tilli tebadnin rbbi. iħdm siditnng g-uwl-ns g-tasaet-an ayllig tumn s-kullu maylli inna bulus.
- ¹⁵ nssddm-tt ilmma g-waman nttat d-ayt-tgmme-ns. tdalb zg-ginnğ: «iğ-iyi-tgam d-tad yumnn s-siditnng, aškad-d tgguzm g-tgmme-nu.» tamz ginnğ.
- ¹⁶ yan-wass nffuğ niri adgar n-tzallit, s-nmnaggar yat-tfruħt tga tismgt. illa gis yal-ljnn lli-dar taħkimt ad-as-imala ma-ra-ijru. id-bab-ns ar-fflas-tamzn iqaridn ggutnin zg-mddn lli-ranin ad-issann ma-rad-asn-yili.
- ¹⁷ imma nttat, tdfar bulus d-usmun-ns ar-ttguwwat ar-fflannğ-ttini: «mddn-ad gan iħddamn n-rbbi amattuy. ar-awn-tbrrahn f-mamnk a-ra-tizdarm a-tnjmm.»

- 18 ar-bdda-tskar ġmkan kigan d-uwssan. ar yan-wass ɥiyyr-as i-bulus bahra, igrawl gis yamr lɥnn: «s-ism n-yasue lmasih, fɥuġ zġ-gis.» iffuġ lɥnn ġakudan.
- 19 lliġ zran id-bab n-tsmgt is-ur-sul-ra-ɥllas-tamzn yat, ġwin bulus d-sila zukrn-tn s-ssuq s-dar ġwilli tħkamnin.
- 20 dħin-tn-in s-lgddam n-imġarn l-lmħkama n-rruman inin: «ġwid gan ayt-yudaya, ssmrwin tamdint-nnġ bahra.
- 21 ar-tbrraħn f-kra n-tnbađin, ur-ɥllannġ-iħlla a-tnt-nqbl ula-da-srsnt-nskar nkkwni n-ayt-ruma.»
- 22 bzġn ɥllasn ġwilli-asn-sutlnin. nkrn imġarn l-lmħkama uşşan imħzniyn ad-ɥllasn-bbin timlsa sşġurşn-tn.
- 23 lliġ-tn-utn bahra, grn-tn-in ġ-lħbs, uşşan angabal l-lħbs a-issdus i-imi.
- 24 lliġ isɥld-ungabal i-luşit-ad, ig-tn-in ġ-tħanut n-wallaġ, iqqn iđarn-nsn ġ-gr-tɥrsa zżaynin.
- 25 ġ-ɥuzzunt n-iđ-an ar-itzalla bulus d-sila ar-ttirirn ar-talġn rbbi. ar-asn-sɥlidn iħbbasn yađni.
- 26 s-immussa-wakal s-jjhd, ndudin iġurban zġ-llsas, rżmn imawn l-lħbs kullutn, ɥsint ssnasl f-kraygatt yan.
- 27 ittfaq-d-ungabal, iżr imawn l-lħbs rżmn, iġal is-rwln iħbbasn. ildi-d tazżit a-ing iħf-ns.
- 28 iġr-as bulus s-jjhd yini-as: «ad-ur-thlkt iħf-nnk. hati nlla kullwaġ.»
- 29 iġr-ungabal i-mad-as-d-itawin tifawt, yazzl s-darsn iđr-n f-ifaddn-ns ġ-lgddam n-bulus d-sila, ar-srs-tkkat tawda.
- 30 yawi-tn ilmma s-brra l-lħbs yini-asn: «wa-id-sidi, ma-yyi-d-iqqann a-t-skrġ baş ad-njmg?»
- 31 inin-as: «amn s-siditnnġ yasue tnjmt kiyi d-ayt-tgm̄mi-nnk.»
- 32 sawln srs s-wawal n-siditnnġ nttan d-ayt-tgm̄mi-ns kullutn.
- 33 yawi-tn ġ-tasaet-an ġ-iyđ, isird-asn tiggas-nsn. ssddmn-t ilmma ġ-waman, nttan d-ayt-tgm̄mi-ns kullutn.
- 34 išşkşm-tn s-tgm̄mi isrs-asn-in mad-şttan, ifrħ bahra nttan d-kullu ayt-tgm̄mi-ns aşku wrrin umnn s-rbbi.
- 35 zikk şbaħ nkrn imġarn l-lmħkama n-rruman, aznn kra n-imħzniyn s-lħbs inin: «rżmat i-irgazn-an.»
- 36 yaşk-id-ungabal s-dar bulus yini-as: «ha-imġarn uznn-d awal ad-awn-rżmn. ffuġat ġilad, tddum s-sslamt.»

37 imma bulus isawl s-imħzniyn yini-asn: «ha-ntni ssguršn-ağ ġ-lgddam n-kullu mddn waħħa ur-ginnġ-ufin kra iffuġn lqanun. dħin-ağ-d s-lħbs, d-nkkwni nga zġ-willi ttafnin taġamt ġ-ayt-ruma. is-ran ad-ağ-ssufġn ġilad s-tntla? nkkwni ur-ranffuġ. iħšša imġarn-an ad-d-aškin ssufġn-ağ-n.»

38 ddun imħzniyn inin i-imġarn f-mad-nnan. iksađn ntni lliġ sflidn f-bulus d-sila is-darsn lħqq n-ayt-ruma.

39 aškin-d đalbn zġ-gisn ad-asn-šamħn, awin-tn ilmma s-brra đalbn-tn ad-ffuġn tamdint.

40 ġmkan a-s-ffuġn zġ-lħbs, ddun ilmma s-tgm̄mi n-lidiyya. mnaggarn gis d-aytmatn ar-tn-zzeamn, amzn ilmma aġaras.

irqqasn 17

1 zrin zġ-tmdint n-amfibulis ula abuluniyya, lkmn tamdint n-tasaluniki. tili ġin yat-tgm̄mi n-tzallit n-ayt-yudaya.

2 ikšm srs bulus ġmklli iskar ġ-tmdinin yađni. krađ-uwssan n-usunfu ar-ġin-isawal d-mddn, ar-asn-imala ma-ityaran ġ-warratn n-rbbi

3 ar-asn-ittini: «iqqan-d ġwalli iġan lmasiħ a-irfufn bahra, inkr-d ilmma zġ-lmut.» ar-asn-ittini: «yasue lli-f-a-yawn-tbrraħġ, nttan a-iġan lmasiħ lli-s-a-ttqlm.»

4 amnn kra n-ayt-yudaya s-maylli-asn-ittini, ntni ula yan-mnnaw zġ-ibrraniyn lli-tēbadnin rbbi, d-kra n-tmġarin ist-tgwm̄ma mqquarnin ġ-tmdint-an, wrrin kullu biddn d-bulus d-sila.

5 imma wiyyađ ġ-ayt-yudaya usin flasn tanuwwašt. awin-d kra n-irgazzn wħšnnin zġ-ssuq, ġrn i-mddn ggutnin ad-didsn-munn, ssduyn-d tamdint kullutt. azzln s-tgm̄mi n-yasun, ar-siġġiln s-bulus d-sila baš a-tn-ssufġn s-wammas n-mddn.

6 lliġ ur-tn-ufin, zukrn yasun d-kra n-aytmatn yađni s-dar imġarn n-tmdint, ar-tġuwwatn ar-ttinin: «ġwilli ssgrawlin ddunit kullutt, hatni uškan-d ula s-ġid,

7 išškšm-tn yasun s-tgm̄mi-ns. ffuġn ntni zġ-lqanun n-qayšr, ar-ttinin illa yan-ugllid yađni ism-ns yasue.»

8 lliġ sflidn mddn d-imġarn-nsn i-mayad, mrwin bahra.

9 đalbn ilmma flasn đđmant zġ-yasun d-aytmatn yađni, ržmn-asn.

10 lliġ-d-đrnt tillas, nkrn aytmatn safđn bulus d-sila s-biriyya. lliġ lkmn tamdint-an, kšmn s-tgm̄mi n-tzallit n-ayt-yudaya.

11 mddn-an n-biriyya, ur-qqurn iħfawn-nsn zund ayt-tasaluniki. ar-ttirin ad-sflidn i-wawal n-siditnġ ar-tt-gis-tawin bahra, ar-siġġiln ġ-warratn n-rbbi ass f-wass, baš ad-žrn is-ywġzan maylli-asn-ittini bulus.

- 12 yigat ma-iwrrin yumn zġ-ayt-yudaya ula kra n-tmġarin tibrraniyin ist-tgwmma mqqurnin d-irgazzn ibrraniyn ggutnin.
- 13 imma ayt-yudaya ġ-tasaluniki sflidn f-mamnk a-itbrraġ bulus s-wawal n-rbbi ġ-biriyya. ddun sshiyyasn mddn ssduyn ula tamdint-an.
- 14 nkrn aytmatn ġakudan, safġn bulus s-tama n-umda. imma sila d-timutaws qaman ġ-biriyya.
- 15 iddu bulus, awin-t imddukkwil-ns ar tamdint n-atina, fln-t-in ġin wrrin s-biriyya. yuŝŝa-tn bulus ad-inin i-sila d-timutaws a-n-dars-aŝkin ad-ur-maġln.
- 16 lliġ a-srsn-itql bulus ġ-atina, iżr tamdint-an temmr s-laŝnam ar-tn-tebadn mddn. ŧiyyr-as bahra.
- 17 ikŝm s-tgmme n-tzallit ar-isawal d-ayt-yudaya d-ibrraniyn lli-tebadnin rbbi. ar-isawal ula ġ-ssuq ass f-wass d-winna gis llanin.
- 18 imnaggar kra n-imsimdn l-lfalsafa, gan <ibikuriyn> ula <rwaqiyn>. kra gisn inna flas: «ġwad ijrubbujn, ma-ira a-yini?» inin wiyyaġ: «irwas is-a-isawal f-kra n-ilahat ar-tn-tebadn mddn ġ-tmizar yaġni.» ġaln ntni is-a-isawal f-sin ilahat aŝku ar-yaddr <yasue> ula <tankra>.
- 19 awin-t ilmme s-usgawr n-imġarn n-tmdint-an, iga asgawr lli-mi-ttinin <aryus-bagus>. inin i-bulus: «is-trit ad-aġ-tmlt ma-iġna-ulmmud-ad l-ljdid lli-s-a-tbrraġt?»
- 20 aŝku ar-tsawalt f-kra n-tġawsiwin ur-jju-nsfld i-zund ntni. nra a-nissan ma-tga lmena-nsnt.»
- 21 ġmkad ad-gan ayt-atina ula kullu willi zdġnin ġ-tmdint-an, ur-a-sslhawn iġf-nsn abla ad-sflidn ar-sawaln f-aynna igan taġawsa l-ljdid.
- 22 ibidd bulus ġ-wammas n-usgawr yini-asn: «way-ayt-atina, zriġ-kwn ar-bahra-ttuqqarm ilahat mkna gan.
- 23 lliġ a-tfjijġ ġ-tmdint-nnun ar-tmnaġ idġarn lli-ġ-a-ttebadm. afg-n yan ġ-iżran lli-dar ttzallam, tyaran gis iwaliwn-ad <ilah ur-ityawssann>. han ġwalli ttebadm bla-ti-tssnm, nttan a-f-rad-awn-sawlg.
- 24 aŝku rbbi lli-iskrn ddunit ula kullu ma-gis-illan, nttan a-igan sidis n-ignna ula win-wakal. ur-a-izddġ ġ-tgwmma tyawskarnin s-ifassn n-bnadm.
- 25 ur-t-iġŝŝa kra nskr nkkwni, aŝku ur-iġtajja yat. nttan a-yakkan i-kullu mddn tudrt d-unfus ula kraygatt kra.
- 26 iskr zġ-tarwa n-yan-urgaz kullu tasutin n-bnadm ad-zdġn ġ-tmizar n-ddunit kullutt. iġudda-yasn isggwasn n-tudrt, igli-asn iwttta n-imzdġn-nsn.
- 27 iskr-asn ġmkan baŝ ad-siggiln s-rbbi a-ur-imil mnaggarn dids issann-t. walaynni rad-awn-iniġ, han nttta ur-n-yagguġ f-yan ginnġ

- 28 ašku <nttan a-ġ-nddr nftu nili.> ġmklli nnan kra n-ayt-umarg-nnun: <ula nkkwni nga tarwa-ns.>
- 29 «llig nga nkkwni tarwa n-rbbi, illa flannġ a-ur-nġal is-iga nttan zund kra ityawskarn zġ-uwrġ nġd nnuqrt nġd aʒru s-ifassn ula leaql n-bnadm.
- 30 ġayd izrin iʒbr rbbi d-willi ur-ssinnin mayan. imma ġilad yumr kullu mddn ġ-kraygatt mani ad-fln kullu mad-skarn ywħšn.
- 31 ašku iqšad yan-wass lli-ġ-ra-yut lħukm s-lħqq f-kullu ddunit f-ufus n-yan-urgaz lli-izli, iml srs tamatart i-kullu mddn llig-t-id-issnkr zġ-lmut.»
- 32 llig sfln i-mayd inna bulus f-yan-d-inkrn zġ-lmut, kra ġisn ar-iđšša. imma wiyyađ nnan: «ar tawala yađni tsawlt-aġ f-tġawsa-yad.»
- 33 iffuġ ilmma bulus zġ-darsn.
- 34 kra ġisn yumn s-ma-s-asn-inna, munn dids. illa ġisn yan zġ-imġarn n-usgawr-an ism-ns dyunisyus. tili yat-tmġart ism-ns damaris, ilin kra n-mddn yađni.

irqqasn 18

- 1 tigira n-mayan iffuġ bulus zġ-atina iddu s-tmdint n-kurintus.
- 2 imnaggar ġin yan-urgaz gu-yudaya ism-ns akila, ig laʒl-ns zġ-tmazirt n-buntus. ikka-d tamazirt n-iṭalya ġ-uwssan-an, nttā d-tmġart-ns briskilla, ašku qayšr kludyus yumr kullu ayt-yudaya ad-ffuġn tamdint n-ruma. iddu darsn bulus s-tgmmi,
- 3 igawr darsn ar-didsn-itħdam, ašku yat a-tga-twuri-nsn ntni d-bulus, ar-gnnun iħiyyamn.
- 4 kraygatt ass n-usunfu ar-ittidu bulus s-tgmmi n-tzallit, ar-isawal d-ayt-yudaya d-ibrraniyn, ig-n tiqqi-ns a-tn-irar ad-amnn zund nttā.
- 5 llig-d-ilkm sila d-timutaws zġ-tmazirt n-makiduniyya, afn-in bulus ilha s-tbrraħt n-wawal n-rbbi, ar-isawal s-ayt-yudaya s-lmequl yini-asn: «yasue a-igan lmasiħ lli-s-a-ttqlm.»
- 6 walaynni ʒin dids ayt-yudaya rgmn-t ayllig flasn issus timlsa-ns yini-asn: «ddnub-nnun f-iħf-nnun. nkki brraġ ġigun. hati zġ-ġilad rad-dduġ s-ibrraniyn.»
- 7 iffuġ zġ-darsn, ikšm s-tgmmi n-yan-ubrrani ism-ns tityus-yuštus. iga yan zġ-willi tebadnin rbbi, tili-tgmmi-ns ġ-tama n-tgmmi n-tzallit.
- 8 imma krisbus amġar n-tgmmi n-tzallit, nttā d-ayt-tgmmi-ns kullutn, wrrin umnn s-siditnġ. ġgutn wiyyađ ġ-tmdint-an n-kurintus wrrin umnn llig sfln i-mad-asn-ittini bulus. ssddmn-tn ilmma aytmatn ġ-waman.
- 9 yan-iyđ isawl-d siditnġ s-bulus ġ-twargit yini-as: «ad-ur-tiksatt. zayd ar-tsawalt d-mddn a-ur-tfssat.

- 10 hati llig didk, ur-illi ma-ra-k-ilkm s-gar, ašku ggutn mddn-inu ġ-tmdint-ad.»
- 11 iqama bulus ġin asggwas d-mnaşş, ar-asn-isslmad awal n-rbbi.
- 12 walaynni ġ-uwssan lli-ġ-iga galyun lħakm ġ-tmazirt-an n-aħaya, nkrn ayt-yudaya kullutn ġwin bulus awin-t s-lmħkama
- 13 inin fllas: «argaz-ad ar-itrara mddn ad-ffuġn zġ-şşre n-musa ar-tebadn rbbi s-mamnk yađni.»
- 14 yiri bulus a-flasn-irar awal, s-inkr galyun ġakudan yini i-ayt-yudaya: «mrad is-tga-tġawsa-yad tin kra iffuġn lqanun nġd kra l-lbađl ywħşnn, rad-awn-sfldġ.
- 15 walaynni ur-tgi ħtad ġir taġawsa n-iwaliwn d-ismawn ula şşre-nnun. zaydat tssnfaşalm-t kunni i-ngratun. ur-rad-tħkamġ nkki f-wan tiġawsiwin-ad.»
- 16 issmsr-tn zġ-lmħkama.
- 17 ffuġn kullu, ġwin sustanis amġar n-tgmmi n-tzallit, ar-t-kkatn ġ-tama l-lmħkama. imma lħakm galyun ur-tt-akkw-gisn-yiwi.
- 18 iqama bulus ġ-dar aytmatn ġ-kurintus yan mnnaw-uwssan. llig-didsn-imsafađ, iddu s-lmrša n-kanħariyya. ġin a-ġ-issmakkrd agayyu-ns, ig mayan tamatart n-kra-s-iqawl i-rbbi. yamz ilmma anaw issudu ġ-umda s-tmazirt n-suriyya, yawi dids akila d-briskilla.
- 19 ruħn tamdint n-afsus, ifl-tn. ikşm nttan s-tgmmi n-tzallit ar-isawal d-ayt-yudaya.
- 20 đalbn zġ-gis a-didsn-iqama, walaynni ur-iri a-imałl ġin.
- 21 imsafađ didsn yini-asn: «iġ-ira rbbi rad-d-wrriġ s-darun.» iffuġ afsus issudu ġ-umda,
- 22 ayllig ilkm lmrša n-qayşriyya. yamz aġaras s-uruşalim, insallam d-aytmatn n-umnaggar n-ġin, ikmml ilmma s-anħakiyya.
- 23 iqama gis kra n-uwssan, imuddu ilmma ar-itkka tamazirt n-galałiyya ula frijiyya ar-issdus imħđarn kullutn.
- 24 ġ-uwssan-an a-ġ-d-yuška yan gu-yudaya ism-ns abullus s-afsus. iga laşl-ns zġ-tmdint n-iskandariyya. ig wad bahra issnn mamnk a-isawal, yissan arratn n-rbbi bahra.
- 25 isfld f-ulmmud n-uġaras n-siditnġ, ar-isawal s-mddn s-zzeamt iggutn. ar-tn-isslmad f-iskkirn n-yasue d-iwaliwn-ns ġmklli gan, walaynni ur-issin f-udum abla ġwalli-s-a-issddam yuħanna.
- 26 yan-wass ar-isawal s-zzeamt ġ-tgmmi n-tzallit, tsfld-as briskilla d-akila. awin-t s-tgmmi, mln-as uggwar f-uġaras n-rbbi baş a-t-yissan ġmklli iga.

²⁷ yiri ilmma a-ibbi amda s-tmazirt n-aḥaya. zzeamn-t aytmatn a-iskr ḡmkan, aran yat-tbrat i-imḥḍarn ḡ-aḥaya, ḍalbn-tn a-t-in-šškšmn s-gratsn. lliḡ iruḥ nttan aḥaya, ar-bahra-iteawan ḡwilli ibark rbbi umnn s-lmasiḥ.

²⁸ ašku ar-isawal s-ayt-yudaya ḡ-lgddam n-kullu mddn, aylliḡ ur-ḗḍarn ntni a-flas-rarn awal. ar-asn-imala zḡ-warratn n-rbbi izd yasue a-igan lmasiḥ lli-s-a-tqln.

irqqasn 19

¹ ḡakud lliḡ illa abullus ḡ-kurintus, izri bulus zḡ-ṭuzzunt n-tmazirt-an, ilkm tamdint n-afsus. yaf-n ḡin kra n-imḥḍarn,

² isqsa-tn: «is-awn-d-ityawfka rruḥ lqudus lliḡ tumnm?» inin-as: «ur-jju-nsfld is-illa kra n-rruḥ lqudus.»

³ isqsa-tn ilmma: «ma-iga-udum lli-s-tddmm?» inin-as: «udum lli-s-a-issddam yuḥanna.»

⁴ yini-asn bulus: «ikka-ttin yuḥanna ar-issddam ḡwilli ranin ad-fln ddnub-nsn wrrin s-rbbi, walaynni isawl-asn f-walli ra-d-yašk tigira-ns, a-t-igan d-yasue. yuṣṣa-tn ad-srs-amnn.»

⁵ lliḡ sfldn imḥḍarn-an i-mayd-asn-inna bulus, issddm-tn ḡ-waman s-ism n-siditnḡ yasue.

⁶ isrs fllasn ifassn-ns, s-d-flasn-igguz rruḥ lqudus, ar-sawaln s-iwaliwn iḡribn ar-tbrraḥn s-mad-asn-imala rbbi.

⁷ ma-itggan sin d-mraw n-urgaz ad-gan.

⁸ kraḍ-iyrn a-ikššm bulus s-tgm̄mi n-tḗallit ar-isawal d-mddn s-zzeamt, ig-n tiqqi-ns ad-asn-impl is-ywḡzan maylli-asn-ittini f-tḡldit n-rbbi.

⁹ walaynni kra gisn wrrin ssiqarn iḥf-nsn, ur-rin ad-amnn. ar-rggm̄n ḡ-uḡaras l-lmasiḥ ḡ-lgddam n-kullu wiyyaḍ. ḡakudan a-iffuḡ bulus zḡ-darsn, yawi dids imḥḍarn, iwrr̄i s-lmdrst n-tirannus ar-ḡin-isawal d-mddn ass f-wass.

¹⁰ ḡmkan a-izzri sin isggwasn, aylliḡ sfldn kullu imzḡn n-asiyya i-wawal n-siditnḡ, ayt-yudaya ula ibrraniyn.

¹¹ ar-iskar rbbi lmejizat f-ufus n-bulus, ur-jju-ḗrin mddn zund ntn̄ti.

¹² ar-ttawin išrwiḍn ula tibannkiw zḡ-ufus-ns i-imuḍan-nsn, ar-tjjin ar-zgisn-tffuḡn ljnun wḥšnn̄in.

¹³ ilin ḡin kra n-ayt-yudaya ar-tlullin ar-ssufuḡn ljnun. ḡaln is-ḗḍarn ad-ssufuḡn ljnun s-ism n-siditnḡ yasue, ar-tn-tamrn: «ffuḡat s-ism n-yasue lli-s-a-itbrraḥ bulus.»

¹⁴ ḡmkan ad-skarn ssa n-aytmatn, tarwa n-yan-unmḡur n-tgm̄mi n-rbbi ism-ns skawa.

- 15 walaynni irur-asn lynn-an: «yasue ssng-t, ula bulus ssng ma-iga, walaynni matgam kunni?»
- 16 yakwi-n-flasn-umjnun ar-gisn-ikkat inru-tn kullutn. rwln zg-tgmme, tyaggasn bbint-tmlsa-nsn.
- 17 sfln kullu imzdn n-afsus f-ma-ijran, ayt-yudaya ula ibrraniyn. wrrin iksadn kullutn, uqqrn ism n-siditng yasue bahra.
- 18 imma gwilli umnnin, iggut gisn ma-d-yuskana ar-tqrran s-iskkirn whšnnin llistin-kkan ar-tn-skarn.
- 19 kigan d-ishharn a-d-issmunn arratn-nsn jdrn-tn g-lgddam n-mddn. llig hasbn atig n-warratn-an, afn-in smmus id-mraw n-id-walf (50.000) n-uqarid n-nnuqrt.
- 20 gmkan a-s-a-itayad-wawal n-siditng s-jjhd, iwrru ityawssan g-kraygatt mani.
- 21 tigira n-mayan iswangm bulus, iml-as rruh lqudus is-t-id-iqqan a-izri zg-makiduniyya d-aaya s-urušalim. inna: «tigira n-mad-kkiğ gin, iqqan-iyi-d ad-zrg ula tamdint n-ruma.»
- 22 yazn ilmma sin imeawann-ns timutaws d-arastus a-t-zwurn s-makiduniyya, imma nta sul-n-iqama yan kra g-asiyya.
- 23 walaynni g-uwssan-an tnkr lfrtunt iggutn f-ssibt n-uğaras l-lmasih.
- 24 illa gin yan-usiyyah ism-ns dimitryus ar-itadal tigwmma mzzinin zg-nnuqrt zund tigmmi lli-g-a-tebadn ilaha «arțamis». ar-tamzn isiyyah ma-iggutn f-twuri-an.
- 25 issmun-tn-d kullu dimitryus yini-asn: «wa-irgazan, tssnm is-a-ntamz lhir f-twuriad-nng.»
- 26 walaynni tsfldm i-gwan mi ttinin bulus tzm gaylli iskar, ar-ittini ilahat lli-skrn ifassn n-bnadm urd ilahat ad-gan. hati irur mddn ggutnin ijlu-tn gid g-afsus ula g-kullu tamazirt n-asiyya.
- 27 urd gir tawuri-nng a-ra-ihsr, walaynni rad-wrrin mddn ar-rggm n-ula g-tgmme n-ilaha imqqurn arțamis, inin is-ur-tgi yat htalli kullu tebadn mddn g-asiyya ula ddunit kullutt.»
- 28 llig sfln i-iwaliwn-ad nkrn-d gisn iriyn ar-ssguyyun ar-ttinin: «tamqqurt a-tga arțamis n-ayt-afsus.»
- 29 duyn bahra, ayllig tqrbl-tmdint kullutt. nkrn mddn ggutnin gwinn sin ayt-makiduniyya zg-usmun n-bulus, ismawn-nsn gayus d-aristarhus, zukrn-tn s-usays lli-g-a-tmunun ayt-tmdint-an.
- 30 bulus ira a-iftu s-wammas n-mddn-an a-srsn-isawl, walaynni ur-t-udjin aytmatn.

- 31** kra n-imddukkwal n-bulus, gan udmawn mqqurnin n-tmazirt-an, aznn-as mad-as-ittinin: «a-ur-tssbayynt iħf-nnk ġ-usays n-tmdint.»
- 32** mrwin mddn ar-ssġuyyun, kud yan d-ma-ittini. iggut gisn ma-ur-issinn ma-f-n-munn.
- 33** inkr kra gisn ġakudan inin izd yan-urgaz iskandr ad-dar awal, dħin-t-in ayt-yudaya s-lgddam n-mddn a-srsn-isawl. yall afus-ns a-tn-issfssa yiri ad-asn-impl is-urd ayt-yudaya a-issnkrn uduy.
- 34** walaynni lliġ żran izd gu-yudaya a-iga, nkrn-daġ ar-ssġuyyun ar-ttinin: «tamqqurt a-tga arġamis n-ayt-afsus.» zaydn snat tasaein ad-ssġuyyun s-wawal-an.
- 35** qaman ġmkan aylliġ inkr-uktatbi l-lmħkama. issfssa-tn yini-asn: «way-ayt-afsus. is-illa ma-ur-issinn tamdint n-afsus a-igabln tigmmi n-arġamis tamqqurt d-użru n-şşurt-ns lli-d-iġrn zġ-ignna?»
- 36** kullu ddunit tssn tiġawsiwin-ad. ur-iżdar yan ad-asnt-yanf. imma ġilad illa flawn a-tfssam, a-ur-tskrm kra f-a-kwn-ttigwraz.
- 37** ha-kunni tiwim-d irgazn-ad s-ġid waħħa ur-ukirn tigwmma lli-ġ-a-ntebad ula-da-rggmn ġ-ilaha-nng.
- 38** iġ-ira dimitryus ula imddukkwal-ns ad-şrdn i-kra n-yan, illa flasn ad-ddun s-lmħkama. aşku skrn imġarn l-lmħkama ussan a-gisn-sflidn i-mddn. ra-tiżdar a-n-darsn-tmşarađm,
- 39** ngd iġ-tram kra yađni, iħşş-kwn a-ti-tssnfaşalm i-ngratun ġ-dar imġarn n-tmdint.
- 40** walaynni ġayd darnng ijran ġassad, illa gis ma-f-a-ntiksad, a-ur-srnng-aştkkan lħukkam n-rruman, inin izd ntni a-f-inkr-uduy-ad. ur-darnng ma-nttini f-imrwayn-ad, aşku ur-nżdar a-nini ma-f-d-munn mddn-ad ggutnin.»
- 41** lliġ inna mayad, issmsr-tn s-tgwmma-nsn.

irqqasn 20

- 1** lliġ thnna-tmdint, yazn bulus ma-d-issmunun imħdarn, isawl srsn izzeam-tn. imsafađ didsn, yamż aġaras s-tmazirt n-makiduniyya.
- 2** ar-itkka tisgiw-an ar-isawal s-mddn ar-tn-izzeam, aylliġ ilkm tamazirt n-yunan.
- 3** iqama ġin krađ-iyrn. walaynni lliġ iskr f-a-ibbi amda a-iwrri s-tmazirt n-suriyya, isfld f-kra n-ayt-yudaya is-d-flas-mşaşkan a-t-hlkn. yini ilmna d-iħf-ns: «yuf ad-wrriġ d-uġaras-inu zriġ zġ-makiduniyya.»
- 4** munn dids kra n-aytmatn. illa subatrus yus n-birus zġ-biriyya, yili aristarħus d-sakundus zġ-tasaluniki, yili gayus zġ-darba nnta d-timutaws, yili tiħikus d-trufimus zġ-asiyya.

- ⁵ ddun ntni zwurn-aġ s-tmdint n-truwwas ar-srnnġ-tqln.
- ⁶ imma nkkwni, lliġ izri leid n-urħşiş namż anaw zġ-filibbi, nssudu smmus-uwssan aylliġ-n-didsn-nmnaggar ġ-truwwas. nqama ġin ssa n-uwssan.
- ⁷ ġ-wass l-lħdd nmnaggar-d kullwaġ a-nbbi aġrum. isawl-aġ bulus, yiri a-yamż aġaras ndid azkka. izayd ar-isawal ar tuzzunt n-iyd.
- ⁸ igatnt tifawin ġ-uħanu n-ufla lli-ġ-nmnaggar.
- ⁹ yili ġin yan-ueyyal ism-ns aftiħus, iskiws ġ-yan-warryaħ ar-itnuddum. izayd bulus f-wawal-ns aylliġ issayk iħs f-ueyyal-an, idr zġ-snat-tduliw s-wakal. asin-t afn-t-in immut.
- ¹⁰ imma bulus igguz iknu-n fllas yamż gis, yini-asn: «ad-ur-tasim taġuft, hati iddr.»
- ¹¹ iwri-d ilmma bulus s-ufla, ibbi aġrum išš didnnġ. izayd ar-isawal aylliġ-di-tġli tafukt. ġakudan a-iffuġ imun d-uġaras.
- ¹² imma aeyyal iddr, awin-t s-tgmmi-ns wrrin fjijjn bahra.
- ¹³ nfl bulus namż anaw nssudu s-lmrsa n-assus, aħku iskr didnnġ a-n-dids-nmnaggar ġin, yiri nttan a-n-yaħk f-uġar-ns.
- ¹⁴ lliġ-aġ-n-ilkm ġ-assus nawi-t didnnġ ġ-wanaw, nssudu ġ-umda s-lmrsa n-mitilini.
- ¹⁵ ndid azkka nzayd nssudu s-tama n-igzir n-ħiyyus. ndid azkka nbbi s-igzir n-samus. ndid azkka nlkm lmrsa n-militus.
- ¹⁶ yiri bulus a-yanf i-afsus a-ur-n-imaħl ġ-tmazirt n-asiyya, aħku ira bahra a-yili ġ-uruħalim ġ-leid n-win smmus id-mraw iġ-iħdar a-n-gis-yili.
- ¹⁷ lliġ illa bulus ġ-militus yazn s-imġarn n-umnaggar ġ-afsus, idalb-asn ad-d-dars-aħkin.
- ¹⁸ lliġ-d-uħkan yini-asn: «tssnm kullu mad-skarġ zġ-wass amzwaru lli-ġ-d-darun-kħmġ s-tmazirt n-asiyya.
- ¹⁹ ar-tħdamġ i-siditnnġ s-ħħbr iggutn d-imħtawn ula ġ-trfufnt lli-yyi-mddin ayt-yudaya.
- ²⁰ tssnm is-a-yawn-malaġ kullu ma-ra-kwn-infea, ur-ħħarġ iħf-inu. ar-awn-t-sslmadġ ġ-lgddam n-mddn ula ġ-tgwmma-nnun.
- ²¹ ar-bdda-ttiniġ s-lmequl i-ayt-yudaya ula ibrraniyn ad-fln kullu mad-skarn ywħšn, wrrin s-rbbi amnn s-siditnnġ yasue.
- ²² «imma ġilad idħi-yyi rruħ lqudus ad-dduġ s-uruħalim. ur-ssing ma-rad-iyi-ijru ġin.
- ²³ yat-tġawsa kad-ssnġ: ġ-kraygatt tamdint ar-iyi-ittini rruħ lqudus s-lmequl izd ġin a-ġ-a-sri-tqln iskraf ula tarfufnt.

- 24 imma nkki ur-a-tḥasabġ tudrt-inu is-tga kra. ur-riġ abla a-tazzalg ard ruġg ttmi n-uġaras-inu, kmmlġ tawuri lli-yyi-ifka siditnng yasue, sslkmġ lḥbar ifulkin f-lbaraka n-rbbi.
- 25 «imma kunni kullukn lli-dar-tlullig ar-awn-tbrraḥġ f-tgldit n-rbbi, ssng is-ur-sar-ra-tzrm udm-inu.
- 26 walaynni rad-awn-iniġ ġassad: iġ-illa ma-gigun-itthlkn, urd nkki a-f-llan idammn-ns.
- 27 aṣku ur-ḥṣarġ iḥf-inu walaynni mliġ-awn f-kullu ma-gigun-ira rbbi.
- 28 awiyat-stt ġilad ġ-iḥf-nnun, tawim-tt ula ġ-tuwrut kullutt lli-f-kwn-irur rruḥ lqudus ad-as-tgm ingabaln, tksm amnaggar n-rbbi lli-isġa s-idammn-ns.
- 29 ssng ussan lli-ġ-ra-kwn-flġ nkki, ra-n-kšmn-uwššann šqanin s-gratun, rad-ssyaggasn tawrut.
- 30 rad-nkrn ula kra n-mddn ġ-gratun, ar-ssgriwiln lḥqq baš a-n-lddin imḥḍarn a-tn-tabean.
- 31 f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, rarat leaql-nnun ar-di-tswingimm mamnk a-didun-skarġ kraḍ isggwasn ġ-iyḍ ula azal ar-bdda-tṣaḥġ kraygatt yan gigun ar imttawn.
- 32 «imma ġilad ra-kwn-flġ ġ-ufus n-rbbi, flġ darun awal l-lbaraka-ns lli-iḥḍarn a-kwn-issdus išškšm-kwn s-tmiḥar ggutnin lli-ra-yili i-kullu willi izli ad-gn wins.
- 33 ur-jjud nkki a-n-iḍmen nnuqrt nġd urġ nġd timlsa n-kra n-yan gigun.
- 34 tssnm izd s-ifassn-inu a-s-a-di-traraġ mad-ḥtajjaġ nkki ula asmun-inu.
- 35 kullu mad-skarġ, ar-awn-srs-malaġ is-fllannġ-illa a-ntnhataf ġmkad baš a-neawn winna ḍefnin, ar-nswingim ġ-wawal n-siditnng yasue lliġ inna «ambarki a-iga ġwalli yakkan, uggwar n-walli itamzn.»»
- 36 ġir ikmml bulus awal-ad, iḍr nnta didsn f-ifaddn-nsn, izḗall iḍalb rbbi.
- 37 ḥbbln-t-id ar-gis-ssudunn ar-allan kullutn.
- 38 ṭiyyr-asn bahra aṣku inna-yasn ur-sul-ra-t-zrn. munn dids ilmma ar anaw.

irqqasn 21

- 1 ġmkan a-tn-nfl, nssudu zġ-ġin nbbi amda s-igzir n-kus. ndid azkka nlkm igzir n-rudus, nzayd s-igzir n-batara.
- 2 naf-n ġin yan-wanaw ira a-ibbi s-tmazirt n-finiqiyya, nġli srs nssudu ġis.
- 3 ar-ntmnad igzir n-qubrus f-uḗlmaḍ-nng, nzayd ayllig nlkm tamazirt n-suriyya. ngguz ġ-tmdint n-ṣur, aṣku ġin ad-ran id-bab n-wanaw ad-srsn sslaet-nsn.
- 4 naf-n ġin kra n-imḥḍarn, ngguz ġ-darsn ssa n-uwssan. inin i-bulus maylli-asn-impla rruḥ lqudus a-ur-iddu s-urušalim.

- ⁵ walaynni llig kmmln-uwssan-an, nffuğ zğ-darsn a-nzayd f-umuddu-nng. munn-d didnng ntni kullutn ula timğarin-nsn d-tarwa-nsn s-brra n-tmdint. nutš f-ifaddn-nng ġ-tama n-umda nzzall nđalb rbbi.
- ⁶ nmsafađ didsn, nğli-dağ s-wanaw, wrrin ntni s-tgwmma-nsn.
- ⁷ nssudu ġ-umda zğ-şur s-tmdint n-butulimays. nnsallam ula ġin d-aytmatn, nzzri didsn ġassan.
- ⁸ ndid azkka nzayd ayllig nllkm tamdint n-qaysriyya. ngguz ġin ġ-tgmmi n-filibbus abrrağ l-lğbar ifulkin. ig nttan yan zğ-ssa n-irgazn lli-stin aytmatn ġ-uruşalim.
- ⁹ ilint dars kkuzt istis ur-tahilnt, ar-ttinint iwaliwn nna-yasnt-imala rbbi.
- ¹⁰ ngawr dars kra n-uwssan. ġakudan a-d-yuška yan-urgaz zğ-tmazirt n-yudaya ism-ns agabus, ig wad ittinin iwaliwn nna-yas-imala rbbi.
- ¹¹ iruğ-ağ-d, yasi tagwst n-bulus, ikrs srs iğf-ns ġ-iđarn ula ifassn yini-ağ: «sflđat i-mayd inna rruğ lqudus, ġmkađ a-rad-krsn ayt-yudaya bu-tagwst-ad ġ-uruşalim, fkn-t ġ-ifassn n-ibrraniyn.»»
- ¹² llig nsfld i-ma-inna, nnkr nkkwni d-aytmatn n-ġin nđalb zğ-bulus bahra a-ur-iddu s-uruşalim.
- ¹³ irar-ağ-d nttan yini: «ma-f-a-tallam ar-tssyaggasm ul-inu? ha-nkki ujadğ urđ ġir ad-tyawkrrafğ walaynni ard mmtğ ġ-uruşalim f-ism n-siditnng yasue.»
- ¹⁴ bulus ur-sul-iri a-srnnğ-isfld, nfssa ġakudan nini: «a-yili ma-ira siditnng.»
- ¹⁵ nqama ġin kra n-uwssan, nssmun ilmma tigawsiwin-nng nmun-dağ d-uğaras s-uruşalim.
- ¹⁶ munn-d didnng kra n-imğđarn n-ayt-qaysriyya, awin-ağ-d s-tgmmi n-walli radar-ngguz, ism-ns mnasun. iga nttā gu-qubrus ig yan zğ-imzwura lli-umžnin ağaras n-siditnng.
- ¹⁷ llig nllkm uruşalim, frñn srnnğ aytmatn šškšmn-ağ s-darsn.
- ¹⁸ ndid azkka nmun d-bulus a-nzr yaequb, ilin ġin imğarn kullutn.
- ¹⁹ insallam bulus didsn, ar-asn-imala kullu ma-iskr rbbi f-ufus-ns ġ-dar ayt-tmizar yađni.
- ²⁰ llig sfldn i-ma-inna ar-kullu-talğn rbbi. inin ilmma i-bulus: «wa-gwmatnng, tžrit kigan d-wafđan n-ayt-yudaya a-d-iwrrin amnn s-siditnng, ar-kullu-ttirin ššre n-musa bahra.
- ²¹ ntni sfldn flak is-a-tsslmadt ayt-yudaya lli-zdğnin ġ-tmizar yađni a-ur-sul-skarn s-ššre ula-da-tžallan i-iğšmay-nsn ula-da-tamžn sul ġ-leadat n-imzwura-nng.
- ²² ma-ra-nskr ġilad? ašku rad-issann is-di-tuškit s-ğid.
- ²³ skr mayd rad-ak-nini. llan darnng kkuz irgazn qawlñ i-rbbi s-wawal izgan.

- 24 awi-tn tssgust iħf-nnk didsn, tfkt fllasn ma-tn-iħṣṣan i-usmakkrd n-iguyya-nsn. ġmkad a-s-rad-żrn mddn kullutn ur-igi yat ġaylli mi fllak sfln. rad-issann is-a-tskart s-ššre n-musa.
- 25 imma ibrraniyn lli-umnnin s-lmasiħ, nuzn-asn yat-tbrat, nini-asn f-maylli-f-d-nmšaška. nuṣṣa-tn a-ur-šttan ma-ityawġrasn i-laṣnam ula idammn ula tifiyi n-ma-iqajjin, aggugn zġ-lfsad.»
- 26 ndid azkka yawi bulus irgazn-lli, ikmml didsn ašġus ġmklli iga dar ayt-yudaya. ikšm ilmma s-tgmml n-rbbi yini i-inmġurn f-man ass a-rad-kmmln ussan n-usġus-nsn baš a-n-ssakmurn tiġrsiw i-rbbi f-kraygatt yan gisn.
- 27 ur-iqama walu ad-kmmln ssa n-uwssan, s-illa bulus ġ-tgmml n-rbbi, żrn-t kra n-ayt-yudaya lli-d-kkanin tamazirt n-asiyya. sshiyyen mddn kullutn, ġwin ġ-bulus
- 28 ar-tġuwwatn ar-ttinin: «way-ayt-rbbi, aškad-d tbiddm didnng. argaz-ad iga wad itkkan kraygatt mani, ar-isslmad kullu mddn ad-rggmml ġ-ayt-darnng ula ššre-nng ula tigmml-ad n-rbbi. hati ġilad išškšm-d kra n-ibrraniyn s-tgmml n-rbbi, issħrm adġar amzlay.»
- 29 nnan ntni ġmkan ašku żran trufimus gu-afsus imun d-bulus ġ-tmdint, ġaln is-t-id-dids-yiwi s-tgmml n-rbbi.
- 30 tzayd tqrb-tmdint kullutt. azzln-d mddn ġgutnin, amżn bulus zukrn-t-id zġ-tgmml n-rbbi, qqnn-d fllas iflwan
- 31 irin a-t-nġn. ġakudan a-isfld-unmġur n-ieskrin n-rruman i-lħbar n-is-kullu-tduy urušalim.
- 32 yawi-d kra n-ieskrin d-lqbtanat-nsn azzln-d s-darsn. lliġ żran mddn anmġur-an d-ieskrin-ns rżmn zġ-bulus ur-sul-a-t-kkatn.
- 33 iruħ-tn-in-unmġur, yamz ġ-bulus, yamr ieskrin a-t-krsn s-snat ssnasl. isqsa mddn ilmma: «ma-iga-urgaz-ad? ma-iskr?»
- 34 bdun-daġ ar-tġuwwatn kud kra d-ma-ittini, aylliġ ur-iżdar a-yissan ma-f-inkr uduy-an. yamr ilmma ad-awin bulus s-lqšr.
- 35 ssruħn-t ieskrin s-tama n-iskfal, walaynni ar-tn-bahra-ssnukmun mddn aylliġ-tn-d-iqqan ad-asin bulus.
- 36 zżun gis mddn kullutn ar-ssġuyyun ar-ttinin: «nġat-t, nġat-t.»
- 37 lliġ-n-lkmn imi l-lqšr isawl bulus s-unmġur n-ieskrin yini-as: «is-rad-iyi-tšamħt ad-ak-iniġ kra?» irar-as-unmġur: «maħ, tssnt a-tsawlt s-wawal n-ayt-yunan?»
- 38 is-urd gu-mišr a-tgit lli-issduyn mddn f-ssulṭa n-rruman, yawi dids kkuż id-walf n-yan s-lħla, d-kullutn usin didsn uzzal?»
- 39 yini-as bulus: «gu-yudaya ad-ġiġ zġ-ṭarsus ġ-tmazirt n-kilikiyya. ṭtafġ taġamt n-ayt-tmdint-an, d-nttat urd tamdint imzżin a-tga. adj-iyi ad-sawlg d-mddn-ad.»

⁴⁰ yadj-t-ilmma-unmgur. ibidd bulus ġ-iggi n-iskfal yall afus-ns a-tn-issfssa. llig fssan kullutn, isawl srsn s-wawal n-ayt-yudaya.

irqqasn 22

¹ yini-asn: «way-aytma d-id-ħali, sfladat-iyi. rad-awn-mlġ mad-giġ ula mad-skrġ is-ur-ywħšin.»

² fssan s-uggwar llig-as-sfldn ar-isawal s-wawal-nsn n-ayt-yudaya. izayd yini-asn:

³ «giġ nkki gu-yudaya, lulġ ġ-ṭarsus ġ-tmazirt n-kilikiyya, mqqurġ ġ-tmdint-ad n-urušalim. kkiġ-ttin ar-aqraġ ġ-ddu-ufus n-gamalyal, ar-tlmaġ kullu ma-illan ġ-ššre n-imzwura-nng. iriġ bahra ad-rđuġ rbbi zund kunni kullukn lli-llanin ġid ġassad,

⁴ ayllig wrrig ar-ssrfufung ayt-uġaras-ad ar lmut, ar-tamzġ irgazn ula timġarin ar-tn-in-dħayġ ġ-lħbs.

⁵ sqsat anmgur n-tgmmi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt, rad-awn-inin izd ššaht ayad. ašku umzġ ġ-darsn tibratin i-imddukwal-nsn ġ-dimašq, baš ad-amzġ wanna ġin illan zġ-ayt-uġaras-ad, krsġ-tn s-ssnasl awiġ-tn-d s-urušalim a-flasn-nut lħukm.

⁶ «ha-yan-wass ssudiġ akmurġ-n s-dimašq. ġ-tuzzunt n-wass tsfaw-d flia yat tifawt itjhhdn zġ-ignwan.

⁷ đrġ s-wakal s-sfldġ i-wawal inna-yyi-d: «šawl, šawl, maħ a-yyi-tssrfufunt?»

⁸ iniġ: «wa-sidi, ma-tgit kiyi?» irar-iyi-d: «nkki a-igan yasue gu-našira lli-tssrfufunt.»

⁹ ġwilli didi llanin zran tifawt walaynni ur-fhimn awal lli-d-sri-isawln.

¹⁰ iniġ ilmma: «wa-sidi, ma-rad-skrġ?» yini-yyi-d siditnng: «nkr tddut s-dimašq. ġin a-ġ-rad-ak-ityawna kullu maylli-gik-iqšad rbbi a-ti-tskrt.»

¹¹ sul bukđġ nkki f-ssibt n-tifawt-an itjhhdn, amzn-iyi afus ġwilli didi llanin, awin-iyi s-dimašq.

¹² «yašk-in dari yan-urgaz ism-ns ħananiyya, ig yan bahra ittirin a-irđu rbbi, ar-iskar s-kullu ma-illan ġ-ššre, ar-ti-tuqqarn kullu ayt-yudaya lli-zdġnin ġin.

¹³ ibidd ġ-tama-nu yini-yyi: «wa-gwma šawl isfiw,» s-sfawġ ġakudan ar-ti-tmnadġ.

¹⁴ yini-yyi: «isti-k rbbi n-imzwura-nng a-tissant ma-iqšad, tzrt ġwalli iemmrn s-ufulki lli-s-irđa, tsfldt i-wawal zġ-imi-ns.

¹⁵ ra-tgt inigi-ns ġ-dar kullu mddn, tsawlt-asn f-ma-tzrit ula ma-mi-tsfldt.

¹⁶ imma ġilad maħ ayllig sul tgawrt? nkr a-k-ssddmġ ġ-waman, tġrt s-ism n-siditnng a-k-issġus zġ-ddnub-nnk.»

¹⁷ «llig-d-wrrig s-urušalim, ar-tzallaġ yan-wass ġ-tgmmi n-rbbi s-iyi-d-iban siditnng ġ-twargit

- 18 yini-yyi: <zayd ġil ġil tffuġt zġ-urušalim, ašku ur-rad-sfldn s-tugga-nnk fla.>
- 19 inig: <wa-sidi, ssnn ntni mamnk a-sttin-kkiġ ar-kššmġ kullu tigwmma n-tzallit ar-tamzġ ġwilli srk umnnin ar-tn-kkatġ.>
- 20 ula ġassan ġ-nġan inigi-nnk stifanus biddġ nkki ġin, frġġ s-lmut-ns gablġ timlsa i-willi-t-nġanin.>
- 21 isawl-daġ yini-yyi: <zayd tddut, ašku ra-k-aznġ s-tmizar aggugnin.>>
- 22 ar-kullu-sfldn mddn-an i-bulus, ayllig inna awal-ad nkrn-daġ ar-ssġuyyun s-jjhd ar-ttinin: «wan ġwad kkisat-t zġ-ddunit. ur-as-igi a-sul-iqama.»
- 23 ar-ssġuyyun bahra ar-ssususn islhamn-nsn ar-talln agdrur s-nnigatsn.
- 24 yamr-ilmma-unmġur ieskrin ad-šškšmn bulus s-lqšr, yušša-tn a-t-ssġuršn ard-asn-impl maġ ayllig a-flas-ssġuyyun mddn ġmkan s-jjhd.
- 25 walaynni llig-t-krsn a-t-ssġuršn, isawl bulus s-lqbšan lli-ibiddn ġin yini-as: «is-illa ġayad ġ-lqanun a-tssġuršm yan iṭṭafn taġamt ġ-ayt-ruma d-nttan ur-ta-flas-utn lġukm f-kra iskr-t?»>
- 26 llig isfld lqbšan i-mayad, iwrri s-dar-unmġur n-ieskrin yini-as: «mayd ra-tskrt? argaz-ad iga yan dar lġqq n-ayt-ruma.»>
- 27 yašk-id-unmġur s-dar bulus isqsa-t: «izd dark taġamt ġ-ayt-ruma?» yini-as bulus: «tlla dari.»>
- 28 izayd-unmġur yini-as: «nkki s-iqaridn ġgutnin a-s-umzġ taġamt ġ-ayt-ruma.»> irar-as bulus: «imma nkki, luġ s-taġamt-inu, ašku ayt-dari ṭṭafn taġamt yadlli.»>
- 29 llig sfldn ieskrin i-mayad ittin zġ-ġis, yiksaḍ-unmġur llig issn f-bulus is-dars lġqq n-ayt-ruma d-nttan ikrs-t s-ssnasl.
- 30 ndid azkka ira-unmġur n-ieskrin a-yissan lġqq n-ma-s-a-taštġkan ayt-yudaya s-bulus. issmun-d inmġurn n-tgm̄mi n-rbbi d-imġarn l-lmġkama kullutn. irz̄m-d ilm̄ma i-bulus yawi-t-id issbidd-t ġ-lgddam-nsn.

irqqasn 23

- 1 issmaqql bulus ġ-ayt-lmġkama yini-asn: «way-aytma, ha-yyi kullu mad-kkiġ sul s-ġassad ar-skarġ f-ad-trḍuġ rbbi s-uwl iġusn.»>
- 2 inkr ġakudan ḡananiyya lli-igan anmġur ihiyyan n-tgm̄mi n-rbbi, yamr ġwilli biddnin ġ-tama n-bulus a-t-utn f-imi-ns.
- 3 irar-as bulus: «ra-k-id-yut rbbi, ay-aġwrab ijiyyrn. hati tskiwst ġid a-fla-tġkamt s-ššr̄e, walaynni tffuġt zġ-ššr̄e llig-tn-tumrt a-yyi-utn.»>
- 4 inin-as ġwilli biddnin ġ-tama-ns: «izd trġmt anmġur ihiyyan n-rbbi?»>
- 5 irar-asn bulus: «way-aytma, ur-ssinġ ġwad izd anmġur ihiyyan a-iga. ašku ityara ġ-wawal n-rbbi: <a-ur-trġmt yan igan anmġur n-ayt-tmazirt-nnk.>>

- 6 issn bulus izd kra gisn iga zġ-lmdhb n-işadduġin d-kra iga zġ-lmdhb n-ifarisin. yall awal-ns ġ-lmħkama yini-asn: «way-aytma, nkki afarisi ad-ġiġ, ġġ yus n-ifarisin. biddġ ġ-ddu lħukm ġassad f-ssibt n-rrja lli-ġ-n-rjiġ, ašku umnġ is-rad-nkrn ġwilli mmutnin.»
- 7 ġir inna awal-ad s-nkrn ifarisin d-işadduġin ar-tżin i-ngratsn, bđun ayt-lmħkama f-sin.
- 8 ašku işadduġin ar-ttinin ur-rad-nkrn mddn zġ-lmut, ar-ttinin ur-llin kra l-lmalayka nġd kra l-larwaħ. imma ifarisin ar-ttinin kullu ġwid llan.
- 9 zaydn kullu ar-tġuwwatn ayllig nkrn kra n-imslmdn n-şşre l-lmdhb n-ifarisin, bzgn bahra f-wiyyađ inin-asn: «ur-akkw-nufi kra ywħşnn ġ-urgaz-ad. ur-işqi a-srs-isawl kra n-rruħ nġd kra l-lmalak.»
- 10 zaydn ġmkan ayllig ġis ruħn timiġt. ar-kullu-lldin ġ-bulus, ayllig iksuđ-unmġur n-ieskrin a-t-gn d-igzman. yamr ieskrin ad-ġguzn ad-asn-t-id-kkisn s-ifaddn awin-t s-lqşr.
- 11 ġ-id-an a-ibidd siditnġ f-bulus yini-as: «zem d-iħf-nnk. ġmklli flā tfkit tugġa-nnk ġ-uruşalim, ġmkan a-k-id-iqqann a-tnt-flā-tfkt ula ġ-ruma.»
- 12 ndid azkka ġ-şşbaħ mşawarn kra n-ayt-yudaya i-ngratsn, ġgalln ur-şttan ula swan ard nġn bulus.
- 13 uġġwar n-kkuż id-mraw a-iggullan f-ġayan.
- 14 aşkin-d s-dar inmġurn n-tġmmi n-rbbi d-imġarn n-tmazirt inin-asn: «ha-nkkwni nmşaşka-d nġgall tagallit imqquarn is-ur-ra-nşş ard nġn bulus.
- 15 nra ġiġun kunni ula ayt-lmħkama a-taznm ġilad s-unmġur n-ieskrin, tđalbm-t a-d-yawi bulus s-lġddam-nnun, tinim-as is-tram a-ti-tsqsam uġġwar f-ma-iskr. ha-nkkwni nujad a-t-nġn ur-ta-d-ilkim.»
- 16 walaynni ġaylli-f-d-mşaşkan, isfld flas yus n-uwilltmas n-bulus. iddu s-lqşr ikşm s-dar bulus yini-as-t.
- 17 iġr bulus ġakudan i-yan zġ-lqbtanat n-ieskrin yini-as: «awi aeyyal-ad i-unmġur-nnun, ašku ira ad-as-yini kra.»
- 18 yawi-t lqbtan išşkşm-t s-dar-unmġur yini-as: «iġra-yyi-uħbbas bulus iđalb-iyi ad-ak-d-awiġ aeyyal-ad, ašku ira ad-ak-yini kra.»
- 19 yamż-unmġur ġ-ufus n-ueyyal, yawi-t waħdut isqsa-t: «ma-rad-iyi-tinit?»
- 20 yini-as: «mşaşkan-d inmġurn n-ayt-yudaya a-zġik-đalbn ad-asn-in-tawit bulus azkka s-lmħkama. rad-ak-inin ran a-t-sqsan uġġwar f-ma-iskr.
- 21 walaynni a-tn-ur-tamnt ašku llan uġġwar n-kkuż id-mraw n-urgaz, rġsn ar-srs-tqln. ġgalln ur-şttan ula swan ard-t-nġn. ujadn ġilad, ar-ġir-tqln s-wawal-nnk.»

- 22 yini-as-unmgur i-ueyyal: «ad-ur-tinit i-yan is-iyi-di-tiwit lħbar-ad.» yadj-t ilmma iddu.
- 23 iġr-unmgur n-ieskrin i-sin zġ-lqbġanat-ns yuŝŝa-tn yini-asn: «ssmunad-d sin id-miyya (200) n-ueskri d-ssa n-id-mraw (70) n-umnay d-sin id-miyya (200) n-willi tġafnin aħriŝ, ad-ujadn ad-ddun s-qayŝriyya ġ-id-ad ġ-tasaet tis tza.
- 24 tzaydm kra n-wagmarn ma-ġ-a-issudu bulus, baŝ a-ti-tsslkmm ġ-laman i-lħakm filiks.»
- 25 yara ilmma yat-tbrat yini:
- 26 «zġ-kludyus-lisyas, i-sidi lħakm iezzan filiks, ad-ak-tili sslamt.
- 27 argaz-ad, ġwin-t ayt-yudaya, irin ntni a-t-nġn. afg-t-in is-iga yan iġġafn taġamt ġ-ayt-ruma, nlkm-n nkki d-ieskrin-inu nkkis-asn-t-id.
- 28 sŝħadrġ-asn-t-in ġ-lmħkama-nsn baŝ ad-issanġ ma-s-a-srs-taŝtkkan.
- 29 afg-t-in is-ur-iskir ma-f-a-itmtat nġd ma-f-a-ittili ġ-lħbs. ur-a-srs-taŝtkkan abla s-kra igan win ŝŝre-nsn.
- 30 walaynni lliġ-iyi-d-ilkm lħbar n-izd kra gisn mŝawarn flas a-t-nġn, aznġ-ak-t-in. iniġ i-willi srs taŝtkkanin ad-as-ŝrdn s-lgddam-nnk.»
- 31 skrn ilmma ieskrin ġmklli-tn-yuŝŝa-unmgur-nsn, awin bulus ġ-iyd aylliġ lkmn tamdint n-antibatris.
- 32 ndid azkka wrrin ntni s-lqŝr, fln imnnayn a-t-awin zġ-ġin.
- 33 lliġ ruħn qayŝriyya, fkn tabrat i-lħakm, ŝŝkŝmn bulus s-dars.
- 34 lliġ iġra lħakm tabrat, isqsa bulus gu-man tamazirt a-iga.
- 35 lliġ issn is-iga gu-kilikiyya yini-as: «rad-ak-sfldġ ġakud nna-d-uŝkan ġwilli-ak-ŝrdnin.» yuŝŝa-tn ilmma a-t-gabln ġ-lqŝr n-hirudus.

irqqasn 24

- 1 zrin smmus-uwssan, s-d-yuŝka ħananiyya lli-igan anmgur ihiyyan n-tgmme n-rbbi s-qayŝriyya, nnta d-kra n-imġarn n-tmazirt. awin-d didsn yal-lmuħami ism-ns tartullus. kŝmn s-dar filiks inin-as f-ġaylli-f-ŝrdn i-bulus.
- 2 iŝŝkŝm-n bulus ġakudan s-darsn, ibdu tartullus ar-srs-itaŝtkka yini: «wa-lħakm iezzan sidi filiks, mnnaw isggwasn ayad thnna-tmazirt-nnġ f-ufus-nnk. tgrit ġ-kullu ma-iħŝŝan baŝ ad-aġ-yigat lħir.
- 3 nfrħ s-kullu mad-aġ-tskart, ar-k-ntŝkar ġ-kraygatt mani d-kraygatt luqt.
- 4 imma ġilad ur-riġ a-k-ssmatlġ. ra-k-nđalb ad-aġ-tskrt afulki-ad, tsfldt i-kra n-iwaliwn drusnin f-maylli darnnġ ijran.

- ⁵ ašku nufa-n argaz-ad iga bu-irwwayn, ar-issnkar uduy ġ-gr ayt-yudaya ġ-ddunit kullutt. iga zġ-inmgurn n-willi mi ttinin <ayt-naşira>.
- ⁶ ġmkan a-iskar ayllig ira a-issħrm tiggmi n-rbbi, namz-t nkkwni ġakudan.
- ⁸ ig-ti-tsqsat ra-tissant kullu ġaylli-s-a-srs-ntaštka.»
- ⁹ nkrn ilmma wiyyađ zġ-ayt-yudaya inin: «s-şsaħt ġmkan a-illan.»
- ¹⁰ inet-n lħakm i-bulus s-ufus baş a-isawl. yini: «wa-sidi, ssng izd isggwasn ggutnin ayd tħkamt ġ-tmazirt-ad. mayad a-f-frħġ s-uggwar ad-rarġ awal f-mddn-ad ġ-lgddam-nnk.
- ¹¹ ig-tn-tsqsat ra-tissant izd ġir sin d-mraw n-wass ayd-n-kşmg s-uruşalim a-gis-tebadġ rbbi.
- ¹² imma ntni, hatni ur-iyi-n-ufin ar-tmjahadġ d-kra n-yan ġ-tgmmi n-rbbi, ula ufan-iyi-n ar-sshiyyasġ mddn la ġ-tgwmma n-tzallit ula ġ-tmdint.
- ¹³ ġaylli-s-a-sri-taštkan, ur-zđarn a-t-zzgan.
- ¹⁴ walaynni yat-tġawsa rad-ak-tt-iniġ: aġaras lli-s-a-ttinin ġwid ijla, nttan a-ġ-a-tebadġ rbbi n-imzwura-nng. ha-yyi umng s-kullu ma-ityaran ġ-şşre n-musa ula arratn l-lanbiya.
- ¹⁵ giġ rrja-nu ġ-rbbi ġmklli-n-gis-rjan ntni, amng is-rad-nkrn kullu mddn zġ-lmut, ma-ifulkin ula ma-ywħşnn.
- ¹⁶ mayan a-f-a-n-tggaġ tiqqi-nu baş a-bdda-igus-uwl-inu zġ-kullu ma-igan leib ġ-izri n-rbbi ula win bnadm.
- ¹⁷ «zrin yan-mnnaw n-isggwasn ur-ddiġ s-uruşalim, ayllig-n-iwiġ kra l-lmeawnt i-imzlađ n-ayt-tmazirt-inu ssakmurġ-n tiwafkiw i-rbbi.
- ¹⁸ ġmkan ad-skrġ s-iyi-n-ufan ġ-tgmmi n-rbbi, d-nkki ġusġ s-isird n-ayt-yudaya. ur-a-sawalġ s-mddn ula-da-tziġ d-yan.
- ¹⁹ walaynni llan ġin kra n-ayt-yudaya zġ-tmazirt n-asiyya. ntni ig-darsn kra fla, illa flasn ula ntni ad-d-aşkin şrdn-iyi ġ-lgddam-nnk.
- ²⁰ ngđ adj ġwid ad-fla-inin is-gigi-ufan kra l-leib ġakud llig biddġ ġ-lmħkama-nsn.
- ²¹ ur-skirġ yat, abla awal-ad ad-nniġ s-jjhd llig biddġ ġ-lgddam-nsn, nniġ-asn: <ha-yyi biddġ ġ-ddu lħukm-nnun ġassad f-ssibt n-mad-umng s-tnkra n-willi mmutnin.>>
- ²² imma lħakm filiks issn ma-iggutn f-uġaras l-lmasih, yini-asn: «ġassad yuwda ġunşkad, ard-d-yaşk-unmgur lisyas rad-daġ-ġrġ s-tġawsa-yad-nnun.»
- ²³ izayd yuşsa lqbтан a-igabl bulus, yini-as a-t-ur-ikrs, yadj imddukkwal-ns ad-as-di-tawin aynna-t-iħşşan.

²⁴ zrin kra n-uwssan, s-d-yuška filiks d-drusila tamgart-ns. tga nttat ullt-yudaya. yazn ġakudan ad-d-awin bulus. isfld-as ar-isawal f-ma-ra-yili i-yan yumnn s-lmasiħ yasue.

²⁵ walaynni llig izuyd bulus ar-isawal f-ufulki lli-s-irđa rbbi, ula mamnk a-ra-yizđar yan a-iħkam ġ-iħf-ns, ula lequbit lli-ra-ittut f-ddunit, yiksađ filiks yini-as: «ddu ġilad, ra-n-srk-azng akud nna-yyi-ttlq luqt.»

²⁶ iġal is-rad-as-ifk bulus iqaridn. kigan d-twal ar-srs-itazn ar-dids-isawal.

²⁷ ġmkan ayllig zrin sin isggwasn, iddu filiks tigira. yašk-id yal-lħakm yađni, ig ism-ns burkyus-fastus. imma filiks ira a-irđu ayt-yudaya, ifl bulus ġ-lħbs.

irqqasn 25

¹ iqama fastus krađ-uwssan ġ-qayşriyya s-iffuġ iddu s-uruşalim.

² ddun dars inmgurn n-tgmme n-rbbi d-imġarn n-ayt-yudaya, aştakkan-daġ s-bulus.

³ đalbn fastus a-gisn-iskr lħir-ad yawi-asn-d bulus s-uruşalim, ašku ntni skrn f-ad-as-mdin ġ-uġaras ngn-t ur-ta-ilkim.

⁴ imma fastus irur-asn: «han bulus illa ġ-lħbs ġ-qayşriyya. yan imikk rad-wrriġ nkki s-ġin.

⁵ aznat didi kra n-imġarn-nnun ad-as-n-şrdn ġin iġ-iskr kra ywħşnn.»

⁶ iqama fastus ġ-uruşalim ma-itgġan tza n-uwssan, iddu ilmme s-qayşriyya. ndid azkka iskiws ġ-lmħkama yamr iekrin ad-d-awin bulus.

⁷ ikşm-d bulus sutln-as ayt-yudaya lli-d-uşkanin zġ-uruşalim, ar-srs-taştakkan s-tġawsiwin mqquurnin walaynni ur-zđarn a-tnt-zzgan.

⁸ isawl bulus f-iħf-ns yini-asn: «ur-skirġ kra l-leib la ġ-şşre n-ayt-yudaya ula ġ-tgmme n-rbbi ula ġ-qayşr.»

⁹ walaynni fastus ira a-irđu ayt-yudaya, isqsa bulus: «is-trit a-tddut s-uruşalim a-tbidđt ġ-lgddam-inu ġin trart awal f-işrad-nsn?»

¹⁰ isawl bulus yini-as: «ha-yyi biddġ ġid ġ-lmħkama n-qayşr ġ-illig-iyi-d-iqqan ad-biddġ. imma ayt-yudaya, ur-gisn-skirġ kra l-leib. kiwi tssnt mayad bahra.

¹¹ mrad is-ffuġġ lqanun skrġ kra-f-a-tmtatġ, ur-rad-iriġ ad-anfġ i-lmut. walaynni iġ-ur-illi ġ-işrad-nsn abla tikrkaş, ur-iżđar yan a-yyi-idħi i-mddn-an. ha-yyi ġilad usiġ aşrad-inu s-gr ifassn n-qayşr.»

¹² işawr fastus d-imeawann-ns, yini ilmme i-bulus: «tssġlit aşrad-nnk s-dar qayşr. hati s-dar qayşr a-s-ra-tddut.»

¹³ zrin kra n-uwssan s-d-yuška-ugllid agribbas d-uwilltmas barniki s-qayşriyya. irin ad-ssmrħban s-fastus ġ-tmazirt-nsn.

- 14 gawrn dars kra n-uwssan ayllig isawl fastus d-ugllid f-tgawsa n-bulus yini-as: «illa gid yan-urgaz, ifl-t-id filiks g-lhbs.
- 15 llig ddig s-urušalim, šrdn-as inmgurn n-tgmmi n-rbbi d-imgarn n-ayt-yudaya, đalbn-iyi a-fflas-utg lhukm,
- 16 walaynni rurğ-asn: <nkkwni n-ayt-ruma ur-a-nskar gmkan. ur-a-nthkam f-yan s-lmut ig-ur-zwar-ibidd g-lgddam n-willi-as-šrdnin, isawl f-ihf-ns f-gaylli s-a-srs-taštkan.>
- 17 walaynni llig-d-didi-munn s-gid ur-ssmałg tağawsa-yan. skiwsğ ndid azkka g-lmħkama, amrg ad-d-sshadrn argaz-an.
- 18 walaynni llig-d-nkrn imšradn-ns, ur-srs-aštkan s-kra n-iskkirn whšnnin gmkli galg nkki.
- 19 ur-illi yat g-gratsn abla kra n-imjahadn f-mamnk ad-tebadn ilah-nsn, ula f-yan immut ism-ns yasue ar-fflas-ittini bulus is-iddr.
- 20 ur-ssing gakudan mamnk ad-ssnfašalg tigawsiwin-ad. sqsağ bulus is-ira a-iddu s-urušalim a-n-fflas-ħkamg gin,
- 21 walaynni inna-yyi ira a-iqama gid ard ihkam qayšr f-tgawsa-ns. amrg gakudan a-iqama g-lhbs ard-t-azng s-dar qayšr.»
- 22 isawl ilmma agribbas yini-as i-fastus: «ula nkki rig ad-sfldg i-urgaz-ad.» yini-as fastus: «ar ššbağ rad-as-tsfltd.»
- 23 ndid azkka yašk-id agribbas d-barniki s-lhibt iggutn, kšmn s-uħanu imqqurn l-lmħkama, ntni d-inmgurn n-ieskrin d-imgarn n-tmdint. inkr fastus yamr ad-d-šškšmn bulus.
- 24 yini ilmma fastus: «way-agllid agribbas ula kullu willi didnng llanin gassad, gwad a-igan argaz lli-mi-d-šrdn kullu ayt-yudaya s-dari g-urušalim ula gid, ar-srs-tguwwatn ar-ttinin iqqa-t-id a-immt.
- 25 ur-gis-ufiğ nkki kra-f-isthlla lmut, walaynni llig issgli tağawsa-ns s-gr ifassn n-qayšr skrg f-a-t-azng s-dars.
- 26 imma nkki ur-dari kra izgan ma-s-a-fflas-tarağ i-qayšr. hati sshadrğ-awn-t-id gilad, sbiddg-t-id g-lgddam-nnk ay-agllid agribbas, baš a-gis-nsiggl naf ma-s-a-fflas-tarağ.
- 27 ašku irwas-iyi is-ur-išwi a-nazn yan-uħbbas i-qayšr ig-ur-fflas-nmli maylli-f-a-yas-šradn mddn.»

irqqasn 26

- 1 isawl agribbas s-bulus yini-as: «ra-k-adjg a-tsawlt gilad f-ihf-nnk.» yall bulus afus-ns a-irar awal yini:

- ² «way-agllid agribbas, nniġ nkki asaedi ad-giġ ġassad, ašku ġ-lgddam-nnk a-ġ-biddġ baš ad-rarġ awal f-kullu ma-s-a-sri-taštġkan mddn-ad n-ayt-yudaya.
- ³ ašku kiyi tssnt leadat n-ayt-yudaya ula iswingimn lli-f-a-tmjaħadn i-ngratsn. f-mayan a-f-ra-k-ġalbg a-didi-tšbrt, tsfldt i-ma-rad-ak-iniġ.
- ⁴ ašku kullu ayt-yudaya ssnn mamnk ad-giġ zġ-llig mżziġ ġ-tmazirt-inu ula tigira n-mayan ġ-urušalim.
- ⁵ kigan d-isggwasn ayd-iyi-ssnn. zġarn ad-ak-flla-fkn tugga iġ-ran ntni, inin-ak is-giġ wad iskarn s-tnbaġin n-ifarisin lli-igan lmdhb kullu inukman ġ-ddin-nng.
- ⁶ imma ġilad biddġ ġid a-flla-tħkamt f-ssibt n-rrja lli-dari-illan, ašku umnġ awal lli-inna rbbi i-imzwura-nng.
- ⁷ awal-an a-ġ-a-n-kullu-trjunt-tqbilin-nng s-snat d-mrawt, llig a-tebadn rbbi ġilad s-nniyt-nsn ġ-iyġ ula azal. way-agllid iezzan, hati f-rrja-yad a-s-a-sri-taštġkan ayt-yudaya.
- ⁸ imma kunni, maħ ayllig ur-trim a-tamnm is-izġdar rbbi a-d-issnkr ġwilli mmutnin?
- ⁹ «kkiġ-ttin ula nkki ar-ttiniġ illa flla a-n-gġ tiqqi-nu ad-tġaġġaġ kullu ma-igan win ism n-yasue ġu-našira.
- ¹⁰ ġmkan ad-skarġ ġ-urušalim. ġalbg zġ-inmgurn n-tgmmi n-rbbi ad-iyi-fkn awal a-n-tqqnġ i-ma-iggutn ġ-imzlayn n-rbbi ġ-lħbs. ġakud nna-fllasn-ħkamn s-lmut, ar-ttiniġ nttat ad-asn-igan.
- ¹¹ kigan d-twal ad-kššmġ s-tgwmma n-tzallit ar-tn-ssrfufunġ baš a-tn-rarġ ad-rggm n-ġuġaras-ad. ar-iyi-srsn-tasin iriyn bahra ayllig a-srsn-tmudduġ ula s-tmdinin aggugn n baš a-tn-ssrfufunġ.
- ¹² «ġayan a-f-umzġ aġaras s-dimašq s-wawal n-inmgurn n-tgmmi n-rbbi ula lušit-nsn.
- ¹³ way-agllid iezzan, ssudiġ ġ-ġuġaras-an ġ-tuzzunt n-wass s-iyi-di-tban yat tifawt zġ-ignwan tjhd ugġwar n-tafukt, tsfaw flla nkki ula ġwilli-d-munġ.
- ¹⁴ ndr kullwaġ s-wakal, s-sfldġ i-yan inna-yyi-d s-wawal n-ayt-yudaya: «šawl šawl, maħ a-yyi-tssrfufunt? han ar-tssyaggast iħf-nnk llig a-tssfuqust f-ukuray.»
- ¹⁵ iniġ: «wa-sidi, ma-tġit kiyi?» isawl-d siditnng yini-yyi: «nkki a-igan yasue lli-tssrfufunt.
- ¹⁶ nkr tbiddt f-iġarn-nnk, ašku mayad a-f-ak-d-banġ, baš a-k-gġ d-uħddam-inu ar-takkt tugga f-mamnk a-yyi-tzrit ġassad ula f-ma-rad-ak-mlġ tigira.
- ¹⁷ ra-ki-tfukkuġ zġ-ifassn n-ayt-yudaya ula ayt-tmizar aggugn n.
- ¹⁸ ra-k-aznġ a-trzmt alln-nsn, trart-tn-d zġ-tillas s-tifawt, ula zġ-lquwwa n-šitan s-rbbi, baš a-fllasn-ittin ddub-nsn, wrrin tħafn taġamt ġ-gr ġwilli zliġ ad-gn winu f-ssibt n-mad-sri-umnn.»

- 19 «gakudan ay-agllid agribbas, ur-unfg i-maylli-yi-d-issbayyn rbbi.
- 20 ffugg ar-tbrrahg g-dimašq, dduğ ilmma ar-tbrrahg g-urušalim ula g-kullu tamazirt n-yudaya ula timizar n-ibrraniyn. ar-asn-ttiniğ is-tn-iħšša ad-fln kullu ma-ywħšnn wrrin s-rbbi, ar-skarn afulki baš a-iban is-fln ma-ywħšnn.
- 21 f-ssibt n-tbrraht-ad a-f-yi-umzn kra n-ayt-yudaya g-tgmmi n-rbbi, irin a-yi-ngn.
- 22 walaynni ar-bdda-yi-iteawan rbbi sul s-gassad. mayan a-f-biddg gid ar-akkağ tugga-nu i-kullu mddn, i-ma-imqqurn ula i-ma-imzzin. ur-a-sawalğ abla f-maylli-f-nnan lanbiya ra-yili, ntni ula musa.
- 23 nnan is-rad-bahra-irfufn lmasih, ig amzwaru i-willi ra-d-inkr zg-lmut, baš a-issbayyn tifawt i-ayt-yudaya ula ayt-tmizar aggugnin.»
- 24 sul a-isawal bulus f-iħf-ns s-as-inna fastus s-jjhd: «wa-bulus, hatin tffuğt iħf-nnk. han tigrig iggutn a-k-issnufln.»
- 25 irar-as bulus: «ur-nuflg, a-sidi fastus. kullu mayd-awn-ttiniğ, lħqq d-lmequl a-iga.
- 26 tigawsiwin-ad, issn-tnt-ugllid agribbas, zđarğ ad-as-fflasnt-sawlg s-zzeamt. ssnğ is-ur-fflas-intil mayad, ašku urd g-kra n-tuğzut illasn a-g-ijra.
- 27 way-agllid agribbas, is-tumnt iwaliwn l-lanbiya? ssnğ is-tn-tumnt.»
- 28 isawl ilmma agribbas s-bulus yini-as: «is-trit a-yi-trart ad-gg amasihi g-yat tasaet igzzuln?»
- 29 yini-as bulus: «zund ig-tgzzul zund ig-tgzzif, đalbg i-rbbi a-tgt zund mad-gig, kiya ula kullu gwid sri sflidnin gassad, walaynni bla ssnasl-ad.»
- 30 inkr-ugllid gakudan, nttan d-lħakm ula barniki ula wiyyad lli-dids-skiwsnin,
- 31 ffuğn zg-lmħkama ar-ttinin i-ngratsn: «argaz-ad ur-iskir kra-f-a-itmtat ula kra-f-a-ittili g-lħbs.»
- 32 isawl agribbas s-fastus yini-as: «argaz-ad, tđarm ad-as-trzmm mrad is-ur-issgli tağawsa-ns s-gr ifassn n-qayšr.»

irqqasn 27

- 1 skrn gakudan f-ad-ag-aznn g-umda s-tmazirt n-iđalya. fkn bulus d-kra n-iħbbasn yađni g-ufus n-yal-lqbtan n-ieskrin ism-ns yulyus, iga zg-«rrbet n-qayšr».
- 2 ngli s-yan-wanaw ikka-d tamdint n-adramita, yiri lmrst lli-llanin g-tsgiw n-asiyya. imun didnng aristarħus, iga gu-makiduniyya zg-tmdint n-tasaluniki. nffuğ nssudu g-umda.
- 3 ndid azkka nlkm lmrst n-šayda. yulyus iskr lħir g-bulus, yadj-t a-iddu s-dar imddukkwal-ns g-tmdint-an baš ad-as-fkn ma-t-iħššan.

- ⁴ nzayd ilmma nffuġ ġ-umda, nzri zġ-tsga intln n-igzir n-qubrus ašku idadđ-aġ-wađu.
- ⁵ nbbi amda ġ-tama n-kilikiyya d-bamfiliyya ayllig nlm lmr sa n-mira ġ-tmazirt n-likiiyya.
- ⁶ yaf ġin lqbтан yan-wanaw yađni, ikka-d iskandariyya yiri tamazirt n-iṭalya, issġli-aġ srs.
- ⁷ kigan d-uwssan ur-a-ntzayad ġir s-imikk, ayllig bħra ur-nlkim tama l-lmr sa n-knidus. ur-aġ-yudji-wađu a-nkmml s-tsga-yan. nk ilmma tasga intln n-igzir n-krit, nzri zġ-tama n-ujarif n-salmuni.
- ⁸ nzayd s-tkrrayt, nħada akal ayllig nlm yan-mani lli-mi-ttinin <id-untal šwanin>, yakmur s-tmdint n-lasayya.
- ⁹ nssn ġ-uzmz-an is-ra-išqu lħal ig-nzuyd ġ-umuddu-nng, ašku nmaṭl bahra, izri flannġ leid n-užum. ġakudan a-inkr bulus isawl s-mddn s-lmequl yini-asn:
- ¹⁰ «wa-irgazn, iban is-ra-išqu-umuddu-nng bahra ġilad. iggut ginng ma-ra-itthlk, urd ġir sslaet ula anaw walaynni ula tudrt-nng nkkwni.»
- ¹¹ imma lqbтан n-ieskrin ur-srs-isfld. iskr s-ma-inna rrays n-wanaw d-bab-ns. tmzži lmr sa lli-ġ-nlla, ur-tšwi a-gis-nqama ġ-uzmz n-tgrst.
- ¹² imšaška-d ma-iggutn ġ-ayt-wanaw a-nssudu zġ-ġin, narm is-nzđar a-nruħ finiks a-n-gis-nzzri tagrst. tga finiks yat lmr sa ġ-igzir n-krit, iħkam-tt-uġrbi zġ-ufasi ula azlmađ.
- ¹³ işuđ-d imikk n-uzuzwu zġ-ljanub, irwas-asn is-iwrri lħal iga ġmklli ran. ssukfn ilmma aggu s a-nssudu. nzayd nħada akal n-krit, ur-dids-nmgallay yat.
- ¹⁴ imil inkr-d-wađu lli-mi-ttinin <azlmađ i-usġlay> ar-d-işwađ s-jjhd zġ-tsga n-igzir.
- ¹⁵ ar-ikkat anaw ayllig ur-sul-nzđar a-nzayd s-tsga-yan, nadj anaw a-t-idħay-wađu.
- ¹⁶ llig nzri ġ-untal n-tgzirt n-kuda, mmaġn ibaħriyn ad-qqn tanawt lli-izukur-wanaw.
- ¹⁷ alln-tt-id s-iggi n-wanaw, sslullin ilmma izakarn i-wallaġ n-wanaw baš a-t-ssdusn. ksudn a-yut iwrar n-umlal lli-llanin ġ-ddu-waman ġ-tama n-sirtis. adrn i-lqlue, adjn anaw a-t-idħay-wađu.
- ¹⁸ walaynni izuyd-wađu d-umda s-uggwar ayllig nkrn ibaħriyn ġ-wis sin-uwssan ar-n-tluħn sslaet ġ-umda.
- ¹⁹ wis krađ-uwssan asin ula imassn n-wanaw luħn-tn-in ġ-umda.
- ²⁰ mnaw-uwssan ur-a-yaġ-ttban tafukt ula itran, ar-sul-işwađ-wađu s-jjhd ayllig nenna ur-nzđar a-nnjm.

- 21 ntni ur-sul-a-šttan yat ġ-uwssan-an, inkr bulus ibidd ġ-wammas-nsn yini: «wa-irgazzn, mrad is-sri-tsflm, ikun ur-d-nffuġ krit ula trfufnm ġmkad ula tsshsm kullu mayad.
- 22 imma ġilad rad-awn-iniġ, thnnayat. hati ur-ra-immt yan ġigun. ġir anaw a-ra-itthlk.
- 23 ašku ġ-id-ad ibidd-d sri yal-lmalak n-rbbi lli-mi-ġiġ wins ar-ti-tebadġ,
- 24 yini-yyi: «wa-bulus, ad-ur-tiksatt. hati iqqan-k-id a-tbidtd ġ-lgddam n-qayšr. ifka-yak rbbi a-ur-immt yan zġ-ġwilli didk muddanin.»
- 25 thnnayat ġilad a-irgazzn, ašku umnġ rbbi is-ra-yili ġmklli-s-iyi-d-inna.
- 26 walaynni iqqan-d a-n-nđr ġ-kra n-igzir.»
- 27 wis kkuż d-mraw n-wass, sul ukan a-yaġ-idħay-wađu ġ-wammas n-umda n-adriyya. ġ-ťuzzunt n-id-an irwas i-ibaħriyn is-nakmur s-kra n-wakal.
- 28 irin ad-issann tadrut n-umda ġin. grn-in izikr, yili ġ-iħf-ns kra n-uwzzal, afn-in ġis kkuż id-mraw n-mitru. imikk grn-t-in-daġ, afn-in ġis krađ id-mraw n-mitru.
- 29 ksudn a-yut-wanaw kra n-ujarif, luħn-in kkuż iggusn zġ-tġurdin-ns, ar-n-trjun a-di-takmur-twaġla n-tafukt.
- 30 skrn ilmma ibaħriyn f-ad-rwln zġ-wanaw. zzugzn tanawt s-waman zund iġ-ran a-n-luħn kra n-iggusn zġ-lgddam n-wanaw.
- 31 walaynni isawl bulus s-lqbtan d-ieskrin yini-asn: «iġ-ur-didun-qaman ibaħriyn ġ-wanaw ur-ra-tiđarm a-tnjmm.»
- 32 nkrn ieskrin ġakudan, bbin izakarn n-tanawt, adjn-tt-in ġ-umda.
- 33 lliġ-d-yakmur a-ifaw-wass isawl srsn bulus kullutn iđalb-tn ad-ššn yini-asn: «hati kkuż d-mraw n-wass ayad tusim taġuft bahra ur-tššim yat.
- 34 đalbg-kwn ġilad a-tamzm imikk n-umššu. iħssa-kwn a-tssdusm iħfawn-nnun, ašku ur-akkw-ra-itthlk yan-unzađ n-iguyya-nnun.»
- 35 lliġ-asn-inna mayad, yasi aġrum, iškr rbbi ġ-lgddam-nsn ibbi-t ar-ištta.
- 36 zemn ula ntni ġakudan, bdun ar-šttan.
- 37 nga nkkwni sin id-miyya d-ssa n-id-mraw d-sđiř (276) ġ-wanaw.
- 38 lliġ šbean kullutn, luħn-in irdn lli-qamanin bař ad-ssifsusn f-wanaw.
- 39 lliġ-d-iġli-wass ur-ssinn ibaħriyn man akal ad-lkmm, walaynni žran yat-tdġart yastwan n-umlal ġ-gr ijarifn. swangmn a-srs-awin anaw iġ-žđarn.
- 40 bbin izakarn n-iggusn fln-tn ġ-umda, ržmn i-izakarn n-tflwin lli-s-a-tguwwadn anaw. alln lqlē imžžin ġ-lgddam n-wanaw bař a-t-idħi-wađu s-lgddam. nakmur s-wakal,

⁴¹ walaynni izri-wanaw f-yan-mani ġ-ur-drin-waman. yut amlal itgż zġ-lgddam-ns, ur-iżdar a-sul-immass. ar-tt-kkatnt tađangiwin aylliġ a-ifssi zġ-tġurdin-ns.

⁴² mšawarn ieskrin i-ngratsn, irin ad-nġn iħbbasn a-ur-gisn-ieum kra n-yan ard ilkm akal irwl.

⁴³ imma lqbтан ira a-iħsar f-bulus ġ-laman, ur-tn-yudji ad-skrn ġmkan. yamr-tn wanna issnn a-ieum a-n-idr ġ-waman izwur s-wakal.

⁴⁴ yini i-wiyyađ kud yan a-iġwi ġ-kra n-ifrš n-wanaw nġd kra n-ukššud. ġmkan a-s-kullu-nruħ akal s-laman.

irqqasn 28

¹ lliġ nnjm zġ-umda, naf-n igzir-an iga ġwalli mi ttinin maliņa.

² aškin-d imzdġn-ns skrn ginnġ afulki, ssrġn leafit ssmrħban srnnġ kullwaġ ašku illa-unzar d-usmmid.

³ bulus issmun-d yat taggwat n-ikššudn, yiri a-tn-in-isrs f-iggi l-leafit. iffug-d zgisn yan-ulgmmađ f-ssibt n-trġi, ilbi ġ-ufus n-bulus.

⁴ ayt-igzir, lliġ zran algmmađ yugwl ġ-ufus n-bulus inin i-ngratsn: «argaz-ad, irwas is-inga kra n-ruħ. hati, waħħa injm zġ-umda ur-t-ifil lħqq a-isul.»

⁵ walaynni bulus issus-n algmmađ ġ-leafit, ur-t-yaġ yat.

⁶ ar-tqln mddn-an ad-zrn is-ra-yuff bulus nġd a-idr s-wakal immt. walaynni lliġ qln yan kra zrn ur-as-ijri yat, wrrin ar-ttinin: «kra n-ilah ayad.»

⁷ ilin kra n-igran ġ-tsga lli-ġ-nlla, gan win lħakm n-igzir-an ism-ns bublyus. iškšm-aġ s-tgmmi-ns ig-aġ d-inbgiwn-ns krađ-uwssan.

⁸ yili dars babas tssgn-t tawla, idr-gis-udis bahra. ikšm bulus s-tħanut lli-ġ-illa, iżzall iđalb rbbi isrs-n fllas ifassn-ns, ijjujji-t.

⁹ lliġ sfldn mddn i-mayad ar-d-dars-ttaškin kullu winna uđnnin ġ-igzir-an, jjin.

¹⁰ ar-aġ-tuqqarn mddn-an s-twafkiw ggutnin, ar ass lli-ġ-ra-nffug zġ-darsn, awin-aġ-d kullu ma-rad-aġ-iħšsa i-umuddu-nnġ.

¹¹ ġmkan a-darsn-ngawr krađ-iyrn, nkšm ilmma s-yan-wanaw, ityawssan darsn s-yat lelama n-«sin ilahat ikniwn». ikka-d iskandariyya, iqama ula nnta ġ-igzir ġ-uzmz-an n-tgrst.

¹² nssudu gis aylliġ nlkm tamdint n-sirakusa, nqama ġin krađ-uwssan.

¹³ nzayd ilmma zġ-ġin s-lmrsa n-rigyun. ndid azkka işud-d-wađu išwan zġ-ljanub. ndid azkka nlkm lmrsa n-butjuli.

¹⁴ naf-n ġin kra n-aytmatn, đalbn-aġ ad-darsn-ngguz ssa n-uwssan. ġmkan a-s-nakmur s-ruma.

- 15 lliġ sflidn aytmatn ġ-ruma is-n-nuška, ffuġn-d ar <ssuq n-abbyus> ula aduwwar n- <krađ lfnadq> baš ad-aġ-d-mnaggarn. lliġ-tn-iżra bulus, iškri rbbi izem.
- 16 lliġ-n-nkšm s-tmdint n-ruma, lqbtan yudja bulus a-izdġ waħdut, ig fllas yan- ueskri igabl-t.
- 17 zrin krađ-uwssan yazn bulus s-imġarn n-ayt-yudaya, idalb zġ-gisn ad-d-dars- aškin. lliġ-d-munn ntni yini-asn: «way-aytma, ur-jjud nkkin a-irgmn ġ-ayt-tmazirt- nnġ ula leadat n-imzwura-nnġ, walaynni umżn-iyi kra n-ayt-yudaya ġ-urušalim dħin-iyi s-gr ifassn l-lħukkam n-rruman.
- 18 lliġ-iyi-sqsan rruman f-mad-skrġ, ur-gigi-ufin kra-s-a-flla-tħkamn s-lmut, irin ad-iyi-rzmn.
- 19 walaynni mddn-an n-ayt-yudaya ur-qbiln mayan, aylliġ-iyi-iħšša ad-ssġliġ taġawsa-nu s-dar qayšr waħħa ur-dari kra-s-a-taštkaġ s-ayt-tmazirt-inu.
- 20 mayan a-f-đalbg a-kwn-zrg sawlg didun. ašku tyawkrrafġ ġilad s-ssnasl f-ssibt n-rrja lli-ġ-n-rjan ayt-rbbi.»
- 21 inin-as ġakudan: «ur-aġ-d-flak-lkimnt kra n-tbratin zġ-yudaya, ula nnan flak aytmatn lli-d-uškanin zġ-ġin kra l-lħbar nġd awal ywħšnn.
- 22 walaynni nra ad-aġ-tmlt iswingimn-nnk, ašku nsfld is-a-ttinin mddn ġ-kraygatt mani ur-išwi-uġaras-an.»
- 23 izzga didsn ass yađni baš ad-d-dars-daġ-munn. lliġ ilkm-wass-an, iggut ma-d- yuška s-illiġ izdġ bulus. ar-asn-isawal s-lmequl zġ-zikk šbaħ ar id f-mamnk a-tga- tgldit n-rbbi. ar-fllasn-yaqra zġ-ššre n-musa d-warratn l-lanbiya baš ad-asn-impl is- ywġzan ma-ittini f-yasue.
- 24 iwrri kra gisn yumn awal-ns, imma wiyyađ agwin ad-amnn.
- 25 ur-d-mšaškan i-ngratsn, ffuġn ilmma zġ-dars lliġ-asn-inna awal-ad: «s-lħqq a-s- isawl rruħ lqudus lliġ inna i-imzwura-nnun f-imi n-nnabi išaeya:
- 26 <ddu s-mddn-an tinit-asn, rad-bahra-tsflidm walaynni ur-ra-tfhmm ma-mi- tsfldm. rad-bahra-ttmnadm walaynni ur-ra-tissanm ma-tmnadm.
- 27 wrrin mddn-an iqqr iħf-nsn, zżayn imzgan-nsn, qqnt-walln-nsn. ur-rint ad- zrnt-walln-nsn ula sflidn imzgan-nsn ula fhm n ġ-iguyya-nsn. ur-rin ad-d-sri-wrrin a-tn-jjujjiġ.>
- 28 f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, ajnjm-ad ifka-t rbbi ġilad i-ayt-tmizar yađni. ntni a-ra- srs-isfld.»
- 30 iqama bulus ġin sin isggwasn, izdġ ġ-tgmmi lli-ikwra, ar-issmrħba s-kullu wanna-n-dars-yuška.
- 31 ar-asn-isawal s-zzeamt f-tgldit n-rbbi, ar-tn-isslmad f-siditnnġ yasue lmasiħ, ur- t-iħšar yan.

ruma

ruma 1

- 1 zġ-bulus aħddam l-lmasiħ yasue. iġra-yyi-d iżli-yyi ad-gġ arqqas-ns ar-tbrraħġ s-lħbar ifulkin n-rbbi.
- 2 lħbar-ad iga ġwalli-f-uran lanbiya ġayd izrin ġ-warratn n-rbbi, imla-yasn mamnk a-ra-yili.
- 3 iga lħbar f-yus siditnġ yasue lmasiħ. nttan zġ-tsga n-ddat iga zġ-tasut n-dawd. imma zġ-tsga n-rruħ iban gis is-iga yus n-rbbi amzlay s-tħkimt itjhhdn lliġ-d-inkr zġ-lmut.
- 5 f-uwdm-ns a-f-aġ-ibark rbbi ifk-aġ tarqqast-ad s-ism-ns, baš ad-amnn mddn ġ-kraygatt tamazirt skrn s-wawal-ns.
- 6 ula kunni tgam zġ-willi mi iġra rbbi ad-gn win yasue lmasiħ.
- 7 i-kullu willi-ġ-iħnna rbbi ġ-tmdint n-ruma lli-mi-iġra ad-gn imzlayn-ns. ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnġ d-siditnġ yasue lmasiħ.
- 8 awal izwarn iga-t: ar-tškarġ rbbi-nu fllawn kullukn f-uwdm n-yasue lmasiħ, ašku ar-sfidn mddn ġ-kullu ddunit f-mamnk a-srs-tumnm.
- 9 rbbi lli-mi-tħdamġ s-nniyt n-uwl-inu s-tbrraħt l-lħbar ifulkin n-yus, nttan a-issnn mamnk a-bdda-gigun-swingimġ ġakud nna-tzallaġ,
- 10 ar-ti-tđalabġ ad-iyi-issnm aġaras iġ-ira, baš a-n-darun-ašġġ ġ-mayd-d-yakmurn.
- 11 ašku riġ bahra a-kwn-zrġ ad-awn-in-awig kra l-lbaraka n-rruħ lqudus ma-kwn-issdusn ġ-liman.
- 12 riġ-nnit a-nzzeam i-ngratnġ nkki didun ġ-uġaras l-lmasiħ.
- 13 riġ a-tissanm ay-aytma, mnnawt-twal ad-skrġ f-a-n-darun-ašġġ walaynni ar-iyi-itħšar kra. riġ ad-iyi-tili lġllt ġ-darun ġmklli-yyi-tlla ġ-tmizar n-tsgiw yađni.
- 14 ašku illa flla ad-teawang kullu mddn, ayt-tmdint ula ayt-udrar, ġwilli ġranin ula ġwilli ur-ġrinin.
- 15 mayad a-f-riġ bahra ad-tbrraħġ s-lħbar ifulkin ġ-darun ula kunni lli-zdġnin ġ-ruma.
- 16 ur-a-tħšamġ s-lħbar-ad ifulkin, ašku iga taħkimt itjhhdn n-rbbi lli-s-a-ijjnjam kullu wanna yumnn, ayt-yudaya imzwura ula ayt-tmizar yađni.
- 17 ar-aġ-imala lħbar-ad mamnk a-s-a-iskar rbbi sslamt ġ-gras d-willi umnnin, ar-tt-iskar f-ssibt l-liman-nsn ġmklli ityaran, inna rbbi: «wanna yumnn, nttan a-f-rad-rđuġ fkġ-as tudrt.»

- 18 ašku iban-d ġilad lġaḍab n-rbbi. igguz-d zġ-ignna f-mddn wħšnnin lli-srs-rurnin tiġurdin-nsn, ar-ssrgasn lħqq s-lħwšant-nsn.
- 19 lġaḍab-ns a-fflasn-illan ašku ssnn f-rbbi ma-fflas-ssnn kullu mddn, rbbi-nnit ad-asn-t-imlan.
- 20 ašku zġ-llig iħlq ddunit, iban mamnk a-iga ġwalli ur-izri yan, iban is-dars taħkimt itjhhdn n-walli bdda illan, iban is-iga rbbi itjhhdn. ssnn ntni mamnk a-iga ašku žran ma-iskr, ur-darsn ma-ttinin.
- 21 walaynni waħħa ssnn mddn mamnk a-iga rbbi, ur-t-uqqirn ġmklli-tn-d-iqqann ula-da-ti-tškarn. jlan ntni s-iswingimn-nsn ħwanin, iwrri illas leaql-nsn ayllig ur-fhimn yat.
- 22 ar-ttinin: «nkkwni a-iṭṭafn leaql,» walaynni inafaln ad-gan.
- 23 unfn i-rbbi l-lmjd lli-bdda-illan, ar-tebadn tiġawsiwin lli-skarn s-ifassn-nsn ar-tnt-ssrwasn s-bnadm lli-itmtatn d-igḍaḍ d-luħuš d-ibnkaln.
- 24 f-ġayan a-f-tn-ifl rbbi, yadj-tn zaydn ġ-ššhwat-nsn, ar-tfsadn ar-skarn i-ngratsn ma-iššħššamn,
- 25 agwin lħqq n-rbbi amžn ġ-tkrkas. ar-tebadn ar-ssmqasan lmħluqat, urd ġwalli-tnt-iħlqn. nttan a-isthllan a-t-ntalg ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- 26 ġayan a-f-tn-ifl rbbi, yadj-tn ad-skarn s-ššhwat-nsn lli-bahra-ššħššamnin. ula timġarin-nsn wrrint ar-ṭṭarnt i-ngratsnt, ur-sul-a-ttirint irgazn.
- 27 ġmkan ad-gan ula irgazn, ar-ṭṭarn d-irgazn, ur-sul-a-ttirin timġarin. ar-jddrn s-ššhwat i-ngratsn, ar-tfsadn irgazn d-irgazn ayllig umžn i-iħf-nsn lequbit lli-asn-igan f-ddnub-nsn.
- 28 agwin mddn-an a-stt-awin ġ-rbbi. ġayan a-f-tn-ifl ad-zaydn s-iswingimn-nsn rkanin d-iskkirn-nsn hršnin.
- 29 emmrn s-kullu ma-igan lħwšant d-tšitant d-ṭṭmae d-lear. ar-tnuwwašn ġ-kullu ma-tn-yufn, ujadn-bdda ad-nqqan. ar-tmmaġn ar-tnknaḍn ar-tžin. ar-bahra-sawaln ġ-wiyyaḍ,
- 30 ar-rggm n mddn ar-tkrhun rbbi. ur-a-tuqqarn yan, ar-ssfurrugn ar-ssimġurn iħf-nsn ar-bdda-siggiln tillay l-ljdid. agwin ad-sflidn s-ayt-darsn.
- 31 iqqur-uwl-nsn bahra, ur-a-tqaman ġ-wawal-nsn. ar-tšqun d-kullu mddn, ur-a-tħnnun ġ-yan.
- 32 ntni ssnn awal n-rbbi lli-s-inna lmut a-d-iqqann wanna iskarn tiġawsiwin-ad, walaynni ar-tnt-sul-skarn ar-nnit-tfraħn s-wiyyaḍ nna-tnt-skarnin.

ruma 2

- 1** imma kiyi a-bnadm, ur-dark ma-ttinit. ašku iğ-a-tħkamt f-mddn yađni, hatin tħkamt ula f-iħf-nnk, ašku kiyi lli-ithkamn, ar-tskart zund ntni.
- 2** nssn izd s-lħqq a-s-a-ikkat rbbi lħukm f-willi skarnin tigawsiwin-an.
- 3** imma kiyi a-bnadm, is-tğalt is-ra-tnjmt zğ-lħukm n-rbbi? ar-tħkamt f-willi skarnin ġmkan, walaynni ar-tskart ġmkan ula kiyi.
- 4** is-a-ttinit d-iħf-nnk «rbbi ur-ra-flla-iħkam ašku tggut dars lħnant d-umhal d-şşbr»? walaynni is-ur-tssint rbbi ar-sul-gik-ithnnu ašku ira gik a-tflt kullu ma-ywħşnn twrrit s-uğaras-ns?
- 5** imma kiyi iqqur-uwl-nnk ur-trit a-di-twrrit. hati ar-tssigatt f-iħf-nnk lequbit lli-ra-fllak-iđr ġ-wass lli-ğ-ra-yut rbbi lħukm s-lħqq iml mnşk a-bahra-ikurha lħwşant.
- 6** ašku rbbi ra-irar i-kraygatt yan f-ma-iskr.
- 7** llan kra n-mddn ar-bdda-skarn afulki ar-n-trjun ġ-dar rbbi a-tn-issattuy ar-tn-issimğur ifk-asn tudrt idumn. ntni rad-asn-ifk rbbi tudrt l-liħrt.
- 8** imma wiyyađ ar-tmmağn ġir f-iħf-nsn, ar-skarn s-kullu ma-ywħşnn, agwin ad-skarn s-lħqq. ntni ra-fllasn-yut rbbi lequbit s-lğađab itjhhdn.
- 9** kullu bnadm nna-iskarn ma-ywħşnn, rad-as-tili-tmmara d-tguđi. ra-tili zwar i-ayt-yudaya tili ula i-ayt-tmizar yađni.
- 10** imma kullu wanna iskarn afulki, ra-t-issattuy rbbi issimğur-t ifk-as sslamt. ra-stt-ifk zwar i-ayt-yudaya ifk-tt ula i-ayt-tmizar yađni.
- 11** ašku rbbi ur-a-iskar s-uwdmawn.
- 12** winna skarnin ddnub walaynni ur-ssinn şşre n-rbbi, rad-kullu-tyawhlakn bla şşre. imma winna ssnnin şşre ar-sul-skarn ddnub, şşre a-ra-fllasn-iħkam.
- 13** ašku rbbi ur-a-itrđu f-willi ġir sflidnin i-şşre, walaynni f-willi skarnin s-şşre.
- 14** han mddn n-tmizar yađni ur-ssinn şşre, walaynni ġakud nna-yasn-inna-ugayyunsn ad-skarn ġmklli ittini şşre, ar-malan is-ssnn ma-tn-d-iqqann a-t-skarn, waħħa ur-ssinn şşre.
- 15** ar-malan is-ttyara lmena n-şşre ġ-uwlawn-nsn, ar-sshşsun s-tugga lli-llanin ġ-iguyya-nsn. ar-gisn-tmmağn iswingimn-nsn ard issann mayd skarn izd lħwşant nğd afulki.
- 16** ra-gisn-iban kullu mayad ġ-wass lli-ğ-ra-iħkam rbbi s-ism l-lmasiħ yasue f-kullu ma-intln ġ-uwl n-bnadm. ġmkad a-ittini lħbar ifulkin lli-s-a-tbrraħğ.
- 17** imma kiyi ma-ra-tskrt, kiyi lli-ittinin f-iħf-nnk gu-yudaya a-tgit? ar-tbnnut f-şşre, ar-ttinit tgit win rbbi.
- 18** ar-ttinit tssnt ma-ira rbbi, tissant ma-ra-ifulki ašku imla-yak-t şşre.

- ¹⁹ kiyi tgit iħf-nnk d-umzwar i-ibukađn ula tifawt i-willi llanin ġ-tillas.
- ²⁰ iezzu dark a-tmlt aġaras i-imjlan ar-tsslmdt ibujadijn. tgalt is-tetġaft kullu tawassna d-lħqq f-ssibt n-ma-tssnt ššre.
- ²¹ imma kiyi lli-isslmdn wiyyađ, is-ur-ra-tsslmdt iħf-nnk? tmyart ad-asn-ttinit «a-ur-takwrm» walaynni is-urd kiyi ayd itakwrn?
- ²² tmyart a-ttinit «a-ur-tznum» walaynni is-urd kiyi ayd itznun? ar-bahra-ttżit f-laşnam, walaynni is-urd kiyi a-itawin ma-ittilin ġ-tgwmma l-laşnam?
- ²³ ar-ttinit f-iħf-nnk is-tuft mddn yađni ašku tssnt ššre n-rbbi, walaynni is-urd kiyi a-itknadn rbbi tffuġt zġ-ššre-ns?
- ²⁴ ġmklli ityaran ġ-warra n-rbbi: «ayt-tmizar yađni ar-rggmn ġ-ism n-rbbi f-ssibt-nnun kunni.»
- ²⁵ rad-ak-işwu iġ-tgit zġ-willi tzallanin i-ddat-nsn, iġ-a-tskart s-ššre. walaynni iġ-ur-a-tskart s-ššre, han tazallit n-ddat-nnk ur-tgi yat.
- ²⁶ imma wanna ur-izzullin i-ddat, iġ-a-iskar s-ššre ra-fflas-irđu rbbi ula nnta zund iġ-izzulla i-ddat.
- ²⁷ ġmkad a-s-kwn-ufn ayt-tmizar yađni ašku ntni ar-skarn s-ššre waħħa ur-darsn tazallit n-ddat, imma kunni n-ayt-yudaya tffuġm zġ-ššre waħħa tżzullam i-ddat ilin-warratn n-ššre ġ-gr ifassn-nnun.
- ²⁸ ma-igan gu-yudaya bab n-tzallit s-lħqq? ur-t-igi ġwalli issġusn ddat-ns s-tzallit lli-itbann i-mddn.
- ²⁹ a-igan gu-yudaya s-lħqq d-walli issġusn ul-ns. issġus-t s-tħkimt n-rruħ lqudus urd s-warratn n-ššre, ibddl zġ-ugwns-ns urd brra-ns. wanna iskarn ġmkad, urd bnadm a-ra-t-yalg walaynni rbbi a-ra-t-yalg.

ruma 3

- ¹ imma ġilad, ma-ra-nini f-ayt-yudaya? is-ur-darsn timiħar n-rbbi uggwar n-mddn yađni? imma tazallit n-ddat, is-ur-gis-tlli kra l-lfaytt?
- ² rad-awn-iniġ, ntni ad-dar timiħar s-kigan. tamaħirt tamzwarut: ntni a-mi-ifka rbbi iwaliwn-ns.
- ³ walaynni lliġ ur-zgan kra n-ayt-yudaya ġ-iwaliwn n-rbbi, is-iffuġ nntan zġ-iwaliwn-an?
- ⁴ uhu, ur-a-itffuġ rbbi zġ-wawal-ns. ar-bdda-iskar s-lħqq waħħa da-kullu-skarn mddn s-tkrkas. ġmklli ityaran: «ra-iban is-ywġzan-wawal-nnk, żrn imşrađn-nnk izd kiyi a-dar lħqq.»
- ⁵ walaynni iġ-a-itban lħqq n-rbbi s-uggwar f-ssibt l-lħwşant lli-nskar nkkwni, izd ra-nini «rbbi ur-iġwi lħqq lliġ flannġ iġđb.» ha-yyi sawlġ zund mddn n-ddunit-ad,

- 6 walaynni ur-ra-nini ġmkan. ašku rbbi, mrad is-ur-dars lħqq ur-ra-yizđar a-iħkam f-ddunit.
- 7 iġ-nffuġ zġ-lħqq, nml izd rbbi a-dar lħqq. walaynni iġ-nssbayyn timuġra n-rbbi s-ġmkan, maħ ayliġ sul ira a-fflanġ-iħkam iġ-aġ d-willi wħšninn?
- 8 iġ-iga ġmkan is-ur-ra-yaf a-nini: «nkrat a-nskar lħwšant baš a-iban-ufulki n-rbbi s-uggwar»? llan-nnit kra n-mddn ar-ginnġ-rggmn, ġaln izd ġmkan a-s-a-nttini. imma ntni ra-fflasn-ittut lħukm lli-asn-igan.
- 9 imma nkkwni n-ayt-yudaya, is-nuf mddn yađni? uhu ur-tn-nuf, ašku illa lħukm n-rbbi f-kullu mddn ġmklli-yad nniġ, yili f-ayt-yudaya yili-daġ f-ayt-tmizar yađni, ašku ar-kullu-skarn ddnub.
- 10 ġmklli ityaran ġ-warra n-rbbi: «ur-illi yan ifulkin,
- 11 ur-illi yan ifhmn, ur-illi yan isiggiln rbbi.
- 12 ffuġn aġaras kullutn, jlan. ur-illi yan iskarn afulki, ur-akkw-illi yan.
- 13 ar-rzzmn aqrjuđ-nsn zund amđđal iħwan. tikrkaš ka-tasin s-ils. ssmm zund ilgmmađn a-itkkan infurn-nsn.
- 14 imi-nsn ar-d-issufuġ nnelat d-trggam.
- 15 ar-bdda-tujadn ad-ssyaggasn wiyyađ.
- 16 ar-tawin tammara d-tguđi kullu mani tkkan.
- 17 aġaras n-sslamt ur-jju-t-ssinn.
- 18 ur-akkw-a-tuqqarn rbbi.»
- 19 kullu ma-ityaran ġ-ššre, nssn is-ityara f-ssibt n-willi dar ššre, baš a-iqqn imi i-kraygatt yan, tili ddunit kullutt ġ-ddu lħukm n-rbbi.
- 20 ašku ur-izđar yan a-iskr sslamt ġ-gras d-rbbi s-iskkirn n-ššre. walaynni ššre ad-aġ-imalan ma-igan ddnub.
- 21 imma ġilad imla-yaġ rbbi aġaras lli-s-iskr sslamt ġ-gras d-mddn. urd ššre a-s-tt-iskr, walaynni ar-nnit-imala ššre ula lanbiya izd lħqq a-iga.
- 22 ašku rbbi ar-iskar sslamt ġ-gras d-willi umnnin s-yasue lmasiħ. ar-tt-yakka i-kullu wanna yumnn, ašku bnadm yan a-iga.
- 23 kullu mddn skrn ddnub, aggugn f-lmjđ n-rbbi.
- 24 walaynni s-rrħmt-ns a-s-asn-ifka lbaraka-yad, iskr sslamt ġ-gras didsn f-ssibt l-lmasiħ yasue.
- 25 yuzn-d lmasiħ a-immmt ifru mddn s-idammn-ns baš a-išamħ i-winna srs umnnin. ġmkad a-s-impla rbbi izd s-lħqq a-s-a-bdda-iskar. ġayd izrin išbr bahra, ur-a-itħkam f-ddnub n-mddn.

- 26 imma ġilad imla mamnk a-izzga lħqq, ifk sslamt i-wanna yumnn s-yasue.
- 27 is-sul-nzđar a-ntškar iħf-nng? uhu, ur-akkw-nzđar a-nškr iħf-nng, ašku ur-a-flannġ-itrđu rbbi f-ssibt n-kra nskar walaynni f-ssibt n-ma-numn.
- 28 nlmđ is-iskr rbbi sslamt ġ-gras d-mddn f-ssibt l-liman-nsn, urđ f-ssibt n-iskkirn n-ššre.
- 29 ra-kwn-sqsag ġilad: izd rbbi win ayt-yudaya ka-iga? is-ur-igi win ayt-tmizar yađni ula ntni? s-ššaht, iga rbbi n-ayt-tmizar yađni,
- 30 ašku ur-illi abla nttan. ra-iskr sslamt ġ-gras d-ayt-yudaya f-ssibt n-mad-umnn, iskr sslamt ġ-gras d-ayt-tmizar yađni f-ssibt n-mad-umnn ula ntni.
- 31 walaynni iġ-a-ntamn ġmkad is-ra-niri a-n-nluħ ššre? uhu, ur-akkw-ra-n-nluħ ššre, walaynni ar-t-sul-nzzga.

ruma 4

- 1 ma-ra-nini f-ibrahim lli-igan babatnng zġ-tsga n-ddat? mad-as-illan?
- 2 mrad izd f-ssibt n-kra iskar ibrahim a-f-flas-irđa rbbi, ra-dars-yili ma-s-a-itškar iħf-ns. walaynni ur-izđar yan a-iškr iħf-ns ġ-lgddam n-rbbi.
- 3 ityara ġ-warra n-rbbi: «ibrahim yumnn rbbi, mayan a-f-t-iga rbbi d-wad-f-irđa.»
- 4 wanna ithđamn ar-itamz tigrad-ns, urđ tikki ad-gant, walaynni f-twuri lli-iskr a-f-a-tnt-itamz.
- 5 imma wanna yumnn s-walli yakkan sslamt i-mddn wħšnnin, ra-t-ig rbbi d-wad-f-irđa f-ssibt n-ma-yumn, urđ f-ssibt n-kra iskar.
- 6 ula dawđ imla izd ambarki a-iga wanna-f-irđa rbbi bla iskr yat,
- 7 yini: «imbarkin ad-gan winna mi iřamħ rbbi f-ddnub-nsn, issitti flasn ġaylli-tn-iššħššamn.
- 8 ambarki a-iga wanna mi ur-iħasb rbbi lmeřiyat-ns.»
- 9 ma-ra-nini f-lbaraka-yad f-isawl dawđ? is-tlla ġir i-willi zżullanin i-ddat-nsn? uhu, tlla ula i-willi ur-zżullin i-ddat. ašku nġra ma-ityaran f-ibrahim, nġr izd f-ssibt n-ma-yumn a-f-t-iga rbbi d-wad-f-irđa.
- 10 imma rrđa-yad, managu ad-as-t-ifka rbbi? izd ġakud lliġ ur-ta-izzulli ibrahim i-ddat-ns, nġđ ġ-tġurdin n-mad-as-izzulla? ifka-yas-t rbbi lliġ ur-ta-izzulli.
- 11 tga-yas-tzallit-an tamatart ma-s-a-d-iktti rrđa lli-as-ifka rbbi f-ssibt n-ma-yumn lliġ ur-ta-izzulli i-ddat-ns. ġmkad a-s-iwrri iga ibrahim babatsn n-kullu willi umnnin rbbi, a-tn-igan d-willi-f-irđa rbbi waħħa ur-zżullin i-ddat.
- 12 imma ibrahim iga babatsn ula n-willi zżullanin i-ddat, urđ ġir f-ssibt n-tzallit walaynni f-ssibt n-mad-umnn rbbi ula ntni ġmklli yumnn ibrahim lliġ ur-ta-izzulli i-ddat-ns.

- 13 awal izgan a-s-inna rbbi i-ibrahim ula tarwa-ns, yini-as: «ra-twrtnm kullu ddunit.» urd f-ssibt n-ššre a-f-as-inna awal-an, walaynni f-ssibt n-ma-yumn ibrahim irḍu flas rbbi.
- 14 mrad izd ayt-ššre a-ra-iwrt ddunit ur-ra-yili yat i-willi umnnin ula-ra-izga-wawal-an n-rbbi.
- 15 imma ššre ra-d-yawi lequbit n-rbbi f-willi ssnnin ššre. walaynni ġwilli-t-ur-ssinnin, ntni ur-zgis-ffuġn.
- 16 imma ġwilli umnnin, ntni a-ra-yamḗ kullu mayad. ntni a-mi-ra-issafu rbbi awal-ns, baš a-yakka lbaraka-ns i-kullu winna ganin tarwa n-ibrahim, urd ġir i-willi skarnin s-ššre, walaynni ra-stt-yakka i-willi umnnin ġmklli yumn ibrahim. ašku ibrahim iwrri iga babatnġ kullwaġ,
- 17 ġmklli ityaran: «ġiġ-k d-babatsn n-ayt-tmizar ggutnin.» ġmkad a-s-iga ibrahim babatnġ dar rbbi lli-s-yumn, a-t-igan d-walli issddrn ġwilli mmutnin, ar-itamr ma-ur-illin a-yili s-illa.
- 18 imma ibrahim, waḥḥa ur-ta-yas-illi yat ġ-maylli itrju, izuyd ar-sul-itrju s-liman iggutn aylliġ-nnit iwrri iga «babatsn n-ayt-tmizar ggutnin.» inna-yas rbbi: «ġunškad a-rad-gn tarwa-nnk.»
- 19 nttā ur-iškka ġ-mad-as-inna rbbi, waḥḥa issn is-dars-illa ma-itgġan miyya n-usgġwas, tuwssr ddat-ns bahra ula tḗdar-tmġart-ns sara a-trbbu.
- 20 yumn rbbi bla-akkw iškka ġ-wawal lli-s-as-inna. izayd idus ġ-liman-ns ar-italġ rbbi,
- 21 yissan bahra is-izḗdar rbbi a-ikmml maylli-s-as-inna s-wawal izgan.
- 22 mayad a-f-t-iga rbbi d-wad-f-irḗa, ašku yumn.
- 23 walaynni lliġ ityara «iga-t d-wad-f-irḗa,» urd ġir f-ssibt n-ibrahim a-f-ityara-wawal-an.
- 24 ityara f-ssibt-nnġ ula nkkwni. ašku rbbi rad-aġ-ig d-wid f-irḗa ula nkkwni, f-ssibt n-ma-numn srs nttan lli-d-issnkrn siditnġ yasue zġ-lmut.
- 25 idḥi-t a-immt f-ssibt n-ddnub-nnġ, issnkr-t-id a-iskr sslamt ġ-gratnġ dids.

ruma 5

- 1 imma ġilad tlla-yaġ sslamt ġ-gratnġ d-rbbi f-uwdm n-siditnġ yasue lmasiḥ, ašku iga-yaġ d-wid-f-irḗa f-ssibt n-ma-srs-numn.
- 2 f-uwdm l-lmasiḥ a-f-aġ-tlla lbaraka-yad lliġ srs numn. ar-bahra-ntfrah s-rrja-yad-aġ-ifka, ašku nssn is-rad-aġ-išškšm s-lmjd n-rbbi.
- 3 walaynni urd ġir mayan a-s-a-ntfrah. ar-ntfrah ula s-trfufnt nna-darnnġ-illan, ašku nssn izd s-trfufnt a-s-ra-ginnġ-itayad ššbr.

- ⁴ ula s-şşbr a-s-ra-ntnru tassast nna-illan. ula s-tnri a-s-ra-darnng-yili rrja.
- ⁵ ula rrja ur-rad-ağ-izzigwraz, ašku rbbi iemmr ulawn-nng s-lħnant-ns s-tħkimt n-rruħ lqudus lli-ağ-ifka.
- ⁶ ġakud lli-iqşad rbbi, lliġ sul nđef, immut lmasiħ ad-ağ-ijjnm nkkwni lli-n-irurn tiġurdin-nng s-rbbi.
- ⁷ is-ur-ra-işqu a-immt kra n-yan f-yan iskarn lħqq? iżđar a-yili ma-ra-izem ard immt f-yan ifulkin,
- ⁸ walaynni rbbi imla-yağ mnşk a-s-ginnğ-iħnna, ašku immut flannğ lmasiħ lliġ sul a-ntsala ddnub.
- ⁹ imma ġilad ġ-iskr sslamt ġ-gratnng d-rbbi s-lmut-ns, nssn bahra is-rad-ağ-ijjnm lmasiħ zğ-lğadab n-rbbi.
- ¹⁰ ašku lliġ sul nga wid tżinin d-rbbi, iskr sslamt ġ-gratnng dids s-lmut n-yus. imma ġilad ġ-tlla sslamt ġ-gratnng dids, nssn s-uggwar is-rad-ağ-ijjnm s-tudrt-ns.
- ¹¹ walaynni urd ġir mayan a-darnng-illan. nkkwni s-lfrħ iggutn a-s-a-ntfraħ s-rbbi, ašku ifka-yağ sslamt ġilad ġ-gratnng dids f-ssibt n-siditnng yasue lmasiħ.
- ¹² f-ssibt n-babatnng adam a-s-d-kşmn ddnub s-ddunit, awin-d lmut. mayan a-f-a-tmtatn kullu mddn, ašku kullu skr n ddnub.
- ¹³ kkan-ttin ddnub ġ-ddunit ur-ta-ityawfka šşre. ur-a-itħasab rbbi ddnub-an lliġ ur-illi šşre,
- ¹⁴ walaynni ar-kullu-tmtatn mddn-an. ar-tn-ttnru lmut zğ-uwssan n-adam d-sul ġ-uwssan n-musa, ar-ttnru ula ġwilli ur-ffuġnin zğ-kra n-wawal n-rbbi ġmklli iffug adam s-lmeşit lli-iskr nttan. irwas adam i-yasue lli-d-yuşkan tigira-ns.
- ¹⁵ walaynni urd yan ad-gan, ašku tawafka n-rbbi ur-tgi zund lmeşit n-adam. ggutn ġwilli mmutnin f-ssibt l-lmeşit n-urgaz-an, walaynni uggwar a-tga lbaraka n-rbbi ula tawafka lli-s-ibark mddn ggutnin f-uwdm n-urgaz yađni a-t-igan d-yasue lmasiħ.
- ¹⁶ tawafka-yad ur-tgi zund lmeşit-an. ašku lliġ ieaşa adam yat-twal, yut rbbi flas lħukm s-lequbit išqan. imma ġilad ġ-bahra-eaşan mddn ggutnin, ifka-yağ tawafka-yad n-sslamt ġ-gratnng dids.
- ¹⁷ tkka-ttin lmut ar-ttnru f-ssibt l-lmeşit n-adam, walaynni uggwar n-mayan a-rannru s-tudrt lli-ağ-illan f-ssibt n-yasue lmasiħ, nkkwni lli-mi-ifka rbbi lbaraka iggutn d-twafka n-sslamt ġ-gratnng dids.
- ¹⁸ ġakud lliġ ieaşa adam, a-tlla lequbit i-kullu mddn. ġakud lliġ iskr yasue ma-irđan rbbi, a-tlla sslamt d-tudrt i-kullu mddn.
- ¹⁹ ġakud lliġ iffug adam zğ-wawal n-rbbi, a-irur mddn ggutnin ffuġn zğ-wawal-ns. ġakud lliġ iskr yasue s-wawal n-rbbi, a-irur mddn ggutnin irđu flasn rbbi.

20 ifk ilmma rbbi ššre baš ad-igatn lmešiyat. walaynni ġunšk lli-ttigatn ddnub uggwar-an a-tga lħnant n-rbbi.

21 hati lquwwa n-ddnub ar-di-ttawi lmut, imma lquwwa l-lħnant n-rbbi ar-di-ttawi sslamt d-tudrt idumn f-uwdm n-yasue lmasiħ siditnġ.

ruma 6

1 ma-ra-nini f-mayad? is-a-nzayd ġ-ddnub baš a-ttigat lħnant n-rbbi?

2 uhu, urd ġmkan a-ra-nskar. ašku nkkwni nmmut i-ddnub. mamnk a-ra-niri a-sul-ġisn-nzayd?

3 is-ur-tssinm? lliġ nddm ġ-waman baš a-ng win lmasiħ yasue, nkšm s-lmut l-lmasiħ s-udum-an.

4 ntyawmđal dids s-udum lli-irwasn i-lmut baš a-nddr s-tudrt l-ljdid, ġmklli-d-inkr nttan zġ-lmut s-tħkimt n-rbbi babas.

5 ašku lliġ nwrri nga zund lmasiħ ġ-lmut-ns, ra-ng zund nttan ula ġ-tudrt-ns l-ljdid.

6 nssn mayd-aġ-ijran. immut zġ-ginnġ bnadm aqdim lli-sttin-nkka nga-t. immut d-lmasiħ f-uggjdi baš a-titti lquwwa n-ddnub zġ-uwl-nnġ a-ur-sul-ng ismġan i-ddnub.

7 ašku wanna immutn, hati ityawfsay zġ-iskraf n-ddnub.

8 lliġ nmmut d-lmasiħ, namn is-ra-dids-nddr,

9 ašku nssn is-ur-ra-immt lmasiħ tis snat-twal ġilad ġ-d-inkr zġ-lmut. ur-sar-tzđar lmut a-ti-tnru.

10 ġakud lliġ immut lmasiħ immt yat-twal i-kullu ma-igan ddnub. imma ġilad ġ-iddr, hati iddr i-rbbi.

11 ġmkad a-kwn-d-iqqan ula kunni a-tgm iħf-nnun d-willi mmutnin i-ddnub tddrm i-rbbi f-ssibt n-ma-tgam win lmasiħ yasue.

12 a-ur-tadjm ddnub ad-tħkamn ġ-ddat-nnun lli-ra-immt, ula-da-kwn-traran a-tskarm s-lħwšant lli-ittiri-uwl n-bnadm.

13 a-ur-takkam igzman n-ddat-nnun zund irukutn l-lħwšant ad-skarn ddnub. walaynni fkat iħfawn-nnun i-rbbi zund ġwilli nkrnin zġ-lmut s-tudrt l-ljdid, tfkm igzman-nnun i-rbbi zund irukutn n-ufulki.

14 ur-ra-kwn-nrun ddnub ašku ur-tġim ġwilli-f-illa ššre, walaynni tgam ġwilli-f-tlla lħnant n-rbbi.

15 ma-ra-nini f-mayad? is-ra-nzayd ar-nskar ddnub f-ssibt n-ma-nga ġwilli-f-tlla lħnant n-rbbi urd ššre? uhu, urd ġmkan a-ra-nskar,

- 16** ašku tssnm mayad: iğ-tfkam iħf-ñnun i-kra n-yan a-tskarm ma-ira, twrrim tgam ismġan i-walli mi tskarm s-wawal-ns. iğ-a-tskarm ddnub rad-awn-tili lmut, walaynni iğ-a-tskarm ma-ira rbbi rad-awn-yili-ufulki lli-s-irða.
- 17** imma ġilad illa fllannġ a-bahra-ntalġ rbbi, ašku kunni lli-sttin-ikkan tgam ismġan n-ddnub, hati twrrim ar-tskarm s-nniyt n-uwl-ñnun s-tnbađin n-ulmmud lli-mi-tsflm.
- 18** ifsi-awn rbbi zġ-iskraf n-ddnub ayllig twrrim tgam ismġan n-rbbi ar-tskarm s-ma-t-irđan.
- 19** hati ar-didun-sawalġ ġilad s-iwaliwn rħanin ašku tđefm, išqa fllawn a-tfhmm. tkkam-ttin tfkam iħfawn-ñnun ismġan i-leib d-lħwřant bař a-ttzayadm ar-tskarm kullu ma-ywħřnn. imma ġilad iqqa-kwn-d a-tfkm iħfawn-ñnun a-tskarm afulki lli-s-irða rbbi ttyawzlaym a-tgm wins.
- 20** llig ttin tkkam tgam ismġan i-ddnub, ar-sul-tskarm ġmklli ttirim bla-da-ttlhum s-ma-irđan rbbi.
- 21** walaynni ġayan tskarm lli-f-kwn-twgraz ġilad, mal-lfaytt zġis tumzm? iskkirn-an ur-a-di-tawin abla lmut.
- 22** walaynni rbbi ifsi-awn zġ-iskraf n-ddnub. twrrim tgm ismġan n-rbbi, ttyawzlaym a-tgm wins tili-awn lfaytt n-tudrt idumn.
- 23** ašku tiġrad n-ddnub lmut a-stt-igan, walaynni tikki n-rbbi tga tudrt idumn f-uwdm l-lmasiħ yasue siditnġ.

ruma 7

- 1** way-aytma, rad-bahra-tfhmm ma-rad-awn-iniġ ašku kunni tssnm řře. tissanm is-ur-a-itħkam řře abla f-willi ddrnin.
- 2** ġmkad a-ra-yili-urgaz tamġart-ns kullu ma-ikka iddr, walaynni iğ-immut-urgaz tfsi-tmġart zġ-iskraf l-leqd lli-stt-dids-ikrfn.
- 3** iğ-tdda nttat tzdġ d-kra n-urgaz yađni sul iddr-urgaz-ns, rad-as-ttinin < tamġant >. walaynni iğ-immut-urgaz-ns, tfsi-tmġart zġ-leqd-lli n-řře. ur-ra-tg tamġant iğ-tt-itahl yan yađni.
- 4** ġmkad a-tgam ula kunni ay-aytma. tmmutm s-lmut l-lmasiħ i-ma-igan win řře, ittaf-kwn yan yađni, a-t-igan d-walli-d-inkrn zġ-lmut bař a-nskar lġllt ifulkin i-rbbi.
- 5** ġayd izrin nkka-ttin ar-ntlhu s-ma-ittiri bnadm i-iħf-ns, ar-aġ-itrara řře a-nswingim s-uggwar ġ-lħwřant lli-ittiri-uwl-nnġ, ayllig a-nskar lġllt ywħřnn lli-d-itawin lmut.
- 6** imma ġilad ntyawfsay zġ-řře nmmt i-ġaylli-aġ-ikrfn, bař a-ng iħddamn n-rbbi urd s-tnbađin tiqdimin n-řře lli-ityaran walaynni s-tnbađin l-ljdid n-rruħ lqudu.

- ⁷ imma ššre, ma-ra-fflas-nini? is-ywḥšn? uhu, urd ḡmkan a-ra-nini, ašku ššre a-yyi-implan ddnub. mrad is-urd ššre a-innan «a-ur-ttirit ma-igan win wiyyaḍ» ikun ur-rad-issang is-bahra-ywḥšn ad-irig ma-igan win wiyyaḍ.
- ⁸ walaynni llig sfdḡ i-luṣit-an mḡin-d gigi ddnub, rarn-iyi a-ttirig kullu kra igan win wiyyaḍ. walaynni innag ur-illi ššre ur-ḡḍarn ddnub ad-d-mḡin.
- ⁹ ula nkki kkiḡ-ttin ddrḡ llig ur-ta-ssing ššre, walaynni ḡakud llig sfdḡ i-luṣit bdun ddnub ar-gigi-tmḡayn ayllig-iyi-ssruḥn i-lmut.
- ¹⁰ luṣit lli-implan i-mddn aḡaras n-tudrt, nttat a-yyi-d-yiwin lmut.
- ¹¹ ašku llig sfdḡ i-luṣit-an mḡin-d gigi ddnub, jlun-iyi nḡn-iyi.
- ¹² mayad a-f-awn-ttiniḡ: ššre iga win rbbi, ula luṣit tga tin rbbi. lḡqq ad-gan fulkin bahra.
- ¹³ walaynni izd maylli ifulkin a-yyi-d-yiwin lmut? uhu urd ḡmkan a-iga, ašku ddnub a-yyi-d-yiwin lmut. kšmn ddnub ḡ-maylli ifulkin baš ad-issang ddnub mamnk ad-gan. mayad a-f-ifka rbbi luṣit-ns: baš a-nḡr mnšk a-bahra-wḥšn ddnub.
- ¹⁴ nssn ššre is-iga win rbbi, imma nkki giḡ bnadm iḍefn, ḡḡ ismg i-ddnub.
- ¹⁵ ur-a-tfhamḡ mad-skarḡ. ur-a-skarḡ afulki lli-riḡ, walaynni lḡwšant lli-kurhiḡ kad-skarḡ.
- ¹⁶ akud nna-skarḡ ma-ur-riḡ ar-malaḡ is-ssnḡ ššre ifulki.
- ¹⁷ ar-malaḡ-daḡ is-urd nkki a-iskarn ḡayan walaynni lquwwa n-ddnub lli-gigi-illan, nttat a-t-iskarn.
- ¹⁸ ssnḡ is-ur-illi kra ifulkin ḡ-ddat-ad-inu. waḡḡa da-ttirig ad-skarḡ afulki ur-a-tiḡḍarḡ.
- ¹⁹ ur-a-skarḡ afulki lli-riḡ, walaynni lḡwšant lli-ur-riḡ, nttat ad-skarḡ.
- ²⁰ iḡ-a-skarḡ ḡaylli ur-riḡ, urd nkki a-t-iskarn walaynni lquwwa n-ddnub lli-gigi-illan, nttat a-t-iskarn.
- ²¹ hati ḡmkad a-bdda-giḡ: akud nna-riḡ ad-skrḡ afulki ar-n-tafaḡ iḡf-inu ur-ḡḍarḡ ḡir i-lḡwšant.
- ²² ḡ-uwl-inu ar-tfraḡḡ s-tnbaḍin n-rbbi,
- ²³ walaynni ḡ-ugwns-inu ar-n-tafaḡ kra n-tnbaḍin yaḍni ar-tmmaḡnt d-tnbaḍin l-leaql-inu. ar-iyi-kkrfnt-tnbaḍin n-ddnub lli-llanin ḡ-ugwns-inu.
- ²⁴ taguḍi ad-iyi-illan. ma-ra-yyi-ijjnjm zḡ-ddat-ad lli-yyi-itawin s-lmut?
- ²⁵ walaynni rad-bahra-talḡḡ rbbi, ašku f-uwdm n-yasue lmasiḡ siditynḡ a-f-rad-njmḡ. walaynni ḡmkad ad-sul-giḡ nkki: ar-ttirig tinbaḍin n-rbbi s-leaql-inu, walaynni ddat-inu ar-sul-tskar s-tnbaḍin n-ddnub.

ruma 8

- ¹ imma ġilad ur-sul-tlli lequbit i-wanna igan win lmasiħ yasue.
- ² ašku tinbađin n-rruħ lli-d-yiwin tudrt i-willi ganin win lmasiħ yasue, ntnti a-yyi-ifsın zġ-tnbađin n-ddnub d-lmut.
- ³ ur-iżđar ššre a-ifsı i-bnadm, ašku bnadm iđef ur-iżđar a-iskar s-ššre. walaynni rbbi ad-aġ-ifsın, yazn-d yus a-iṭṭaf ddat n-bnadm zund tin willi skarnin ddnub. yut ilmma rbbi lħukm f-ddat n-yus baš a-issitti ddnub f-bnadm.
- ⁴ iskr rbbi mayan baš a-issafu lħqq n-ššre lli-llannġ-illan nkkwni lli-iskarn ġilad s-ma-ira rruħ lqudus urd ma-tra ddat n-bnadm.
- ⁵ ġwilli-stt-itawin ġ-ddat ar-tlhun iħf-nsn s-ma-tra ddat. imma ġwilli-stt-itawin ġ-rruħ lqudus ar-tlhun s-ma-ira rruħ lqudus.
- ⁶ wanna itlhun iħf-ns s-ma-tra ddat rad-as-tili lmut. wanna itlhun s-ma-ira rruħ lqudus rad-as-tili tudrt d-sslamt.
- ⁷ yan itlhun s-ddat, hati ar-itmmaġ d-rbbi, ašku ur-a-iskar s-tnbađin n-rbbi, ur-akkw-iżđar a-srsnt-iskar.
- ⁸ ġwilli skarnin s-ma-tra ddat n-bnadm ur-zđarn ad-rđun rbbi.
- ⁹ imma kunni, iġ-gigun illa rruħ n-rbbi, ur-ra-tskarm s-ma-tra ddat, walaynni ra-tskarm s-ma-ira rruħ. wanna-ġ-ur-illi rruħ l-lmasiħ, ur-akkw-igi win lmasiħ.
- ¹⁰ imma kunni, lliġ gigun illa lmasiħ, hati tddrm s-tudrt n-rruħ. ašku tlla sslamt ġ-gratun d-rbbi waħħa ra-tmmt ddat-nnun f-ssibt n-ddnub.
- ¹¹ lliġ gigun illa rruħ n-walli-d-issnkrn yasue zġ-lmut, ra-issddr ddat-nnun lli-f-tlla lmut. ašku ġwalli-d-issnkrn lmasiħ zġ-lmut ra-kwn-issddr ula kunni s-tħkimt n-rruħ-ns lli-gigun-illan.
- ¹² ġmkad ay-aytma, illa flannġ a-nskar s-ma-ira rruħ n-rbbi urd ma-tra ddat-nnġ.
- ¹³ iġ-a-tskarm s-ma-tra ddat, rad-awn-tili lmut. walaynni iġ-a-tnqqam iskkirn n-ddat s-tħkimt n-rruħ, rad-awn-tili tudrt.
- ¹⁴ kullu winna sflidnin s-rruħ n-rbbi, gan tarwa n-rbbi.
- ¹⁵ ašku rruħ lli-awn-ifka rbbi ur-kwn-irur a-tgm ismgan twrrim-daġ tiksadm, walaynni irur-kwn a-tgm tarwa n-rbbi ayllig a-srs-naqra: «abba, wa-baba.»
- ¹⁶ hati imšaška-d rruħ n-rbbi d-rruħ-nnġ ar-aġ-malan izd tarwa n-rbbi a-nga.
- ¹⁷ lliġ nga tarwa-ns, nissan is-ra-nṭṭaf lwrt lli-ra-yili i-mddn n-rbbi, ra-nkšm ġ-lwrt l-lmasiħ. iġ-dids-nmun ġ-urfufn, ra-dids-nili ġ-lmjđ.
- ¹⁸ ssnġ nkki tarfufnt n-uwssan-ad ur-tswi yat ġ-lgddam l-lmjđ lli-rad-aġ-ifk rbbi ġ-mayd-d-yuškan.

- 19 ašku kullu ma-iḥlq rbbi ġ-ddunit-ad ar-itql yiri bahra ass-an ġ-rad-d-bann tarwa n-rbbi.
- 20 ašku rbbi irur ddunit a-ttzuzđ ma-mi-ur-tzđar. urd ddunit a-iran a-tg ġmkan walaynni rbbi ad-as-t-iskrn. walaynni ifka-yas sul rrja,
- 21 rad-as-ifsı zġ-iskraf l-lhalak baš a-n-tkšm ula nttat ġ-lmjd n-tarwa n-rbbi.
- 22 nssn izd kullu ma-illan ġ-ddunit ar-inddr s-ungaz zund tamġart lli-ra-yaru.
- 23 walaynni urd ġir ddunit a-inddrn. ula nkkwni lli-dar lġllat timnza n-rruḥ lqudus, ar-nnddr ġ-ugwns-nng ġilad ġ-a-ntql s-wass lli-ġ-rad-aġ-ig rbbi d-tarwa-ns ifukku ddat-nng zġ-lhalak.
- 24 ašku nkkwni s-rrja-yad a-s-nnjm. mrad is-nzra maylli-n-ntrju ur-ra-darnng-yili rrja walaynni iżri, ašku ur-iżđar yan a-n-itruju ġ-ma-iżrra yili dars.
- 25 walaynni lliġ a-ntrju ġ-maylli ur-ta-nzri, hati ar-srs-ntql nzga ġ-rrja ard-aġ-yili.
- 26 ġmkad-nnit ad-aġ-iteawan rruḥ lqudus ġilad ġ-sul-nđef. ur-nssin ma-s-ra-ntzalla i-rbbi ġmklli-aġ-d-iqqann, walaynni rruḥ lqudus ar-t-flannġ-itđalab s-unfusun tjhhdnin lli-ugwrnin iwaliwn.
- 27 imma rbbi lli-iżrran ma-illan ġ-uwlawn-nng, issn ma-iqšad rruḥ. ašku rruḥ ar-itđalab f-imzlayn n-rbbi ġmklli ittiri rbbi.
- 28 imma ġwilli ittirin rbbi iġra-yasn-d ġmklli iqšad, nssn is-a-yasn-iskar afulki ġ-kullu mad-asn-ijrrun.
- 29 ašku ġwilli issn rbbi zġ-isizwar, iżli-tn ad-gn zund yus. ġmkad a-s-iwrri yus iga nttan amzwaru ġ-aytmatn ggutnin.
- 30 imma ġwilli iżli, iġra-yasn-d. d-willi mi-d-iġra, ifka-yasn sslamt ġ-gras didsn. d-willi mi ifka sslamt, išškšm-tn s-lmjd-ns.
- 31 imma ġilad ma-ra-nini f-kullu mayad? lliġ didnng ibidd rbbi ma-rad-aġ-inru?
- 32 imma rbbi, lliġ ur-n-iḥđi yus ġ-dars walaynni idḥi-t-id f-ssibt-nng kullwaġ, is-ur-ra-yiri ad-aġ-dids-ifk kraygatt kra?
- 33 ma-iżđarn a-yaštka s-imzlayn n-rbbi? han rbbi a-flannġ-irdan.
- 34 ma-iżđarn a-yini nwhšn? han lmasiḥ yasue a-flannġ-immutn, inkr-d-nnit zġ-lmut yili f-ufasi n-rbbi, ar-t-flannġ-itđalab.
- 35 ma-rad-aġ-issngara d-lḥnant l-lmasiḥ? izd tammara nġd tanukmut nġd tarfufnt nġd laż nġd lhif nġd ššrr nġd tazžit?
- 36 ġmklli ityaran: «ass kullut ar-ttirin ad-aġ-nġn f-ssibt-nnk. gan-aġ d-uwlli ġ-tukwi-tġrsi.»
- 37 walaynni kullu ġayan, nnra-t bahra s-ism n-walli ġinnġ iḥnnan.

³⁸ ašku ssng mayad bahra: ur-illi kra iżđarn ad-ağ-issngara d-lħnant-ns, urd lmut nğd tudrt nğd lmalayka nğd larwaħ, urd ma-illan nğd ma-ra-yili,

³⁹ urd ssulđat nğd lquwwat n-tattuyt nğd tin-tdrut. kullu ma-iħlq rbbi, ur-gis-illi kra iżđarn ad-ağ-issngara d-lħnant n-rbbi lli-s-ginnğ-iħnna f-uwdm l-lmasiħ yasue siditnğ.

ruma 9

¹ lħqq ayd-awn-ttiniğ s-ism l-lmasiħ, ur-a-sskirkisğ. ssng mayad ġ-uwl-inu lli-ğ-a-itħkam rruħ lqudus:

² tiyyr-iyi bahra ar-iyi-bdda-ttağ-tguđi

³ f-ayt-tmazirt-inu lli-ganin aytma zğ-tsga n-ddat. mrad is-zđarğ a-tn-jjnjmğ nkki, rad-dħiğ iħf-inu ar lhalak ngarağ ula d-lmasiħ baš a-tn-jjnjmğ.

⁴ ntni a-igan ayt-rbbi, ig-tn d-tarwa-ns, ifk-asn lmjd-ns d-id-lehd-ns d-ššre-ns. iml-asn ağaras ma-s-a-ti-tebadn, yini-asn f-kullu ma-rad-asn-iskr ifulki.

⁵ zğ-gisn a-zğ-gan id-babatnğ imzwura ula lmasiħ zğ-tsga n-ddat. nttan a-yattuyn f-kullu ma-illan, ig rbbi lli-istħllan a-t-ntalğ ġilad ula kullu mayd-d-iftan. amin.

⁶ walaynni ur-rad-iniğ is-đrn bla lfaytt iwaliwn-an lli-ifka rbbi i-ayt-dars ġayd izrin. ašku mddn-an n-ayt-rbbi ur-gin kullutn win rbbi.

⁷ ula tarwa n-ibrahim, ur-gin kullutn ayt-ibrahim. ašku inna rbbi: «zğ-tarwa n-yuk isħaq a-zğ-ra-tili tasut-nnk.»

⁸ ġmkad a-s-impla manwi gisn a-ra-ig tarwa n-rbbi: urd ġwilli lulin ġmklli tlaln kullu mddn, walaynni ġwilli lulin s-wawal n-rbbi.

⁹ ašku rbbi ifka awal-ad izgan i-ibrahim inna-yas: «rad-d-wrriğ imal ġ-uzmz-ad, yili i-sara yan-warraw.»

¹⁰ walaynni illa kra yađni. tffuğ innatnğ rifqa ar-trbbu s-ikniwn zğ-urgaz-ns isħaq babatnğ.

¹¹ lliğ ur-ta-d-luln-warrađn-an isawl rbbi s-rifqa, ur-ta-skirn kra ywħšnn ula kra išwan. yini-as fllasn: «amzwaru ra-ig aħddam i-wis sin.» ġmkad a-tn-ibđa rbbi ašku iqşad mayan, urd f-ssibt n-kra skrn ntni.

¹³ ġmklli ityaran inna rbbi: «riğ yaequb, imma eisu ur-t-riğ.»

¹⁴ ma-ra-nini f-mayad? is-a-iskar rbbi s-uwdmawn? urd ġmkan a-ra-nini.

¹⁵ ašku inna rbbi i-musa: «rad-rħmğ wanna riğ a-t-rħmğ, ħnnuğ f-wanna riğ a-fflas-ħnnuğ.»

¹⁶ mayad ur-n-iqama ġ-ma-ira bnadm nğd ma-iskar bnadm walaynni iqama-n ġ-rħmt n-rbbi.

- 17 ityara-dağ inna rbbi i-fireawn: «mayad a-f-k-giğ d-ugllid, baš a-gik-ssbayyng taħkimt-inu itjhhdn, ad-sfldn mddn ġ-kullu ddunit f-ism-inu.»
- 18 ġmkan a-s-nssn is-a-itrħam rbbi wanna ira a-t-irħm, ar-issiqar iħf i-wanna mi ira a-t-issiqar.
- 19 walaynni ra-d-isawl kra n-yan yini-yyi-d: «lliġ iga rbbi ġmkad, maħ aylliġ a-yağ-sul-itlamma? ur-iżdar yan a-iskr abla ġaylli flas iqşad rbbi.»
- 20 imma kiyi a-bnadm, ma-tgit aylliġ trit a-trart awal i-rbbi? is-ra-tini-tmkilt i-ufħħar «maħ aylliġ-iyi-tskrt ġmkad?»
- 21 afħħar, illa dars lħqq a-iskr s-idqqi mkna ira. iżdar a-iskr snat-tmkilin zġ-yan-utħib, tili yat i-tmġriwin tili tayyad i-kraygatt ass.
- 22 ġmkad a-iskr rbbi. ira a-issbayyn i-mddn lġađab-ns ula taħkimt-ns itjhhdn, walaynni ira sul a-işbr d-tmkilin lli-f-illa lġađab waħħa ur-gint ġir i-lhalak.
- 23 işbr aşku ira a-issbayyn timiħar l-lmj-d-ns i-willi irħm lli-f-iskr ad-kşmn ġ-lmj-d.
- 24 a-tn-igan d-nkkwni lli-mi-iġra zġ-gr ayt-yudaya ula-dağ zġ-gr ayt-tmizar yađni. ġmklli inna rbbi ġ-warra n-nnabi huşæ:
- 25 «ġwilli ur-ginin mddn-inu, rad-asn-iniġ <mddn-inu>. ġwilli ganin iġribn, rad-asn-iniġ <ayt-dari>.
- 26 ġ-illig nniġ <ur-tgim mddn-inu> ġin a-ġ-rad-iniġ <tgam tarwa n-rbbi lli-illan.>»
- 27 ula išæya ikka-ttin yull awal-ns yini f-mddn n-ayt-rbbi: «waħħa ggutn ayt-rbbi zund amlal n-tama n-umda, idrus ma-ra-gisn-injm.
- 28 aşku rbbi ur-ra-imałl. s-jjhd a-s-ra-yut lħukm f-kullu ddunit.»
- 29 yini-dağ išæya: «sidi rbbi itjhhdn, mrad is-ur-ağ-ifl kra ġ-tarwa-nng, ikun nħwa zund tamdint n-sadum ula tamdint n-εamura.»
- 30 ma-ra-nini f-mayad? rbbi irđa f-ayt-tmizar yađni. waħħa ur-a-tnawaln ma-t-irđan, irđa flasn f-ssibt n-mad-umnn.
- 31 imma ayt-rbbi lli-tnawalnin ad-trđun rbbi s-iskkirn n-şşre, ur-flasn-irđi.
- 32 maħ? aşku s-iskkirn-nsn a-s-a-ttirin ad-trđun rbbi, urd s-liman. ġmkad a-s-utn azru n-tbayđđrt.
- 33 ġmklli ityaran: «hati ra-n-zzugzġ ġ-gr mddn-inu yan-uzru imqqurn. rad-asn-ig tabayđđrt, ig ifir lli-ra-tn-issknuki. imma wanna flas ittkln ur-sar-ti-twgraz.»

ruma 10

- 1 way-aytma, mnşk a-bahra-ttirig ad-njmn ayt-tmazirt-inu. ar-bahra-tđalabġ rbbi flasn.

- 2 ʒḍarġ a-fflasn-fkġ tugġa n-is-a-bahra-ttirin rbbi, walaynni ur-ssinn rbbi ġmklli iga.
- 3 ur-fhimn aġaras lli-s-a-itrḍu rbbi f-mddn, walaynni ar-ttirin ad-rḍun rbbi s-mamnk yaḍni, ayllig ur-akkw-umʒn aġaras lli-ira nnta.
- 4 aʒku lmasiḥ ikmml ššre, baš a-iskr sslamt ġ-gr rbbi d-kullu wanna srs yumnn.
- 5 yura musa f-willi ranin ad-trḍun rbbi s-ššre inna: «wanna iskarn ma-illan ġ-ššre ra-iddr f-ssibt n-ššre.»
- 6 walaynni inna i-wanna-f-irḍa rbbi f-ssibt n-ma-yumn: «ad-ur-ttinit d-iḥf-nnk <ma-ra-iġli s-ignna a-iḍalb lmasiḥ a-d-igguz?»
- 7 ula-da-ttinit <ma-ra-igguz s-tdrut n-wakal a-iḍalb lmasiḥ a-d-iġli zġ-gr willi mmutnin?»
- 8 aʒku inna-daġ: «hay-awal n-rbbi ilkm-k-id, yili ġ-imi-nnk yili ġ-uwl-nnk.» awal-an a-t-igan d-ġwad-s-a-ntbrraḥ f-mamnk a-itrḍu rbbi f-winna umnnin.
- 9 aʒku iġ-tnnit ġ-lgddam n-mddn «yasue a-igan sidi» tamnt is-t-id-issnkr rbbi zġ-lmut, hati ra-tnjmt.
- 10 aʒku s-uwl a-s-a-ntamn nṭṭaf sslamt d-rbbi. s-infurn a-s-a-t-nttini ġ-lgddam n-mddn nnjm.
- 11 ityara ġ-warra n-rbbi: «wanna fllas ittkln ur-sar-ti-twgraz.»
- 12 rbbi ur-a-izzmʒlay ayt-yudaya zġ-ayt-tmizar yaḍni, walaynni iga siditsn kullutn. ar-yakka timiḥar-ns i-kullu winna gis zawgnin,
- 13 aʒku ityara: «wanna izawgn ġ-ism n-siditnnġ, ra-injm.»
- 14 walaynni mamnk a-rad-zawgn ġ-ism-ns iġ-ur-srs-uminn? mamnk a-rad-amnn iġ-ur-fflas-sfldn? mamnk a-rad-sfldn iġ-ur-illi mad-asn-in-yiwin lḥbar?
- 15 mamnk a-ra-n-awin lḥbar iġ-ur-illi ma-tn-yuznn? ġmklli ityaran: «mnšk a-s-ifulki a-nʒr ġwid-d-iwinin lḥbar išwan.»
- 16 walaynni ur-a-ttirin kullutn ad-sfldn s-lḥbar ifulkin. inna-daġ išaeya: «wa-sidi rbbi, ma-iran a-yamn awal lli-asn-d-niwi?»
- 17 walaynni ġwilli sflidnin, ntni a-ra-yamn. ġwilli mi-n-ntawi lḥbar l-lmasiḥ, ntni a-ra-isfld.
- 18 imma ayt-rbbi is-ur-sfldn f-lḥbar-ad ġayd izrin? nssn is-fflas-sfldn, aʒku ityara: «timitar-nsn kkant kraygatt mani, truḥ-twaġra-nsn ttmi n-wakal.»
- 19 walaynni mddn-an n-ayt-rbbi, is-ur-ʒḍarn ad-fhmnn maylli mi sfldn? musa ad-aġ-implan is-t-fhmnn, aʒku f-imi-ns a-f-inna rbbi: «ra-kwn-rarġ a-ttirim ma-illan ġ-dar iġribn. rad-awn-tt-sstiyrg s-willi mi ttinim <ur-ssinn yat.»

20 ula išaeya izem inna: «ufan-iyi ġwilli ur-sri-siggilnin, ssbayyng iħf-inu i-willi ur-gigi-sqsanin.»

21 walaynni izuyd rbbi inna f-ayt-dars: «ha-yyi ass kullu mdig-n ifassn-inu i-mddn lli-sri-rurnin tigurdin-nsn, agwin ad-sflidn s-wawal-inu.»

ruma 11

1 imma ġilad, ma-rad-iniġ? is-n-iluħ rbbi mddn-ns? uhu, ur-tn-in-iluħ. ula nkki ġiġ ġ-ayt-rbbi, ġġ zġ-tasut n-ibrahim zġ-tqbilt n-bnyamin.

2 rbbi ur-n-iluħ mddn-ns lli-issn zġ-isizwar. is-ur-tssinm ma-ityaran f-nnabi iliyya ġ-warra n-rbbi? ar-issmummwi iliyya f-rbbi f-lħwšant lli-skarn ayt-rbbi yini-as:

3 «wa-sidi rbbi, hatnin nġan lanbiya-nnk, ħlun ikrkar lli-f-a-yak-n-nsras tigrsiw. ġir nkki a-iqaman, irin a-yyi-nġn.»

4 imma nttā, ma-s-as-inna rbbi ġakudan? inna-yas: «sul ħdiġ i-iħf-inu ssa n-id-walf n-urgaz lli-ur-iknin ġ-lgddam n-bēl.»

5 ġmkan ad-darnng-illan ula nkkwni ġ-uwssan-ad. iqama sul ma-idrusn, iżli-tn rbbi s-rrħmt-ns.

6 f-ssibt n-rrħmt-ns a-f-tn-iżli, urd f-ssibt n-iskkirn-nsn. mrad is-tn-iżli f-ssibt n-kra skrn ur-ra-yili mayad s-rrħmt.

7 ġakudan ur-ifki i-ayt-rbbi maylli ttirin, walaynni ifka-t i-willi zġ-gisn iżli. wrrin wiyyađ iqqur iħf-nsn

8 ġmklli flasn ityaran: «sul s-ġassad ar-issħrušši rbbi ul-nsn, irar alln-nsn ur-sul-a-ttisfiwnt, irar imzgan-nsn ur-sul-a-sflidn.»

9 ula agllid dawd iđalb rbbi flasn yini: «ad-asn-tg tamunt n-imnsiwn-nsn tazqqurt ula tasraft ma-ġ-a-n-ťarn. ad-knukin, tđr flasn lequbit lli-asn-igan.

10 ad-llasnt-walln-nsn a-ur-isfiwn, ar-bdda-knnun ġ-ddu tazayt n-tmmariw.»

11 walaynni is-rad-iniġ: đrn ur-sul-zđarn ad-nkrn? ur-rad-iniġ ġmkan. ašku lliġ đrn ayt-yudaya wrrin njmn ayt-tmizar yađni, baš ad-wrrin ayt-yudaya ar-ttirin ma-illan dar ayt-tmizar yađni.

12 hati tađuri n-ayt-yudaya a-d-yiwin timiħar n-rbbi i-ddunit kullutt. ula f-ssibt n-uffuġ-nsn zġ-tmiħar n-rbbi a-ra-srsnt-kšmn ayt-tmizar yađni. walaynni mnšk a-s-ra-tigat-tmaħirt n-rbbi s-uggwar iġ-wrrin kšmn-daġ kullu mddn n-ayt-yudaya.

13 rad-awn-iniġ ġilad i-kunni n-ayt-tmizar yađni: ar-bdda-malaġ i-ayt-dari is-bahra-thiyya-trqqast-ad dari illan ġ-gr ayt-tmizar yađni,

14 a-ur-imil rarġ-d kra ġ-ayt-yudaya ad-irin ad-amžn mad-darun-illan, baš ad-njmn ula ntni.

- 15 llig-tn-issufg rbbi išškšm-d mddn zg-kullu ddunit, walaynni ma-ra-yili ig-tn-d-ışškšm-dağ ula ntni tigira? ra-tili tudrt l-ljdid i-willi mmutnin.
- 16 ig-ttyawfka tummit l-lejin tamzwarut i-rbbi, ra-ig lejin kullut win rbbi. ig-iga-uggja win rbbi, rad-gnt-tşttwin tin rbbi.
- 17 imma gilad ibbi rbbi kra n-tşttwin zg-tazitunt, ilqqm-as gis yat-tştta n-tzmmurt. gmkad a-s-tkşmt ula kiya lli-igan zg-tzmmurt g-tudrt işhan n-tazitunt.
- 18 walaynni a-ur-tğrt tişttwin lli-bbinin. ig-tnti-tğrt illa flak a-di-ktit mayad: urd kiya a-yusin aggja, walaynni aggja a-k-yusin.
- 19 imma kiya ra-tinit «rbbi ibbi tişttwin zg-tazitunt baş a-yyi-n-gis-ilqqm.»
- 20 twgžant, ibbi-tnt ašku ur-rint ad-amnt, tilit gis ašku tumnt, walaynni ad-ur-tşkrt iğf-nnk f-mayad. illa flak a-trart leaql.
- 21 ašku llig ur-işamh rbbi i-ayt-yudaya lli-ganin tişttwin-ns, is-rad-ak-işamh kiya ig-ur-tzgat g-liman?
- 22 zr mamnk a-bahra-itħnnu rbbi ula mamnk a-bahra-itşqu. işqa d-willi đrnin, ra-gik-itħnnu ig-tzgat g-lħnant-ns. walaynni ig-ur-a-ttzgat ra-k-ibbi ula kiya.
- 23 imma wiyyađ, ula ntni ig-d-wrrin amnn ra-tn-ilqqm i-tazitunt, ašku rbbi a-iğđarn ad-as-tn-in-dağ-ilqqm.
- 24 iskr rbbi ma-ur-skarn mddn llig-k-id-ibbi zg-tzmmurt ilqqm-k-id i-tazitunt. walaynni ra-irħu s-uggwar a-d-gis-ilqqm tişttwin lli-zgis-bbinin, ašku tin tazitunt ad-gant.
- 25 way-aytma, riğ ad-awn-mlg yat-tğawsa intln baş a-ur-tğalm izd kunni a-issnn kullu ma-illan. iqqur iğf n-kra g-ayt-rbbi ard-d-ikmml ma-ra-d-ikşm zg-ayt-tmizar yađni.
- 26 gmkad a-s-rad-njmn kullu willi ganin ayt-rbbi. gmklli ityaran, inna rbbi: «ra-d-yaşk-unjjam zg-uruşalim, ikkis lħwşant i-tarwa n-yaequb.
- 27 rad-asn-fkg lehd-ad gakud nna-fllasn-ssittig ddnub-nsn.»
- 28 imma ntni iga-tn rbbi d-inuwwaşn-ns f-ssibt-nnun ašku agwin ad-sflidn s-lħbar ifulkin. walaynni iga-tn sul d-imddukkwat-ns f-ssibt n-imzwura-nsn lli-iğli gıyđ izrin.
- 29 ašku rbbi ur-ra-ikkis maylli ifka ula ra-n-iluğ gwilli-yad iğli.
- 30 imma kunni ay-ayt-tmizar yađni, tkkam-ttin tffuğm zg-wawal n-rbbi, walaynni tlla-yawn rrħmt-ns gilad ašku ffuğm ntni zg-wawal-ns.
- 31 f-ssibt n-uffuğ-nsn a-f-awn-tlla rrħmt n-rbbi, tili-asn ula ntni rrħmt-ns didun.
- 32 ašku rbbi yudja kullu mddn a-n-tyawkrrafn s-uffuğ zg-wawal-ns, baş ad-asn-kullu-ifk rrħmt-ns tigira.

33 matta ġunškad s-ggutnt-tmiħar n-rbbi, tigat-tħkimt-ns ula tawassna-ns. ma-izđarn a-yissan ma-iqšad rbbi, ula ma-izđarn a-ifhm ma-inawl?

34 «ma-issnn iswingimn n-sidi rbbi? ma-ra-t-inšħ?

35 mad-as-ifkan aylliġ-t-id-iqqan a-d-irar tawafka?»

36 ašku kullu ma-illan yuška-d zġ-rbbi, yili ġ-ufus-ns, ig wins. nttan a-bahra-ntalg ġilad ula kullu mayd iftan, amin.

ruma 12

1 mayad a-f-ra-kwn-đalbg ay-aytma, f-ssibt n-rrħmt n-rbbi lli-iggutn, ad-as-tfkm iħf-nnun zund tiġrsi iddrn izlin lli-s-ra-irđu, ašku ġmkan a-s-kwn-d-iqqan a-ti-ttebadm.

2 a-ur-tskarm zund mddn n-ddunit-ad, walaynni adjat rbbi a-kwn-irar a-tgm ldid, ibddl kullu tinbađin l-leaql-nnun. ġmkan a-s-ra-tissanm ma-gigun-ittiri rbbi ifulki irđu srs yuf kullu kra illan.

3 rbbi ad-iyi-ifkan lbaraka-yad aylliġ zđarġ ad-iniġ i-kraygatt yan gigun: a-ur-tġalt d-iħf-nnk is-tgit uggwar n-ma-tgit walaynni swingim s-lmequl, kraygatt yan d-unšk nna-yas-ifka rbbi liman.

4 ašku ddat n-bnadm, ggutn gis igzman, kraygatt agzzum ar-iskar ma-t-id-iqqann.

5 ula nkkwni nggut. zund ddat a-nga, ašku kullwaġ nga win lmasiħ, ng zund igzman n-ddat-ns.

6 ibark-aġ rbbi ibđu-aġ mnnawt-twafkiw. imma nkkwni, illa flannġ a-nskar s-mad-aġ-ifka. yan mi ifka rbbi a-isawal s-iwaliwn lli-as-imala, illa flas a-isawal s-unšk lli-gis-illa liman.

7 yan mi ifka a-itħdam i-wiyyađ, illa flas a-itħdam. yan mi ifka a-isslmad, illa flas a-isslmad.

8 yan mi ifka a-itnšaħ, illa flas a-itnšaħ. yan mi ifka a-yakka, illa flas a-yakka s-lħaṭr. yan mi ifka a-imala aġaras i-wiyyađ, illa flas a-t-imala s-lmequl. yan mi ifka a-iteawan, illa flas a-iteawan s-lfrħ.

9 tħnnwat ġ-ingratun s-nniyt iřfan, ar-ttkrhum aynna ywħšnn, ar-ttamzħm ġ-aynna ifulkin.

10 tħubbwat i-ngratun ġmklli tmħubbun aytmatn, ar-ittiri kraygatt yan a-yuqqr wayyađ uggwar n-iħf-ns.

11 ħdmat i-siditnng s-zzeamt n-rruħ itjħhdn bla-da-ttrmaym.

12 frħat ġ-rrja, tšbrm ġ-trfufnt, tzaydm ġ-tzulla.

13 akkayat i-imzlayn nna-iħtajjan ar-tssmrħbam s-willi tmuddunin.

- 14 ɖalbat rbbi a-ibark winna-kwn-ssrfufnnin. a-ur-ti-ttɖalabm a-tn-iɥzu walaynni a-tn-ibark.
- 15 frɥat d-wanna ifrɥn, ar-tallam d-wanna yallan.
- 16 tmšaškad-d-bdda i-ngratun. a-ur-tswingimm ġ-ma-ikkan nnigatun walaynni tmunwat d-ma-ikkan ddawatun. a-ur-tgm iɥf-nnun d-wid ssnnin kullu ma-illan.
- 17 iġ-illa mad-awn-iskrn ma-ywɥšnn ad-as-t-ur-trarm s-lɥwšant, walaynni tawiyat-stt ġ-iɥf-nnun a-tskarm ma-f-rad-akkan kullu mddn tugga n-is-ifulki.
- 18 gat-n tiqqi-nnun a-tskarm kullu ma-mi-tzɖarm a-bdda-tili sslamt ġ-gratun d-kullu mddn.
- 19 way-aytma ezzanin, a-ur-trarm i-yan f-ma-iskr ywɥšnn, walaynni adjat rbbi a-flas-iɥkam. ašku ityara: «ġmkad a-s-inna sidi rbbi, nkki a-ra-irar i-mddn f-mad-skrn, fkġ-asn mad-asn-igan.»
- 20 imma kiyi, skr ġmklli ityaran: «iġ-tzrit anuwwaš-nnk inga-t laz, tfkt-as a-išš, ng-t-inga irifi, tfkt-as a-isu. ġmkad a-s-rad-as-tssgudit tirgišin f-iɥf-ns.»
- 21 a-ur-tadjm lɥwšant a-kwn-tnru, walaynni tnrwat lɥwšant s-ufulki.

ruma 13

- 1 illa f-kraygatt yan a-iskar s-wawal n-willi tɥkamnin tamazirt. ašku ur-illi yan itɥkamn bla-t-iɥli rbbi i-twuri-an. ula ġwilli ɥkamnin ġilad, rbbi a-tn-iɥlin.
- 2 yan idadɖn lɥukkam, hati idadɖ maylli ira rbbi, d-wanna idadɖn ra-flas-ittut lɥukm.
- 3 ašku lɥukkam ur-a-ssiksadn ġwilli skarnin afulki walaynni ġwilli skarnin lɥwšant. is-trit a-ur-tiksatt zġ-walli itɥkamn? rad-ak-iniġ, skar afulki s-flak-irɖa,
- 4 ašku iga aɥddam n-rbbi f-a-gik-iskar lɥir. walaynni iġ-a-tskart ma-ywɥšnn, illa dark ma-f-a-ttiksaɥt, ašku lɥakm dars lɥqq a-yut lɥukm, ig aɥddam n-rbbi f-a-issɖr lequbit f-willi skarnin ma-ywɥšnn.
- 5 mayan a-f-flawn-illa a-tskarm s-wawal l-lɥukkam, urd ġir baš a-tanfm i-lġaɖab n-rbbi, walaynni f-ssibt n-ma-ttirim ġ-uwl-nnun a-bdda-tskarm ma-ywġzann.
- 6 f-mayad a-f-a-takkam ɖɖariba i-lɥukkam, ašku gan iɥddamn n-rbbi ar-tti-tawin ġ-mayan.
- 7 akkayat-asn mad-awn-ɖfarn, ɖabiyt i-ayt-ɖabiyt, nkkas i-ayt-nkkas. akkayat-daġ luqr i-willi mi illa luqr, ula ššukr i-willi mi illa ššukr.
- 8 ad-ur-tasim tamrwast i-yan. ġir yat-tmrwast a-kwn-d-iqqann: a-ttɥnnum i-ngratun. wanna iɥnnan ġ-wiyyaɖ, han ikmml kullu ma-ityaran ġ-ššrɛ.

- ⁹ ašku luşiyat «a-ur-tznut» «a-ur-tngt» «a-ur-takwrt» «a-ur-tirit ma-igan win wiyyaḍ,» nẓḍar a-tnt-nssmun ntnti d-tiyyaḍ nna-llanin s-yan-wawal, a-t-igan: «a-ttirit adjar-nnk zund iḥf-nnk.»
- ¹⁰ wanna ittirin adjar-ns, ur-ra-yizḍar ad-as-iskr ma-ywḥşnn. mayad a-f-awn-nniḡ, wanna iḥnnan ḡ-wiyyaḍ, ikmml kullu ma-ityaran ḡ-şşre.
- ¹¹ awiyat-stt ḡ-mayad ašku tssnm matta azmz-ad ḡ-nlla, tlkm-d tasaet a-tnkrm zḡ-iyṭş. ašku yakmur-d-wass n-ujnjm-nnḡ ḡilad, uggwar n-ma-d-yakmur ḡakud lliḡ ngra ḡ-uḡaras l-lmasiḥ.
- ¹² ifta-yiḍ, elayn a-d-iḡli-wass. illa fllannḡ a-n-nluḥ iskkirn n-tillas nls imqlad n-tifawt.
- ¹³ yili fllannḡ a-nskar ḡmklli-d-iqqann ayt-uzal. a-ur-ttmunum f-tillay wḥşnnin ula-da-tssnufulm iḥfawn-nnun s-tissi. a-ur-ttşthum ula-da-ttfsadm. a-ur-ttmmagm ula-da-ttnuwwaşm.
- ¹⁴ Isat afulki n-siditnnḡ yasue lmasiḥ bla-da-ttlhum s-ddat ula ma-ittiri bnadm i-iḥf-ns.

ruma 14

- ¹ qblat ḡ-ingratun wanna ur-idusn ḡ-liman, walaynni a-ur-dids-ttmjahadm f-iswingimn-ns.
- ² ra-yili kra n-yan yumn is-iḥlla a-işta kraygatt kra, yili yan yaḍni ur-idus ḡ-liman ur-iri a-işta abla lḥḍrt.
- ³ imma ḡwalli iştan kraygatt kra, illa fllas a-ur-iḡr ḡwalli itkkisn kra zḡ-umşşu, yili f-walli itkkisn a-ur-iḡkam f-walli iştan kraygatt kra, ašku rbbi a-t-iqbln.
- ⁴ ma-tgit kiyi aylliḡ trit a-tḥkamt f-uḥddam n-wayyaḍ? sidis a-ra-fllas-irḍu nḡḍ nttan a-ra-t-irgm. s-şşahṭ ra-fllas-irḍu, ašku sidis izḍar a-t-ig d-wad-f-irḍa.
- ⁵ ra-yini kra n-yan: «ḡassad yuf ussan yaḍni,» yini wayyaḍ: «ussan kullutn yan ad-gan.» walaynni iqqan-d kraygatt yan a-yissan mamnk a-itnbaḍ ḡ-iḥf-ns.
- ⁶ wanna izlayn ass, ar-t-izlay baş a-ituqqar siditnnḡ. wanna iştan ar-işta baş a-ituqqar siditnnḡ, ar-itşkar rbbi f-ma-işta. wanna itkkisn kra zḡ-umşşu ar-t-itkkis baş a-ituqqar siditnnḡ, ar-itşkar rbbi ula nnta.
- ⁷ kullwaḡ, iḡ-nddr ula iḡ-nmmut, urd iḥf-nnḡ a-ntrḍu.
- ⁸ iḡ-nddr ra-nrḍu siditnnḡ, iḡ-nmmut ra-nrḍu siditnnḡ. ašku iḡ-nddr ula iḡ-nmmut, win siditnnḡ a-nga.
- ⁹ mayad a-f-immut lmasiḥ inkr-d zḡ-lmut, baş a-ig siditsn n-willi mmutnin ula siditsn n-willi ddrnin.

- 10 imma kiyi, maḥ aylliḡ a-ttḥkamt f-gwmak? maḥ aylliḡ a-ttḥgart gwmak? ḡ-lgddam n-rbbi a-ḡ-ra-nbidd kullwaḡ. nttan a-ra-flannḡ-iḥkam,
- 11 ḡmklli ityaran: «inna sidi rbbi <izga-wawal-ad zund tudrt-inu. ḡ-lgddam-inu a-ḡ-ra-d-iknu kraygatt afud, iqrra kraygatt ils i-rbbi.»»
- 12 kraygatt yan ginnḡ ra-irar lḥsab f-iḥf-ns i-rbbi.
- 13 mayad a-f-d-iqqan a-ur-sul-nthkam f-ingratnḡ, walaynni a-ntnbad ḡ-iḥf-nnḡ a-ur-sar-nsrs kra n-tbayḡdrt ḡ-lgddam n-gwmatnḡ ula kra ra-t-issdr.
- 14 ssnḡ mayad bahra aḡku imla-yaḡ-t siditnḡ yasue: ur-illi kra n-umḡḡu iḥrmn. walaynni yan iḡaln is-iḥrm, rad-as-ityawḥram.
- 15 iḡ-tssnt is-ra-ityaggas gwmak s-ma-tḡttat kiyi, urd lḥnant ayn-s-a-dids-tskart. a-ur-tadjt amḡḡu-nnk a-iḥlk ḡwalli f-immut lmasiḥ.
- 16 a-ur-tadjm mddn ad-rggm n-ḡ-maylli darun ifulkin.
- 17 aḡku tagldit n-rbbi ur-tḡi amḡḡu nḡd tissi, walaynni afulki d-sslamt d-lfrḥ a-tga, s-thkimt n-rruḥ lqudus.
- 18 wanna itḡdamn i-lmasiḥ ḡmkad, ra-fflas-irḡu rbbi ar-ti-talḡn mddn.
- 19 imma ḡilad illa flannḡ a-bdda-nttiri ma-d-itawin sslamt ula mad-aḡ-issdusn i-ngratnḡ.
- 20 a-ur-thlkt tawuri n-rbbi f-ssibt n-umḡḡu. iḥlla-kullu-umḡḡu, walaynni yan iḡḡan kra isḡtarn wayyaḡ, han lḥwḡant ayn iskr.
- 21 ra-yaf a-ur-tḡḡt tifiyi nḡd a-tsut tissi iktin nḡd a-tskrt kra yaḡni iḡ-iḡḡar gwmak a-iḡr f-ssibt n-ma-tskart.
- 22 tinbaḡin nna-dark-llanin, ḡḡu-tnt ḡ-uwl-nnk ḡ-grak d-rbbi. ambarki a-iga wanna ur-dar ma-s-a-itḡkku ḡ-iḥf-ns ḡakud nna-iskar ma-ira.
- 23 imma wanna iḡkkan ḡ-ma-iḡtta, illa flas lḥukm aḡku ur-a-iskar s-tnbaḡin l-liman-ns. wanna ur-iskarn s-liman, ddub ad-as-iga.

ruma 15

- 1 nkkwni lli-idusn ḡ-liman, illa flannḡ a-nteawan ḡwilli ḡfnin ḡ-aynna flasn iḡḡayn. a-ur-nttiri ḡir a-nrḡu iḥf-nnḡ.
- 2 hati illa f-kraygatt yan a-itḡu gwmas ar-gis-iskar lḥir ar-t-issdus ḡ-uḡaras l-lmasiḥ.
- 3 aḡku lmasiḥ ula nttan ur-ttin-ikki ar-itḡu iḥf-ns. ijra-yas ḡmklli ityaran: «fla a-f-a-d-tḡarnt-trggam n-willi gik rggmnin.»
- 4 kullu ma-ityaran ḡ-uwssan lli-zrinin, ityara baḡ a-nlmd nkkwni, nḡbr nḡem nḡga ḡ-rrja f-ssibt n-maylli naqra ḡ-warratn-an.

- 5 ɖalbg̃ rb̃bi lli-yakkan şşbr d-zzeamt, ad-awn-ifk a-bdda-di-ttmšaškam i-ngratun ġ-tamunt l-lmasih̃ yasue,
- 6 baš a-kullu-ttmunum s-yan-wawal a-ttalġm rb̃bi babas n-siditnġ yasue lmasih̃.
- 7 mayad a-f-awn-nniġ a-ttqbal̃m i-ngratun ġmklli-kwn-iqbl lmasih̃, baš a-gigun-ibayn l̃mjd n-rb̃bi.
- 8 ašku lmasih̃ iwrri iga aħddam i-ayt-yudaya baš a-impl is-iqama rb̃bi ġ-lħqq, issafu iwaliwn zganin lli-s-inna i-lajdud-nsn.
- 9 iskr ġmkad baš ad-żrn ayt-tmizar yađni rrħmt n-rb̃bi alġn-t ula ntni. ġmklli ityaran: «mayad a-f-ra-ki-tškarġ ġ-gr ayt-tmizar aggugñin, alġġ ism-nnk s-imurign l-lfrħ.»
- 10 ityara-dag: «way-ayt-tmizar aggugñin, frħat d-mddn n-rb̃bi.»
- 11 ityara-dag: «sbbħat i-rb̃bi a-bnadm kullukn, talġm-t a-kullu imzdg̃n n-ddunit.»
- 12 inna-dag išaeya: «ra-d-yašk yan zġ-tasut n-yassa. ra-t-issattuy rb̃bi a-iħkam ġ-ayt-tmizar aggugñin. nttan a-ġ-ra-n-kullu-trjun.»
- 13 ɖalbg̃ rb̃bi lli-yakkan rrja, a-kwn-iemmr s-lfrħ d-sslamt iggutn ġilad ġ-srs-tumnm, baš a-bahra-gigun-ittigat rrja-yad s-tħkimt n-rruħ lqudus.
- 14 way-aytma, ssnġ nkki is-temmrm s-ufulki ula tawassna, tizđarm a-ttnšah̃m i-ngratun.
- 15 walaynni s-zzeamt ayd-s-awn-in-uriġ f-tġawsiwin-ad. zemġ ad-awn-tnt-id-sktig̃ ašku rb̃bi ad-iyi-ifkan lbaraka-yad,
- 16 ig-iyi d-uħddam l-lmasih̃ yasue ġ-gr ayt-tmizar aggugñin. ar-tħdamġ zund yan-unmġur n-tgm̃mi n-rb̃bi, ar-ssakmurġ mddn n-ayt-tmizar i-rb̃bi s-tbrraħt l-lħbar ifulkin, baš a-flasn-irđu rb̃bi izli-tn i-iħf-ns s-usġus n-rruħ lqudus.
- 17 illa dari ma-s-a-tfraħġ s-ism l-lmasih̃ yasue ġ-twuri-ad lli-s-a-tħdamġ i-rb̃bi,
- 18 ašku ur-rad-zemġ ad-sawlg̃ f-yat abla ma-iskr lmasih̃ f-ufus-inu. ašku s-iwaliwn d-iskkirn d-lquwwat d-tmitar tjhhdñin ula s-tħkimt n-rruħ lqudus a-s-irur ayt-tmizar ad-amżn aġaras n-rb̃bi. ġmkad a-s-sslkmġ lħbar-ns i-kullu timizar zġ-tsga n-urušalim ar tasga n-illirikun.
- 20 hati yat-tġawsa kad-rig: ad-tbrraħġ s-lħbar ifulkin ġ-innaġ ur-jju-sfldn f-lmasih̃, ašku ur-rig̃ ad-bnnuġ f-llsas n-kra n-yan yađni.
- 21 ġmklli ityaran: «ġwilli ur-iruh̃ lħbar-ns a-ra-t-izr. ġwilli ur-flas-sfldñin a-ra-t-yissan.»
- 22 mayan a-yyi-itkkisn ayllig̃ ur-a-n-ttaškig̃ s-darun.
- 23 kigan d-isggwasn ayd ttirig̃ a-n-darun-aškġ. walaynni ġilad ġ-kmmlġ tawuri-nu ġ-tsgiw-ad

- ²⁴ ar-bahra-trjuġ a-kwn-in-sliġ ġakud nna-ġ-rad-mudduġ s-šbanya, baš ad-frħġ ġ-gratun, teawnm-iyi ilmma ad-kmmlġ f-umuddu-nu.
- ²⁵ imma ġilad rad-dduġ zwar s-urušalim ad-εawnġ imzlayn n-rbbi ġin.
- ²⁶ ašku aytmatn ġ-makiduniyya d-aħaya, ibayyn-asn is-ifulki ad-aznn kra l-lmeawnt i-willi zldnin ġ-imzlayn n-rbbi ġ-urušalim.
- ²⁷ ibayyn-asn is-ifulki ad-skrn mayad, ašku illa flasn ntni n-ayt-tmizar yađni ad-rarn lħir i-ayt-yudaya. iqqa-tn-d a-tn-teawann s-lbarakat n-ddat, ašku umzn zġ-darsn lbarakat n-rruħ.
- ²⁸ iġ-asn-in-sslkmġ lamant-ad kmmlġ tawuri-ad, ra-kwn-sliġ zriġ s-šbanya.
- ²⁹ ssnġ ġakud nna-n-darun-uškiġ ra-n-didi-awiġ kullu lbaraka l-lmasiħ.
- ³⁰ ra-kwn-đalbg ay-aytma, s-ism n-siditnng yasue lmasiħ ula s-lħnant n-rruħ lqudus, a-tbkism tmeawanm didi s-tzallit i-rbbi f-ssibt-inu.
- ³¹ đalbat rbbi a-yyi-ijjnm zġ-willi ur-umnin ġ-tmazirt n-yudaya. tđalbm-t ula f-imzlayn-ns ġ-urušalim ad-rđun s-maylli-s-riġ a-tn-srs-εawnġ,
- ³² baš a-n-darun-aškġ s-lfrħ iggutn ġmklli ira rbbi, sunfuġ ġ-gratun.
- ³³ đalbg rbbi lli-bdda-yakkan sslamt a-didun-yili kullukn. amin

ruma 16

- ¹ riġ a-kwn-ušsaġ f-uwilltmatnng iezzan fibi lli-igan tameawnt i-umnaggar ġ-kanħariyya.
- ² ssmrħbat srs s-ism n-siditnng ġmklli-s-d-iqqan imzlayn n-rbbi. εawnat-stt s-aynna-n-darun-tħtajja, ašku nttat teawn mddn ggutnin teawn-iyi ula nkki.
- ³ ar-n-tslamġ f-briskilla d-akila lli-didi-ħdmnin ġ-twuri l-lmasiħ yasue.
- ⁴ ntni kkan-ttin ujadn ad-fkn iħf-nsn ar lmut f-ssibt-inu. ar-tn-tškarġ bahra, urd ġir nkki walaynni ar-tn-tškarn kullu imnaggarn n-ayt-tmizar aggugin.
- ⁵ ar-n-đaġ-tslamġ f-umnaggar lli-darsn-itmunun ġ-tgmni-nsn. ar-n-tslamġ ula f-umddakkwl-inu iezzan abinitus. iga nttan amzwaru lli-yumn s-lmasiħ ġ-tmazirt n-asiyya.
- ⁶ ar-n-tslamġ f-maryam lli-bahra-itħdamn ġ-gratun.
- ⁷ ar-n-tslamġ ula f-andrunikus d-yunyas lli-ganin zġ-ayt-dari. kkan-ttin didi ġ-lħbs. tyawssann ntni ġ-irqqasn, umzn aġaras l-lmasiħ ur-ta-t-umzġ nkki.
- ⁸ ar-n-tslamġ f-ambliyatus lli-igan amddakkwl-inu iezzan ġ-siditnng.
- ⁹ ar-n-tslamġ ula f-urbanus lli-didnng-itħdamn ġ-twuri l-lmasiħ, nttā d-umddakkwl-inu iezzan staħis.

- 10 ar-n-tsllamġ f-aballis lli-ityaramn izga ġ-lmasiġ. ar-n-tsllamġ ula f-ayt-tgmmi n-aristubulus.
- 11 ar-n-tsllamġ f-hirudyun lli-igan zġ-ayt-dari. ar-n-tsllamġ ula f-willi ganin win seditnġ zġ-ayt-tgmmi n-narkissus.
- 12 ar-n-tsllamġ f-tġddamin n-siditnġ trifina d-trifusa. ar-n-tsllamġ ula f-uwlltmatnġ iezzan barsis lli-bahra-itġdamn i-siditnġ.
- 13 ar-n-tsllamġ f-rufus lli-ityawzlayn i-twuri n-siditnġ. ar-n-tsllamġ ula f-innas lli-zgigi-iskarn zund yus.
- 14 ar-n-tsllamġ f-asinkritus d-fligun d-harmis d-batrubas d-harmas ntni d-aytmatn lli-didsn-llanin.
- 15 ar-n-tsllamġ f-filulugus d-yulya d-niryus d-uwlltmas, ntni d-ulumbas d-kullu imzlayn n-rbbi lli-didsn-llanin.
- 16 nsallamat i-ngratun s-unsallam n-tagwmat. ar-n-flawn-tsllamn kullu imnaggarn l-lmasiġ.
- 17 dalg-kwn ay-aytma, a-stti-ttawim ġ-willi aġtunin aytmatn ar-asn-tggan ifikš ma-tn-issġarn, ar-tffuġn zġ-ulmmud lli-tlmdm ġayd izrin. inig-awn, anfat-asn
- 18 ašku ġwilli skarnin ġmkad urd seditnġ a-mi-tġdamn walaynni adis-nsn. s-iwaliwn šwanin mimnin a-s-a-jllun leaqł n-wanna igan lġšim.
- 19 imma kunni, frġġ f-ssibt-nnun ašku sflđn kullu mddn f-mamnk a-tumzm ġ-lmasiġ. walaynni riġ a-twrrim tissanm kullu ma-ifulkin, tanfm i-kullu ma-ywġšnn.
- 20 imma rbbi lli-bdda-yakkan sslamt, yan imikk ra-irar šiġan a-ig albbij ġ-ddu iđarn-nnun. ad-awn-tili lbaraka n-siditnġ yasue.
- 21 ar-n-flawn-itsllam timutaws lli-didi-itġdamn, nnta d-lukyus d-yasun d-susibatrus lli-ganin zġ-ayt-dari.
- 22 ula nkki tartyus lli-yuran tabrat-ad s-ufus-inu, ar-n-flawn-tsllamġ s-ism n-siditnġ.
- 23 ar-n-flawn-itsllam gayus lli-dar gguzġ ussan-ad. tiggmi-ns a-ġ-a-tmunun kullu aytmatn n-umnaggar. ar-n-flawn-itsllam arastus lli-igan bu-šnduq n-tmdint-ad, nnta ula gwmatnġ kwartus.
- 25 imma ġilad, a-nalg rbbi lli-izđarn a-kwn-izzga ġ-liman-nnun ġmklli-awn-nniġ s-lġbar ifulkin lli-s-a-tbrraġġ f-lmasiġ yasue.
- 26 ašku maylli intln kullu ġayd izrin, issbayyn-t-id rbbi ġilad, iml-aġ-t ġ-warratn l-lanbiya, baš ad-wrrin amnn mddn ġ-kullu timizar n-ddunit ar-skarn s-wawal-ns, ġmklli yušša rbbi lli-bdda-illan.
- 27 rbbi lli-dar kullu taġkimt, nntan a-bahra-ntalg f-yasue lmasiġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan. amin.

1 kurintus

1 kurintus 1

- 1** zġ-bulus arqqas l-lmasiħ yasue ġmklli ira rbbi lli-yyi-iżlin i-twuri-ad, d-zġ-gwmatnng sustanis.
- 2** i-ayt-umnaggar n-rbbi ġ-tmdint n-kurintus, a-tn-igan d-willi izli rbbi f-uwdm l-lmasiħ yasue ad-gn imzlayn-ns, zund kullu wiyyad ġ-kraygatt mani lli-zawgnin ġ-ism n-siditnng yasue lmasiħ, ig siditsn ig siditnng ula nkkwni.
- 3** ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnng d-siditnng yasue lmasiħ.
- 4** ar-bdda-flawn-tškarġ rbbi-nu f-ssibt l-lbaraka lli-s-kwn-ibark f-uwdm l-lmasiħ yasue,
- 5** ašku ifka-yawn kullu timiħar l-lmasiħ aylliġ darun tggut-twassna d-iwaliwn šwanin.
- 6** rbbi izzga gigun tugga lli-awn-in-niwi f-lmasiħ.
- 7** ur-awn-laħ yat ġ-twafkiw n-rruħ ġilad ġ-a-ttqlm s-siditnng yasue lmasiħ ard-d-iwrri ibayn.
- 8** nttan a-ra-kwn-issdus ar isiggwra f-a-ur-gigun-yili kra l-leib ġ-wass lli-ġ-ra-d-iwrri siditnng yasue lmasiħ.
- 9** rbbi iqama-bdda ġ-wawal-ns. nttan ad-awn-d-iġran a-tkšmm ġ-tamunt n-yasue lmasiħ siditnng.
- 10** way-aytma, ra-kwn-đalbġ ġilad s-ism n-siditnng yasue lmasiħ, a-d-kullu-tmšaškam bla-da-taṭtum i-ngratun. illa flawn a-tgm yan ġ-iswingimn-nnun d-tnbađin-nnun.
- 11** walaynni ay-aytma, inna-yyi kra zġ-ayt-tgmmi n-ħluwwi is-a-ttżim i-ngratun.
- 12** tssnm ma-f-a-sawalġ. kra gigun ar-ittini: «giġ win bulus.» kra gigun ar-ittini: «giġ win abullus.» kra gigun ar-ittini: «giġ win bṭrus.» kra gigun ar-ittini: «giġ win lmasiħ.»
- 13** walaynni ra-kwn-sqsag, is-ibđa lmasiħ? izd bulus a-flawn-immutn f-uggjdi? izd s-ism n-bulus a-s-tddmm ġ-waman?
- 14** ha-yyi škrġ i-rbbi ašku ur-ssddimġ yan gigun abla krisbus d-gayus,
- 15** f-a-ur-yini kra n-yan izd s-ism n-bulus a-s-iddm.
- 16** ssnġ is-ssddmġ ayt-tgmmi n-stifanas ula ntni, imma wiyyad ur-ssing is-ssddmġ kra yađni.

- 17 ašku lmasiḥ ur-iyi-yuzn ad-ssddmḡ mddn, hati yuzn-iyi ad-asn-tbrraḡ s-lḥbar ifulkin. urd iwaliwn l-leaql a-s-a-tbrraḡ, f-a-ur-rarḡ lmut l-lmasiḥ f-uggjdi bla lfaytt.
- 18 ašku lḥbar n-uggjdi iga zund anufl dar willi tyawhlaknin, walaynni taḥkimt itjhhdn n-rbbi a-darnnḡ-iga nkkwni lli-injmn.
- 19 ityara ḡ-warra n-rbbi: «rad-ḥluḡ leaql n-ayt-leaql, ssdrḡ lfhmt n-ayt-lfhmt.»
- 20 ma-iga bab l-leaql? ma-iga bab n-tḡri? ma-iga bab n-iwaliwn n-ddunit-ad? ha-rbbi irur leaql n-ddunit-ad iga anufl.
- 21 ašku rbbi s-tḥkimt-ns a-s-iqṣad ḡ-mddn n-ddunit-ad a-ur-izḡarn ad-wrrin issann rbbi s-leaql-nsn, walaynni irḡa a-ijjnm winna umnnin s-tbrraḡt-nnḡ lli-f-a-ttinin «tga anufl.»
- 22 ayt-yudaya ar-zginnḡ-tḡalabn lmejizat. ayt-tmizar yaḡni ar-zginnḡ-ttirin iwaliwn l-leaql.
- 23 imma nkkwni ar-asn-ntbrraḡ f-lmasiḥ lli-immutn f-uggjdi. awal-ad iga tabayḡdrt i-ayt-yudaya, ig anufl dar ayt-tmizar yaḡni.
- 24 walaynni lḥbar-ad f-lmasiḥ iga tazḡḡart n-rbbi ula taḥkimt n-rbbi ḡ-dar-willi mi iḡra, gn-iyt ayt-yudaya nḡd ayt-tmizar yaḡni.
- 25 ašku mayd mi ttinin <anufl> n-rbbi, yugwr leaql n-bnadm, ula mayd mi ttinin <ḡḡef> n-rbbi, yugwr tadwast n-bnadm.
- 26 way-aytma, swangmad-d ma-sttin-tkkam tgam-t lliḡ-awn-d-iḡra rbbi. idrus gigun ma-iṡṡafn taḥkimt ḡmklli ḡaln mddn n-ddunit-ad. idrus gigun ma-n-illan s-wawal. idrus gigun ma-igan yus n-tgmmi imqqurn.
- 27 walaynni rbbi isti maylli igan anufl dar ayt-ddunit-ad, baṣ a-iṣṣḥṣṣm ḡwilli ittinin is-darsn leaql. isti ma-iḡḡfn dar ayt-ddunit-ad baṣ a-iṣṣḥṣṣm ḡwilli dusnin.
- 28 rbbi isti maylli ḡgrn luḡn-t-in ayt-ddunit-ad, isti maylli darsn ur-igin yat, baṣ a-issḡr mad-darsn-igan kra ihiyyan.
- 29 ḡmkad a-iqṣad rbbi baṣ a-ur-yaf bnadm ma-f-a-italḡ iḡf-ns ḡ-lgddam n-rbbi.
- 30 nttan ad-awn-ifkan a-tgm win lmasiḥ. ifk-aḡ taḥkimt l-lmasiḥ, ifk-aḡ afulki l-lmasiḥ, izli-aḡ s-uzlay l-lmasiḥ, ifukku-aḡ f-uwdm l-lmasiḥ.
- 31 mayad a-f-ityara: «wanna iran a-yalḡ, yalḡ siditnḡ.»

1 kurintus 2

- 1 ḡakud lliḡ-n-darun-uṣkiḡ ay-aytma, urd s-iwaliwn ḡzzifnin ula s-leaql n-bnadm a-s-a-yawn-tbrraḡ f-lḥqq lli-aḡ-d-issbayyn rbbi.
- 2 walaynni skrḡ-d f-a-ur-awn-sawalḡ f-kra abla f-yasue lmasiḥ d-lmut-ns f-uggjdi.
- 3 ḡakud lliḡ-n-darun-uṣkiḡ, ḡḡḡ ar-trgigiyyḡ ṡiyyr-iyi bahra.

- ⁴ urd s-iwaliwn šwanin ula s-leaql n-bnadm a-s-a-yawn-sawalğ ar-awn-tbrrahğ, walaynni s-tmitar n-rruḥ lqudus ula taḥkimt itjhhdn.
- ⁵ ġmkan ad-skarğ baš a-ur-tamnm s-lmasiḥ f-ssibt l-leaql n-bnadm walaynni f-ssibt n-tḥkimt itjhhdn n-rbbi.
- ⁶ s-ššaḥt, s-leaql a-s-a-nsawal i-wid mqqurnin ġ-uğaras n-rbbi, walaynni ur-igi leaql n-ddunit-ad nğd win inmgurn n-ddunit-ad lli-rad-laḥ.
- ⁷ walaynni ar-nsawal s-tḥkimt n-rbbi lli-intln ġayd izrin issbayyn-t-id ġilad. ašku rbbi, ur-ta-iḥlq ddunit, iqşad ad-ağ-išškşm s-lmj-d-ns.
- ⁸ ur-illi yan ġ-inmgurn n-ddunit issn mayad. mrad is-ssnn mayad, ikun ur-akkw-rad-nğn bab l-lmj-d f-uggjdi.
- ⁹ walaynni ityara: «ur-jju-izri yan ula isfld yan ula iswangm leaql n-bnadm f-ma-ijjud rbbi i-willi-ti-ttirinin.»
- ¹⁰ imma ġilad issbayyn-ağ-t-id rbbi s-tḥkimt n-rruḥ-ns. ašku rruḥ lqudus ar-isiggil kullu ma-illan, yissan ula tiğawsiwin n-rbbi lli-ntlnin.
- ¹¹ ma-issnn iswingimn lli-rgsnin ġ-uwl n-bnadm? ur-tn-issin abla rruḥ n-bnadm lli-gis-illan. ġmkad a-iga ula dar rbbi. ur-illi ma-issnn iswingimn n-rbbi abla rruḥ n-rbbi.
- ¹² imma nkkwni ur-ginnğ-tlli rruḥ n-ddunit-ad, walaynni illa ginnğ rruḥ lli-ağ-d-yuzn rbbi baš a-nissan kullu mad-ağ-yakka rbbi.
- ¹³ ar-nsawal f-mayad s-mkli-ağ-imala rruḥ lqudus, urd s-iwaliwn l-leaql n-bnadm. ar-nsslmad ġwilli-ğ-illa rruḥ lqudus f-tğawsiwin n-rruḥ lqudus.
- ¹⁴ yan dar ur-illi rruḥ n-rbbi, ur-ra-iqbl tiwafkiw n-rruḥ-ns. ur-izðar a-tnt-ifhm, ra-igal izd anufl ad-gant, ašku s-rruḥ a-s-a-tnt-ntfham.
- ¹⁵ wanna-ğ-illa rruḥ n-rbbi ar-itfham kullu ma-illan, imma nnta ur-ra-t-fhmn mddn yaḍni.
- ¹⁶ ityara: «ma-issnn iswingimn n-siditnğ baš ad-as-imala ma-t-id-iqqann?» imma nkkwni, llan ginnğ iswingimn l-lmasiḥ.

1 kurintus 3

- ¹ imma kunni ay-aytma, ġ-uwssan-an ur-zðarğ ad-didun-sawlğ ġmklli sawalğ d-willi dar rruḥ lqudus, ašku sul tmzżim ġ-lmasiḥ, ezzunt-darun-tğawsiwin n-ddunit-ad.
- ² ġir akkwfay ad-awn-fkiğ, ašku ur-ta-tzðarm i-umšşu. sul s-ğilad ur-as-tzðarm,
- ³ ašku ar-sul-tskarm zund mddn n-ddunit-ad. ašku iğ-a-ittiri kra a-yagwr kra ar-tzżim i-ngratun, iban gigun izd win ddunit a-tgam ar-tskarm zund ġmklli kullu skarn mddn n-ddunit.

- ⁴ ašku kra gigun ar-ittini: «gig win bulus.» kra gigun ar-ittini: «gig win abullus.» ig-a-tskarm gmkam, zund mddn n-ddunit a-tgam.
- ⁵ ma-iga abullus ula bulus? iħddamn ka-nga, tamnm f-imi-nng s-mklli ifka sidityng i-kud yan ginnğ.
- ⁶ nkki zzig tasgart, abullus isswa-tt, walaynni rbbi a-stt-issmqqurn.
- ⁷ gwalli izzan ula gwalli isswan ur-igi yat. walaynni rbbi, nttan a-issmqqurn.
- ⁸ gwalli izzan d-walli isswan, yan ad-gan. kud yan, rad-as-ifk rbbi tigrad-ns f-twuri lli-iskr.
- ⁹ nkkwni nga wid tħdamnin d-rbbi. imma kunni tgam igr n-rbbi, tgm tiggmi lli-as-nbnu.
- ¹⁰ rbbi ibark gigi ifk-iyi a-n-darun-srsğ llsas zund ig-gig lmellm abnnay. gilad ar-flas-bnnun mddn yađni, walaynni illa f-kud yan a-stt-itawi g-mamnk a-ibnu.
- ¹¹ ašku ur-izdar yan a-isrs kra llsas yađni abla llsas lli-ittrsn, a-t-igan d-yasue lmasih.
- ¹² ig-a-ibnu yan f-llsas-an s-uwrğ ngd nnuqrt ngd izran gwlanin ngd akšsuđ ngd asağur ngd alim,
- ¹³ ra-di-tban-twuri n-tbnnayt-ns. ašku tabnnayt n-kud yan ra-ttyaram s-leafit g-wass lli-g-ra-d-yašk lmasih. ra-tban is-tdus ngd uhu.
- ¹⁴ wanna mi ur-ijdir maylli ibna f-llsas-an, rad-as-ifk rbbi tigrad-ns.
- ¹⁵ imma wanna mi ijdri maylli ibna rad-as-laħ. ur-rad-as-yili yat, walaynni ra-injm nnta zund ig-nnit-injm i-leafit.
- ¹⁶ is-ur-tssinm izd tiggmi tamzlayt n-rbbi a-tgam, izdg gigun rruħ n-rbbi?
- ¹⁷ walaynni tiggmi n-rbbi, ig-tt-ihlk kra n-yan ra-t-ihlk rbbi. ašku ttyawzlay-tggmi n-rbbi a-tg tin rbbi, d-kunni tiggmi-ns a-tgam.
- ¹⁸ a-ur-akkw-ijllu yan iħf-ns. wanna igaln is-itaf leaql n-ddunit-ad, iħssa-t a-iwri zund ig-ur-issin yat baš a-itaf leaql išan.
- ¹⁹ ašku taħkimt n-ddunit-ad, tga zund anufl dar rbbi. gmklli ityaran: «rbbi ar-iqqway ayt-leaql g-tillay-nsn.»
- ²⁰ ityara-dağ: «issn sidityng is-ħwan iswingimn n-ayt-leaql.»
- ²¹ iħssa-kwn a-ur-tssfurrugm f-ma-iskr gwad ula gwan. ašku kullu ma-illan, kunni a-mi-illa,
- ²² ig-iyt bulus ngd abullus ngd bħrus, ig-iyt ddunit ngd tudrt ngd lmut, ig-iyt ma-illan gilad ngd ma-ra-yili. kunni a-mi-illa,
- ²³ tilim i-lmasih, yili lmasih i-rbbi.

1 kurintus 4

- 1** ġmkad a-s-iḥṣṣa ad-aġ-ttmnadm is-nga ġir iḥddamn l-lmasiḥ, ng wid dar ifl rbbi lamant n-ulmmud-ns intln.
- 2** imma aḥddam, illa fllas a-ikmml tawuri lli-as-ifl sidis.
- 3** nkki ur-iyi-ihmma iġ-flla-tḥkamm kunni nġd kra l-lmḥkama n-ddunit-ad. ur-nniġ yat f-iḥf-inu, is-šwiġ ula is-wḥšnġ.
- 4** swangmġ is-ur-gigi-illi kra l-leib, walaynni ur-rad-iniġ is-fulkiġ, aṣku ur-illi ma-iżḍarn a-flla-iḥkam abla siditnġ waḥdut.
- 5** mayad a-f-kwn-iḥṣṣa a-ur-ttinim f-yan is-ywḥšn, aṣku ur-ta-d-ilkim-uzmz l-lḥukm. walaynni ġakud nna-d-yuška siditnġ ra-ifaw kullu ma-irgsn ġ-tillas, issbayn-d ula iswingimn lli-ntlnin ġ-uwlawn n-mddn. ġakudan a-ra-ifk rbbi rrḍans i-kud yan d-ma-t-id-yuṣkan.
- 6** way-aytma, sawlġ ġmkad f-iḥf-inu ula f-abullus baš a-tissanm mamnk a-kwn-iḥṣṣa a-ttmnadm ġ-mddn. riġ a-zginġ-tlmdm «a-ur-ttffuġm zġ-ma-ityaran,» ula illa ġigun ma-issfurrugn ula ma-itḥgarn.
- 7** aṣku ma-k-ibḍan d-wiyyaḍ? ma-dark-illan bla-yak-t-ifka rbbi? walaynni lliġd rbbi ad-ak-t-ifkan, maḥ aylliġ a-tssfurrugt zund iġd iḥf-nnk a-d-ikka?
- 8** ha-kunni ġilad tšbeam, iggut darun lḥir. ha-kunni bla-nnġ twrrim tgam zund igldan. amar yufan a-tgm igldan n-ṣṣaḥt baš a-didun-nḥkam ġ-tgldit-nnun.
- 9** aṣku irwas-iyi is-aġ-n-issbidd rbbi nkkwni-ad n-irqqasn ġ-tġurdin n-kullu mddn zund iġ-fllannġ-ittut lḥukm l-lmut, baš a-kullu-ginnġ-ssmuqquln lmalayka n-ignwan ula mddn n-ddunit.
- 10** nkkwni nga <inafaln> f-ism l-lmasiḥ, imma kunni tgam <ayt-leaql> ġ-lmasiḥ. nkkwni nḍef, imma kunni tdusm. nkkwni ar-aġ-tḥgarn mddn, imma kunni ar-kwn-tuqqarn.
- 11** sul s-ġilad ar-ntqama s-laz ula irifi. idrbaln a-nlssa, d-ibariqn a-nštta, ula darnnġ maniġ a-ntgawar.
- 12** ar-ntnhataf ar-nḥdam s-ifassn-nnġ. ġakud nna-yaġ-rggm mddn ar-ntḍalab rbbi a-tn-ibark. ġakud nna-yaġ-ssrfufunn ar-ntṣbar.
- 13** ġakud nna-fllannġ-sskirkisn ar-ntrara awal ifulkin. sul s-ġila nga darsn zund arras lli-n-luḥn mddn ġ-umdduz, ng darsn zund amazir n-ddunit-ad.
- 14** uriġ-awn-in mayad, urd a-kwn-srs-šḥššamġ, walaynni uṣṣaġ-kwn zund tarwa ezzanin.
- 15** iggut darun mad-awn-isslmadn aġaras l-lmasiḥ, walaynni ur-ggutn id-babatun. aṣku nkki a-iwrrin ġiġ babatun ġ-lmasiḥ yasue zġ-ġakud lliġ-awn-in-iwiġ lḥbar ifulkin.

- 16 ɖalɓǵ-kwn ǵilad a-yyi-tɖfurm ǵ-mad-skarg.
- 17 mayad a-f-rad-awn-in-azng timutaws. iga iwi iezzan ǵ-siditng, ar-bdda-iskar kullu ma-flas-illan. rad-awn-d-issktay tinɖadin-inu lli-s-a-ttidug ǵ-uǵaras l-lmasih yasue, ar-srsnt-sslmadǵ ǵ-kullu innaggarn n-aytmatn ǵ-kraygatt mani.
- 18 walaynni ssng is-illa ǵ-gratun ma-issfurrugn, ǵaln is-ur-ra-n-darun-aškg.
- 19 walaynni ra-n-aškg ǵ-mayd-d-yakmurn ig-ira siditng. ǵakudan a-rad-zrg id-bu-issfurrugn-an issang izd taħkimt itjhhdn a-darsn-illan ngd gir iwaliwn.
- 20 ašku tagldit n-rbbi ur-tlli s-iwaliwn, walaynni taħkimt itjhhdn a-s-tlla.
- 21 mamnk a-tram ad-awn-in-srs-aškg, izd s-ukuray ngd s-tayri n-uwl-inu ihnnan?

1 kurintus 5

- 1 ašku sfdǵ is-darun lfsad ywħšnn bahra, uggwar n-mad-skarn ǵwilli ur-ssinnin aǵaras n-rbbi. han illa ǵ-gratun yan-urgaz ar-igan d-tmǵart n-babas.
- 2 illa flawn a-tallam, walaynni kunni ar-tssfurrugm. illa flawn a-tssufǵm ǵwalli iskarn ǵayan, a-ur-sul-didun-itmunu.
- 3 waħħa-d-flawn-yaggug-uwdm-inu illa-n-didun-uwl-inu. ha-nkki zund ig-didun-llig, utǵ lhukm s-ism n-siditng yasue f-urgaz lli-iskarn ǵaylli bahra ywħšnn.
- 4 ig-tmunm kullukn ǵilad, illa-didun-uwl-inu tili didun ula taħkimt itjhhdn n-siditng yasue,
- 5 iqqan-kwn-d a-n-tdhim argaz-an ǵ-ufus n-šitan, baš a-tyawhlaknt ššhwat n-ddatns tnjm rruħ-ns ǵ-wass lli-ǵ-ra-d-yašk siditng yasue.
- 6 han ur-šwin isfurrugn-nnun. is-ur-tssinm izd «taħmirt idrusn a-issktayn lejnin iggutn.»?
- 7 ssittiyat zǵ-gigun taħmirt-an taqdimt, baš a-bdda-tgm arħšiš l-ljdid ǵ-ur-tllitħmirt. ašku ilkm-d leid n-usurf-nng, ityawǵras-ulqqag-nng lli-igan lmasih.
- 8 yili flannǵ a-nmun f-leid s-urħšiš n-ufulki d-lħqq, urd aǵrum iktin s-tħmirt taqdimt n-tnuwwašt d-lħwšant.
- 9 urig-awn-in-yad yat-tbrat, inig-awn gis a-ttanfm i-willi tfsadnin.
- 10 walaynni ur-rig a-tanfm i-mddn n-ddunit-ad lli-tfsadnin ngd mddn n-ddunit-ad lli-dar-iezza ad-tamzn ma-iggutn i-iħf-nsn, ngd ǵwilli gisn takwrnin ngd ǵwilli gisn tebadnin ilahat yaɖni. ašku ur-izɖar yan a-yanf i-kullu mddn-an abla-akkw-iffug ddunit.
- 11 walaynni urig-awn tabrat-an ad-awn-inig a-ttanfm i-wanna igan iħf-ns d-gwmatun amumn walaynni ar-itsad ngd ar-itamz ma-iggutn i-iħf-ns ngd ar-itebad ilahat yaɖni ngd ar-irggm ǵ-wiyyaɖ ngd ar-issnuful iħf-ns s-tissi iktin ngd ar-itakwr. wan ǵwad, anfat-as. ula tirmt, a-ur-tt-dids-tdrum.

12 ayt-brra, ur-ra-flasn-ħkamġ nkki, walaynni ayt-umnaggar l-lmasiħ, is-ur-flawn-illi a-flasn-ttħkamm?

13 rbbi a-ra-iħkam f-willi llanin ġ-brra, imma kunni «ssufġat wanna ywħšnn zġ-gratun.»

1 kurintus 6

1 iġ-illa yan gigun dars kra-f-a-išrad i-gwmas amumn, is-ra-izem a-t-yawi s-dar kra l-lqađi lli-ur-issinn rbbi, ur-t-yiwi s-dar imzlayn l-lmasiħ?

2 is-ur-tssinm izd imzlayn l-lmasiħ a-ra-iħkam f-ddunit kullutt? lliġd kunni a-ra-iħkam f-ddunit, is-ur-tzđarm a-ttħkamm f-išrad-ad mzzinin?

3 is-ur-tssinm izd nkkwni a-ra-iħkam f-lmalayka? imma ġilad is-ur-nzđar a-nthkam f-tġawsiwin n-tudrt-ad?

4 iġ-darun-illa kra n-ušrad, maħ a-ttirim a-ti-tsslkmm i-willi ur-ginin yat dar-umnaggar n-aytmatn?

5 is-kwn-ur-iššħššim ġayd tskarm? is-ur-gigun-illi yan iṭṭafn leaql yizđar a-issnfašal aytmatn n-umnaggar?

6 imma kunni, han sul-nnit darun aytmatn ar-šradn i-ngratsn. han dar-willi ur-ssinnin rbbi a-s-a-yasn-šradn.

7 iġ-a-tšradm ġmkan i-ngratun iban gigun is-tffuġm aġaras bahra. is-ur-ra-yaf a-tšbarm d-wanna-flawn-iteddan? is-ur-ra-yaf a-tadjm wanna-yawn-yukwrn?

8 imma kunni ar-ttakwrm ar-tteddam f-ingratun, waħħa-nnit tgam aytmatn.

9 is-ur-tssinm mayad? ur-rad-kšmn mddn wħšnnin s-tġldit n-rbbi. ad-ur-tjlm iħf-nnun. ur-ra-srs-ikšm yan itfsadn nġd yan itebadn ilahat n-ddunit-ad nġd yan itznun nġd yan itfsadn d-yutman zund nnta

10 nġd yan ištta wiyyađ nġd yan dar iezza a-itamz ma-iggutn i-iħf-ns nġd yan itnufun s-tissi nġd yan irggmn nġd yan itakwrn.

11 ula kunni, kra gigun ikka-ttin ar-iskar ġmkan, walaynni isird-kwn siditnng yasue lmasiħ s-rruh n-rbbi-nng, izli-kwn iskr sslamt ġ-gratun d-rbbi.

12 kra n-mddn ar-ttinin: «iħlla dari kraygatt kra.» walaynni ur-ra-k-infea kraygatt kra. «iħlla dari kraygatt kra,» walaynni ur-rad-adjġ yat a-yyi-ikrs zund ismg-ns.

13 ar-ttinin mddn: «iġa-umššu win-udis, iġ-udis win-umššu,» walaynni rbbi ra-iħlk adis ula amššu. ġmkad a-s-iban is-ur-tgi ddat-nng tin lfsad, walaynni tga tin siditnng, iġ nnta sidis n-ddat-nng.

14 rbbi issnkr-d ddat n-siditnng zġ-lmut, rad-aġ-d-issnkr ula nkkwni s-tħkimt-ns itjhhdn.

15 is-ur-tssinm mayad? kud yan gigun, tga ddat-ns agzzum zġ-igzman l-lmasiħ. is-tram a-tawim yan-ugzzum l-lmasiħ tzdīm-t d-ddat n-tmggant? ھاھا.

16 is-ur-tssinm, yan izdin d-tmggant iwrri iga dids yat-ddat? ġmklli ityaran: «rad-ġn sin yan.»

17 walaynni yan izdin d-siditnġ iwrri iga nnta dids yan-rruħ.

18 rwlat zġ-kullu ma-igan lfsad. ddnub yađni ur-a-ssywhšann ddat n-bnadm, walaynni yan itfsadn, hati ar-issywhšan ula ddat-ns.

19 is-ur-tssinm ddat-nnun is-tġa tigm̄mi tamzlayt, izdġ ġis rruħ lqudus lli-awn-ifka rbbi. ur-tġim win iħf-nnun,

20 aħku nntan a-kwn-isġan, ifk flawn atig-nnun. illa flawn ġilad a-tmjġdm rbbi s-ddat-nnun.

1 kurintus 7

1 imma tiġawsiwin lli-f-di-turam, rad-awn-fflasnt-iniġ: išwa i-urgaz a-ur-yawi tamġart.

2 walaynni ra-yaf iġ-illa kraygatt argaz s-tmġart-ns, tili kraygatt tamġart s-urgaz-ns, f-ssibt n-a-ur-yili lfsad.

3 illa f-urgaz a-ifk i-tmġart-ns lħqq n-tmġart, yili f-tmġart a-tfk i-urgaz-ns lħqq n-urgaz.

4 aħku ur-sul-tġi ddat n-tmġart tin-tmġart, walaynni tġa tin-urgaz-ns. ur-sul-tġi ddat n-urgaz tin-urgaz walaynni tġa tin-tmġart-ns.

5 illa flawn a-ur-tħšarm i-ngratun, abla iġ-di-tmšaħkam a-tzlim kra n-uwssan tlhum ġisn s-tzallit. walaynni iġ-zrin-uwssan-an illa flawn a-twrrim s-ingratun, a-ur-kwn-iġrru šitan iġ-ur-sul-tzđarm a-tšbrm.

6 mayd-awn-nniġ ur-kwn-srs-umirġ, walaynni udjiġ-kwn a-tskarm s-ġmkad iġ-tram.

7 riġ kullu mddn ad-ġn zund nkki, walaynni kraygatt yan d-mad-as-ifka rbbi. yan ityawfka-yas a-iġ ġmkad, d-yan ityawfka-yas a-iġ ġmkan.

8 imma ġwilli ur-tahlnin ula ħtilli ġanin tihjjalin, rad-asn-iniġ: ra-iħwu iġ-qaman waħdutn zund nkki.

9 walaynni iġ-ur-zđarn ad-nbđn ġ-iħf-nsn illa flasn ad-tahln. ra-yaf iġ-tahln ula-datn-tjddr ššhawa.

10 imma ġwilli tahl̄nin, rad-asn-fkġ lušet-ad. urd nkki a-tn-yușšan walaynni siditnġ. illa f-tmġart a-ur-tfl argaz-ns,

11 walaynni iġ-ti-tfl illa flasn a-tqama waħdutt nġd a-di-twrrri s-dar-urgaz-ns. yili f-urgaz a-ur-ifru i-tmġart-ns.

- 12 imma wiyyaḍ rad-asn-iniḡ mayad. nkki a-t-innan urd siditnng. wanna gigun iṭṭafn tamḡart ur-igin tamumn, illa fllas ad-as-ur-ifru iḡ-tra a-dids-tqama.
- 13 tanna gigunt iṭṭafn argaz ur-igin amumn, illa fllas ad-as-ur-tfru iḡ-ira a-dids-iqama.
- 14 aṡku f-ssibt n-tmḡart tamumn a-f-irḍa rbbi f-urgaz-ns. ula f-ssibt n-urgaz amumn a-f-irḍa rbbi f-tmḡart-ns. mrad is-ur-igi ḡmkad rad-gn tarwa-nsn zund tarwa n-willi ur-ssinnin rbbi, walaynni nssn izd s-ṡṡaḥt irḍa rbbi f-tarwa-nsn.
- 15 imma argaz lli-ur-yuminn, iḡ-ira a-ifru i-tmumn, iskr-iyt ḡmklli ira. ula tamḡart lli-ur-yuminn, iḡ-tra a-tfru i-umumn tskr-iyt ḡmklli tra. iḡ-illa ḡmkad ur-sul-tyawkrrafn imumn, aṡku rbbi iqṡad gigun ad-awn-tili sslamt.
- 16 walaynni swangm a-tamḡart tamumn, is-tssnt is-ur-ra-tjjnjmt argaz-nnm? swangm ay-argaz amumn, is-tssnt is-ur-ra-tjjnjmt tamḡart-nnk?
- 17 walaynni illa f-kud yan a-iqama ḡmklli-f-t-id-yufa siditnng ḡakud lliḡ-as-d-iḡra, iqama ḡ-tagamt lli-as-ifka rbbi. ḡmkad a-s-a-tuṡṡaḡ ḡ-imnaggarn kullutn.
- 18 wanna iṭṭafn tazallit n-ddat-ns ḡakud lliḡ-as-d-iḡra siditnng, a-ur-yiri a-ig zund ḡwilli ur-tti-ṭṭafnin. imma wanna ur-iṭṭafn tazallit-an ḡakud lliḡ-as-d-iḡra, a-ur-yiri a-izzall i-ddat-ns.
- 19 aṡku tazallit n-ddat ur-tgi yat, zund iḡ-as-izzulla zund iḡ-as-ur-izzulli. imma taḡawsa ihiyyan a-stt-igan a-nskar s-luṡiyat n-rbbi.
- 20 illa f-kraygatt yan a-iqama ḡmklli-t-id-yufa siditnng ḡakud lliḡ-as-d-iḡra.
- 21 iḡ-tgit ismg ḡakud lliḡ-ak-d-iḡra, ad-ak-ur-ṭiyyr f-mayan. walaynni iḡ-tufit mamnk a-s-twrrit a-tgt win iḥf-nnk, skr ma-mi-tufit.
- 22 aṡku wanna igan ismg ḡakud lliḡ-as-d-iḡra siditnng, hati iwrrri iga win iḥf-ns ḡ-lgddam n-siditnng. imma wanna igan win iḥf-ns ḡakud lliḡ-as-d-iḡra, iwrrri iga nnta ismg l-lmasiḥ.
- 23 isḡa-kwn lmasiḥ ifk fllawn atig-nnun. imma ḡilad a-ur-tfkm iḥfawn-nnun a-tgm ismgan i-bnadm.
- 24 way-aytma, illa f-kud yan a-iqama d-rbbi ḡmklli-t-id-yufa ḡakud lliḡ-as-d-iḡra.
- 25 imma ḡwilli ur-ta-tahlnin, ur-dari fllasn kra l-luṡit zḡ-siditnng. walaynni rad-awn-iniḡ mad-swangmḡ nkki lli-f-irḥm rbbi iḡ-iyi d-wad izgan ḡ-uḡaras-ns.
- 26 hati f-ssibt n-tnukmut lli-illan ḡ-uwssan-ad, nniḡ nkki ra-yaf ad-qaman mddn ḡmklli gan.
- 27 iḡ-tetṭaft tamḡart a-ur-tti-tflt. iḡ-ur-tetṭaft tamḡart a-ur-tirit a-ttahl.
- 28 iḡ-ttahl tamḡart urd ddnub ayan. iḡ-ttahl-tfruḥt urd ddnub ayan. walaynni ḡwilli tahlain, iṡabukn n-ddunit a-ḡ-rad-ilin. hati riḡ a-kwn-kkisḡ i-ḡayan.

- ²⁹ way-aytma rad-awn-iniğ, ur-sul-tqama luqt iggutn. ğilad s-uflla illa f-willi ttafnin tamğart ad-skarn zund iğ-tt-ur-ttafn.
- ³⁰ illa f-willi allanin ad-skarn zund iğ-ur-allan. illa f-willi dşşanin ad-skarn zund iğ-ur-a-dşşan. illa f-willi sağnin ad-skarn zund iğ-ur-igi yat winsn.
- ³¹ illa f-willi salanin tiğawsiwin n-ddunit a-ur-lhun iğf-nsn s-ddunit, aşku ddunit-ad takmur a-ttmmu.
- ³² riğ a-ur-darun-tili tağuft. argaz nna-ur-itahiln, ar-itlhu s-tğawsiwin n-siditnğ, aşku ar-ittiri a-irđu siditnğ.
- ³³ imma wanna itahln, ar-t-sslhawnt-tğawsiwin n-ddunit aşku ar-ittiri a-irđu tamğart-ns.
- ³⁴ ar-n-itafa iğf-ns ğ-gr snat-tnbađin. tafruht nğd tamğart nna-ur-itahiln, ar-ttlhu s-tğawsiwin n-siditnğ, aşku ar-ttiri a-tg tins ttyawzlay kullu i-siditnğ. imma tamğart nna-itahln ar-tt-sslhawnt-tğawsiwin n-ddunit aşku ar-ttiri a-ttrđu argaz-ns.
- ³⁵ nniğ-awn mayad baş ad-awn-tili sslamt. ur-riğ a-n-fflaw-n-zzizayğ, walaynni riğ a-tskarm ma-ifulkin ar-bdda-ttlhum s-ma-irđan siditnğ.
- ³⁶ imma wanna iğaln is-a-iskar ma-ur-ifulkin d-talli-n-iđalb ar-fflas-tssayk şşhawa-ns yiri a-stt-yawi, adjat-tn ad-tahln. ur-ra-ig mayan ddnu.
- ³⁷ imma wanna idusn izga ğ-uwl-ns inbđ ğ-ma-ira iskr d-iğf-ns a-stt-ur-itahl, ifulki-nnit mayan.
- ³⁸ ğwalli itahln, afulki ayd iskr. imma ğwalli ur-itahiln iskr afulki s-uggwar.
- ³⁹ ttyawkrraf-tmğart s-urgaz-ns mağdd sul illa ğ-ddunit. iğ-immut-urgaz ra-ttyawfsay-tmğart. ğakudan ra-tizđar a-ttahl wanna tra, iğ-iga win siditnğ.
- ⁴⁰ walaynni irwas-iyi is-ra-tfrğ-tmğart iğ-tqama wağdutt. mayad ad-nniğ nkki, walaynni irwas-iyi is-iyi-t-id-impla rruğ n-rbbi.

1 kurintus 8

- ¹ imma tifiyi n-tğrsiw l-laşnam, nssn ma-fflas-ttinin mddn: «nttaf kullwağ <tawassna>» hati tawassna ar-tssuff bnadm, imma tayri ar-ti-tssdus.
- ² yan iğaln is-issn kra, ur-ta-issin ğmklli-t-iğşşa a-yissan.
- ³ walaynni yan ittirin rbbi, hatin ityawssan dar rbbi.
- ⁴ imma ğwilli şttanin tifiyi n-tğrsiw l-laşnam, nssn flasn izd «kullu laşnam n-ddunit-ad ur-a-skarn yat.» nissan izd «yan-rbbi ka-illan.»
- ⁵ ur-nttu larwağ n-ignwan ula win-wakal lli-zğ-a-skarn mddn <id-rbbi>, aşku ntni ggutn darsn id-rbbi-nsn d-id-siditsn.

⁶ imma nkkwni, yan-rbbi ad-darnng-illan lli-mi-nga wins, a-t-igan d-babatnng lli-ihlqn kullu ma-illan. d-yan-siditnng ad-darnng-illan lli-s-nlla, a-t-igan d-yasue lmasih lli-s-ityawhlaq kullu ma-illan.

⁷ walaynni tawassna-yad ur-tt-ssinn kullu mddn. ašku kra gisn imyar laşnam bahra. ig-ddan gilad ar-şttan tifiyi-an rad-swangmn izd tifiyi l-laşnam a-tga. rad-asn-tiyyr ar-sshssun is-ra-tn-tssrku, ašku ur-ta-ssinn mamnk ad-zzmzlayn ma-ifulkin zg-ma-ywhşnn.

⁸ imma rbbi, urd amşşu a-s-ra-t-nrdu. ur-dars-nwhşin ig-t-nşša, ula nşwa dars ig-ur-t-nşši.

⁹ walaynni illa flawn a-trarm leaql ig-tram a-tskarm s-lhqq-nnun, a-ur-ttggam tabayđdrt i-willi mi idef liman-nsn.

¹⁰ ašku yan ur-bahra-issinn ma-ifulkin zg-ma-ywhşnn, ig-k-izra kiyi lli-dar <tawassna> ar-tşttat g-tgmme l-laşnam, is-ur-ra-t-izzeam mayan a-işş ula nnta tifiyi l-laşnam?

¹¹ hati s-twassna-nnk a-s-ra-thlkt gwalli idefn, igan gwma lli-f-immut lmasih.

¹² wanna iskrn kra n-ddnb i-aytmas, issyaggas gwilli ur-ta-ssinnin mamnk aţun afulki zg-lhwşant, hatin lmasih a-mi-iskr ddnb.

¹³ mayad a-f-rad-awn-inig, ig-ra-idr gwma f-ssibt n-mad-şttag, ur-sar-rad-şşg tifiyi, baş a-ur-ssđrg gwma.

1 kurintus 9

¹ is-ur-zđarg ad-skarğ gmkna rig? is-ur-gig arqqas? is-ur-zriğ siditnng yasue? is-ur-tgim kunni şşabt lli-f-hđmg s-ism n-siditnng?

² wahha illa ma-yyi-ur-igin d-urqqas, tssnm kunni is-t-gig, ašku iban gigun ma-iskr siditnng f-ufus-inu s-trqqast lli-yyi-ifka.

³ gmkad a-s-a-trarağ awal i-willi sri taştkkanin.

⁴ is-ur-dari lhqq ad-şttag ar-ssağ ula nkki?

⁵ ig-a-tmudduğ is-ur-dari lhqq a-didi-tawiğ tamğart tamumnt zund irqqasn yađni d-aytmas n-siditnng d-btrus?

⁶ izd gir nkki d-barnaba ka-ihşsa a-nthdam g-twuri yađni baş a-ntamz ma-nştta?

⁷ man aeskri ikşmn s-imig ar-sul-itşiyar f-ihf-ns? ma-izzan adil ur-a-iştta zg-lğllt-ns? ma-iksan tawrut ur-a-issa zg-ukkwfay-ns?

⁸ walaynni urd gir lmeni n-bnadm a-s-nssn tigawsiwin-ad. ar-flasnt-ittini şşre ula nnta.

⁹ ašku g-şşre n-musa a-g-ityara: «a-ur-tgt ađamu i-uzgr lli-isrwatn.» izd gir izgarn a-iqşad rbbi g-wawal-ad?

- 10 is-urd nkkwni a-iena ġ-ma-inna? hati f-ssibt-nng a-f-ityara-wawal-ad, ašku ġwalli ikkrzn ula ġwalli imgrn iqqan-tn-d a-n-trjun ġ-taġamt n-ššabt.
- 11 nkkwni nluḥ-n darun amud n-rruḥ. is-ur-darnng lḥqq a-darun-nmgr kra l-lḥir lli-tḥtajja ddat?
- 12 llan wiyyaḍ ar-darun-tamzn taġamt l-lḥir, imma nkkwni is-ur-rad-aġ-tili taġamt yugwrn tinsn? walaynni ur-jju-nḍalb lḥqq-nng. nšamḥ ġ-mayan kullut, baš a-urnḥšar tabrraḥt l-lḥbar ifulkin l-lmasiḥ.
- 13 is-ur-tssinm, ġwilli tḥdamnin ġ-tgmmi n-rbbi izd ma-ityawfkan i-tgmmi n-rbbi a-zġ-a-šttan? is-ur-tssinm, ġwilli skarnin tawuri n-uzru n-tġrsi izd tiġrsiw-an a-zġ-a-šttan?
- 14 ġmkan a-yušša siditnng ula f-willi tbrraḥnin ġilad s-lḥbar ifulkin, baš ad-tamzn mad-ḥtajjan f-ssibt n-twuri n-tbrraḥt lli-skarn.
- 15 imma nkki ur-jju-ḍalbg lḥqq-inu. tabrat-ad, ur-awn-tt-in-uriġ baš ad-amzġ kra i-iḥf-inu. ašku yuf dari ad-mmtġ ula ikkis flia kra n-yan lfrḥ-ad dari illan s-mayd skarġ.
- 16 walaynni iġ-a-tbrraḥġ s-lḥbar ifulkin, ur-zḍarġ ad-alġġ iḥf-inu f-mayd skrġ, ašku iqqan-iyi-d ad-skarġ ġmkad. taguḍi a-rad-iyi-yili iġ-ur-a-tbrraḥġ s-lḥbar ifulkin.
- 17 mrad izd nkki a-iqšadn tawuri-ad, rad-iriġ a-fflas-tamzġ tiġrad-inu. walaynni tqqan-iyi-d-twuri-ad, ašku rbbi a-zgigi-iran a-stt-skarġ.
- 18 imma ġilad ma-igan tiġrad-inu? a-tnt-igan d-mayad. zḍarġ ad-sslkamġ lḥbar ifulkin i-mddn bla zgisn ḥtajjaġ yat, ula-da-zgisn-tḍalabġ mad-sthllaġ f-twuri-ad n-tbrraḥt.
- 19 nkki ġiġ win iḥf-inu, zḍarġ ad-skarġ mkna rig. walaynni ġiġ iḥf-inu d-ismg i-kullu mddn, baš a-zgisn-rarġ wid ggutnin i-rbbi.
- 20 ġiġ iḥf-inu d-gu-yudaya ġ-dar ayt-yudaya, baš ad-rarġ ayt-yudaya i-rbbi. ġġ iḥf-inu d-bu-ššre ġ-dar ayt-ššre, waḥḥa ur-iyi-d-iqqan ššre, baš ad-rarġ ula ayt-ššre i-rbbi.
- 21 ġġ iḥf-inu d-wad ur-issinn ššre ġ-dar willi ur-ssinnin ššre, baš ad-rarġ ula ġwilli ur-ssinnin ššre i-rbbi. walaynni ur-jjud nkkin a-iffuġn zġ-ššre n-rbbi ašku ar-bdda-skarġ s-ulmmud l-lmasiḥ.
- 22 ġġ iḥf-inu d-wad iḍefn ġ-dar willi ḍefnin, baš ad-rarġ ula ġwilli ḍefnin i-rbbi. ġ-dar kullu mddn ar-twrrig ġġ zġ-gisn baš ad-afġ mamnk ad-zgisn-jjnjamġ kra.
- 23 kullu mayad, ar-t-skarġ baš ad-sslkmġ lḥbar ifulkin i-mddn, kšmġ didsn ġ-tamunt-ns.
- 24 tssnm is-iggut ma-iskarn šala n-tizzla walaynni ġir yan a-ra-gisn-yamz lkas. tazzalāt ġilad baš a-tamzm lkas.

²⁵ kullu wanna itazzaln ar-issdus iħf-ns. ar-t-issdus baš a-yamz kra l-lkas lli-ur-rad-idum. imma nkkwni ar-nssdus iħfawn-nng baš a-namz lkas lli-rad-bdda-idum.

²⁶ ur-a-tazzalg nkki bla lfaytt ula-da-skarğ tukkwimt zund yan ikkatn ġir ađu.

²⁷ walaynni ar-ssdusğ ddat-inu ar-gis-tnbađğ, baš a-ur-iyi-issufğ rbbi ġ-isiggwra nkki lli-yad-itbrrahn i-wiyyađ.

1 kurintus 10

¹ way-aytma, riğ a-ur-tettum ma-ijran i-imzwura-nng ġayd izrin. ntni kullutn issntal-tn-umdlu, zrin kullu ġ-wammas n-umda,

² ddmn kullu s-ism n-musa ġ-umdlu d-umda.

³ ar-kullu-šttn tirmt zğ-ignna,

⁴ ar-kullu-ssan tissi zğ-ignna, ašku ar-ssan zğ-użru n-ignna lli-bdda-didsn-itmunun. lmasih a-igan azru-an.

⁵ walaynni ma-gisn-iggutn, ur-fflasn-irđi rbbi, mmtn jlun imđđaln-nsn ġ-lħla.

⁶ ġaylli-s-asn-tggwra ar-ağ-imala a-ur-nttiri ma-ywħšnn ġmklli ttirin ntni,

⁷ ula-da-ntebad ilahat yađni zund kra gisn ġmklli ityaran: «skiwsn mddn ar-šttn ar-ssan, nkrn ar-tħušn.»

⁸ a-ur-ntfsad zund kra gisn, ityawhlak gisn sin id-mraw d-krađ n-id-walf (23.000) ġ-yan-wass.

⁹ illa flannğ a-ur-ntarm rbbi zund kra gisn, ngn-tn ilgmmađn.

¹⁰ a-ur-ntngmug zund kra gisn, ihlk-tn lmalak l-lmut.

¹¹ ġaylli-s-asn-tggwra, ijra ġmkan baš ad-ağ-impl a-ur-nskar zund ntni, ityara kullu f-ssibt-nng baš a-nrar leaql nkkwni lli-izzrayn isiggwra n-ddunit.

¹² wanna ittinin is-izga, irar leaql a-ur-iđr.

¹³ ur-flawn-tzri kra n-tassast abla ħtalli kullu izrayn f-mddn. imma rbbi izga-bdda ġ-wawal-ns, ur-ra-kwn-yadj a-ttyaramm uggwar n-ma-mi-tzđarm. hati ġakud nna-tzraym ġ-tassast rad-awn-impl mamnk a-stti-tnrum tnjmm zğ-gis.

¹⁴ way-aytma ezzanin, mayad a-f-a-yawn-ttiniğ, tanfat i-ilahat n-ddunit-ad.

¹⁵ ar-srun-sawalğ zund ayt-leaql. swangmat d-iħf-nnun ġ-ma-rad-awn-iniğ.

¹⁶ hati lkas ambarki lli-f-a-ntškar rbbi, ġakud nna-zgis-nssa ar-nkššm ġ-tamunt n-idammn l-lmasih. ula tangult n-uğrum lli-ntbbi, ġakud nna-zgis-nštta ar-nkššm ġ-tamunt n-ddat l-lmasih.

¹⁷ yat-tngult a-illan ašku yan a-nga nkkwni lli-iggutn, ar-kullu-nțtaf tağamt ġ-tngult-an.

- 18 swangmat ġ-mad-skarn ayt-yudaya. ġwilli šttanin tiġrsiw ar-kššmn ġ-tamunt n-uzru n-tġrsi.
- 19 walaynni mad-qšadġ ġ-wawal-ad? is-tga kra, tifiyi n-tġrsiw l-lašnam? nġd is-gan kra, lašnam?
- 20 uhu, walaynni tiġrsiw lli-mi-qqrnsn ayt-lašnam ar-tnt-akkan i-ljnun urd i-rbbi. ur-riġ a-tkššmm kunni ġ-ma-igan win ljnun.
- 21 ur-ra-tizdarm a-tssam zġ-lkas n-siditnng d-lkas l-ljnun. ur-ra-tizdarm a-tšttam zġ-lmida n-siditnng d-lmida l-ljnun.
- 22 is-tram a-stti-tsštiyyarm i-siditnng? is-fflas-tjhhdn kunni?
- 23 ar-ttinin mddn: «iħlla kraygatt kra.» walaynni ur-ra-infea kraygatt kra. «iħlla kraygatt kra,» walaynni ur-rad-aġ-issdus kraygatt kra.
- 24 a-ur-isiggil yan ġir ma-ifulkin i-iħf-ns, walaynni a-t-isiggil i-wiyyađ.
- 25 iħlla-yawn a-tšttam tifiyi nna-inzzan ġ-ssuq bla-da-fflas-tsqsam ula tškkam ġ-uwl-nnun,
- 26 ašku «akal win rbbi a-iga, ula kullu ma-gis-illan.»
- 27 iġ-awn-ierđ kra n-yan ur-issinn rbbi, iġ-tram a-dids-tmunm, šttayat aynna-yawn-in-isrs bla tsqsam ula tškkam ġ-uwl-nnun.
- 28 walaynni iġ-awn-inna kra n-yan «tifiyi-ad tga tin lašnam,» illa flawn a-stt-ur-tššm. ašku iġ-tti-tššam, urd afulki ayn tskrm i-walli-awn-t-innan, ašku ra-yili šškk.
- 29 šškk-ad ra-yili ġ-uwl-ns nnta urd ul-nnun. walaynni maħ aylliġ rad-kkisġ i-iħf-inu mad-iyi-iħllan f-ssibt n-yan iškkan?
- 30 iġ-a-tškarġ rbbi f-mad-šttaġ, maħ aylliġ ra-yyi-tzin mddn f-maylli-f-a-tškarġ rbbi?
- 31 walaynni kullu ma-tšttam ula kullu ma-tssam ula kullu ma-tskarm, illa flawn a-srs-tmalam lmjd n-rbbi.
- 32 a-ur-tti-tsštiyyarm i-ayt-yudaya ula ayt-tmizar yađni ula ayt-umnaggar n-rbbi.
- 33 skarar zund nkki, ar-n-tggaġ tiqqi-nu a-bdda-trđuġ kullu mddn. ur-a-siggilġ ġir ma-ifulkin i-iħf-inu walaynni ar-siggilġ ma-ifulkin i-wiyyađ, baš ad-wrrin njmn.

1 kurintus 11

- 1 đfurat-iyi ġ-mad-skarġ ġmklli tđfurġ lmasiħ ġ-ma-iskar.
- 2 hati frħġ srun ašku ar-tskarm s-kullu mad-awn-nniġ ar-tzzgam almmud lli-awn-in-sslkmġ.
- 3 walaynni riġ a-tissanm mayad: iga lmasiħ iħf n-kraygatt argaz, iġ-urgaz iħf n-tmġart-ns, iġ rbbi iħf l-lmasiħ.

- ⁴ argaz nna-idaln agayyu-ns ig-a-itzalla ngd ig-a-ittini s-mad-as-imala rbbi, hati ar-išššam gwalli igan iħf-ns.
- ⁵ imma tamgart nna-ur-idaln agayyu-ns ig-a-ttzalla ngd ig-a-ttini s-mad-as-imala rbbi, nttat ar-tšššam gwalli igan iħf-ns. ra-ig ġayan zund ig-tssmakkrd agayyu-ns.
- ⁶ tamgart nna-ur-idaln agayyu-ns, ra-yaf a-tlass azzar-ns. imma ġayan, lfdħt a-ra-ig i-yat ilassn azzar-ns ngd tssmakkrd agayyu-ns. ġmkan a-s-iban is-fflas-illa a-ti-tdl.
- ⁷ argaz, illa fllas a-ur-idal agayyu-ns ašku rbbi iħlq argaz f-ššurt-ns, iban gis lmjd n-rbbi. imma tamgart, iban gis lmjd n-urgaz.
- ⁸ ġ-isizwar ur-ityawskar-urgaz zġ-tmgart, walaynni ttyawskar-tmgart zġ-urgaz.
- ⁹ ur-ityawskar-urgaz f-ssibt n-tmgart, walaynni tamgart a-ityawskarn f-ssibt n-urgaz.
- ¹⁰ mayad a-f-illa f-tmgart a-ttasi tamatart-ad f-iħf-ns, baš a-tmala is-tga tin-urgaz-ns. iqqan-tt-id mayad f-ssibt l-lmalayka.
- ¹¹ walaynni nssn is-ur-ngarant-tmġarin d-irgazn ġ-tamunt n-siditnng, ula ngaran irgazn d-tmġarin.
- ¹² ašku ttyawskar-tmgart zġ-urgaz, ar-itlul-urgaz zġ-tmgart. kullu mayan, rbbi a-t-iqšadn.
- ¹³ ma-tnnam kunni? is-ra-ifulki ig-tzżulla-tmgart i-rbbi d-ugayyu-ns ur-idil?
- ¹⁴ is-ur-tssinm, argaz nna-dar-igzzif-wazzar, ur-ra-ti-tuqqarn mddn.
- ¹⁵ walaynni tfulki-tmgart nna-dar azzar igzzifn, ašku ifka-yas rbbi azzar-ns zund yat-tmlsit.
- ¹⁶ ig-illa ma-iran a-didnng-itzi f-mayad, ur-rad-as-iniġ abla: ġmkad a-nskar nkkwni ula kullu imnaggarn n-rbbi.
- ¹⁷ imma ġilad ra-kwn-uššag f-kra n-tġawsiwin yađni, ur-żdarġ a-kwn-fflasnt-alġġ. ašku ġakud nna-tmnaggarm ur-a-tskarm lħir walaynni lħwšant a-tskarm.
- ¹⁸ taġawsa tamzwarut a-stt-igan: sfldġ is-a-taṭṭum ġakud nna-n-tmnaggarm. irwas-iyi is-urd tikrkas ayan,
- ¹⁹ ašku iqqan-d a-yaṭṭu kra f-kra baš a-gigun-iban manwi-f-irđa rbbi.
- ²⁰ walaynni lliġ a-n-tmnaggarm urd imnsi n-siditnng a-tšttam.
- ²¹ ašku kraygatt yan ar-itzayad ar-ištta bla-da-itql s-wiyyad, ar-gigun-ittili kra yaġ laz, ar-ittili kra inufl s-tissi.

- 22 maḥ, ur-darun tigwmma-nnun a-gisnti-tšttam ar-gisnti-tssam? is-tḥgrm amnaggar n-rbbi tirim a-tššḥššamm ġwilli ur-dar yat? ma-rad-awn-iniġ? is-tram a-kwn-alġġ f-wan ġayan? uhu, ur-ra-kwn-fllas-alġġ.
- 23 maylli-yyi-d-imla siditnng, ha-yyi mliġ-awn-t. siditnng yasue, ġ-iḍ-an ġ-ra-inz, yasi tangult
- 24 iškri rbbi ibbi-tt yini: «ḥtad tga ddat-inu, ttyawfka f-ssibt-nnun. skarat mayad a-yyi-d-srs-tswingimm.»
- 25 yasi ula lkas ġmkad ġ-isiggwra n-imnsi yini: «lkas-ad iga lehd l-ljdid ġ-gratun d-rbbi s-idammn-inu. skarat mayad ġakud nna-zgis-tssam, a-yyi-d-srs-tswingimm.»
- 26 imma ġilad ġakud nna-ġ-a-tšttam zġ-tngult-ad ar-tssam zġ-lkas-ad, ar-takkam tugga f-lmut n-siditnng ard-d-iwrri.
- 27 walaynni yan iššan zġ-tngult n-siditnng nġd iswa zġ-lkas-ns bla-da-t-ituqqar, lḥukm n-rbbi a-ra-fllas-yili ašku iskr zġ-ddat n-siditnng d-idammn-ns zund iġ-ur-ġin yat.
- 28 illa f-kraygatt yan a-zwar-yarm iḥf-ns, išš ilmma zġ-tngult isu zġ-lkas.
- 29 ašku wanna iššan isu bla iswangm lmena n-ddat n-siditnng, hati lḥukm n-rbbi a-ra-izzugz f-iḥf-ns iġ-išša isu.
- 30 mayad a-f-gigun-iggut ma-iḍefn ihrš, yili ma-immutn.
- 31 iġ-a-nsigġil ġ-uwlawn-nng, ur-ra-fllannġ-ittut lḥukm.
- 32 walaynni iġ-a-fllannġ-iḥkam siditnng, ar-aġ-itrbba baš a-ur-ntyawhlak s-lhalak n-ddunit-ad.
- 33 imma kunni ay-aytma, ġakud nna-tmnaggarm a-tššm, illa f-kud yan a-iql s-wayyaḍ.
- 34 iġ-illa mad-bahra-yaġ laż iḥšša-t a-išš ġ-tgmimi-ns, a-ur-fllawn-ittut lḥukm n-rbbi lliġ a-tmnaggarm. imma tiġawsiwin yaḍni, ra-kwn-fllasnt-uššaġ ġakud nna-n-darun-uškiġ.

1 kurintus 12

- 1 imma tiġawsiwin n-rruḥ lqudus ay-aytma, riġ a-tissanm lḥqq fllasnt.
- 2 swangmad-d mamnk a-tjlam ġ-uwssan lli-ġ-ur-ta-tssinm rbbi, yili gigun ma-kwn-itawin a-ttebadm lašnam iznżam.
- 3 ġayan a-f-riġ a-tissanm mayad: yan isawaln s-tḥkimt n-rruḥ n-rbbi ur-ra-yini «tlla nnelt f-yasue,» ula izḍar kra n-yan a-ittini «yasue iga sidi» abla s-tḥkimt n-rruḥ lqudus.
- 4 ggutnt-twafkiw, walaynni yan-rruḥ a-illan.
- 5 ggutnt-twuriw, walaynni yan siditnng a-illan.

- ⁶ ggutn iskkirn, walaynni yan-rbbi a-tn-iskarn ġ-kraygatt yan.
- ⁷ ar-yakka i-kud yan taħkimt n-rruħ lqudus a-srs-iteawan wiyyađ.
- ⁸ yan, ar-as-yakka awal l-lfhmt s-rruħ lqudus. yan yađni, ar-as-yakka awal n-twassna s-rruħ lqudus.
- ⁹ yan yađni, ar-as-yakka s-rruħ-ad a-bahra-yamn. yan yađni, ar-as-yakka s-rruħ-ad a-ijjujji imuđan.
- ¹⁰ ar-yakka i-yan a-iskar lmejizat, ar-yakka i-yan a-ittini s-mad-as-imala rbbi, ar-yakka i-yan a-itakwz ma-igan win rruħ lqudus zġ-win larwaħ yađni. ar-yakka i-yan a-isawal s-iwaliwn iġribn, ar-yakka i-yan a-yissan lmena n-iwaliwn iġribn.
- ¹¹ walaynni kullu mayad, ar-t-iskar rruħ lqudus lli-igan yan, ar-yakka i-kud yan ġmklli ittiri nnta.
- ¹² kraygatt ddat tettaf igzman ggutnin. ġmkad a-iga lmasiħ ula nnta. waħħa yat-ddat ad-dars-illan, ggutn igzman-ns.
- ¹³ ašku nddm kullwaġ s-udum n-yan-rruħ baš a-nwrri ng yat-ddat, ng-iyt ayt-yudaya ngđ ayt-tmizar yađni, ng-iyt ismgan ngđ win iħf-nng. kullwaġ zġ-yan-rruħ a-zġ-aġ-isswa.
- ¹⁴ ašku ddat tettaf igzman ggutnin. urđ ġir yan-ugzzum a-tga.
- ¹⁵ iġ-inna-uđar «ur-ġiġ zġ-ddat ašku ur-ġiġ afus,» izd s-ssaħt urđ ddat a-zġ-iga?
- ¹⁶ iġ-inna-umzzuġ «ur-ġiġ zġ-ddat ašku ur-ġiġ tiđ,» izd s-ssaħt urđ ddat a-zġ-iga?
- ¹⁷ mrad is-tga ddat kullu tiđ, ma-s-ra-tsflid? mrad is-tga ddat kullu amzzuġ, ma-s-ra-tkđđu?
- ¹⁸ walaynni iskr rbbi igzman n-ddat, kraygatt agzzum ġmklli-t-ira nnta.
- ¹⁹ mrad is-kullu-nga yan-ugzzum, ur-ra-tili ddat.
- ²⁰ walaynni nssn is-ggutn igzman, munn kullutn ġ-yat-ddat.
- ²¹ ur-ra-tiđdar tiđ a-tini i-ufus «ur-k-ħtajjaġ,» ula-ra-yiđdar-ugayyu a-yini i-iđarn «ur-kwn-ħtajjaġ.»
- ²² ur-a-ttinin ġmkan ašku igzman lli-f-nġal is-đefn, nħtajja-tn bahra.
- ²³ ula igzman lli-nthgar, ar-tt-gisn-ntawi s-uggwar. ula igzman lli-aġ-ššħššamnin, ar-asn-nsslsa ibrdan lli-ur-d-iqqann a-tn-nssls i-igzman yađni.
- ²⁴ ġmkad a-f-issngadda rbbi ddat, ifk luqr s-uggwar i-igzman lli-f-nġal ur-ġin yat.
- ²⁵ iskr ġmkad baš ad-kullu-tmeawann igzman n-ddat, a-ur-sar-bđun i-ngratsn.
- ²⁶ iġ-illa yan-ugzzum yuđn, rad-ađnn igzman kullutn. iġ-ityawuqqar yan-ugzzum, rad-frħn igzman kullutn.

- 27** kunni tgam ddat l-lmasih, d-kraygatt yan gigun iga agzzum ġ-ddat-ns.
- 28** ġmkad a-iskr rbbi ġ-igzman n-umnaggar: imzwura gan irqqasn. wis sin gan ġwilli ittinin s-mad-asn-imala rbbi. wis krađ gan imslmdn. ilin-dağ ġwilli skarnin lmejizat, d-willi dar tawafka ad-jjujgin imuđan, d-willi teawannin d-willi tguwwadnin d-willi sawalnin s-iwaliwn iğribn.
- 29** walaynni izd irqqasn ad-gan kullutn? is-gan kullutn wid ittinin kra-yasn-imala rbbi? is-gan kullutn imslmdn? is-gan kullutn wid skarnin lmejizat?
- 30** is-gan kullutn wid jjujginin imuđan? is-gan kullutn wid sawalnin s-iwaliwn iğribn? is-gan kullutn wid ssbayyannin lmeni n-iwaliwn iğribn?
- 31** uhu, walaynni iriyat bahra ad-awn-ilint-twafkiw timzwura. imma ġilad rad-awn-mlġ yan-uğaras lli-yufn kullu mayan.

1 kurintus 13

- 1** iğ-a-sawalġ s-iwaliwn n-bnadm ula win lmalayka d-nkki ur-a-tħnnuġ, ur-ġiġ abla zund nnaqus d-tqrqawin s-tšttnanayt d-uqqryan.
- 2** iğ-zđarġ a-ttiniġ s-mad-iyi-imala rbbi, iğ-ssnġ lmena n-kullu ma-intln ula kullu ma-illan, iğ-umnġ aylliġ ssittiġ iwrar bla-da-tħnnuġ, ur-ġiġ yat.
- 3** iğ-fkiġ kullu ma-dari-illan fkġ ula ddat-inu ar ajddar bla-da-tħnnuġ, ur-rad-iyi-yili yat.
- 4** imma yan ġ-tlla lħnant, ar-itşbar ar-itfulki d-wiyyađ. ur-a-itħsad ula-da-issimġur agayyu-ns ula-da-itfşşiš.
- 5** ur-ibassl ula-da-itrđu iħf-ns ula-da-itqlaqal d-wiyyađ ula-da-d-iswingim lēib lli-gis-skrn.
- 6** ur-a-itfraħ s-ma-ywħşnn, walaynni ar-itfraħ s-lħqq.
- 7** ar-kullu-itasi ar-kullu-itamn ar-kullu-itrju ar-kullu-itşbar.
- 8** lħnant ur-dars ttmi. ra-d-yaşk yan-uzmz ġ-ur-ra-yili ma-ittinin s-mad-as-imala rbbi, ula illa ma-isawaln s-iwaliwn iğribn, ula illa ma-iţtafn tawassna.
- 9** aşku tħudda-twassna lli-darnnġ-illan, iħudda mad-aġ-imala rbbi.
- 10** walaynni iğ-d-yuška ma-ur-dar ttmi, ra-issitti ma-iħuddan.
- 11** ġakud lliġ ġiġ aħşmi ar-sawalġ zund aħşmi ar-ssħssuġ zund aħşmi ar-swingimġ zund aħşmi, walaynni lliġ wriiġ ġiġ argaz flġ-n tiġawsiwin n-iħşmay.
- 12** aşku kullu mayd nżrra ġilad, iga zund iğ-a-ntmnad ġ-lmri illasn, imma ġ-uzmz-an ra-nżr udm s-uwdm. ssnġ ġilad imikk, imma ġ-uzmz-an rad-issanġ kullu ġmkliyyi-issn rbbi.
- 13** imma ġilad, iqama-sul liman d-rrja d-lħnant, ntni s-krađ, walaynni tamzwarut gisn a-stt-igan d-lħnant.

1 kurintus 14

- ¹ skarat kullu s-lħnant, tirim bahra ad-awn-ilint-twafkiw n-rruħ lqudus, s-uggwar a-ttinim s-mad-awn-imala rbbi.
- ² yan isawaln s-iwaliwn iğribn, rbbi ayn-d-a-isawal urd mddn, ašku ur-ssinn mddn lmena n-iwaliwn-ns. nnta s-tħkimt n-rruħ lqudus a-s-a-isawal f-ma-intln.
- ³ imma yan ittinin s-mad-as-imala rbbi ar-isawal i-mddn baš a-tn-iteawan ntni, ar-tn-izzeam ar-issfjjij ulawn-nsn.
- ⁴ yan isawaln s-iwaliwn iğribn, ar-issdus ġir iħf-ns, imma yan ittinin s-mad-as-imala rbbi ar-issdus aytmatn n-umnaggar kullutn.
- ⁵ riğ a-kullu-tsawalm s-iwaliwn iğribn, walaynni riğ uggwar a-ttinim s-mad-awn-imala rbbi. yan ittinin s-mad-as-imala rbbi yugwr yan isawaln s-iwaliwn iğribn iğ-ur-illi ma-iğđarn a-issbayyn lmena n-iwaliwn-an baš a-issdus aytmatn n-umnaggar.
- ⁶ way-aytma, mal-lfaytt a-ra-yili iğ-n-darun-uškiğ ar-sawalğ ġir s-iwaliwn iğribn? lfaytt ur-ra-tili abla iğ-awn-in-sslkmğ kra n-wawal zğ-rbbi nğd kra n-twassna nğd kra-yyi-imla rbbi nğd kra n-ulmmud.
- ⁷ žrat taewwatt ula rribab, urd bnadm ad-gan, walaynni iğ-ur-ngaddan ma-razyissan ma-iqşad-ueuwwad ula bu-rribab?
- ⁸ ula nnffar, iğ-ur-inm-wawal-ns ma-ra-inkr iskr f-imig?
- ⁹ ula kunni, ma-ra-ifhm ma-ttinim iğ-a-tsawalm s-iwaliwn iğribn? iğ-ur-a-ttban lmena n-ma-ttinim, ar-tsawalm ġir ġ-lhawa.
- ¹⁰ nssn is-ggutn iwaliwn lli-s-a-sawaln mddn ġ-tmizar n-ddunit kullutnt. kraygatt awal iğtaf kra l-lmena,
- ¹¹ walaynni yan sri isawaln, rad-dars-ğğ abrrani iğ-ur-ssing lmena n-ma-ittini, ig dari abrrani ula nnta.
- ¹² imma kunni, ssnğ is-a-bahra-ttirim tiğawsiwin n-rruħ lqudus, walaynni iriyat s-uggwar a-tskarm f-ma-ra-issdus amnaggar n-aytmatn.
- ¹³ mayad a-f-illa f-kud yan isawaln s-iwaliwn iğribn a-iđalb rbbi ad-as-issbayyn lmena-nsn.
- ¹⁴ iğ-a-tzallağ s-iwaliwn iğribn, hati ul-inu a-itžallan imma leaql-inu ur-as-illi yat.
- ¹⁵ ma-rad-skarg? rad-tzallağ zğ-uwl-inu, žžallğ ula s-leaql-inu. rad-tasiğ amarg zğ-uwl-inu, asiğ amarg ula s-leaql-inu.
- ¹⁶ walaynni iğ-a-ttškart rbbi ġir zğ-uwl-nnk isfld-ak yan ur-issinn ma-illan, mamnk ra-yizđar a-yini «amin» iğ-ur-issin ma-f-a-ttškart rbbi?
- ¹⁷ waħħa tfulki-tžallit-nnk ur-srs-teawnt ġwalli yađni.

- 18 imma nkki škrġ-t i-rbbi, ar-sawalġ s-iwaliwn iġribn uggwar-nnun kullukn.
- 19 walaynni yuf dari ad-iniġ smmus iwaliwn s-leaql-inu ġ-umnaggar baš ad-sslmadġ wiyyađ, uggwar n-mraw id-walf n-iwaliwn iġribn.
- 20 way-aytma, a-ur-tswingimm zund tarwa mzzinin. illa flawn a-tmzzim ġ-maywħšnn, walaynni imġurat ġ-leaql-nnun.
- 21 ityara ġ-warra n-rbbi: «f-imi n-ayt-iwaliwn iġribn ula f-infurn n-ibrraniyn a-f-rad-sawlg s-mddn-inu, walaynni ur-ra-sri-sfldn. ġmkad a-s-inna sidi rbbi.»
- 22 mayad a-f-nssn iwaliwn iġribn ur-gin tamatart i-willi umnnin, walaynni gan tamatart i-willi dar idrus liman. imma aynna imla rbbi a-t-ittini yan i-wiyyađ, ra-ig tamatart i-willi umnnin, urd willi dar idrus liman.
- 23 walaynni iġ-munn ayt-umnaggar kullutn ar-kullu-sawaln s-iwaliwn iġribn, ma-ra-ijru? iġ-n-kšmn kra n-mddn ur-ssinn ma-illan nġd kra n-mddn dar idrus liman, rad-inin «kra n-rruħ a-gigun-illan.»
- 24 walaynni iġ-a-kullu-ttinim s-mad-awn-in-imala rbbi, iġ-n-ikšm kra n-yan dar idrus liman nġd kra n-yan ur-issinn ma-illan, ra-issħssu s-ddnub-ns yissan is-fflas-illa lħukm,
- 25 iban kullu ma-intln ġ-uwl-ns. ra-iđr s-wakal yalg rbbi yini «s-ššaħt illa rbbi ġ-wammas-nnun.»
- 26 ma-ra-nskar ay-aytma? ġakud nna-tmum i-ngratun kud yan ra-dars-tili kra n-talgat nġd kra n-ulmmud nġd kra-yas-issbayyn rbbi nġd kra n-iwaliwn iġribn nġd lmena n-iwaliwn iġribn. kullu ma-tskarm, illa flawn a-srs-tssdusm ayt-umnaggar.
- 27 iġ-illa ma-iran a-isawl s-iwaliwn iġribn, iħšša a-ur-sawaln uggwar n-sin mddn nġd krađ, kud yan s-twala-ns. iħšša yan a-issbayyan lmena n-iwaliwn-nsn.
- 28 walaynni iġ-ur-illi ma-izđarn a-issbayyn lmena, illa flasn ad-fssan ġ-wammas n-umnaggar isawl kud yan s-iħf-ns ula s-rbbi.
- 29 adjat sin mddn nġd krađ a-ttinin s-mad-asn-imala rbbi, ar-tuzzann wiyyađ awal-nsn.
- 30 walaynni iġ-issbayyn rbbi kra yađni i-yan igawrn ġin, illa f-walli isawaln a-ifssa.
- 31 ašku tzđarm a-kullu-ttinim mad-awn-imala rbbi yan s-yan baš ad-kullu-tlmdm tzemm.
- 32 imma wanna ittinin s-mad-as-imala rbbi, illa flas a-itnbađ ġ-rruħ-ns.
- 33 ašku rbbi ur-igi bu-iruwwayn. bu-sslamt a-iga.
- 34 illa f-tmġarin ad-tfssant ġ-darun ġmklli tfssant ġ-kullu imnaggarn n-imzlayn. ur-asnt-ityawfka ad-sawalnt. ġmklli ittini ššre n-musa, ur-izri a-tthkamnt f-wiyyađ.

35 iġ-rant ad-issannt kra, illa fllasnt ad-sqsant irgazn-nsnt ġ-tgmmi. iġ-tsawltmġart ġ-wammas n-umnaggar, han leib ayn tskr.

36 ma-tnnam? izd darun a-zġ-d-yuška-wawal n-rbbi? izd kunni waħdukn ka-t-issnn?

37 wanna ġigun ittinin is-a-yas-imala rbbi awal nġd tlla-dars-tħkimt n-rruħ lqudu, iqqan-t-id a-yini izd lušit n-siditnng ayd-awn-in-uriġ.

38 iġ-ur-iqbil mayad, ur-ityawqbal nnta.

39 imma ġilad ay-aytma, iriyat bahra a-ttinim s-mad-awn-imala rbbi. a-ur-tħšarm yan isawaln s-iwaliwn iġribn,

40 walaynni skarat kullu ġmklli-d-iqqann s-tnbaṭṭ izgan.

1 kurintus 15

1 way-aytma, riġ ad-awn-d-ssktiġ lħbar ifulkin lli-s-awn-in-tbrraħġ. tsfldm srs tzigam gis

2 tnjmm f-ssibt-ns iġ-sul-tġwim ġ-wawal n-tbrraħt-inu. han iġ-ur-igi ġmkan, han liman-nnun bla lfaytt.

3 ašku awal ihiyyan lli-yyi-d-ilkmn, sslkmġ-awn-t-in ula kunni, iniġ-awn is-immut lmasiħ a-yasi ddnub-nng ġmklli ityaran ġ-warratn n-rbbi.

4 ityawmḍal, ityalal ġ-wis kraḍ-uwssan ġmklli ityaran.

5 iban-d ġakudan i-bṭrus iban-d ilmma i-irqqasn s-sin d-mraw.

6 iban-d ilmma i-uggwar n-smmus id-miyya zġ-aytmatn ġ-yat-twal. iggut gisn mad-sul-isuln walaynni kra immut.

7 iban-d ilmma i-yaequb, iban-d ilmma i-irqqasn kullutn.

8 ġ-isiggwra iban-iyi-d ula nkki zund iġ-ġiġ yan iluln bla azmz-ns.

9 nkki mżziġ ġ-irqqasn. ur-akkw-sthllaġ ad-iyi-ttinin arqqas, ašku kkiġ-ttin ar-ssrfufunġ amnaggar n-rbbi.

10 walaynni rbbi iskr-iyi afulki ifk-iyi ad-ġġ mad-ġiġ ġilad. urd bla lfaytt ad-iyi-iskr afulki, ašku wriġ ar-tħdamġ uggwar n-kullu wiyyaḍ, waħħa urd nkki a-t-iskarn walaynni lbaraka n-rbbi lli-dari-illan.

11 zund nkki zund ntni, ġmkad a-s-a-ntbrraħ, ġmkad a-s-tumnm.

12 «inkr-d lmasiħ zġ-lmut.» ġmkad a-iga-wawal n-tbrraħt-nng. imma kunni, mamnk a-ra-yiri kra ġigun a-ittini «ġwilli mmutnin ur-zḍarn ad-d-nkrn»?

13 iġ-ur-iḍḍar bnadm ad-d-inkr zġ-lmut, ur-d-akkw-inkir lmasiħ.

14 walaynni iġ-ur-d-inkir lmasiħ, ur-illi ma-f-a-ntbrraħ ula illa ma-s-a-ttamnm.

- 15 iġ-ur-a-nkkrn ġwilli mmutnin, ur-akkw-issnkr rbbi lmasiħ. iġ-ur-a-nkkrn ġwilli mmutnin, ha-yaġ ar-nsskirkis f-rbbi, ašku ar-nttini issnkr-t-id.
- 16 iġ-ur-iżdar bnadm a-d-inkr zġ-lmut, ur-d-inkir lmasiħ.
- 17 walaynni iġ-ur-d-inkir lmasiħ, hatin tumnm bla lfaytt, tilim sul ġ-ddu lħukm n-ddnub-nnun.
- 18 iġ-ur-d-inkir lmasiħ, tthlkn kullu willi srs umnnin mmtn.
- 19 mrad is-iħudda rrja-nng ġ-lmasiħ ġir i-tudrt-ad, nkkwni a-ra-d-qqann imtṭawn uggwar n-kullu mddn.
- 20 walaynni s-lħqq inkr-d lmasiħ zġ-lmut ig amnzu ġ-willi tṭasnin.
- 21 f-ssibt n-yan-urgaz a-s-tlla lmut. imma ġilad f-ssibt n-yan-urgaz yaḍni a-s-tlla-tnkra zġ-lmut.
- 22 rad-kullu-nmmt f-ssibt n-ma-iskr adam, rad-kullu-nnkr f-ssibt n-ma-iskr lmasiħ.
- 23 ra-d-inkr kraygatt yan s-twala-ns. lmasiħ a-izwarn ig amnzu. tigira-ns rad-nkrn ġwilli ganin wins ġakud nna-d-iwrri s-ddunit-ad,
- 24 iruħ-d ilmma isiggwra, ihlk lmasiħ kullu larwaħ ula ssuḷtat ula lquwwat n-ignwan irar-d tagldit i-rbbi babas.
- 25 ra-iħkam lmasiħ ard ig rbbi kullu inuwwašn-ns ġ-ddu iḍarn-ns.
- 26 anuwwaš amggwaru lli-ra-ihlk a-t-igan d-lmut.
- 27 ašku ityara: «irur-d kullu ma-illan ġ-ddu iḍarn-ns.» nssn is-ur-ra-yili rbbi ġ-ddu iḍarn-ns, walaynni rbbi a-ra-irar kullu ma-illan ġ-ddu iḍarn l-lmasiħ.
- 28 ġakud lliġ ra-yili kullu ġ-ddu l-lħukm n-yus n-rbbi, ra-ifk iħf-ns ġ-ddu lħukm n-walli-d-irurn kullu ma-illan ġ-ddu lħukm-ns. ġmkad a-s-ra-iħkam rbbi f-kullu ma-illan.
- 29 walaynni iġ-ur-rad-d-nkrn ġwilli mmutnin, maħ aylliġ a-ttirin kra n-mddn addmn s-udum n-waman i-willi-asn-mmutnin? mal-lfaytt a-rad-asn-yili ġ-udum-an iġ-ur-rad-d-nkrn zġ-lmut?
- 30 ula nkkwni, maħ aylliġ a-nttiri a-bdda-nskar f-lmut?
- 31 way-aytma, ar-n-tmnaggarg d-lmut kraygatt ass. nniġ-awn-t ašku tezzam dari bahra ġ-tamunt l-lmasiħ yasue siditnng.
- 32 walaynni ma-rad-iyi-yili iġ-mmagġ d-luħuš ġ-tmdint n-afsus ġir baš ad-rḍuġ iħf-inu? iġ-ur-rad-nkrn ġwilli mmutnin ra-yaf a-nskar ġmklli ttinin mddn: «a-nšš nsu ġassad ašku azkka tlla lmut.»
- 33 ad-ur-tjlum iħf-nnun. «gar tamunt a-iżzriżn ul izddign.»

- 34 wrryad-d s-uġaras inmn, tanfm i-kullu ma-igan ddnub. han illa gigun ma-ur-akkw-issinn rbbi. is-kwn-ur-bahra-iššħššim ġayan?
- 35 walaynni ra-yyi-isqsa kra n-yan: «mamnk a-rad-nkrn ġwilli mmutnin? mamnk a-ra-tg ddat lli-s-rad-nkrn?»
- 36 walaynni is-ur-tetġaft leaql? amud nna-tluġt ur-ra-d-inkr iġ-ur-yad-immut.
- 37 urd agwlas a-n-tluġt ġ-wakal, walaynni ġir yan-waqqa imzżin n-irdn nġd win kra n-imndi yaġni.
- 38 walaynni rad-as-ifk rbbi ddat lli-iqšad ntta, ifk i-kraygatt amud ddat lli-as-igan.
- 39 ašku tifiyi urd-yat a-tga. tlla-tfiyi n-bnadm tili tin lbhaym tili tin igdaġ tili ula tin islman.
- 40 illa ma-izdġn ġ-ignwan, yili ma-izdġn f-wakal. illa-ufulki n-ma-izdġn ġ-ignwan, yili-ufulki n-ma-izdġn f-wakal.
- 41 yili-ufulki n-tafukt yili-ufulki n-wayyur yili-ufulki n-itran, iżli-ula-ufulki n-itri f-itri.
- 42 ġmkad a-ra-tg-tnkra n-willi mmutnin. tmmut ddat lli-iġrn ġ-wakal, walaynni ur-ra-sar-tmmt ddat lli-ra-d-inkr.
- 43 ttyawmġal tħsr, tnkr-d tfulki. ttyawmġal tġef, tnkr-d s-lquwwa.
- 44 ttyawmġal ddat n-ddunit-ad, tnkr-d tġ ddat n-ignna. nssn is-tlla ddat n-ddunit-ad tili ula tin-ignna.
- 45 ġmkad a-ityaran ġ-warra n-rbbi: «argaz amzwaru adam iwrri iga yal-lħlq iddrn.» imma adam amggwaru iga yan-rruħ issddrn.
- 46 urd bab n-rruħ a-d-izwarn walaynni bab n-ddat n-ddunit-ad, iggwru-as-d ilmma bab n-rruħ.
- 47 argaz amzwaru ityawskar zġ-idqqi, ig win-wakal. imma argaz wis sin iga zġ-ignna.
- 48 zund win-wakal ad-gan ayt-wakal, walaynni zund win-ignna ad-gan ayt-ignna.
- 49 ġilad nga zund win-wakal, tigira ra-ng zund win-ignna.
- 50 riġ ad-awn-iniġ ay-aytma, ur-tzġdar ddat n-tfiyi d-idammn a-twrt tagldit n-rbbi, ula izġdar ma-igan win lmut a-iwrt ma-rad-bdda-iddr.
- 51 rad-awn-iniġ kra intln. ur-rad-kullu-nmmt, walaynni rad-aġ-kullu-ibddl rbbi, ħayna ġ-nnffar iggwan, ur-ta-tmmussi tiġ. ašku ra-ittut nnffar nkrn-d ġwilli mmutnin f-ad-ddrn s-tudrt idumn. ġakudan rad-aġ-ibddl.
- 53 ašku iqqan-d ddat-ad itrkamn a-ttyawbddal s-ma-rad-bdda-idum, iqqan-d ddat-ad itmtatn a-ttyawbddal s-ma-rad-bdda-iddr.

⁵⁴ ġakudan ġ-iwrri idum ma-itrkamn iddr ma-itmtatn, ra-yili ma-ityaran ġ-warra n-rbbi: «nnra lmut, ur-sul-fflanng-tlli.» «wa-lmut, ma-tnrit? wa-lmut, ma-sul-issiwid-usaq-s-nnm?»

⁵⁶ asaqs l-lmut a-t-igan d-ddnub. imma tawda n-ddnub a-stt-iskrn d-ššre.

⁵⁷ walaynni ar-bahra-ntalg rbbi ašku ifka-yağ a-nnru kullu mayan f-uwdm n-siditnng yasue lmasih.

⁵⁸ way-aytma ezzanin, mayad a-f-rad-awn-iniğ: dusat tzigam ar-bdda-ttlhum s-twuri n-siditnng, tissanm is-urd bla lfaytt a-s-a-ttnhatafm s-ism n-siditnng.

1 kurintus 16

¹ imma lmeawnt lli-ra-taznm i-imzlayn n-rbbi ġ-urušalim, illa flawn a-tskarm ġmklli uššag imnaggarn ġ-tmazirt n-galaṭiyya.

² kraygatt ass l-lhdd illa f-kud yan gigun a-issitti kra ġ-ma-yumz ġ-tgrad-ns, unšk nna-mi-izdar, iħdu-t, baš a-ur-iħšša a-tssmunm iqaridn ġakud nna-n-darun-uškiğ.

³ lliğ-n-ruħğ rad-fkğ tibratin n-twassna i-willi tstim, aznğ-tn a-n-awin tawafkannun s-urušalim.

⁴ iğ-iyi-d-iqqan ula nkki, ra-n-didsn-munğ.

⁵ ra-n-darun-aškğ lliğ kkiğ tamazirt n-makiduniyya, ašku makiduniyya a-rad-kğ zwar.

⁶ riğ a-n-darun-gawrg, haqqan ra-n-darun-zzriğ tagrst, teawnm-iyi ilmma ad-kmmlğ f-umuddu-nu s-innas rad-ftuğ tigira.

⁷ ur-riğ a-n-darun-zzriğ ġir kra n-uwssan drusnin ġilad, walaynni riğ a-n-darun-gawrg kigan iğ-ira rbbi.

⁸ mayan a-f-rad-qamağ ġ-afsus ard izri leid n-win smmus id-mraw,

⁹ ašku rbbi irzm ġ-lgddam-inu yan-imi yusean ad-skarğ tawuri ihiyyan wahħa-nnit ggutn ġwilli-ağ-tḍadḍanin.

¹⁰ iğ-n-yuška timutaws, awiyat-stt gis f-a-ur-iħšm ġ-darun, ašku tawuri n-siditnng a-iskar ula nnta zund nkki.

¹¹ a-t-ur-iħgr yan, walaynni eawnat-t a-ikmml f-umuddu-ns s-sslamt baš a-d-iwrri s-dari. ašku ha-yyi ar-srs-tqlğ nnta d-aytmatn yaḍni.

¹² imma gwmatnng abullus, sawlğ-as s-lmequl nniğ-as ra-ifulki a-n-imun d-aytmatn yaḍni s-darun, walaynni ur-akkw-iri a-n-yašk ġilad. ra-n-darun-yašk ġakud nna-yufa.

¹³ ḍufat tzigam ġ-uğaras l-lmasih, tzemm tdusm.

¹⁴ kullu ma-tskarm, skarat-t s-lħnant.

- 15 way-aytma, tssnm izd stifanas d-ayt-tgm̄mi-ns a-izwarn is-umẓn aġaras l-lmasiḥ ġ-tmazirt n-aḥaya, fkn iḥfawn-nsn ad-tḥdamn i-imẓlayn l-lmasiḥ.
- 16 ḍalbḡ-kwn ġilad a-tsflidm s-mddn zund ġwid ula kullu wanna itḥdamn ar-itnhataf didnnḡ f-twuri-ad.
- 17 frḥḡ ġilad ġ-d-yuška stifanas d-furtunatus d-aḥaykus ašku emmrn adġar-nnun lli-dari-iḥwan,
- 18 ssfjjjn ul-inu ula nkki ġmklli ssfjjjn winnun. tuqqarat mddn zund ġwid.
- 19 ar-n-flawn-tsslamn imnaggarn n-aytmatn ġ-tmazirt n-asiyya. ar-n-bahra-flawn-itsllam akila d-briskilla s-ism n-siditnnḡ, ntni d-umnaggar lli-itmunun ġ-tgm̄mi-nsn.
- 20 ar-n-flawn-tsslamn aytmatn kullutn. nsallamat i-ngratun s-unsallam n-tagwmat.
- 21 nkki bulus, s-ufus-inu a-s-awn-in-uriġ sslam-ad.
- 22 a-ittut lḥukm n-rbbi f-wanna ur-ittirin siditnnḡ. <maranata>. (ašk-id a-siditnnḡ.)
- 23 ad-awn-tili lbaraka n-siditnnḡ yasue lmasiḥ.
- 24 ar-kwn-bahra-ttiriḡ kullukn ġ-tamunt l-lmasiḥ yasue.

1 kurintus

2 kurintus 1

- ¹ zġ-bulus arqqas l-lmasiħ yasue ġmklli ira rbbi, d-zġ-gwmatnġ timutaws. i-umnaggar n-rbbi ġ-tmdint n-kurintus ula kullu imzlayn n-rbbi ġ-tmazirt n-aħaya.
- ² ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnġ ula siditnġ yasue lmasiħ.
- ³ ar-bahra-ntalg rbbi babas n-siditnġ yasue lmasiħ, iga babatnġ iħnnan lli-bdda-issfjijjn ul-nnġ.
- ⁴ ar-aġ-iteawan ġ-kullu tanukmut lli-flannġ-izrayn, baš a-nizdar a-nteawan wiyyad ġ-tnukmut nna-ġ-llan, s-lmeawnt lli-s-aġ-iteawan rbbi.
- ⁵ unšk lli-bahra-nkkat tammara f-ism l-lmasiħ, a-yaġ-bahra-issfjijj rbbi ġ-tamunt l-lmasiħ.
- ⁶ f-ssibt-nnun a-f-a-nzray ġ-tnukmut-ad baš a-ttfjijjm tnjmm, d-ssibt-nnun a-f-a-ntfjijj baš ad-daġ-ttfjijjm tdusm a-tšbrm i-tmmara zund tammara-yad ġ-nlla nkkwni.
- ⁷ nssn is-ra-tdusm tšbrm, ašku iġ-a-tkkatm tammara zund nkkwni ra-kwn-issfjijj rbbi zund nkkwni.
- ⁸ way-aytma, nra a-tissanm f-tnukmut lli-flannġ-izrin ġ-tmazirt n-asiyya. tšqa bahra, tżzay flannġ ayllig nġal is-ur-akkw-nzdar a-sul-nddr,
- ⁹ nini lmut ayd-aġ-d-iqqann. walaynni yudja-yaġ rbbi a-nzzri tanukmut-an baš a-ur-yili rrja-nnġ ġ-iħf-nnġ walaynni ġ-rbbi lli-issnkarn ġwilli mmutnin.
- ¹⁰ ikkis-aġ-d ġakudan i-lmut išqan. hati rad-aġ-d-sul-zgis-itkkis. nttan a-ġ-n-nga rrja-nnġ baš ad-aġ-d-sul-zgis-itkkis.
- ¹¹ illa flawn ula kunni a-ttđalabm rbbi f-ssibt-nnġ. ġmkad a-s-rad-aġ-tteawanm, igatn ġwilli tškarnin rbbi f-lbarakat lli-aġ-d-yakka f-ssibt n-tzulla ggutnin.
- ¹² nfrħ ġilad ašku imla-yaġ-uwl-nnġ izd s-ufulki n-rbbi a-s-a-nskar d-kullu mddn s-nniyt išfan. ula kunni, ġmkan a-didun-nskr, urd ġir s-lēaql n-bnadm walaynni s-lbaraka n-rbbi.
- ¹³ kullu mad-awn-in-ntara, ra-tizdar a-ti-tġrm tfhmm-t.
- ¹⁴ illa ġis ma-ur-ta-tfhimm, walaynni nra a-kullu-tfhmm baš a-srnnġ-tfrħm nfrħ srun ġ-wass lli-ġ-ra-d-yašk siditnġ yasue.
- ¹⁵ nnig d-iħf-inu ra-tfhmm. f-mayan a-f-skrġ f-a-d-darun-kġ-zwar baš a-didi-tfrħm snat-twal.
- ¹⁶ skrġ f-a-kwn-slig zriġ s-tmazirt n-makiduniyya, wrrig-d ilmna s-darun zġ-makiduniyya, taznm-iyi s-tmazirt n-yudaya.

- 17 izd s-wawal iḥwan a-s-awn-nniḡ mayan? is-a-sawalḡ zund yan iran a-irḡu iḥf-ns, ar-ittini s-yat tunfust «iyah iyah, uhu uhu»?
- 18 walaynni ḡmklli izga rbbi ḡ-kullu ma-ittini, ḡmkan a-didun-nskr ula nkkwni. ur-akkw-nrur «iyah» a-ig «uhu».
- 19 aṣku yasue lmasiḥ yus n-rbbi lli-f-a-darun-ntbrraḥ nkki d-silwanus d-timutaws, ur-gis-illi «iyah uhu» walaynni «iyah» a-bdda-iga.
- 20 aṣku ḡunṣk lli-gan iwaliwn lli-s-inna rbbi f-ma-ra-iskr ifulki, lmasiḥ a-tn-kullu-issuwfan. mayan a-f-a-nttini «amin» s-ism l-lmasiḥ ḡakud nna-ntalḡ rbbi.
- 21 hati rbbi ad-aḡ-izzgan nkkwni didun ḡ-tamunt l-lmasiḥ, izli-aḡ kullu,
- 22 iml-aḡ is-nga wins, ig rruḥ-ns ḡ-uwl-nnḡ baṣ a-ig tamatart n-is-ra-issafu kullu maylli-s-aḡ-inna.
- 23 rbbi issn ul-inu. issn maḥ aylliḡ ur-n-darun-uṣkiḡ s-kurintus ḡ-uwssan-an, aṣku ur-riḡ ad-awn-tt-sṣṣiyyrḡ.
- 24 ur-nri nkkwni a-nḥkam ḡ-liman-nnun, walaynni nra a-didun-ntmeawan baṣ a-ttfraḥm, aṣku nssn is-tzgam ḡ-uḡaras l-lmasiḥ.

2 kurintus 2

- 1 nniḡ d-iḥf-inu ḡ-uwssan-an ur-ra-n-darun-aṣkḡ sṣṣiyyrḡ-awn-tt-daḡ.
- 2 aṣku iḡ-n-uṣkiḡ sṣṣiyyrḡ-awn-tt, ma-ra-n-afḡ ḡ-darun a-yyi-issfrḥ abla kunni lli-mi-stt-sṣṣiyyrḡ?
- 3 mayan a-f-n-uriḡ tabrat-an, ur-n-darun-uṣkiḡ, aṣku ur-riḡ ad-iyi-darun-ṣiyyr kunni lli-f-illa a-yyi-tssfrḥm. aṣku ssnḡ iḡ-frḥḡ nkki ra-didi-kullu-tfrḥm.
- 4 walaynni s-imṣṣawn ggutnin a-s-awn-in-uriḡ tabrat-an, aṣku tqamam gigi, asiḡ flawn taḡuft bahra. ur-awn-in-uriḡ baṣ ad-awn-tt-sṣṣiyyrḡ s-uggwar, walaynni uriḡ-awn-in baṣ a-tissanm mnṣk ad-dari-tezzam.
- 5 walaynni iḡ-illa ma-stt-isṣṣiyyrn i-wayyaḡ, kunni a-mi-stt-isṣṣiyyr uggwar n-mad-iyi-tt-isṣṣiyyr nkki. isṣṣiyyr-awn-tt kullukn s-imikk nḡd s-kigan. ḡmkan a-s-rad-iniḡ aṣku ur-riḡ ad-iniḡ f-urgaz-an uggwar n-mad-as-igan.
- 6 walaynni twuda-t lequbit lli-flas-yut ma-iggutn gigun.
- 7 yili flawn ḡilad ad-as-tṣamḥm tssfjijm-t, a-ur-ti-tnru-tḡuḡi bahra.
- 8 ra-kwn-ḡalbg ad-as-tmlm is-a-t-sul-ttirim.
- 9 mayan a-f-awn-in-uriḡ tabrat-an, baṣ a-kwn-armḡ, issanḡ is-rad-bdda-tskarm s-wawal-inu.
- 10 wanna mi tṣamḥm f-kra iskr, hati ṣamḥḡ-as ula nkki. d-aynna-f-ṣamḥḡ nkki, iḡ-nnit-ṣamḥḡ f-kra, ssibt-nnun a-f-flas-ṣamḥḡ s-ism l-lmasiḥ,

- 11 baš a-ur-tt-flannġ-izzri šiṭan, ašku nssn tillay-ns.
- 12 ġakud lliġ lkmġ tamdint n-truwwas, irżm siditnġ ġ-lgddam-inu yan-imi f-twuri l-lħbar ifulkin l-lmasiħ.
- 13 walaynni ur-ihinna-uwl-inu, ašku ur-n-ufiġ gwmatnġ tiṭus. flġ ilmma mddn n-ġin, mudduġ s-makiduniyya.
- 14 ar-bahra-ntalġ rbbi lli-aġ-bdda-izggurun ġ-ukabar l-lmasiħ lli-itnrun kullu ma-illan, ar-srnnġ-isslkam aḍu n-twassna-ns s-kraygatt mani.
- 15 ašku nga ġ-dar rbbi zund tujjut l-lmasiħ ġ-gr kullu mddn, ġwilli njmnin ula ġwilli tyawhlaknin.
- 16 tg tujjut-an aḍu l-lmut i-willi tyawhlaknin, tg aḍu n-tudrt i-willi njmnin. walaynni is-illa ma-iżḍarn i-twuri-ad ihiyyan?
- 17 ur-ngi nkkwni zund ma-iggutn ar-tbrraħn s-wawal n-rbbi ġir baš ad-srs-qqwayn iqaridn. ašku nkkwni s-nniyt n-uwl-nnġ a-s-a-nsawal s-ism l-lmasiħ, nissan izd rbbi ad-aġ-yuznn ar-aġ-bdda-itmnad.

2 kurintus 3

- 1 lliġ nenna mayan is-nra-daġ a-nalġ iħf-nnġ baš a-didnnġ-tbiddm? is-nħtajja tibratin n-twassna zġ-wiyyaḍ baš ad-aġ-tqblm kunni, nġd tibratin zġ-gigun baš ad-aġ-qbln wiyyaḍ, ġmklli ħtajjan kra n-mddn?
- 2 walaynni kunni a-igan tabrat-nnġ, ttyara ġ-uwlawn-nnun baš a-stt-aqran kullu mddn issann mamnk a-nga.
- 3 hati iban gigun izd tabrat l-lmasiħ a-tgam, yura-tt nnta s-ufus-nnġ, urd s-šsmħ walaynni s-rruħ n-rbbi lli-iddrn, urd f-tilwaħ n-użru walaynni f-tilwaħ n-uwlawn n-bnadm.
- 4 nenna mayan ašku nssn is-aġ-iqbl rbbi f-ssibt l-lmasiħ.
- 5 ur-a-nttini izd nkkwni a-iżḍarn a-nskr kra, walaynni rbbi iżḍar a-t-iskr f-ufus-nnġ.
- 6 nttan ad-aġ-ifkan tazḍḍart ma-s-a-nsslkam i-mddn lehd l-ljdid lli-d-yuška s-tħkimt n-rruħ lqudus urd s-luṣiyat tyaranin. ašku luṣiyat tyaranin ar-di-tawint lmut, imma rruħ lqudus ar-d-itawi tudrt.
- 7 imma lehd-an n-ššrε lli-d-itawin lmut, ġakud lliġ ityawnqaš f-tilwaħ n-użru iban-d lmjd n-rbbi s-tifawt itjhhdn, aylliġ ur-zḍarn ayt-rbbi a-n-tmnadn ġ-uwdm n-musa, waħħa ur-tqama tifawt-an ġir yan imikk idrusn.
- 8 imma lehd-ad n-rruħ lqudus, is-ur-rad-as-yili lmjd uggwar n-mayan?
- 9 iġ-iggut lmjd i-lehd lli-s-a-thlakn mddn, ra-t-bahra-yagwr lmjd i-lehd lli-s-a-tjamn.

- ¹⁰ ašku maylli-d-ibann ġ-uwssan-an s-lmjđ iggutn, ur-sul-as-illi lmjđ, ašku tigura-ns a-d-iban ma-t-yugwrn ġ-lmjđ.
- ¹¹ s-lmjđ a-s-d-yuška maylli ur-iqaman, walaynni uggwar l-lmjđ-an a-ra-yili lmjđ i-mayd rad-bdda-idum.
- ¹² hati ar-ntzεam bahra ġilad, ašku illa-yaġ rrja-yad iŝhan.
- ¹³ ur-ngi zund musa lli-idln udm-ns baš a-t-ur-żrn ayt-rbbi lliġ a-gis-tlaħ tifawt l-lmjđ.
- ¹⁴ ntni qqurn iħfawn-nsn. sul s-ġassa tdl flasn lmena l-lehd aqdim ġakud nna-t-aqran, ašku ġir lmasiħ a-iżđarn a-issitti asddul.
- ¹⁵ waħħa da-aqran ššre n-musa, sul iqama-usddul-an f-leaql-nsn,
- ¹⁶ walaynni yan yumnn s-siditnġ ityattay-flas-usddul.
- ¹⁷ hati siditnġ iga rruħ. d-wanna dar rruħ n-siditnġ, ityawfsay zġ-iskraf.
- ¹⁸ nkkwni kullwaġ ar-ntmnad lmjđ n-siditnġ ġilad, ašku ityattay-flanġ-usddul. d-siditnġ lli-igan rruħ ar-aġ-itbđdal baš a-ng zund nnta, ar-aġ-itzayad lmjđ f-lmjđ.

2 kurintus 4

- ¹ lliġ-aġ-ifka rbbi tawuri-ad ihiyyan s-rrħmt-ns, ar-gis-ntzayad bla-da-ntrmay.
- ² naggug zġ-kullu ma-igan leib intln iššħššamn. ur-a-nzzray kra f-yan s-tkrkas ula-da-ntbđdal awal n-rbbi s-lġwšš, walaynni ar-bdda-nttini lħqq i-kullu mddn ġ-lgddam n-rbbi, baš ad-issann ġ-uwl-nsn izd afulki a-nskar.
- ³ iġ-sul-idl lħbar-ad ifulkin, idl ġir f-willi sul tyawhlaknin.
- ⁴ ntni ur-uminn ašku iblis lli-iħkamn ddunit-ad issbukđ leaql-nsn a-ur-żrn tifawt l-lħbar l-lmjđ l-lmasiħ lli-igan šşurt n-rbbi.
- ⁵ ašku urd f-iħf-nġ a-f-a-ntbrraħ, walaynni ar-ntbrraħ f-yasue lmasiħ, ar-nmala is-iga nnta siditnġ, ng nkkwni iħddamn-nnun s-ism l-lmasiħ.
- ⁶ ašku rbbi lli-innan «ra-di-tisfiw tifawt zġ-wammas n-tillas,» nttan a-ifawn ġ-uwlawn-nġ ġilad s-tifawt n-twassna l-lmjđ-ns lli-d-ibann ġ-uwdm l-lmasiħ.
- ⁷ imma lknz-ad, nusi-t ġ-tmkilin n-wakal, baš a-itban izd rbbi a-mi-tlla-tħkimt-ad itjhhdn urd nkkwni.
- ⁸ ar-aġ-di-ttkka-tnukmut kraygatt tasga walaynni ur-a-yaġ-ttamz. ar-bahra-ntduhdu walaynni ur-a-yaġ-tlaħ rrja.
- ⁹ iggut mad-aġ-itkrhun walaynni illa-bdda mad-aġ-ittirin. ar-bahra-ntrfufun walaynni ur-a-nlkkm lhalak.
- ¹⁰ nusi-bdda lmut n-yasue f-ddat-nġ baš a-ttban ula tudrt n-yasue ġ-ddat-nġ.

- 11 ašku kullu maḥdd nsul ar-aḡ-n-dḥayn mddn i-lmut f-ssibt n-yasue, baš a-ttbayyan tudrt n-yasue ḡ-ddat-nnḡ lli-itmtatn.
- 12 ḡmkad a-s-a-ntmmaḡ d-lmut baš a-tetṭafm kunni tudrt.
- 13 ḡmklli ityaran: «ha-yyi umnḡ. mayan a-f-sawlg.» ula nkkwni illa darnnḡ liman-ad ḡ-uwlawn-nnḡ, ar-nsawal ašku numn.
- 14 nssn mayad bahra: rbbi lli-d-issnkrn siditnnḡ yasue rad-aḡ-issnkr ula nkkwni d-yasue, yawi-aḡ didun s-dars.
- 15 kullu mayd ijrrun ḡilad, ar-ijrru f-ssibt-nnun baš a-tzayd lbaraka n-rbbi ar-ttruḡ kigan d-mddn, igatn bahra ḡwilli-ti-tškarnin ibayyn lmjd n-rbbi s-uggwar.
- 16 mayan a-f-ur-akkw-a-ntrmay. waḥḥa da-ttḍeaf ddat-nnḡ, ar-itdus-uwl-nnḡ ass f-wass.
- 17 ašku tanukmut-ad ifssusn ḡ-a-nzray ussan-ad drusnin, rad-aḡ-tggwru s-lmjd idumn lli-bahra-yugwrn kullu ḡayad.
- 18 hati ur-a-stt-ntawi ḡ-maylli nḡrra, walaynni ar-tt-ntawi ḡ-maylli ur-a-izḡrra yan. ašku maylli nḡrra ur-ra-iqama, imma maylli ur-a-nḡrra rad-bdda-yili.

2 kurintus 5

- 1 nssn mayad, ig-ttyawhlak-tḥiyyamt lli-igan ddat-nnḡ n-ddunit-ad, rad-aḡ-ifk rbbi yat-tzdḡt ḡ-ignna. rad-aḡ-ifk yat-tgmmi lli-ur-ityawskarn s-ifassn n-bnadm, rad-bdda-tdum.
- 2 imma ḡilad ḡ-sul-nqama ḡ-ddunit-ad ar-nnddr, nḡuzḡd a-nls ddat-nnḡ n-ignna.
- 3 ar-nttiri a-stt-nls a-ur-nqama bla tazdḡt.
- 4 ašku maḥdd nqama ḡ-tḥiyyamt-ad ar-nnddr s-taguft. ur-nniḡ is-nra a-nkkis taḥiyyamt-ad, walaynni nra a-nls tazdḡt yaḡni, baš a-nbddl ma-itmtatn s-ma-rad-bdda-iddr.
- 5 rbbi a-flannḡ-iqṣadn mayad, ifk-aḡ rruḡ-ns baš a-nissan is-rad-aḡ-issafu kullu maylli-s-aḡ-inna.
- 6 ḡmkad a-s-a-bdda-nzḡeam ulawn-nnḡ, ašku nssn is-d-naggug zḡ-siditnnḡ ḡilad ḡ-sul-nzdḡ ḡ-ddat-ad.
- 7 imma nkkwni ar-tt-ntawi ḡ-maylli-s-numn, urd ḡ-maylli nḡrra.
- 8 mayan ad-aḡ-izzeamn bahra. niri a-nfl ddat-ad, nruḡ dar siditnnḡ.
- 9 walaynni ig-nqama ḡ-ddat-ad nḡd ig-tt-nfl, rad-bdda-nskar f-a-nrḡdu siditnnḡ.
- 10 ašku iqqan-aḡ-d a-nbidd kullwaḡ ḡ-lgddam l-lmasiḡ a-flannḡ-iḡkam, irar i-kraygatt yan f-ma-iskr ḡ-ddunit-ad, ig-iyt ma-ifulkin nḡd ma-ywḡṣnn.

- 11** nssn tiksad n-sidi rbbi. mayan a-f-a-n-ntgga tiqqi-nng a-nssfham wiyyad baš ad-amnn ula ntni. rbbi issn kullu ma-ginnğ-illan. swangmg is-ag-tssnm ula kunni g-uwlawn-nnun.
- 12** ur-a-ntalg iħf-nng baš a-didnng-tbiddm, walaynni nmla-yawn kra ma-s-a-srnnğ-ttfrahm g-dar mddn, trarm awal i-willi tfrahnin s-uwdmawn urd s-ma-illan g-uwlawn.
- 13** ig-tgalm is-nffug iħf-nng, f-rbbi a-f-t-nffug. walaynni ig-nsawl s-lmequl, f-ssibt-nnun a-f-nsawl.
- 14** imma nkkwni ar-ag-tdhay lħnant l-lmasih, ašku numn is-immut yan f-ssibt n-kullu mddn. mayan a-f-nssn is-kullu-dids-mmutn.
- 15** immut nnta f-ssibt n-kullu mddn baš ad-wrrin gwilli ddrnin a-ur-sul-skarn f-ad-rđun iħf-nsn walaynni ad-rđun gwalli immutn inkr-d zğ-lmut f-ssibt-nsn.
- 16** ur-sul-a-ntmnad g-yan gmklli gis tmnadn mddn n-ddunit-ad. nkka-ttin ar-ntmnad g-lmasih gmklli gis tmnadn ntni, walaynni ur-sul-a-gis-ntmnad gmkan.
- 17** ašku wanna igan win lmasih, iskr-t rbbi zğ-ljdid. laħ zğ-gis aqdim, iwri ig win ljdid.
- 18** rbbi a-iqşadn mayan llig iskr sslamt g-gratnng dids f-ssibt l-lmasih. izli-ag nkkwni a-nmala i-mddn mamnk a-ira a-iskr sslamt g-gras didsn.
- 19** ašku rbbi iskr sslamt g-gras d-ddunit f-uwdm l-lmasih, ur-sul-a-ithasab f-mddn ddub-nsn. yazn-ag ad-asn-nsslkam lħbar f-sslamt-ad.
- 20** nkkwni-ad nga imazann l-lmasih. f-imi-nng a-f-a-srun-isawal rbbi. ar-kwn-ntđalab gilad s-ism l-lmasih a-twrrim s-rbbi baš ad-awn-tili sslamt g-gratun dids.
- 21** lmasih lli-ur-jju-iskirn kra n-ddnb, irur-t rbbi zund ig-iemmr s-ddub f-ssibt-nng, baš a-nemmr nkkwni s-ufulki n-rbbi f-ssibt-ns.

2 kurintus 6

- 1** s-ism n-rbbi lli-d-nħdm, ndalb-kwn a-ur-tadjm rrħmt-ns lli-s-tumnm a-tđr bla lfaytt g-darun.
- 2** ašku rbbi inna: «llig-d-iruh-uzmz n-rrđa sfdg-awn. llig-d-ilkm-wass n-ujnjm eawnğ-kwn.» hati gilad a-d-iruh-uzmz a-flawn-irđu. gassad a-d-ilkm-wass a-tnjmm.
- 3** ar-nskar kullu baš a-ur-yili kra l-leib g-twuri-nng ula kra n-tbayđđrt ma-isşarn yan.
- 4** ar-nskar kullu baš a-nmala izd iħddamn n-rbbi a-nga, ndus a-kullu-nşbr. ar-bahra-ntrfufun ar-nkkat tammara ar-nzray g-tnukmut.

- 5 ar-aġ-ssġurušn ar-aġ-n-tluħn ġ-lħbs ar-flannġ-sshiyyasn mddn. ar-ntnhataf bahra. kra n-twal ar-ntqama bla iħs, kra n-twal ar-ntqama s-laz.
- 6 walaynni iban ginnġ is-iġus-uwł-nnġ nissan ma-ywġzann nšbr bahra, ar-nteawan wiyyad, nemmr s-rruħ lquduš, ar-nthnnu ġ-mddn s-nniyt iřfan,
- 7 ar-nsawal s-lħqq, ar-nskar kullu s-tħkimt itjhhdn n-rbbi, nasi imqlad n-ufulki n-rbbi ġ-ufasiy-nnġ ula ġ-uzłmađ-nnġ.
- 8 ġmkan a-nskar iġ-a-yaġ-tħgarn mddn ula iġ-a-yaġ-talġn, iġ-a-flannġ-ttinin nwhšn ula iġ-a-ttinin nřwa. hati ar-aġ-tggan d-ayt-tkrkas, walaynni ar-nsawal s-lħqq.
- 9 ar-ttinin ur-aġ-issin yan, walaynni iggut mad-aġ-issnn. ar-ttinin ar-ntmtat, walaynni ha-yaġ sul nldr. ar-ttinin tlla-d flannġ lequbit, walaynni ur-illi mad-aġ-ingan.
- 10 wahħa da-ginnġ-itqama lħal, ar-bdda-ntfrah. wahħa nga imzład, iggut ma-zginnġ-itamzn lħir. wahħa ur-darnnġ yat, nttaf kraygatt kra.
- 11 way-aytma n-kurintus, s-nniyt n-uwł-nnġ ayd-s-awn-in-nsawl, ařku tezzam darnnġ bahra.
- 12 urd nkkwni a-n-srun-irurn tiġurdin, walaynni kunni a-d-srnnġ-irurn tiġurdin.
- 13 rad-awn-iniġ ġmklli ittini yan i-tarwa-ns ezzanin, skrat zund nkkwni, tmlm-aġ is-aġ-tħubbam ġmklli-kwn-nħubba.
- 14 a-ur-twrrim tilim ġ-uzaglu d-willu ur-umnnin s-lmasiħ. is-tlla tamunt ġ-gr ma-irđan rbbi d-ma-t-ur-irđin? is-tlla tamunt ġ-gr tifawt d-tillas?
- 15 is-ra-d-imřařka lmasiħ d-iblis? is-ra-imrđa yan yumnn d-yan ur-yuminn?
- 16 is-ra-ttmeawan-tgmmi n-rbbi d-tin ilahat n-ddunit-ad? ařku nga nkkwni ayt-tigmmi n-rbbi lli-idr. ġmklli inna rbbi: «rad-gawrġ d-mddn-inu, zdġġ ġ-wammas-nsn. rad-ġġ rbbi-nsn, gn ntni mddn-inu.»
- 17 f-mayan a-f-inna sidi rbbi: «ffuġad-d zġ-darsn, tngaram didsn, tanfm i-kullu ma-irkan. iġ-tskrm ġmkan ra-flawn-rđuġ.
- 18 rad-ġġ babatun, tgm tarwa-nu d-isti. mayad inna-t sidi rbbi lli-iħkamn kullu ma-illan.»

2 kurintus 7

- 1 way-aytma ezzanin, lliġ-aġ-inna rbbi rad-aġ-iskr kullu mayad ifulkin, yili flannġ a-nġus naggug zġ-kullu ma-ra-issrku ul-nnġ ula ddat-nnġ. yili flannġ a-ntyawzłay i-rbbi s-ufulki ikmmln, ar-bahra-nttiri a-t-nrđu.
- 2 mlat-aġ ġilad is-aġ-tħubbam, ařku ur-jju-ntedda f-yan ula nssħsr yan ula nřřa yan.

- ³ ur-nniġ is-twħšnm, ašku mliġ-awn yadlli is-darnnġ-tezzam bahra. yan a-nga nkkwni didun, iġ-nddr ula iġ-nmmut,
- ⁴ ašku tiqġ gigun, frħġ srun, zemġ bahra. waħħa da-nzray ġ-tnukmut išqan, frħġ s-lfrħ iggutn.
- ⁵ lliġ-d-nruħ tamazirt-ad n-makiduniyya ur-nzdar a-nsunfu ġ-uwssan-an, ašku tkka-yaġ-d-tnukmut kraygatt tasga. sutln-aġ išabukn zġ-brra, tili-aġ taġuft ġ-ugwns.
- ⁶ walaynni rbbi lli-issfjijjn ul n-willi dēfnin, issfjijj-aġ ula nkkwni, ašku yiwi-d tiṭus s-darnnġ.
- ⁷ hati nthnna ġilad, urd ġir f-ssibt n-ma-d-yuška walaynni nthnna ula f-mklli tssfjijjm ul-ns. iml-aġ f-mamnk a-yyi-ttirim bahra, tigwraz-kwn f-maylli ijan, tujadm a-didi-tbiddm. ha-yyi frħġ bahra s-lħbar-ad.
- ⁸ ur-iyi-twgraz ġilad f-tbrat lli-awn-in-uznġ, waħħa-yyi-flas-twgraz ġ-uwssan-an ašku iqama gigun lħal yan kra.
- ⁹ hati ġilad frħġ, urd f-ssibt n-mad-awn-ṭiyyr walaynni f-ssibt n-ma-gigun-iqama lħal aylliġ tskrm ma-gigun-ira rbbi. ašku lliġ-awn-ṭiyyr, twrrim tswangmm bahra ġ-ma-ira rbbi. ur-awn-ijli yat f-ssibt-nnġ.
- ¹⁰ ašku yan mi ṭiyyr iswangm ġ-rbbi, hati ra-ifl iskkirn-ns wħšnnin injm. ur-ra-ti-tigwraz f-mayan. imma yan mi ṭiyyr iswangm ġ-ddunit, ur-rad-as-d-yawi mayan abla lmut.
- ¹¹ zrat maylli tskrm ġakud lliġ-awn-ṭiyyr tswangmm ġ-ma-ira rbbi. twrrim trurm leaql bahra, tirim a-tmlm is-ur-gigun-illi kra l-leib. ula kunni tbzgm f-walli iffuġn aġaras, taġ-kwn-tguḍi flas. tirim ad-aġ-trdum, tujadm a-flas-tħkamm. hati iban flawn is-tskrm kullu ma-flawn-illan ġ-maylli darun ijan.
- ¹² waħħa-yawn-in-uriġ tabrat-an, ur-awn-tt-in-uriġ f-ssibt n-walli iskrn maywħšnn nġd ġwalli-mi-t-iskr, walaynni uriġ-awn-tt-in baš ad-awn-impl rbbi mnšk a-ra-tirim ad-aġ-trdum.
- ¹³ imma ġilad nthnna f-kullu mayan. nthnna nkkwni walaynni nfrħ s-uggwar lliġ nzra mnšk a-kullu-tssfrħm tiṭus aylliġ ur-sul-flawn-yusi taġuft.
- ¹⁴ ġayd izrin ulġġ-kwn i-tiṭus, imma ġilad iban is-ur-iyi-tšħššimm f-wawal-inu. nmla-yawn-in lħqq ġ-kullu mad-awn-nenna ġayd izrin, imma ġilad iban izd lħqq a-flawn-nenna ula i-tiṭus.
- ¹⁵ imma nnta iħubba-kwn ġilad s-uggwar, ašku ar-d-iswingim mamnk a-ti-tqblm, tadm i-iħf-nnun tsfldm srs kullukn, tuqrm-t bahra.
- ¹⁶ ula nkki frħġ s-kigan ašku ufiġ a-bahra-gigun-gġ laman.

2 kurintus 8

- ¹ way-aytma, nra a-tissanm mnšk a-ibark rbbi ġ-imnaggarn ġ-tmazirt n-makiduniyya.
- ² waḥḥa zrin ġ-tnukmut išqan, frḥn bahra. rḍun ad-fkn kigan, waḥḥa idrus mad-darsn-illan bahra.
- ³ nkki ġiġ inigi n-is-fkan unšk lli-mi-żḍarn, fkn-nnit uggwar n-ma-mi-żḍarn, rḍun s-ġmkan.
- ⁴ ḍalbn-aġ bahra a-tn-nadj ad-fkn kra ġ-lmeawnt lli-ra-nawi i-imżlayn n-rbbi ġ-urušalim, irin ntni ad-asn-tili lbaraka n-tamunt-ad.
- ⁵ ur-nġal ġ-uwssan-an is-rad-skrn ġunškān, imma ntni fkan iḥf-nsn zwar i-siditnġ, fkn-aġ ilmma iḥf-nsn ula nkkwni ġmklli ira rbbi.
- ⁶ ula kunni, ibda tiṭus ar-awn-imala a-tskarm ġmkan. nḍalb-t ġilad a-kwn-ieawn a-tkmmlm lbaraka n-twafka-yad.
- ⁷ żrat mnšk a-tjhhdm kunni. idus liman-annun, tissanm a-tsawalm, tfhmm maywġżann, ar-tskarm s-nniyt, ar-aġ-tḥubbum. imma ġilad nra ġigun a-tjhhdm ula ġ-lbaraka n-twafka-yad.
- ⁸ urd luṣit ayd-awn-nniġ, walaynni mliġ-awn mad-skrn wiyyaḍ s-nniyt-nsn, baš ad-aġ-tmlm izd s-ṣṣaḥt ḥubbam mddn ula kunni.
- ⁹ tssnm lḥnant n-siditnġ yasue lmasiḥ. waḥḥa iṭṭaf ma-iggutn, iwrrri bla yat f-ssibt-nnun. ifl kullu ma-dars-illan, baš a-twrrim teṭṭafm ma-iggutn.
- ¹⁰ swangmġ nkki is-rad-awn-yaf a-tkmmlm maylli tbdam asggwas lli-izrin, ašku kunni a-izwarn wiyyaḍ ġ-maylli tnawlm, tbdum ar-ti-tskarm s-nniyt-nnun.
- ¹¹ kmmlat-t ġilad unšk nna-mi-tzḍarm, tirim a-ti-tkmmlm ġmklli-ti-tnawlm ġ-isizwar.
- ¹² iġ-tram a-tfkm s-nniyt-nnun, ra-irḍu rbbi s-unšk lli-mi-tzḍarm a-tfkm. ur-ra-yiri uggwar n-ma-mi-tzḍarm.
- ¹³ ur-nniġ mayan baš a-fflawn-zzuzżayġ srrḥuġ i-wiyyaḍ,
- ¹⁴ walaynni riġ a-kullu-nngadda i-ngratnġ. hati ġilad ġ-darun-iggut lḥir, illa fflawn a-teawnm ġwilli ur-dar yat. ašku iġ-idda ard twrrim bla yat wrrin ntni s-lḥir, rakwn-eawnn ntni ġakudan.
- ¹⁵ ġmklli ityaran: «ġwalli issmun kigan, ur-as-iṣaḍ yat. imma ġwalli issmun imikk, ur-t-iḥṣṣa yat.»
- ¹⁶ ar-ntalġ rbbi lli-iskrn ġ-uwl n-tiṭus a-bahra-ġigun-iswingim ġmklli ġigun nswingim nkkwni.
- ¹⁷ lliġ-t-nḍalb a-n-darun-yašk, ifrḥ nnta bahra, iskr f-a-n-darun-yašk s-lḥaṭr-ns.

- 18** nazn-n dids gwmatnng lli-talgn aytmatn ġ-immaggarn kullutn f-ssibt n-tbrraħt-ns l-lħbar ifulkin.
- 19** zlin-t aytmatn n-immaggarn ad-didnng-imuddu ar-aġ-iteawan ġ-lbaraka n-twafka-yad lli-s-ra-iban lmjd n-siditnng ula tayri-nng iřfan.
- 20** nra a-nsslkm lamant-ad iggutn bla ginnġ iřkka yan f-mamnk a-ra-tlkm.
- 21** nrar-bdda leaql bař a-nskar afulki ġ-iżri n-siditnng ula win mddn.
- 22** nazn-n didsn yan gwmatnng yađni, nżra mnnawt-twal mnřk a-bahra-ittiri a-ieawn wiyyađ. d-nttan, lliġ isfld f-ma-tnawlm ifulki, yiri s-uggwar ad-awn-gis-ieawn.
- 23** imma tiřus, iga asmun-inu ar-didi-itħdam f-ssibt-nnun. imma aytmatnng yađni, ntni gan imazann n-immaggarn ar-itban lmjd l-lmasiħ ġ-twuri lli-skarn.
- 24** mlat-asn mnřk a-tn-ttirim, bař ad-issann kullu immaggarn n-aytmatn is-tsthllam ġmklli-kwn-ntalġ ġ-darsn.

2 kurintus 9

- 1** ur-iyi-iħřřa ad-zaydg araġ-awn-in f-lmeawnt lli-ra-nawi i-imzlayn ġ-uruřalim,
- 2** ařku ssnġ is-tram bahra a-tfkm kra. hati ulġġ-kwn ġ-dar ayt-makiduniyya iniġ-asn: «asggwas ayad s-ujadn ayt-aħaya ad-eawnn» aylliġ iggut ġ-ayt-makiduniyya ma-iwrrin ira a-ifk kra lliġ sfldn f-ma-tnawlm kunni s-nniyt-nnun.
- 3** imma ġilad uzng-awn-in aytmatn-ad bař a-tujadm ġmklli-asn-nniġ, iban ġigun is-tsthllam maylli flawn nniġ.
- 4** walaynni iġ-n-darun-uřkiġ nkki, munn-in didi kra n-ayt-makiduniyya afn-kwn-in ur-tujadm, rad-bahra-ħřmġ f-wawal-inu, ra-tħřmm ula kunni iġ-tggwra-tġawsa-yad s-ġmkan.
- 5** mayan a-f-swangmġ is-ra-yaf iġ-đalbg aytmatn-ad a-yyi-n-zwurn s-darun, bař ad-jjujadn tawafka lli-s-tnnam ra-stti-taznm. ġmkan a-s-ra-stt-in-afġ nkki tujad s-lħař-nnun urd s-bzzez.
- 6** ařku wanna-n-iluħn amud idrusn, idrus ma-ra-imgr. imma wanna-n-iluħn amud iggutn, iggut ma-ra-imgr.
- 7** illa f-kud yan a-iskr maylli iqřad ġ-iħf-ns. a-ur-ifk s-bzzez ngd f-uwdm n-wiyyađ. ařku iezza dar rbbi wanna yakkan s-lfrħ.
- 8** rbbi iđdar a-kwn-ibark s-tmiħar-ns ggutnin bař ad-awn-yili kullu ma-tħtajjam, yili-awn-đaġ ma-s-a-tteawanm ġ-kullu ma-igan afulki.
- 9** ġmklli ityaran: «ar-issukut lbarakat-ns f-imzlađ. ur-ra-sar-ttmmu lħnant-ns.»
- 10** rbbi lli-yakkan amud i-walli ikkrzn ar-as-itayad aġrum ma-iřtta, nttan a-rad-awn-ifk amud izayd-awn ma-iggutn, iskr-awn tamgra ifulkin zġ-lħnant-nnun.

11 rad-awn-issigat lħir baš a-bdda-darun-yili ma-takkam i-wiyyađ. ġmkan a-f-ra-ti-tškarn mddn ġgutnin f-mad-asn-ttaznm f-ufus-nng.

12 ašku lmeawnt-ad ra-temmr imzlayn n-rbbi s-lħir ma-s-a-bahra-tfraħn ar-kullu-tškarn rbbi.

13 iggut ma-ra-t-iškr f-lmeawnt-nnun, ašku ra-srs-tmlm is-a-tskarm s-lħbar ifulkin l-lmasiħ ar-ttirim a-tteawanm imzlayn-an ula kullu mddn.

14 ra-kwn-bahra-tħubbun ntni ar-llawn-tđalabn rbbi, ašku ibark ġigun rbbi s-lbaraka iggutn.

15 imma ġilad, a-bahra-nškr rbbi lli-ađ-d-ifkan ma-yugwrn kullu iswingimn n-bnadm.

2 kurintus 10

1 imma ġilad ra-kwn-đalbg nkki bulus s-ism l-lmasiħ lli-bdda-iħnnan iħbr d-kud yan, ašku ar-lla-ttinin kra n-mddn is-đefđ ġakud nna-darun-llig, šquđ didun ġakud nna-llawn-aggugđ.

2 walaynni ra-kwn-đalbg a-tskrm ma-kwn-d-iqqann, baš a-ur-iyi-iħšša ad-didun-šquđ ġakud nna-n-uškiđ, ġmklli-yyi-iħšša ad-šquđ d-kra n-mddn lli-đalnin is-a-nskar s-ma-ittiri iħf-nng.

3 waħħa nzdđ ġ-ddunit-ad, ur-a-ntmmađ s-đaylli-s-a-tmmađn mddn n-ddunit-ad.

4 imqlad lli-s-a-ntmmađ nkkwni ur-ġin win ddunit-ad, walaynni tlla-gisn-tħkimt itjhhdn n-rbbi a-srsn-nssđar lbruj dusnin.

5 ar-nssgriwil iswingimn n-bnadm, ar-nħllu iwaliwn n-kullu ma-italln iħf-ns a-iđadđ tawassna n-rbbi, ar-nkkrs kullu tinbađin n-mddn baš ad-wrrin s-tnbađin l-lmasiħ.

6 imma kunni, iđ-tram a-tskarm kullu s-tnbađin l-lmasiħ, nujad nkkwni a-nħkam f-wanna ur-srsnt-iskarn.

7 walaynni kunni ar-tzrram ġir ma-illan ġ-brra. is-darun-illa ma-ittinin iga aħđdam l-lmasiħ? illa flas a-ur-ittu mayad: ula nkkwni nga iħđdamn l-lmasiħ.

8 ur-akkw-rad-ħšmg, waħħa da-sawalđ bahra f-mamnk ad-ađ-iđli siditnng ad-awn-nmala ma-kwn-d-iqqann a-ti-tskarm. ašku iđli-ađ urd f-a-kwn-nhlc walaynni f-a-kwn-neawn.

9 a-ur-tđalm is-riđ a-kwn-in-ssiwidđ s-tbratin-inu.

10 illa ma-ittinin «ġakud nna-yag-d-yura bulus itjhhd išqu didnng, walaynni ġakud nna-d-darnng-yuška iđef ur-issin mamnk a-isawal.»

11 imma wan mddn-an, illa flasn ad-issann mayad: ġakud nna-n-darun-nuška ar-bdda-nskar kullu s-mklli-awn-in-nenna llig-d-naggug.

- ¹² ur-nzem a-nssngadda iħfawn-nng d-kra n-mddn lli-talgnin iħf-nsn, ula ra-nini is-tn-nuf. ašku llig a-ttinin i-ngratsn «kra yuf kra» ngd «kra yugwr kra» iban flasn is-ur-fhimn yat.
- ¹³ imma nkkwni ur-ra-n-ntyaggal s-ma-n-fflanng-yaggugn, walaynni ra-ng gmklli nga g-twuri-ad-ag-ifka rbbi lli-s-ag-n-yiwi ula s-darun.
- ¹⁴ ur-nri a-nssurf iwttta s-illi ur-ag-ifki rbbi. walaynni ifka-yag kra g-darun, ašku nkkwni a-izwarn is-n-nmudda nsslkm-awn-in lħbar ifulkin l-lmasih.
- ¹⁵ ur-akkw-a-ntalg iħf-nng f-kra-ur-nskir ula f-mad-skrn wiyyad, walaynni ar-n-ntnju g-igr n-darun a-gis-tigat-tmgra llig a-ttzayadm g-liman.
- ¹⁶ gmkkan a-s-ra-nddu tigira, ar-ntbrrah s-lħbar ifulkin g-tmizar yadni aggugn-in flawn, bla-da-ntalg iħf-nng f-ma-ityawskarn g-igran n-mddn yadni.
- ¹⁷ gmklli ityaran: «wanna iran a-yalg, yalg sidityng.»
- ¹⁸ ašku urd yan irdan iħf-ns a-ra-ityawqbal, walaynni yan f-irda sidis.

2 kurintus 11

- ¹ şbrat didi ig-iyi-tzram ar-sawalg imikk zund yan iffugn iħf-ns.
- ² tşbrm didi ašku ar-kwn-ttirig s-tayri n-rbbi, fkg-kwn i-lmasih zund yat-tslit lli-g-ur-illi kra l-leib, baš a-ur-tilim i-kra n-yan yadni.
- ³ ksudg a-kwn-ijllu kra n-yan f-iswingimn-nnun gmklli-stt-izzri-ulgmmađ s-tkrkas-ns f-immatnng ħuwwa. iksadg a-twrrim zg-tayri işfan lli-s-ttin tkkam ar-ttirim lmasih s-nniyt-nnun.
- ⁴ ašku ar-tsflidm s-wanna-n-darun-yuşkan ar-itbrrah s-kra n-yasue ur-igi yasue lli-s-awn-nbrrħ nkkwni. hati ar-ttqbalm wanna-yawn-yakkan kra n-rruħ ur-igi rruħ lli-tqblm yadlli. ar-ttamnm wanna-yawn-in-itawin kra l-lħbar ifulkin ur-igi lħbar ifulkin lli-s-tumnm f-imi-nng.
- ⁵ walaynni irwas-iyi is-ur-iyi-akkw-ufn mddn-an lli-tgam d-irqqasn hiyyanin.
- ⁶ waħħa da-ttinin kra n-mddn ur-ssing ad-sawlg, ha-yyi sng bahra ma-ywğzann. ula kunni kullukn tzram mayan g-kullu ma-nskr g-gratun.
- ⁷ gakud llig-awn-in-iwig lħbar ifulkin n-rbbi ur-jju-zgigun-đalbg iqaridn. udrğ i-iħf-inu baš-a-tallm kunni iħfawn-nnun. is-ieib mayn skrg?
- ⁸ g-uwssan-an ar-tamzg mad-ħtajjađ zg-imnaggarn yadni, ar-şttađ zg-lħir-nsn baš ad-awn-ħdmg.
- ⁹ imma gakud llig lkmg f-kra g-darun ur-đalbg yan f-yat, ašku aytmatn lli-n-uşkanin zg-makiduniyya iwin-iyi-n kullu mad-ħtajjađ. gmklli skrg g-uwssan-an a-rad-bdda-skarđ. ur-sar-ra-zgigun-đalbg yat i-iħf-inu.

- 10 s-lħqq l-lmasih lli-gigi-illan, ur-ra-yizdar yan ġ-tmazirt n-aħaya kullutt a-yyi-issfssa f-wawal-ad.
- 11 maħ ayllig-awn-sawlg ġmkad? is-ur-dari-tezzam? rbbi a-issnn mamnk a-dari-tezzam bahra.
- 12 ġmkan a-rad-bdda-skarġ, baš a-ur-iżdar kra n-mddn ad-talġn iħf-nsn ar-ttinin izd zund nkkwni ad-skarn.
- 13 ašku wan mddn-an urd irqqasn n-ššaht ad-gan, walaynni gan iħddamn imġdarn ar-tbdddaln ssift-nsn baš ad-rwasn irqqasn l-lmasih.
- 14 ur-igi ġayad lejeb, ašku šiřan ula nttan ar-itbdddaln ssift-ns baš a-irwas yal-lmalak ifawn.
- 15 a-ur-ntejjab iġ-nzra iħddamn-ns ar-tbdddaln ssift-nsn baš ad-rwasn iħddamn n-ufulki. imma ntni rad-asn-yili mad-asn-igan.
- 16 rad-awn-daġ-iniġ a-ur-tġalm is-ffuġġ iħf-inu. walaynni iġ-sul-gigun-illa ma-iġaln ġmkan, rad-as-iniġ a-yyi-iqbl zund yan inufln, baš ad-alġġ iħf-inu ula nkki yan imikk.
- 17 urd awal n-siditnng ayd-awn-ttiniġ ġilad, hati rad-alġġ iħf-inu zund yan inufln.
- 18 ggutn mddn ar-talġn iħfawn-nsn f-mad-asn-illan ġ-ddunit-ad. hati rad-sawlg ula nkki ġmkan,
- 19 ašku ar-kwn-itejjab a-ttšbarm d-inafaln kunni lli-igan iħf-nsn d-ayt-leaql.
- 20 hati ar-ttšbarm d-kullu wanna iran a-kwn-ig d-ismgan yiri a-kwn-iżig išš-kwn iħgr-kwn yut-kwn f-uwdm.
- 21 imma nkkwni, ur-jju-nzem ad-awn-nskr ġmkan, ha-yyi ħšmg ad-awn-t-iniġ. walaynni iġ-illa ma-izemn a-yalg iħf-ns f-kra, ula nkki rad-zemġ ad-alġġ iħf-inu f-mayan. ha-yyi sawlg ġilad zund yan inufln.
- 22 izd s-iwaliwn n-ayt-yudaya a-s-a-sawaln mddn-an? ula nkki ar-sawalġ s-iwaliwn n-ayt-yudaya. izd zġ-ayt-rbbi a-zġ-gan? ula nkki ġiġ zġ-ayt-rbbi. izd zġ-tasut n-ibrahim a-zġ-gan? ula nkki ġiġ zġ-tasut n-ibrahim.
- 23 is-gan iħddamn l-lmasih? ġiġ ula nkki aħddam l-lmasih uggwar-nsn. ha-yyi ġilad ar-sawalġ zund yan inufln. ar-tħdamġ uggwar n-mddn-an, ar-ttiliġ ġ-lħbs uggwar-nsn. ššiġ akuray uggwar-nsn. mnnawt-twal a-n-tmnaggarg d-lmut.
- 24 smmust-twal a-yyi-ssġuršn ayt-yudaya ar-iyi-ššušān krař id-mrawt d-tza (39) n-dđrbt.
- 25 krař-twal a-yyi-tnt-ššušān ayt-rruman s-ukuray. yat-twal rjmn-iyi mddn s-iżran. krař-twal ad-iyi-trza tanawt ġ-umda, kġ id d-wass ġ-waman.

- 26** ar-bahra-tmudduġ. zriġ ġ-lħaṭar n-isaffn d-iqṭṭaen. zriġ ġ-lħaṭar ġ-gr mddn-inu n-ayt-yudaya ula ġ-gr ayt-tmizar yaḍni. zriġ zġ-gis ġ-tmdinin ula lħla ula amda. zriġ zġ-gis ġ-gr ayt-tkrkas lli-ittinin is-gan ayt-lmasiħ.
- 27** ar-kkatġ takrrayt ar-kkatġ tammara. mnnawt-twal ad-ssikkiġ iṭs, ur-ššig ula swiġ. ur-dari mad-šttaġ ula mad-lssaġ ula maniġ a-tntalġ i-usmmiḍ.
- 28** ggutnt tassasin yaḍni, walaynni zuydg-asnt kullutnt tazayt n-taguoft lli-bddatasiġ kraygatt ass f-kullu imnaggarn n-aytmatn.
- 29** ġakud nna-illa ma-iḍefn, ha-yyi sshssaġ s-dḍef-ns. ġakud nna-illa ma-iḍrn, ar-itbbi ġ-tasa-nu.
- 30** iġ-iyi-d-iqqan ad-sawlaġ f-mad-skrġ, rad-sawlaġ f-dḍef-inu.
- 31** rbbi babas n-siditnng yasue a-issnn is-ur-a-sskirkisġ. nttan a-isthllan a-t-ntalġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan.
- 32** lliġ ttin kkiġ ġ-tmdint n-dimašq, inkr lħakm lli-illan ġ-ddu-ugllid ħarit, yuṣṣa ieskrin ad-ḍufn imawn n-tmdint baš a-yyi-amzn.
- 33** walaynni gan-iyi kra n-mddn ġ-yan-uryal, zzugzn-iyi zġ-yan-warryaħ illa ġ-ugwrab n-tmdint, njmġ zġ-ufus-ns.

2 kurintus 12

- 1** iqqan-iyi-d ad-sawlaġ f-mad-skrġ, waħħa ur-gis-tlli kra l-lfaytt. rad-awn-iniġ f-twargiwin lli-yyi-imla siditnng ula tiġawsiwin yaḍni lli-yyi-issbayyn.
- 2** ssng yan-urgaz iga win lmasiħ, ityalal s-wis kraḍ ignwan kkuż d-mraw n-usggwas ayad. ur-ssing izd s-ddat a-s-ityalal nġd bla ddat. rbbi a-issnn.
- 3** ssng is-ityalal-urgaz-an s-taleršt l-lmjđ, ur-ssing izd s-ddat nġd bla ddat. rbbi a-issnn.
- 4** imma nnta isfld i-kra n-tġawsiwin, ur-yufi iwaliwn ma-s-a-tnt-yaddr ula zrint i-bnadm a-srsnt-isawl.
- 5** wan argaz-an a-f-rad-sawlaġ, walaynni ur-rad-sawlaġ f-iħf-inu abla f-dḍef lli-gigi-illan.
- 6** mrad is-riġ ad-sawlaġ f-iħf-inu urd anafal a-rad-gġ, ašku lħqq a-ra-ttiniġ. walaynni ur-rad-sawlaġ f-iħf-inu a-ur-flla-iġal kra n-yan uggwar n-ma-gigi-izrra ula ma-mi-dari-isfld.
- 7** walaynni ityawfka-yyi yan-usnnan ġ-ddat-nu, baš a-ur-allġ iħf-inu f-ssibt n-tġawsiwin ggutnin lli-yyi-issbayyn rbbi. asnnan-an iga amazan n-šitan, ar-iyi-issrfufun baš a-ur-wrriġ ar-tallġ iħf-inu.
- 8** kraṭṭ-twal ad-ḍalbg siditnng a-t-flla-issitti

- ⁹ walaynni inna-yyi: «ur-k-iḥṣṣa abla lḥnant-inu. aṣku yan iḍefn a-ġ-ra-tili-tḥkimt-inu itjhhdn s-uggwar.» frḥġ ġilad ad-sawalġ f-kullu ma-gigi-iḍefn, baṣ ad-emmrġ s-tḥkimt itjhhdn l-lmasiḥ.
- ¹⁰ ar-tqnaeġ nkki ġakud nna-ḍefġ, ula ġakud nna-yyi-rgmn mddn ula ġakud nna-kkatġ tammara ar-trfufunġ ar-zrayġ ġ-tnukmut f-ssibt l-lmasiḥ. aṣku ġakud nna-ḍefġ, hati tjhhdġ.
- ¹¹ nniġ mayan zund yan iffuġn iḥf-ns, walaynni kunni a-yyi-irurn ad-sawlġ ġmkan, aṣku ur-trim a-yyi-talġm ġmklli fllawn illan. waḥḥa ur-giġ yat nkki, ur-akkw-iyi-ufn mddn-an lli-tgam d-irqqasn hiyyanin.
- ¹² kunni tẓram gigi timitar n-yan igan arqqas n-ṣṣaḥt, aṣku skrġ darun lmejizat d-lejayb d-lquwwat s-ṣṣbr iggutn.
- ¹³ is-illa kra skrġ-t i-imnaggarn yaḍni ur-awn-t-skirġ kunni? ġir taġawsa-yad a-illan: ur-zgigun-umzġ iqaridn. is-ywḥṣn mayd gigun skrġ baṣ a-kwn-ḍalbg ad-iyi-tṣamḥm?
- ¹⁴ ha-yyi ujadġ ġilad a-n-darun-aṣkġ tis kraṭṭ-twal. ur-ra-zgigun-ḍalbg yat, aṣku kunni ad-rig urd ma-igan winnun. ur-illi f-tarwa ad-ssmunun ma-s-a-teawann ayt-darsn, walaynni illa f-ayt-darsn ad-teawann tarwa-nsn.
- ¹⁵ rad-frḥġ nkki ad-fkġ kullu mad-dari-illan, fkġ ula iḥf-inu f-ssibt-nnun. is-ur-ra-darun-ezzaġ imikk lliġ dari tezzam kunni ġunṣkan?
- ¹⁶ tssnm is-ur-fllawn-zzayġ ġ-uwssan-an. walaynni is-sul-gigun-illa ma-ittinin «bulus iga bu-lḥilt, izzri-tt fllawn s-tkrkas»?
- ¹⁷ mamnk? is-jju-kwn-ṣṣiġ f-ufus n-willi-awn-in-uznġ?
- ¹⁸ nkki a-iḍalbn tiṭus a-n-yaṣk s-darun, aznġ-n dids gwmatnġ yaḍni. walaynni iniyat-iyi, is-jju-kwn-iṣṣa tiṭus? imma nkki d-tiṭus, ar-bdda-nskar zund zund, ar-ntnbaḍ zund zund.
- ¹⁹ is-tġalm is-nenna kullu mayad baṣ a-fllannġ-tḥkamm kunni, tinim ur-ginnġ kra l-leib? walaynni ġ-lgddam n-rbbi a-ġ-a-nsawal s-ism l-lmasiḥ. d-kullu ma-nskar, ay-aytma ezzanin, ar-t-nskar baṣ a-kwn-nssdus.
- ²⁰ walaynni ksudġ a-kwn-in-afġ ur-tġim ġmklli rig ġakud nna-n-darun-uṣkiġ, tafm-iyi-n ula nkki ur-giġ ġmklli tram. ur-rig a-kwn-in-afġ ar-tẓim i-ngratun ula-da-ttirim ma-igan win wiyyaḍ ula-da-ttqlaqlm ula-da-ikkat kud yan ġir f-iḥf-ns ula-da-trggmm ula-da-tsawalm ġ-wiyyaḍ ula-da-tssimgurm iḥfawn-nnun ula-da-tssrwaym mad-darun-illan.
- ²¹ ksudġ a-yyi-yadj rbbi ard-iyi-tigwraz ġ-gratun ġakud nna-n-darun-uṣkiġ, ar-allaġ f-ma-gigun-iggutn ur-rin ad-fln lḥwṣant lli-myarn ġayd izrin, ar-sul-tfsadn ar-tznun ar-tṣthun i-ngratsn.

2 kurintus 13

- ¹ ɥtad a-ra-ig tis kraṭṭ-twal is-n-darun-uškiġ. walaynni ġmklli ityaran: «taġawsa nna-ijran, f-imi n-sin inagan nġd kraḍ a-s-ra-tzga.»
- ² imma ġilad ġ-d-ɥllawn-aggugg, rad-awn-iniġ maylli-s-awn-nniġ s-lħqq ġakud lliġ-n-darun-uškiġ tis snat-twal. nniġ-t ġakudan i-willi skarnin ma-ywħšnn iniġ-awn-t kullukn. rad-awn-t-daġ-iniġ: iġ-n-darun-wrriġ tawala yaḍni, ur-akkw-rad-rħuġ d-yan iskarn ma-ywħšnn.
- ³ ġmkad a-s-rad-awn-mlġ tamatart lli-zgigi-tḍalbm, baš a-tissanm izd lmasiħ a-isawaln f-imi-nu. ašku itjhhd nta ġ-gratun. ur-iḍef lliġ a-didun-iskar.
- ⁴ s-ḍḍef a-s-immut f-uggjdi, imma ġilad iddr s-tħkimt itjhhdn n-rbbi. nḍef ula nkkwni zund nttan, walaynni s-tħkimt itjhhdn n-rbbi a-s-a-didun-nskar, ašku nmun dids ġ-tudrt-ns.
- ⁵ sigglat ġ-iħf-nnun a-tzrm is-tzgam ġ-uġaras l-lmasiħ. zrat mamnk a-tgam. is-ur-tssinm mayad? illa yasue lmasiħ ġ-ugwns-nnun, iġ-nnit-ur-tjlim zġ-uġaras.
- ⁶ rjuġ-n gigun a-ur-tswingimm izd nkkwni a-ijlan.
- ⁷ imma ġilad ar-ntḍalab rbbi ɥllawn a-ur-tskarm kra ywħšnn. ur-a-t-ntḍalab f-iħf-nnġ a-ginnġ-iban is-nskr kra, waħħa iġ-ġaln kra n-mddn ur-nskir yat. walaynni ar-t-ntḍalab ɥllawn baš a-iban is-tskrm afulki.
- ⁸ ašku ur-nssugir yat i-lħqq. ur-nzḍar abla a-srs-nskar.
- ⁹ imma nkkwni ar-ntfrah ġakud nna-nḍef tjhhdm kunni, walaynni ar-ntḍalab rbbi a-twrrim tfulkim s-ufulki ikmmln.
- ¹⁰ mayan a-f-awn-in-uriġ tabrat-ad, ġilad ġ-d-ɥllawn-aggugg. izli-yyi siditnnġ ad-awn-malaġ ma-kwn-d-iqqann a-ti-tskarm, urd f-a-kwn-hlkġ walaynni f-a-kwn-εawnġ. walaynni ġakud lliġ ra-n-darun-aškġ ur-rig a-n-afġ is-iyi-iħšša ad-didun-šquġ.
- ¹¹ way-aytma, awal-inu iggwran iga-t: frħat, ar-tskarm f-ufulki, ar-tzεamm i-ngratun, tgm yan ġ-iswingimn-nnun, ar-tzraym ġ-sslamt. ġmkad a-s-rad-bdda-didun-yili rbbi l-lħnant d-sslamt.
- ¹² tnsallamat i-ngratun s-unsallam n-tagwmat.
- ¹³ ar-n-ɥllawn-tslamn kullu imzlayn n-rbbi.
- ¹⁴ ad-awn-tili lbaraka n-siditnnġ yasue lmasiħ ula lħnant n-rbbi ula tamunt n-rruħ lqudus kullukn.

galaṭiyya

galaṭiyya 1

- 1 zġ-bulus igan arqqas s-trqqast lli-ur-igin tin bnamd ula žlin-iyi srs mddn, walaynni iżli-yyi srs yasue lmasih d-rbbi babatnng lli-t-id-issnkrn zġ-lmut.
- 2 zġ-gigi nkki d-aytmatn lli-didi-illan, i-imnaggarn ġ-tmazirt n-galaṭiyya.
- 3 ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnng d-siditnng yasue lmasih.
- 4 nttan a-ifkan iħf-ns, immt baš ad-aġ-ijjnm zġ-ddnub-nng. ifukku-aġ zġ-ddunit-ad ywħšnn ġmklli ira rbbi babatnng.
- 5 ar-t-bahra-ntalg, ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- 6 imma kunni, idr-iyi lejeb gigun. ašku ġir yat luqt idrusn ayd tzzrim s-tflm rbbi lli-awn-iġran s-lbaraka l-lmasih. twrrim s-yan-uġaras yađni, ar-as-ttinin kra n-mddn <lħbar ifulkin>
- 7 walaynni urd lħbar ifulkin ayan. ssnġ is-llan kra n-mddn ġ-darun ar-awn-tt-sstiyarn, irin a-tbdddaln lħbar ifulkin l-lmasih s-tkrkas.
- 8 walaynni iġ-n-yuška kra n-yan ar-awn-imala kra mi ittini <lħbar ifulkin> ur-igin lħbar lli-awn-in-niwi ġ-isizwar, ra-fflas-iniġ «a-t-ihlk rbbi» waħħa nkki nġd kra l-lmalak zġ-ignwan.
- 9 nenna-yawn ġayd izrin, iniġ-awn-daġ ġilad: iġ-n-yuška kra n-yan ar-awn-imala kra mi ittini <lħbar ifulkin> ur-igin lħbar ifulkin lli-tumżm zġ-isizwar, hati nniġ flas «a-t-ihlk rbbi.»
- 10 ma-tġalm kunni? izd mddn ad-riġ ad-flla-rđun, nġd rbbi? izd mddn ad-riġ a-yyi-talġn? uhu, mrad is-riġ a-yyi-talġn mddn ur-rad-ġġ aħddam l-lmasih.
- 11 way-aytma, riġ a-tissanm mayad. urd zġ-bnamd a-zġ-d-yuška lħbar ifulkin lli-s-a-tbrraħġ.
- 12 ašku ur-t-umzġ dar mddn ula sslmdn-iyi-t mddn, walaynni issbayyn-iyi-t-id yasue lmasih.
- 13 tsfldm kunni f-mamnk a-sttin-kkiġ ar-bahra-skarġ s-tnbađin n-ayt-yudaya, ar-ssrfufunġ aytmatn n-umnaggar n-rbbi s-trfufnt išqan, ar-n-tggag tiqqi-nu ad-hlkġ amnaggar a-ur-sul-iqama.
- 14 ġ-uwssan-an zwarġ ma-iggutn ġ-inggan-inu n-ayt-yudaya, ašku ezzant dari bahra leadat n-imzwura-nng lli-zrinin.
- 15 walaynni rbbi lli-yyi-iżlin lliġ ur-ta-lulġ, iħnna gigi irđu ad-iyi-iġr
- 16 issbayyn-iyi yus, baš ad-dduġ ar-fflas-tbrraħġ ġ-dar ayt-tmizar aggugnin. ur-sqsag kra n-bnamd

- 17 ula ddiġ s-urušalim ad-sawlg d-irqqasn lli-yyi-zwarnin, walaynni ffuġġ mudduġ s-tmazirt n-waerabn. yan kra wrrig s-tmdint n-dimašq.
- 18 zrin krađ isggwasn s-ddiġ s-urušalim a-ġin-sawlg d-btrus. gawrg dids smmus d-mraw n-wass.
- 19 walaynni ur-żrig irqqasn yađni abla yaequb gwmas n-siditng.
- 20 mayd-awn-in-uriġ, rbbi issn is-ur-gis-sskarksg.
- 21 ffuġġ ilmma ar-tmudduġ ġ-tmizar n-suriyya d-kilikiyya.
- 22 ġ-uwssan-an ur-ta-yyi-ssinn ayt-imnaggarn ġ-tmazirt n-yudaya.
- 23 ġir sfldn flla, ar-ttinin «ġwalli-sttin ikkan ar-aġ-issrfufun, hati ar-itbrrađ ġilad f-uġaras lli-f-iqšad a-t-ihlk.»
- 24 ar-bahra-talġn rbbi f-ssibt-inu.

galaṭiyya 2

- 1 zrin kkuż d-mraw n-usggwas s-wrrig s-urušalim nkki d-barnaba, awiġ didi tius.
- 2 imla-yyi rbbi is-iyi-d-iqqan ad-dduġ s-ġin. mnaggarg ġakudan d-willi mi ttinin inmġurn. nniġ-asn ġ-griyi didsn f-mamnk a-iga-wawal l-lħbar ifulkin lli-s-a-tbrrađġ ġ-dar ayt-tmizar aggugnin, ašku ksudġ a-ur-ra-tili lfaytt ġ-mad-skrġ ula ġ-mayd sul skarg.
- 3 imma ntni ur-aġ-uššan a-nzżall i-ddat n-usmun-inu tius waħħa iga gu-yunan.
- 4 walaynni llan ġin kra n-mddn skrn zund iġ-gan aytmatng, kšmn darnng s-tntla, irin ad-żrn mamnk a-nskar ġilad ġ-aġ-irzm lmasiħ zġ-iskraf n-ššre. ar-ttirin ad-aġ-krsn-daġ zund ismġan.
- 5 imma nkkwni ur-akkw-nqbil yat ġ-maylli-aġ-ttinin, baš a-ur-flawn-kkisn lħqq l-lħbar ifulkin.
- 6 imma ġwilli-f-a-ttinin mddn zund iġ-gan kra (waħħa ur-iyi-ihmma mad-gan ašku rbbi ur-a-iskar s-uwdmawn), ntni ur-iyi-tnin kra n-uswingim yađni.
- 7 walaynni żran is-iyi-ifka rbbi ad-sslkmġ lħbar ifulkin i-ayt-tmizar yađni, ġmklli ifka i-btrus a-t-isslkm i-ayt-yudaya.
- 8 ašku rbbi lli-itħdamn ġ-btrus baš a-ig arqqas i-ayt-yudaya, ar-gigi-itħdamn ula nkki baš ad-ġġ arqqas i-ayt-tmizar yađni.
- 9 imma yaequb d-btrus d-yuħanna lli-mi-ttinin mddn inmġurn, lliġ żran mayad, mdin-aġ-d afus-nsn afasi nkki d-barnaba. mšaškan-d didng a-ntmeawan i-ngratng, ar-nthdam nkkwni ġ-tmizar yađni ar-thdamn ntni ġ-dar ayt-yudaya.
- 10 ur-ġinnġ-rin abla yat-tġawsa. ran ġinnġ a-stt-ntawi ġ-imzlad lli-darsn-illan. imma nkki swangmġ yadlli f-mayan, iriġ bahra a-t-skrġ.

- 11 walaynni ġakud lliġ-d-yuška bṭrus s-tmdint n-anṭakiyya, nkrġ srs ġ-lgddam n-aytmatn, ašku ur-a-iskar s-lḥqq.
- 12 nttta ġ-isizwar ar-ištta d-aytmatn n-tmizar yaḍni, walaynni ġakud lliġ-d-uškan kra n-imddukkwat n-yaēqub, iwrri bṭrus ur-a-sul-ištta d-mddn-an ula-da-didsn-itmunu, ašku iksuḍ zġ-willi ur-itqbaln winna ur-zzullinin i-ddat-nsn.
- 13 ġakudan nkrn wiyyaḍ n-ayt-yudaya skrn sin-uwdmawn ġmklli iskr bṭrus, aylliġ-tn-itabea ula barnaba.
- 14 imma nkki, lliġ zriġ ur-a-tamzn ġ-lḥqq l-lḥbar ifulkin, sawlġ s-bṭrus ġ-lgddam-nsn kullutn nniġ-as: «kiyi gu-yudaya a-tgit, walaynni tmyart a-tskart zund ayt-tmizar yaḍni urd ayt-yudaya. mamnk ġilad a-trit a-ttinit iqqan-d ayt-tmizar yaḍni ad-skarn s-ššre n-ayt-yudaya?»
- 15 ha-nkkwni lašl-nng iga zġ-ayt-yudaya, urd zġ-ayt-tmizar yaḍni lli-mi-ttinin <ayt-ddnub>.
- 16 walaynni nssn taġawsa-yad bahra. ra-irḍu rbbi f-winna umnnin s-yasue lmasiḥ, urd f-willi skarnin s-ma-ityaran ġ-ššre n-musa. mayad a-s-aġ-d-iqqan ula nkkwni n-ayt-yudaya a-namn s-yasue lmasiḥ. f-ssibt l-lmasiḥ a-f-llannġ-irḍa rbbi, urd f-ssibt n-kra nskar igan win ššre. ašku ur-izḍar yan a-irḍu rbbi s-iskkirn n-ššre.
- 17 walaynni ġilad ġ-a-ntrju a-llannġ-irḍu rbbi f-ssibt l-lmasiḥ, ma-ra-nini iġ-a-sul-ntafa ddnub ġ-iḥf-nng zund ayt-tmizar-an yaḍni? is-a-yag-ifal lmasiḥ a-ntzayad ġ-ddnub? uhu, urd ġmkan a-nga.
- 18 ašku mrad is-a-bnnuġ f-ġaylli ḥwliġ, ra-gigi-iban izd ddnub ad-skarg.
- 19 walaynni ġiġ ġilad zund iġ-iyi-inga ššre mmtġ-as, baš ad-d-nkrġ ddrġ i-rbbi.
- 20 ha-yyi mmutġ d-lmasiḥ f-uggjdi-ns. urd sul nkki a-iddrn walaynni lmasiḥ a-gigi-iddrn. kullu mad-skarg ġilad, ar-t-skarg f-ssibt n-mad-umnġ s-yus n-rbbi lli-gigi-iḥnnan ifk tudrt-ns fla.
- 21 ur-rurġ lḥnant-ad n-rbbi zund iġ-ur-tgi yat. ašku mrad is-nzḍar a-nrḍu rbbi s-iskkirn n-ššre, bla lfaytt a-ra-tg lmut l-lmasiḥ.

galaṭiyya 3

- 1 wa-kunni n-ayt-galaṭiyya, izd tffuġm iḥf-nnun? is-kwn-issnufl kra n-yan? nmla-yawn yadlli mamnk a-immut yasue lmasiḥ f-uggjdi, tissanm-t bahra.
- 2 imma ġilad ra-kwn-sqsaġ, izd f-ssibt n-ma-tskarm s-ššre n-musa a-f-awn-in-yuška rruḥ lqudus, nġd f-ssibt n-ma-tsflm i-lḥbar-nng ifulkin tamnm srs?
- 3 is-nnit-tffuġm iḥf-nnun? tgram ġ-tudrt-ad l-ljdid s-tḥkimt n-rruḥ lqudus, imma ġilad is-tram a-gis-tzaydm s-iskkirn n-bnadm?
- 4 is-ur-igi yat, kullu maylli darun ijan ġayd zrinin?

- ⁵ izd f-ssibt n-ma-tskarm s-ššre a-f-awn-yakka rbbi rruḥ lqudus ar-darun-iskar lmejizat, ngd f-ssibt n-ma-tsflm i-lḥbar ifulkin tamnm srs?
- ⁶ ula ibrahim, ityara fllas: «yumn rbbi, mayan a-f-t-iga rbbi d-wad f-irḍa.»
- ⁷ riḡ a-tissanm mayad. ayt-ibrahim, a-tn-igan d-willi umnnin.
- ⁸ ašku ityara ḡ-warra n-rbbi f-mamnk a-ra-irḍu rbbi ula f-ayt-tmizar aggugnin f-ssibt mad-umnn. isawl rbbi s-ibrahim iml-as lḥbar ifulkin lli-ra-yili yini-as: «s-ism-nnk a-s-rad-barkḡ kullu timizar n-ddunit.»
- ⁹ ḡmkad a-s-nssn is-ra-ibark rbbi kullu wanna yumnn ḡmklli ibark ibrahim lli-yumnn.
- ¹⁰ kullu willi ittirin ad-rḍun rbbi s-iskkirn n-ššre, hati ḡ-ddu lḥukm a-ḡ-sul-qaman. ašku ityara: «rbbi ra-yut lḥukm s-jhnnama f-kraygatt yan ur-iskarn s-kullu ma-ityaran ḡ-warratn n-ššre.»
- ¹¹ imla-yaḡ-wawal-ad is-ur-izḍar yan a-irḍu rbbi s-iskkirn n-ššre, walaynni ityara-ḍaḡ inna rbbi: «wanna yumnn, nttan a-f-rad-rḍuḡ fkḡ-as tudrt.»
- ¹² wanna ibnnun f-ššre, ur-a-itawi rrja s-ma-yumn, ašku ḡmklli ityaran: «yan iskarn kullu s-iskkirn-ad, rad-as-ifk rbbi tudrt f-ssibt-nsn.»
- ¹³ imma lmasiḥ ifukka-yaḡ zḡ-lequbit lli-ra-iḍr f-willi ibnnun f-ššre. iwrri iga nttā wad-f-tḍr lequbit, baš a-ur-flannḡ-tḍr nkkwni. ašku ityara: «kullu wanna ityaggaln f-uggjdi, lequbit n-rbbi a-fllas-illan.»
- ¹⁴ immut lmasiḥ yasue baš ad-kšmn ula ayt-tmizar aggugnin s-lbaraka lli-f-inna rbbi i-ibrahim, namz kullwaḡ rruḥ lqudus lli-f-inna rbbi rad-aḡ-t-ifk. kullu mayad rad-aḡ-yili f-ssibt n-ma-numn.
- ¹⁵ way-aytma, nssn mad-skarn mddn iḡ-d-mšaškan f-kra n-tḡawsa. ar-akkan lehd i-ngratsn. iḡ-skrn lehd, ur-izḍar yan a-yanf i-lehd-an ula-yas-izayd kra.
- ¹⁶ ḡayd izrin ar-isawal rbbi s-ibrahim ar-as-ittini f-ma-rad-as-ifk i-ibrahim, nttā d-wamud-ns. ur-as-inni «ra-t-fkḡ i-imadn-nnk» zund iḡ-gan mddn ggutnin, walaynni inna-yas «ra-t-fkḡ i-wamud-nnk» igan yan ig lmasiḥ.
- ¹⁷ lmena-yad, riḡ ad-awn-srs-mlḡ mayad. rbbi ifka yal-lehd i-ibrahim, yini-as rad-as-t-izzga. zrin kkuz id-miyya d-kraḍ id-mraw (430) n-usggwas, ifk ilmma rbbi ššre i-mddn-ns. walaynni ur-izḍar ššre n-musa a-issanf i-lehd lli-t-id-izwarn, ula izḍar a-ikkis awal lli-s-yad-inna rbbi i-ibrahim.
- ¹⁸ ašku rbbi, mrad is-ifka lwrt-ns ḡir i-willi skarnin s-ššre, ikun ur-akkw-iqama ḡ-wawal lli-s-yad-inna i-ibrahim. walaynni urd ḡmkan a-iskr rbbi, ašku s-wawal-ns izgan a-s-ifka lwrt i-ibrahim.
- ¹⁹ imma ḡilad ma-ra-nini f-ššre? maḥ ayllig-t-id-izuyd rbbi i-mddn-ns? izuyd-asn-t baš ad-asn-imala ddnub lli-skarn. iqama ššre ḡir ar akud llig-d-yuška-wamud n-

ibrahim lli-f-yad-inna rbbi. f-ufus l-lmalayka a-f-asn-ifka ššre, d-ntni ssbayynn-t-id i-musa, d-ntta issbayyn-t-id i-wiyyaḍ.

- ²⁰ walaynni awal lli-ifka rbbi i-ibrahim, ifka-yas-t ġ-gras dids, ur-t-iḥṣṣa yan yaḍni.
- ²¹ imma ġilad ma-ra-nini? is-issunf ššre iwaliwn n-rbbi lli-s-yad-inna i-ibrahim? uhu, ur-t-issunf. ašku bnadm, mrad is-as-ityawfka kra n-ššre ma-s-a-itettaf tudrt, ra-irḍu rbbi f-kraygatt yan iskarn s-ššre.
- ²² walaynni arratn n-rbbi ar-malan mamnk a-ttyamaḗ ddunit kullutt ġ-ddu lḥukm n-ddnub. imma lwrt lli-f-inna rbbi i-ibrahim, ar-t-yakka i-willi umnnin s-yasue lmasiḥ, ar-asn-t-yakka ġilad f-ssibt l-liman-nsn.
- ²³ ġ-uzmz lli-ġ-ur-ta-d-yuški lmasiḥ ur-ta-srs-numin, ntyawkrraf sul s-iskraf n-ššre. ar-aġ-tḥsarn-warratn n-ššre ar kiġ-d-ilkm-uzmz-ad ġ-numn s-lmasiḥ.
- ²⁴ ikka-ttin iga ššre angabal flannġ, ar-aġ-itrbba aylliġ-d-yuška lmasiḥ iskr sslamt ġ-gr rbbi d-willi srs umnnin.
- ²⁵ imma ġilad ġ-d-ilkm-uzmz l-liman, ur-sul-igi ššre angabal-nnġ.
- ²⁶ ha-kunni kullukn, tarwa n-rbbi a-tgam f-ssibt n-ma-tumnm s-lmasiḥ yasue.
- ²⁷ ašku kullu wanna ġigun iddmn s-udum n-waman baš a-impl is-iga win lmasiḥ, hati iwrri iddr s-tudrt l-lmasiḥ.
- ²⁸ mayad a-f-ur-a-sul-nzḗmzlay gu-yudaya zġ-gu-yunan, ula-da-nzḗmzlay awtm zġ-tawtmt ula ismg zġ-wad-igan win iḥf-ns, ašku tgam kullu yan ġ-lmasiḥ yasue.
- ²⁹ walaynni lliġ tgam win lmasiḥ, hati ayt-ibrahim a-tgam. ra-tamzm lwrt lli-f-as-inna rbbi ra-t-ifk i-tarwa-ns.

galaṭiyya 4

- ¹ walaynni ġmkad a-iga kullu wanna iwrtn. lliġ sul imzḗi, ig zund ismg ġ-tgmmi n-babas, waḥḥa ra-iṭṭaf kullu ayda n-babas tigira.
- ² ašku illa sul ġ-ddu-ufus n-willi-t-igabl n-d-willi dar ifl babas lamant l-lwrt-ns, ard iruḥ-uzmz lli-f-iqṣad babas a-t-gis-yamz.
- ³ ula nkkwni nkka-ttin nga ġmkan. ġakud lliġ sul nmzḗi, nga zund ismgan ġ-ddu-ssulṭa l-larwaḥ n-ddunit-ad.
- ⁴ walaynni ġakud lliġ-d-iruḥ-uzmz, rbbi yuzn-d yus s-ddunit. ilul-d zġ-waḥliġ n-yat-tmġart, iwrri yili ula nnta ġ-ddu ššre,
- ⁵ baš a-ifukku winna llanin ġ-ddu ššre irar-aġ a-ng tarwa n-rbbi.
- ⁶ ġmkad ad-aġ-implan is-nga tarwa n-rbbi, ašku yuzn-d rruḥ n-yus izdġ ġ-uwlawn-nnġ, irar-aġ a-srs-naqra: «abba, wa-baba.»
- ⁷ hati ur-sul-tgim ismgan, walaynni twrrim tgam tarwa n-rbbi. d-wanna igan zġ-tarwa n-rbbi, ra-iwrt lbarakat n-rbbi.

- 8** ġayd izrin ur-tssinm rbbi. tkkam-ttin tgam ismġan i-kra l-lquwwat lli-ur-ginin rbbi.
- 9** imma ġilad ġ-tssnm rbbi (nġd yuf ad-iniġ, ġilad ġ-kwn-issn rbbi), maḥ aylliġ tram a-twrrim-daġ tgm ismġan i-larwaḥ-an lli-ur-ginin yat ula zḡarn ad-skrn yat?
- 10** han twrrim ġilad ar-tskarm f-uwssan l-leid-nsn d-iyrn-nsn d-izmaz-nsn d-isggwasn-nsn.
- 11** ha-yyi usiġ fllawn taġuft. izd bla lfaytt ad-ḥdmġ nhatafġ ġ-gratun?
- 12** way-aytma, ḡalbg zġ-gigun a-didi-tbiddm ġmklli-bdda-didun-tbddadġ. ġayd izrin ur-jju-gigi-tskirm kra ywḥšnn.
- 13** tssnm izd f-ssibt n-mad-uḡnġ a-f-n-darun-uškiġ ġ-isizwar, awiġ-awn-in lḥbar ifulkin.
- 14** waḥḥa fllawn tšqa-tmaḡunt-inu, ur-iyi-tḥgirm ula trurm-iyi, walaynni tšškšmm-iyi-n s-darun tfrḥm sri zund iġ-giġ yal-lmalak zġ-dar rbbi, zund-nnit iġ-giġ lmasiḥ yasue.
- 15** ma-s-iggwra lfrḥ-nnun lli-s-sri-tfrḥm? ssnġ ġ-uwssan-an mrad is-tzḡarm a-tssukfm alln-nnun ikun tfkam-iyi-tnt.
- 16** imma ġilad is-iyi-tgam d-unuwwaš-nnun f-ssibt n-mad-awn-nniġ lḥqq?
- 17** mddn-an ar-tt-gigun-tawin bahra, walaynni urd f-kra ifulkin. ur-rin abla a-kwn-didi-ssngaran, baš a-stt-gisn-ttawim ġir ntni.
- 18** išwa a-stti-tawim ġ-kra, iġ-iga kra ifulkin. išwa-bdda, zund iġ-n-didun-lliġ zund iġ-fllawn-aggugġ.
- 19** wa-tarwa-nu ezzanin, ha-yyi ġilad ġiġ zund tamġart lli-ra-yaru, izri-flla-ungaz n-tlalit-nnun ard ġigun timġur-tḥkimt l-lmasiḥ.
- 20** amar yufan a-n-didun-iliġ ġilad, sawlġ-awn f-wawal yaḡni. hati usiġ fllawn taġuft bahra.
- 21** wa-kunni lli-iran a-tskarm kullu s-ššre, ra-kwn-sqsag f-ššre: is-ur-tssinm ma-gis-ityaran?
- 22** imla-yaġ f-ibrahim is-dars sin tarwa, yan turu-t-tsmgt-ns d-yan turu-t-tmġart-ns.
- 23** yus n-tsmgt, turu-t ġmklli tarunt-tutmin, imma yus n-tmġart-ns, turu-t f-ssibt n-yan-wawal lli-inna rbbi i-ibrahim.
- 24** mayd iġran, tlla-yas yat lmena intln. ašku snat-tmġarin-an rwasnt i-sin id-lehd. ḥtalli yurun ismġan, tga lmena-ns zund lehd n-ššre lli-ityawskarn ġ-udrar n-sina. nttat tga tismgt hajar.

- ²⁵ tga lmena n-hajar zund adrar n-sina lli-illan ġ-tmazirt n-waerabn, tg zund tamdint n-urušalim d-imzdġn-ns lli-ganin ismgan.
- ²⁶ imma tayyađ tga zund urušalim yađni lli-igan tin ignna. nttat tga innatnġ sara, ur-akkw-tgi tismgt.
- ²⁷ ašku ityara: «wa-tamġart lli-ur-jju-yurun, wa-kmmi lli-f-ur-jju-izri-ungaz, nkr ġilad tfrħt ar-tssġrutt. ašku kmmi lli-n-ifl-urgaz ra-tarut uggwar n-talli iġtafn argaz.»
- ²⁸ kunni ay-aytma, tgam zund iŝhaq, tlulm f-ssibt n-wawal n-rbbi.
- ²⁹ walaynni ġmklli inkr ġwalli iluln zund kullu mddn ar-issrfufun ġwalli iluln s-rruħ n-rbbi, ġmkan ad-skarn mddn ula ġilad.
- ³⁰ ma-ittini-warra n-rbbi? ar-ittini: «ssmsr tismgt nttat d-yus, ašku yus n-tsmgt ur-ra-iġtaf taġamt ġ-lwrt n-babas. ra-ig lwrt kullut win yus n-talli igan tamġart bla iskraf.»
- ³¹ imma ġilad ay-aytma, ma-ra-nini? urd tarwa n-tsmgt a-nga, walaynni nga tarwa n-tmġart lli-ur-jju-dar iskraf.

galaġiyya 5

- ¹ irżm-aġ lmasiħ baš a-ur-sul-ng ismgan i-yat. biddat ġilad tzgam a-ur-twrrim-daġ s-iskraf n-tsmugit.
- ² sfladat-iyi nkki bulus, rad-awn-iniġ: iġ-tram a-ttġusm s-tzallit n-ddat ur-rad-awn-yili yat ġ-lmasiħ.
- ³ ra-t-iniġ-daġ s-lmequl i-kullu wanna iran a-izzall i-ddat-ns, iġ-tskrt ġmkan iqqan-k-id a-bdda-tskart s-kullu ma-ityaran ġ-ššre.
- ⁴ wa-kunni lli-ittirin a-trđum rbbi s-ššre, hati tssngaram iħf-nnun d-lmasiħ, twrrim tđrm zġ-lbaraka-ns.
- ⁵ imma nkkwni nssn is-ra-flannġ-irđu rbbi f-ssibt n-ma-numn s-lmasiħ. ġmkad a-iga rrja iŝħan lli-aġ-ifka rruħ lqudus.
- ⁶ ašku yan igan win lmasiħ, han tazallit n-ddat ur-dars-tgi yat, zund iġ-as-izzulla zund iġ-as-ur-izzulli. ašku illa dars mad-bahra-yufn mayan. hati yumn s-lmasiħ, iemmr s-lħnant-ns.
- ⁷ tkkam-ttin ar-ttzayadm ġ-uġaras l-lmasiħ. imma ġilad ma-kwn-iħšarn a-ur-sul-tskarm s-lħqq?
- ⁸ iswingimn-an ur-d-kkin rbbi lli-awn-iġran,
- ⁹ walaynni taħmirt idrusn a-issktayn lejin iggutn.
- ¹⁰ imma nkki umnġ ġigun is-ur-ra-tsflidm s-kra n-uswingim yađni, ašku win siditynġ a-tgam. ra-iħkam nttat f-walli-awn-tt-isstiyyn, wanna ra-ig-iyt.

- 11** way-aytma, urd nkkin a-ittinin i-mddn «iqqan-kwn-d a-tz̄z̄allm i-ddat-nnun». mayad a-f-a-yyi-sul-ssrfufunn. ašku mrad is-a-yasn-ttiniġ ġmkan, ur-ra-yyi-itzi yan ġakud nna-tbrraħġ f-uggjdi l-lmasiħ.
- 12** imma mddn-an lli-kwn-issndudiyin, amar yufan ad-bbin igiwal-nsn kullut.
- 13** way-aytma, iġra-yawn rbbi a-trz̄mm zġ-iskraf. walaynni a-ur-ttinim «ntyawrz̄am ġilad, nż̄dar a-nskar aynna ira iħf-nng.» ašku illa flawn a-tt̄hnum ar-ttqasam i-ngratun.
- 14** hati tmun-d lmena n-ššre kullutt ġ-yan-wawal ar-ittini: «a-ttirit adjar-nnk zund iħf-nnk.»
- 15** walaynni iġ-a-ttlbaym i-ngratun ar-tšt̄tam tifiyi n-ingratun, han ra-thlkm i-ngratun.
- 16** walaynni rad-awn-iniġ, skarat-bdda s-mad-awn-imala rruħ lqudus bla-da-tswingimm ġ-ma-ittiri iħf-nnun.
- 17** ašku ul n-bnadm ar-ittiri ma-ur-ittiri rruħ lqudus, ula rruħ lqudus ar-ittiri ma-ur-ittiri-uwl n-bnadm. hatni ar-gigun-tmmaġn aylliġ ur-a-tskarm ma-ttirim.
- 18** walaynni iġ-a-tskarm mad-awn-imala rruħ lqudus, ur-ra-sul-tqamam ġ-iskraf n-ššre.
- 19** han iskkirn n-bnadm, nssn mamnk ad-gan. ar-tznun ar-tfsadn ar-tšt̄hun i-ngratsn,
- 20** ar-tebadn ilahat n-ddunit-ad ar-skarn ssiħr, ar-tkrhun ar-tzin ar-tnuwwašn ar-tbzagn f-ingratsn, ar-ttirin ad-agwrn wiyyađ, ar-tmmaġn d-wanna ur-zgisn-igin, ar-rggmn wanna ur-didsn-ibiddn,
- 21** ar-ttirin ad-amzn ma-ur-igin winsn, ar-tnufuln s-tissi ar-tmunun f-tillay-nsn wħšnnin, kullu iskkirn-ad d-ma-tn-irwasn. rad-awn-iniġ s-lmequl ġmklli-awn-niġ ġayd izrin, ġwilli skarnin ġmkan ur-rad-kšmn s-tgldit n-rbbi.
- 22** imma lġllt n-rruħ tga lħnant d-lfrħ d-lhna d-ššbr, ar-nteawan wiyyađ ar-didsn-ntfulki ar-didsn-ntbddad
- 23** ar-didsn-ntrħu ar-bdda-nqqway ġ-iħf-nng. hati wan tiġawsiwin-ad, ur-illi kra n-ššre tnt-yagwin.
- 24** ašku kullu wanna igan win lmasiħ yasue, iga iħf-ns d-wad immutn f-uggjdi baš a-gis-imm̄t kullu ma-ittiri bnadm i-iħf-ns ula kullu ma-ywħšnn.
- 25** imma ġilad ġ-nddr s-tħkimt n-rruħ lqudus, illa flannġ a-nskar s-mad-aġ-imala rruħ lqudus.
- 26** a-ur-nssimġur iħf-nng ula-da-ntzi d-yan ula-da-nttiri ma-igan win wiyyađ.

galaṭiyya 6

- ¹ way-aytma, iġ-n-tufam kra n-yan idr ġ-ma-ywħšnn, illa fllawn kunni lli-ġ-tlla lġllt n-rruħ lqudus a-dids-tsawlm s-lħnant trarm-t s-uġaras. walaynni awiyat-stt ġ-iħf-nnun, a-ur-tđrm ula kunni.
- ² tmeawanat i-ngratun ġ-aynna fllawn iżżayn. ġmkad a-s-ra-tssafawm lušit l-lmasiħ.
- ³ walaynni iġ-illa ma-iġaln is-iga kra, hati isskarks f-iħf-ns, ašku ur-igi yat.
- ⁴ illa f-kud yan a-iswingim ġ-ma-iskar baš a-izr is-ifulki ngd uhu. iġ-ifulki rad-as-yili ma-s-a-itfraħ d-iħf-ns bla-da-itmnad ġ-mad-skarn wiyyađ.
- ⁵ ašku kud yan ra-yasi ma-t-id-yuškan.
- ⁶ kullu wanna itlmadn awal n-rbbi, illa filas a-yaťtu lħir nna-dars-illan d-umslmd-ns.
- ⁷ ad-ur-tjlum iħf-nnun. ur-ižđar yan a-stt-izzri f-rbbi.
- ⁸ amud nna-n-tluħm, nttan a-ra-tmgrm. yan iskarn s-ma-ittiri-uwl n-bnadm, zġ-uwl-ns a-zġ-ra-imgr lmut. imma yan iskarn s-ma-ittiri rruħ lqudus, zġ-rruħ a-zġ-ra-imgr tudrt idumn.
- ⁹ a-ur-ntrmay ġ-ufulki-ad nskar, ašku ra-nmgr ššabt ġ-uzmz-ns iġ-ur-nhrušši.
- ¹⁰ illa flannġ a-nskar afulki ġ-kullu mddn ġakud nna-nufa, s-uggwar ġ-aytmatnġ lli-umnin s-lmasiħ.
- ¹¹ žrat mnšk ayd-s-mqqrnt tirra-yad-awn-in-uriġ nkki s-ufus-inu.
- ¹² imma ġwilli-awn-ittinin a-tzžallm i-ddat, ran ntni ad-rđun mddn s-ma-igan win ddat, baš a-ur-rfufnn f-ssibt n-uggjdi l-lmasiħ.
- ¹³ imma ayt-tzžallit-an, ula ntni ur-a-skarn kullu ma-ityaran ġ-ššre, walaynni argigun-ttirin a-tzžallm i-ddat baš ad-alġn iħf-nsn f-ma-ityawskarn i-ddat-nnun.
- ¹⁴ imma nkki ur-rad-alġġ abla aggjdi n-siditnġ yasue lmasiħ. ašku s-uggjdi l-lmasiħ a-s-mmutġ i-ddunit, immt-iyi ma-igan win ddunit.
- ¹⁵ imma tazallit n-ddat ur-tġi yat, zund iġ-as-tzžullam zund iġ-as-ur-tzžullim. walaynni taġawsa ihiyyan a-stt-igan tudrt l-ljdid lli-darun-illan.
- ¹⁶ ad-awn-tili sslamt n-rbbi d-rrħmt-ns i-kullu winna skarnin s-tnbaťť-ad, a-tn-igan d-ayt-rbbi n-ššaťt.
- ¹⁷ imma ġilad, đalbg-awn a-ur-sul-izayd yan i-tkrrayin-inu. ašku ibrrayn-ad usiġ ġ-ddat-inu, ntni timitar n-yasue ad-gan.
- ¹⁸ a-gigun-tili lbaraka n-siditnġ yasue lmasiħ, ay-aytma. amin.

afsus

afsus 1

- 1** zġ-bulus arqqas l-lmasiħ yasue ġmklli ira rbbi. i-imżlayn n-rbbi ġ-tmdint n-afsus lli-zganin ġ-uġaras l-lmasiħ yasue.
- 2** ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnng d-siditnng yasue lmasiħ.
- 3** ar-bahra-ntalg rbbi babas n-siditnng yasue lmasiħ, ašku ibark-aġ f-uwdm l-lmasiħ s-kullu lbarakat n-rruħ lli-llanin ġ-tgldit n-ignna.
- 4** lliġ ur-ta-iħlq ddunit, iżli-aġ d-lmasiħ baš a-ng wins, ngus ġ-iżri-ns zġ-kullu ma-igan leib. iħnnu ginnġ
- 5** iqşad ad-aġ-ig d-tarwa-ns f-uwdm n-yasue lmasiħ. ġmkan a-ira, irđu srs.
- 6** ar-t-bahra-ntalg f-lħnant-ad iggutn lli-s-aġ-ibark f-uwdm n-yus iezzan
- 7** lli-aġ-ifran zġ-lhalak s-idammn-ns, issitti flannġ ddnub-nng. matta ġunşkad s-tggut lħnant n-rbbi lli-s-aġ-ibark,
- 8** ula tawassna-yad d-tħkimt-ad lli-aġ-d-issbayyn.
- 9** ašku issbayyn-aġ-d taġawsa-yad intln, iml-aġ-d ma-ira a-iskr irđu srs iqşad-t f-ufus l-lmasiħ,
- 10** yiri a-t-issafu ġ-isiggrwa n-ddunit. hati ra-issmun kullu ma-illan ġ-ignna ula ġ-ddunit, ig-t kullu ġ-ddu-ufus l-lmasiħ.
- 11** rbbi iżli-aġ d-lmasiħ ula nkkwni baš a-ng mddn-ns, ġmklli iqşad nttan lli-bdda-iskarn ma-ira ġ-kullu ma-ijrrun.
- 12** iżli-aġ baš a-d-ginnġ-iban lmjd-ns, nkkwni lli-izwarn is-n-nga rrja-nng ġ-lmasiħ.
- 13** ula kunni, twrrim tgam wins lliġ-kwn-in-ilkm-wawal l-lħqq, a-t-igan d-lħbar ifulkin lli-s-tnjmm. lliġ tumnm s-lmasiħ ityawfka-yawn rruħ lqudus lli-f-inna rbbi ra-t-ifk i-mddn-ns, baš a-tissanm izd wins a-tgam.
- 14** iga tamatart n-is-ra-issafu rbbi kullu timiħar lli-f-inna ra-tnt-ifk i-mddn-ns. matta ġunşkad s-iggut lmjd n-rbbi, ar-t-ntalg bahra.
- 15** f-mayad a-f-a-bdda-flawn-tşkarġ rbbi, ašku sfdġ f-mamnk a-tumnm s-siditnng yasue, ezzan darun imżlayn n-rbbi kullutn. ġakud nna-tzallag ar-kwn-d-swingimġ,
- 17** ar-tđalabġ babatnng imqqurn lli-igan rbbi n-siditnng yasue lmasiħ ad-awn-yakka rruħ n-tħkimt d-twassna baš a-ti-tissanm ġmklli iga.
- 18** ar-ti-tđalabġ a-irżm alln l-leaql-nnun, baš a-tissanm ma-iga rrja-yad işħan lli-mi-kwn-iżli, ula lbarakat ggutnin lli-ra-ifk i-imżlayn-ns,
- 19** ula taħkimt-ns lli-bahra-ginnġ-itjhhdn nkkwni lli-srs-yumnn. ašku taħkimt lli-ginnġ-illan, tga-t-tħkimt itjhhdn

- ²⁰ lli-s-d-issnkr lmasih zġ-lmut, issgawr-t f-ufasij-ns ġ-tattuyt n-tgldit n-ignna
- ²¹ f-ufla n-kullu lmalayka ula larwaḥ ula ssuḥat ula lquwwat, ig ism-ns f-ufla n-kraygatt ism ġ-ddunit ula liḥrt.
- ²² ig-t d-ugayyu f-kullu ma-illan, isrs kullu ma-illan ġ-ddu idarn-ns s-lḥir n-umnaggar n-willi ganin wins.
- ²³ amnaggar iga ddat l-lmasih, d-nttan a-ġ-a-itkmmal lmasih lli-itkmmaln kullu ma-illan ġ-kraygatt mani.

afsus 2

- ¹ imma kunni ġayd izrin tgam zund iġ-tmmutm i-ma-igan win rbbi, f-ssibt n-ddnub-nnun ula kullu ma-tskarm ywḥšn.
- ² tkkam-ttin ar-ttidum ġ-uġaras n-ddunit-ad, ar-ttdfarm lquwwa ywḥšnn lli-itjhhdn ġ-ignwan. tga rruḥ lli-itḥkamn ġilad ġ-ġwilli ur-sflidnin s-rbbi.
- ³ nkka-ttin kullwaġ ar-didsn-nttidu ġ-uġaras-an ar-nskar s-kullu ma-ira bnadm i-iḥf-ns ar-tt-ntawi ġir ġ-iswingimn-nnġ ula ššhwat-nnġ. ula nkkwni ġ-uwssan-an, illa fllannġ lġaḍab n-rbbi zund kullu mddn.
- ⁴ imma rbbi, tggut dars rrḥmt, iḥnnu ginng s-lḥnant-ns iggutn,
- ⁵ issddr-aġ d-lmasih ġakud lliġ sul nmmut ġ-ddnub-nnġ. hati s-lḥnant n-rbbi a-s-tnjmm.
- ⁶ issnkr-aġ-d yall-aġ d-lmasih yasue, issgawr-aġ dids ġ-tgldit n-ignna,
- ⁷ baš a-impl, ġilad ula kullu mayd-d-iftan, mnšk a-s-bahra-tggut lḥnant-ns lli-s-aġ-ibark f-ssibt l-lmasih yasue.
- ⁸ hati f-lḥnant-ns a-f-tnjmm lliġ srs tumnm. urd f-ssibt n-kra tskarm kunni, walaynni tga tawafka ifka-yawn-tt rbbi.
- ⁹ urd f-ssibt n-ifulkitn-nnun, baš a-ur-yalġ yan iḥf-ns.
- ¹⁰ ašku rbbi ad-aġ-iskrn ġmkan, ig-aġ d-win lmasih yasue baš a-ntnawal ifulkitn lli-aġ-zwar-ijjud a-tn-nskar.
- ¹¹ swingimad-d ma-tgam ġayd izrin, kunni lli-ur-igin zġ-ayt-rbbi. ar-awn-ttinin <ġwilli ur-zzullinin> ašku ur-a-ttżallam i-ddat-nnun zund ntni.
- ¹² ur-ta-tssinm lmasih ġ-uwssan-an, tilim ġ-brra n-ayt-rbbi lli-iżli ad-gn mddn-ns. ur-darun taġamt ġ-id-lehd lli-s-a-yasn-imala ma-rad-asn-iskr. ur-darun rrja, ula tssnm rbbi ġ-ddunit.
- ¹³ imma ġilad issakmur-kwn-d s-dars f-ssibt l-lmut l-lmasih yasue, kunni lli-sttin ikkan taggugm-n.
- ¹⁴ ašku iskr lmasih sslamt ġ-gr ayt-rbbi d-ayt-tmizar yaḍni, irar sin ad-gn yan, issdr aġwrab n-tazit lli-tn-issngaran.

- 15 issitti ššre s-luŝiyat-ns ula lfrayd-ns, baš a-issmun sin-ad s-sslamt, iskr zġ-gisn yat tasut l-ljdid lli-ra-ig tins.
- 16 ġmkan a-s-iskr sslamt ġ-gratnng kullwaġ d-rbbi s-lmut-ns f-uggjdi, a-ur-sul-tili tazit i-ngratnng.
- 17 lliġ-d-yuška lmasiħ yawi-d lħbar n-sslamt i-kunni lli-n-aggugnin, wala i-nkkwni lli-srs-akmurnin.
- 18 f-ssibt l-lmasiħ a-f-nzdar ġilad a-kullu-nkšm s-dar rbbi babatnng s-yan-rruħ lli-ginnġ-illan kullwaġ.
- 19 ur-sul-tgim ibrraniyn ula iġribn, ašku teṭṭafm ula kunni ġilad taġamt ġ-gr imzlayn n-rbbi, tgm zġ-ayt-tgmmi n-rbbi
- 20 lli-ibnnu f-llsas n-irqqasn d-lanbiya, ig lmasiħ yasue azru imqqurn n-uġzu.
- 21 nttan a-d-issmun izran, ar-srsn-ibnnu yat-tgmmi n-tzallit ttyawzlay i-siditnng.
- 22 ula kunni ar-srun-ibnnu baš a-kullu-ng yat-tgmmi, izdġ gis rruħ n-rbbi.

afsus 3

- 1 mayan a-f-a-llawn-tđalabġ rbbi, nkki bulus lli-igan aħbbas f-ism l-lmasiħ yasue f-ssibt n-twuri lli-skarġ ġ-gratun kunni n-tmizar yađni.
- 2 is-ur-tsflm f-mamnk ad-iyi-ifk rbbi lbaraka-yad baš ad-awn-tt-in-sslkmġ s-darun kunni?
- 3 imla-yyi-d taġawsa-yad lli-intln kullu ġayd izrin, uriġ-awn-in flas kra ġ-tbrat-ad.
- 4 iġ-tġram maylli uriġ ra-tissanm taġawsa-yad l-lmasiħ ġmklili-stt-fhmġ nkki.
- 5 trgs f-kullu tasutin lli-zrinin, imma ġilad issbayyn-aġ-tt-id rbbi s-tħkimt n-rruħ lqudus i-ġwid iżli ad-gn irqqasn-ns ula lanbiya-ns.
- 6 iml-aġ-d lħbar ifulkin n-is-rad-kšmn ayt-tmizar yađni ġ-lbarakat n-ayt-rbbi ula ġ-umnaggar n-willi ganin wins, amzn ula ntni kullu ma-inna rbbi rad-aġ-t-ifk f-uwdm l-lmasiħ yasue.
- 7 ibark-iyi rbbi ifk-iyi ad-skarġ tawuri-ad l-lħbar ifulkin s-tħkimt-ns itjhhdn lli-gigi-illan.
- 8 waħħa mzziġ bahra ġ-gr kullu imzlayn n-rbbi, ifka-yyi lbaraka-yad ad-tbrraħġ i-ayt-tmizar n-ddunit f-tmiħar l-lmasiħ lli-ugwrnin kullu iswingimn n-bnadm.
- 9 ifk-iyi ad-malaġ i-kullu mddn taġawsa-yad ihiyyan lli-flasn-intln kullu ġayd izrin, iqšad-stt rbbi lli-iħlqn kullu ma-illan.
- 10 ašku ġilad f-ufus n-umnaggar n-imzlayn-ns a-f-ira rbbi a-issbayyn i-ssuṭat ula lquwwat n-ignwan mnšk a-bahra-tggut-tħkimt-ns
- 11 lli-s-ikmml f-ufus l-lmasiħ yasue siditnng maylli iqšad zġ-isizwar.

- ¹² f-ssibt n-ma-iskr lmasiḥ ula f-ssibt n-ma-srs-numn a-f-nzḍar a-n-nakmur s-rbbi ḡilad bla-da-nthšam ula-da-ntiksad.
- ¹³ f-mayan a-f-rad-awn-iniḡ, a-kwn-ur-tigwraz f-urfufn-ad ḡ-a-zrayḡ f-ssibt-nnun, ašku ar-t-zzrayḡ baš ad-awn-ig lḥir kunni.
- ¹⁴ mayan a-f-ḍrḡ f-ifaddn-inu ḡ-lgddam n-rbbi babatnḡ.
- ¹⁵ nttan a-ifkan ism-ad-ns <babatnḡ> i-kullu-winna dar tarwa ḡ-ignna ula ḡ-ddunit.
- ¹⁶ ḍalbg-t ad-awn-yakka zḡ-tmiḥar l-lmjd-ns, issdus-kwn ḡ-ugwns-nnun s-tḥkimt itjhhdn n-rruḥ-ns,
- ¹⁷ baš a-izdḡ lmasiḥ ḡ-uwl-nnun ḡmklili srs tumnm. ḍalbg-t a-kwn-izzu ḡ-lḥnant izzga-kwn gis,
- ¹⁸ baš a-tizḍarm a-tfhmm, kunni ula kullu imzlayn n-rbbi, mnšk a-s-tusea tigzzif tattuy tdru lḥnant l-lmasiḥ,
- ¹⁹ tsshssum ḡ-uwl-nnun s-lḥnant-ns lli-bahra-yugwrn tawassna n-bnadm, ard twrrim temmrm kullu s-ufulki n-rbbi.
- ²⁰ imma ḡilad a-nalḡ rbbi lli-izḍarn a-iskr uggwar n-kullu ma-nḍalb ula kullu manswingim s-tḥkimt-ns itjhhdn lli-ginnḡ-illan.
- ²¹ ad-as-yili lmjd ḡ-umnaggar ula ḡ-lmasiḥ yasue ḡ-kud tasut n-tasutin, ḡilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.

afsus 4

- ¹ imma ḡilad ra-kwn-ḍalbg bahra, nkki-ad igan aḥbbas f-ism n-siditnḡ. ḍalbg-kwn a-tskarm ḡmklili illa f-willi izli rbbi ad-gn wins.
- ² zzimzayat iḥf-nnun ar-ttrḥum ar-ttšbarm ar-tthnnum i-ngratun.
- ³ skarat kullu baš a-bdda-tgm yan ḡ-tamunt n-sslamt lli-s-kwn-d-issmun rruḥ lqudus.
- ⁴ yat-ddat a-tgam, yili gigun yan rruḥ, ḡmklili darun yan rrja lli-mi-kwn-izli rbbi.
- ⁵ yili yan siditun ula yan-uḡaras lli-s-tumnm ula yan-udum lli-s-tddmm ḡ-waman.
- ⁶ yili yan rbbi babas n-kraygatt yan, ar-kwn-itgabab, ar-srun-iskar afulki, ar-gigun-itbarak kullukn.
- ⁷ kraygatt yan ginnḡ, ttyawfka-yas kra l-lbaraka s-unšk lli-tlla-twafka l-lmasiḥ.
- ⁸ ḡmklili ityaran: «ḡakud lliḡ yattuy s-tattuyt, yawi dids ḡwilli inra, ifk lbarakat i-mddn.»
- ⁹ walaynni mad-aḡ-impla-wawal-ad <yattuy>? impla-yaḡ f-lmasiḥ is-igguz zwar s-tdrut n-wakal.

- 10 ašku ġwalli-d-igguzn a-igan ġwalli yattuyn tigura s-iggi n-ignwan baš a-ikmml kullu ma-illan ġ-kraygatt mani.
- 11 nttan a-ifkan i-kra ginnġ ad-gn irqqasn-ns, ifk i-wiyyađ ad-sawaln s-mad-asn-imala rbbi, ifk i-wiyyađ ad-tbrrahn s-lħbar ifulkin, ifk i-wiyyađ ad-tgabaln ar-sslmadn mddn-ns
- 12 baš ad-iżđarn kullu imżlayn n-rbbi ad-qasan tawuri n-rbbi ar-ssdusn ddat l-lmasiħ.
- 13 ġmkad a-s-rad-kullu-ntzayad ġ-uġaras l-lmasiħ ard nwrri ng yan, nissan yus n-rbbi ġmklli iga, nwrri nimġur zund lmasiħ s-tmugra-ns ikmmln.
- 14 ur-sul-ra-ng zund tarwa mżżinin, ar-tn-itawi-wađu n-kraygatt almmud l-ljdid, ar-jllun s-lħilat n-imġđarn lli-stt-zzraynin f-mddn s-tkrkas.
- 15 illa flannġ a-nttini lħqq s-lħnant, ar-ntimġur ġ-tamunt l-lmasiħ lli-igan iħf-nnġ.
- 16 nttan a-iħkamn ġ-ddat ar-izddi igzman-ns ar-tn-issmyalla, kraygatt agzzum ġ-illig ira. ġmkad a-s-ra-ttimġur ddat ar-ttdus s-lħnant ig-a-iskar kraygatt agzzum ġmklli-t-id-iqqann.
- 17 imma ġilad ra-kwn-uşşag s-ism n-siditnnġ, inig-awn a-ur-sul-tskarm zund ġwilli ur-ssinnin rbbi. ntni jlan-tn iswingimn-nsn bahra,
- 18 illas leaql-nsn. aggugn-in f-tudrt n-rbbi, ašku iqqur iħf-nsn iqar-uwl-nsn.
- 19 wrrin ur-sul-a-tħšamn ġ-yat. ar-skarn kullu mad-rant ššhwat-nsn, ar-zzrayn ussan-nsn ġ-ma-ieibn, ar-ttirin a-tzayadn ġir ġ-iskkirn-nsn wħšnnin.
- 20 imma kunni, urd ġmkan a-tlmdm f-lmasiħ.
- 21 ašku ssnġ is-tsflm bahra f-yasue, tlmdm lħqq ġmklli-t-id-issbayyn nta.
- 22 tlmdm is-kwn-iħşša a-tbddlm zġ-ugwns-nnun, a-ur-sul-tgm ġmklli tgam ġayd izrin llig ttin-tkkam ar-tskarm ma-ira iħf-nnun, tġalm is-išwa, ur-tssinm is-a-kwn-itawi s-lhalak.
- 23 tlmdm is-kwn-iħşša a-tadjm rbbi a-kwn-iskr zġ-ljdid ġ-kullu ma-ttirim ula mat-swingimm,
- 24 baš a-twrrim tgm mddn l-ljdid. ašku iskr-kwn rbbi zġ-ljdid baš a-tfulkim ġmklli ifulki nta, ar-tskarm kullu ma-t-itrdun.
- 25 mayan a-f-rad-awn-inig, kkisat flawn kullu tikrkas. illa f-kud yan a-isawal d-gwmas s-lħqq, ašku nga kullwaġ yan ġ-ddat l-lmasiħ.
- 26 ig-tqlaqlm a-ur-tadjm ġayan a-kwn-idħi ard tskrm kra ywħšnn. ssittiyat aqlaql-an ur-ta-n-tđr tafukt,
- 27 baš a-ur-tadjm i-iblis manizġ a-n-srun-ikšm.

28 imma wanna igan amħħar, iħşşat a-ur-sul-itakwr. yili fllas a-igr ġ-kra n-twuri, iħdm s-ifassn-ns ġ-kra išwan, baš a-dars-yili ma-yakka i-willi ur-dar yat.

29 a-ur-tadjm kra n-iwaliwn wħşnnin a-tkkan infurn-nnun. sawalat s-iwaliwn šwanin lli-ra-ieawn ġwilli sflidnin ġ-maylli ħtajjan, awin-asn-d lbaraka.

30 a-ur-tti-tsstiyarm i-rruħ lqudus n-rbbi lli-awn-ifka baš a-ig tamatart n-is-tgam wins ar-d-iruh-wass lli-ġ-ra-kwn-ifukku zġ-ddunit-ad.

31 a-ur-ttzim ula-da-ttmmagm ula-da-ttkrhum yan. a-ur-trggmm ula-da-ttġuwwatm ula-da-ttnuwwašm ġ-yan.

32 illa fllawn a-ttħnnum ar-ttfulkim ar-ttšamaħm i-ngratun ġmklli-awn-išamħ rbbi f-ssibt l-lmasiħ.

afsus 5

1 f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, dƧurat rbbi ġ-ma-iskar, ġmklli illan f-tarwa-ns ezzanin.

2 tħnnwat ġ-kullu mddn ġmklli ginng iħnna lmasiħ, isrs iħf-ns ġ-lgddam n-rbbi f-ssibt-nng zund yat-tġrsi ijddrn s-tujjut imimn.

3 walaynni a-ur-darun-yili ma-yaddrn lfsad ula ššhwat wħşnnin ula illa ma-isawaln f-ma-ira a-issmun i-iħf-ns. ur-yukwi i-imzlayn n-rbbi ad-sawaln s-ġmkan.

4 anfat i-ijrman ula tajmmaet iħwan ula tađsa f-ma-ieibn. ur-tšwi-tjmmaet f-wan ġayan, walaynni ra-išwu iġ-a-bdda-ttškarm rbbi.

5 ašku iqqan-kwn-d a-tissanm is-ur-ra-tili taġamt ġ-tgldit l-lmasiħ d-rbbi i-yan itfsadn ngd yan iskarn s-ššhwat lli-wħşnnin ngd yan ittirin a-issmun ma-iggutn i-iħf-ns. ašku yan ittirin ayda iggutn, iga zund iġ-a-itebad ilahat n-ddunit-ad.

6 a-ur-tadjm yan a-kwn-ijlu s-iwaliwn ħwanin, ašku f-ssibt l-lħwšanat-an a-f-ra-iđr lġađab n-rbbi f-willi srs rurnin tiġurdin-nsn.

7 anfat-bdda i-mddn zund ġwin.

8 ula kunni tkkam-ttin tllam ġ-tillas, imma ġilad twrrim tkšmm s-tifawt n-siditng. skarat ġmklli-d-iqqann ayt-tifawt,

9 ašku ġ-tifawt a-ġ-tlla-tmgra n-ufulki d-lħqq d-kullu ma-irđan rbbi.

10 siggilat a-tissanm ma-itrdun siditng.

11 a-ur-tkšmm ġ-iskkirn ħwanin n-ayt-tillas-an walaynni ššħššamat-tn,

12 ašku ġaylli skarn ġ-tntla, ur-akkw-nri a-t-nbdr.

13 imma kullu ma-d-iffuġn zġ-tillas s-tifawt ra-d-iban ġmklli iga,

14 ula kraygatt kra-ġ-tsƧaw tifawt ra-ifaw ula nnta. mayad a-f-a-nttini: «Ƨaq, a-ġwan ittasn, tnkrd-d zġ-lmut ad-ak-yisfiw lmasiħ.»

- 15 tawiyat-stt ġ-iħf-*nnun* a-bdda-*tskarm* ġmklli-*d-iqqann* ġwilli *ssnin* ma-*illan*, urd zund ġwilli ur-*ssinnin* yat.
- 16 skarat afulki *nna-mi-tufam* kraygatt tasaet, aħku iggut ma-*ywħšnn* ġ-*uwssan-ad*.
- 17 a-ur-*tjlum* d-iħf-*nnun* walaynni *zrat* ma-*gigun-ittiri* rbbi.
- 18 a-ur-*tssnufulm* iħf-*nnun* s-*tissi* lli-*ithlakn* mddn, walaynni *temmarat* s-*rruħ* lqudus
- 19 ar-*tsawalm* i-*ngratun* s-*iwaliwn* n-*imurign* n-*rbbi* ula *tahlilat* ula *talġatin* *nna-yawn-imala* rruħ lqudus, ar-*ttirirm* ar-*ttasim* amarg i-*siditnng* zġ-*uwlawn-*nnun**,
- 20 ar-*bdda-ttškarm* rbbi *babatnng* f-*kraygatt* kra s-*ism* n-*siditnng* yasue lmasiħ.
- 21 illa f-*kud* yan a-*isflid* s-*wayyađ*. ġmkad a-*s-ra-ttuqqarm* lmasiħ.
- 22 wa-*timġarin*, s-*flidamt* s-*irgazn-*nnunt** ġmklli *tsflidmt* s-*siditnng*.
- 23 aħku argaz iga iħf n-*tmġart*, ġmklli iga lmasiħ iħf n-*umnaggar* n-*willi* ganin wins. ig-*umnaggar* ddat l-*lmasiħ*, ig nta *anjjam-ns*.
- 24 hati illa f-*tmġart* a-*bdda-tsflid* s-*urgaz-ns* ġmklli *isflid-umnaggar* s-*lmasiħ*.
- 25 imma kunni a-*irgazn*, tħnnwat ġ-*tmġarin-*nnun**, ġmklli iħnna lmasiħ ġ-*umnaggar* ifk *tudrt-ns* flas
- 26 baš a-*t-iżli* s-*wawal-ns*, *issġus-t* s-*usird* n-*waman*.
- 27 ġmkan a-*iskr* baš a-*t-yawi* zund yat-*tslit* ifulkin ġ-*ur-tlli* kra n-*trkkut* ula kra n-*iniđi* ula kra *igan* zund *ġayan*, baš a-*zgis-iskr* amnaggar amzlay s-*lmjd* iggutn bla *gis* illa kra *ywħšnn*.
- 28 ġmkad a-*s-illa* f-*urgaz* a-*ithnnu* ġ-*tmġart-ns* zund ddat-*ns*. aħku yan *ithnnun* ġ-*tmġart-ns*, hati iħf-*ns* a-*ġ-a-ithnnu*.
- 29 ur-*illi* ma-*itkrhun* ddat-*ns*, walaynni ar-*tt-iššuša* ar-*tt-gis-itawi*. ġmkad a-*s-a-stt-itawi* lmasiħ ġ-*umnaggar* n-*willi* ganin wins.
- 30 imma *nkkwni* nga *igzman* n-*ddat-ns*,
- 31 ġmklli ityaran: «*mayan* a-*f-ra-ifl-urgaz* *babas* d-*innas* *imun* d-*tmġart-ns*. *hatnin* *sin* *rad-wrrin* gn yan.»
- 32 awal-*ad* tlla *gis* yat *lmena* *intln*, aħku *imla-yaġ* f-*tamunt* l-*lmasiħ* d-*umnaggar-ns*.
- 33 walaynni *imla-yaġ-daġ* is-*illa* f-*kraygatt* yan *gigun* a-*bdda-ithnnu* ġ-*tmġart-ns* zund iħf-*ns*, yili f-*tmġart* a-*bdda-tsflid* s-*urgaz-ns*.

afsus 6

- 1 imma kunni a-*tarwa* mzzinin *rad-awn-iniġ*, skarat s-*wawal* n-*ayt-darun* ġmklli *ira* *siditnng*, aħku *mayad* iga lħqq *gigun*.

- ² ityara: «awi-tt ġ-babak d-innak.» luṣit-ad tga tamzwarut lli-f-inna rbbi ra-ibark ġwilli srs skarnin,
- ³ aṣku izuyd inna: «baš ad-ak-yili lħir, tġzzif tudrt-nnk f-wakal.»
- ⁴ imma kunni a-id-babatsn rad-awn-iniġ, a-ur-tssqlaqalm tarwa-nnun, walaynni rbbat-tn s-ulmmud n-siditnġ ar-asn-tmalam mamnk a-s-srs-skarn.
- ⁵ imma kunni a-iħddamn rad-awn-iniġ, skarat s-wawal n-id-siditun n-ddunit-ad, ar-tn-ttuqqarm ar-ttadrm i-iħf-nnun ġ-lgddam-nsn. skarat s-iwaliwn-nsn s-nniyt n-uwl-nnun zund s-iwaliwn l-lmasiħ.
- ⁶ a-ur-nskarm ġir baš a-kwn-żrn mddn škrn-kwn, walaynni ħdmat ġmklli-d-iqqann iħddamn l-lmasiħ, ar-bdda-nskarm ma-ira rbbi s-nniyt-nnun.
- ⁷ ħdmat s-lfrħ zund iġd siditnġ a-mi-ttħdamm urd bnadm,
- ⁸ tissanm is-ra-irar siditnġ i-kraygatt yan f-ma-iskar ifulki, ig-iyt ismg nġd win iħf-ns.
- ⁹ imma kunni a-id-siditsn rad-awn-iniġ, skarat afulki i-iħddamn-nnun bla-da-tn-tssiwidm. aṣku tssnm is-illa yan ġ-ignna, iga siditsn ig siditun ula kunni, ur-a-iskar s-uwdmawn.
- ¹⁰ awal-inu iggwran iga-t: dusat ġ-siditnġ s-tdwast-ns itjħhdn.
- ¹¹ asiyat kullu imqlad n-rbbi baš a-tiżḍarm a-ttḍaḍḍam lħilat n-iblis.
- ¹² aṣku urd bnadm a-d-ntmmaġ, walaynni larwaħ wħšnnin ula ljnun tjħhdnin ula ssuḷtat n-ignwan ula lquwwat n-tillas n-ddunit-ad.
- ¹³ mayan a-f-rad-awn-iniġ, asiyat kullu imqlad n-rbbi, baš a-tiżḍarm a-tbiddm tzman ġ-wass ywħšnn, tmmaġm ar isiggwra sul tbiddm.
- ¹⁴ biddat ġilad tzman. bkisat s-tagwst l-⟨lħqq⟩, tgm i-idmarn-nnun abannk n-⟨rrḍa n-rbbi⟩,
- ¹⁵ tqqnm i-iḍarn-nnun turżiyin n-⟨zžeamt s-tbrraħt l-lħbar n-sslamt⟩,
- ¹⁶ tasim tamsntlt n-⟨ttiqa ġ-rbbi⟩ lli-iżḍarn a-n-flawn-tħsar kullu iżḍkan jddrnin lli-s-a-kwn-ikkat iblis.
- ¹⁷ gat f-iħf-nnun asddul n-⟨ujnjm⟩, tamzəm ġ-ufus-nnun tazżit n-⟨wawal n-rbbi⟩ lli-awn-ifka rruħ lqudus,
- ¹⁸ ar-ttżallam ġ-kraygatt luqt ġmklli-awn-imala rruħ lqudus, ar-ttḍalabm rbbi f-kraygatt kra, trarm leaql bla-da-ttrmaym, ar-bdda-ti-ttḍalbm a-itēawan kullu willi iżli ad-gn wins.
- ¹⁹ ḍalbat rbbi flla ula nkki, ad-iyi-impl ma-rad-iniġ ġakud nna-sawalġ s-mddn, baš a-tbrraħġ s-zžeamt f-lħbar ifulkin i-willi ur-jju-flas-sfldnin.

²⁰ hati ġilad <amazon ġ-iskraf> ad-ġiġ f-ssibt l-lħbar-ad. ɗalbat rbbi a-yyi-ieawn ad-sawlg s-zzeamt ġmklli-yyi-d-iqqann.

²¹ imma ġilad, uzng-awn-in tiħikus. iga gwmatng iezzan, ig aħddam ifulkin n-siditng. rad-awn-yini kullu f-mamnk ad-ġiġ ula mad-skarġ.

²² mayad a-f-awn-t-in-uzng, baš a-tissanm mamnk a-nga, izzeam ulawn-nnun.

²³ ad-awn-tili sslamt ay-aytma kullukn. ɗalbg rbbi babatng d-siditng yasue lmasih ad-awn-ifk a-ttħnnum i-ngratun ar-ttamnm bahra.

²⁴ a-tili lbaraka i-kullu willi ittirin siditng yasue lmasih s-tayri idumn.

filibbi

filibbi 1

- 1 zġ-bulus d-timutaws, iħddamn l-lmasiħ yasue, i-kullu imzlayn l-lmasiħ yasue ġ-tmdint n-filibbi ula ingabaln d-imeawann-nnun.
- 2 ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnng d-siditnng yasue lmasiħ.
- 3 ar-tškarġ rbbi-nu ġakud nna-fllawn-swingimġ.
- 4 ar-tfraħġ ġakud nna-ti-tđalabġ f-ssibt-nnun kullukn,
- 5 ašku ar-didi-ttmeawanm ġ-twuri l-lħbar ifulkin zġ-wass amzwaru sul s-ġassad.
- 6 hati ssng mayad bahra: rbbi lli-gigun-igran afulki ra-t-issafaw ard ikmml ġ-wass lli-ġ-ra-d-iwrri lmasiħ yasue.
- 7 iqqan-iyi-d a-gigun-swingimġ kullukn ġmkan, ašku usiġ-kwn-bdda ġ-uwl-inu. lliġ a-tħamaġ f-lħbar ifulkin ar-t-zzgaġ ġ-uwlawn n-mddn, ula ġilad ġ-tyamazġ iliġ ġ-iskraf, tkšmm didi kullukn ġ-lbaraka n-twuri-ad.
- 8 rbbi a-flla-igan inigi, yissan mamnk a-yyi-inqqa-umarg-nnun, ar-kwn-ttirig s-tayri l-lmasiħ yasue.
- 9 imma ġilad ar-tđalabġ rbbi ad-awn-issigat bahra lħnant n-ingratun, ifk-awn a-tissanm kullu ma-igan win lħqq ar-taťtum ma-išwan zġ-ma-ywħšnn.
- 10 ġmkad a-s-ra-tizđarm a-bdda-ttnawalm afulki, tġusm zġ-kullu ma-igan leib ula kullu ma-iššħššamn mddn ar ass lli-ġ-ra-d-yašk lmasiħ.
- 11 rad-awn-tigat ššabt n-ufulki lli-gigun-iskar yasue lmasiħ, iban gigun lmjd n-rbbi, alġn-t mddn f-ssibt-nnun.
- 12 way-aytma, riġ a-tissanm ġayad-iyi-ijran izuyd ġ-twassna l-lħbar ifulkin,
- 13 aylliġ ssnn kullu imħzniyn l-lqšr d-wiyyađ ġgutnin izd f-ssibt l-lmasiħ a-f-tyamazġ.
- 14 ula aytmatnng, iggut gisn ma-iwrrin idus ġ-siditnng f-ssibt n-iskraf-inu. zemn bahra ar-tbrraħn s-uggwar s-wawal n-rbbi, ur-a-tiksađn yat.
- 15 ssng kra gisn ar-ttirin ad-zzwurn ssimġurn iħf-nsn, ġayan ka-f-a-tbrraħn f-lmasiħ. walaynni illa sul mad-dar-tlla nniyt iřfan,
- 16 ar-tbrraħn f-ssibt l-lħnant lli-gisn-illan, ašku ssnn is-iyi-d-yiwi rbbi s-ġid bař ad-tħamaġ f-lħbar ifulkin.
- 17 imma wiyyađ yađni urd s-uwl iřfan a-s-a-tbrraħn f-lmasiħ, ašku ran ad-amzn ġir kra i-iħf-nsn, irin ad-iyi-ssigatn tanukmut ġ-lħbs.
- 18 imma nkki, ma-rad-iniġ? abla-ad-frħġ iġ-a-sflidn mddn i-tbrraħt f-lmasiħ, iġ-iyt f-imi n-ayt-sin-uwdmawn nġd wid dar ul iřfan. hati rad-sul-frħġ,

- 19 ašku mayd-iyi-ijran, ssnġ is-ra-zgis-njmg tigira f-ssibt n-ma-fla-ttdalabm rbbi ar-iyi-iteawan rruħ n-yasue lmasiħ.
- 20 iggut gigi rraja, iriġ bahra ad-skarġ kullu ma-yyi-d-iqqann s-zzeamt iggutn, baš a-gigi-tban-tmuġra l-lmasiħ ġilad zund kraygatt luqt, iġ-sulġ ula iġ-mmutġ.
- 21 ašku dari nkki: iġ-ddrg, lmasiħ a-igan tudrt-inu. iġ-mmutġ, rad-iyi-yili ma-yufn tudrt-ad.
- 22 ur-ssinġ manwa ra-gisn-iriġ, ašku iġ-sulġ ġ-ddat rad-iżdarġ ad-zaydg ġ-twuri-ad ifulkin.
- 23 riġ mayad ula mayan s-sin. riġ bahra ad-ffuġġ ddunit-ad ilig d-lmasiħ, ašku ifulki mayan s-uggwar.
- 24 walaynni f-ssibt-nnun ra-yaf ad-qamaġ ġ-ddat.
- 25 ssnġ bahra is-yuf ġmkad. rad-sulġ qamaġ didun kullukn baš a-ttzayadm ar-ttfraħm ġ-uġaras n-siditnng.
- 26 ġmkad a-s-rad-bahra-ttfraħm s-lmasiħ yasue f-ssibt-inu ġakud llig ra-n-daġ-darun-aškġ.
- 27 walaynni illa flawn a-tskarm s-ma-d-imšaškan d-lħbar ifulkin l-lmasiħ. ašku riġ a-bdda-flawn-sflidġ is-kullu-tzgam ġ-yan-uġaras, iġ-d-flawn-aggugġ ngd iġ-n-darun-uškig, ar-kullu-ttħdamm s-yat-tnbaṭṭ baš a-tsslmadm lħqq l-lħbar ifulkin ġmklli iga
- 28 bla-da-ttiksađm zġ-willi-kwn-ssrfufunnin. ġmkad a-s-rad-zrn is-llan ntni ġ-uġaras l-lhalak tilim kunni ġ-uġaras n-ujnjm, ašku rbbi a-ra-kwn-ijjnjm.
- 29 ašku llig-awn-ifka a-tamnm s-lmasiħ, ifka-yawn ula tarfufnt f-ssibt-ns.
- 30 tkšmm ula kunni s-imig lli-tzram mmaġġ srs nkki, tsfldm ula ġilad is-a-sul-srs-tmmaġġ.

filibbi 2

- 1 is-ur-tdusm tzemm f-ssibt n-ma-tgam win lmasiħ? is-ur-a-kwn-tssfjijj tayri-ns? is-ur-a-tsshssam s-tamunt n-rruħ-ns? is-ur-darun lħnant ula lmħbbt iggutn n-ingratun?
- 2 llig darun illa kullu mayan, ra-kwn-đalbg ad-iyi-tkmmlm lfrħ-inu, tgm kullu yan ġ-iswingimn-nnun ula tayri-nnun, tmunm ġ-yan-uġaras, tmšaškam-d ġ-yat-tnbaṭṭ.
- 3 a-ur-tskarm kra f-a-tzzwurm iħf-nnun ula-da-ttirim a-tmlm is-tgam kra, walaynni zzimzayat iħf-nnun ar-bdda-ttgam wiyyađ d-ma-kwn-yufn.
- 4 illa f-kud yan gigun a-ur-iswingim ġir ġ-ma-ira i-iħf-ns, walaynni a-iswingim ula ġ-ma-rad-irin wiyyađ.
- 5 illa flawn a-tswingimm ġmklli iswingim lmasiħ yasue.

- 6 iga ntta ġmklli iga rbbi, walaynni ur-iġwi ġ-mayan a-n-sul-iqama ġmklli iga rbbi.
- 7 hati ifl-n kullu mad-dars-illan, iwri ig zund ismg, ilul ġ-ṣṣurt n-bnadm.
- 8 lliġ iga s-ssift n-bnadm, yadr-d i-iħf-ns, iskr kullu ma-gis-ira rbbi aylliġ immut s-lmut išqan f-uggjdi.
- 9 f-mayan a-f-t-yull rbbi s-tattuyt n-ignna, ifk-as ism lli-yugwrn kraygatt ism,
- 10 baš a-d-iknu kraygatt afud s-ism n-yasue, ġ-ignna ula ġ-wakal ula ġ-ddu-wakal,
- 11 yini kraygatt ils: «yasue lmasiħ a-igan sidis n-kullu ma-illan.» ġmkad a-s-rad-kullu-uqqrn lmjd n-rbbi babatnġ.
- 12 f-mayan a-f-ra-kwn-uṣṣaġ ay-aytma ezzanin, ašku ssnġ is-tram a-tskarm ma-flawn-illan, ġilad ġ-d-flawn-aggugġ ġmklli-ti-tskarm ġakud lliġ-n-didun-lliġ. f-mayan a-f-rad-awn-iniġ: skarat kullu baš a-tssafum ajnġm lli-s-tnjmm, ar-bahra-ttuqqarm rbbi ar-bdda-stti-ttawim ġ-ma-ira ntta.
- 13 ašku rbbi a-bdda-gigun-iħkamn baš a-ttirim ma-t-irđan ar-srs-tskarm.
- 14 zaydat ġ-kullu mayad bla-da-ttngmugm ula-da-ttzim,
- 15 baš a-tġusm bla gigun illa kra l-leib, tgm tarwa šwanin n-rbbi ġ-wammas n-tasut-ad ywħšnn ijlan. ha-kunni zund itran ġ-ignwan a-s-a-tfawm ġ-wammas-nsn,
- 16 ar-asn-tmalam awal n-tudrt. mayan a-s-rad-srun-frħġ bahra ġ-wass lli-ġ-ra-d-yašk lmasiħ, zrg is-urd bla lfaytt a-s-a-tazzalg ar-tnhatafġ ġ-darun.
- 17 waħħa iġ-rad-ffin idammn-inu f-iggi n-twafka l-liman-annun zund aman n-wađil lli-tffin mddn f-twafkiw-nsn ġ-lgddam n-rbbi, ha-yyi rđiġ s-mayan, frħġ srun kullukn.
- 18 ula kunni illa flawn a-srs-trđum, tfrħm didi.
- 19 ar-trjuġ ġ-siditnġ yasue ad-awn-in-aznġ timutaws ġ-mayd-d-yakmurn baš a-yyi-d-issfrħ ula nkki s-kra l-lħbar zġ-darun.
- 20 ur-dari yan iswingimn zund nttan, ar-tt-itawi bahra ġ-mamnk a-tgam.
- 21 ašku kud yan ar-iswingim ġ-ma-igan wins, urd ma-igan win yasue lmasiħ.
- 22 imma kunni tssnm f-timutaws is-ifulki bahra, tissanm mamnk a-didi-itħdam zund arraw d-babas ġ-twuri l-lħbar ifulkin.
- 23 ar-trjuġ a-t-in-aznġ ġilad, walaynni ar-tqlġ ard zrg ma-s-rad-iyi-tggwru ġid.
- 24 ha-yyi tiqqnġ ġ-siditnġ ra-n-aškġ ula nkki s-darun ġ-mayd-d-yakmurn.
- 25 swangmġ is-ra-yaf ad-awn-in-rarġ ula gwmatnġ abafruditus lli-didi-itħdamn ar-itbdddad ġ-tama-nu. iga amazan-annun, tuznm-t-id a-yyi-ieawn ġ-ma-yyi-iħṣṣan.
- 26 ašku ar-t-inqqa-umarg-annun kullukn, řiyyr-as lliġ issn is-tsflm f-tmađunt-ns.

27 s-ssaḥt yuḍn bahra aylliḡ illa f-lmut, imma rbbi iḥnna gis. iḥnnu flla ula nkki lliḡ-t-ijjujji, ikkis flla taḡuft-an zḡ-tḡufiwin yaḍni.

28 mayad a-f-rig ad-awn-t-in-aznḡ ḡilad baš a-ti-tzrm tfrḥm dids, wala a-sul-asig taḡuft-ns nkki.

29 šškšmat-t s-darun, tfrḥm srs bahra s-ism n-siditnḡ. talgat mddn zund ḡwad,

30 ašku ḡda ur-immut f-ssibt n-twuri l-lmasiḡ. ur-iḡwi ḡ-tudrt-ns ašku ira a-yyi-iteawan ḡ-maylli mi ur-tzḡarm kunni.

filibbi 3

1 way-aytma, awal-inu iggwan iga-t: «frḡat ḡ-siditnḡ.» ur-flla-izzay ad-awn-daḡ-arag mayad, walaynni ra-kwn-ieawn a-ur-tjlm.

2 rarat leaql zḡ-ayt-iskkirn-an wḡšnnin, ašku zund iḡan ad-gan, ar-tbbin ddat n-mddn.

3 imma ayt-tzallit iḡḡan, a-tn-igan d-nkkwni urd ntni. ar-ntebad rbbi s-tḡkimt n-rruh-ns, ar-ntzeam f-ssibt l-lmasiḡ yasue. ur-a-nbnnu f-ma-igan win ddat n-bnadm.

4 mrad is-rig nkki, illa dari ḡ-ddat-inu ma-f-a-bnnuḡ. ašku iḡ-illa kra n-yan iḡaln is-dars kra-f-a-ibnnu f-iskkirn n-ddat, illa dari mayan s-uggwar.

5 zḡullan-iyi ḡ-wis tam-uwssan, ḡḡ zḡ-ayt-rbbi, zḡ-tqbilt n-bnyamin, ar-sawalḡ s-iwaliwn n-ayt-yudaya zḡ-mzḡiy-inu. kkiḡ-ttin ḡiḡ afarisi, ar-skarḡ s-ššre kullut.

6 iezzu-dari-uḡaras-an bahra, aylliḡ a-ssrfufunḡ ayt-umnaggar l-lmasiḡ. ar-skarḡ kullu ma-flla-illan baš ad-trḡuḡ rbbi s-ufulki lli-igan win ššre.

7 walaynni kullu kra ḡasbḡ iga-yyi afulki ḡ-uwssan-an, ḡasbḡ-t ḡilad ur-igi yat f-ssibt l-lmasiḡ.

8 ḡasbḡ kullu tiḡawsiwin-an zund ur-gint yat, ašku tlla dari ḡilad ma-tnt-yufn bahra, a-stt-igan d-twassna l-lmasiḡ yasue lli-iwrrin iga sidi. f-ssibt-ns a-f-ḡiḡ tiḡawsiwin-an d-irkan, flḡ kullu ma-dari-illan baš ad-iyi-yili lmasiḡ,

9 ḡḡ ula nkki wins. ur-sul-a-skarḡ f-ad-trḡuḡ rbbi s-iskkirn n-ššre, walaynni irḡa flla f-ssibt n-mad-umnḡ s-lmasiḡ. ašku ḡmkad a-s-a-itḡu rbbi f-kullu-willi srs umnnin.

10 imma ḡilad rig ad-issanḡ lmasiḡ ula taḡkimt itjhdn lli-t-id-issnkrn zḡ-lmut, issanḡ ula tamunt n-tmmariw-ns, iriḡ ad-ḡḡ zund nttan ḡ-lmut-ns

11 ard nkrḡ ula nkki zḡ-gr willi mmutnin.

12 ur-nniḡ izd nkkin a-iruḡn kullu mayad ula kmmlḡ gis, walaynni ar-tzayadḡ s-lgddam baš ad-amzḡ maylli-f-iyi-yumz lmasiḡ yasue.

13 way-aytma, ur-nniḡ is-t-umzḡ ḡilad, walaynni yat-tḡawsa kad-skarḡ: ar-n-falḡ ma-illan ḡ-tḡurdin, ar-ttiduḡ s-ma-illan ḡ-lgddam.

- ¹⁴ ar-tazzalg ad-ruhğ ttmi, baš ad-amzğ lkas lli-igan tudrt n-uflla lli-s-iyi-d-iğra rbbi f-uwdm l-lmasih yasue.
- ¹⁵ ihşša-yağ a-nswingim ġmkan, kullu wanna ginng imqqurn ġ-uğaras n-rbbi. walaynni iğ-darun kra n-iswingimn yađni, rad-awn-impl rbbi tiğawsiwin-an ġmklli gant.
- ¹⁶ imma ġilad illa flannğ a-bdda-nskar s-tnbađin lli-nlmd.
- ¹⁷ way-aytma, skarar kullukn zund nkki, tđfurm ġwilli munnin d-uğaras lli-awn-nmla.
- ¹⁸ ašku nniğ-awn-t kigan d-twaliw, iniğ-awn-t-dağ ġilad s-imtđawn: iggut ma-iskarn zund iğ-ur-igi-uggjdi l-lmasih yat.
- ¹⁹ rad-ggwrn ntni s-lhalak, ašku ar-tebadn adis-nsn. ġaylli-s-a-tfrahn a-ra-tn-išhššm, ašku ar-tsalan ġir ma-igan win ddunit-ad.
- ²⁰ imma nkkwni nga ayt-ignna. nga-n rrja-nng ġ-unjjam lli-ra-d-yašk zğ-ignna ar-srs-ntql, a-t-igan d-siditnng yasue lmasih.
- ²¹ nttan a-ra-irar ddat-nng n-wakal a-tg zund ddat-ns l-lmjd s-tđkimt lli-s-izđar a-ig kullu ma-illan ġ-ddu-ufus-ns.

filibbi 4

- ¹ way-aytma, tezzam dari bahra, ar-iyi-inqqa-umarg-nnun. kunni a-s-a-tfrağğ, tgm ttaj n-ihf-inu. way-aytma ezzanin, illa flawn a-tzgam ġmkan ġ-siditnng.
- ² rad-đalbg zğ-afudiyya, đalbg ula zğ-sintiha, a-d-mšaškant i-ngratsnt ġ-tamunt n-siditnng.
- ³ đalbg-k ula kiyi ay-ameawn-inu ifulkin, a-teawnt timğarin-an. ġdmnt nnti ġ-twuri l-lhbar ifulkin ġ-tama-nu nkki d-klimantus d-imeawann-inu yađni lli-mi-tyaran ismawn-nsn ġ-warra n-willi tđafnin tudrt idumn.
- ⁴ frhat-bdda ġ-siditnng. ra-t-dağ-iniğ, frhat.
- ⁵ mlat i-kullu mddn mnšk a-illa ššbr-nnun. hati yakmur-d siditnng.
- ⁶ a-ur-tasim tağuft f-kra, walaynni tzzallat ar-tđalabm rbbi f-kraygatt kra, ar-ti-ttškarm ar-as-ttinim f-aynna-kwn-ihşšan.
- ⁷ ġmkad a-s-rad-awn-tili sslamt n-rbbi lli-yugwrn iswingimn n-bnadm, ra-tgabl ul-nnun ula leaql-nnun ġ-tamunt l-lmasih yasue.
- ⁸ way-aytma, awal-inu iggwrn a-t-igan: a-tswingimm ġ-ma-igan lhqq ula ma-ğ-illa ma-ttuqqarm ula ma-ywğzann ula ma-iğusn ula ma-imimn ula ma-išwan. iğ-illa kra ifulkin ula kra-ğ-illa ma-ttalğm, swingimat ġ-tğawsiwin-ad.
- ⁹ kullu ma-zgigi-tlmdm tamzm-t tsfldm-as tzrm-t gigi, skarar srs. ġmkad a-s-rad-bdda-didun-yili rbbi n-sslamt.

- 10 imma ġilad frġ baħra ġ-siditnġ ašku twrriim ar-gigi-tswingimm. ssnġ is-a-bdda-gigi-tswingimm, walaynni ur-tzđarm a-tskrm kra ar ġilad.
- 11 urd f-ssibt n-ħtajjaġ kra a-f-nniġ mayan, ašku lmdġ ad-qneuġ s-aynna-dari-illan.
- 12 iġ-dari-idrus ula iġ-dari-iggut, ssnġ ma-rad-skrġ. ašku lmdġ kra iezzan, issanġ mamnk ad-tqnaeġ s-kullu kra-yyi-ijran. zund iġ-šbeaġ tirmt zund iġ-qamaġ s-laz, zund iġ-dari ma-iggutn zund iġ-dari ma-idrusn.
- 13 zđarg i-kraygatt kra s-tdwast l-lmasiħ lli-yyi-issdusn.
- 14 imma kunni, afulki ayd-gigi-tskrm ġilad ġ-didi-tbiddm ġ-tnukmut-inu.
- 15 tssnm kunni n-filibbi, ġakud lliġ ffuġġ tamazirt n-makiduniyya ġ-uwssan zwarnin l-lħbar ifulkin, ur-didi-ibidd kra n-umnaggar ġ-⟨fk-amz⟩ abla kunni waħdukn.
- 16 imma kunni, lliġ-n-qamaġ ġ-tmdint n-tasaluniki taznm-iyi-n lmeawnt urd ġir yat-twal ula snat ġakud lliġ ħtajjaġ.
- 17 urd nkkin a-iran kra i-iħf-inu, walaynni riġ ad-darun-tigat šsabt ġ-lħsab-nnun.
- 18 imma ġilad ha-yyi šbeaġ, yili dari ma-yufan zġ-lħir, ašku issruħ-iyi-d abafruditus maylli-yyi-di-tuznm. iga zund tujjut imimn ula zund yat-twafka ittrsn ġ-lgddam n-rbbi lli-s-ifrħ irđu srs.
- 19 rbbi lli-mi-giġ wins rad-awn-yakka kullu ma-ħtajjam zġ-tmiħar l-lmjd-ns f-uwdm l-lmasiħ yasue.
- 20 rbbi babatnġ a-bdda-ntalġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- 21 ar-n-tsslamġ f-kullu imzlayn l-lmasiħ yasue. ar-n-flawn-tsslamn aytmtn lli-didi-llanin.
- 22 ar-n-kullu-flawn-tsslamn imzlayn n-ġid, baħra ġwid ganin zġ-tgmmi n-qayšr.
- 23 a-giġun-tili lbaraka n-siditnġ yasue lmasiħ.

kulussi

kulussi 1

- 1 zġ-bulus arqqas l-lmasiħ yasue ġmklli ira rbbi, d-zġ-gwmatnġ timutaws.
- 2 i-aytmatnġ ġ-tmdint n-kulussi, a-tn-igan d-imzlayn n-rbbi lli-zganin ġ-uġaras l-lmasiħ. ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnġ.
- 3 ar-bdda-ntškar rbbi babas n-siditnġ yasue lmasiħ ġakud nna-yas-ntzalla f-ssibt-nnun.
- 4 ašku nsfld f-mamnk a-tumnm s-lmasiħ yasue, ezzan darun kullu imzlayn n-rbbi,
- 5 ašku illa darun rrja iŝħan f-maylli-awn-in-iħda rbbi ġ-ignna. mayd-ġ-a-ttrjum, tsfldm flas ġakud lliġ-kwn-in-ilkm-wawal l-lħqq lli-igan lħbar ifulkin.
- 6 lħbar-ad ar-itkka ddunit kullutt, ar-yakka ŝšabt ġ-kraygatt mani, ġmklli iskar ŝšabt ġ-darun zġ-wass amzwaru lli-ġ-tsfldm f-lbaraka n-rbbi tissanm lħqq ġmklli iga, sul s-ġilad.
- 7 ilkm-kwn-in f-imi n-abafras lli-didnġ-itmeawann, ig aħddam iezzan ifulkin l-lmasiħ f-ssibt-nnun.
- 8 inna-yag-d is-kwn-iemmr rruħ lqudus s-tayri n-aytmatn.
- 9 f-mayan a-f-a-bdda-ntzalla ar-ntdalab rbbi f-ssibt-nnun, zġ-wass lli-ġ-flawn-nsfld sul s-ġassad. ar-t-ntdalab ad-awn-issbayyn kullu ma-gigun-ittiri s-twassna ula taħkimt lli-rad-awn-imala rruħ lqudus.
- 10 ġmkan a-s-rad-kullu-tgm ġmklli-d-iqqann ġwilli ganin win siditnġ, ar-nskarm s-ma-t-irdan, tili gigun ŝšabt n-kullu ma-igan afulki, tzaydm tissanm rbbi ġmklli iga.
- 11 ar-ntdalab rbbi a-kwn-issdus s-tħkimt-ns itjhhdn baš a-ttšbarm bla-da-ttrmaym,
- 12 ar-ttfraħm ar-ttškarm rbbi babatnġ lli-awn-ifkan taġamt ġ-lwrt lli-ra-yili i-imzlayn-ns ġ-tgldit n-tifawt.
- 13 ijjnjm-aġ-d kullu zġ-tgldit n-tillas, išškšm-aġ-d s-tgldit n-yus iezzan
- 14 lli-aġ-ifukkan issitti flannġ ddnub-nnġ.
- 15 iga lmasiħ ŝšurt n-rbbi, iml-aġ mamnk a-iga ġwalli ur-jju-izri yan. ig iħfddi izwur kullu ma-iħlq rbbi.
- 16 ašku srs a-s-ityawħlaq kraygatt kra ġ-ignwan ula ġ-wakal, maylli ibann i-walln n-bnadm ula maylli ur-asnt-ibann, lmalayka ula larwaħ ula ssuġtat ula lquwwat n-ignwan. s-lmasiħ a-s-ityawħlaq kullu ma-illan, ig kullu wins.
- 17 illa nnta ur-ta-illi kra yađni, d-nttan a-izzgan kraygatt kra ġ-illig-t-id-iqqan a-yili.

- 18 iga lmasih ihf n-ddat lli-igan amnaggar n-mddn-ns. nttan a-igan amzwaru, ig ihfddi n-willi-d-nkrnin zg-lmut, baš a-ig nttan anmgur n-kullu ma-illan.
- 19 ašku iqşad rbbi a-gis-yili-ufulki-ns ikmmln.
- 20 f-uwdm-ns a-f-iqşad rbbi a-irar i-ihf-ns kullu ma-illan ġ-wakal ula ġ-ignwan, iskr sslamt ġ-gras d-mddn f-ssibt n-idammn l-lmasih lli-ffinin llig immut f-uggjdi.
- 21 imma kunni tkkam-ttin taggugm-n zg-rbbi, tgm inuwwašn-ns f-ssibt n-iswingimn-nnun d-iskkirn-nnun lli-wħšninn.
- 22 imma ġilad iskr sslamt ġ-gratun dids f-ssibt l-lmut l-lmasih ġakud llig iţţaf ddat n-bnadm. ra-kwn-işškşm s-lgddam-ns tgusm tfulkim bla-gigun-illa kra l-leib.
- 23 ġmkad a-ra-iskr ig-tzuydm tzigam ġ-lmasih tamzm-bdda gis bla tflm rrja işhan lli-f-tsflm ġ-wawal l-lħbar ifulkin. lħbar-ad a-mi-ttkka-tbrraħt-ns kullu ddunit, wriġ ġġ aħddam-ns ula nkki bulus.
- 24 frħġ ġilad s-trfufnt-ad ġ-a-zrayġ f-ssibt-nnun. ašku ar-tkmmalġ s-ddat-inu ma-iqaman ġ-trfufnt l-lmasih f-ssibt n-ddat-ns lli-igan amnaggar n-mddn-ns.
- 25 wriġ ġġ aħddam i-umnaggar-ad llig-iyi-izli rbbi ad-skarġ tawuri-ad, sslkmġ-awn-in kullu iwaliwn-ns.
- 26 ašku maylli intln kullu ġayd izrin, ur-t-ssinn mddn n-tasutin lli-zrinin, hati issbayyn-t-id rbbi ġilad i-imzlayn-ns.
- 27 iqşad ad-aġ-d-impl taġawsa-yad bahra ifulkin ihiyyan lli-s-ra-ibark kullu timizar n-ddunit. ġmkad a-tga: illa lmasih ġ-uwl-nnun ad-awn-ifk rrja işhan n-is-ra-n-tkşmm s-lmjd-ns.
- 28 hati lmasih a-f-a-ntbrraħ i-kullu mddn, ar-ntnşah kud yan, ar-nsslmad kud yan s-kullu ma-igan taħkimt, baš a-n-nşškşm kud yan s-lgddam n-rbbi imqqur ġ-lmasih.
- 29 f-ġmkan a-f-a-tnhatafġ ar-kkatġ takrrayt s-kullu jjhd l-lmasih lli-yyi-issdusn s-tħkimt-ns iggutn.

kulussi 2

- 1 riġ a-tissanm mnška n-tkrrayt ad-kkatġ f-ssibt-nnun ula f-ssibt n-aytmatn n-lawdikiyya ula f-kullu wiyyađ ur-jju-zrinin udm-inu.
- 2 walaynni ar-skarġ kullu mayad baš ad-zemmn-uwlawn-nsn, gn kullu yan s-tayri n-ingratsn, tili-asn lbaraka n-twassna ikmmln f-maylli intln ġayd izrin. ašku rbbi issbayyn-aġ-d lmasih,
- 3 d-nttan a-ġ-tlla-kullu-tħkimt n-rbbi ula tawassna-ns ihiyyan.
- 4 nniġ-awn mayad baš a-kwn-ur-ijlu yan s-tkrkas.

- 5 waḥḥa-d-ḥllawn-yaggug-uwdm-inu, illa-n-didun-uwl-inu. hati frḥg ḡilad ḡ-ḥllawn-sḥldḡ is-tzgam ḡ-tamunt n-ingratun tamẓm kullu ḡ-lmasiḥ.
- 6 ssnḡ is-tgam lmasiḥ yasue d-siditun. d-mayan a-f-rad-awn-iniḡ, skarab-bdda ma-ira.
- 7 zzugzat tadrut n-llsas-nnun ḡ-lmasiḥ ar-ḥllas-tbnnun, tamẓm ḡis ar-ttdusm ḡmklli tlm̄dm, ar-bdda-ttškarm rbbi.
- 8 awiyat-stt ḡ-iḥf-nnun a-kwn-ur-iḡwi yan s-iswingimn n-bnadm ula s-tkrkas ḥwanin lli-mi-tsḥldm zḡ-tasutin lli-zrinin. han tinbaḍin n-ddunit ad-gant, urd tin lmasiḥ.
- 9 imma lmasiḥ, nttan a-ḡ-illa-kullu-ufulki n-rbbi ikmmln ḡ-ddat-ns.
- 10 ula kunni, tlla-yawn tudrt ikmmln f-ssibt n-ma-tgam win lmasiḥ lli-iḥkamn ḡ-kullu ssulṭat ula lquwwat n-ignwan.
- 11 nttan a-kwn-issḡusn, urd s-tzallit lli-tbbin mddn ḡ-ddat-nsn, walaynni issḡus-kwn zḡ-ma-issrkan ul n-bnadm.
- 12 ašku ḡakud lliḡ tddmm s-udum n-waman, ttyawmḍalm d-lmasiḥ tnkrm-d dids, ašku tumnm s-tḥkimt itjhhdn n-rbbi lli-t-id-issnkrn zḡ-lmut.
- 13 ḡayd izrin tgam zund iḡ-tmmutm i-ma-igan win rbbi f-ssibt n-ddnub-nnun ula f-ssibt ma-ur-jju-tskirm s-ššre. imma ḡilad issddr-kwn rbbi d-lmasiḥ. iḥamḥ-aḡ f-kullu ddnub lli-nskr,
- 14 isḥid talluḥt l-lḥsab lli-ḥllannḡ-iḥkamn s-luḥiyat lli-s-ur-nskir. ikkis-t-in ḥllannḡ, yut-as tigusin f-uggjdi.
- 15 f-uggjdi a-f-inra lmasiḥ ssulṭat d-lquwwat n-ignwan, ikkis-asnt imqlad-nsnt, iml i-kullu mddn is-tnt-inra.
- 16 f-mayan a-f-rad-awn-iniḡ, a-ur-tadjm yan ad-awn-in-išškšm luḥiyat f-ma-ra-tṭttam ula ma-ra-tssam, ula f-kra l-leid ula talalit n-wayyur ula kra n-uwssan n-usunfu.
- 17 ašku tiḡawsiwin-an gant ḡir amalu n-ma-ra-yili. imma lmasiḥ, nttan a-iḥḥan.
- 18 a-ur-tadjm mddn-an a-ḥllawn-tḥkamn. rad-awn-ttinin a-bahra-ttadrm i-iḥf-nnun ar-ttebadm lmalayka. ar-bnnun ntni f-mad-zrran ḡ-twargiwin-nsn, ar-ssfurrugn s-iswingimn l-leaql-nsn,
- 19 walaynni ur-umẓn ḡ-lmasiḥ lli-igan iḥf n-umnaggar, ar-issdus ddat kullutt, ar-issmyalla igzman-ns d-iḥsan-ns baš a-ttimḡur ddat ḡmklli ira rbbi.
- 20 s-lmut l-lmasiḥ a-s-tmmutm kunni i-tnbaḍin n-ddunit-ad. mayan a-f-ra-kwn-sqsaḡ, maḥ ayllig a-sul-tskarm zund iḡ-tgam win ddunit? maḥ ayllig a-tskarm s-luḥiyat n-mddn? ar-ttinin:
- 21 «a-ur-ttasim ḡwan, a-ur-tmḍaym ḡwad, a-n-ur-ttḡgrm i-ḡwan.»

²² walaynni kullu tigawsiwin-an ar-zraynt. ig-tnt-nšša ur-sul-qamant. han lušiyat-an, gir iwaliwn n-bnadm d-ulmmud n-bnadm ad-gant.

²³ kra n-mddn ġaln is-gant lmequl ašku ar-trarant mddn ad-bahra-tebadn ar-tadrn i-iħf-nsn ar-ssrfufunn ddat-nsn, walaynni ur-żdarnt lušiyat-an ad-kkisnt ššhwat wħšnnin zġ-bnadm.

kulussi 3

¹ s-tnkra l-lmasiħ a-s-kwn-d-issnkr rbbi zġ-lmut. mayan a-f-kwn-d-iqqan a-bdda-trarm leaql s-ma-igan win ignna, ašku ġin a-ġ-illa lmasiħ, iskiws f-ufasi n-rbbi.

² swingimat-bdda ġ-tġawsiwin n-ignna urd tigawsiwin n-ddunit-ad.

³ ašku tmmutm f-tudrt lli-izrin, trgs tudrt-nnun l-ljdid ġ-dar rbbi ġ-illig irgs lmasiħ.

⁴ lmasiħ a-igan tudrt-nnun. ġakud llig ra-d-iwrri ra-kwn-yawi a-dids-tilim ula kunni ġ-lmjd-ns.

⁵ f-mayan a-f-rad-awn-iniġ, skarat baš a-gigun-immt aynna igan win ddunit-ad: lfsad ula ššhawa ula asmaqq l s-tiħ ywħšnn. a-ur-sul-tswingimm ġ-ma-ieibn ula-da-ttirim ma-ur-igin winnun, ašku yan ittirin win wiyyađ iga zund yan itebadn ilahat n-ddunit-ad.

⁶ f-ssibt n-kullu ġayan a-f-ra-iđr lġađab n-rbbi f-willi srs rurnin tigurdin-nsn.

⁷ ula kunni ġayd izrin tkkam-ttin ar-tskarm ġmkan, ar-ttsalam tigawsiwin-an.

⁸ imma ġilad, illa fllawn a-tkkism kullu ġayan. a-ur-ttżim ula-da-ttuffm f-yan. a-ur-ttnuwwašm ula-da-trggmm ġ-yan. a-ur-tadjm kra n-iwaliwn wħšnnin a-tkkan infurn-nnun,

⁹ ula-da-tsskirkism f-ingratun. ašku ur-sul-tġim ġmklili tgam ġayd izrin, s-iskkirn lli-tmyarm ar-tn-tskarm.

¹⁰ hati twrrim tgam mddn l-ljdid. rbbi lli-kwn-iħlqn ar-kwn-itbđdal baš a-twrrim tgm zund nttan, tissanm-t ġmklili iga.

¹¹ mayan a-f-ur-a-nżmżlay gu-yunan zġ-gu-yudaya, ula ġwalli dar tazallit n-ddat zġ-walli ur-dar-tlli, ula gu-tmazirt-ad zġ-gu-tmazirt-an, ula ismg zġ-wad-igan win iħf-ns. ašku nga kullu win lmasiħ, yili lmasiħ ginng kullwaġ.

¹² kunni, imzlayn n-rbbi a-tgam. ira-kwn izli-kwn a-tgm wins. f-mayan a-f-kwn-d-iqqan a-temmrm s-lħnant, ar-ttmeawanm ar-ttżimżaym iħf-nnun, ar-ttrħum ar-ttšbarm i-ngratun

¹³ bla-da-yawn-ttiyyar f-ingratun. ig-illa yan dar ma-s-a-itaštka s-wayyađ, illa flas ad-as-išamħ. šamħat i-ngratun ġmklili-awn-išamħ seditun.

¹⁴ zaydat i-kullu mayad a-bahra-ttirim i-ngratun, ašku tayri a-iżđarn a-tssmun kullu ma-illan s-tamunt ikmmln.

- 15** adjat sslamt l-lmasiḥ a-tmala i-uwlawn-nnun kullu ma-gigun-ira. ašku iḡra-yawn-d rbbi a-kullu-tgm yan ḡ-tamunt n-sslamt-ad. yili fllawn a-bdda-ttškarm rbbi.
- 16** adjat awal l-lmasiḥ a-iemmr ulawn-nnun, ar-tsslmadm ar-ttnṣaḥm i-ngratun s-kullu ma-igan taḥkimt, ar-ttirirm i-rbbi ar-ttasim imurign d-tahlilat d-talḡatin nna-yawn-imala rruḥ lqudus, ar-ti-ttškarm zḡ-uwlawn-nnun.
- 17** kullu ma-ttinim ula kullu ma-tskarm, skarat-t s-ism n-siditnḡ yasue, ar-ttškarm rbbi fllas.
- 18** wa-timḡarin, illa f-kraygatt yat a-tsflid s-urgaz-ns ḡmklli ira siditnḡ.
- 19** imma kunni a-irgazn, illa f-kraygatt yan a-itḥnnu ḡ-tmḡart-ns bla-da-dids-itṣqu.
- 20** wa-tarwa mzzinin, skarat-bdda s-wawal n-ayt-darun, ašku irḡa rbbi s-mayad.
- 21** imma kunni a-id-babatsn, a-ur-bdda-ttzim tarwa-nnun, baṣ a-ur-ḡuwḡn ḡaln is-ur-ḡin yat.
- 22** wa-iḡddamn, skarat-bdda s-wawal n-id-siditun n-ddunit-ad. a-ur-ttirim ḡir a-tn-trḡum ḡakud nna-gigun-tmnadn, walaynni ḡdmat s-nniyt n-uwl-nnun s-mklli ttirim a-trḡum siditnḡ.
- 23** aynna-ḡ-a-ttḡdamm, ḡdmat ḡis s-tiqqi-nnun zund iḡd siditnḡ a-mi-ttḡdamm urd bnam.
- 24** ašku tssnm izd siditnḡ a-rad-awn-ifk tiḡrad-nnun, iṣṣkṣm-kwn s-lwrt-nnun ḡ-ignna. ašku siditnḡ lmasiḥ, nttan a-mi-ttḡdamm.
- 25** imma wanna iskarn ma-ywḡṣnn, rad-as-irar rbbi f-lḡwṣant lli-iskr. han rbbi ur-a-iskar s-uwdmawn.

kulussi 4

- 1** imma kunni a-id-siditsn, skarat d-iḡddamn-nnun s-lḡqq, ar-asn-takkam ma-tn-d-yuṣkan. a-ur-tettum izd ula kunni illa-yawn yan igan siditun ḡ-ignna.
- 2** zaydat ar-bdda-ttḡallam ar-tḡalabm rbbi, trarm leaql s-mad-as-ttinim ar-ti-ttškarm bahra.
- 3** ḡalbat-t ula f-ssibt-nḡ ḡkkwni, baṣ a-irzm ḡ-lḡddam-nḡ yan-imi a-ntbrraḡ i-mddn s-wawal-ns, nml-asn maylli mi ur-jju-sfldn f-lmasiḥ. f-ssibt n-wawal-ad a-f-llig ḡ-lḡbs,
- 4** walaynni ḡalbat rbbi a-yyi-ieawn ad-tafaḡ iwaliwn ma-s-a-ssfhamḡ mddn ḡmklli-yyi-d-iqqan.
- 5** skarat s-tḡkimt d-kullu willi ur-ḡinin win rbbi, ar-tskarm afulki nna-mi-tufam kraygatt tasaet.

- ⁶ sawalat s-iwaliwn šwanin mimnin, tissanm mamnk a-ttraram i-kraygatt yan awal nna-t-iḥṣṣan.
- ⁷ rad-awn-yini tiḥikus f-kullu ma-igan lḥbar-inu. iga gwmatnng iezzan, ig aḥddam ifulkin, ar-didnng-itmeawan ġ-twuri n-siditnng.
- ⁸ mayad a-f-awn-t-in-uznġ, baš a-tissanm mamnk a-nga izzeam ulawn-nnun.
- ⁹ aznġ-n dids gwmatnng ifulkin iezzan unisimus lli-igan yan zġ-gigun. ntni a-rad-awn-yini f-kullu ma-darnnġ-ijran ġid.
- ¹⁰ ar-n-flawn-itsllam aristarḥus, illa didi ġ-lḥbs. ar-n-flawn-itsllam marqus yus n-uwilltmas n-barnaba. nniġ-awn-yad fllas a-t-in-tšškšmm s-darun, tgm-t d-unbgi-nnun iġ-n-darun-yuška.
- ¹¹ ar-n-flawn-itsllam ula yašue lli-mi-ttinin yuštus. ġir kraḍ-ad a-igan ayt-yudaya ġ-ġwilli didi itmeawann ġ-twuri n-tġldit n-rbbi, ar-iyi-ssfjijn ul-inu bahra.
- ¹² ar-n-flawn-itsllam abafra. iga zġ-gigun ula nnta, ig aḥddam l-lmasiḥ yasue. s-nniyt-ns a-s-a-itzalla bahra f-ssibt-nnun, baš a-tdusm tzigam ġ-uġaras n-rbbi ar-tskarm kullu ma-gigun-ira rbbi.
- ¹³ hati ġiġ fllas inigi n-mnšk a-itḥdam bahra f-ssibt-nnun ula f-ssibt n-ayt-lawdikiyja ula ayt-hirabulis.
- ¹⁴ ar-n-flawn-itsllam-uṭbib iezzan luqa, nntan ula ḍimaš.
- ¹⁵ ar-n-tsllamġ f-aytmatn n-lawdikiyja ula f-nimfa d-umnaggar lli-itmunun ġ-tgmni-ns.
- ¹⁶ tiġurdin n-ma-tġram tabrat-ad ġ-darun, riġ a-stti-taznm i-umnaggar ġ-lawdikiyja baš a-stt-ġrn ula ntni. iriġ a-tġrm ula kunni tabrat lli-darsn-illan ġ-lawdikiyja.
- ¹⁷ iniyat i-arḥibbus a-itlhu s-twuri lli-f-t-yušša siditnng, baš a-stt-ikmml.
- ¹⁸ s-ufus-inu a-s-awn-in-uriġ awal-ad: nkki bulus ar-n-flawn-tsllamġ. a-ur-tettum iskraf-ad ġ-lliġ. ad-awn-tili lbaraka n-rbbi.

1 tasaluniki

1 tasaluniki 1

- 1 zġ-bulus d-sila d-timutaws, i-umnaggar n-willi ganin win rbbi babatnġ d-siditnġ yasue lmasih ġ-tmdint n-tasaluniki. ad-awn-tili lbaraka d-sslant.
- 2 ar-bdda-ntškar rbbi fllawn kullukn. ġakud nna-ntzalla ar-kwn-d-naddr,
- 3 ar-d-nswingim ġ-lgddam n-rbbi babatnġ mamnk a-kullu-tskarm s-liman-nnun, ar-ttġdamm s-lġnant, tzgam ġ-rrja n-siditnġ yasue lmasih.
- 4 way-aytmatnġ lli-f-iġnna rbbi, nssn is-kwn-izli a-tgm wins,
- 5 ašku ilkm-awn-in lġbar-nnġ ifulkin, urd ġir s-iwaliwn walaynni s-lquwwa ula s-tġkimt n-rruġ lqudus ayllig-awn-iban is-iga lġqq. tssnm kunni mamnk a-nga ġ-uwssan lli-nzzri ġ-gratun, nskr kullu f-a-kwn-nteawan.
- 6 twrrim tskrm ula kunni ġmklli nskar nkkwni ula siditnġ. waġġa trfufnm bahra, tumzm ġ-wawal-ns s-lfrġ n-rruġ lqudus.
- 7 ġmkan a-s-tmlam i-kullu imumn ġ-tmizar n-makiduniyya d-aġaya mamnk a-tn-d-iqqan ad-skarn ula ntni.
- 8 walaynni urd ġir makiduniyya d-aġaya a-n-ilkm-wawal n-siditnġ f-ssibt-nnun, ašku sfldn mddn ġ-kraygatt mani f-mamnk a-tumzm aġaras n-rbbi, ayllig ur-aġ-iġssa a-nini yat f-mayd iġran.
- 9 ašku ar-kullu-ttinin mddn f-mamnk ad-aġ-tqblm llig-n-darun-nuška, tflm ilahat n-ddunit-ad, twrrim s-rbbi baš a-ttġdamm i-rbbi l-lġqq lli-iddrn.
- 10 ar-ttinin f-mamnk a-ttqlm ġilad s-yus lli-d-issnkr zġ-lmut ar-d-iwrri zġ-igġna, a-t-igan d-yasue lli-aġ-ijjnġm zġ-lġaġab lli-ra-ittut f-ddunit.

1 tasaluniki 2

- 1 way-aytmatnġ, tssnm kunni is-urd bla lfaytt a-nzzri ussan-an ġ-gratun.
- 2 tsfldm f-mad-aġ-ijran llig ur-ta-n-nruġ s-darun, ssrfufnn-aġ mddn ġ-tmdint n-filibbi rgmn-aġ bahra, walaynni izzeam-aġ rbbi-nnġ baš ad-awn-nsawl f-lġbar ifulkin lli-aġ-impla waġġa illa ma-yaġ-itzin bahra.
- 3 ašku ur-a-nsskirkis f-mddn llig a-tn-ntġalab ad-aġ-sflidn, ula-da-nttiri ma-igan winsn ula-da-nttiri a-stt-flasn-nzzri.
- 4 walaynni ar-nsawal s-mklli ġinnġ ira rbbi lli-aġ-yurmn ifk-aġ ad-asn-nsslkam lġbar-ad ifulkin. ur-a-nskar f-a-ntrġu bnadm walaynni ar-nskar f-a-nrġu rbbi lli-itarmn ul-nnġ.
- 5 tssnm is-ur-a-kwn-ntalġ ġ-uwssan-an s-iwaliwn ġwanin ula-da-nskar sin-uwdmawn baš a-ntamz kra f-wawal-nnġ. rbbi a-flannġ-igan inigi.

- ⁶ ur-jju-nskir f-ad-ağ-talǵm kunni ula wiyyaḍ.
- ⁷ waḥḥa nẓdar a-zgigun-nḍalb ma-iggutn f-ssibt n-ma-nga irqqasn l-lmasih, nrḥa-bdda didun zund tamǵart lli-stt-itawin ġ-tarwa-ns mẓzinin.
- ⁸ tezzam darnnǵ s-kigan aylliǵ nujad ad-awn-in-nfk urd ġir lḥbar ifulkin walaynni nfrḥ a-fflaw-n-nfk ula iḥf-nnǵ. ġunškad a-darnnǵ-tezzam.
- ⁹ way-aytmatnǵ, is-ur-di-tswangmm mnšk a-nthḍam ar-ntnhataf ġ-gratun? nkka-ttin ar-nthḍam ġ-iyḍ ula azal baš a-fflaw-n-ur-nẓzay lliǵ a-yawn-ntbrraḥ s-lḥbar ifulkin n-rbbi.
- ¹⁰ kunni tgam inagan fllannǵ, ula rbbi iga fllannǵ inigi n-is-išwa ifulki kullu ma-nskr ġ-gratun kunni lli-yummn, ur-jju-ginnǵ-illi kra l-leib ġ-darun.
- ¹¹ tissanm is-a-nskar d-kraygatt yan gigun ġmklli iskar-urgaz d-tarwa-ns ezzanin. ar-kwn-nzẓeam ar-fflaw-n-nssfjjij,
- ¹² ar-kwn-ntnšaḥ nini-awn a-tskarm ġmklli-d-iqqann ġwilli ganin win rbbi lli-awn-d-iǵran a-tkšmm s-tgldit-ns ula lmjd-ns.
- ¹³ mayad-daǵ a-f-a-bdda-ntškar rbbi, ašku ġakud lliǵ tsfldm i-wawal n-rbbi lli-awn-in-niwi, tamẓm gis tamnm izd awal n-rbbi a-iga, urd awal n-bnadm. s-ššaḥt awal n-rbbi a-iga, iḥdm ġilad ġ-uwlawn-nnun kunni lli-srs-yummn.
- ¹⁴ ašku ijra ġ-darun ay-aytma, ġmklli ijrān ġ-dar imnaggarn n-rbbi lli-umnnin s-lmasih yasue ġ-tmazirt n-yudaya. trfufnm f-ufus n-ayt-tmazirt-nnun ġmklli rfufnn ntni f-ufus n-ayt-yudaya.
- ¹⁵ ašku ayt-yudaya a-inǵan siditnǵ yasue ula lanbiya, ssmsrn-aǵ ula nkkwni. ar-tt-sstiyarn i-rbbi ar-skarn gar ġ-kullu mddn,
- ¹⁶ ašku ar-n-tggan tiqqi-nsn f-ad-aǵ-ssfssan a-ur-ntbrraḥ i-ayt-tmizar yaḍni s-wawal lli-s-rad-njmn. ġmkad a-s-a-temmarn lebrt n-ddnub-nsn. imma ġilad ġ-tgira igguz-d fllasn lǵaḍab n-rbbi.
- ¹⁷ išqa fllannǵ a-didun-nngara ay-aytmatnǵ. waḥḥa-d-fflaw-n-yaggug-uwdm-nnǵ, iqama-n-bdda-didun-uwl-nnǵ. mnšk a-bahra-nttiri a-kwn-nẓr.
- ¹⁸ nskr kullu f-a-kwn-nẓr. mnnawt-twal zuzḍǵ nkki bulus a-n-darun-wrriǵ, walaynni ar-aǵ-itḥsar šitan.
- ¹⁹ ašku ġakud lliǵ ra-d-yašk siditnǵ yasue, ma-ra-ig ttaj n-rrja-nnǵ d-lfrḥ-nnǵ lli-s-ra-nzem ġ-lgddam-ns, abla kunni?
- ²⁰ iyah, kunni a-igan lmjd-nnǵ d-lfrḥ-nnǵ.

1 tasaluniki 3

- ¹ lliǵ ur-nẓdar a-sul-nšbr, nini i-iḥf-nnǵ ra-yaf a-nqama waḥduyaǵ ġ-tmdint n-atina.

- ² ġakudan nuzn-n s-darun gwmatnng timutaws lli-igan aħddam n-rbbi didnng ġ-twuri l-lħbar ifulkin l-lmasiħ. nazn-t-in a-kwn-izzεam issdus-kwn ġ-uġaras n-rbbi,
- ³ baš a-ur-idr yan gigun f-ssibt n-trfufnt lli-ġ-a-tzraym. tssnm kunni is-iqšad rbbi a-nzri ġ-mayad,
- ⁴ ašku ġ-uwssan lli-ġ-didun-nlla nenna-yawn bahra is-ra-ntrfufun. tżrm ġilad is-ijra ġmklli nenna.
- ⁵ mayad a-f-t-in-uznng s-darun, ašku ur-żdarġ ad-sul-šbrġ. iħšša-yyi ad-issang is-sul-tzgam ġ-uġaras n-rbbi nġd uhu, ašku ksudġ a-kwn-ur-issdr iblis, tdr ula tawuri-nng ġ-gratun bla lfaytt.
- ⁶ imma ġilad ġ-d-iwrii timutaws zġ-darun, yawi-aġ-d lħbar n-is-tzgam ġ-liman-nnun ula lħnant n-ingratun. yini-aġ is-a-ttfraħm f-ssibt-nng ġakud nna-ginnġ-tswingimm, tirim bahra ad-aġ-tżrm zund ma-nra bahra a-kwn-nżr.
- ⁷ way-aytmatnng, waħħa nzri ula nkkwni ġ-tnukmut d-trfufnt iggutn, ha-yaġ nthna ġilad f-ssibt-nnun, ašku nsfld is-tzgam ġ-uġaras n-rbbi.
- ⁸ nwrri s-tudrt-nng ašku tbiddm tdusm ġ-siditnng.
- ⁹ mnšk a-bahra-ntškar rbbi flawn. mnšk a-bahra-ntfraħ f-ssibt-nnun ġ-lgddam n-rbbi-nng.
- ¹⁰ ha-yaġ ġ-iyd ula azal ar-ntđalab rbbi ad-aġ-ifk a-kwn-nżr a-nkmml ma-kwn-sul-iħššan baš a-tzaydm ġ-uġaras l-lmasiħ.
- ¹¹ ar-ntđalab rbbi babatnng d-siditnng yasue ad-aġ-ijjud aġaras baš a-n-nwrri s-darun.
- ¹² ar-ntđalab siditnng ad-awn-bahra-issigat tayri n-ingratun ula tayri n-kullu mddn, ġmklli-kwn-bahra-nttiri nkkwni.
- ¹³ ar-t-ntđalab a-kwn-issdus baš a-tbiddm ġ-lgddam n-rbbi babatnng s-uwlawn-nnun ġusnin bla gigun illa kra l-leib ġakud lliġ ra-d-yašk siditnng yasue d-imzlaynns kullutn.

1 tasaluniki 4

- ¹ imma ġilad ay-aytmatnng ra-kwn-nđalb, nnšħ-kwn s-ism n-siditnng yasue, a-ttidum ġ-uġaras lli-zginng-tlmdm, ar-bdda-ttnawalm ma-irdan rbbi. zaydat f-mayd tskarm, ar-ti-tskarm s-uggwar.
- ² tssnm maylli-f-kwn-nušša s-ism n-siditnng yasue ġayd izrin,
- ³ ašku ira rbbi a-issġus ulawn-nnun, yiri gigun a-tanfm i-lfsad.
- ⁴ illa f-kud yan a-yissan mamnk a-ra-yuqqr tamġart-ns yili-tt s-uwl iġusn.
- ⁵ a-ur-tgm zund ayt-tmizar lli-ur-ssinnin rbbi, ar-tn-tnrunt ššhwat-nsn.

- 6 illa f-kud yan a-ur-iffuġ zġ-mayan ula itedda f-gwmas. ašku nenna-yawn yadlli s-lmequl, ra-yut siditnġ lequbit f-kullu winna skarnin wan tigawsiwin-an.
- 7 ašku iġra-yag-d rbbi a-nġus, ur-akkw-iri a-nrku.
- 8 wanna yagwin a-isfld s-wawal-ad, urd bnadm a-yagwi walaynni yagwi rbbi lli-awn-ifkan ula kunni rruḥ-ns lqudus.
- 9 walaynni ur-tḥtajjam mad-awn-in-itaran mamnk a-tḥhubbum aytmatun, ašku rbbi ad-awn-isslmdn mamnk a-tḥnnum i-ngratun.
- 10 s-ṣṣaḥt ar-tḥhubbum kullu aytmatn ġ-tmazirt n-makiduniyya kullutt, walaynni ra-kwn-sul-nḍalb ay-aytmatnġ, a-tzaydm ar-tn-tḥhubbum s-uggwar.
- 11 iriyat a-bdda-tḥrrḥm ar-ttlhum s-twuri n-iḥf-nnun ar-tḥḍamm s-ifassn-nnun, ġmklli-awn-nenna ġayd izrin.
- 12 ġmkad a-f-ra-kwn-tuqqarn mddn lli-ur-ginin win lmasiḥ, ur-ra-tḥtajjam yan.
- 13 way-aytmatnġ, nra a-tissanm ma-ra-ijru i-willi mmutnin, baš a-kwn-ur-tag-tguḍi zund mddn yaḍni lli-ur-dar rrja.
- 14 ašku numn is-immut yasue, inkr-d zġ-lmut. namn is-ra-dids-yawi rbbi kullu willi mmutnin umnnin s-yasue.
- 15 maylli-s-aġ-imla siditnġ a-rad-awn-nini: nkkwni lli-ra-iqama nsul ar ass lli-ġ-ra-d-yašk siditnġ, ur-ra-nzwur ġwilli mmutnin.
- 16 ašku s-lamr itjhdn, s-wawal l-lmalak imqqurn, s-tijjijt n-nnffar n-rbbi a-s-ra-d-igguz siditnġ zġ-ignna, nkrn-d mddn l-lmasiḥ lli-mmutnin, ntni a-ra-izwur.
- 17 ġakudan ra-ntyalal ula nkkwni lli-isuln, rad-kullu-didsn-nmun ġ-imdla, nmnaggar d-siditnġ ġ-ignwan. ġmkad a-s-rad-bdda-nili d-siditnġ.
- 18 zzeamat i-ngratun s-iwaliwn-ad.

1 tasaluniki 5

- 1 way-aytmatnġ, ur-aġ-iḥṣṣa ad-awn-in-nara kra f-uwssan ula izmaz lli-ġ-rad-jrunt-tġawsiwin-ad,
- 2 ašku tssnm izd zund amḥḥar n-iyḍ a-s-ra-d-ilkm-wass n-siditnġ.
- 3 ra-ttinin mddn «labas thna luqt,» imil igguz-d flasn lhalak. ḥayna ra-tn-iġwi ġmklli iqqway-ungaz tamġart lli-ra-yaru, ur-akkw-rad-njmn.
- 4 imma kunni ay-aytmatnġ, ur-tllim ġ-tillas. ur-ra-kwn-yamz-wass-an zund amḥḥar.
- 5 ašku kunni kullukn tgam ayt-tifawt, tgm ayt-uzal. hati urd win-iyḍ a-nga nġd win tillas.

- 6 mayad a-f-ağ-d-iqqan a-ur-nṭṭas zund mddn yaḍni. illa fllannġ a-bdda-nrar leaql ar-ntnbaḍ ġ-iḥf-nnġ.
- 7 hati ġ-iyḍ a-ġ-a-tṭasn mddn ar-ssnufuln iḥf-nsn s-tissi.
- 8 imma nkkwni nga win-uzal, yili fllannġ a-ntnbaḍ ġ-iḥf-nnġ, ng i-idmarn-nnġ abannk n-⟨ttiqa ġ-rbbi⟩ ula ⟨lḥnant⟩, ng i-iḥf-nnġ asddul n-⟨rrja n-ujnjm⟩.
- 9 ašku ur-iqṣad rbbi a-fllannġ-yut lequbit, walaynni iqṣad ad-ağ-ijjnjm f-uwdm n-siditnnġ yasue lmasiḥ.
- 10 immut nttan f-ssibt-nnġ baš a-dids-nddr, iġ-nmmut nġd iġ-nnit-nsul ard-d-yašk.
- 11 zaydat ar-tzžeamm ar-ttmeawanm i-ngratun ġmklli tmyarm a-tskarm.
- 12 imma ġilad ay-aytmatnnġ, ra-kwn-nḍalb a-ttuqqarm ġwilli skarnin tawuri n-rbbi ġ-gratun, ar-kwn-tgabaln s-ism n-siditnnġ ar-kwn-tnšaḥn.
- 13 mlat-asn mnšk a-s-darun-ezzan f-ssibt n-twuri-nsn. gat s-sslamt i-ngratun.
- 14 ra-kwn-nḍalb ay-aytmatnnġ, a-ttnšaḥm wanna ur-ittirin a-iḥdm, ar-tzžeamm wanna itiksadn, ar-tteawanm wanna iḍefn, ar-ttšbarm d-kraygatt yan.
- 15 rarat leaql iġ-illa mad-awn-iskrn kra ywḥšnn, ad-as-t-ur-trarm s-lḥwšant. gat-n tiqqi-nnun a-bdda-ttirim a-tskarm afulki ġ-gratun ula d-kullu mddn.
- 16 frḥat-bdda,
- 17 ar-ttżallam ġ-kraygatt luqt,
- 18 ar-ttškarm rbbi ġmkna iga lḥal, ašku ġmkad a-gigun-ira ġ-tamunt l-lmasiḥ yasue.
- 19 a-ur-tssḥsim rruḥ lqudus,
- 20 ula-da-ttḥgarm iwaliwn n-yan ittinin s-mad-as-imala rbbi.
- 21 ssmaqqlat kraygatt kra, tamzm ġ-ma-ifulkin,
- 22 tanfm i-kullu ma-ywḥšnn.
- 23 imma ġilad ḍalbg zġ-rbbi lli-bdda-yakkan sslamt a-kwn-issġus zġ-kullu ma-gigun-ywḥšnn, ijnjm ul-nnun ula rruḥ-nnun ula ddat-nnun zġ-kullu kra igan leib ard-d-yašk siditnnġ yasue lmasiḥ.
- 24 ġmkan a-ra-iskr rbbi lli-awn-d-iġran, ašku iqama-bdda ġ-wawal-ns.
- 25 way-aytmatnnġ, zżallat tḍalbm rbbi f-ssibt-nnġ ula nkkwni.
- 26 nsallamat d-aytmatn kullutn s-unsallam n-tagwmat.
- 27 ra-kwn-uşsaġ s-ism n-siditnnġ a-tġrm tabrat-ad f-aytmatn kullutn.
- 28 ad-awn-tili lbaraka n-siditnnġ yasue lmasiḥ.

2 tasaluniki

2 tasaluniki 1

- 1 zġ-bulus d-sila d-timutaws, i-umnaggar n-willi ganin win rbbi babatnġ d-siditnġ yasue lmasiġ ġ-tmdint n-tasaluniki.
- 2 ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnġ d-siditnġ yasue lmasiġ.
- 3 way-aytmatnġ, iqqan-aġ-d a-bdda-ntškar rbbi flawn, ig lġqq ginġ a-t-ntškar, ašku ar-ttazadm ar-ttimġurm bahra ġ-liman-nnun, iwrri kud yan gigan ar-bahra-ithnnu ġ-wiyyaġ.
- 4 hati ar-kwn-ntalg ġ-dar imnaggarn n-rbbi, ašku tumzm ġ-rbbi sul tzgam, waġġa da-tzraym ġ-trfufnt d-tnukmut iggutn.
- 5 mayd-awn-ijrrun ar-imala is-a-ithkam rbbi s-lġqq, ašku iga-kwn d-wid sthllanin ad-kšmn s-tgldit-ns lli-f-a-ttrfufunm.
- 6 ašku s-lġqq a-s-ra-irar rbbi tarfufnt i-willi-kwn-ssrfufnnin,
- 7 ifk-awn asunfu didnġ i-kunni lli-irfufnn. ġmkad a-ra-iskr ġakud nna-d-iwrri siditnġ yasue lmasiġ zġ-ignna ibayyn d-lmalayka-ns tjhhdnin s-leafit ifnnun.
- 8 ġakudan a-ra-yut rbbi lequbit f-willi srs rurnin tigurdin-nsn, agwin ad-sflidn s-lġbar ifulkin n-siditnġ yasue.
- 9 ra-fllasn-yut lġukm s-lhalak l-liġrt, issngara-tn d-siditnġ. ra-tn-in-issaggug f-lmjd-ns itjhhdn
- 10 ġ-wass lli-ġ-ra-d-yašk siditnġ a-t-alġn imzlayn-ns, tejjbn gis kullu ġwilli srs umnnin. ula kunni ra-zgisn-tgm, ašku tumnm tugga lli-awn-in-niwi.
- 11 mayad a-f-a-bdda-ntzalla f-ssibt-nnun, ar-ntġalab rbbi-nġ a-kwn-ig d-wid sthllanin tudrt lli-s-awn-d-iġra. ar-t-ntġalab a-issafu s-tġkimt-ns itjhhdn kullu ma-ttnawalm ifulki ula kullu ma-tskarm f-ssibt l-liman-nnun.
- 12 ġmkad a-s-ra-gigan-iban lmjd n-ism n-siditnġ yasue, yili-awn lmjd ula kunni dids s-lbaraka n-rbbi-nġ d-siditnġ yasue lmasiġ.

2 tasaluniki 2

- 1 way-aytmatnġ, nra ġilad ad-awn-nini f-mamnk a-ra-d-yašk siditnġ yasue lmasiġ, nmun kullwaġ baš a-dids-nmnaggar.
- 2 walaynni ad-ur-tasim taġuft ula tġuwġm ig-tsfldm i-kra n-yan ar-ittini «izri-wass lli-ġ-d-yuška siditnġ.» a-ur-ti-tamnm waġġa ig-awn-inna imla-yas-t rruġ lqudus nġd isfld i-lġbar-ns nġd iġra-t ġ-kra n-tbrat zġ-darnġ.
- 3 ad-ur-tadjm yan a-kwn-ijlu, ašku ur-ra-d-ilk-m-wass-an ard munn mddn ggutnin ad-mmaġn d-rbbi, iban-d-unuwwaš n-rbbi lli-ra-iggwru s-lhalak.

- ⁴ ra-issimgur iħf-ns ar-itzi f-kullu mad-tɛbadn mddn ula kullu ma-mi-tzallan. ra-ikšm ula s-tgmmi n-rbbi igawr gis yini izd nttan a-igan rbbi.
- ⁵ is-ur-di-tswangmm? nniġ-awn bahra f-tġawsiwin-ad ġ-uwssan lli-ġ-didun-lliġ.
- ⁶ tissanm ma-t-iħšarn ġilad baš a-ur-d-iban ard-d-ilkm-uzmz-ns.
- ⁷ ašku tanuwwašt intln tbda ġilad ar-ttazayad, walaynni ġaylli ra-ijru ur-ra-ijru ard ityattay ma-t-iħšarn.
- ⁸ ġakudan a-ra-d-iban-unuwwaš n-rbbi, yašk-id ilmma siditynng yasue s-lmjd iggutn, ing-t s-yat tunfust zġ-imi-ns ihlk-t.
- ⁹ imma anuwwaš-an, ra-dars-tigat-tħkimt n-šitan, ra-izzga tikrkaš-ns s-lmejizat d-lquwwat d-tmitar tjhhdnin.
- ¹⁰ s-kullu kra igan lħwšant a-s-ra-ijllu ġwilli llanin ġ-uġaras l-lhalak agwin ad-irin lħqq njmn.
- ¹¹ f-mayan a-f-a-yasn-itazayad rbbi aylliġ jlan s-uggwar amnn tikrkaš-an.
- ¹² ġmkad a-s-ra-tđr lequbit f-kullu willi ur-umnnin s-lħqq frħn s-ma-ywħšnn.
- ¹³ walaynni iqqan-aġ-d a-bdda-ntškar rbbi flawn ay-aytmatnng lli-f-iħnna siditynng, ašku izli-kwn zġ-isizwar a-tnjmm, issġus-kwn s-rruħ lqudus baš a-tgm wins f-ssibt n-ma-tumnm lħqq.
- ¹⁴ kullu mayad, iġra-yawn-d srs rbbi s-lħbar ifulkin lli-awn-in-niwi, baš ad-awn-tili taġamt ġ-lmjd n-siditynng yasue lmasiħ.
- ¹⁵ imma ġilad ay-aytmatnng, zġayat tamzm-bdda ġ-ulmmud lli-s-kwn-nsslmd, zund mad-awn-nenna s-imi, zund mad-awn-in-nura s-ufus.
- ¹⁶ ar-ntalg siditynng yasue lmasiħ d-rbbi babatnng lli-flannġ-iħnnan ibark-aġ ifk-aġ zzeamt idumn ula rrja iħšan.
- ¹⁷ ar-t-ntđalab a-bahra-izzeam issdus ulawn-nnun baš a-tskarm ar-tsawalm s-kullu ma-ifulkin.

2 tasaluniki 3

- ¹ imma ġilad ay-aytmatnng, zżallat flannġ tđalbm rbbi ad-aġ-ieawn a-nsslkm lħbar n-siditynng ġ-uwssan-ad s-kullu-tmazirt-ad baš a-srs-sflidn mddn ggutnin ġmklli sflidn ġ-darun.
- ² đalbat-t ad-aġ-issanf i-mddn šqanin wħšnnin, ašku ur-a-kullu-ttirin ad-amnn.
- ³ imma siditynng iqama-bdda ġ-wawal-ns, ra-kwn-issdus issntal-kwn zġ-walli ywħšnn.
- ⁴ hati isshnna-yaġ siditynng f-ssibt-nnun, nissan is-a-tskarm kullu mad-awn-nenna rad-bdda-ti-tskarm.

- ⁵ imma ġilad, nḍalb siditnġ a-kwn-ihdu baš a-ttħnnum ġmklli itħnnu rbbi, ar-ttšbarm ġmklli itšbar lmasiħ.
- ⁶ way-aytmatnġ, s-ism n-siditnġ yasue lmasiħ a-s-ra-kwn-nuṣṣa ġilad, nini-awn a-ttanfm i-aytmatn nna-yagwin ad-tħdamn ula-da-skarn s-ulmmud lli-awn-nsslmd.
- ⁷ ašku tssnm is-kwn-iħṣṣa a-tskarm ġmklli nskar nkkwni, ur-ngawr ġ-darun bla-da-nthdam.
- ⁸ ur-jju-nšši aġrum n-yan bla-yas-nfka atig-ns. nkka-ttin ar-nthdam ġ-iyḍ ula azal, ar-nkkat takrrayt baš a-ur-nzṣay f-yan ġigun.
- ⁹ waħħa darnnġ lħqq a-zġigun-nḍalb ma-nħtajja, ur-jju-t-nḍalb. nskr ġmkan baš ad-awn-nml mamnk a-kwn-d-iqqan a-tskarm ula kunni.
- ¹⁰ ġakud lliġ didun nlla nenna-yawn «wanna ur-irin a-iħdm, iħṣṣa-t a-ur-išš.»
- ¹¹ imma ġilad nsfld is-llan kra n-mddn ġ-gratun ur-a-skarn yat, aġwin tawuri, ar-kššmn ġir ssuq n-wiyyaḍ.
- ¹² zund ġwin, ra-tn-nuṣṣa ġilad s-ism n-siditnġ yasue lmasiħ, nnšħ-tn ad-tħdamn ass f-wass baš ad-amṣn mad-šttn f-twuri lli-skarn.
- ¹³ way-aytmatnġ, skarat afulki bla-da-ttrmaym.
- ¹⁴ zrat wanna yagwin a-isflid s-mayd-awn-nura ġ-tbrat-ad, tanfm-as baš a-ti-tigwraz.
- ¹⁵ a-ur-ti-tgm d-unuwwaš-nnun, walaynni nšħat-t zund yan igan zġ-aytmatun.
- ¹⁶ ar-ntḍalab siditnġ lli-igan bab n-sslamt ad-awn-yakka sslamt ġ-kraygatt tasga d-kraygatt tasaet. a-didun-yili siditnġ kullukn.
- ¹⁷ nkki bulus, s-ufus-inu a-s-uriġ awal-ad n-sslam, ig tamatart-inu ġ-kraygatt tabrat-inu. ġmkad a-s-a-taraġ.
- ¹⁸ ad-awn-tili lbaraka n-siditnġ yasue lmasiħ kullukn.

1 timutaws

1 timutaws 1

- 1 zġ-bulus arqqas l-lmasiġ yasue, ġmklli yumr rbbi anjjam-nnġ d-lmasiġ yasue lli-ġ-n-nrja.
- 2 i-timutaws iwi iezzan ġ-tagwmat l-lmasiġ. ad-ak-tili lbaraka d-rrġmt d-sslamt zġ-rbbi babatnnġ d-lmasiġ yasue siditnnġ.
- 3 dalg zġ-gik ġilad a-n-tqamat ġ-tmdint n-afsus ġmklli-ak-nniġ ġakud lliġ-n-zriġ s-tmazirt n-makiduniyya. ašku llan ġin kra n-mddn ar-sslmadn ma-ur-igin lġqq. riġ a-tn-tamrt ad-fssan,
- 4 tinit-asn a-ur-tlhun iġf-nsn s-tġajiyin ġwanin ula s-ismawn ġgutnin n-kullu tasutin lli-zrinin. han tiġawsiwin-an, ar-trarant mddn ad-tmjaġadn i-ngratsn. ur-a-tn-teawannt ad-amnn ar-skarn ma-ġisn-ittiri rbbi.
- 5 ġmkan a-s-k-uššag ašku riġ a-nzayd ar-ntemmar s-lġnant n-willi dar ul iġusn issann is-ur-ġisn leib amnn s-lmasiġ s-nniyt ikmmln.
- 6 walaynni kra n-mddn ffuġn aġaras-ad, ar-jllun iġfawn-nsn s-imjaġadn ġwanin.
- 7 ar-ttirin ad-ġn imslmdn n-ššre, walaynni ur-fhimn ma-ttinin ula ssnn tiġawsiwin lli-s-a-sslmadn s-zzeamt.
- 8 nssn nkkwni is-ifulki ššre ġ-dar wanna srs iskarn ma-ira rbbi.
- 9 walaynni iqqa-d a-nissan izd f-ssibt n-willi wġšnnin a-f-d-ifka rbbi ššre, urd f-ssibt n-willi fulkinin. ifk-t-id f-willi ur-rinin ššre ffuġn zġ-ġis. ifk-t-id f-willi rurnin tiġurdin-nsn s-rbbi ar-tsalan ddnub, ur-a-tuqqarn rbbi ula-da-ttirin aġaras-ns. ifk-t-id f-willi nqqanin babatsn nġd innatsn ula ġwilli nqqanin wiyyad.
- 10 ifk-t-id f-willi tfsadnin ula ġwilli tšthunin iwtman zund ntni. ifk-t-id f-willi takwrnin iġšmay ula ġwilli sskirkisnin ula ġwilli akkanin tugga n-tkrkas. ifk-t-id f-kullu willi skarnin aynna iffuġn zġ-ulmmud ywġzann.
- 11 almmud-ad iga lġbar ifulkin l-lmj d iggutn lli-yyi-d-impla rbbi ambarki ad-srs-tbrraġ.
- 12 ar-tškarġ lmasiġ yasue siditnnġ ašku iga-yyi d-wad izgan ġ-ufulki. izli-yyi issdus-iyi baš ad-qasaġ tawuri-ns.
- 13 kkiġ-ttin ar-rggmġ lmasiġ ar-t-ssrfuġn ar-dids-tmmaġġ, walaynni irġm-iyi-d ašku ur-ssinġ mad-skarġ ġ-uwssan-an, ur-ta-srs-uming.
- 14 ġakudan ibark ġigi siditnnġ s-lġnant-ns iggutn, iemmr-iyi s-liman d-tayri n-willi ganin win lmasiġ yasue.
- 15 awal izgan ayad, iqqa-d kud yan a-t-yamn: yuška-d lmasiġ yasue s-ddunit baš a-ijjnm mddn wġšnnin, d-nkki a-kullu-ġisn-ywġšnn.

- ¹⁶ walaynni f-mayan a-f-iyi-d-irħm nkki lli-gisn-ywħšnn, baš a-impl is-izdar lmasiħ yasue a-išbr d-wanna ka-illan, baš a-srs-amnn wiyyađ kšmn ula ntñi s-tudrt idumn.
- ¹⁷ imma ġilad rad-bahra-ntalg agllid lli-idumn. ur-ra-imm̄t ula izra-t yan. nttan waħdut a-igan rb̄bi, yili-as lm̄jd d-luqr, ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- ¹⁸ wa-iwi timutaws, fkiġ-ak lušit-ad ġmklli flak nnan aytmatn ġayd izrin s-iwaliwn lli-asn-impla rb̄bi. amž ġ-iwaliwn-nsn baš a-tbkist ar-tkkatt takrrayt f-ufulki.
- ¹⁹ zzga iħf-nnk ġ-uġaras l-lmasiħ, d-a-ur-tadjt kra ywħšnn a-ikšm s-uwl-nnk. han kra n-mddn ur-a-stti-tawin ġ-mad-asn-imala-uwl-nsn. d-ġayan a-f-a-trzża tanawt l-liman-nsn,
- ²⁰ zgisn himinayus d-iskandr. dħiġ-tn-in ntñi i-šitān baš ad-lmdn a-ur-rggm̄n rb̄bi.

1 timutaws 2

- ¹ f-mayan a-f-rad-đalbḡ zġ-aytmatn ad-tzallan f-kullu mddn, ar-tđalabn rb̄bi a-tn-irħm ibark-tn, ar-ti-tškar̄n f-ma-iskar i-kraygatt yan.
- ² illa flasn ad-tzallan f-igldan ula kullu willi tħkam̄n, baš a-nddr s-lhna d-sslam̄t nskr afulki ula kullu ma-ira rb̄bi.
- ³ išwa mayad, irđu srs rb̄bi anjjam-nnḡ
- ⁴ lli-iran kullu mddn ad-njmn wrrin issann lħqq.
- ⁵ ašku illa yan rb̄bi, yili yan lli-ibiddn ġ-gr rb̄bi d-bnad̄m, a-t-igan d-lmasiħ yasue lli-igan bnad̄m.
- ⁶ ifka iħf-ns a-ifru kullu mddn ġ-uzmz lli-iqšad rb̄bi a-gis-issbayyn tugga-ns.
- ⁷ d-ġmkad a-s-iyi-iga d-ubrraħ d-urqqas ġ-gr ayt-tmizar aggugn̄n, baš ad-asn-sslm̄adġ aġaras l-liman ula lħqq. lħqq ayad nniġ, ur-akkw-sskarksġ.
- ⁸ riġ irgazn ġ-kraygatt amnaggar ad-tzallan ar-tđalabn rb̄bi, ar-n-tggan ifassn-nsn lli-s-a-skarn afulki bla-da-tqlaqaln ula-da-tzin.
- ⁹ riġ ad-ħšmnt-tmġarin lsnt malssa ingaddan lli-tnt-id-iqqann, urd s-tallamin n-wazzar nḡd urġ nḡd ljuhr nḡd timlsa ġwlanin,
- ¹⁰ walaynni s-ifulkitn lli-skarnt ġmklli-d-iqqan timġarin lli-tuqqarnin rb̄bi.
- ¹¹ illa f-tmġarin ad-lmdnt ar-tħšam̄nt bla-da-sawalnt.
- ¹² ur-udjiġ kra n-tmġart a-tsslm̄ad ula-da-tħkam̄ ġ-irgazn. iqqan-tnd-d ad-fssant.
- ¹³ ašku rb̄bi iskr adam ġ-isizwar, iskr ilm̄ma ħuwwa.
- ¹⁴ urd adam a-f-tt-izzri iblis ġ-isizwar walaynni tamġart a-f-tt-izzri, tffuġ zġ-wawal n-rb̄bi.

¹⁵ walaynni ra-tnjm-tmgart s-tlalit n-tarwa ig-a-ttqama g-liman ar-tthnnu g-wiyyad ar-ttzga g-ihf-ns s-uwl igusn.

1 timutaws 3

¹ izga-wawal-ad: wanna iran a-ig angabal n-umnaggar, hati tawuri ihiyyan ayd ira.

² iqqan-d angabal a-ig wad g-ur-illi leib, ittaf gir yat-tmgart, izga-bdda g-leaql-ns ar-itnbad g-kullu ma-iskar, ar-itfulki d-mddn ar-issmrhba s-willi tmuddunin, yissan mamnk a-isslmad wiyyad.

³ a-ur-ig wad bahra issann tissi iktin, ngd wad itmmagn d-mddn. iqqan-d a-ig wad itsbarn, urd wad itzin ngd wad dar ezzan iqaridn.

⁴ iqqan-t-id a-ig wad itnbadn g-ayt-tgmmi-ns s-sslamt, ar-srs-sflidn tarwa-ns ar-ti-tuqqarn s-nniyt-nsn.

⁵ asku ig-ur-issin mamnk a-itnbad g-ayt-tgmmi-ns, mamnk a-ra-yissan a-igabl amnaggar n-rbbi?

⁶ a-ur-ig wad bhra yumzn agharas l-lmasih, ad-as-ur-impl ihf-ns is-iga kra, idr g-lhalak n-iblis.

⁷ iqqan-d a-ig wad-f-akkan ayt-brra tugga swanin, bas a-ur-idr tigira g-trggam n-mddn, tamzt-t-ilmma-tzqqurt n-iblis.

⁸ ula imeawann n-umnaggar, iqqan-tn-d ad-gn wid zganin g-ufulki. a-ur-gn wid sskirkisnin ngd wid ttblanin s-tissi iktin ngd wid ttirin in ad-ssmun ma-iggutn i-ihf-nsn.

⁹ iqqan-tn-d ad-gwin s-uwl igusn g-ulmmud lli-ag-d-imla rbbi.

¹⁰ ula ntni ihssa-tn ad-zwar-tyaramn. ig-ur-gisn-ityafa kra l-leib, rad-izdarn ad-qasan tawuri-ad n-imeawann.

¹¹ ula timgarin, iqqan-tnd-d ad-gnt tid zganin g-ufulki, ar-tnbadnt g-ihf-nsnt, ar-skarnt s-lhqq. a-ur-gnt tid sawaln in g-mddn.

¹² iqqan-d ameawn a-ittaf gir yat-tmgart, ar-itnbad g-tarwa-ns d-ayt-tgmmi-ns s-sslamt.

¹³ winna skarnin tawuri-ad n-imeawann s-nniyt-nsn, rad-ezzan dar mddn, zemn bahra g-ugaras l-lmasih yasue.

¹⁴ ar-trjug a-n-dark-askg g-mayd-d-yakmurn, walaynni urig-ak-n tigawsiwin-ad bas a-nti-tissant ig-d-matlg,

¹⁵ tzrt ma-d-iqqann a-ti-tskar tagwmat n-rbbi, a-stt-igan d-umnaggar n-willi ganin win rbbi lli-iddrn, tg llsas ula tannalt l-lhqq.

16 maylli-aġ-d-imla rbbi, ar-kullu-gis-ntejjab: iban-d ġ-ssift n-bnadm, inru s-tħkimt n-rruħ, żrn-t lmalayka. ilkm lħbar-ns timizar aggugnin, amnn srs ġ-kullu ddunit, ityalal s-lmjđ.

1 timutaws 4

- 1** isawl rruħ lqudus ġilad s-wawal izgan yini: ġ-uwssan ggwrnin rad-fln kra n-mddn aġaras l-lmasiħ, ar-sflidn s-tkrkas l-larwaħ wħšnnin ula s-ulmmud l-ljnun
- 2** dar imslmdn sskirkisnin ayt-sin-uwdmawn lli-mi-qqurn-uwlawn-nsn bahra.
- 3** imslmdn-an ar-ssħramn littihal ula kra iħlq rbbi i-umššu, ifk-t i-willi srs umnnin issann lħqq, baš a-t-šttan ar-t-flas-tškar.
- 4** ašku ifulki kullu ma-iħlq rbbi. iħšša-yaġ a-ur-nssħram yat, walaynni a-t-nškr f-kullu ma-nštta.
- 5** ašku ar-t-issħlla rbbi s-wawal-ns ula s-tzallit lli-s-a-t-flas-ntškar.
- 6** iġ-a-tmalat tiġawsiwin-ad i-aytmatn ra-tgt aħddam išwan l-lmasiħ yasue, tdust s-tnbađin l-liman ula s-ulmmud ifulkin lli-tumżt.
- 7** walaynni anf i-tħajiyin ħwanin ula lħrayf n-ddunit-ad, ar-tssdust iħf-nnk a-ttazzalt ġ-uġaras n-rbbi.
- 8** ašku yan issdusn ddat-ns, afulki ayn iskr, walaynni yan issdusn rruħ-ns s-ma-irđan rbbi, rad-as-ifulki s-uggwar i-tudrt-ns n-ddunit-ad ula tin liħrt.
- 9** izga mayd-ak-nniġ, iqqan-d kud yan a-t-yamn.
- 10** f-mayan a-f-a-nthdam ar-flas-nkkat takrrayt, ašku nga rrja-nnġ ġ-rbbi lli-iddrn. nttan a-ijjnjamn kullu mddn, s-uggwar ġwilli umnnin.
- 11** sslmad-asn tiġawsiwin-ad ar-tn-ttušsat a-srsnt-skarn.
- 12** ad-ur-tadjt yan a-k-iħgr f-ssibt n-ma-sul-tmzzit, walaynni skar-bdda f-ufulki s-iwaliwn-nnk d-iskkirn-nnk, ar-tthnnut ġ-wiyyađ ar-ttamnt awal n-rbbi s-uwl iġusn, baš ad-żrn imumnn mamnk a-tskart irin ad-skarn ula ntni ġmkan.
- 13** lhu iħf-nnk ar-taqrat arratn n-rbbi f-aytmatn ar-tn-tzzeamt ar-tn-tsslmatd ard-n-aškg.
- 14** a-ur-tettut tawafka n-rruħ lli-gik-illan, ifka-yak-t rbbi s-wawal lli-d-imla ġakud lliġ-n-munn imġarn, srsn fllak ifassn-nsn.
- 15** fk iħf-nnk i-twuri-ad ar-srs-ttlhut, baš ad-żrn kullu mddn mamnk a-gis-ttzayadt.
- 16** awi-tt-bdda ġ-iħf-nnk d-ulmmud-nnk, tzgat ġ-kullu tiġawsiwin-ad, ašku ġmkad a-s-ra-tjjnjmt iħf-nnk tjjnjmt ula imsfliđn-nnk.

1 timutaws 5

- 1** a-ur-tššħššmt kra n-ufqqir iġ-iskr kra ywħšnn, walaynni ssfħm-as ma-t-iħššan zund iġ-iga babak.
- 2** skar d-ieyyaln zund aytmak, ar-tskart d-tfqqirin zund innak, ar-tskart d-tfrħin zund istmak s-uwl iġusn.
- 3** bidd d-thjjalin lli-ur dar yan.
- 4** walaynni tahjjalt nna-dar tarwa-ns ngd tarwa n-tarwa-ns, iqqan-tn-d ad-issann is-gisn-ira rbbi ad-thallan ġ-tilli ganin tinsn. illa fllasn ad-traran lħir i-ayt-darsn, ašku rbbi irđa s-mayad.
- 5** imma tahjjalt nna-iqaman waħdutt bla yan, tga rrja-ns ġ-rbbi ar-as-ttżalla ar-zgis-ttđalab ġ-iyđ ula azal.
- 6** imma tahjjalt nna-isalan ma-ira iħf-ns, han tmmut ġ-rruħ waħħa tsul ġ-ddat.
- 7** ušša-tn kullu f-mayad baš a-ur-yili kra ġ-illa lēib.
- 8** ašku wanna ur-iteawann tagwmat-ns, han iffuġ aġaras l-lmasiħ, ywħšn uggwar n-willi ur-akkw-ssinnin aġaras, d-bahra iġ-ur-a-iteawan ayt-dars.
- 9** šškšm ġ-warra n-thjjalin tanna irġln sđiđ id-mraw n-usggwas, iġ-ttin dars ikka ġir yan-urgaz,
- 10** ar-tti-talġn mddn f-lħir lli-tskar, trbbu tarwa-ns f-ma-ifulkin, ar-tssmrħba s-willi tmuddunin ar-ttqasa imžlayn n-rbbi, ar-tteawan winna llanin ġ-tnukmut, ar-n-bdda-ttġga tiqqi-ns a-tskar afulki d-kullu mddn.
- 11** walaynni a-ur-tšškšmt timžziyin ġ-warra n-thjjalin, ašku ra-ttirint ad-tahlnt tis snat-twal. ra-ttidunt ard ttunt lmasiħ
- 12** ffuġnt zġ-wawal lli-s-as-nnant awind-d f-iħf-nsnt lħukm n-rbbi.
- 13** wan ntnti ar-tmyarnt inifsisn ar-tlullint zġ-tgmmi s-tayyađ. urd ġayan kad-skarnt walaynni ar-sawalnt f-mddn ar-kššmnt ma-ur-igin winsnt, ar-ttinint ma-ur-tnd-d-iqqann a-ti-ttinint.
- 14** mayan a-f-riġ tihjjalin lli-mžzinin ad-tahlnt, arunt tarwa awint-stt ġ-tgmmi-nsnt, baš a-ur-yili dar inuwwašn-nng ma-s-a-yaġ-rggmn.
- 15** ašku kra gisnt ijla, amžnt aġaras n-šitan.
- 16** walaynni tamġart tamumnt nna-dar tihjjalin ist-dars, illa fllas a-nti-tteawan baš a-ur-izzaynt f-umnaggar n-imumn. ġmkad a-s-ra-yizđar-umnaggar a-iteawan tihjjalin nna-ur-dar yan.
- 17** imma imġarn lli-tnbađnin ġ-umnaggar s-nniyt d-ufulki, iqqan-d aytmatn a-tn-tuqqarn bahra, s-kigan ġwilli tħdamnin f-tbrraħt d-ulmmud.
- 18** ašku ityara ġ-warra n-rbbi: «a-ur-tgt aġamu i-uzgr lli-isrwatn.» ityara-daġ: «aħddam isthlla tiġrad-ns.»

- ¹⁹ a-ur-tsfltdt s-yan itaštckkan s-umgar ig-ur-d-yiwi sin ngd krađ inagan.
- ²⁰ imma yan iskarn ddnub, ini-as f-ma-iskr g-lgddam-nsn kullutn baš ad-iksađn wiyyađ.
- ²¹ ha-yyi g-lgddam n-rbbi d-lmasih yasue d-lmalayka n-ignna a-k-ušsađ a-tzzgat tigawsiwin-ad bla-da-tskart s-uwdmawn ula-da-ttirit a-ttrđut iđf-nnk.
- ²² a-ur-tzrbt a-tsrst ifassn-nnk f-yan a-ti-tzlit i-twuri n-rbbi, a-ur-imil-tkšmt g-ddnub n-wiyyađ. gabl ul-nnk a-bdda-igus.
- ²³ a-ur-sul-tssat gir aman, walaynni zayd-asn imikk n-win-wađil iktin baš a-ijji-udis-nnk, ašku mnnawt-twal ayd ttađnt.
- ²⁴ kra n-mddn, ar-gisn-tbann ddnub-nsn, ar-malan is-ra-fflasn-ittut lđukm. imma wiyyađ rad-bann ddnub-nsn tigira.
- ²⁵ gmkkan a-di-tbann ula ifulkitn lli-skarn mddn. ula afulki lli-irgsn ra-d-iban tigira.

1 timutaws 6

- ¹ imma gwilli llanin g-uzaglu n-twuri išan, illa flasn ad-tuqqarn id-siditsn, baš a-ur-d-irar yan tirggam i-ism n-rbbi ula almmud-nng.
- ² wanna mi iga sidis amumn, iđssa-t a-ur-iđgr sidis f-ssibt n-ma-iga gwmas. illa flas a-itđdam s-uggwar d-nniyt, ašku gwalli itamzn lđir g-twuri-ns iga amumn ig zg-aytmas ezzanin. sslmad tigawsiwin-ad i-aytmatn ar-asn-ttinit ad-skarn gmkad.
- ³ han kra n-mddn ar-sslmadn tinbađin yađni ur-d-mšaškant d-iwaliwn šhanin n-siditnng yasue lmasih ula almmud lli-s-irđa rbbi.
- ⁴ ntni ar-bahra-ssimgurn iđf-nsn walaynni ur-ssinn yat. iejb-tn ad-tmđakkan ar-tmjađadn f-iwaliwn, ayllig a-twrrin ar-tđsadn ar-tzin ar-rggmn ar-ttuhamn.
- ⁵ ur-a-tizđarn mddn-an ad-d-mšaškan, ijlu-asn leaql ffuđn zg-lđqq. galn is-rad-amzn iqaridn i-iđf-nsn g-uđaras n-rbbi.
- ⁶ illa-nnit lđir i-yan imunn d-uđaras n-rbbi iqneu s-mad-dars-illan.
- ⁷ llig-d-nkšm ddunit-ad ur-d-niwi yat. ig-ra-stt-nffuđ ur-ra-nawi yat.
- ⁸ walaynni ig-darnng ma-nštta d-ma-nlssa nqneu s-mayan.
- ⁹ imma gwilli ranin ad-ssmunun ayda iggutn, hati ar-šškšamn iđf-nsn s-tzqqurt ula tassast. ar-tn-itnru kullu ma-igan tđmae, ar-tn-issnuful ar-tn-issyaggas ar-tn-itawi s-lhalak.
- ¹⁰ ašku tayri n-iqaridn ar-di-ttawi kullu ma-ywđšn. llan kra n-mddn ar-bahra-ttirin iqaridn ayllig ffuđn ađaras l-lmasih, ssyaggasn ulawn-nsn s-tguđi iggutn.

- 11 imma kiyi ay-aḥddam n-rbbi, aggug zġ-kullu ġayan. tgt-n tiqqi-nnk a-bdda-tskart afulki ula kullu ma-irḍan rbbi. amn awal-ns ar-ttḥnnut ġ-wiyyaḍ ar-ttṣbart ar-ttrḥut d-kullu mddn.
- 12 bkis ar-tkkatt takrrayt l-liman, tamẓt ġ-tudrt idumn lli-s-ak-iġra rbbi lliġ tnnit i-inagan ggutnin f-mamnk a-tumnt s-lmasiḥ.
- 13 imma ġilad uṣṣaġ-k ġ-lgddam n-rbbi lli-yakkan tudrt i-kraygatt kra, ula lmasiḥ yasue lli-ifkan tugġa l-lḥqq ġ-dar bilaṭus gu-bunṭus,
- 14 iniġ-ak a-bdda-tskart s-tnbaḍin-ad baš a-ur-gik-yili kra l-leib ula kra f-a-irggm yan, ar ass lli-ġ-ra-d-yašk siditynng yasue lmasiḥ ibayyn.
- 15 ra-d-yašk ġ-uzmz lli-ira rbbi ambarki lli-iḥkamn kullu ma-illan, ig agllid n-igldan ig anmġur n-inmġurn.
- 16 nttan waḥdut a-bdda-iddrn, izdg ġ-tifawt lli-s-ur-iẓḍar yan a-n-srs-yakmur. ur-jju-t-iẓri yan ula iẓḍar yan a-t-iẓr. nttan a-mi-illa lmjd d-lquwwa, ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- 17 ini i-willi dar iggut-wayda n-ddunit-ad, a-ur-ssimġurn iḥf-nsn ula-da-tawin rrja s-maylli ur-ssinn is-rad-darsn-iqama. tinit-asn ad-gn rrja ġ-rbbi lli-irḍan ad-aġ-yakka kullu ma-igan lḥir a-srs-ntfrah.
- 18 ini-asn ad-skarn afulki, igatn darsn iskkirn šwanin, ar-teawann ar-akkan i-wiyyaḍ.
- 19 ġmkan a-s-rad-ssmun i-iḥf-nsn lḥir l-liḥrt, baš a-ig llsas izgan ma-f-a-bnnun tudrt lli-igan tudrt iṣḥan.
- 20 wa-timutaws, gabl lamant lli-ak-ifka rbbi. anf i-tjmmaet iḥwan d-imjaḥadn n-willi ur-ssinnin rbbi. ar-ttinin is-darsn lfhmt walaynni ur-fhimn yat.
- 21 ašku lfhmt-an a-ijlan kra gisn zġ-uġaras l-lmasiḥ. ad-awn-tili lbaraka n-rbbi.

2 timutaws

2 timutaws 1

- 1 zġ-bulus arqqas l-lmasiġ yasue ġmklli ira rbbi, s-trqqast n-tudrt l-ljdid lli-f-inna ra-stt-ifk i-willi ganin win lmasiġ yasue.
- 2 i-iwi iezzan timutaws. ad-ak-tili lbaraka d-rrġmt d-sslamt zġ-rbbi babatnġ d-lmasiġ yasue siditnġ.
- 3 ar-tġkarġ rbbi lli-mi-tġdamġ s-uwl iġusn zund imzwura-nu lli-zrinin. ar-k-id-swingimġ ġakud nna-tzallaġ ġ-iyġ ula azal.
- 4 swangmġ-d imtġawn-nnk, iriġ bahra a-k-zrġ ad-iyi-yili lfrġ iggutn.
- 5 ur-ttuġ mamnk a-tumnt s-lmasiġ s-nniyt-nnk, ġmklli tumn jddak luwwis ġ-isizwar, nttat d-innak afniki. ssnġ is-tumnt ula kiyi ġilad zund ntnti.
- 6 mayan a-f-ra-k-ġalbg a-tġuġt i-trgit l-lbaraka lli-gik-iga rbbi lliġ flak srsġ ifassn-inu.
- 7 aġku rruġ lli-aġ-ifka rbbi ur-a-yaġ-itrara a-ntiksad, walaynni ar-aġ-itemmar s-tġkimt itjhdn d-lġnant d-tnbaġt n-iġf-nġ.
- 8 f-mayan a-f-rad-ak-iniġ, a-ur-ttġġamt a-tsawalt d-mddn f-siditnġ, ula-da-fla-ttġġamt nkki lli-illan ġ-lġbs f-ism-ns. walaynni bkis s-tġkimt itjhdn n-rbbi a-didi-trfufunt f-lġbar ifulkin.
- 9 iijnjm-aġ rbbi zġ-ddnub-nġ iġr-aġ a-ng imzlayn-ns, urd f-ssibt n-kra nskar nkkwni walaynni f-ssibt n-ma-iqġad nttan ad-aġ-ibark f-uwdm l-lmasiġ yasue ur-ta-iġlq ddunit.
- 10 ġmkan a-s-aġ-ibark ġilad ġ-d-yuġka-unjjam-nġ lmasiġ yasue, inru lquwwa l-lmut issbayn-aġ-d lġbar ifulkin n-tudrt idumn.
- 11 f-lġbar-ad a-f-iyi-izli rbbi ad-ġġ abrraġ-ns d-urqqas-ns d-umslmd flas.
- 12 mayan a-f-a-trfufunġ ġmkad. walaynni ur-akkw-ġġimġ, aġku ssnġ ġwalli-s-umnġ. wrrġ issanġ is-izġdar a-igabl lamant-inu ar ass iggwrn.
- 13 amz-bdda ġ-ulmmud ywġzann lli-mi-dari-tsfltd, temmrt s-liman d-lġnant lli-aġ-illan ġ-tamunt l-lmasiġ yasue.
- 14 gabl lamant ifulkin lli-ak-ifka rbbi, tgablt-stt s-tġkimt n-rruġ lqudus lli-ġinnġ-illan.
- 15 tsfltd f-aytmatn ġ-tmazirt n-asiyya mamnk ad-ddan kullu fln-iyi. zġ-gisn fijalis d-harmujanis,
- 16 walaynni ġalbg siditnġ a-irġm f-ayt-tġmmi n-unisifurus, aġku mnnawt-twal a-issfijij f-uwl-inu, ur-t-ġġġimnt ssnasl-ad-inu.

¹⁷ nttan ġir ilkm-d tamdint n-ruma s-a-sri-isiggil s-lmequl ayllig-iyi-yufa.

¹⁸ ɗalbg siditnng ad-as-issigt rrhmt ġ-wass l-lhsab. tssnt mamnk a-yyi-ieawn bahra ula ġ-tmdint n-afsus.

2 timutaws 2

¹ zayd a-iwi, ar-ttdust s-lbaraka l-lmasih yasue.

² maylli mi zgigi tsflidt ġ-gr inagan ggutnin, akka-t ġ-gr ifassn n-mddn zganin ɗɗarn ad-sslmadn wiyyad.

³ bkis ar-didnng-ttrfufunt zund aeskri ifulkin l-lmasih yasue.

⁴ yan igan aeskri ġ-imig ur-ra-ilhu ihf-ns s-tgawsiwin yaɗni n-ddunit-ad, ašku ra-yiri a-itrdɗu anmgur-ns.

⁵ ula yan iskrn šala n-tizzla, ur-rad-as-yili ttaj n-umzwaru abla ig-iskr s-limur n-tizzla.

⁶ aflah lli-itɗdamn s-nniyt, nttan a-isthllan a-yasi taɗamt tamzwarut ġ-tmgra.

⁷ swangm ġ-mayd-ak-nniġ, ra-k-issfhm siditnng kullu mayad.

⁸ swangm-d yasue lmasih. iga zg-tasut n-ugllid dawd, inkr-d zg-lmut, ġmklli ittini lhbar ifulkin lli-s-a-tbrrahg.

⁹ hati f-ssibt l-lhbar-ad a-f-a-trfufung, qqng s-ssnasl zund yan iffugn lqanun. walaynni ur-akkw-iqqin-wawal n-rbbi s-ssnasl.

¹⁰ mayad a-f-a-kullu-tšbarġ, baš ad-tnjamn imzlayn n-rbbi f-uwdm l-lmasih yasue, kšmn s-lmjd idumn.

¹¹ izga-wawal-ad: «ig-dids-nmmut ra-dids-nddr.

¹² ig-a-ntšbar ra-dids-nthkam. ig-nenna ur-t-nssin ra-yini ur-aġ-issin.

¹³ ig-ndda ar ig-ur-sul-a-gis-ntamz, rad-bdda-ginnġ-yamz, ašku ur-izɗar a-isskarks f-ihf-ns.»

¹⁴ ssktay-asn-d kullu mayad, tamrt-tn ġ-lgddam n-rbbi ad-ur-tmjahadn f-iwaliwn, ašku imjahadn ur-a-tnfaen i-yat. ar-ġir-thlakn ġwilli-asn-sflidnin.

¹⁵ g-n tiqqi-nnk ad-awn-ifk rbbi rrɗa-ns, zund aɗddam išwan ur-ti-tššššim-twuri lli-iskr, ar-tsslmadt awal l-lhqq ġmklli iga.

¹⁶ anf i-tjmmaet ihwan n-willi ur-ssinnin rbbi, ašku ar-ġir-tssaggug mddn zg-rbbi s-uggwar.

¹⁷ han almmud-nsn iga zund aɗtan lli-išttn ddat n-bnadm. zg-gisn himinayus d-filitus,

- ¹⁸ jlan ntni zġ-uġaras l-lġqq, ar-traran ula wiyyaġ a-ur-sul-amnn. ar-ttinin ur-rad-nkrn mddn ġ-liġrt walaynni ġir ġ-ddunit-ad a-ġ-d-nkrn.
- ¹⁹ walaynni idus llsas lli-izzugz rbbi ur-a-itmussu, ityara ġis: «sidi rbbi issn manwi ġanin wins.» ityara-daġ: «wanna innan win sidi rbbi a-iga, iqqan-t-id a-yaggug f-kullu ma-ywġšnn.»
- ²⁰ ġġutn irukutn ġ-tġmmi imqqurn. illa ġisn ma-igan win-uwrġ ula nnuqrt, yili ġisn ma-igan win-ukššud ula akal. yili ġisn ma-igan i-umššu ula ma-igan i-warras.
- ²¹ iġ-isird yan ul-ns zġ-irkan, ra-ig aruku išlġn iġus ġ-ufus n-sidis, yujad i-twuri nna-ifulkin.
- ²² aġġug zġ-ššhwat n-ieyyaln, tirit a-temmrt s-ufulki lli-s-irġa rbbi ar-ttamnt awal-ns ar-ttġnnut ġ-wiyyaġ ar-tzrayt s-sslamt, kiya ula kullu winna aġranin i-siditnġ s-uwl iġusn.
- ²³ a-ur-tkšmt ġ-imġaġadn ġwanin n-willi ur-fġimnin ma-f-a-sawaln, ašku tssnt is-ur-a-di-tawin ġir tazit.
- ²⁴ iqqan-d aġddam n-siditnġ a-ur-itzi. illa flas a-itfulki d-kullu mddn, yissan mamnk a-tn-isslmad ar-itšbar i-kullu ma-išqan.
- ²⁵ s-lġnant a-s-ra-imala lġqq i-winna-t-ġaġġnin, irju-n ġ-rbbi ad-asn-irar ad-fln kullu ma-ywġšnn wrrin issann lġqq,
- ²⁶ nġmn s-lmequl zġ-tzqqurt n-iblis lli-tn-iġwin baš ad-skarn ma-ira.

2 timutaws 3

- ¹ swangm-d mayad: ġ-uwssan ġġwranin rad-ilin izmaz šqanin.
- ² ašku rad-tsalan mddn ġir iġfawn-nsn ar-tsalan iqaridn, ar-talġn ar-ssimġurn aġayyu-nsn ar-rgġmn wiyyaġ. ur-rad-sflidn s-ayt-darsn ula-da-tškarn yan ula-da-ttirin rbbi.
- ³ ur-rad-tġubbun ula-da-tšamaġn i-yan, walaynni rad-bahra-rgġmn ġ-wiyyaġ ar-tzin ar-tmmagġn ar-tkrhun kullu ma-ifulkin.
- ⁴ ur-rad-zġan ġ-wawal-nsn ula-da-tnbaġn ġ-iġf-nsn, walaynni rad-tġġarn wiyyaġ. rad-tlġun s-kullu ma-tn-iejbn, ur-ra-tlġun s-ma-ira rbbi.
- ⁵ rad-inin izd imumnn ad-ġan, walaynni ur-ġisn-tlli-tġkimt itjġhdn n-willi umnnin s-rbbi. tanf i-mddn-an.
- ⁶ wan ġwid a-ikššmn s-tġwmma zund ingwmarn, ar-tt-zzrayn f-tmġarin lli-ur dar leaql, zġayn flasnt ddub-nsnt, ar-tnt-itawi kullu kra ttirint.
- ⁷ wan ntnti ar-bdda-tlmadnt walaynni ur-jju-zġarnt ad-issannt lġqq.
- ⁸ han mddn-an iġrš leaql-nsn, ffuġn aġaras n-rbbi, ar-tġaġġan lġqq ġmklli sttin ikka yannis d-yambris ar-tġaġġan musa.

- ⁹ walaynni ur-rad-bahra-tzayadn ġ-ġayan, ašku ra-iban i-kullu mddn is-ffuġn iħf-nsn ġmklli iban ġ-sin irgazzn-an.
- ¹⁰ imma kiyi, tssnt mad-sslmadġ ula mamnk ad-skarġ ula mad-qşadġ. tissant mamnk ad-tamng awal n-rbbi ar-tşbarġ ar-tħnnuġ ar-tzayadġ bla-da-trmayġ.
- ¹¹ tissant mnşk ad-trfufunġ ar-bahra-kkatġ tammara. tsfldt f-mad-iyi-ijran ġ-tmdinin n-anţakiyya d-iquniyya d-listra. tsfldt f-trfufnt iggutn lli-fla-izrin. walaynni kullu ġayan, ifukka-yyi siditynng zġ-gis.
- ¹² ašku kullu wanna iran a-iskar ma-irđan rbbi s-ism l-lmasiħ yasue, tarfufnt a-ġ-ra-izri.
- ¹³ imma mddn wħşnnin d-ayt-tkrkas rad-ġir-tzayadn ġ-lħwşant-nsn s-uggwar, jlan nttni ar-jllun wiyyađ.
- ¹⁴ imma kiyi, iqqan-k-id a-ttzayadt ġ-maylli tlmtd tamnt srs, ašku tssnt manwi-t dar tlmtd.
- ¹⁵ kiyi zġ-mzżiy-nnk a-zġ-tssnt arratn n-rbbi lli-zđarnin a-k-ssfhmn mamnk a-tamnt s-lmasiħ yasue tnjmt.
- ¹⁶ hati kullu ma-illan ġ-warratn-ad, rbbi a-t-id-issbayynn. išwa kullu a-srs-nsslmad lħqq, nşşħşşm wanna iskrn ma-ywħşnn, nrar-d wanna ijlan, nml mamnk a-nskar afulki lli-s-irđa rbbi.
- ¹⁷ ġmkad a-s-ra-yujad-uħddam n-rbbi i-twuri-ns, yizđar a-iskar kullu ma-ifulkin.

2 timutaws 4

- ¹ ra-k-uşşag ġilad ġ-lgddam n-rbbi d-lmasiħ yasue lli-ra-d-yaşk a-ikşm s-tgldit-ns yut lħukm f-willi ddrnin ula ġwilli mmutnin.
- ² iniġ-ak: tbrraħ s-wawal n-rbbi, tbrriħt srs ġ-uzmz išqan ula wad irħan. rar-d winna ffuġnin aġaras, tşşħşşmt-tn f-ddnub nna-skarn, tzzeamt-tn f-ufulki, ar-tsslmadt bla-da-ttrmayt.
- ³ han rad-d-aşkin kra n-uwssan ġ-ur-rad-sflidn mddn s-ulmmud ywġzann. rad-trđun iguyya-nsn ar-ssigatn i-iħf-nsn imslmdn lli-rad-asn-ittini ma-tn-iejbn.
- ⁴ ur-rad-irin ad-sfldn s-lħqq, walaynni ra-stti-tawin ġir ġ-tħajiyin ħwanin.
- ⁵ imma kiyi iħşşak a-bdda-tġwit ġ-iħf-nnk, tşbrt i-trfufnt, ar-ttħdamt s-tbrraħt l-lħbar ifulkin. skar kullu ma-d-iqqann wad igan aħddam n-rbbi.
- ⁶ imma nkki, tlkm-d tasaet lli-ġ-ra-n-srsġ tudrt-inu ġ-lgddam n-rbbi, ffuġġ ddunitad.
- ⁷ ha-yyi nrig tikrrayin lli-kkatġ, kmmlġ aġaras lli-ġ-a-tazzalġ, sul zgaġ ġ-liman.

- ⁸ rad-iyi-yili ttaj ġilad n-yan irđan rbbi. iħđa-yyi-t siditynġ lli-bdda-iħkamn s-lħqq, baš ad-iyi-t-ifk ġ-wass lli-ġ-ra-d-yašk. urđ ġir nkki a-mi-ra-yili, walaynni ra-t-ifk i-kullu willi-n-gis-rjanin ar-srs-tqln.
- ⁹ g-n tiqqi-nnk a-d-dari-tašk t ġ-mayd-d-yakmurn.
- ¹⁰ ašku ifl-iyi đimaš iddu s-tmdint n-tasaluniki, iwrri ar-ittiri tiġawsiwin n-ddunit-ad. iddu ula kriskins s-tmazirt n-galađiyya, iddu tiđus s-tmazirt n-dalmađiyya.
- ¹¹ ġir luqa a-didi-iqaman. riġ a-tzrit dar marqus tawit-t-id didk, ašku izđar a-yyi-iġawn ġ-twuri.
- ¹² imma tiħikus uznġ-t s-afsus.
- ¹³ iġ-di-tuškut tawit-iyi-d aslham lli-n-flġ ġ-dar karbus ġ-tmdint n-truwwas. tawid-d ula arratn, riġ bahra ġwilli ganin win ilm.
- ¹⁴ kigan d-lħwšant ad-iyi-iskr iskandr lmellm n-wanas. rad-as-irar siditynġ f-ġayan.
- ¹⁵ iħšša-k a-zgis-trart laaql ula kiyi, ašku iđadđ almmud-nnġ bahra.
- ¹⁶ tawala tamzwarut ġ-rurġ awal f-ušrađ-nsn, ur-didi-ibidd yan. fln-iyi kullutn. a-ur-tn-iħasb rbbi f-mayan.
- ¹⁷ walaynni ibidd didi siditynġ, issdus-iyi ad-asn-tbrraħġ s-lħbar ifulkin ġmklli iġa. sfldn-as ibrraniyn kullutn, njmġ nkki zġ-imi n-yizm.
- ¹⁸ ra-yyi-ijjnm siditynġ zġ-kullu ma-ywħšnn, issruħ-iyi-n ġ-laman s-tġldit-ns n-ignna. nttan a-bahra-ntalġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan. amin.
- ¹⁹ ar-n-tsslamġ f-briskilla d-akila, ntni d-ayt-tgm̄mi n-unisifurus.
- ²⁰ iqama arastus ġ-tmdint n-kurintus, imma trufimus, flġ-t-in yuđn ġ-militus.
- ²¹ g-n tiqqi-nnk a-di-tašk ur-ta-di-tlkim-tgrst. ar-n-fllak-itsllam yubulus d-budins d-linus d-kludya d-aytmatn yađni kullutn.
- ²² a-n-didk-yili siditynġ, tili-awn lbaraka-ns.

tiṭus

tiṭus 1

- ¹ zġ-bulus aḥddam n-rbbi d-urqqas n-yasue lmasiḥ lli-yyi-iżlin ad-malaġ i-imżlayn n-rbbi mamnk ad-tamnn s-wawal-ns, issann kullu ma-igan lḥqq n-uġaras-ns
- ² lli-itawin s-rrja iṣḥan n-tudrt idumn. rbbi ur-a-isskirkis. ġakud lliġ ur-ta-iḥlq yat a-inna rad-aġ-tili tudrt-ad.
- ³ issbayyn-tt-id ġ-uzmz-ad lli-iqṣad s-lḥbar lli-s-iyi-yuṣṣa rbbi anjjam-nnġ a-srs-tbrraḥġ.
- ⁴ i-tiṭus iwi iezzan ġ-tagwmat l-liman-nnġ. ad-ak-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnnġ d-lmasiḥ yasue anjjam-nnġ.
- ⁵ mayad a-f-k-in-flġ ġ-igzir n-krit, baš a-tkmmlt ma-iqaman ġ-twuri, tżlit kra n-mddn ġ-kraygatt tamdint ad-gn imġarn n-umnaggar ġmklli-f-k-uṣṣaġ.
- ⁶ iqqan-d amġar a-ig wad ġ-ur-illi leib, iṭṭaf ġir yat-tmġart. iqqan-d tarwa-ns ad-gn imumn bla-da-srsn-taštġkan mddn is-a-skarn ma-ywḥṣnn ula-da-tffuġn zġ-wawal n-ayt-darsn.
- ⁷ iqqan-d angabal a-ig wad ġ-ur-akkw-illi kra l-leib ašku tawuri n-rbbi a-ra-igabl. a-ur-ig wad iḥġarn wiyyaḍ nġd wad itqlaqln nġd wad bahra issan tissi iktin nġd wad itmmaġn nġd wad ittirin a-issmun ma-iggutn i-iḥf-ns.
- ⁸ iqqan-d a-ig wad issmrḥban s-willi tmuddunin, ig wad dar iezza kullu ma-ifulkin, ar-itnbaḍ ġ-ugayyu-ns ar-bdda-iskar s-lḥqq, iġus-uwl-ns iġwi ġ-iḥf-ns.
- ⁹ iqqan-t-id a-yamz ġ-iwaliwn zganin lli-s-a-nsslmad. ġmkad a-s-ra-yiżḍar a-izzeam wiyyaḍ s-ulmmud ywġzann, irar awal i-wanna-t-iḍaḍḍn.
- ¹⁰ ašku ġgutn mddn ur-rin ad-sflidn s-wawal-nnġ, bahra ġwilli ttirinin ad-żżalln i-ddat, ar-jllun wiyyaḍ s-tjmmaet iḥwan.
- ¹¹ iqqan-k-id a-tn-tssfsat, ašku ar-ssgrawaln kra n-ayt-tġwmma kullutn. ar-sslmadn ma-ur-igin lḥqq baš ad-tamzn kra i-iḥf-nsn.
- ¹² illa yan ġu-krit lli-mi-ttinin <nnabi>, ula nnta isawl fllasn inna: «ayt-krit ar-bdda-sskirkisn. zund luḥuṣ wḥṣnnin ad-gan. ġir iṭs d-umššu a-f-a-skarn.»
- ¹³ wġzannt tugga-yad. ġayan a-f-k-iḥṣṣa a-tn-tšḥṣmt s-lmequl, baš ad-zgan ġ-uġaras l-lmasiḥ,
- ¹⁴ a-ur-sul-tti-tawin ġ-tḥajjiyin n-ayt-yudaya ula luṣiyat n-mddn lli-ffuġnin zġ-lḥqq.
- ¹⁵ hati kullu ma-illan iġus i-willi dar ul iġusn, walaynni ur-iġus yat dar willi mi rkan-uwlawn-nsn ur-rin ad-amnn. ntni irka leaql-nsn ula ul-nsn.
- ¹⁶ ar-ttinin is-ssnn rbbi, walaynni iskkirn-nsn a-imalan is-ur-t-ssinn. han iḥaša-tn rbbi, ur-a-skarn s-wawal-ns ula zḍarn i-ma-ifulkin.

tiṭus 2

- ¹ imma kiyi, illa fllak a-tsslmadt mddn ad-skarn kullu s-ma-d-imšaškan d-ulmmud ywǵzann.
- ² ini i-irgazn mqqurnin ad-zgan ġ-iḥf-nsn, ar-bdda-tfulkin d-mddn, ar-tnbaḍn ġ-kullu mad-skarn. tinit-asn ad-dusn ġ-uǵaras l-lmasiḥ ar-tḥnnun ġ-wiyyaḍ ar-tzayadn ġmkad bla-da-trmayn.
- ³ ini ula i-tmǵarin mqqurnin ad-skarnt ġmklli-d-iqqann ḥtilli tuqqarnin rbbi. tinit-asnt a-ur-sawalnt ġ-mddn ula-da-ttblunt s-tissi iktin. illa fllasnt ad-sslmadt timǵarin mzzinin f-ma-ifulkin
- ⁴ ar-asnt-malant mamnk a-tga tayri lli-s-rad-teawannt irgazn-nsnt ula tarwa-nsnt.
- ⁵ ar-asnt-malant mamnk a-rad-izḍarnt ad-tnbaḍnt ġ-kullu mad-skarnt s-uwl iǵusn, ar-tḥdamnt ġ-tgmmi ar-tfulkint d-mddn ar-sflidnt s-irgazn-nsnt baš a-ur-d-irar yan tirggam i-wawal n-rbbi.
- ⁶ ini i-ieyyaln ad-tnbaḍn ġ-iḥf-nsn.
- ⁷ ula kiyi illa fllak a-bdda-tskart afulki d-mddn baš ad-asn-tmalat mamnk a-tn-d-iqqan ad-skarn ula ntni. sslmad-tn s-lḥqq d-lmequl
- ⁸ s-iwaliwn wǵzannin lli-f-ur-izḍar yan a-fllasn-izi. iǵ-a-tskart ġmkan ra-itḥšam wanna iran a-k-iḍaḍḍ, ašku ur-ra-yaf ma-fllannǵ-ittini ywḥšn.
- ⁹ ini i-iḥddamn ad-sflidn s-id-siditsn ar-tn-trḍun ġ-kullu mad-skarn. a-ur-fllasn-ssiqarn iḥfawn-nsn
- ¹⁰ ula-da-tn-takwrn. illa fllasn a-bdda-skarn s-nniyt-nsn, baš ad-zrn mddn mnšk a-s-ifulki-ulmmud-nnǵ f-rbbi lli-aǵ-ijjnjm.
- ¹¹ issbayyn-d rbbi lḥnant-ns ġilad a-srs-ijjnjm kullu mddn.
- ¹² ar-aǵ-isslmad a-ntanf i-kullu ma-t-ur-irḍin ula ššhwat n-ddunit-ad. ar-aǵ-isslmad a-ntnbaḍ ġ-iḥf-nnǵ ar-nskar s-lḥqq ula kullu ma-t-irḍan ġilad ġ-sul-nqama ġ-ddunit.
- ¹³ ar-ntql ar-ntrju ass-an ambarki lli-ǵ-ra-d-iban lmjd n-rbbi-nnǵ imqqurn yasue lmasiḥ lli-aǵ-ijjnjm.
- ¹⁴ ifka iḥf-ns ad-aǵ-ifru zǵ-kullu ma-ywḥšn, issǵus-aǵ baš a-ng mddn-ns lli-bahra-ittirin ad-skarn ma-ifulkin.
- ¹⁵ sslmad tiǵawsiwin-ad i-aytmatn, ar-asn-ttinit ad-skarn ġmkad, ar-tššššamt wanna iskarn ma-ywḥšn s-lamr lli-ak-ityawfkan. a-ur-tadjt yan a-k-iḥgr.

tiṭus 3

- ¹ sskti-asn-d is-fllasn-illa ad-sflidn s-lḥukkam ula kullu wiyyaḍ tḥkamnin tamazirt, ar-skarn s-wawal-nsn, ujadn i-kra igan tawuri iḥšn.

- ² tinit-asn a-ur-rgmn ġ-yan ula żin d-yan. illa flasn ad-tşbarn ar-trħun d-kullu mddn.
- ³ ula nkkwni nkka-ttin nga inafaln imeşan imjlan, ntyawkrraf ġ-şşhwat ula kullu ma-s-a-ttblun mddn. nkka-ttin ar-nzzray ussan-nnġ s-tnuwwaşt d-iskkirn wħşnnin, ar-aġ-tkrhun mddn ar-tn-ntkrhu ula nkkwni.
- ⁴ walaynni rbbi anjjam-nnġ issbayyn-d mnşk a-ifulki iħubbu bnadm.
- ⁵ s-rrħmt-ns iggutn a-s-aġ-ijjnm, urd f-ssibt n-ifulkitn lli-nskar. ijnjm-aġ isird-aġ ifk-aġ talalit n-tudrt l-ljdid s-tħkimt n-rruħ lqudus
- ⁶ lli-s-aġ-iemmr f-ufus n-unjjam-nnġ yasue lmasiħ.
- ⁷ ġmkad a-s-ginnġ-iħnna rbbi iskr sslamt ġ-gratnnġ dids ifk-aġ lwrt n-tudrt idumn lli-n-nrja ġilad.
- ⁸ awal izgan ayad. riġ zġ-gik a-tzzgat tiġawsiwin-ad ġ-dar willi umnnin awal n-rbbi, baş ad-tlhun iħf-nsn s-iskkirn şwanin. ifulki mayad, ra-infeā kullu mddn.
- ⁹ walaynni anf i-tjmmaet iħwan n-willi tmjaħadnin f-ismawn n-tasutin lli-zrinin, ar-tżin ar-tmmaġn f-şşre n-musa. ġayan ur-akkw-a-itnfae s-yat.
- ¹⁰ imma wanna yaţţun aytmatn, ini-as a-ifssa, tinit-as-t tis snat-twal. iġ-ur-ifssa, anf-as a-ur-sul-didun-imun.
- ¹¹ aşku issbayyn wan ġwad is-iffuġ aġaras n-rbbi s-ddnub-ns, izzugz lħukm f-iħf-ns.
- ¹² ġakud nna-yak-n-uznġ artimas nġd tiħikus, aşk-in s-dari s-nikubulis, a-ur-tmaţlt. aşku riġ a-n-zzriġ tagrst ġin.
- ¹³ ġ-n tiqqi-nnk a-teawnt lmuħami zinas nttan d-abullus, baş ad-kmmln f-uġaras-nsn, tfkt-asn aynna-tn-iħşşan.
- ¹⁴ illa f-mddn-nnġ ad-myurn ad-tlhun s-twuri işlħn baş ad-biddn d-wanna ilkmn f-kra, a-ur-zzrin tudrt-nsn bla lfaytt.
- ¹⁵ ar-n-flak-tsllamn kullu willi didi llanin. ar-n-ntsllam f-aytmatnnġ ezzanin lli-umnnin s-lmasiħ. ad-awn-tili lbaraka n-rbbi kullukn.

filimun

filimun 1

- 1 zġ-bulus aħbbas f-ism l-lmasiħ yasue, d-zġ-gwmatnġ timutaws. i-umddakkwl-nġ iezzan filimun lli-didnġ-itmeawan ġ-twuri-ad,
- 2 d-ulltmatnġ abfiyya d-arħibbus lli-yaggsn s-twuri n-rbbi zund nkkwni, d-umnaggar n-aytmatn ġ-tgmmi-nnk.
- 3 ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-rbbi babatnġ d-siditnġ yasue lmasiħ.
- 4 ar-bdda-tškarġ rbbi-nu flak, ar-k-id-swingimġ ġakud nna-tzallaġ.
- 5 ašku ar-sflidġ f-mamnk a-bahra-tumnt s-siditnġ yasue, ula f-mamnk ad-dark-ezzan kullu imzlayn n-rbbi.
- 6 ar-tđalabġ rbbi ad-ak-imala kullu lbarakat lli-aġ-llanin f-uwdm l-lmasiħ ġilad ġ-didnġ-tmunt ġ-uġaras l-liman.
- 7 wa-gwma ha-yyi thnnaġ, frħġ bahra ašku ezzan dark aytmatn, tssfjijjt f-uwlawn n-imzlayn kullutn.
- 8 rad-ižđarġ zemġ a-k-amrġ s-ism l-lmasiħ f-ma-k-id-iqqann a-ti-tskrt,
- 9 walaynni ssnġ is-dark-nezza. mayan a-f-riġ a-t-zgik-đalbġ, nkki-ad igan afqqir ġġ ġilad aħbbas f-ism l-lmasiħ yasue.
- 10 riġ a-k-đalbġ f-iwi unisimus, ašku wriġ ġiġ babas ġ-tagwmat l-lmasiħ ġ-uwssan-ad ġ-tyawkrrafġ s-ssnasl.
- 11 ġayd izrin ur-a-k-itnfae s-yat, imma ġilad infea-yyi nkki ula kiyi.
- 12 waħħa iga nttan zund tasa-nu, uznġ-t-in ġilad a-n-iwrri s-dark.
- 13 riġ nkki a-d-didi-iqama, ašku ižđar a-yyi-ieawn ġilad ġ-tyawkrrafġ s-ssnasl f-ssibt l-lħbar ifulkin, ġmklli ttirit kiyi a-yyi-teawnt mrad is-didi-tllit.
- 14 walaynni ur-riġ mayad abla s-wawal-nnk, baš a-tskrt afulki s-lħaṭr urd s-bzzez.
- 15 is-urd mayad a-f-didk-ingara ar ġilad? baš a-n-iwrri iqama didk bdda,
- 16 a-ur-ig ġir ismg-nnk walaynni uggwar n-ismg, ašku iwrri ġilad iga gwma iezzan. iezza dari nkki, walaynni ra-dark-iezza s-uggwar, ašku kiyi a-mi-iga winnk ġ-ddat ula ġ-siditnġ.
- 17 imma ġilad, iġ-iyi-tgit d-umddakkwl-nnk ġ-tamunt l-lmasiħ, đalbġ-k a-srs-tssmrħbat ġmklli trit a-sri-tssmrħbat nkki.
- 18 aynna-yak-iskr ywħšn nġd aynna-yas-tđfart, ħasb-t flia.
- 19 nkki bulus, s-ufus-inu a-s-rad-ak-n-arag: «rad-ak-t-fkġ.» imma kiyi tssnt izd zġ-nkki a-s-ak-tlla tudrt-nnk.

²⁰ ɖalɓɓ-k a-gwma, a-gigi-tskrt afulki-ad f-uwdm n-siditnng, tssfrɔt ul-inu s-ism l-lmasih.

²¹ ssnɓ is-ra-tskrt mayad-ak-n-uriɓ, ra-tskrt uggwar n-mad-ɖalɓɓ.

²² imma ɓilad riɓ ad-iyi-tjjujadt ahanu n-unbgi ɓ-dark, aʂku rjiɓ-n ɓ-rbbi ad-awn-ifk maylli zgis ttɖalabm, yadj-iyi a-n-wrriɓ s-darun.

²³ ar-n-flak-itsllam abafra, iga aɓbbas didi f-ism l-lmasih yasue.

²⁴ ar-n-flak-tsslamn aytmatn marqus d-aristarɔus d-ɖimaʂ d-luqa lli-didi-tmeawannin ɓ-twuri n-rbbi.

²⁵ a-gigun-tili lbaraka n-siditnng yasue lmasih.

iēbrin

iēbrin 1

- 1 f-imi l-lanbiya ggutnin a-f-isawl rbbi s-imzwura-nng ġayd izrin, kraygatt azmz d-mad-asn-impla.
- 2 imma ġ-uwssan-ad ggwrnin isawl-d srnng f-imi n-yan igan yus. nttan a-s-iħlq kullu ma-illan, izli-t a-iwrt kraygatt kra.
- 3 iban gis lmjd n-rbbi, ig sşurt n-rruħ-ns, iħkam ġ-kullu ma-illan s-tħkimt n-wawal-ns. ġakud lliġ issitti ddnub f-bnadm iskiws f-ufasi n-rbbi l-lmjd ġ-tattuyt n-ignwan.
- 4 iga-t rbbi d-wad yugwrn lmalayka, ifk-as ism lli-yugwrn ismawn-nsn.
- 5 aşku urd kra n-yan ġ-lmalayka a-mi-inna rbbi ġ-warra-ns: «kiyi tġit iwi. babak ad-ġiġ ġassad.» urd kra l-lmalak a-f-inna: «rad-ġġ babas, ig nttā iwi.»
- 6 walaynni rbbi, ġakud lliġ ra-d-yazn yus iħfddi s-ddunit inna: «kullu lmalayka n-rbbi, iqqan-tn-d a-ti-tebadn.»
- 7 hati lmalayka a-f-inna: «rbbi iskr lmalayka-ns zund ađu, iskr iħddamn-ns zund timzliwin l-leafit.»
- 8 walaynni lliġ isawl f-yus inna: «lerš-nnk a-rbbi a-rad-bdda-idum, ur-ra-sar-itmmu. iga-uemud n-tġldit-nnk aemud l-lħqq.
- 9 ar-ttrđut s-ufulki, ar-ttkrhut lħwşant. mayan a-f-k-izli rbbi lli-igan rbbi-nnk s-uzġur l-lfrħ issayk-k nnig inggan-nnk.»
- 10 yini-daġ fllas: «kiyi a-sidi rbbi a-izzugzn llsas n-ddunit ġ-isizwar. f-ufus-nnk a-f-tyawskarn ignwan.
- 11 ntni ra-tn-kullu-laħ, imma kiyi rad-bdda-tilit. ntni rad-kullu-mdun zund timlsit, imma kiyi rad-bdda-tqamat.
- 12 ra-tn-tssmuttlt zund aslham tkkist-tn, imma kiyi ġmklli tġit a-rad-bdda-tġt. isggwasn-nnk ur-ra-sar-tmmun.»
- 13 ur-jju-inni rbbi i-kra l-lmalak: «skiws f-ufasiy-inu ard ġġ inuwwaşn-nnk ġ-ddu iđarn-nnk.»
- 14 aşku lmalayka ur-ġin ġir larwaħ lli-tħdamnin i-rbbi, ar-tn-d-itazn ad-qasan ġwilli ra-injm.

iēbrin 2

- 1 mayan a-s-flannġ-illa a-stt-ntawi s-uggwar ġ-ma-mi-nsfld, a-ur-njlu zġ-uġaras.
- 2 aşku šşre lli-d-yuşkan i-imzwura-nng f-imi l-lmalayka, ur-izđar yan ġisn ad-as-yanf, walaynni tđr lequbit s-lħqq f-kullu wanna zġis iffuġn ula kullu wanna ur-srs-iskarn.

- ³ imma ġilad, mamnk a-ra-nnjm iġ-ur-tt-niwi ġ-ujnjm-ad ihiyyan? siditnng yasue a-izwarn inna-yag filas, sawln filas ula ġwilli sfdnin i-siditnng mln-aġ is-iga lħqq.
- ⁴ izzga-t rbbi s-lmejizat d-lejayb d-lquwwat ggutnin ula s-twafkiw n-rruħ lqudus lli-ifka i-mddn ġmklli ira.
- ⁵ urd lmalayka a-mi-ifka rbbi ad-tħkamn ġ-ddunit lli-ra-yili, a-stt-igan d-ddunit l-ljdid lli-f-a-nsawal ġilad.
- ⁶ walaynni ġmklli inna yan ġ-warra n-rbbi: «ma-iga bnadm ayllig a-gis-tswingimt, ula yus n-bnadm ayllig-tt-gis-tiwit? imma kiyi tgit-t-id ġ-ddu l-lmalayka yan imikk, tfkt-as ttaj l-lmj d-lhibt,
- ⁸ trart kullu ma-illan ġ-ddu idarn-ns.» ġmkad a-s-impla rbbi is-irur kullu ma-illan ġ-ddu idarn n-bnadm baš a-t-iħkam. imma ġilad iban is-ur-ta-illi kullu ġ-ddu idarn n-bnadm.
- ⁹ walaynni nżra yasue lli-iwrrin illa-d ġ-ddu l-lmalayka yan imikk, nżr-t yattuy s-lmj d-lhibt f-ssibt l-lmut lli-s-immut a-srs-issruħ rrħmt n-rbbi i-kullu mddn.
- ¹⁰ rbbi a-iħlqn kullu ma-illan, ig kullu wins. iskr ma-ifulkin llig iqşad a-imj d-anjjam-nng s-urfufn, irar mddn ggutnin ad-gn tarwa-ns kšmn dids s-lmj d-ns.
- ¹¹ ur-iħšim yasue ad-aġ-ig d-aytmas, ašku ġwalli issġusn ula ġwilli issġus, babatsn iga yan.
- ¹² inna nttan i-babas: «rad-iniġ i-aytma f-kullu ma-tskrt, algg-k ġ-wammas n-umnaggar.»
- ¹³ yini-daġ: «ra-n-rjuġ ula nkki ġ-rbbi.» yini-daġ: «ha-nkki d-tarwa-yad n-rbbi lli-yyi-ifka.»
- ¹⁴ nkkwni-ad igan tarwa, nttaf ddat n-tfiyi d-idammn. mayan a-f-iwrru ula nttat itttaf ddat zund nkkwni, baš a-imm t ihlk iblis lli-dar lquwwa l-lmut.
- ¹⁵ ifsi i-kullu willi zzraynin ussan-nsn ġ-iskraf n-tksađ l-lmut.
- ¹⁶ iban is-urd lmalayka a-f-iskr mayan walaynni «iskr-t f-mddn n-tasut n-ibrahim.»
- ¹⁷ mayad a-f-d-iqqan yasue a-irwas i-aytmas zġ-kraygatt tasga, baš ad-asn-ig anmgur ihiyyan iħnnu gisn iskr kullu maylli ħtajjan, ibidd ġ-gratsn d-rbbi a-n-isrs tigrsi lli-ra-issitti ddnub f-bnadm.
- ¹⁸ imma ġilad iżđar a-ieawn kullu wanna tarmnt lħwşanat, ašku irfufn ula nttat ityaram f-a-iskr ma-ywħşnn.

iebrin 3

- ¹ way-aytma imzlayn lli-mi-d-iġra rbbi ad-kšmn s-tamunt-ad, swingimad-d yasue lli-d-ityazann a-ig anmgur ihiyyan l-liman lli-ġ-numz.

- ² iskr kullu ma-gis-ira rbbi lli-t-izlin i-twuri-ad, ġmklli iskr musa kullu ma-gis-ira ġ-wammas n-ayt-tgmmi n-rbbi.
- ³ walaynni nssn is-isthlla yasue luqr uggwar n-musa. ašku abnnay, ar-ti-tuqqarn mddn uggwar n-tgmmi lli-ibna.
- ⁴ kraygatt tigmme ttyawbna f-ufus n-kra n-yan, imma rbbi iga abnnay n-kullu ma-illan.
- ⁵ musa issuwfa kullu ma-gis-ira rbbi, ig aħddam ġ-wammas n-ayt-tgmmi n-rbbi, iml-asn ma-ra-yini rbbi ġ-maylli-d-iftan.
- ⁶ ula lmasiħ issuwfa kullu ma-gis-ira rbbi, imma nta iga yus n-tgmmi, tili-tgmmi kullutt ġ-ddu-ufus-ns. imma ayt-tgmmi-ns, nkkwni a-tn-igan iġ-nzga nzem, namż-bdda ġ-rrja-yad darnnġ illan.
- ⁷ ġmklli-s-inna rruħ lqudus: «ġassad iġ-tsflm i-wawal-ns,
- ⁸ ad-ur-tssiqarm iħf-annun zund imzwura-annun lli-gigi-rggmnin ġ-uwssan lli-ġ-ayyi-tarmn ġ-lħla.
- ⁹ kkuz id-mraw n-usggwas a-yyi-tarmn, ar-tmnadn kullu mad-skarġ.
- ¹⁰ mayan a-f-ħašaġ mddn-an iniġ flasn <ar-bdda-jllun iħfawn-nsn. ur-jju-ssinn aġaras-inu.>
- ¹¹ s-lġaḍab a-s-nniġ awal-ad izgan, <ntni ur-sar-rad-kšmn s-usunfu-nu.>»
- ¹² way-aytma, rarat leaql a-ur-gigun-yili ma-mi-ywħšn-uwl-ns yagwi a-yamn irar tigurdin-ns s-rbbi lli-iddrn.
- ¹³ walaynni zzeamat i-ngratun kraygatt ass, maħdd llan-uwssan, a-ur-gigun-yili ma-n-lddin ddnub ard iqar iħf-ns ijlu.
- ¹⁴ ašku rad-bdda-nqama ġ-tamunt l-lmasiħ iġ-nzga ġmklli numn zġ-isizwar ar isiggwra.
- ¹⁵ ġmklli inna: «ġassad iġ-tsflm i-wawal-ns, ad-ur-tssiqarm iħf-annun zund imzwura-annun lli-gigi-rggmnin.»
- ¹⁶ walaynni manwi sflm i-wawal n-rbbi rgmn gis? a-tn-igan d-willi-d-issufġ musa zġ-tmazirt n-miṣr.
- ¹⁷ manwi iħaša rbbi kkuz id-mraw n-usggwas? a-tn-igan d-willi skrnin ddnub mmtn ilmme ġ-lħla.
- ¹⁸ manwi mi inna rbbi s-wawal izgan ur-sar-rad-kšmn s-usunfu-ns? a-tn-igan d-willi ffuġnin zġ-wawal-ns.
- ¹⁹ ġayan ad-aġ-implan izd f-ssibt n-mad-agwin ad-amnn a-f-ur-zḍarn ad-d-kšmn s-usunfu n-rbbi.

iebrin 4

- ¹ isawl rbbi s-wawal izgan, yini is-ra-ifk asunfu i-mddn-ns. imma ġilad, illa fllannġ a-nrar leaql a-ur-ginnġ-yili ma-ur-ra-yiżdar a-srs-ikšm.
- ² ašku lħbar n-usunfu-ad lli-mi-nsfld, sfldn-as-yad imzwura-nnġ walaynni ur-uminn awal lli-mi-sfldn. mayan a-f-ur-zgis-umżn kra l-lfaytt.
- ³ imma nkkwni lli-t-yumn, nkšm ġilad s-usunfu lli-f-asn-inna: «s-lġađab a-s-nniġ awal-ad izgan «ntni ur-sar-rad-kšmn s-usunfu-nu.»» iqšad rbbi asunfu-ad zġ-llig iħlq ddunit.
- ⁴ ityara ġ-yan-ugzzum ġ-warra-ns: «wis ssa-uwssan a-isunfa rbbi zġ-kullu ma-iskr.»
- ⁵ walaynni ityara-daġ: «ntni ur-sar-rad-kšmn s-usunfu-nu.»
- ⁶ hati ur-kšimn ġwilli iruħ lħbar ġ-uwssan-an ašku ur-srs-skirn. walaynni sul llan wiyyađ rad-kšmn.
- ⁷ mayad a-f-iskr rbbi ass yađni lli-mi-inna «ġassad», ašku tigurdin n-isggwasn ggutnin isawl-daġ f-imi n-dawd yini iwaliwn-lli: «ġassad iġ-tsfldm i-wawal-ns, ad-ur-tssiqarm iħf-nnun.»
- ⁸ mrad is-tn-išškšm yašue s-usunfu, ur-ra-isawl rbbi tigira f-yan-wass yađni.
- ⁹ imma ġilad ra-sul-ifk rbbi asunfu ikmmln i-mddn-ns, ġmklli isunfa nnta ġ-wis ssa-uwssan.
- ¹⁰ ašku wanna ikšmn s-usunfu n-rbbi, nttan a-isunfan zġ-kullu ma-iskr ġmklli isunfa rbbi.
- ¹¹ imma ġilad illa fllannġ a-bahra-nttiri a-nkšm s-usunfu-ad, a-ur-iđr yan ginnġ ġmklli đrn ntni, ffuġn zġ-wawal n-rbbi.
- ¹² hay-awal n-rbbi iddr itjhhd, imsad uggwar n-tažžit lli-imsadn zġ-snat-tsgiw, ar-itbbi ġ-ugwns n-bnadm ard ibđu nfst zġ-rruħ, ibđu adif zġ-ttmi n-iħsan, ar-issbayyan nniyt n-uwl ula ma-iqšad.
- ¹³ ur-irgs yat f-rbbi ġ-kullu ma-iħlq. hati ibayyn kullu ġ-iżri n-walli mi-d-iqqan a-nrar lħsab.
- ¹⁴ illa fllannġ a-nzga ġ-liman-ad ġ-numż, ašku illa-yaġ yan-unmġur ihiyyan lli-ikšmn s-iganna, a-t-igan d-yasue yus n-rbbi.
- ¹⁵ illa-yaġ yan-unmġur ihiyyan lli-izđarn a-iħnnu f-đđef-nnġ, ašku ityaram ula nnta zġ-kraygatt tasga zund nkkwni, walaynni ur-jju-iskir kra n-ddnb.
- ¹⁶ f-mayad a-f-rad-iniġ: a-nzem ġilad a-n-nakmur s-lerš n-rbbi iħnnan, ad-aġ-irħm iħnnu fllannġ iεawn-aġ ġ-tasaet lli-ġ-nħtajja.

iebrin 5

- ¹ kullu wanna igan anmgur ihiyyan, ityawstay zg-gr mddn yađni, ityawzlay a-ibidd g-gratsn d-rbbi ar-n-issakmur tigrsiw d-twafkiw i-rbbi ma-s-a-n-fflasn-issitti ddnub-nsn.
- ² izđar-unmgur a-itrđu d-willi ur-ssinnin ađaras d-willi zgis jlanin, ašku iga bnadm ula nttan idef.
- ³ mayan a-f-t-id-iqqan a-n-issakmur i-rbbi tigrsiw f-ddnub-ns nttā, gmklli-tnt-in-issakmur f-ddnub n-wiyyađ.
- ⁴ ur-illi ma-izlin iħf-ns i-twuri-an ihiyyan, walaynni rbbi a-izlayn wanna ira, gmklli izli anmgur harun.
- ⁵ ula lmasih ur-issmqur iħf-ns a-inawl tawuri n-unmgur ihiyyan, walaynni rbbi a-t-srs-izlin yini-as: «kiyi tgit iwi. babak ad-gig gassad.»
- ⁶ yini-as-dađ g-ugzzum yađni: «ra-tgt anmgur idumn zund malkiřadq.»
- ⁷ g-uwssan lli-g-iřtaf yasue ddat n-bnadm, ar-itzalla ar-itđalab s-tguyya d-imřtawn i-walli izđarn a-t-issanf i-lmut. isfld-as rbbi ašku ifka iħf-ns a-iskr ma-t-irđan.
- ⁸ imma nttā, waħħa iga yus n-rbbi, s-tmmara a-s-a-itlmad a-iskar s-wawal n-rbbi.
- ⁹ walaynni llig ikmml kullu ma-fflas-illan, iijnjm gwilli skarnin s-wawal-ns s-ujnjm idumn,
- ¹⁰ ig-t rbbi d-unmgur ihiyyan zund malkiřadq.
- ¹¹ iggut dari mad-awn-ttiniđ f-mayad, walaynni ra-iřqu a-ti-tfhmm, ašku wrrin řřayn imzgan-nnun.
- ¹² han illa f-kullu winna zzzrinin unřk-ad l-luqt lli-tzzrim kunni, ad-izđarn ad-sslmadn wiyyađ. imma kunni, hati sul řřtajjam mad-awn-isslmadn tinbađin timzwura n-uđaras n-rbbi. ha-kunni sul-kwn-iħřřa-ukkwfay, ur-ta-třđarm i-umřřu.
- ¹³ ašku wanna ur-issan gir akkwfay ur-ta-issin mamnk a-s-ra-irđu rbbi, ašku sul imřzi.
- ¹⁴ imma amřřu iga win imqqurn lli-myarnin ad-swingimn ar-ařřun ma-iřwan zg-ma-ywħřnn.

iebrin 6

- ¹ imma gilad, a-nzri zg-tđawsiwin-an timzwura n-ulmmud f-lmasih, nzayd s-ma-igan win imqqurn. a-ur-dađ-nttiri a-nzzugz llsas lli-yad-nzzugz gāyd izrin f-mamnk a-s-ra-d-nwrrī zg-iskkirn ħwanin n-bnadm namn s-ma-iskr rbbi.
- ² a-ur-dađ-nsawal gir f-isiridn ngđ asrus n-ifassn ngđ tankra n-willi mmutnin ngđ lhukm l-liħrt.
- ³ ra-nzri zg-tđawsiwin-an, nzayd s-kra yađni ig-ira rbbi.

- ⁴ imma ġwilli żranin tifawt, mđin lbaraka n-ignna, kšmn s-tamunt n-rruħ lqudus,
- ⁵ frħn s-wawal n-rbbi ula lquwwat n-uzmz lli-ra-d-yašk,
- ⁶ iġ-rurn ntni tiġurdin-nsn s-rbbi tigira n-kullu mayan, ur-sar-rad-iżđarn a-d-daġ-
wrrin s-uġaras. ašku mlan i-kullu mddn is-ħgrn yus n-rbbi, agwln-t f-uggjdi tis
snat-twal.
- ⁷ ašku akal nna-issan anżar lli-d-fflas-iṭṭarn, ar-yakka şşabt išwan i-willi-t-krznin,
ra-gis-tili lbaraka n-rbbi.
- ⁸ imma akal nna-ur-issmġayn abla azggwar d-ťskra, ur-infeā s-yat. takmur-d srs
nnelt, d-ujddar a-s-rad-as-tggwru.
- ⁹ way-aytma ezzanin, waħħa srun nsawl ġmkad, nssn is-gigun-illa ma-yufn ġayan,
ašku tgam wid ijjnjm rbbi.
- ¹⁰ nttan, s-lħqq a-s-a-ithkam. ur-ra-ittu tawuri lli-ťskrm ula ittu mamnk a-tusim
ism-ns s-lfrħ teawanm imżlayn-ns, ar-tn-sul-tteawanm.
- ¹¹ imma ġilad nra kud yan gigun a-itżayad ġmkan s-zzeamt ar isiggwra, baš a-
tkšmm kullukn s-lbaraka lli-n-ntrju.
- ¹² a-ur-ttrmaym tflm ma-kwn-d-iqqann, walaynni skarāt zund kullu willi umnnin
şbrn ayllig kšmn s-tmiħar lli-f-asn-inna rbbi.
- ¹³ llig isawl rbbi s-ibrahim f-ma-rad-as-ifk, yini-as-t s-ism-ns, ašku ur-illi kra n-ism
yugwrn ism n-rbbi.
- ¹⁴ yini-as: «ra-k-barkġ fkġ-ak tarwa ggutnin.»
- ¹⁵ iql ibrahim işbr ayllig-as-ityawfka maylli-s-as-inna rbbi.
- ¹⁶ hati s-ism n-ma-tn-yugwrn a-s-aqran mddn, baš ad-zzgan iwaliwn-nsn, a-ur-sul-
gisn-tškkun wiyyađ.
- ¹⁷ ġmkan a-iskr rbbi, yiri a-issml i-willi ra-iwrt timiħar-ns is-ur-ra-iwrrı ġ-wawal
lli-s-asn-inna. mayan a-f-izuyd ism-ns i-wawal-ns.
- ¹⁸ ašku sin-ad, ur-illi ma-iżđarn a-tn-igllb ula iżđar rbbi a-fflasn-isskarks. ġmkan a-
iskr f-ssibt-nng nkkwni lli-gis-izawgn, baš a-bahra-nzem namż s-uggwar ġ-rrja lli-
aġ-ifka.
- ¹⁹ rrja işħan izgan ayad, sşřan gis-uwlawn-nng ard-aġ-işškšm zġ-lħamiya s-tħanut
ityawqdasn,
- ²⁰ s-illis ikšm yasue lli-aġ-izwarn a-bdda-ig anmġur ihiyyan f-ssibt-nng ġ-lgddam
n-rbbi ġmklli iga malkiřadq.

iebrin 7

- ¹ malkiṣadq ikka-ttin iga agllid n-tmdint n-salim, ig anmgur ibiddn ġ-gr mddn d-rbbi amattuy. nttan a-n-imnaggarn ibrahim ibark-t llig-d-iwrri ibrahim zġ-imig lli-ġ-inra igldan yaḍni.
- ² ifk-as ibrahim tis mrawt zġ-kullu ma-d-ikkis i-igldan-lli. malkiṣadq, tga lmena n-ism-ns <agllid lli-irḍan rbbi>. ig ntta agllid n-salim, tga lmena-ns <agllid n-sslamt>.
- ³ ur-ityara yat f-babas ngd innas ngd imzwura-ns, ula ityara yat f-tlalit-ns ngd lmut-ns, walaynni irwas i-yus n-rbbi aṣku iga-bdda anmgur ibiddn ġ-gr mddn d-rbbi.
- ⁴ zrat mnšk a-s-imqur malkiṣadq, aṣku nttan a-mi-ifka babatnng ibrahim tis mrawt zġ-kullu ma-d-ikkis i-igldan.
- ⁵ nssn izd ayt-lawi a-ityawzlayn ġ-ššre n-musa f-ad-skarn tawuri n-tgmmi n-rbbi, ar-asn-akkan mddn tis mrawt zġ-kullu ma-darsn-illan, waḥḥa gan ntni aytmatns zġ-tasut n-ibrahim.
- ⁶ imma malkiṣadq, waḥḥa ur-igi zġ-ayt-lawi, yumz zġ-ibrahim tis mrawt, ifk ilmma lbaraka-ns i-ibrahim lli-isti rbbi a-iwrt kullu ma-f-as-inna.
- ⁷ iban is-yugwr malkiṣadq ibrahim, aṣku ġwalli imqqurn a-yakkan lbaraka i-walli ikkan ddawas.
- ⁸ imma ayt-lawi lli-tamznin tis mrawt ġilad, ntni bnadm kad-gan ar-tmtatn. walaynni ġwalli mi ifka ibrahim tis mrawt, ityara fllas is-idr.
- ⁹ ayt-lawi lli-tamznin tis mrawt, nḏar a-fllasn-nini izd ntni a-ifkan tis mrawt i-malkiṣadq f-ufus n-babatsn ibrahim.
- ¹⁰ aṣku sul-n-illa lawi ġ-ugwns n-ddat n-ibrahim, ur-ta-jju-d-ilul, a-imnaggar d-malkiṣadq.
- ¹¹ rbbi iskr inmgurn zġ-ayt-lawi baš ad-zzgan ššre. gan ntni zġ-tasut n-unmgur harun. walaynni mrad is-zḏarn ad-šškšmn mddn s-kullu-ma-iqṣad rbbi, ur-rad-ḥtajjan mddn ad-asn-d-yašk yan-unmgur yaḍni igan zund malkiṣadq.
- ¹² walaynni llig ibddl rbbi inmgurn-an s-unmgur-ad yaḍni, iqqan-d a-ityawbddal ššre ula ntta.
- ¹³ ur-igi-unmgur-ad zġ-tqbilt n-lawi, walaynni iga zġ-yat-tqbilt yaḍni lli-zġ-ur-jju-iḥdim kra n-yan ġ-twuri n-uḏru n-tġrsi.
- ¹⁴ imma siditnng, nssn is-iga zġ-tqbilt n-yahuda. ur-jju-iskir musa kra n-inmgurn zġ-tqbilt-an.
- ¹⁵ imla-yaġ mayan is-iga siditnng yan-unmgur zund malkiṣadq, urd zund ayt-lawi.
- ¹⁶ iwrrri iga anmgur s-tḥkimt n-tudrt idumn, urd s-lwrt n-tasutin n-bnadm.
- ¹⁷ ġmklli ityaran: «ra-tgt anmgur idumn zund malkiṣadq.»

- 18 ur-sul-a-itgga rbbi ayt-lawi d-inmgurn-ns, ašku ur-ẓḍarn ad-biddn ġ-gras d-mddn ġmklli ira.
- 19 han ššre n-musa ur-ikmmil yat, walaynni rbbi ifka-yağ ġilad yan-rrja iṣḥan lli-yufn mayan, ar-n-srs-ntakmur i-rbbi.
- 20 llig isawl rbbi f-rrja-yad, izzga awal-ns s-ism-ns. inmgurn yaḍni, ur-izzga rbbi azlay-nsn s-ism-ns,
- 21 walaynni s-ism-ns a-s-izzga azlay n-yasue. ġmklli ityaran: «s-ism-ns a-s-d-isawl sidi rbbi, ur-ra-iwrri ġ-wawal-ns, yini-as <ra-tgt anmgur idumn.»»
- 22 ġmkan a-s-iwrri yasue iga ḍḍamn n-yal-lehd lli-bahra-yufn lehd-an yaḍni.
- 23 wrrin ggutn inmgurn n-ššre bahra, ašku ar-tmtatn ar-d-faln tawuri-nsn i-mad-asn-iggwran.
- 24 imma yasue iga wad ur-sar-itmmin, ig anmgur idumn.
- 25 mayad a-f-iẓḍar a-ijjnm kullu winna-n-issruḥ i-rbbi ġilad ula kullu mayd-d-iftan, ašku iddr-bdda a-itḍalab rbbi flasn.
- 26 wan anmgur-ad a-nḥtajja, iemmr s-ufulki n-rbbi, iğus-uwl-ns, ur-gis-illi kra l-leib, ityawẓlay zğ-kullu ma-iskarn ddub, ityalal s-iggi n-ignwan.
- 27 ur-igi zund inmgurn n-ššre, ašku ur-t-iḥṣṣa a-n-issakmur tiğrsiw i-rbbi ass f-wass f-ddub-ns nnta ula f-ddub n-mddn yaḍni. ašku yasue, yat-tğrsi a-n-issakmur yat-twal f-ddub-nng kullwağ llig ifka iḥf-ns immt.
- 28 ḍefn inmgurn n-ššre ašku bnadm kad-gan. imma yus n-rbbi, ityawẓlay s-ism-ns tigira n-ššre, ikmml srs rbbi kullu ma-srs-iqṣad.

iebrin 8

- 1 kullu mayad imla-yağ is-darnng anmgur ihiyyan lli-nḥtajja, iskiws f-ufasi l-lerš n-rbbi l-lmjd ġ-ignna.
- 2 ar-iskar tawuri n-ḥanut tamẓlayt ġ-uḥiyyam iṣḥan lli-ibna sidi rbbi, urd ġ-ğwalli ittbnan s-ifassn n-bnadm.
- 3 anmgur nna-illan, hati ityawẓlay f-a-n-issakmur tiwafkiw d-tğrsiw i-rbbi. mayan a-f-d-iqqan yasue ula nnta a-n-issakmur kra.
- 4 mrad is-ra-iqama yasue ġ-ddunit-ad ur-ra-iskar tawuri n-tgmmi n-rbbi ġ-ddunit-ad, ašku llan gis ġwilli-n-ssakmurnin tiwafkiw s-mklli-f-yuṣṣa ššre.
- 5 taḥanut tamẓlayt lli-ğ-a-skarn tawuri-nsn ur-tgi abla zund yat-tmatart ula yan-umalu n-ma-illan ġ-ignna. mayan a-f-yuṣṣa rbbi musa llig iskr f-a-ibnu aḥiyyam, yini-as: «rar leaql a-tskrt kullu zund maylli-ak-mliğ f-iggi n-udrar.»
- 6 imma tawuri n-yasue tugwr tin inmgurn-an yaḍni, ġmklli yugwr lehd lli-d-yiwi yasue lehd-nsn, ašku lbarakat lli-d-srs-ifka rbbi ugwrnt tin lehd-an aqdim.

- ⁷ lehd aqdim, mrad is-ikmml kullu ma-iqşad rbbi, ikun ur-ra-iskr yal-lehd l-ljdid.
- ⁸ walaynni sidi rbbi izra mddn-ns ur-ssuwfin kullu ma-gisn-ira. yini ilmma: «rad-d-aşkin-uwssan lli-ğ-rad-skrğ yal-lehd l-ljdid d-mddn-inu n-ayt-yaequb d-ayt-yudaya.
- ⁹ ur-ra-ig zund lehd lli-skrğ d-imzwura-nsn lliğ-asn-umzğ afus ssufğğ-tn-d zğ-mişr. aşku ntni ur-sul-qaman f-lehd-an. f-mayan a-f-wrriğ flğ-tn.
- ¹⁰ walaynni ġmkad a-ra-ig lehd lli-rad-skrğ d-mddn-inu ġ-uwssan-an. ra-n-ğğ tinbađin-inu ġ-iħfawn-nsn, arağ-tnt f-uwlawn-nsn. rad-ğğ rbbi-nsn, gn ntni mddn-inu.
- ¹¹ ur-ra-yini yan i-gu-tmazirt-ns ula i-gu-tgm̄mi-ns <iħşş-a-k a-tissant sidi rbbi,> aşku ra-yyi-issann kullutn, zğ-imzğziyn ar imqqurn.
- ¹² ra-fllasn-ssittig ddnub-nsn, ur-sar-rad-d-swangmğ lħwşanat lli-skrn.»
- ¹³ imma lehd-ad, lliğ-t-iga rbbi d-ljdid, iban-umzwaru is-iga aqdim. aynna igan aqdim, hati imda. ġir imikk ra-t-laħ.

iebrin 9

- ¹ lehd amzwaru, llant gis luşiyat f-mamnk a-s-ra-tebadn mddn, ula mamnk a-s-rad-skrn yan-udğar ityawzlayn i-rbbi ġ-ddunit-ad.
- ² ssğlin ġmkan yan-uħiyyam, tili gis yat-tħanut, ar-as-ttinin <taħanut tamzlayt>, lli-ğ-tlla lħska ula tħbla lli-f-a-srasn ağrum ġ-lgddam n-rbbi.
- ³ ġ-ugwns n-tħanut-an, ġ-tğurdin n-tis snat lħwami, ağ-n-tlla yat-tħanut yađni, ar-as-ttinin <taħanut ityawqdasn>.
- ⁴ tlla gis tħbla n-uwrğ lli-f-a-tbħħarn, ula şşnduq l-lehd lli-idln s-uwrğ zğ-kraygatt tasga. ġ-şşnduq-an a-ğ-tlla yat taţţast n-uwrğ tusi ağrum n-«manna», ula aemud n-harun lli-imğin, ula tilwaħ n-uşru lli-f-tyarant luşiyat l-lehd.
- ⁵ llan sin <karubim> f-uflla n-şşnduq, ar-ssbayyann lmjd n-rbbi. dln ntni s-ifrawn-nsn illi-zğ-a-tittin ddnub n-mddn. imma tiğawsiwin-an, ur-rad-bahra-nsawl ġilad f-mamnk ad-gant.
- ⁶ walaynni lliğ kullu ngaddant-tğawsiwin-an, ar-kşşmn inmgurn s-tħanut tamzwarut ad-skarn tawuri-nsn.
- ⁷ imma taħanut tis snat, ur-a-srs-ikşşm yan. ġir anmğur ihiyyan a-srs-ikşşmn yat-twal ġ-kraygatt asggwas, ar-dids-itawi idammn, ar-tn-in-issakmur i-rbbi f-ssibt n-ddnub-ns ula ddnub lli-skrn mddn-ns bla ssnn is-tn-skrn.
- ⁸ ġmkad a-s-ağ-impla rruħ lqudus is-ur-ta-yujad-uğaras lli-itawin s-tħanut ityawqdasn, maħdd sul tqama-tħanut tamzwarut n-uħiyyam.

- 9 lmena-yad tmla-yağ mamnk ad-gan ayt-yudaya sul s-ğassad. ar-n-ssakmurn tiwafkiw d-tğrsiw lli-ur-zđarnin ad-ssğusnt ulawn n-willi-srsnti-tebadnin.
- 10 ašku ur-gint ġir tin-umššu d-tissi d-isiridn. tiğawsiwin-an, ġir tin ddat ad-gant. ur-rad-qamant ġir ar akud nna-ibddl rbbi kullu mayan s-kra igan ljdid.
- 11 imma lmasih yuška-d a-ig anmğur ihiyyan l-lbarakat lli-ağ-illan ġilad. aħiyam lli-ğ-iskr tawuri-ns yuf ġwalli-sttin-ikkan, yagwr-t bahra. urd ġ-ddunit-ad a-ğ-illa, ula ityawskar s-ifassn n-bnadm.
- 12 ġir yat-twal a-srs-ikšm nnta, urd s-idammn n-wağadn ula win imugayn walaynni s-idammn n-ddat-ns. ġmkad a-s-ağ-ifra zğ-ddnub-nng s-ujnjm idumn.
- 13 nssn wanna iskrn kra iħrmn, ar-ti-truššn inmğurn n-ayt-yudaya s-idammn n-wağadn nğd win imugayn nğd s-iğd n-tgizt ityawjdarn, baš a-tğus ddat-nsn zğ-lħram.
- 14 walaynni uggwar n-ğmkan a-rad-ağ-issğus lmasih s-idammn-ns. ašku isrs-n iħf-ns lli-kullu-işfan ġ-lgddam n-rbbi s-tħkimt n-rruħ lli-idumn. issğus ulawn-nng zğ-iskkirn mmutnin baš a-nwrri ng iħddamn n-rbbi lli-idrn.
- 15 ġmkan a-iskr lmasih yal-lehd l-ljdid ġ-gr rbbi d-bnadm, išškšm srs ġwilli mi-d-iğra rbbi s-lwrt idumn lli-f-asn-inna rad-asn-yili. immut lmasih baš a-ifru mddn zğ-ddnub lli-skrn lliğ sul llan ġ-lehd amzwaru.
- 16 nssn luşit nna-illan f-lwrt is-ur-zđarn ad-srs-skrn mddn ard issann is-immut ġwalli yuşşan f-lwrt.
- 17 ašku luşit ur-tgi yat maħdd sul iddr bab l-luşit. ur-ra-srs-skrn mddn ard immt.
- 18 mayan a-f-d-iqqan ula lehd n-rbbi amzwaru a-izga s-idammn l-lmut.
- 19 lliğ ikmml musa iwaliwn-ns lli-s-yuşşa kullu mddn-ns f-luşiyat n-şşre, yawi idammn n-imugayn ula win-wağadn izayd-asn aman, yasi tişţwin n-uzukkwni yass-tnt s-tađut izggwağn, irušş srsn arra n-şşre ula mddn kullutn
- 20 yini-asn: «idammn-ad a-izzgan lehd lli-f-kwn-yuşşa rbbi a-srs-tskarm.»
- 21 izayd ar-itrušş aħiyam s-idammn ula kullu irukutn lli-s-a-gis-tebadn mddn.
- 22 ġmkan a-iga šşre, iqqan-d kraygatt kra-illan a-itğus s-urušş n-idammn. idrus ma-ur-itğusn ġmkan. iğ-ur-ffin idammn, ur-ra-tittin ddnub.
- 23 ġmkan a-s-d-iqqan a-tğusnt-tğawsiwin-an, waħħa ur-gint ġir amalu irwasn ma-illan ġ-ignna. walaynni iqqan-d tiğawsiwin n-ignna ad-ğusnt s-kra n-tğrsi yufn ħtin.
- 24 ašku lmasih ur-ikšim s-tħanut tamzlayt lli-ityawskarn s-ifassn n-bnadm, tg ġir amalu n-talli illan ġ-ignna. walaynni s-ignna a-s-ikšm nnta, yili gis ġilad, ibidd f-sibt-nng ġ-lgddam n-rbbi.

²⁵ nssn is-a-ikššm-unmğur ihiyyan n-ayt-yudaya kraygatt asggwas s-tħanut ityawqdasn, ar-dids-itawi idammn lli-ur-ginin wins. imma lmasih, urd kigan d-twaliw a-ikšm s-ignna a-n-isrs ihf-ns.

²⁶ ašku ur-t-id-iqqan a-immt kigan d-twaliw zğ-llig ttyawħlaq ddunit. walaynni yat-twal a-d-yuška ġ-isiggwra n-ddunit, baš a-immt issitti ddnub f-bnadm.

²⁷ iqqan-d kullu mddn ad-mmtn yat-twal, lkmn ilmma lhukm.

²⁸ ġmkan a-s-ifka lmasih ula nnta ihf-ns yat-twal baš a-yasi ddnub n-mddn ggutnin. ra-d-iwrri tis snat-twal, urd baš a-yasi ddnub walaynni baš a-ijjnm kullu winna srs tqlnin rjun-in gis.

iebrin 10

¹ imma ššre n-ayt-yudaya iga ġir zund amalu l-lbarakat lli-ra-yili. ur-iždar a-d-issbayyn lbarakat-an ġmklli gant. ašku ššre ur-iždar a-issğus s-usğus ikmmln ġwilli-n-bdda-ssakmurnin tiğrsiw i-rbbi asggwas ar asggwas.

² mrad is-wrrin ġusn ġwilli tēbadnin ġmkan, ikun ur-sul-a-sshssan is-a-gisn-tqaman ddnub ula-da-ttirin a-tzayadn ar-n-ssakmurn tiğrsiw yađni.

³ walaynni tiğrsiw-an, ntnti a-tn-d-itrran ad-swingimn ġ-ddnub-nsn asggwas ar asggwas,

⁴ ašku ur-žđarn idammn n-imugayn d-wağadn ad-ssittin ddnub.

⁵ mayan a-f-inna lmasih ġakud llig ra-d-yašk s-ddunit: «tiğrsiw d-twafkiw, ur-antnti-ttirit walaynni tqşadt gigi yat-ddat.

⁶ lbhaym tyawjdarnin ula atig n-ddnub, ur-a-srsn-ttrđut,

⁷ walaynni nniğ-ak ħa-yyi uškiğ-d ad-skrğ ma-trit a-rbbi, ġmklli flla ityaran ġ-warra-nnk.»»

⁸ ġmkan a-s-imla rbbi is-ur-a-ittiri tiğrsiw ula tiwafkiw ula lbhaym tyawjdarnin ula atig lli-akkan mddn f-ddnub-nsn. ur-a-srsn-itrdū, waħħa da-yas-tn-in-ssakmurn mddn ġmklli ittini ššre.

⁹ izayd ilmma lmasih yini «ħa-yyi uškiğ-d ad-skrğ ma-trit.» ġmkan a-s-issunf kullu tiğrsiw timzwura baš a-izzga tiğrsi yađni.

¹⁰ llig iskr yasue lmasih maylli gis ira rbbi, isrs-n yat-twal ġ-lgddam-ns tiğrsi lli-igan ddat-ns. ġmkad a-s-ağ-issğus nkkwni zğ-ddnub-nng.

¹¹ ass f-wass ar-tbđdadn inmgurn n-ayt-yudaya ar-skarn tawuri-nsn, ar-n-ssakmurn kigan d-tğrsiw lli-ur-žđarnin ad-ssittint ddnub.

¹² imma lmasih, yat-twal a-n-isrs yat-tğrsi f-ddnub n-kullu tasutin, iskiws ilmma f-ufasi n-rbbi

¹³ ar-itql ard ig rbbi kullu inuwwašn-ns ġ-ddu iđarn-ns.

- 14 ašku s-yat-tġrsi a-s-issġus imzlayn n-rbbi s-usġus ikmmln lli-ur-sar-itmmin.
- 15 ula rruħ lqudus ifka-yaġ tugga f-mayad inna:
- 16 «sidi rbbi a-innan <ġmkad a-iga lehd lli-rad-didsn-skrġ ġ-uwssan-an. ra-n-arag tinbađin-inu f-uwlawn-nsn, ġġ-tnt ġ-iħfawn-nsn.»»
- 17 izayd ilmma yini: «ur-sul-rad-d-ktiġ ddnub-nsn ula lħwšanat lli-skrn.»
- 18 ġmkad a-s-imla is-flannġ-issitti lmasiħ kullu ddnub lli-nskr. ur-aġ-sul-iħšša a-n-nssakmur kra n-tġrsiw yađni.
- 19 f-mayan a-f-rad-awn-iniġ ay-aytma, nżđar a-nkšm ġilad s-zzeamt s-<thanut ityawqdasn> f-ssibt n-idammn n-yasue.
- 20 ašku s-lmut-ns a-s-aġ-ijjud yan-uġaras l-ljdid lli-itawin s-tudrt, a-srs-nzri zġ-lħamiya s-ugwns.
- 21 lliġ-aġ-illa yan-unmġur ihiyyan lli-itgabaln mddn n-rbbi,
- 22 illa flannġ a-n-nakmur s-rbbi s-nniyt ikmmln, namn rad-aġ-iqbl, nġus zġ-kullu ddnub lli-s-a-issħssa-uwl n-bnadm, tarud ula ddat-nnġ s-waman ġusnin.
- 23 illa flannġ a-namz ġ-rrja lli-s-numn bla-yas-nrzm, ašku rbbi lli-ifkan awal-ns rad-bdda-gis-izga.
- 24 illa flannġ a-stt-ntawi ġ-ingratnnġ baš a-ntmeawan a-nissan mamnk a-nthnnu ar-nskar kullu ma-ifulkin.
- 25 a-ur-nssikki f-umnaggar n-ingratnnġ ġmklli skarn kra n-mddn, walaynni a-nzzeam i-ngratnnġ, ġilad s-uggwar ašku ar-ttmnadm is-a-d-itakmur-wass lli-ġ-rad-yašk siditnnġ.
- 26 walaynni iġ-nnkr ar-nskar ddnub tigira n-ma-nssn lħqq, ur-ra-sul-darnnġ-tili kra n-tġrsi ma-flannġ-issittin ddnub.
- 27 han s-tksađ ġgutnin a-s-rad-aġ-d-iqqan a-ntql s-lħukm n-rbbi ula leafit itjhhdn lli-s-ra-ihlk kullu willi ffuġnin zġ-wawal-ns.
- 28 nssn is-ur-irħim rbbi yan irurn tigurdin-ns s-ššre n-musa, ašku iqqan-t-id a-immt f-tugga n-sin nġd krađ inagan.
- 29 walaynni uggwar l-lequbit-an a-ra-yili i-wanna yuđđrn yus n-rbbi s-iđarn-ns, iħgr idammn l-lehd lli-t-issġusn, irgm rruħ n-rrħmt.
- 30 ašku nssn izd rbbi a-innan: «nkki a-rad-asn-irar f-mad-skrn, fkġ-asn mad-asn-igan.» yini-daġ: «rbbi siditun ra-yut lħukm f-mddn-ns.»
- 31 han tiksad iggutn a-ra-yili i-wanna iđrn ġ-ufus n-rbbi lli-iddrn.
- 32 swangmad-d ussan imzwura lli-ġ-twrrim tsfawm s-tifawt l-lmasiħ, tšbrm tżgam ġakud lliġ a-tkkatm tammara išqan.

33 kra n-izmaz ar-fflaw-n-zraynt-trggam d-trfufnt ġ-lgddam n-mddn. izmaz yađni ar-ttbddadm d-willi-f-a-zraynt.

34 ar-tteawanm aytmatun lli-n-llanin ġ-lħbs, tşbrm d-willi-awn-kkisnin ayda-nnun, tfrħm ašku tssnm is-tetťafm kra yufn mayan, a-t-igan d-wayda idumn.

35 imma ġilad, a-ur-di-twrrim f-zzeamt-an ġigun illan, ašku rad-awn-gis-tili lbaraka iggutn.

36 iħşş-a-kwn a-tşbrm ard tkmmlm kullu ma-ġigun-ira rbbi, tkşmm tigira s-maylli-s-awn-inna rad-awn-yili.

37 ašku inna: «yan imikk ra-d-iruh ġwalli ra-d-yaşk, ur-ra-n-imaťl.

38 wanna yumnn, nttan a-f-rad-rđuġ fkg-as tudrt. walaynni iġ-iwrri tigurdin ur-rad-as-yili rrđa-nu.»

39 imma nkkwni ur-ngi zġ-willi wrrinin tigurdin tyawhlakn, hati nga zġ-willi umnnin njmn.

iēbrin 11

1 yan yumnn awal n-rbbi, hati issn rad-as-yili maylli-n-itruju. ur-a-itşkku ġ-maylli ur-izri.

2 mayan a-s-irđa rbbi f-imzwura-nnġ lli-zrinin.

3 ula nkkwni, f-ssibt n-ma-numn awal n-rbbi a-f-nssn izd nttan a-iħlqn kullu ma-illan s-wawal-ns, iskr kullu ma-ntmnad zġ-ma-ur-ityawzrran.

4 ula habil, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-n-isrs ġ-lgddam n-rbbi yat-twafka lli-yufn tin gwmas qayn. iml-as rbbi is-fflas-irđa f-ssibt l-liman-ns, iqbl maylli-as-ifka. ar-isawal habil sul s-ġilad waħħa immut, ašku yumnn rbbi.

5 ula aħnuħ, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-ityalal s-ignna ur-immut. ur-zđarn mddn a-t-afn ašku rbbi issitti-t zġ-ddunit. lliġ ur-ta-ityalal, imla-yas rbbi is-fflas-irđa.

6 walaynni yan ur-yuminn rbbi, ur-ra-yizđar a-yamz rrđa-ns. ašku wanna iran a-n-yakmur s-rbbi, iqqa-t-id a-yamn is-illa rbbi, yujad a-ibark wanna-t-isiggiln.

7 ula nuħ, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-tt-yiwi bahra ġ-maylli-as-inna rbbi f-kra n-tġawsiwin lli-ur-ta-izri. inkr ibnu yan-wanaw, injm gis nttan d-ayt-tgm-mi-ns. ifl ddunit a-ttyawhlak, imma nttan iga-t rbbi d-wad f-irđa f-ssibt n-ma-t-yumn.

8 ula ibrahim, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-iskr s-maylli-as-inna lliġ-as-iġra a-iffuġ s-tmazirt lli-ra-ig tins. inkr iffuġ waħħa ur-issin manis a-ittidu.

9 f-ssibt n-ma-yumn rbbi a-f-iskr takat ġ-tmazirt lli-rad-as-ifk rbbi, iġ aġrib ġ-wammas n-ayt-tmazirt-an. izdġ ġ-iħiyyamn, nttan ula isħaq ula yaēqub lli-rad-kullu-dids-itťaf maylli-s-as-inna rbbi rad-as-t-ifk.

- 10 ašku ar-n-itrju ġ-tmdint yaḍni, a-stt-igan d-talli iskr rbbi ibnu-tt f-llsas idumn.
- 11 f-ssibt n-ma-yumn rbbi a-f-yuru ġ-tizi lli-ġ-ur-a-itaru yan, ula tẓdar-tmgart-ns sara a-trbbu. iwrri iga babas n-yan-warraw, ašku yumn is-izga rbbi ġ-wawal-ns.
- 12 ġmkad a-s-twrrri tasut n-yan-urgaz lli-issurfn tizi n-tudrt, tggut zund itran n-ignwan ġd amlal n-tama n-umda.
- 13 kullu mddn-an umnn awal n-rbbi aylliġ mmutn, ur-ta-umẓn maylli-s-asn-inna rad-asn-t-ifk. walaynni ẓran-t-in ġ-tuggugt frħn srs, ur-a-tħšamn a-ttinin izd ibrraniyn d-iġribn ad-gan ġ-ddunit.
- 14 kullu winna ittinin ġmkan, iban gisn is-a-ttirin yat-tmazirt yaḍni a-tg tinsn.
- 15 ašku mrad is-a-swingimn ġ-tmazirt n-ddunit-ad lli-zġ-d-uškan, ikun ẓḍarn a-srs-wrrin.
- 16 walaynni ar-ttirin yat-tmazirt lli-yufn ħtad, a-stt-igan d-tin-ignna. ur-twgraz rbbi lliġ a-ttinin is-iga rbbi-nsn, ašku ijjud-asn yat-tmdint.
- 17 ibrahim, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-n-isrs išħaq f-iggi n-ukrkur lliġ-t-yurm rbbi. yujad a-iġrs i-yus lli-dars-igan yan
- 18 waħħa-yas-inna rbbi s-wawal-ns izgan: «zġ-tarwa n-yuk išħaq a-zġ-ra-tili tasut-nnk.»
- 19 walaynni yumn ibrahim is-izḍar rbbi a-d-issnkr ula yan immutn. iskr-nnit rbbi zund mayan, irar-as-d išħaq zġ-lmut.
- 20 ula išħaq f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-inna i-yaεqub d-eisu f-lbarakat lli-rad-asn-yili.
- 21 ula yaεqub lliġ εlayn a-immt, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-inna i-sin tarwa n-yusf f-lbarakat lli-rad-asn-yili, iknu f-iħf n-uεkkaz-ns yalġ rbbi.
- 22 ula yusf lliġ a-d-itakmur a-immt, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-isawl f-uffuġ lli-s-rad-ffuġn ayt-rbbi zġ-mišr, yušša-tn ilmma f-iħsan-ns.
- 23 ula babas n-musa d-innas, f-ssibt n-mad-umnn awal n-rbbi a-f-t-ħḍan kraḍ-iyrn tiġurdin n-tlalit-ns, ašku ẓran is-iga arraw ifulkin, d-ntni ur-ksuḍn lamr n-ugllid.
- 24 ula musa lliġ-d-imqqur, f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-ur-iri ad-as-ttinin mddn «yus n-illis n-fireawn.»
- 25 yuf dars a-itmunu d-ayt-rbbi ġ-trfufnt, ula-da-itfjij ġ-ddnub yat tasaet idrusn.
- 26 iħasb nnta tadallit lli-ġ-illa f-ssibt l-lmasiħ is-tezza uggwar n-tmiħar n-mišr, ašku ar-n-itrju ġ-lbaraka lli-ra-yili tigira.
- 27 f-ssibt n-ma-yumn awal n-rbbi a-f-iffuġ zġ-mišr, ur-iksud lġaḍab n-ugllid. izga nnta ġ-maylli iqšad zund iġ-a-iẓrra rbbi lli-ur-jju-izri yan.

- 28 f-ssibt n-ma-yumn rbbi a-f-yuṣṣa ayt-rbbi f-wass n-usurf, yini-asn ad-truṣṣn tigwmma-nsn s-idammn, baš a-ur-ing lmalak l-lmut iwitsn iḥfddi zund iḥfdditn n-ayt-miṣr.
- 29 ula mddn-an, f-ssibt n-mad-umnn awal n-rbbi a-f-zrin zġ-wammas n-umda iżggwaġn zund iġ-zrin f-wakal. lliġ ran ayt-miṣr ad-skrn zund ntni, sṣḥsin-tn-kullu-waman.
- 30 f-ssibt n-mad-umnn mddn awal n-rbbi a-f-asn-d-ḍrn iġurban n-tmdint n-ariḥa tigira n-mad-as-tlullin ssa-uwssan.
- 31 ula tamggant raḥab, f-ssibt n-ma-tumn a-f-taawn imazann, ur-tmmut tigira d-willi ur-rinin rbbi.
- 32 ma-rad-awn-sul-iniġ? ur-tumi luqt ma-ġ-a-yawn-in-sul-addrġ ma-iskr jideun ula baraq ula šamšun ula iftaḥ ula dawd ula šamwil ula lanbiya.
- 33 ntni, f-ssibt n-mad-umnn awal n-rbbi a-f-nran tiglday, zzgan lḥqq, amṣn ma-f-asn-inna rbbi, qqn imawn n-izmawn,
- 34 sṣḥsin leafit issdiddin, njmn zġ-tazzit inqqan, wrrin dusn ġ-ḍḍef-nsn, tjhhdn ġ-imig, nrun ieskrin n-ibrraniyn.
- 35 ula kra n-tmġarin, nkrn-asnd-d ġwilli-asnt-mmutnin. imma wiyyaḍ agwin anurṣm, šbrn d-willi-tn-kkatnin ar lmut, baš ad-d-nkrn s-tudrt lli-yufn tudrt n-ddunit-ad.
- 36 kra gisn, rgmn-t. kra gisn, ssguršn-t. kra gisn, krfn-t s-ssnasl luḥn-t-in ġ-lḥbs.
- 37 utn-tn s-izran, bbin-tn s-lmnašr, ġrsn-asn s-tazzit. ar-tlullin ar-lssan ilmawn n-uwlli d-waġaḍn. ḷḷdn, zaydn-d tarfufnt i-tmmara.
- 38 wan ġwid, ur-tn-tsthlla ddunit. ar-tkkan lḥla d-idrarn, ar-nssan ġ-ifran d-igwḍyan ġ-ddu-wakal.
- 39 kullu mddn-an, irḍa flasn rbbi f-ssibt n-mad-umnn awal-ns, walaynni ur-umṣn maylli-s-asn-inna rad-asn-t-ifk.
- 40 ašku iqṣad rbbi kra yufn mayan. yiri ad-didnng-kšmn s-lbaraka lli-rad-aġ-yili, issafu-asn ġmkan kullu maylli-s-asn-inna.

iebrin 12

- 1 imma ġilad ġ-aġ-tlulli-tmdlut-ad n-inagan, illa flannġ a-nluḥ kullu mad-aġ-iżṣuzṣayn, nfl ddub lli-bdda-ttirinin ad-aġ-ssmukrusn, baš a-ntazzal bla-da-ntrmay ġ-uġaras lli-irṣmn ġ-lgddam-nng.
- 2 illa flannġ a-n-ntmnad ġ-yasue lli-aġ-iskrn aġaras-ad s-numn, rad-aġ-gis-yawi ar ttmi. iṣbr nttan i-lmut f-uggjdi, ur-tt-yiwi ġ-tdallit, ašku iżra-n lfrḥ lli-rad-as-yili tigira. iskiws ilmma f-ufasi l-lerš n-rbbi.

- ³ swangmad-d yasue lli-iṣbrn i-tnuwwašt iggutn f-ifassn n-mddn wḥšnnin, baš a-ur-irmi-uwl-nnun ihruṣṣi.
- ⁴ ašku ġ-imig-ad ġ-a-ttmaġm d-lḥwšant, ur-ta-gis-tlkimm tizi l-lmut.
- ⁵ is-tettum awal lli-s-kwn-izzeam rbbi llig-kwn-iga d-tarwa-ns? yini: «wa-iwi, ig-k-iṣlḥ sidi rbbi, ad-ur-tinit d-iḥf-nnk <ġayad ur-igi yat.> ngd ig-k-izi, ad-ur-tinit <nkki ur-gig yat.>
- ⁶ ašku sidi rbbi ar-itrbba wanna dars iezzan, ar-issrwat wanna iga d-yus.»
- ⁷ illa fllawn a-tṣbrm ig-a-kwn-itrbba, ašku ar-didun-iskar ġmklli iskar-urgaz d-tarwa-ns. is-illa ma-ur-ittrbba f-ufus n-babas?
- ⁸ mrad is-a-kwn-ur-itrbba rbbi ġmklli ttrbba kullu mddn, ur-ra-tgm tarwa-ns, walaynni zund tarwa n-tsukt a-ra-tgm.
- ⁹ nkkwni kullwaġ darnng id-babatng n-ddunit-ad, ar-aġ-trbba ar-tn-ntuqqar, walaynni is-ur-yuf a-nsflid ula s-babatng n-ignna baš a-nddr?
- ¹⁰ yat luqt idrusn ad-aġ-trbba ntni s-mklli-asn-iban iṣwa, imma rbbi ar-aġ-itrbba s-mklli rad-aġ-iṣlḥ baš a-nfulki ġmklli ifulki nnta.
- ¹¹ ur-illi ma-itfraḥn ġakud llig a-t-itrbba babas. ar-as-tṭiyar ġ-tasaet-an, walaynni rad-as-tili lġllt n-ufulki d-lhna tigira i-wanna ittrbba ġmkad.
- ¹² f-mayan a-f-rad-awn-inig, allat ifassn-nnun alwanin, tzzgam ifaddn-nnun tġašanin.
- ¹³ ssngaddat tigarasin i-iḍarn-nnun, a-ur-iḍr yan issbiḍirn walaynni a-ijji.
- ¹⁴ gat-n tiqqi-nnun a-tgm sslamt i-kullu mddn, temmrm s-ufulki ašku yan ġ-ur-illi ur-sar-ra-izr sidityng.
- ¹⁵ awiyat-stt ġ-iḥfawn-nnun a-ur-ijlu yan gigun zġ-lbaraka n-rbbi, ula imġi-d-wamud n-wasmmum ġ-gratun, ard issduy mddn issrṣ ma-iggutn.
- ¹⁶ a-ur-yili yan gigun itfsadn, ula yan itraran tigurdin-ns s-rbbi zund eisus lli-igan iḥfddi izznz lḥqq-ns f-yat tirt.
- ¹⁷ tssnm is-iwrri tigira ira bahra a-iwrt lbaraka n-babas, walaynni babas ur-as-tt-ifki. waḥḥa-yas-tt-iḍalb bahra s-imṭṭawn, ur-as-isugir yat.
- ¹⁸ ur-n-takmurm kunni s-kra n-udrar n-ddunit-ad ġmklli-n-akmurn imzwura-nnun, ar-n-gis-ssmuqquln timzliwin l-leafit d-tillas d-umalu d-iggig.
- ¹⁹ ula tsfldm kunni i-tijjijt n-nnffar ula awal lli-itbrraḥn. ntni, llig sfldn i-wawal-an, ḍalbn-t bahra ad-asn-ur-sul-isawl,
- ²⁰ ašku ggwdn f-luṣit n-rbbi lli-s-asn-inna: «wanna-d-iruḥn adrar-ad, ig-iyt lbhimt ngd bnadm, iqqan-d a-ti-tkkatm s-izran ard immt.»
- ²¹ ula musa iksuḍ bahra zġ-kullu maylli-n-izra yini: «ar-sri-tkkat tawda.»

²² walaynni takmurm-d kunni s-udrar yaḍni, a-t-igan d-urušalim n-ignna, ig tamdint n-rbbi lli-idrñ. takmurm-d s-kigan d-wafḍan l-lmalayka munn-d kullu s-lfrḥ iggutn,

²³ ula s-umnaggar n-willi iga rbbi d-tarwa-ns iḥfdditn lli-mi-tyaran ismawn-nsn ġ-ignna. takmurm-d s-rbbi lli-itḥkamn f-kullu mddn, ula s-larwaḥ n-mddn lli-f-irḍa issafu-asn kullu mad-asn-inna.

²⁴ takmurm-d s-yasue lli-iskrn lehd l-ljdid ġ-gr rbbi d-bnadm, ula s-urušš n-idammn-ns lli-ifkan rrja uggwar n-idammn n-habil.

²⁵ awiyat-stt bahra ġ-ġwalli srun isawaln. ašku lhalak a-iḍrn f-willi agwinin ad-sflidn s-musa lli-tn-yumrn ġ-ddunit-ad, walaynni uggwar n-ġayan a-rad-aġ-yili nkkwni iġ-nrur tiġurdin-nnġ s-walli-aġ-d-yumrn zġ-ignna.

²⁶ lliġ isawl rbbi ġ-uwssan-an, immussa-wakal s-wawal-ns. imma ġilad inna-yaġ f-ma-ra-iskr: «rad-daġ-ssmassġ akal, ssmassġ ula ignwan.»

²⁷ s-wawal-an a-s-aġ-impla is-ra-immass kullu ma-ityawḥlaqn, ityattay baš a-ur-iqama ġir ma-iṭṭafn llsas izgan.

²⁸ imma ġilad ġ-aġ-ifka rbbi yat-tgldit lli-ur-sar-ra-immass, illa fllannġ a-t-ntškar ar-t-ntebad ġmklli-zginng-ira, ar-t-ntuqqar ar-tt-ntawi bahra ġ-ma-s-a-t-ntrḍu.

²⁹ ašku rbbi-nnġ irwas i-leafit ifnnun.

iebrin 13

¹ zaydat ar-bdda-ttḥubbum i-ngratun ġmklli tmḥubbun aytmatn.

² a-ur-tettum a-tssmrḥbam s-iġribn, ašku ġayd izrin ssmrḥban kra n-mddn s-lmalayka, ur-ssinn izd lmalayka ad-gan.

³ swingimat ġ-aytmatun lli-n-llanin ġ-lḥbs zund iġ-n-didsn-tllam, ar-tswingimm ġ-ġwilli trfufunnin zund iġ-a-didsn-ttrfufunm.

⁴ illa f-kud yan a-ig littihal d-tġawsa ifulkin ihiyyan, ula-da-išškšam yan ma-ihršn s-tisi-nsn. ašku rbbi ra-yut lḥukm f-wanna ifsadn ula wanna iznan.

⁵ zriyat tudrt-ññun bla-da-ttḥubbum iqaridn, tqneum s-unšk nna-darun-illan. ašku inna rbbi: «ur-sar-k-in-flġ ula wriġ-d fllak.»

⁶ mayan ad-aġ-izzeamn a-nttini: «sidi rbbi a-igan aewin-inu. ur-ksuḍġ yat. ma-rad-iyi-iskr bnam?»

⁷ swingimad-d imġarn lli-awn-in-sslkmnin awal n-rbbi, ar-di-tswingimm lfaytt n-tudrt-nsn, tamnm awal n-rbbi ġmklli umnn ntni.

⁸ imma yasue lmasiḥ, ġmklli iga a-rad-bdda-ig, zund idgam zund ġass zund kullu ma-d-iftan.

- ⁹ a-ur-tadjm kra n-ilmmudn igribn a-kwn-jllun zg-uğaras l-lhqq. ra-işwu a-tssdusm ulawn-nnun s-lbaraka n-rbbi, urd s-tnbađın n-umşşu lli-g-ur-tlli kra l-lfaytt i-willi srsnt skarnin.
- ¹⁰ ur-zđarn gwilli skarnin tawuri n-uđiyyam n-rbbi ad-şşn zg-tğrsi lli-darnng-illan.
- ¹¹ anmgur-nsn ihiyyan ar-itawi idammn l-lbhaym s-tđanut tamzlayt baş a-gin-issitti ddnub f-mddn-ns. imma tifiyi d-iđsan n-tğrsiw-an ar-tn-jddrn mddn g-brra n-udğar lli-g-bnan iđiyyamn-nsn.
- ¹² mayan a-f-immut ula yasue g-brra n-tmdint baş a-issğus mddn s-idammn-ns.
- ¹³ imma gılad illa flannğ a-dars-nffuğ s-brra n-iđiyyamn a-n-dids-nili g-trggam lli-s-t-rgmn.
- ¹⁴ aşku ur-darnng kra n-tmdint idumn g-ddunit-ad, walaynni ar-n-ntrju tamdint lli-rad-ağ-yili g-mayd-d-iftan.
- ¹⁵ imma gılad illa flannğ a-n-bdda-nssakmur i-rbbi tawafka n-şşukr f-uwdm n-yasue, a-stt-igan d-lğllt n-infurn-nng lli-s-a-ntuqqar ism-ns.
- ¹⁶ a-ur-tettum a-tskarm afulki ar-tmeawanm i-ngratun, aşku wan tiwafkiw-an a-s-a-itrdı rbbi.
- ¹⁷ sflidat s-imğarn-nnun ar-tskarm s-wawal-nsn, aşku ar-bdda-srun-traran leaql. iqqan-tn-d ad-flawn-fkn lřsab i-rbbi. skarat s-wawal-nsn baş ad-frđn s-twuri-nsn, urd a-tn-flas-tigwraz. aşku ig-tn-tzđigwrazm ur-rad-awn-tili lfaytt.
- ¹⁸ zđallat ar-tđalabm rbbi f-ssibt-nng nkkwni. nssn is-igus-uwl-nng, niri a-nskar afulki g-kullu ma-ntnawal.
- ¹⁹ gmkad a-s-kwn-uşşag s-lmequl a-tđalbm rbbi flıa baş a-yyi-n-isswrri s-darun g-mayd-d-yakmurn.
- ²⁰ imma gılad, đalbg i-rbbi n-sslamt lli-d-issnkrn zg-lmut amksa imqqurn siditynğ yasue lli-itgabaln ulli-ns, iskr lehd-ad idumn g-gratnng d-rbbi s-idammn-ns.
- ²¹ đalbg-as ad-awn-yakka kullu ma-igan afulki, baş a-tskarm ma-ittiri. đalbg-as a-ginnğ-iskr kullu ma-t-itrdun s-ism n-yasue lmasiđ. nttan a-bahra-ntalğ gılad ula kullu mayd-d-iftan. amin.
- ²² way-aytma, riğ ad-awn-đalbg a-tqblm iwaliwn-ad lli-s-kwn-uşşag, aşku ur-bahra-tğzzif-tbrat-ad.
- ²³ imma gılad riğ a-tissanm is-d-iffuğ gwmatnng timutaws zg-lřbs. ig-d-dari-yuška g-mayd-d-yakmurn, ra-n-didi-imun s-darun a-kwn-nzr.
- ²⁴ sllmat-n f-imğarn-nnun kullutn ula f-kullu imzlayn n-rbbi. ar-n-flawn-tslamn aytmatn n-iđalya.
- ²⁵ ad-awn-tili lbaraka n-rbbi kullukn.

yaεqub

yaεqub 1

- ¹ zǵ-yaεqub aḥddam n-rbbi d-siditnǵ yasue lmasih, i-ayt-rbbi lli-akutnin ǵ-ddunit kullutt. ad-awn-tili sslamt.
- ² frḥat bahra ay-aytma ǵakud nna-ttyaramm s-tnukmut nna-illan,
- ³ ašku tssnm iǵ-tzrim ǵ-tnukmut sul-tzgam ǵ-uǵaras l-lmasih, ra-kwn-issdus mayan baš a-tizḍarm a-ttšbarm s-uggwar.
- ⁴ imma ǵilad, zaydat tšbrm ard tlkmm ttmi baš a-timǵurm tkmmlm bla-kwn-iḥšša yat.
- ⁵ walaynni iǵ-illa kra gigun ur-iṭṭaf taḥkimt, illa fllas a-iḍalb rbbi lli-yakkan ma-iggutn i-kullu mddn bla-da-ti-tigwraz, rad-as-tt-ifk.
- ⁶ walaynni iǵ-iḍalb, iqqan-t-id a-yamn bla iškka. ašku yan iškkan iga zund taḍangt n-umda, ar-tt-issmussu-waḍu ar-tt-itawi s-tsga-ya d-ḥta.
- ⁷ wanna igan ǵmkan, a-ur-iǵal is-ra-yamḗ kra zǵ-siditnǵ,
- ⁸ ašku ar-n-itafa iḥf-ns ǵ-gr snat-tnbaḍin, ur-a-itza ǵ-kullu ma-ra-iskr.
- ⁹ way-aytma, wanna gigun dar idrus lḥir, illa fllas a-ifrḥ iǵ-t-yull rbbi.
- ¹⁰ imma wanna gigun dar iggut, illa fllas a-ifrḥ iǵ-t-izzugz rbbi. ašku ra-izri bu-wayda zund ajddig n-tuga,
- ¹¹ ar-di-taqlay tafukt s-trǵi-ns iḥrran, tjdr tuga iḍr-ujddig-ns laḥ afulki-ns. ǵmkan a-s-rad-laḥ bu-wayda lliǵ a-sul-itsala tawuri-ns.
- ¹² ambarki a-iga wanna iḥbrn izgan ǵ-tasaet n-tnukmut. ašku lliǵ ityaram sul-izga, rad-as-yili ttaj n-tudrt idumn lli-f-inna rbbi ra-t-ifk i-willi ranin rbbi.
- ¹³ walaynni iǵ-ityaram kra n-yan, ad-ur-yini «rbbi ayd-iyi-itarmn,» ašku rbbi ur-a-iskar ma-ywḥšnn ula-da-illdi yan a-iskr lḥwšant.
- ¹⁴ walaynni iǵ-ityaram kra n-yan, han ššhwat-ns a-t-in-ildin ard-ti-tǵwi-tzqqurt.
- ¹⁵ ǵakudan iǵ-gis-qamant ššhwat rad-arunt ddnub. ula ddnub, iǵ-gis-zuydn rad-d-awin lmut.
- ¹⁶ way-aytma ezzanin, a-ur-tjlum iḥf-nnun.
- ¹⁷ kullu ma-igan tawafka išwan ula kullu ma-igan lbaraka ifulkin, zǵ-uflla a-zǵ-d-yuška, zǵ-rbbi lli-iskrn tifawin n-ignwan. imma nttan ur-a-itmutti ula-da-itbḍdal ula-da-itllas.
- ¹⁸ iskr ma-iqšad, ifk-aǵ tudrt l-ljdid s-wawal l-lḥqq, baš a-nwrri ng lǵllt tamnzut n-kullu ma-iḥlq.

- ¹⁹ way-aytma ezzanin, swangmat ġ-mayad: illa f-kud yan a-yifsus a-isfld, yizzay a-isawl, yizzay a-ur-iqlaql.
- ²⁰ ašku yan itqlaqaln ur-ra-yizdar a-iskar afulki lli-itrdun rbbi.
- ²¹ kkisat zġ-gigun iskkirn rkanin ula lħwšant lli-iggutn ġ-mddn. tadrat i-iħf-nnun ar-ttqbalm awal lli-gigun-itzzu rbbi, ašku izdar-wawal-an a-kwn-ijjnm.
- ²² illa fllawn a-tgm wid skarnin s-wawal n-rbbi, urd wid sflidnin ukan. a-ur-tjllum iħf-nnun,
- ²³ ašku yan isflidn i-wawal n-rbbi bla-da-srs-iskar, iga zund yan-n-yuggwan s-lmri a-izr udm-ns.
- ²⁴ ġir yuggwa-n izr iħf-ns yitti, s-ittu man udm a-iskr.
- ²⁵ imma wanna itmnaġn ġ-ulmmud ifulkin lli-irżmn i-mddn zġ-iskraf, ar-tt-gis-itawi ar-srs-iskar bla-da-itettu maylli mi isfld, nttan a-ra-ibark rbbi ġ-kullu ma-iskar.
- ²⁶ iġ-illa kra n-yan iġaln izd amumn a-iga walaynni ur-a-itnbaġ ġ-ils-ns, hatin ijla d-iħf-ns. liman-ns ur-igi yat.
- ²⁷ imma yan dar liman ifulkin išan ġ-izri n-rbbi babatnng, ġmkad a-ra-ig: ar-iteawan igigiln d-thjjalin ġ-tnukmut-nsn, ar-itanf i-irkan n-ddunit.

yaεqub 2

- ¹ way-aytma, a-ur-tskarm s-uwdmawn ġilad ġ-tumżm aġaras n-siditnng yasue lmasiħ bab l-lmjd.
- ² ra-kwn-sqsaġ, ma-ra-tskrm ġ-umnaggar-nnun iġ-n-ikšm yan dar talħatmt n-uwrġ d-tmlsit iwġlan, ikšm-n ula yan-umzluġ s-ibrdan-ns bbinin?
- ³ is-ra-tnsallamm d-bu-tmlsit išwan tinim-as «zayd a-sidi a-tskiwst ġ-lgddam,» tinim i-umzluġ «bidd ġ-tġurdin» nġd «gawr-n ġin»?
- ⁴ walaynni iġ-a-tskarm ġmkan is-urd udmawn-nnit ayn tskarm, ar-tthkamm f-ingratun s-tnbaġin wħšnnin?
- ⁵ sflidat ay-aytma ezzanin. is-ur-tssinm mayad? rbbi isti ġwilli dar ma-idrusn ġ-ddunit ad-darsn-yigat liman, kšmn s-lwrt n-tgldit lli-f-inna ra-t-ifk i-willi ranin rbbi.
- ⁶ imma kunni ar-tthġarm imzlaġ. ra-kwn-sqsaġ, manwi-kwn-ssrfufunnin ar-kwn-zukurn s-lmħkamat? is-urd ġwilli dar iggut-wayda?
- ⁷ is-urd ntni a-irggmn ism ifulkin n-walli mi tgam wins?
- ⁸ hati afulki ayd tskarm iġ-a-tskarm s-lušet ihiyyan n-tgldit n-rbbi ġmklli ityaran «a-ttirit adjar-nnk zund iħf-nnk.»

- ⁹ walaynni ig-a-tskarm s-uwdmawn han ddnub ayan, ihkam flawn ššre n-rbbi ašku tffuġm zg-gis.
- ¹⁰ ašku yan iskarn kullu s-ššre n-rbbi, ig-zgis-iffuġ ġir s-yat-tġawsa, hati iwrrri iga zund yan-zgis-iffuġn kullut.
- ¹¹ ašku rbbi lli-innan «a-ur-tznut» inna-daġ «a-ur-tngt.» ig-tunft i-zzna walaynni tngit, hati twrrit tgit wad iffuġn zg-ššre.
- ¹² sawalat ar-tskarm s-mklli-d-iqqann mddn lli-f-ra-ihkam rbbi s-luſit lli-aġ-irzmn zg-iskraf-an.
- ¹³ ašku wanna ur-itſamaġn, ra-flas-ihkam rbbi bla-yas-iſamġ. imma wanna itſamaġn, ur-ra-t-ilkm lġukm.
- ¹⁴ way-aytma, mal-lfaytt a-ra-yili ig-inna kra n-yan «ha-yyi umnġ» walaynni ur-a-iskar ifulkitn? is-ra-t-ijjnjm wan liman-an?
- ¹⁵ mal-lfaytt ġigun illan ig darun ġwmatun nġd ulltmatun ilkm f-ma-ilssa nġd ma-iſtta
- ¹⁶ tinim-as: «zayd s-sslamt, ad-ak-d-yawi rbbi ma-tlssat ula ma-tſttat,» bla-yas-tfkam kunni maylli-f-tlkm ddat-ns?
- ¹⁷ walaynni ġmkan a-iga wanna yumnn ur-a-iskar afulki. hati immut liman-ns.
- ¹⁸ walaynni ma-rad-iniġ ig-illa kra n-yan inna-yyi «liman a-dark-illan, imma nkki llan dari ifulkitn?» rad-as-rarġ «ml-iyi liman-nnk bla ifulkitn, mlġ-ak liman-inu s-ifulkitn lli-skarġ.
- ¹⁹ kiyi tumnt izd rbbi yan a-iga. twġzant. ula lġnun wġſnnin umnn s-mayan, ar-trġigiyn s-tksaġ.»
- ²⁰ way-argaz ifssusn, is-trit ad-zaydġ mlġ-ak izd liman bla ifulkitn ur-igi yat?
- ²¹ ma-s-irġa rbbi s-babatnġ ibrahim? irġa srs f-ssibt n-ma-iskr. yiwi yus iſġaq ad-as-iġrs f-ukrkur ifk-t i-rbbi.
- ²² is-ur-tfġimt mayan? yumn ibrahim iskr, ikmml liman-ns s-iskkirn-ns.
- ²³ iġra ġmklli ityaran ġ-warra n-rbbi lli-innan: «ibrahim yumn rbbi. mayan a-f-t-iga rbbi d-wad-f-irġa.» yini-daġ f-ibrahim is-iga amddakkwl n-rbbi.
- ²⁴ is-ur-tzrim ġilad? rbbi ar-srnġg-itrdu f-ssibt n-ma-nskar urd f-ssibt n-ma-numn ukan.
- ²⁵ ġmkan a-tga ula tamġgant raġab, irġa srs rbbi f-ssibt n-kra tskr. ašku tssrgs imazann, tawn-tn ad-ddun f-yan-uġaras yaġni.
- ²⁶ han immut liman ġ-ur-llin ifulkitn, ġmklli ttmtat ddat nna-ġ-ur-tlli rruġ n-tudrt.

yaεqub 3

- ¹ way-aytma, a-ur-tirim a-kullu-tgm imslmdn, ašku tssnmm nkkwni-ad isslmadn, itabea-yağ lḥsab uggwar n-wiyyaḍ.
- ² s-kigan a-s-a-ntmzagal kullwağ. iğ-illa ma-ur-itmzagaln ġ-ma-ittini, ra-ig nttan wad ikmmln yizḍar a-itnbaḍ ġ-ddat-ns kullutt.
- ³ ula agmar, ar-as-ntgga aġamu ġ-imi ma-s-a-nḥkam ġ-ddat-ns kullutt baš a-flas-nttidu s-inna nra.
- ⁴ ula anaw ġ-umda, waḥḥa imqgur bahra itjhhd-waḍu lli-t-idḥayn, ar-t-isslulli bab-ns s-yat-tflut imzḥin baš a-ittidu s-inna ira.
- ⁵ ġmkan a-iga ils n-bnadm. waḥḥa imzḥi, ar-issfurrug f-tġawsiwin mqqurnin. mnšk a-tlla tagant ar-tti-tjddr-tsafut imzḥin.
- ⁶ zund ġmkan a-ijddr ils, ašku iemmr s-lḥwšant ġ-ugwns n-ddat-nng, ar-issywḥšan bnadm kullut. ar-itznad i-ddunit s-leafit lli-d-iffuġn zġ-jhnnama.
- ⁷ zrat luḥuš, izḍar bnadm a-tn-yamz. luḥuš n-tagant d-igḍaḍ d-ifagrṇ d-islman, ar-tn-ntamz kullutn.
- ⁸ walaynni ur-illi yan izḍarn a-yamz ils-ns. ar-bdda-illdi s-ma-ywḥšnn, yagwi a-izga, iemmr s-ssmm lli-inqqan.
- ⁹ s-ils a-s-a-ntalg sidi rbbi babatnng. s-ils-dağ a-s-a-nrggm bnadm lli-ityawskarn f-šsurt n-rbbi.
- ¹⁰ han yan-imi a-d-itkka la ššukr ula targgimt. way-aytma, ur-akkw-išwi a-gigun-yili zund ġayan.
- ¹¹ is-tlla taleint di-tkkan-waman mimnin ula wid smmumnin?
- ¹² izd ay-aytma, tlla tazart iskarn zzit, nġd ddalit iskarn ikuzarn? ur-sar-rad-ftun-waman mimnin zġ-taleint ismmumn.
- ¹³ manwa gigun ad-dar taḥkimt yissan ma-illan? illa flas a-impl taḥkimt-ns s-ma-iskar, ar-itfulki d-mddn ar-izzimzay iḥf-ns s-tḥkimt lli-išḥan.
- ¹⁴ walaynni iğ-tlla-tnuwwašt ġ-uwl-nnun nġd ar-ttirim a-tagwrm tzwurm wiyyaḍ, a-ur-talġm iḥf-nnun ula tsskarksm f-lḥqq.
- ¹⁵ ašku wan taḥkimt-an, urd ignna a-di-tkka, walaynni tuška-d zġ-ddunit. urd tin rruḥ lqudus a-tga, walaynni tga tin iblis.
- ¹⁶ iğ-a-ttirin mddn ad-agwrn zwurn wiyyaḍ, ra-tigat tazit ula kullu ma-ywḥšnn.
- ¹⁷ walaynni yan dar taḥkimt lli-d-ikkan ignna, ġmkad a-ra-ig. amzwaru iġus-uwl-ns, yiri sslamt, ar-itṛḥu d-mddn, ar-srsn-isflid, ar-gisn-itḥnnu, ar-d-itawi ššabt n-ufulki. ur-a-iskar s-uwdmawn ula-da-iskar zund iğ-iga kra ur-igi.
- ¹⁸ hati tamgra n-ufulki, ar-tt-mggrn ġwilli-d-iwinin amud n-sslamt ar-t-in-tluḥn s-sslamt.

yaεqub 4

- 1 maḥ aylliḡ a-ttmaḡm ar-ttzim i-ngratun? is-urd f-ssibt n-ma-gigun-tmmaḡn iswingimn n-ma-ittiri iḥf-nnun?
- 2 ar-ttirim kra ur-tlkimm, ḡakudan ar-tnkkrm a-tnqqam. ar-ttzuḡdm ma-mi-ur-tzḡarm, ḡakudan ar-tmmaḡm ar-fflas-tkkatm. han ur-a-tetḡafm ma-ttirim aḡku ur-a-ti-ttḡalabm zḡ-rbbi.
- 3 walaynni iḡ-a-ttḡalabm kra zḡ-rbbi ur-a-yawn-t-yakka, aḡku urd f-ufulki a-f-a-ti-ttḡalabm walaynni ḡir ma-s-a-tssfraḡm iḥf-nnun.
- 4 han tffuḡm aḡaras bahra. is-ur-tssinm mayad? wanna dar tezza ddunit, irur tigurdin-ns s-rbbi. yan dar iezza ma-igan win ddunit, iga iḥf-ns d-wad iḡin d-rbbi.
- 5 is-tḡalm is-ur-ywḡzan maylli ityaran ḡ-warra n-rbbi inna: «ul lli-ginnḡ-iga rbbi ar-ittiri kigan»?
- 6 walaynni uggwar a-tga lbaraka lli-aḡ-yakka, ḡmklli ityaran: «rbbi ar-itḡaḡḡa wanna issimḡurn iḥf-ns, walaynni ar-itbarak wanna iḡzimḡayn iḥf-ns.»
- 7 mayan a-f-rad-awn-iniḡ, fkat iḥf-nnun ḡ-ddu-ufus n-rbbi. ḡaḡḡat iblis s-irwl zḡ-gigun.
- 8 akmurat-n s-rbbi, yakmur-d srun. wa-kunni lli-iskarn ddnub, sirdat ifassn-nnun. wa-kunni lli-ikkatn f-sin iḡarasn, ssḡusat ulawn-nnun
- 9 tigwraz-kwn ḡiyyr-awn ar-tallam. kkisat taḡḡa, tskrm f-imḡḡawn. ssittiyat lfrḡ, tskrm f-tḡuḡi.
- 10 knwat ḡ-lgddam n-siditun yall-kwn.
- 11 way-aytma, a-ur-trggmm i-ngratun. aḡku wanna irgm n ḡ-gwmas, nḡd inna fllas is-ywḡḡn, hati iga iḥf-ns d-wad yugwrn luḡiyat n-rbbi, irar-tnt zund iḡ-ur-gint yat. iḡ-tḡit iḥf-nnk f-iggi n-ḡḡre n-rbbi, ur-sul-tḡit wad srs iskarn walaynni wad fllas itḡkamn.
- 12 han rbbi waḡdut a-iḡḡarn a-yakka luḡiyat, d-nttan waḡdut a-iḡḡarn a-ikkat lḡukm ar-ijjnam ar-ithlak. walaynni ma-tḡit kiyi aylliḡ trit a-tinit f-wayyaḡ is-ywḡḡn?
- 13 sflḡat, a-kunni lli-ittinin «ra-nddu ḡassad nḡd azkka s-tmdint yaḡni, ngawr-n gis yan-usggwas ar-nsaḡ ar-nzznza ar-ntamḡ iqaridn.»
- 14 walaynni ur-tssinm ma-ra-yili azkka. mad-akkw-tga tudrt-nnun? hati tudrt-nnun tga zund tamḡlut imḡzin lli-d-ibann yan kra s-tt-laḡ.
- 15 walaynni illa flawn a-ttinim «iḡ-ira siditnḡ, ra-nddr nskr ḡmka ula ḡmka.»
- 16 imma kunni ar-ttalḡm iḥf-nnun ar-tssfurrugm f-ma-ra-tskrm. han wḡḡnn isfurrugn-an.

17 imma yan issnn a-iskr afulki ur-t-iskir, ddnub ad-as-iga ġayan.

yaεqub 5

1 sfldat ay-id-bu-wayda. allat ġilad ar-tssġuyyum f-tgudı lli-rad-awn-yili.

2 han ayda-annun imda, d-ibrdan-annun tšša-tn-twukka.

3 han urġ-annun ula nnuqrt-annun tġwit-tn tanigt. ġmkan a-ra-tšš tanigt-an tifiyinnun zund leafit, tfk flawn tugga ġ-wass l-lħsab. ašku kunni tssmunm kigan i-iħf-annun ġ-uwssan ggwrnin.

4 han tiġrad lli-ur-tfkim i-willi mggrnin ġ-igran-annun. ar-ssmummwin išuwwaln, lkmnt tġuyya-nsn imzgan n-sidi rbbi itjhhdn.

5 tzzrim ussan-annun ġ-ddunit s-kullu ma-ttirim, ar-tšttam ar-ttfraħm ar-ttealafm ddat-annun i-wass n-tġrsi.

6 tssđrm lbađl f-ayt-ufulki tnġm-tn, ur-n-rurn f-iħf-nsn s-yat.

7 imma kunni ay-aytma, šbrat ard-d-yašk siditynġ, zund afflaħ lli-itqln ard-as-di-ġli ššabt iezzan ġ-igr-ns, ar-itšbar ard idr-unzar amnzu ula amazzu.

8 ula kunni, illa flawn a-ttšbarm ar-tzžeamm ulawn-annun, ašku yakmur-d-wass lli-ġ-ra-d-yašk siditynġ.

9 way-aytma, a-ur-ttnġmugm i-ngratun a-ur-flawn-ittut lħukm. ha-lqađi imqqurn ibidd-d ġ-imi.

10 swangmat ay-aytma ġ-lanbiya lli-sawalnin s-ism n-siditynġ ġayd izrin, ašku šbrn ntni ġ-kullu-tmmariw-nsn.

11 nga-tn d-imbarkin ašku šbrn sul zgan. tsfldm kunni f-ayyub ġmklli išbr izga, tissanm mamnk a-t-ibark sidi rbbi tigira. ašku siditynġ ar-bahra-itħnna ar-bdda-iskar afulki.

12 imma taġawsa ihiyyan ay-aytma, tga ġmka: a-ur-ttgallam, la s-ignna ula s-wakal ula s-kra n-tgallit yađni. walaynni iġ-iga-wawal-annun «iyah» tinim «iyah.» iġ-iga «uhu» tinim «uhu» baš a-flawn-ur-ittut lħukm.

13 iġ-illa kra n-yan ġigun yutn tammara, illa flas a-iđalb i-rbbi f-ġayan. iġ-illa kra n-yan ġigun ifrħn, illa flas a-yalg rbbi s-umarg l-lfrħ.

14 iġ-illa kra n-yan ġigun yuđnn, illa flas a-yazn s-imġarn n-umnaggar baš a-n-dars-aškin đalbn rbbi flas zġurn-t s-zzit s-ism n-siditynġ.

15 ra-iskr siditynġ ma-zgis-đalbn ġwilli umnnin, ijjujji amađun issdus-t. iġ-iskr kra n-ddnub ra-tn-flas-issitti.

16 f-mayad a-f-rad-awn-iniġ, qrrat s-ddnub-annun i-ngratun, ar-ttđalabm rbbi f-ingratun baš a-tjjim. hati tazallit n-yan irđan rbbi ar-di-ttawi kigan.

¹⁷ ula nnabi iliyya iga bnadm zund nkkwni, imma ntta idalb bahra i-rbbi a-ur-yili-unzar, s-ur-d-idr-unzar f-wakal kraḍ isggwasn d-mnaṣṣ.

¹⁸ idalb-t-daḡ s-d-fkan ignwan anzar, awin-d ikalln ṣṣabt-nsn.

¹⁹ way-aytma, ig-gigun-illa kra n-yan iffugñ zḡ-lḥqq irar-t-id wayyaḍ s-uḡaras,

²⁰ swangmat mayad: wanna-d-irurn yan ijlan zḡ-ma-ywḥṣnn, ra-t-issanf i-lmut l-liḥrt, issaggug-t zḡ-kigan d-ddnub.

1 b̄rus

1 b̄rus 1

- 1 z̄g-b̄rus arqqas n-yasue lmasih, i-imzlayn n-rbbi lli-akutnin, gn igribn ḡ-tmizar n-buntus ula galaṭiyya ula kabadukiyya ula asiyya ula bitiniyya.
- 2 izli-kwn rbbi babatnng s-t̄kimt n-rruḥ lqudus ḡmklli iqṣad z̄g-isizwar, baš a-tskarm s-iwaliwn n-yasue lmasih t̄gusm s-idamn-ns. ad-awn-tigat lbaraka d-sslamt.
- 3 ar-bahra-ntalg rbbi babas n-siditnng yasue lmasih, ašku s-rr̄mt-ns iggutn a-s-aḡ-ifka a-nlal talalit n-tudrt l-ljdid. iemmr-aḡ s-rrja iddrn llig-d-issnkr yasue lmasih z̄g-lmut.
- 4 ifk-aḡ yal-lwrt lli-ur-ra-ifnu ula ra-iḥsr ula ra-imdu, iḥḍa-yawn-t ḡ-ignna.
- 5 s-t̄kimt-ns itjhhdn a-s-a-kwn-issntal kunni lli-srs-umnin, ard tnjmm s-ujnjm ikmmln lli-rad-awn-yili ḡ-isiggwra n-ddunit.
- 6 fr̄hat s-kullu mayad, waḥḥa ig-d-iqqan ad-awn-ṭiyyr yat-tasaet f-ssibt n-tnukmut ula tassast lli-kwn-itarmn.
- 7 izri flawn mayan baš a-tissanm is-iṣḥa liman-nnun. ašku iezza liman-nnun bahra, uggwar n-uwr̄g lli-ifnnun waḥḥa-da-itṣfu s-leafit. ašku ḡmkan a-s-ra-kwn-yalg rbbi issattuy-kwn issimgur-kwn ḡakud llig ra-d-yašk yasue lmasih ibayyn.
- 8 nttan, waḥḥa ur-jju-ti-tzrim, iezza darun bahra. waḥḥa ur-a-ti-ttmnadm gilad, tumnm srs. ar-srs-ttfraḥm s-lfr̄h iggutn ayllig ur-akkw-tufim iwaliwn mad-as-ttinim.
- 9 ašku rbbi ifka-yawn gilad maylli tram ḡ-liman-nnun, ifk-awn ajnjm n-iḥf-nnun.
- 10 hati lanbiya lli-sawlnin ḡayd izrin f-lbaraka lli-rad-awn-yili, ar-swingimn ar-sqsan f-ujnjm-ad.
- 11 ar-sqsan man azmz a-ḡ-ra-yili ula mamnk a-ra-ig-uzmz lli-f-a-ittini rruḥ l-lmasih lli-gisn-illan llig a-yasn-imala arfufn lli-ḡ-ra-izri lmasih ula lmjd lli-rad-as-yili tigira.
- 12 walaynni issbayyn-asn-d rbbi is-urd f-ssibt n-iḥf-nsn a-f-a-sawaln f-tḡawsiwin-ad walaynni f-ssibt-nnun. imma gilad tsfldm f-kullu mayad f-imi n-willi-awn-in-iwinin lḥbar ifulkin, ar-darun-tbrraḥn s-t̄kimt n-rruḥ lqudus lli-d-ityazann z̄g-ignna. imma tigawsiwin-ad, ula lmalayka ar-bahra-ttirin ad-issann mamnk ad-gant.
- 13 f-mayan a-f-rad-awn-inig, bkisat iḥf-nnun trarm leaql, tzigam bahra ḡ-rrja lli-s-a-ttrjum f-lbaraka lli-rad-awn-yili ḡakud llig ra-d-yašk yasue lmasih ibayyn.
- 14 skarat s-wawal n-rbbi, ḡmklli skarn tarwa s-wawal n-ayt-darsn. a-ur-sul-ttlhum s-ḡaylli sttin tkkam ar-ttirim i-iḥf-nnun llig ur-ta-tssinm lḥqq.

- 15 walaynni skarat kullu s-uwl iġusn, ġmklli iġus rbbi lli-awn-d-iġran.
- 16 ašku ityara inna rbbi: «illa flawn a-tġusm, ašku ġiġ nkki wad iġusn.»
- 17 tmyarm kunni a-ttinim: «wa-rbbi babatnġ», walaynni a-ur-tettum izd nttan a-itraran i-kraygatt yan f-ma-iskar, ur-a-itmnad udmawn. awiyat-stt ġis bahra kullu ussan-ad tzzraym zund iġribn ġ-ddunit.
- 18 ašku tssnm is-kwn-d-ifra zġ-tnbađin ħwanin lli-awn-d-fln imzwura-nnun. ašku urd s-ma-ifnnun zund nnuqrt nġd urġ a-s-kwn-d-ifra,
- 19 walaynni s-idammn ezzanin l-lmasiħ zund idammn n-yan-ulqqag iġusn bla lēib.
- 20 mayad, iqšad-t srs rbbi lliġ ur-ta-iħlq yat, yazn-t-id ilmma ibayyn-d f-ssibt-nnun ġ-uwssan-ad ggwrnin.
- 21 hati f-ssibt l-lmasiħ a-s-tumnm s-rbbi lli-t-id-issnkrn zġ-lmut issattuy-t s-lmjđ. d-ġmkad a-s-izga liman-nnun d-rrja-nnun ġ-rbbi.
- 22 hati tssġusm ulawn-nnun lliġ tumz̄m aġaras l-lħqq, ar-ttħubbum aytmatur s-nniyt iřfan. imma ġilad, tħnnwat i-ngratur zġ-ttmi n-uwl-nnun.
- 23 ašku tlulm talalit n-tudrt l-ljđid, urd s-wamud lli-ifnnun walaynni s-wamud lli-ur-ra-ifnu, a-t-igan d-wawal n-rbbi, iġ awal iddrn iqama-bdda.
- 24 ašku ityara: «bnadm iġa zund tuga, tġ lhibt-ns zund ajddiġ n-tuga. tsllaw tuga yasus-ujddiġ,
- 25 imma awal n-siditnġ izga-bdda.» awal-ad iġa lħbar ifulkin lli-mi-tsflđm.

1 btrus 2

- 1 f-mayad a-f-rad-awn-iniġ, luħat-n s-kullu ma-igan tanuwwařt ula tikrkas. a-ur-
tskarm ġ-lgddam n-mddn ma-ur-tġim. ad-awn-ur-tiyyr f-wiyyađ ttafnin kra tram
i-iħf-nnun, ula-da-trggmm ġ-yan.
- 2 walaynni ġat zund tarwa bħra lulnin, tirim a-tsum akkwfay n-wawal iġusn, bař a-
srs-timġurm tnjmm ajnjm ikmmln.
- 3 ašku «tmđim afulki n-siditnġ.»
- 4 akmurad-d ġilad s-walli iġan aźru iddrn. luħn-t-in mddn, walaynni izli-t rbbi,
iēzzu dars.
- 5 fkat iħf-nnun i-lmasiħ zund iźran ddrnin, bař a-srun-ibnnu yat-tġmmi n-rruħ, a-
n-ġis-tsrasn ġ-lgddam n-rbbi tiwafkiw n-rruħ lli-s-ra-itrđu ašku ar-as-tnti-takkam
s-ism n-yasue lmasiħ.
- 6 ġmklli ityaran, inna rbbi: «hati ra-n-zzugzġ ġ-gr mddn-inu yan-uźru imqqurn iġan
win-uġzu. zliġ-t iēzzu dari. wanna srs yumnn ur-sar-ti-twgraz.»

- 7 mayan a-f-darun-iezza kunni lli-srs-yumn. walaynni ityara-dağ f-willi ur-rinin ad-amn, inna rbbi flasn: «azru lli-n-luħn ibnnayn, nttan a-iwrrin iga iħf n-uğzu.»
- 8 ityara-dağ: «azru-ad ra-ig tabayđđrt i-mddn, ig ifir lli-ra-tn-issknuki.» ntni ar-ṭarn ġilad aħku agwin ad-skarn s-wawal n-rbbi. ġmkan a-tn-d-iqqann.
- 9 imma kunni, tgam mddn tyawzlaynin, tgm ayt-tgldit n-rbbi, ar-n-tsrasn ġ-lgddam-ns tiwafkiw lli-s-a-itrd. tgm ayt-rbbi, izli-kwn a-tgm wins, baħ a-ttawim lħbar i-mddn f-kullu ma-iskr ġwalli-awn-d-iġran zġ-tillas s-tifawt l-lmjd-ns.
- 10 ġayd izrin ur-tġim yat, imma ġilad ayt-rbbi a-tgam. ġayd izrin ur-tssinm rrħmt n-rbbi, imma ġilad rrħmt-ns a-llawn-illan.
- 11 way-aytma ezzanin, đalbg-kwn ġilad a-tgm iħf-nnun d-iġribn d-ibrraniyn ġ-ddunit-ad, tluħm s-ma-ttiri ddat n-bnadm, aħku tiġawsiwin n-ddat ar-tmmaġnt d-uwl iħfan.
- 12 skarat afulki ġ-gr-willi ur-ssinnin rbbi. waħħa iġ-a-gigun-rggm rad-zrn is-ifulki kullu ma-tskarm, inin ilmna izd rbbi ad-dar lħqq ġ-wass lli-ġ-ra-d-yaħk a-yut lħukm.
- 13 sflidat f-ssibt n-siditnng s-kraygatt ssulṭa ithkamn ġ-dar mddn. sflidat s-umzwaru lli-igan agllid,
- 14 ula s-willi-d-itazn ad-utn lequbit f-willi skarnin ma-ywħšn, algn ġwilli skarnin afulki.
- 15 aħku rbbi ira gigun a-bdda-tskarm ma-ifulkin, baħ a-ur-afn mddn fssusnin ssibt ma-s-a-gigun-sawaln s-tnuwwaħt-nsn iħwan.
- 16 zzriyat ussan-nnun mkna tram, walaynni a-ur-ttinim d-iħf-nnun: «ha-yağ nždar a-nskr mkna nra. nkrat a-nskr ma-ywħšn.» zzriyat ussan-nnun ġmklli-d-iqqann iħddamn n-rbbi.
- 17 uqqrat kullu mddn, ar-ttirim aytmatun ġ-lmasiħ. tawiyat-stt bahra ġ-rbbi, ar-ttuqqarm agllid.
- 18 wa-iħddamn, sflidat s-id-siditun ar-tn-bdda-ttuqqarm. urd ġir ġwilli rħanin řwanin walaynni sflidat ula s-willi řqanin.
- 19 aħku rbbi ra-ibark yan irfufn iħbr i-lbađl f-ssibt n-ma-s-ira a-irđu rbbi.
- 20 walaynni mal-lfaytt darun illan iġ-tskrm ma-ywħšn tħbrm i-ukuray lli-třřam f-ssibt l-lħwřant-nnun? walaynni iġ-tskrm afulki trfufnm tħbrm, ra-kwn-ibark rbbi.
- 21 rbbi iġra-yawn-d a-tzzraym mayad, aħku lmasiħ irfufn ula nttā f-ssibt-nnun, imlawn ma-ifulkin baħ a-tđfurm latrt-ns.
- 22 ityara flas: «ur-akkw-iskir kra n-ddnb. ur-jju-kkint-tkrkas imi-ns.»
- 23 lliġ-t-rgmn, ur-asn-d-irur s-trggam. lliġ-t-ssrfufn ur-tn-iħddid, walaynni itenna s-rbbi lli-ithkamn s-lħqq.

²⁴ nttan a-yusin ddnub-nng ġ-ddat-ns f-uggjdi, baš a-nmmt i-ddnub nddr i-ma-irđan rbbi. s-tiggas-ns a-s-tjjim.

²⁵ ġayd izrin tjam zund ulli, imma ġilad twrrim-d s-dar-umksa lli-itgabaln ulawn-nnun.

1 btrus 3

¹ ġmkan ula kunninti a-timġarin, illa fllawnt a-tsflidmt s-irgazzn-nnunt. ašku iġ-ur-iri-urgaz awal n-rbbi, ra-srs-iwrrri bla-yas-tnnit yat lliġ a-itmnad mamnk a-tskart,

² ašku ra-iżr mamnk a-iġus-uwl-nnm s-luqr iggutn.

³ walaynni a-ur-ig-ufulki-nnunt afulki n-iżri ġ-dar mddn, zund tallamin n-wazzar ngd ikwlan n-uwrġ ngd timlsa ġwlanin.

⁴ walaynni iħšša a-ig-ufulki-nnunt afulki intln n-uwl ihnnan iemmrn s-lħnant. ur-sar-iđr-ufulki-ad, iezzu bahra dar rbbi.

⁵ ašku ġmkan a-sttin kkant-tmġarin timumnin lli-trjunin ġ-rbbi ġayd izrin. ġmkan a-s-a-ssfulkint iħfawn-nsnt ar-sflidnt s-irgazzn-nsnt.

⁶ ġmkan-nnit a-tga sara, ar-tsflid s-ibrahim ar-as-ttini «sidi.» ula kunninti ġilad, istis n-sara a-tgamt, iġ-a-tskarmt afulki bla-da-ttiksađmt yat.

⁷ ġmkan ula kunni a-irgazzn, illa fllawn a-tswingimm ġ-tmġarin-nnun, tzdġm didsnt bla-da-tettum is-ur-bahra-dusnt zund kunni, ar-tnti-ttuqqarm ašku wrtnt ula ntni didun lbaraka n-tudrt idumn. skarat ġmkan baš a-ur-darun-yili ma-iħššarn tizulla-nnun i-rbbi.

⁸ imma ġilad rad-awn-iniġ, a-kullu-tgm yan ġ-ma-tswingimm ula ma-s-a-tssħssum, ar-ttħubbum i-ngratun s-tayri n-aytmatn, ar-di-ttadrm i-iħf-nnun ar-ttħnnum i-ngratun.

⁹ iġ-illa mad-awn-iskrn kra ywħšnn, ad-as-ur-trarm s-lħwšant. iġ-illa ma-kwn-irgmn, ad-as-ur-trarm s-trggam, walaynni iniyat-as: «a-k-ibark rbbi.» ašku iġra-yawn-d rbbi ad-awn-tili lbaraka.

¹⁰ ityara: «wanna iran a-izzri tudrt-ns s-lfrħ iżr ussan l-lħir, illa fllas a-ikkis ma-ywħšnn zġ-ils-ns, ikkis tikrkas zġ-imi-ns.

¹¹ illa fllas a-ifl kullu kra igan lħwšant ar-iskar afulki, ar-isiggil s-sslamt ar-gis-itazzal.

¹² ašku siditnng ar-itgabal ġwilli-f-irđa, ar-isflid i-mad-as-ttinin. imma ġwilli skarnin ma-ywħšnn, ar-tn-itđadđa.»

¹³ manwa ra-kwn-issrfufn iġ-tram a-tskarm afulki?

¹⁴ walaynni iġ-idda ard trfufnm f-ssibt l-lħqq, hati imbarkin a-tgam. a-ur-ttiksađm yan ula-da-ttasim taġuft,

- 15** walaynni gat lmasiḥ d-sidis n-uwl-nnun, tujadm ġ-kraygatt tasaet a-di-trarm awal i-kullu wanna-kwn-isqsan f-rrja lli-gigun-illan.
- 16** walaynni sawlat dids s-ṣṣbr d-luqr ula s-uwl iġusn zġ-kullu kra igan leib, baš ad-tḥšamn inuwwašn-nnun iġ-a-gigun-rggmn f-ufulki lli-tskarm s-ism l-lmasiḥ.
- 17** ašku yuf-awn a-trfufnm iġ-ira rbbi f-ssibt n-ufulki lli-tskarm, ula trfufnm f-ssibt n-kra tskrm ywḥšn.
- 18** ašku lmasiḥ, yat-twal a-immut f-ssibt n-ddnub, immt ġwalli ifulkin f-ssibt n-willi wḥšnnin, baš ad-aġ-d-irar i-rbbi. nġan-t mddn ġ-ddat-ns, issddr-t rbbi ġ-rruḥ-ns.
- 19** iddu ilmma yawi lḥbar i-larwaḥ tyawkrrafnin,
- 20** a-tn-igan d-willi rurnin tiġurdin-nsn s-rbbi ġ-uwssan lli-ġ-didsn-iṣbr bahra. ġ-uwssan-an a-ġ-iskr nuḥ anaw, nġmn gis kra n-mddn drusnin zġ-waman, tam mddn ad-gan.
- 21** maylli iġran ġ-uwssan-an irwas i-udum ġ-waman lli-s-tnjmm kunni, urd s-irid n-irkan n-ddat-nnun walaynni iga tamatart n-is-iwrri iġus-uwl-nnun, tfkm iḥf-nnun i-rbbi, tnjmm f-ssibt n-ma-d-inkr yasue lmasiḥ zġ-lmut.
- 22** nttan a-ikšmn ilmma s-ignna, iskiws ġilad f-ufasi n-rbbi, ilin kullu lmalayka d-sulṭat d-lquwwat n-ignwan ġ-ddu-ufus-ns.

1 bṭrus 4

- 1** mayan a-f-rad-awn-iniġ, lliġ irfufn lmasiḥ ġ-ddat-ns, illa flawn a-tbkism a-trfufnm ula kunni. ašku wanna irfufnm ġ-ddat-ns ur-sul-a-itlhu s-ddnub.
- 2** ur-sul-a-izzray ussan-ns ġ-ma-ittiri bnadm i-iḥf-ns, walaynni ar-izzray mad-as-iqaman ġ-ddunit-ad ġ-ma-irḍan rbbi.
- 3** ġayd izrin tkkam-ttin ar-tskarm ma-iezzan dar ġwilli ur-ssinnin rbbi, imma ġilad yuwda-kwn ġ-ma-ywḥšnn. han ntni ar-tfsadn ar-tṣthun, ar-ssnufnl iḥf-nsn s-tissi, ar-tmunun f-lḥwšant, ar-skarn leib i-ngratsn, ar-tebadn ilahat n-ddunit-ad s-tjlḥit-nsn.
- 4** ar-gigun-tejġabn ar-kwn-rggmn, ašku ur-a-ttirim a-didsn-ttmunum f-tillay-nsn.
- 5** walaynni iqan-tn-d lḥsab ġ-dar ġwalli yujadn a-yut lḥukm f-willi ddrnin ula ġwilli mmutnin.
- 6** mayan a-f-idda lmasiḥ a-yawi lḥbar ifulkin i-willi mmutnin ula ntni lli-f-iḍr lḥukm l-lmut n-ddat ġmklli iṭṭar f-kullu mddn, baš ad-wrrin ddrn s-tudrt n-rruḥ ġmklli iddr rbbi.
- 7** hati yakmur-d isigġwra n-kullu ma-illan. rarat leaql tġwim ġ-iḥf-nnun baš a-ttzallam ar-tḍalabm rbbi.

⁸ walaynni tağawsa ihiyyan a-stt-igan, a-ttħnnum i-ngratun, ašku lħnant ar-tssntal kigan d-ddnub.

⁹ ssmrħbat s-ingratun ġ-tgwmma-nnun bla-da-ttngmugm.

¹⁰ illa f-kraygatt yan a-iskar s-twafka n-rruħ nna-yas-ifka rbbi, ar-srs-iteawan wiyyađ s-nniyt n-uwl-ns, baš a-kullu-ttmeawanm i-ngratun s-lbarakat n-rbbi lli-ggutnin.

¹¹ wanna isawaln, illa fllas a-isawal s-mad-as-imala rbbi. wanna iteawann, illa fllas a-iteawan wiyyađ s-tzđđart lli-as-yakka rbbi. ġmkad a-s-rad-kullu-alġn mddn rbbi f-ma-tskarm s-ism n-yasue lmasiħ. nttan a-mi-illa lmjd d-lquwwa ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.

¹² way-aytma ezzanin, a-ur-ttejjabm ġ-leafit n-trfufnt lli-kwn-itarmn, zund iġ-awn-ijra kra igan ljdid.

¹³ walaynni frħat lliġ tkšmm d-lmasiħ ġ-trfufnt, baš a-tfrħm s-uggwar ġakud lliġ ra-d-iban lmjd-ns i-kullu mddn.

¹⁴ imbarkin a-tgam iġ-a-kwn-rggm n-ssibt n-ma-tgam win lmasiħ, ašku igguz-d flawn rruħ l-lmjd lli-igan rruħ n-rbbi.

¹⁵ walaynni iħšša a-ur-irfufn yan ġigun f-ssibt n-ma-inga nġd yukwr nġd iffuġ zġ-lqanun nġd ikšm ma-igan win wiyyađ.

¹⁶ walaynni iġ-irfufn f-ssibt n-ma-iga amasiħi, illa fllas a-ur-iħšm, walaynni a-yalġ rbbi ašku mddn ar-as-tggan ism lli-igan win lmasiħ.

¹⁷ hati ġilad ilkm-d-uzmz lli-ġ-ra-yut rbbi lħukm, ra-t-yut zwar f-ayt-tgmmi-ns. walaynni iġ-srnġ-ibda nkkwni, ma-s-ra-tggwru i-willi agwinin lħbar ifulkin n-rbbi?

¹⁸ ġmklli ityaran: «iġ-išqa a-injm yan ifulkin ma-ra-ijru i-yan irurn tiġurdin-ns s-rbbi ula yan isalan ddnub?»

¹⁹ mayad a-f-rad-iniġ i-kullu winna rfufnnin f-ma-ira rbbi: fkat iħfawn-nnun ġ-ufus n-walli-kwn-iħlqn lli-bdda-izgan ġ-wawal-ns, tzaydm ar-tskarm afulki.

1 bħrus 5

¹ rad-đalbg imġarn ġ-gratun, nkki-ad igan amġar zund kunni, ġġ inigi f-urfufn l-lmasiħ, tħafġ taġamt ġ-lmjd lli-ra-d-iban.

² đalbg-kwn a-tksm tawrut n-rbbi lli-ifl ġ-gr ifassn-nnun. tgablm-tt urd s-bzzez walaynni s-lfrħ ġmklli ira rbbi, urd baš a-tamzm kra i-iħf-nnun walaynni s-nniyt išfan.

³ a-ur-tssimġurm iħf-nnun f-willi-awn-ifka rbbi, walaynni malat i-tuwrut afulki lli-s-a-tskarm baš ad-skarn ula ntni ġmkan.

- ⁴ ġakud lliġ ra-d-yašk-umksa imqqurn rad-awn-ifk ttaj l-lmjd lli-ur-ra-sar-imdu.
- ⁵ ġmkan ula kunni a-ieyyaln, illa fllawn a-tsflidm s-imġarn-*nnun*. bkisat kullukn s-tbannka n-*ššbr* baš a-ttħdamm i-ngratun. ašku ityara: «rbbi ar-itħdaħda wanna issimġurn iħf-ns, ar-itbarak wanna iħzimzayn iħf-ns.»
- ⁶ knwat ġ-ddu-ufus itjħhdn n-rbbi baš a-kwn-yall ġ-uzmz nna-ira.
- ⁷ luħat-n kullu tiġufiwin-*nnun* f-rbbi ašku ar-gigun-ithlla.
- ⁸ amzāt ġ-iħf-*nnun* trarm leaql, ašku ar-itlli-unuwwaš-*nnun* iblis zund izm, ar-inddr ar-isiggil s-ma-iqqway.
- ⁹ ħaħħat iblis tzgam ġ-liman-*nnun*, tissanm izd aytmatun ġ-ddunit kullutt ar-zrayn ġ-trfufnt zund kunni.
- ¹⁰ walaynni rbbi lli-bdda-iran ad-aġ-ibark, iġra-yawn-d a-tkšmm s-lmjd-ns idumn ġ-tamunt l-lmasiħ. tigira n-ma-trfufnm yan imikk, ra-kwn-yawi s-sslamt ikmmln issdus-kwn izzga-kwn issbidd-kwn f-llsas iħšan.
- ¹¹ nttan a-mi-tlla lquwwa ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- ¹² tabrat-ad igzzuln uriġ-awn-tt-in f-ufus n-silwanus lli-dari-igan gwma ifulkin izgan. araġ-tt-in baš a-kwn-zzeamġ, mlġ-awn izd ġmkad a-tga lbaraka n-rbbi s-lħqq. zgayat ġ-lbaraka-yad.
- ¹³ ar-n-fllawn-tslamn aytmatun ġ-tmdint n-babil, izli-tn rbbi ġmklli-kwn-izli kunni. ar-n-fllawn-itsllam iwi marqus ula nttā.
- ¹⁴ nsallamat i-ngratun s-unsallam n-tagwmat. ad-awn-tili sslamt kullukn kunni lli-igan win lmasiħ.

2 b̄rus

2 b̄rus 1

- 1 z̄g-simean b̄rus āhddam d-urqqas n-yasue lmasih. i-willi mi ityawfka liman iezzan lli-āg-d-ityawfkan ula nkkwni s-ufulki n-rbbi-nng d-unjjam-nng yasue lmasih.
- 2 a-flawn-tigat lbaraka d-sslant gilad ḡ-tssnm rbbi ula siditnng yasue.
- 3 s-t̄hkimt-ns itjhhdn a-s-āg-d-ifka rbbi kullu ma-n̄htajja baš a-n̄ddr ḡ-ddunit ar-t-ntr̄du. ašku nwrri nssn ḡwalli-āg-d-īgran a-nkšm s-lmjd-ns d-ufulki-ns.
- 4 d-ḡmkad a-s-āg-llant lbarakat hiyyanin ezzanin lli-f-inna rad-āg-tnt-ifk, baš a-twrrim tgm ḡmklli iga rbbi, tnjmm z̄g-kullu ma-itawin ḡ-ddunit s-lhalak f-ssibt n-maylli ittiri bnadm i-īhf-ns.
- 5 f-mayan a-f-kwn-d-iqqan a-n-tgm tiqqi a-tzaydm f-liman-nnun a-bahra-tfulkim, tzaydm f-ufulki a-bahra-tissanm rbbi,
- 6 tzaydm f-twassna n-rbbi a-bdda-t̄gwim ḡ-īhf-nnun, tzaydm f-mayan a-bahra-tzgam ḡ-l̄hqq, tzaydm f-mayan a-bdda-tr̄dum rbbi,
- 7 tzaydm f-mayan a-bahra-tt̄hubbum mddn, tzaydm f-mayan a-bdda-t̄hnum ḡ-wiyyād.
- 8 īg-a-gigun-ttigatnt kullu-t̄gawsiwin-ad, ra-tiz̄darm i-kigan ar-di-ttawim l̄gllt iggutn gilad ḡ-tssnm siditnng yasue lmasih.
- 9 imma wanna ur-dar tigawsiwin-ad, hati ibuk̄d ur-a-ittisfiw yat, ittu is-t-iss̄gus lmasih z̄g-ddnub lli-iskr ḡayd izrin.
- 10 way-aytma, f-mayan a-f-rad-awn-inīg, gat-n tiqqi-nnun s-uggwar a-bahra-tzgam ḡ-ūgaras lli-s-awn-d-īgra rbbi izli-kwn-d srs. ašku īg-a-tskarm s-ḡmkan ur-ra-sar-tjlum,
- 11 hati ra-tkšmm s-lfr̄h iggutn s-t̄gldit idumn n-unjjam siditnng yasue lmasih.
- 12 rīg-bdda a-yawn-d-sst̄kaȳg tigawsiwin-ad, wāh̄ha-tnti-tssnm tzgam ḡ-l̄hqq lli-mi-tsflm.
- 13 ašku swangm̄g is-īšwa a-bdda-ssr̄gaḡ ma-illan ḡ-īhf-nnun kullu mad-sulḡ ḡ-ūhiyyam-ad lli-igan ddat-inu.
- 14 ašku ssnḡ yan imikk rad-̄hwūḡ āhiyyam-ad. mayad, imla-yyi-t-id siditnng yasue lmasih,
- 15 walaynni ra-n-tggaḡ tiqqi-nu baš a-tiz̄darm a-bdda-tswingimm ḡ-t̄gawsiwin-ad ḡakud lliḡ ur-ra-sul-didun-iliḡ.

16 ur-a-nbnnu f-kra n-ṭḥajiyin tyawskarnin s-leaql n-bnadm ġakud lliġ-awn-nsawl f-mamnk a-d-yuška siditnng yasue lmasiḥ s-ṭḥkimt itjhhdn. ašku nkkwni nżra timuġra-ns,

17 nili dids f-uwrir amżlay, nsfld i-wawal zġ-ignwan lliġ-d-issbayyn rbbi babatnng lmjd l-lmasiḥ d-lhibt-ns. isawl-d-wawal zġ-lmjd n-tattuyt inna: «ġwad iga iwi iezzan. frġ srs bahra.»

19 mayan a-darnng-izzgan iwaliwn l-lanbiya s-uggwar. afulki a-ra-tskarm iġ-a-stti-ttawim ġ-mad-nnan ntni, ašku iga-wawal-nsn zund tifawt l-lqndil, ar-ittisfiw ġ-tillas ard ifaw-wass iġli-d itri n-şşbah ġ-uwlawn-nnun.

20 walaynni taġawsa ihiyyan a-stt-igan, a-tissanm is-ur-iżdar yan s-iḥf-ns a-ifhm lmena n-mad-nnan lanbiya ġ-warratn n-rbbi.

21 ašku ur-d-yuški kra n-wawal n-rbbi zġ-leaql n-bnadm, walaynni ar-sawaln mddn-an s-iwaliwn lli-asn-d-imala rbbi ġmklli-tn-itguwwad rruḥ lquduš.

2 bṭrus 2

1 ġayd izrin kkan-ttin kra n-mddn ġ-gr ayt-rbbi ar-ttinin izd lanbiya ad-gan walaynni ar-sskirkisn. ġmkan a-s-rad-daġ-ilin imslmdn ayt-ṭkrkas ġ-darun. s-tntla a-s-ra-n-şşkšamn iswingimn ur-wġzannin ar-ttawin s-lhalak. rad-traran tiġurdin-nsn s-siditsn itjhhdn lli-tn-ifran ad-gn wins. rad-zzugzn lhalak f-iḥf-nsn ġ-yat-tasaet.

2 iggut ma-ra-itamż aġaras-nsn l-lfsad. f-ssibt-nsn a-f-rad-rggmn mddn ġ-uġaras l-lḥqq.

3 ra-kwn-şttan s-iwaliwn ḥwanin, ašku ar-bdda-ttirin ma-igan win wiyyaḍ. walaynni zġ-isizwar a-gisn-itmnad ġwalli ra-flasn-yut lḥukm. ur-a-igan ġwalli ra-tn-iḥlk.

4 ašku ur-işamḥ rbbi i-lmalayka lli-ffuġnin zġ-wawal-ns, walaynni iluḥ-tn-in ġ-tdrut, idḥi-tn-in s-tuggugt n-tillas a-ġin-tyamazn ar ass l-lḥsab.

5 ur-işamḥ rbbi i-isizwar n-ddunit, walaynni yull-d aman aylliġ dln kullu ddunit n-willi srs rurnin tiġurdin-nsn. ur-zgisen-ijjnjm abla nuḥ lli-itbrraḥn s-maylli irḍan rbbi, nnta d-ssa n-mddn yaḍni.

6 yut ilmma rbbi lḥukm f-tmdinin n-sadum d-εamura, iḥlk-tnt s-leafit, baş ad-żrn kullu willi srs rurnin tiġurdin ma-ijran i-tmdinin-an, issann ma-rad-asn-ijru ula ntni.

7 walaynni ijnjm luṭ lli-igan argaz ifulkin, ašku ṭiyyr-as i-luṭ bahra f-mamnk ad-fsadm mddn-an wḥşnnin.

8 izdġ-urgaz-an ifulkin ġ-gratsn. ass f-wass ar-ti-ttaġ-tguḍi ġ-uwl-ns ifulkin ġakud lliġ a-itmnad ar-isflid i-iskkirn-nsn wḥşnnin.

- ⁹ kullu mayan imla-yağ is-issn siditnng mamnk a-ijjnam ġwilli tuqqarnin rbbi zġ-tnukmut nna-tn-itarmn, yissan mamnk a-ithdu ġwilli wħšnnin ar ass l-lħsab lli-ġ-ra-flasn-yut lequbit lli-asn-igan.
- ¹⁰ ra-stt-yut s-uggwar f-willi skarnin s-ššhwat lli-bahra-rkanin ħgrn ġwalli flasn iħkamn. imma imslmdn-an šqan bahra. ar-zzeamn iħfawn-nsn, ar-rggmn ula ġ-inmġurn n-ignwan bla-da-tiksađn.
- ¹¹ waħħa-tn-ugwrn lmalayka tjhhdn flasn bahra, ur-a-rggmn ntni ġ-mddn-an ġ-dar rbbi.
- ¹² walaynni imslmdn-an ar-rggmn ġ-ma-ur-fhimn, gn zund luħuš šqanin lli-skarnin walaynni ur-ssinn maħ ayllig a-skarn, ar-tlaln ġir baš a-tyamazn tyawhlakn. ula mddn-an ra-tyawhlakn zund luħuš.
- ¹³ rad-asn-d-irar rbbi arfufn f-urfufn lli-skarn i-wiyyađ. ntni iejb-tn ad-skarn ma-ittiri iħf-nsn ula ġ-uzal ġ-lgddam n-mddn. irkan d-lear ad-gan ġ-darun, ar-tfraħn s-tillay-nsn llig a-didun-tmunun f-imnsiwn-nnun.
- ¹⁴ ar-bdda-ttirin ad-zrn lfsad, ur-a-tšbaen zġ-ddnub, ar-n-lddin ġwilli ur-zganin, myurn ad-ssmunun mad-ran i-iħf-nsn. tarwa n-ħzit ad-gan.
- ¹⁵ ffuġn aġaras lli-inmn, munn d-uġaras n-baleam yus n-baeur lli-dar iezza a-yamz iqaridn s-ma-ywħšnn.
- ¹⁶ nttā, izi dids ula uġiyyul-ns f-ddnub lli-iskr. waħħa ur-a-sawalnt lbhaym, tsawl srs lbhimt-an s-wawal n-bnadm, baš a-tħšar nnabi-an ġ-unufl-ns.
- ¹⁷ imma mddn-an, zund leyun qqurnin ad-gan, ula zund imdla idħi-tn-wađu itjhhdn. iskr-asn rbbi adġar ġ-tillas aggugin.
- ¹⁸ ašku ar-ssfurrugn s-iwaliwn ħwanin. s-ššhwat wħšnnin a-s-a-n-lddin mddn lli-bħra-d-wrrinin zġ-gr willi jlanin.
- ¹⁹ ar-ttinin rad-asn-fssin zġ-iskraf, imma ntni sul gan ismgan i-lfsad. ašku kullu wanna inra kra, iga ismg i-ġaylli-t-inran.
- ²⁰ iġ-d-njmn mddn zġ-irkan n-ddunit s-twassna n-unjjam siditnng yasue lmasiħ walaynni wrrin tigira tyassasn-đaġ s-irkan-an ayllig-tn-nran, hati iwri isiggwra n-mddn-an ywħšn uggwar n-isizwar-nsn.
- ²¹ yuf-asn mrad is-ur-akkw-ssinn aġaras n-ufulki, ula ard-t-issann rarn ilmma tigurdin s-wawal lli-f-tn-yušša rbbi.
- ²² skrn ntni zund lmena-yad illan: yuđa-widi s-iraran-ns, twrri tilft lli-yarudn a-trurđ ġ-tallaġt.

2 btrus 3

- ¹ way-aytma ezzanin, tabrat-ad tga tis snat-tbratin lli-awn-in-uriġ. ssktiġ-awn-d srsnt tiġawsiwin-ad baš a-tswingimm ġ-ma-ywġzann.

- ² riġ a-di-ktim iwaliwn lli-s-nnan lanbiya n-rbbi ġayd izrin, tktim-d almmud lli-f-kwn-yuŝsa-unjjam seditnġ f-imi n-irqqasn-nnun.
- ³ walaynni taġawsa ihiyyan a-stt-igan, a-tissanm is-rad-d-aŝkin kra n-iġnnażn ġ-uwssan-ad ggwrarin ar-bahra-tġnażn ar-skarn f-kullu ma-ttirin i-iġf-nsn
- ⁴ ar-ttinin: «manza seditun? is-ur-inni ra-d-yaŝk? żrat, mnŝk ayad s-zrin imzwura-nnġ, walaynni sul iqama kullu ġmklli iga zġ-isizwar, ġayklli ttyawġlaq ddunit sul s-ġilad.»
- ⁵ imma ntni ar-ttirin ad-ttun izd s-wawal-ns a-s-iġlq rbbi ignwan ġ-isizwar, iskr ikalln ġ-gr-waman iskr-tn s-waman.
- ⁶ tdl ilmna ddunit n-uwssan-an s-waman, ttyawġlak kullutt.
- ⁷ imma ġilad s-wawal-ns a-s-iġda rbbi ignwan d-wakal, baŝ a-tyawġlakn s-leafit ġ-wass l-lġsab lli-ġ-ra-ihlk ġwilli srs rurnin tiġurdin.
- ⁸ way-aytma ezzanin, a-ur-tettum taġawsa-yad: iga yan-wass dar seditnġ zund alf n-usggwas, ig alf n-usggwas zund yan-wass.
- ⁹ ur-imaġl seditnġ a-iskr maylli-s-inna, waġġa da-ttinin kra n-mddn imaġl. aŝku ar-didun-itŝbar. ur-iri ntt a-ityawġlak yan, walaynni ira kullu mddn ad-wrrin fln iskkirn-nsn wġŝnnin.
- ¹⁰ walaynni ass n-seditnġ ra-d-yaŝk zund amġġar. rad-ittin ignwan s-ijjij itjhdn, ifnu kullu ma-gisn-illan s-leafit, tjdr akal ula kullu ma-gis-skrn mddn.
- ¹¹ ra-ityawġlak kullu ma-illan. f-mayan a-f-ra-kwn-sqsag: man mddn zġ-ra-tgm? is-ur-ra-ttirin a-tskarm afulki ar-ttrdum rbbi
- ¹² ġilad ġ-a-ttqlm s-wass n-rbbi, ar-t-id-tssakmurm? ġassan a-ra-tyawġlakn ignwan s-leafit, ifsi kullu ma-illan s-trġi iggutn.
- ¹³ imma nkkwni ar-ntql s-maylli-s-aġ-inna rbbi, ar-n-ntrju ignna l-ljdid d-wakal l-ljdid, emmrn s-kullu ma-irdan rbbi.
- ¹⁴ imma ġilad ġ-a-ttqlm s-mayad, ay-aytma ezzanin, gat-n tiqqi-nnun a-bdda-tili sslamt ġ-gratun d-rbbi, bla gigun illa kra l-leib ula kra ywġŝn ġ-uwlawn-nnun.
- ¹⁵ swingimat f-mamnk a-didun-iŝbr seditnġ baŝ a-twrrim tnjmm, ġmklli-awn-in-yura ula gwmatnġ ieżzan bulus s-tġkimt lli-as-ifka rbbi.
- ¹⁶ ġmkad a-ittini f-tġawsiwin-ad ġ-kullu tibratin-ns. kra ġ-ma-itara, ur-irġi a-t-nfhm, imma kra n-ibujadiyn d-mddn fssusnin ar-sslullin iwaliwn-ns zund mad-sslullin igzman yaġni ġ-warratn n-rbbi. ar-di-traran lhalak f-iġfawn-nsn.
- ¹⁷ imma kunni ay-aytma ezzanin, lliġ tssnm kullu mayad ur-ta-ijri, rarat leaql a-kwn-ur-ildi kra ijlan iffuġn zġ-wawal n-rbbi ula tġrm zġ-laman-ad ġ-tllam.
- ¹⁸ zaydat ar-ttimġurm ġ-lbaraka d-twassna n-unjjam seditnġ yasue lmasiġ. nttan a-bdda-ntalġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan. amin.

1 yuḥanna

1 yuḥanna 1

- 1 ḡwalli illan zḡ-isizwar, nsfld-as nḡr-t nssmaqql gis nggr-as. iga nttan awal n-tudrt.
- 2 tban-d tudrt-an i-mddn, nḡr-tt nkkwni, ng flas inagan. nawi-awn-in lḡbar f-walli igan tudrt idumn, ikka-ttin illa ḡ-dar rbbi babatnḡ iban-aḡ-d ilmma.
- 3 nawi-awn-in lḡbar f-ma-nḡra ula ma-mi-nsfld, baš a-tkšmm ula kunni ḡ-tamunt-ad darnnḡ illan. ašku tlla-yaḡ ḡilad tamunt d-rbbi babatnḡ d-yus yasue lmasiḡ.
- 4 kullu mayad, nura-yawn-t-in baš a-kullu-nfrḡ s-lfrḡ iggutn.
- 5 ḡmkad a-iga lḡbar lli-mi-dars-nsfld nawi-awn-t-in: rbbi iga tifawt, ur-akk-gis-llint tillas.
- 6 iḡ-nenna «tlla darnnḡ tamunt d-rbbi» walaynni ar-sul-nttidu ḡ-tillas, hati nsskarks ur-a-nskar s-lḡqq.
- 7 walaynni iḡ-a-nttidu ḡ-tifawt ḡmklli illa nttā ḡ-tifawt, tlla darnnḡ tamunt i-ngratnḡ, ar-aḡ-ssḡusn idammn n-yasue yus n-rbbi zḡ-kullu ddnub nna-ginnḡ-illan.
- 8 iḡ-nenna «ur-a-nskar ddnub,» hati nsskarks f-iḡf-nḡḡ, ur-ginnḡ lḡqq.
- 9 walaynni iḡ-a-ntqrra s-ddnub-nḡḡ, ra-issafu awal-ns izzga lḡqq issitti flannḡ ddnub-nḡḡ issḡus-aḡ zḡ-kullu ma-ginnḡ-ywḡšnn.
- 10 walaynni iḡ-nenna «ur-nskir ddnub,» hati nga rbbi d-bu-tkrkas, ur-ginnḡ-izga-wawal-ns.

1 yuḥanna 2

- 1 wa-tarwa-nu ezzanin, uriḡ-awn-in mayad baš a-ur-tskrm ddnub. walaynni iḡ-idda kra n-yan gigun ard iskr ddnub, illa-yaḡ sul yan-didnḡ-ibiddn ḡ-dar rbbi babatnḡ, a-t-igan d-yasue lmasiḡ lli-ḡ-illa-ufulki ikmmln ḡ-izri n-rbbi.
- 2 immut nttan baš ad-aḡ-ifru zḡ-ddnub-nḡḡ, urd ḡir ddnub-nḡḡ nkkwni walaynni ddnub n-ddunit kullutt.
- 3 ḡmkad a-s-ra-nissan is-darnnḡ tawassna n-rbbi: ašku iban ginnḡ is-a-nskar s-maylli-f-aḡ-yuḡša.
- 4 yan innan «ssnḡ rbbi» bla-da-iskar s-luḡiyat-ns, hati ar-isskirkis ur-gis lḡqq.
- 5 imma kullu wanna iskarn s-wawal n-rbbi, hati twufa gis lḡnant n-rbbi. ḡmkad a-s-ra-nissan is-nga wins:
- 6 ašku wanna ittinin is-iga win lmasiḡ, iqqan-t-id a-iskar ḡmklli iskar lmasiḡ.

- 7 way-aytma ezzanin, urd kra l-luṣit l-ljdid ayad-awn-in-uriġ walaynni luṣit taqdimt. tg ḥtalli-f-kwn-yuṣṣa rbbi ġayd izrin, tili darun zġ-isizwar.
- 8 walaynni luṣit-ad-awn-in-uriġ tga tin ljdid, iban is-tga lḥqq ġ-lmasiḥ ula ġigun kunni. aṣku ar-zraynt tillas ar-di-ttisfiw tifawt l-lḥqq.
- 9 wanna innan illa ġ-tifawt walaynni sul a-itkrhu gwmas, hatin sul illa ġ-tillas.
- 10 imma wanna iḥnnun ġ-gwmas, illa ġ-tifawt, ur-gis kra l-lēib.
- 11 walaynni yan ikurhan gwmas, sul illa ġ-tillas ar-ittidu ġ-tillas. ur-issin manis a-ittidu aṣku ssbukdnt-t tillas.
- 12 uriġ-awn-in a-tarwa ezzanin, aṣku rbbi issitti flawn ddnub-nnun f-ism l-lmasiḥ.
- 13 araġ-awn-in a-id-babatsn, aṣku tssnm ġwalli illan zġ-isizwar.
- 14 araġ-awn-in a-ieyyaln, aṣku tnrām iblis. araġ-awn-in a-tarwa, aṣku tssnm babatnġ. araġ-awn-in a-id-babatsn, aṣku tssnm ġwalli illan zġ-isizwar. araġ-awn-in a-ieyyaln, aṣku tdusm izga-ġigun-wawal n-rbbi tnrām iblis.
- 15 a-ur-ttirim ddunit ula kra illan ġ-ddunit. iġ-a-ittiri yan ddunit, ur-gis-tlli tayri n-rbbi babatnġ.
- 16 aṣku kullu ma-illan ġ-ddunit (iġa ġaylli ttiri ddat, ula ġaylli ttiri tiṭ, ula ġaylli-s-a-issimġur bnadm iḥf-ns), urd babatnġ a-d-ikka walaynni ikka-d ddunit.
- 17 ar-tzray ddunit ula kullu ma-gis-ttirin mddn, imma yan iskarn s-ma-ira rbbi, ra-iddr tudrt idumn.
- 18 wa-tarwa ezzanin, tasaet iggwrān ayad. tsfldm kunni f-unuwwaṣ l-lmasiḥ lli-rad-yaṣk. hati ġilad uṣkan-d kigan d-inuwwaṣn l-lmasiḥ. ġayan a-f-nssn izd tasaet iggwrān ayd ilkmn.
- 19 ffuġn ntni zġ-darnnġ walaynni urd zġ-ginnġ a-zġ-gan. mrad is-zginnġ-gan ikun didnġ qaman, walaynni nssn kullutn ur-gin zġ-ginnġ, aṣku ffuġn zġ-darnnġ.
- 20 kunni tssnm lḥqq kullukn, aṣku illa ġigun rruḥ lli-awn-ifka ġwalli iġan amzlay n-rbbi.
- 21 mayad a-f-awn-in-uriġ, aṣku tssnm lḥqq, urd zund iġ-ur-ti-tssinm, aṣku ur-jju-d-uṣkint kra n-tkrkas zġ-lḥqq.
- 22 manwa iġan bu-tkrkas? iġa-t wanna innan «yasue ur-iġi lmasiḥ n-rbbi.» yan innan ġmkan, iġa anuwwaṣ l-lmasiḥ, irar tiġurdin-ns s-rbbi babatnġ ula s-yus.
- 23 aṣku yan irurn tiġurdin-ns s-yus n-rbbi, irur-tt ula s-rbbi babatnġ. imma yan ittirin yus n-rbbi, ar-ittiri ula rbbi babatnġ.
- 24 zġayat-bdda ġ-maylli mi tsfldm ġ-isizwar. ġmkan a-s-rad-bdda-tzgam ġ-rbbi babatnġ ula ġ-yus.
- 25 aṣku s-wawal izgan a-s-aġ-impla mayad, yini-aġ is-rad-aġ-ifk tudrt idumn.

- ²⁶ uriġ-awn-in tiġawsiwin-ad f-willi ranin a-kwn-jllun.
- ²⁷ imma kunni, illa-bdda gigun rruħ lli-awn-ifka lmasiħ. ur-tħtajjam ma-kwn-isslmadn, aħku rruħ-ns ar-kwn-isslmad f-kraygatt kra, ar-awn-imala lħqq bla tikrka. walaynni illa fllawn a-gis-tzgam ġmklli-awn-isslmad.
- ²⁸ imma ġilad a-tarwa ezzanin, zaydat tzgam ġ-lmasiħ, baš a-izem-uwl-nnġ ġakud nna-d-iwrri ibayyn-d, ur-ra-niri a-zgis-nrgs.
- ²⁹ tssnm is-iskr lmasiħ kullu ma-irđan rbbi, tissanm is-iwrri ilul kraygatt yan iskarn ma-t-irđan s-tlalit l-ljdid zġ-dar rbbi.

1 yuħanna 3

- ¹ zrat matta ġunška-s-aġ-ira rbbi babatnnġ ayllig-aġ-iga d-tarwa-ns. aħku ġmkan a-nga nkkwni. mayad a-f-ur-tssin ddunit ma-nga, aħku ur-tssin rbbi.
- ² way-aytma ezzanin, nga tarwa n-rbbi ġilad. ur-ta-yaġ-issbayyn ma-ra-ng ġ-mayd-d-iftan, walaynni nssn mayad: ġakud llig ra-d-yašk lmasiħ ra-ng zund nttan, aħku ra-t-nzr ġmklli iga.
- ³ kullu wanna dar rrja-yad ġ-lmasiħ ar-issġus ul-ns ġmklli iġus nttan.
- ⁴ kraygatt yan iskarn ddub, hati iffuġ zġ-ššre n-rbbi, aħku ddub a-igan uffuġ n-ššre.
- ⁵ tssnm kunni is-d-yuška lmasiħ baš a-flannġ-issitti ddub-nnġ, tissanm is-ur-jju-iskir kra n-ddub nttan.
- ⁶ wanna izgan ġ-lmasiħ ur-a-iskar ddub. imma wanna itzayadn ġ-ddub ur-ta-ifhim ula issn mamnk a-iga lmasiħ.
- ⁷ wa-tarwa ezzanin, a-ur-tadjm yan a-kwn-ijllu. wanna iskarn s-lħqq, ra-srs-ifrħ rbbi ġmklli ifrħ s-lmasiħ.
- ⁸ imma wanna iskarn ddub, win iblis a-iga, aħku iblis ar-iskar ddub zġ-isizwar. mayad a-f-d-yuška yus n-rbbi: yuška-d a-ihlk iskkirn n-iblis.
- ⁹ imma wanna-d-iluln talalit l-ljdid zġ-dar rbbi, ur-a-iskar ddub, aħku rbbi izza gis amud-ns. ur-izđar a-izayd ġ-ddub, aħku iwrri iga zġ-tarwa n-rbbi.
- ¹⁰ ġmkad a-s-a-ntissan tarwa n-rbbi zġ-tarwa n-iblis: wanna ur-iskarn s-lħqq ur-igi win rbbi, d-wanna ur-itħnnun ġ-gwmas ur-igi win rbbi.
- ¹¹ ġmkad a-iga-wawal lli-mi-tsfldm zġ-isizwar: illa fllannġ a-nttiri i-ngratnnġ.
- ¹² a-ur-ng zund qayn lli-igan win iblis inġ gwmas. maħ ayllig-t-inga? aħku qayn ar-iskar ma-ywħšnn, imma gwmas ar-iskar ma-ifulkin.
- ¹³ way-aytma, a-ur-ttejjabm iġ-kwn-kurhan ayt-ddunit.

- 14 walaynni nssn is-nzri nkkwni zġ-lmut s-tudrt, ašku tlla ginnġ tayri n-aytmatnġ. walaynni yan ur-ittirin aytmas, hati sul iqama ġ-lmut.
- 15 yan ikurhan gwmas, iga zund iġ-t-inga. d-wanna ingan, ur-akkw-rad-as-tili tudrt idumn.
- 16 ġmkad a-s-nssn mamnk a-tga lħnant: lmasiħ ifka iħf-ns f-ssibt-nnġ. imma nkkwni, illa flannġ a-nakka iħf-nnġ f-ssibt n-aytmatnġ.
- 17 iġ-illa yan iṭṭafn lħir iẓr gwmas iħtajja walaynni issiqar flas ul-ns, mamnk a-rayini tlla gis lħnant n-rbbi?
- 18 wa-tarwa ezzanin, a-ur-nmala lħnant ġir s-iwaliwn ula s-ils walaynni s-iskkirn d-lħqq.
- 19 ġmkad a-s-ra-nissan is-nga win lħqq nsshnnu ul-nnġ ġ-lgddam n-rbbi iġ-a-itġuwḍ-uwl-nnġ f-ssibt n-ma-ur-nfulki.
- 20 ašku rbbi imqqr f-uwl-nnġ, yissan kullu ma-ginnġ-illan.
- 21 way-aytma ezzanin, iġ-ur-iġuwḍ-uwl-nnġ, nẓḍar a-nzem ġakud nna-ntakmur s-rbbi
- 22 namẓ dars aynna zgis nḍalb, ašku ar-nskar s-ma-f-aġ-yuṣṣa ula s-ma-t-irḍan.
- 23 ġmkad a-tga luṣit-ns, yini-aġ a-namn s-ism n-yus yasue lmasiħ, ar-nthnnu i-ngratnġ ġmklli-s-aġ-yuṣṣa lmasiħ.
- 24 wanna iskarn s-luṣiyat-ns, nttan a-izgan ġ-rbbi izga rbbi gis. ġmkad a-s-nssn is-ginnġ-izga, ašku ifka-yaġ rruħ-ns.

1 yuħanna 4

- 1 way-aytma ezzanin, a-ur-tamnm kullu wanna innan «illa-gigi rruħ lquduš,» walaynni armat rruħ-an a-tẓrm is-iga win rbbi nġd uhu. ašku ggutn mddn lli-tkkanin ddunit, ar-ttinin is-a-sawaln s-mad-asn-imala rbbi walaynni ar-sskirkin.
- 2 ġmkad a-s-ra-tissanm izd rruħ n-rbbi a-gisn-isawaln nġd uhu: iġ-a-ittini rruħ-an «yasue lmasiħ yuṣka-d zġ-rbbi, iwrri s-ddat n-bnadm» ra-tissanm rruħ-an, izd win rbbi a-iga.
- 3 imma rruħ nna-ur-ittinin lħqq f-yasue, urd win rbbi a-iga walaynni iga rruħ n-nuwwaṣ l-lmasiħ lli-f-tsflm ra-d-yašk, illa-nnit ġilad ġ-ddunit.
- 4 imma kunni a-tarwa ezzanin, win rbbi a-tgam, tnrnm-tn ašku rruħ lli-gigun-illan yugwr rruħ lli-illan ġ-ddunit.
- 5 ntni gan win ddunit, ar-sawaln s-ma-igan win ddunit, ar-srsn-sflidn ayt-ddunit.
- 6 imma nkkwni nga win rbbi, ar-srnnġ-sflidn ġwilli ssnnin rbbi. imma winna ur-ssinnin rbbi ur-rin ad-srnnġ-sflidn. ġmkan a-s-ra-ntissan rruħ l-lħqq zġ-rruħ n-tkrkas.

- ⁷ way-aytma ezzanin, illa flannġ a-nthnnu i-ngratnġ, ašku lħnant tga tin rbbi. yan ithnnun, hati ilul-d zġ-dar rbbi yissan rbbi.
- ⁸ imma yan ur-ithnnun, ur-issin rbbi. ašku rbbi iga lħnant.
- ⁹ ġmkad a-s-aġ-d-issbayyn rbbi lħnant-ns: yuzn-d ġwalli igan yus s-ddunit, baš ad-aġ-tili tudrt f-ssibt-ns.
- ¹⁰ ġmkad a-tga tayri: urd tayri lli-s-nra rbbi walaynni tayri lli-s-aġ-ira nttan, ayllig-d-yuzn yus a-immt baš ad-aġ-ifru zġ-ddnub-nnġ.
- ¹¹ way-aytma ezzanin, llig-aġ-ira rbbi ġunškan, illa flannġ a-nttiri i-ngratnġ.
- ¹² ur-jju-illi ma-iżran rbbi, walaynni iġ-a-nttiri i-ngratnġ, izga ginnġ rbbi, twufa ginnġ lħnant-ns.
- ¹³ ġmkad a-nssn is-nzga ġ-rbbi izga ginnġ: ašku ifka-yaġ rruħ-ns.
- ¹⁴ rbbi babatnġ yuzn-d yus baš a-ig anjjam n-ddunit. nżra-t nkkwni, ng flas inagan.
- ¹⁵ wanna ittinin s-nniyt n-uwl-ns «yasue iga yus n-rbbi,» hati izga gis rbbi, izga ula nttan ġ-rbbi.
- ¹⁶ nkkwni nssn lħnant lli-s-ginnġ-iħnna rbbi, namn srs. rbbi iga lħnant. yan izgan ġ-lħnant, izga ġ-rbbi, izga rbbi gis.
- ¹⁷ hati issuwfa rbbi ginnġ lħnant-ns, baš a-nsshnu ul-nnġ ġ-wass l-lħsab, ašku nwrri nga zund ma-iga nttan ġ-ddunit-ad.
- ¹⁸ lħnant ur-gis tiksad, walaynni lħnant ikmmln ar-n-tluħ tiksad s-brra. imma yan iksuħn, ur-ta-gis-twufi lħnant ikmmln, ašku wanna iksuħn ar-sul-iswingim ġ-lequbit.
- ¹⁹ ar-nthnnu nkkwni ašku rbbi a-izwarn is-flannġ-iħnna.
- ²⁰ iġ-a-ittini kra n-yan «ar-ttiriġ rbbi» walaynni sul a-itkrhu gwmas, hati ar-isskirkis. ašku iġ-ur-a-ittiri gwmas lli-itmnad, mamnk a-ra-yiri rbbi lli-ur-a-itmnad?
- ²¹ ġmkad a-tga lušit-ns: wanna ittirin rbbi, iqqan-t-id a-ittiri ula gwmas.

1 yuħanna 5

- ¹ kullu wanna yumnn izd yasue a-igan lmasiħ n-rbbi, hati ilul-d talalit l-ljdid zġ-dar rbbi. kullu wanna ittirin rbbi babatnġ, ar-ittiri yus.
- ² ġmkad a-s-ra-nissan is-a-nttiri tarwa n-rbbi: ašku iban ginnġ is-a-nttiri rbbi, ar-nskar s-ma-f-aġ-yušša.
- ³ ġmkad a-s-a-nmala is-a-nttiri rbbi: ar-nskar s-lušiyat-ns. ur-flannġ-iżżay maylli-f-aġ-yušša,

- ⁴ ašku kullu wanna-d-iluln zġ-dar rbbi ar-itnru ddunit. mayad a-s-a-ntnru ddunit, ašku numn awal n-rbbi.
- ⁵ manwa ra-inru ddunit? wanna yumnn s-yasue n-is-iga yus n-rbbi.
- ⁶ yasue lmasiħ, nttan a-d-yuška s-waman d-idammn. urd ġir s-waman a-s-d-yuška walaynni s-waman d-idammn. rruħ lqudus a-yakkan tugga f-mayad, ašku rruħ lqudus iga lħqq.
- ⁷ llan krađ inagan:
- ⁸ rruħ d-waman d-idammn. mšaškand-d tugga-nsn.
- ⁹ nmyar a-nsflid s-tugga n-bnadm, walaynni tugga n-rbbi ugwrnt tin bnadm. rbbi a-igan inigi, ifk tugga f-yus.
- ¹⁰ imma wanna yumnn s-yus n-rbbi, llant tugga n-rbbi ġ-uwl-ns. walaynni yan ur-isflidn s-ma-ittini rbbi, iga rbbi d-bu-tkrkas ašku ur-yumin tugga lli-ifka f-yus.
- ¹¹ ġmkad ad-gant tugga: ifka-yaġ rbbi tudrt idumn, tili-aġ tudrt-ad f-ssibt n-yus.
- ¹² wanna imunn d-yus n-rbbi, tlla-yas tudrt. imma wanna ur-imunn d-yus n-rbbi, ur-rad-as-tili tudrt.
- ¹³ uriġ-awn-in tiġawsiwin-ad i-kunni lli-umnnin s-ism n-yus n-rbbi, baš a-tissanm is-tettafm tudrt idumn.
- ¹⁴ mayad a-yaġ-izzeamn ġakud nna-n-ntakmur s-rbbi, ašku nssn is-a-yaġ-isflid iġ-zgis-ndalb ma-t-irdan.
- ¹⁵ lliġ nssn is-a-yaġ-isflid ġakud nna-zgis-ndalb, nissan is-rad-aġ-yili maylli zgis ndalb.
- ¹⁶ iġ-illa ma-iżran gwmas iskr kra ywħšnn lli-ur-igin zġ-ddnub lli-itawin s-lhalak, illa fllas a-iđalb rbbi f-gwmas. rad-as-d-irar rbbi s-tudrt. nniġ-awn mayad ġir f-willi skrnin ddnub lli-ur-itawin s-lhalak. ašku llan kra n-ddnub lli-ra-yawi s-lhalak, ur-awn-nniġ a-ttđalabm f-ddnub-an.
- ¹⁷ kullu iskkirn wħšnnin gan ddnub, walaynni ur-a-kullu-tawin ddnub-an s-lhalak.
- ¹⁸ nssn ġwilli mi ifka rbbi talalit l-ljdid is-ur-a-skarn ddnub. ar-tn-issntal yus n-rbbi, ur-iżđar iblis a-tn-ilkm.
- ¹⁹ nssn is-nga tarwa n-rbbi, tili ddunit kullutt ġ-ddu-ufus n-iblis.
- ²⁰ nssn is-d-yuška yus n-rbbi ad-aġ-ifk lfhmt baš a-nissan ġwalli igan lħqq. imma ġilad nga win ġwalli igan lħqq d-win yus yasue lmasiħ. nttan a-igan rbbi l-lħqq, ig tudrt idumn.
- ²¹ wa-tarwa ezzanin, tanfat i-ilahat n-ddunit-ad.

2 yuḥanna

2 yuḥanna 1

- 1** zḡ-umḡar i-tmḡart tamzlayt d-tarwa-ns. tezzam dari s-lḡqq, nkki ula kullu willi ssnnin lḡqq.
- 2** aṡku lḡqq a-ginnḡ-izgan kullwaḡ, rad-bdda-didnnḡ-yili.
- 3** rad-aḡ-tili lbaraka d-rrḡmt d-sslamt zḡ-rbbi babatnnḡ d-yasue lmasiḡ yus n-babatnnḡ s-lḡqq d-lḡnant.
- 4** frḡḡ bahra lliḡ-n-ufiḡ kra n-tarwa-nnm ar-ttidun ḡ-uḡaras l-lḡqq ḡmklili-aḡ-yuṡṡa rbbi babatnnḡ.
- 5** imma ḡilad a-tamḡart iezzani, ur-rad-am-n-arag f-kra l-luṡit l-ljdid walaynni f-luṡit lli-darnnnḡ-illan zḡ-isizwar. aṡku ra-zgim-ḡalbg a-kullu-nthnnu i-ngratnnḡ.
- 6** ḡmkad a-s-ra-nmala lḡnant lli-ginnḡ-illan: ra-nskar s-luṡiyat n-rbbi. d-ḡmkad a-tga luṡit-ns lli-mi-tsflm zḡ-isizwar: a-bdda-tthnnum i-ngratun.
- 7** han kigan d-ayt-tkrkas ar-tkkan ddunit, agwin ad-inin: «yuṡka-d yasue lmasiḡ zḡ-rbbi, iwrri s-ddat n-bnadm.» wan mddn-an, ayt-tkrkas ad-gan, gn inuwwaṡn l-lmasiḡ.
- 8** han da-tjlum lbaraka lli-f-a-tthḡdamm. rarar laeqal a-tkṡmm ḡ-kullu ma-kwn-d-yuṡkan.
- 9** aṡku wanna issurfn almmud l-lmasiḡ iffug zḡ-gis, hati issngara iḡf-ns d-rbbi. imma wanna izgan ḡ-ulmmud l-lmasiḡ, ra-iqama nnta ḡ-tamunt n-rbbi babatnnḡ d-win yus.
- 10** iḡ-n-darun-yuṡka kra n-yan ur-n-yiwi almmud-ad, a-t-ur-tṡṡkṡmm s-tgmmi ula tssmrḡbam srs.
- 11** aṡku wanna srs issmrḡban, hati iεawn-t ḡ-iskkirn-ns wḡṡnnin.
- 12** iggut ma-dari ad-awn-t-in-arag, walaynni yuf iḡ-urd ḡ-tiwuriqin s-ṡṡmḡ. walaynni ar-trjuḡ a-n-darun-aṡkḡ sawlḡ didun udm s-uwdm, baṡ a-kullu-nfrḡ s-lfrḡ iggutn.
- 13** ar-n-flam-tsslamn tarwa n-uwilltmam-ad tamzlayt.

3 yuḥanna

3 yuḥanna 1

- 1 zġ-umġar i-gwma iezzan gayus. tezzat dari s-lḥqq.
- 2 wa-gwma iezzan, ḍalbg̃ rbbi flak a-tilit s-lḥir, tdust ġ-ddat-nnk ġmklli tdust ġ-rruḥ-nnk.
- 3 frḥġ bahra lliġ-d-uškan kra n-aytmatn sawln-iyi f-mamnk a-tzgat ġ-lḥqq, ar-ttidut ġ-uġaras l-lḥqq.
- 4 ur-illi ma-yyi-issfraḥn zund iġ-sfldġ f-tarwa-nu is-sul-a-ttidun ġ-uġaras l-lḥqq.
- 5 wa-gwma iezzan, afulki ayan tskart lliġ a-tteawant aytmatnng̃, bahra ġwilli dark ganin iġribn.
- 6 sawln-aġ-d ġ-lgddam n-ayt-umnaggar kullutn f-mamnk a-gisn-ttḥnnut. afulki ara-tskrt-daġ iġ-tzuydt teawnt-tn ad-kmmln f-umuddu-nsn ġilad ġmklli ira rbbi.
- 7 ašku ffuġn ntni ar-tmuddun f-ism l-lmasiḥ bla-da-tamẓn yat zġ-willi ur-ssinnin rbbi.
- 8 hati illa flannġ a-ntbddad d-mddn zund ntni, baš a-didsn-ntmeawan ġ-twuri l-lḥqq.
- 9 uriġ-n kra i-ayt-umnaggar n-darun, walaynni dyiyyutrifis lli-dar-iezza a-gigun-ig anmġur, ur-a-isflid s-ma-nttini nkkwni.
- 10 iġ-n-uškiġ s-darun rad-ak-mlġ ma-iskar. ar-ġinnġ-isawal s-tkrkas, walaynni ur-t-yuwdi ġir ġayan. han izuyd-as ur-a-n-itqbal aytmatn lli-n-uškanin s-darun, ar-itẓi d-winna ranin a-tn-qbln ar-tn-issufuġ ula ntni zġ-umnaggar.
- 11 wa-gwma iezzan, a-ur-tskart zund mddn wḥšnnin walaynni zund ġwilli šwanin. wanna iskarn afulki, win rbbi a-iga. imma wanna iskarn ma-ywḥšnn, ur-issin rbbi.
- 12 walaynni dimitryus, ar-fllas-ttinin kullu mddn is-ifulki. tugga-yad, izzga-tnt lḥqq. ula nkkwni ar-fllas-nakka tugga n-is-ifulki. tssnt izd lḥqq ad-gant tugga-nng̃.
- 13 iggut ma-dari ad-ak-t-in-araġ, walaynni ur-riġ ad-ak-t-araġ s-lqlm ula ššmḥ.
- 14 walaynni ar-trjuġ a-k-zrġ ġ-mayd-d-yakmurn, nsawl nkki dik udm s-uwdm.
- 15 ad-ak-tili sslamt. ar-n-fllak-tslamn imddukkwal-nnk kullutn. sllm f-imddukkwal-nng̃ kraygatt yan s-ism-ns.

yahuda

yahuda 1

- ¹ zġ-uħddam n-yasue lmasiħ, yahuda gwmas n-yaequb. i-willi-f-iħnna rbbi babatnng iġr-asn-d, ar-tn-issntal yasue lmasiħ.
- ² ad-awn-tigat rrħmt d-sslamt d-lħnant.
- ³ way-aytma ezzanin, skrg f-ad-awn-in-araġ s-lfrħ f-ujnjm lli-s-kullu-nnjm nkkwni didun, walaynni ufiġ-n is-iyi-iħšša ad-awn-in-araġ f-a-kwn-zzeamġ a-ttjaħadm f-ulmmud l-liman izgan lli-d-issbayyn rbbi i-imzlayn-ns.
- ⁴ ašku kšmn-in kra n-mddn s-gratun s-tntla. ityara flasn zġ-isizwar f-lħukm lli-ra-flasn-idr. ntni ur-a-tuqqarn rbbi. ar-tfsadn ar-ttinin izd ġmkan a-tga lbaraka n-rbbi. rarn tigurdin-nsn s-yasue lmasiħ, d-nttan waħdut a-igan bab-nng ig siditnng.
- ⁵ riġ ad-awn-d-ssktiġ maylli mi tsfldm ġayd izrin. tssnm is-ijjnjm rbbi mddn-ns issufġ-tn-d zġ-tmazirt n-mišr, walaynni tigira n-mayan ihlk ġwilli ur-umnnin awal-ns.
- ⁶ tsfldm f-lmalayka lli-ffuġnin zġ-tzdġt-nsn, ur qaman ġ-illig-tn-iga rbbi. tissanm is-tn-in-iħda rbbi ġ-tillas aggugnin a-n-ġin-tyawkrrafn ar ass imqqurn l-lħsab lli-ġ-ra-flasn-yut lħukm.
- ⁷ tissanm is-ihlk rbbi timdinin n-sadum d-εamura d-tiyyad lli-n-tama-nsnt f-ssibt n-ššhwat wħšnnin lli-skarn, ar-tfsadn iwtman i-ngratsn. iqqan-d mddn ad-swingimn mad-asn-ijran baš a-ur-tyawhlakn ula ntni s-leafit lli-ur-iħsin.
- ⁸ imma ġilad ar-skarn ayt-twargiwin-an ġmkan ġ-darun. ar-ssywħšann ddat-nsn, ur-a-tuqqarn ġwalli itħkamn, ar-rggm n ayt-ignwan.
- ⁹ urd ġmkan a-iskr lmalak imqqurn miħayl llig immaġ d-iblis f-manwa gisn a-rayamz ddat n-musa. ur-izem nnta a-irgm iblis. ur-as-inni abla: «a-k-issfssa rbbi.»
- ¹⁰ mddn-an ar-rggm ġ-ma-ur-ssinn. imma ġaylli ssnn zġ-iħf-nsn zund luħuš bla leaql, ġayan a-tn-itawin s-lhalak.
- ¹¹ taguđi a-rad-asn-yili, ašku umzn aġaras n-qayn, zznzn iħf-nsn ad-sskirkisn zund baleam, ar-tzin d-inmgurn n-rbbi zund quraħ. han ġmklli ityawhlak quraħ a-rad-tyawhlakn ula ntni.
- ¹² irkan ad-gan ġ-darun llig a-didun-tmunun f-imnsiwn-nnun, ar-šttn ar-đššan i-ngratsn bla-da-tħšamn, ar-tsalan ġir iħfawn-nsn. gan zund timdla lli-ġ-ur-llin-waman, ar-tnt-idħay-wađu. gn zund isġarn bla lġllt ġ-uzmz-ns, mmutn f-snat-twal, akufn zġ-izuran.
- ¹³ gn zund tađangiwin n-umda iduyn s-ukškuš n-tillay-nsn wħšnnin. gn zund itran jlanin ġ-ignwan, iskr rbbi flasn tillas aggugnin a-n-gisnt-bdda-qaman.

- 14 mddn-an a-f-isawl aḥnuḥ lli-igan zġ-tis sdiṣṭ tasutin ġ-tġurdin n-adam. imla-yas rbbi awal inna: «zrat siditynġ ra-d-yašk, munn-d dids kigan d-wafdan n-imzlayn-ns,
- 15 baš a-iḥkam f-kullu mddn. ra-ihlk kullu willi srs rurnin tiġurdin f-ssibt n-iskkirn-nsn wḥšnnin lli-skarn s-lḥwšant lli-gisn-illan, ula f-kullu tirggam lli-s-t-rgmn.»
- 16 han ntni ar-tngmugn ar-tzin ar-skarn kullu ma-ittiri iḥf-nsn, ar-ssfurrugn ar-talġn mddn baš a-tn-šttan.
- 17 way-aytma ezzanin, swangmad-d iwaliwn n-irqqasn n-siditynġ yasue lmasiḥ lli-s-awn-nnan f-ma-ra-ijru.
- 18 nnan-awn: «ġ-uwssan ggwrnin a-rad-d-aškin kra n-iṭnnazn. rad-skarn s-lḥwšant lli-ittiri iḥf-nsn.»
- 19 imma ġilad tżram izd ntni a-yatṭun aytmatn, ar-skarn s-ma-ittiri-uwl n-bnadm, ur-darsn rruḥ lqudus.
- 20 imma kunni ay-aytma ezzanin, ssdusat iḥfawn-nnun ġ-liman iezzan lli-awn-ifka rbbi, ar-ttżallam ġmklli-awn-imala rruḥ lqudus.
- 21 tḥdum iḥfawn-nnun ġ-lḥnant n-rbbi ġilad ġ-a-ttqlm s-tudrt l-liḥrt lli-s-ra-kwn-in-išškšm siditynġ yasue lmasiḥ s-rrḥmt-ns.
- 22 ḥnnwat ġ-wanna iškkan,
- 23 tkkism-d kra i-leafit ar-tn-ttfukkum. tḥnnum ġ-wiyyaḍ tiksadm zġ-mad-skarn, ar-ttkrhum ula timlsit nna-imsln s-irkan n-ddat.
- 24 imma ġwalli iżḍarn a-kwn-inja baš a-ur-tḍrm, isslkm-kwn-in s-lgddam l-lmjd-ns s-lfrḥ iggutn bla ġigun illa kra l-leib, nttan a-mi-illa lmjd d-tmuġra d-tzḍḍart d-lquwwa ġilad ula kullu ġayd izrin ula kullu mayd-d-iftan. d-ġmkad a-f-rad-bdda-ntalġ ġwalli igan rbbi anjjam-nnġ s-ism n-siditynġ yasue lmasiḥ, amin.

anurzm

anurzm 1

- 1** arra-yad, ityara gis maylli-d-issbayyn yasue lmasih, ifk-as-t rbbi baš a-d-impl i-ihddamn-ns ma-d-iqqann a-ijru ġ-mayd-d-yakmurn. yazn-d yal-lmalak a-t-id-issbayyn i-uħddam-ns yuħanna.
- 2** ar-yaddr yuħanna kullu ma-iżra, ifk tugga-ns f-wawal-ad n-rbbi ula lħbar-ad n-yasue lmasih.
- 3** ambarki a-iga wanna yaqran iwaliwn-ad n-rbbi. imbarkin ad-gan winna-yasn-sflidnin ar-skarn s-mayd ityaran, ašku yakmur-d-uzmz lli-ġ-rad-kullu-jrunt-tġawsiwin-ad.
- 4** f-ufus n-yuħanna i-ssa n-imnaggarn n-aytmatn ġ-tmazirt n-asiyya. ad-awn-tili lbaraka d-sslamt zġ-walli illan ikka-ttin illa rad-bdda-yili, ula zġ-ssa l-larwaħ lli-iwalan lerš-ns,
- 5** ula zġ-yasue lmasih lli-igan inigi iŝħan, ig amzwaru lli-d-inkrn zġ-lmut, ig wad iħkamn ġ-igldan n-ddunit. nttan a-ginnġ-iħnnan ifsi-aġ s-idammn-ns zġ-iskraf n-ddnub-nnġ,
- 6** irar-aġ a-ng ayt-tgldit n-rbbi babas f-a-n-nsras ġ-lgddam-ns tiwafkiw ma-s-a-itrðu. nttan a-mi-illa lmjd d-lquwwa, ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.
- 7** hati ra-d-iftu ġilad ġ-gr imdla, żrn-t kullu mddn, żrn-t ula ġwilli-t-ssyaggasnin. rad-allant-kullu-tmizar n-ddunit f-ssibt-ns. ġmkad a-ra-yili, amin.
- 8** «nkki ġiġ wad izwarn, ġġ wad iggwrn.» ġmkad a-s-inna sidi rbbi lli-iħkamn kullu ma-illan. ikka-ttin illa, yili, rad-bdda-yili.
- 9** imma nkki yuħanna gwmatun d-usmun-nnun ġ-tnukmut ula tagldit ula ŝšbr lli-aġ-illan s-ism n-yasue, lliġ ġ-igzir n-baṭmus tyamazġ f-ssibt n-tbrraħt n-wawal n-rbbi ula f-tugga n-yasue.
- 10** hati ġ-wass n-siditnnġ yiwi-iyi rruħ lqudus, s-sfldġ i-wawal itjhhdn zund nnffar isawl-d ġ-tġurdin-inu
- 11** yini-yyi: «ara mayd ra-tżrt ġ-yan-warra, taznt-t s-ssa n-imnaggarn, i-afsus ula smirna ula bargamus ula tyatira ula sardis ula filadalfya ula lawdikiyya.»
- 12** grawlg ad-żrġ ma-d-sri-isawln, s-żriġ ssa l-lħsaki n-uwrġ,
- 13** żrġ ġ-gr lħsaki yan irwas i-bnadm. ilsa tšamir iġzzifn, ibkis zġ-wammas-ns s-yan-ubkkas n-uwrġ.
- 14** imllul-bahra-wazzar-ns zund taḍut iŝfan nġd adfl, ar-d-ssufunt-walln-ns zund isufa l-leafit.

¹⁵ ar-ssmrqiqiyn idarn-ns zund anas işfan ityawmzayn s-ssql. itjhhd-wawal-ns zund ijij n-isaffn n-waman ggutnin.

¹⁶ yasi ssa n-itran ġ-ufus-ns afasi, iffug-d zġ-imi-ns zund yat tazzit imsadn zġ-snat-tsgiw. ifaw-uwdm-ns zund tafukt n-țuzzunt n-wass.

¹⁷ ġir zriġ-t dġ-n ġ-dar idarn-ns zund iġ-mmutġ. isrs-d flla afus-ns afasi yini-yyi: «ad-ur-tiksaț. nkki a-igan amzwaru ula amggwaru,

¹⁸ gg bab n-tudrt. kkiġ-ttin mmutġ, walaynni ha-yyi ddrġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan. țtafġ tisura l-lmut ula adġar n-willi mmutnin.

¹⁹ imma kiya, ara mayd țzrit, ma-illan ġilad ula ma-ra-yili tigira.

²⁰ ġmkad a-tga lmena n-ssa n-itran lli-tzrit ġ-ufus-inu afasi ula ssa l-lħsaki n-uwrġ. ssa n-itran-an, gan lmalayka n-ssa n-imnaggarn, imma ssa l-lħsaki gant imnaggarn s-ssa.

anurzm 2

¹ «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar ġ-tmdint n-afsus: ha-ma-inna wad yusin ssa n-itran ġ-ufus-ns afasi ar-ittidu ġ-gr ssa l-lħsaki n-uwrġ.

² ssng kullu ma-tskart ula mamnk a-ttnhataft țșbrt. ssng mamnk a-tngarat d-mddn wħșnnin, tarmt ula ġwilli ittinin izd irqqasn ad-gan, taft-tn-in is-a-sskirkisn ur-gin irqqasn.

³ ssng is-tzgat țșbrt i-tnukmut f-ssibt n-ism-inu bla-da-ttrmayt.

⁴ «walaynni illa sul dari kra flak: ur-sul-a-yyi-ttirit ġunšk lli-s-a-yyi-ttirit ġ-isizwar.

⁵ swangm-d manizġ-n-tdrt. wrri-d zġ-ddnub-nnk ar-tskart ġmklli tskart ġ-isizwar. iġ-ur-di-twrrit zġ-ddnub-nnk, ra-n-srk-aškġ ssittig-ak lħska-nnk zġ-udġar-ns.

⁶ walaynni sul ġik iqama ma-ifulkin, ašku ar-ttkrhut iskkirn n-mddn-an n-nikulawin ġmklli-tn-tkrhug nkki.

⁷ wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruħ lqudus i-imnaggarn. kullu wanna inran, rad-as-fkġ a-išš zġ-lġllt n-ușar n-tudrt lli-illan ġ-taleršt l-lmjđ n-rbbi.

⁸ «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar ġ-tmdint n-smirna: ha-ma-inna ġwalli igan amzwaru ig amggwaru, immt iwri iddr.

⁹ ssng mamnk a-tzrit ġ-tassast ar-tțlaț, walaynni s-șsaț lħir iggutn ad-ak-illan. ssng is-a-ġik-rggmn ġwilli ittinin is-gan ayt-yudaya walaynni ur-gin ayt-yudaya. hati ayt-tgmni n-tzallit n-șitan ad-gan.

¹⁰ imma ġilad, ad-ur-tiksaț tanukmut lli-ra-fllak-izri. hati ra-k-yarm iblis iluħ-n kra ġigun ġ-lħbs. ra-trfufnt mraw-uwssan. zga ġ-uġaras-inu ar lmut, fkġ-ak ttaj n-tudrt.

- 11 wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn. kullu wanna inran, ur-akkw-ra-ti-tlkm lmut tis snat.
- 12 «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar ġ-tmdint n-bargamus: ha-ma-inna ġwalli dar tazżit imsadn zġ-snat-tsġiw.
- 13 ssnġ maniġ tzdġt izd illiġ illa lersġ n-šitan. tġwit-bdda ġ-ism-inu, ur-akkw-twrrit zġ-uġaras-inu. tamzṭ gigi ula ġ-uwssan lli-ġ-nġan inigi-nu izgan antibas ġin ġ-izdġ šitan.
- 14 «walaynni llant sul dari kra n-tġawsiwin fllak. llan ġ-gratun kra n-mddn umżn almmud n-baleam lli-imlan i-ugllid balaq mamnk a-ijllu ayt-rbbi, aylliġ a-šttn ma-ityawġrasn i-lašnam ar-tfsadn.
- 15 ilin-daġ ġ-gratun kra n-mddn umżn almmud n-nikulawin.
- 16 f-mayan a-f-rad-ak-iniġ: wrri-d zġ-ddnub-nnk. iġ-ur-di-twrrit ra-n-srk-aškġ ġ-mayd-d-yakmurn, mmaġġ d-mddn-an s-tazżit n-imi-nu.
- 17 wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn. kullu wanna inran, rad-as-fkġ zġ-uġrum intln lli-mi-ttinin «manna». fkġ-as ula yan-uzru umlil, ityara ġis yan-ism l-ljdid ur-t-issin yan abla ġwalli mi ityawfka.
- 18 «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar ġ-tmdint n-tyatira: ha-ma-inna yus n-rbbi lli-mi-ssufunt-walln zund isufa l-leafit, ar-ssmrqiqiyn iḍarn-ns zund anas ityawmzayn s-ssql.
- 19 ssnġ kullu ma-tskart ula mamnk a-yyi-ttirit, tġgat ġ-uġaras-inu ar-tskart tawuri-nu bahra, ar-ttšbart ġ-tnukmut nna-fllak-izrin. ssnġ is-a-tskart ġilad uġġwar n-maylli tskart ġ-isizwar.
- 20 «walaynni illa sul dari kra fllak. ur-a-tssfssat tamġart-an «izabil» lli-ittinin is-a-tsawal s-iwaliwn n-rbbi. nttat ar-bahra-tjllu iḥddamn-inu s-ulmmud-ns ar-tn-ttrara ad-fsadn ar-šttn ma-ityawġrasn i-lašnam.
- 21 fkiġ-as amhal a-tfl ddnub-ns, walaynni ur-tri a-di-twrrri zġ-lfsad lli-tskar.
- 22 han ra-stt-in-luḥġ f-tisi n-waṭṭan a-ġis-taḍn nttat d-willi dids tfsadnin. ġmkad a-rad-asn-skrġ iġ-ur-d-wrrin zġ-iskkirn-ns.
- 23 rad-utġ tarwa-ns s-lmut. ġakudan a-rad-żrn ayt-imnaggarn kullutn is-ġiġ wad issnn kullu mad-swingimn mddn ula ma-ttirin ġ-uwl-nsn. rad-rarġ i-kraygatt yan ġiġun f-ma-iskr.
- 24 «imma wiyyaḍ ġ-tyatira lli-ur-umżnin almmud-an ula lmdn ma-mi-ttinin «tġawsiwin ntltn n-šitan», ur-ra-n-fllawn-zaydġ kra n-tazayt yaḍni.
- 25 ġir amzṭat ġ-ma-darun-illan ard-n-aškġ.

²⁶ kullu wanna inran ar-iskar mad-rig ar isiggwra, rad-as-fkg tazddart f-tmizar n-ddunit gmklli-yi-ifka baba rbbi. ra-tnt-ihkam s-uemud n-uwzzal, irz-tnt zund irukutn n-idqqi.

²⁸ rad-as-fkg itri lli-ifawn zikk şbah.

²⁹ wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn.

anurzm 3

¹ «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar g-tmdint n-sardis: ha-ma-inna gwalli dar ssa l-larwaḥ n-rbbi ula ssa n-itran. ssnḡ kullu ma-tskart. ar-ttinin mddn is-tddrt walaynni tmmutt.

² rar leaql tssdust ma-gik-iqaman ur-ta-immut. ufiḡ-n maylli tskart ur-ta-ikmmil g-izri n-rbbi-nu.

³ swangm-d ma-tlmdt ula maylli mi-tsfltd gayd izrin. skar srs, twrrid-d zg-ddnub-nnk. ig-ur-trurt leaql, hati ra-n-srk-aşkg zund amḥḥar, ur-ra-tissant man tasaet g-ra-k-in-lkmḡ.

⁴ walaynni llan sul dark g-sardis kra n-mddn drusnin lli-ur-ssrkinin timlsa-nsn. ntni a-ra-didi-imun s-tmlsa tumlilin, aşku ntni a-isthllan.

⁵ kullu wanna inran, ra-ils ula nnta timlsit tumlilt. rad-addrg ism-ns g-dar baba rbbi ula lmalayka-ns, iniḡ fllas izd winu a-iga. ur-sar-kkisḡ ism-ns zg-warra n-tudrt.

⁶ wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn.

⁷ «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar g-tmdint n-filadalfya: ha-ma-inna gwalli igan amzlay ig lḥqq, ittaf tasarut n-ugllid dawd. aynna rzmḡ nkki, ur-izdar yan a-t-iqqn. d-ayna qqng, ur-izdar yan a-t-irzm.

⁸ ssnḡ kullu ma-tskart. hati rzmḡ yan-imi g-lgddam-nnk, ur-ra-yizdar yan a-t-iqqn. ssnḡ is-ur-tzdart i-ma-iggutn walaynni tumzt g-wawal-inu, ur-tnnit ur-iyi-tssint.

⁹ imma mddn-an n-ayt-tgm̄mi n-tzallit n-şitan, ar-sskirkisn ar-ttinin izd ayt-yudaya ad-gan walaynni ur-akkw-gin ayt-yudaya. ra-tn-d-awig ad-kgun s-wakal g-dar idarn-nnk, baş ad-issann izd kiya a-dari-iezzan.

¹⁰ hati tşbrt tzgat gmklli-k-uşşag. f-mayan a-f-ra-k-ssntalg g-tasaet n-tnukmut lli-ra-izri f-ddunit a-tarm kullu willi gis zdḡnin.

¹¹ gir imikk ra-n-aşkg. amz g-ma-dark-illan, a-ur-tadjt yan ad-ak-yakwr ttaj-nnk.

¹² kullu wanna inran, ra-t-gg d-tannalt g-tgm̄mi n-rbbi-nu, ur-sar-tt-iffuḡ. ra-fllas-araḡ ism n-rbbi-nu d-ism n-tmdint n-rbbi-nu, a-stt-igan d-uruşalim l-ljdid lli-ra-d-igguz zg-ignna zg-dar rbbi-nu, araḡ fllas ula ism-inu l-ljdid.

¹³ wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn.

- 14 «ara awal-ad i-lmalak n-umnaggar ġ-tmdint n-lawdikiyya: ha-ma-inna ġwalli igan <amin> ig inigi iṣḥan izgan, izwur kullu ma-iḥlq rbbi.
- 15 ssnġ kullu ma-tskart. ssnġ is-ur-tsmmiṭṭ ula trġit. amar yufan ġir a-tsmmiṭṭ nġd a-trġt.
- 16 walaynni tulbit, ur-tsmmiṭṭ ula trġit. ġayan a-f-ra-k-ssufsg zġ-imi-nu.
- 17 ha-kiyi ar-ttinit «labas gigi. iggut dari lḥir. ur-ḥtajjaġ yat.» walaynni ur-akkw-tssint mamnk a-tdeft thršt tẓlḏt tbukḏt tqamat bla timlsit.
- 18 rad-ak-iniġ yuf-ak a-zġ-dari-tsġt urġ lli-iṣfan s-leafit f-a-dark-nnit-yili lḥir. tsġt zġ-dari ula timlsa tumlilin f-a-tlst tdlṭ leib n-ddat-nnk. tsġt zġ-dari ula asafar i-walln-nnk f-a-tisfiwt.
- 19 winna dari ezzanin ar-tn-tẓiġ ar-tn-trbbaġ. awi-tt ġ-iḥf-nnk ġilad, twrriid-d zġ-ddnub-nnk.
- 20 ha-yyi biddġ ġ-imi ar-ssḏuqqurġ. iġ-illa ma-isfldn i-wawal-inu irẓm-iyi, ra-dars-kšmġ ššġ dids išš didi.
- 21 kullu wanna inran, rad-as-fkġ a-didi-iskiws f-lerš-inu ġmklli nriġ nkki skiwsġ d-baba rbbi f-lerš-ns.
- 22 wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld i-mayd ittini rruḥ lqudus i-imnaggarn.»

anurẓm 4

- 1 ẓrġ ilmma kra yaḏni, yan-imi irẓm ġ-ignna. sfldġ i-wawal lli-sttin-ikkan isawl-d sri, iga zund nnffar, yini-yyi: «ġli-d s-ġid ad-ak-mlġ ma-d-iqqann a-ijru tigira.»
- 2 yawi-yyi rruḥ lqudus ġakudan, s-ẓriġ yal-lerš ġ-ignna, ẓrġ ula ġwalli fllas iskiwsn.
- 3 ġwalli iskiwsn f-lerš, ar-zgis-kkatn lalwan n-uzggwaġ d-uqrfi tili-tslit n-unẓar tsutl i-lerš, ar-ttisfiw s-tifawt tazgzawt.
- 4 ẓrġ sin id-mraw d-kkuẓ (24) l-lerš lullin i-lerš-an, skiwsn flasn sin id-mraw d-kkuẓ (24) n-umġar, lsn timlsa tumlilin. kud yan, illa f-iḥf-ns yan-ttaj n-uwrġ.
- 5 ar-d-kkatn-uwsmann zġ-dar lerš, yigat-uqqryan n-iggig. ar-ssufun ssa n-isufa ġ-lgddam l-lerš, a-tn-igan d-ssa l-larwaḥ n-rbbi.
- 6 yili ula ġ-lgddam l-lerš kra irwas yat-tmda n-jjaj iṣfan zund adfl. ẓrġ kkuẓṭ lmḥluqat ddrnin, lullint i-lerš, kraygatt yat ġ-tsga. ggutnt-gisnt-walln, lan-tnt zġ-lgddam ula tiġurdin.
- 7 tamzwarut trwas izm. tis snat trwas azgr. tis kraṭṭ, irwas-uwdm-ns udm n-urgaz. tis kkuẓṭ trwas igidr yuyln.
- 8 kraygatt yat ġ-lmḥluqat-an teṭṭaf sḏiṣ ifrawn, igatnt-gisnt-walln zġ-kraygatt mani. ar-ttirirnt ġ-iyḏ ula azal bla-da-tfssant ar-ttinint: «amẓlay, amẓlay, amẓlay a-iga sidi rbbi lli-iḥkamn kullu ma-illan. ikka-ttin illa, yili, rad-bdda-yili.»

⁹ kullu mad-kkant ar-talġnt ar-tmjadnt ar-tħmadnt ġwalli iskiwsn f-lerš, ig ġwalli bdda illan rad-bdda-yili.

¹⁰ ar-n-ttarn sin id-mraw d-kkuż n-umġar ġ-lgddam n-walli iskiwsn f-lerš, sġdn i-walli bdda illan rad-bdda-yili, ar-n-tluħn ttaj-nsn ġ-lgddam l-lerš ar-ttinin:

¹¹ «wa-rbbi siditynġ, kiyi a-istħllan lmjd d-ttuqir d-lħukm, ašku kiyi a-iħlqn kullu ma-illan. hati ityawħlaq yili, ašku kiyi a-t-iran.»

anurzm 5

¹ zrg ilmma yan-warra imuttln ġ-ufus afasi n-walli iskiwsn f-lerš, ityara zġ-snat-tsgiw, iqqn s-ssa n-ttwabe.

² zrg-n yal-lmalak itjhhdn yull awal-ns yini: «ma-istħllan a-irzm arra-yad, ifsi ttwabe lli-flas-illan?»

³ walaynni ur-illi yan ġ-ignna ula ġ-wakal ula ġ-ddu-wakal iżdarn a-irzm arra-yan ula issmaqql gis.

⁴ ar-allag bahra ašku ur-ityafa yan istħllan a-irzm arra-yan ula a-gis-issmaqql.

⁵ ġakudan isawl-d sri yan zġ-imġarn yini-yyi-d: «ad-ur-tallat. hay-izm n-tqbilt n-yahuda, hay-ażur n-ugllid dawd, nttan a-inran, yizdar a-ifs ssa n-ttwabe-ad, irzm arra.»

⁶ zrg ilmma yan-ulqqaġ, ibidd ġ-dar lerš ġ-gr kkużt lmħluqat, lullin-as imġarn. irwas is-ityawgras, iṭṭaf ssa n-taskiwin d-ssa n-walln, a-tn-igan d-ssa l-larwaħ n-rbbi lli-yuzn ad-kn kullu ddunit.

⁷ yasi-d-ulqqaġ arra-yan zġ-ufus afasi n-walli iskiwsn f-lerš.

⁸ lliġ-d-yusi arra, ġrnt-n kkużt lmħluqat ula sin id-mraw d-kkuż (24) n-umġar ġ-lgddam n-ulqqaġ. kraygatt yan yusi lutar, asin ula taṭṭasin n-uwrġ emmrnin s-lbħur lli-igan tizulla n-imzlayn n-rbbi.

⁹ ar-ttirirn yan-umarg l-ljdid ar-ttinin: «kiyi a-istħllan a-tasit arra-yad tfsit ttwabe-ns, ašku ttyawgrast tfrut mddn s-idammn-nnk zġ-kraygatt taqbilt ula kraygatt l-luġa ula kraygatt tasut ula kraygatt tamazirt, trart-tn ad-gn kullu win rbbi.

¹⁰ tskrt zġ-gisn ayt-tgldit n-rbbi-nnġ f-a-n-srasn ġ-lgddam-ns tiwafkiw ma-s-a-itrðu. d-ntni a-ra-iħkam ġ-ddunit.»

¹¹ ssmacqlġ-n-daġ s-sfldġ i-waqur n-wafdan n-wafdan d-id-walf n-id-walf l-lmalayka, sutln i-lerš d-lmħluqat d-imġarn.

¹² ar-ttinin s-wawal itjhhdn: «istħlla-ulqqaġ lli-ityawgrasn a-yamz lħukm d-lħir d-tħkimt d-tzđđart d-ttuqir d-lmjd d-lħmd.»

¹³ sflđg ġakudan i-kullu ma-iħlq rbbi ġ-ignna ula ġ-wakal ula ġ-ddu-wakal ula ġ-umda, sflđg i-kullu ma-iddrn ġ-kraygatt mani ar-ttinin: «a-yili lħmd d-ttuqir d-lmjd d-lquwwa i-walli iskiwsn f-lərš ula i-ulqqaġ, ġilad ula kullu mayd-d-iftan.»

¹⁴ inint kkużt lħluqat: «amin.» ġrn-in imġarn sġdn-as.

anurzm 6

¹ zrg-n alqqaġ ifsi yan zġ-ssa n-ttwabe, s-sflđg i-yat zġ-kkużt lħluqat tsawl s-wawal itjhhdn zund iggig tini: «ffuġ-d.»

² ssmaqqlġ-n s-n-zriġ yan-wayyis umlil, yusi-umnay-ns yal-lqus n-imig. ittfk-as yan-ttaj, iffuġ-d a-inru, ig wad bdda itnrun.

³ ifsi-ulqqaġ wis sin ttwabe, s-sflđg i-tis snat lħluqat tnna: «ffuġ-d.»

⁴ iffuġ-d-wayyis yađni iga azggwaġ. ittfk i-umnay-ns a-ikkis sslamt f-ddunit f-ad-nqqan mddn i-ngratsn, ttfk-as yat tazzit imqqurn.

⁵ ifsi-ulqqaġ wis krađ ttwabe, s-sflđg i-tis krađ lħluqat tnna: «ffuġ-d.» ssmaqqlġ s-zriġ ayyis iđili, yusi-umnay-ns yal-lmizan ġ-ufus-ns.

⁶ sflđg i-kra irwas awal zġ-gr kkużt lħluqat yini: «ġir kilu n-irdn s-uqarid n-nnuqrt. ġir krađ id-kilu n-tmzzin s-uqarid n-nnuqrt. walaynni a-ur-tssukfm zzit ula ađil.»

⁷ ifsi-ulqqaġ wis kkuż ttwabe, s-sflđg i-tis kkużt lħluqat tnna: «ffuġ-d.»

⁸ ssmaqqlġ s-zriġ ayyis awraġ, ig ism n-umnay-ns <lmut>, iđfur-t-<umđđal>. ittfk-asn ad-ħkamn f-yan-ugzzum zġ-kkuż igzman n-ddunit, ad-nġn ġwilli gis zdġnin s-tazzit d-uġni d-wađtan d-luħuš n-ddunit.

⁹ ifsi-ulqqaġ wis smmus ttwabe, s-zriġ larwaħ n-willi mmutnin f-ssibt n-tbrraħt-nsn s-wawal n-rbbi ula tugga-nsn lli-fllas-fkan. ġ-ddu-użru n-tġrsi a-ġ-llan,

¹⁰ alln awal-nsn inin: «wa-sidi rbbi itjhhdn, tgit amzlay tgt lħqq. ar managu a-ra-n-tssmaħt ləqubit lli-illan f-mddn n-ddunit, trart-asn f-idammn-nnġ?»

¹¹ ġakudan a-ityawfka i-kraygatt yan gisn timlsit tumlilt, yini-asn rbbi ad-qln sul imikk ard ikmml ġunšk lli-d-iqqann zġ-aytmatsn d-imeawann-nsn lli-rad-nġn mddn ġmklli-tn-nġan ntni.

¹² ifsi-ulqqaġ wis sdiš ttwabe. ssmaqqlġ-n zrg akal immussa s-jjhd, twrri tllas tafukt zund aħnif iđlan, iwrrı izggwaġ-wayyur kullut zund idammn.

¹³ ġrn-d itran zġ-ignwan s-wakal ġmklli-d-itluħ-wađu iqurayn zġ-wazar.

¹⁴ ittin ignwan, muttln zund kra n-warra imuttln f-iemad-ns, ityattay kullu ma-igan adrar d-igzir zġ-illig illa.

15 rwnl igldan n-ddunit d-inmgurn n-tmizar d-inmgurn l-leskr, rwnl ayt-wayda d-ayt-ssulta, ntni ula kullu mddn ismgan ula gwilli ganin win iħf-nsn, rgsn ġ-ifran ula ġ-gr ijarifn n-idrarn.

16 ar-aqran i-idrarn d-ijarifn ar-asn-ttinin: «d-rad-d flannġ tssntalm-aġ zġ-uwdm n-walli iskiwsn f-lerš ula zġ-lgāḍab n-ulqqaġ.

17 ašku ilkm-d-wass lli-bahra-išqan ig ass l-lgāḍab-nsn. ma-ra-yizḍar a-gis-ibidd?»

anurzm 7

1 lliġ izri mayan, zrg kkuż lmalayka biddn ġ-kkużt-tsgiw n-ddunit, ħšarn-in aḍu a-ur-yut akal ula amda ula kra n-usġar.

2 zrg-n ilmma yal-lmalak yaḍni iġli-d zġ-illig a-di-taqlay tafukt, yasi-d ttabe n-rbbi bab n-tudrt. iġr lmalak-an s-wawal itjhhdn i-kkuż lmalayka lli-yušša rbbi ad-hlkn akal d-umda,

3 yini-asn: «ad-ur-thlkm akal ula amda ula isġarn ard ng ttabe f-ignzi n-kullu iħddamn n-rbbi-nnġ.»

4 sfdġ ilmma i-kra imla-yyi mnnaw ad-gan gwilli-mi-gan ttabe. gan miyya d-kkuż id-mraw d-kkuż n-walf (144.000). gan ntni zġ-kullu tiqbilin n-ayt-rbbi,

5 yili sin d-mraw-walf (12.000) zġ-kraygatt taqbilt: zġ-yahuda d-rawbin d-gad

6 d-ašir d-naftali d-manassi

7 d-šimeun d-lawi d-yassakar

8 d-zabulun d-yusf d-bnyamin.

9 lliġ izri mayan ssmaqqlġ-n zrg mddn ggutnin bahra, ur-ra-yizḍar yan a-tn-iħasb. gan ntni zġ-kullu timizar d-tqbilin d-tasutin d-llugāt n-ddunit. biddn ġ-lgddam l-lerš ula alqqaġ s-tmlsa tumlilin, asin talḍayin ġ-ufus-nsn.

10 alln awal-nsn ar-ttinin: «rbbi-nnġ lli-iskiwsn f-lerš, nttan d-ulqqaġ ad-aġ-ijjnġmn.»

11 biddn ġin kullu lmalayka, lullin i-lerš ula imġarn ula kkużt lmħluqat, ḍrn-in f-uwdm-nsn ġ-lgddam l-lerš sġdn i-rbbi

12 inin: «amin. a-yili lħmd d-lmjd d-tħkimt d-ššukr d-ttuqir d-lħukm d-lquwwa i-rbbi-nnġ ġilad ula kullu mayd-d-iftan, amin.»

13 isqsa-yyi yan zġ-imġarn: «is-tssnt mad-gan ġwid lsanin timlsa tumlilin? manizġ-d-uškan?»

14 iniġ-as: «kiyi a-issnn a-sidi.» yini-yyi: «ntni gan gwilli-d-ffuġnin zġ-unukmu lli-bahra-išqan, sirdn timlsa-nsn s-idammn n-ulqqaġ ayllig mllulnt bahra.

15 f-mayan a-f-biddn ġ-lgddam l-lerš n-rbbi ar-ti-tēbadn ġ-untal-ns ġ-iyḍ ula azal. ġwalli iskiwsn f-lerš rad-bdda-tn-issntal ġ-dars.

¹⁶ ur-sar-tn-ingi laḥ ula irifi. ur-sar-tn-tut tafukt ula ijawan.

¹⁷ aṣku alqqaḡ lli-illan ḡ-lerš, nttan a-ra-tn-iks izwur-asn s-taleinin n-waman n-tudrt. rad-asn-isfiḍ rbbi kullu imṭṭawn-nsn.»

anurzm 8

¹ ifsi-ulqqaḡ ilmma wis ssa n-ṭṭwabe, s-ifssa kullu ma-illan ḡ-ignna ayllig izri ma-itgga mnaṣṣ n-tasaet.

² ḥrḡ ilmma ssa l-lmalayka lli-biddnin ḡ-lgddam n-rbbi, ttfkn-asn ssa n-nnffarat.

³ iddu yal-lmalak yaḍni ibidd ḡ-tama n-uzru n-tḡrsi, yasi taṭṭast n-uwrḡ. ittfk-as lbḥur iggutn a-dids-issmun tiḥulla n-kullu-imḥlayn n-rbbi, baṣ a-tnt-in-issakmur i-rbbi f-ṭṭbla n-uwrḡ lli-illan ḡ-lgddam l-lerš.

⁴ ar-yaqlay-waggu l-lbḥur d-tḥulla n-imḥlayn zḡ-ufus l-lmalak s-lgddam n-rbbi.

⁵ iddu lmalak ilmma, iemmr taṭṭast s-tirgin l-leafit zḡ-dar ṭṭbla, iluḥ-tt-in f-ddunit. immass iggig s-uqqryan itjhhdn, utn-uwsmann immass-wakal.

⁶ nkrn ilmma ssa l-lmalayka lli-dar ssa n-nnffarat, skrn f-a-tn-utn.

⁷ yut lmalak amzwaru nnffar-ns, s-iḍr ibruri d-leafit f-ddunit ḥlḍn d-idammn. ijdr tulut ḡ-ddunit ula tulut ḡ-isḡarn, tjdr ula tuga izgzawn kullutt.

⁸ yut wis sin lmalayka nnffar-ns, s-ityattay kra irwasn yan-udrar imqqurn ijddrn s-leafit, ittluḥ-n ḡ-umda.

⁹ iwrrri izggwaḡ tulut ḡ-umda zund idammn, immt tulut ḡ-lmḥluqat lli-llanin ḡ-umda, itthlk ula tulut ḡ-wanawn lli-tkkanin amda.

¹⁰ yut wis kraḍ l-lmalayka nnffar-ns, s-iḍr yan-itri imqqurn zḡ-ignwan ar-ijddr zund asafu, iḍr f-tulut n-isaffn d-taleinin n-waman.

¹¹ iga ism n-itri «asmum», iwrrri ismmum tulut ḡ-waman, immt ma-iggutn ḡ-mddn lli-swanin aman-an, aṣku wrrin smmum bahra.

¹² yut wis kkuḥ l-lmalayka nnffar-ns, s-tettut tafukt illas tulut-ns, ittut-wayyur ula ntta illas tulut-ns, ttutn itran ula ntni illas tulut-nsn. ar-tlaḥ tifawt ḡ-tulut n-uzal ula tulut n-iyḍ.

¹³ ssmagqlḡ-n-daḡ s-ḥriḡ yan-igidr yuyl ḡ-wammas n-ignwan, sfdḡ-as inna s-wawal itjhhdn: «taguḍi taguḍi taguḍi a-ra-yili i-imzdḡn n-ddunit f-ssibt n-nnffarat lli-rad-utn kraḍ lmalayka yaḍni.»

anurzm 9

¹ yut wis smmus lmalayka nnffar-ns, s-ḥriḡ yan-itri iḍr zḡ-ignwan s-wakal. ttfk-as yat-tsarut i-itri-an, igan tin-tdrut n-wakal.

- ² iddu irżm imi n-tdrut, iġli-d zġ-gis kra n-waggu iggutn zund aggu n-ufarnu imqqurn, aylliġ tllas tafukt illas lħal kullu s-waggu lli-d-iġlin zġ-tdrut n-wakal.
- ³ tffuġ-d-ilmma-tmurġi zġ-waggu, tettrs f-wakal, ttfk-as-tzđđart a-tqqz zund iġrdm.
- ⁴ ityawanna-yas a-ur-thlk tuga n-wakal wala isġarn wala tifrwin n-isafarn, walaynni a-thlk ġir mddn lli-ur-dar ttabe n-rbbi f-ignzi-nsn.
- ⁵ ur-tzđdar a-tn-tng, walaynni ityawfka-yas a-tn-tssmħakka smmus-iyrn, ar-tn-tzzad zund ġmklli izžad ssmm n-iġrdm iġ-iqqz bnadm.
- ⁶ ġ-uwssan-an rad-bahra-irin mddn ad-mmtn, walaynni ur-rad-izđarn ad-mmtn. rad-bahra-żużđn lmut, walaynni ur-ra-stt-afn.
- ⁷ trwas-tmurġi-an i-yissan ujadnin i-imig. kud yat, illa f-iħf-ns kra irwasn ttaj n-uwrġ. gn-uwdmawn-nsnt zund udm n-bnadm,
- ⁸ iġ-wazzar-nsnt zund azzar n-tmġart, gn-uwhsan-nsnt zund uħsan n-izm.
- ⁹ lsnt f-idmarn-nsnt kra irwasn abannk n-uwzzal. iġ ijij n-ifrawn-nsnt zund ijij l-lkrarş d-yissan ġgutnin ar-kullu-tazzaln s-imig.
- ¹⁰ kud yat tetťaf timġilt d-usaqz zund iġrdm. ġ-tmġilt-nsnt a-ġ-tlla-tzđđart lli-s-rad-ssmħakkant mddn smmus-iyrn.
- ¹¹ tamurġi-an, agllid lli-gis-iħkamn iga lmalak n-tdrut n-wakal. iġ ism-ns <abaddun> s-wawal n-ayt-yudaya, iġ <abullyun> (ġwalli ifnnun) s-wawal n-ayt-yunan.
- ¹² ġmkad a-tzri-tġuđi tamzwarut. rad-sul-ilint snat-tġuđiwin yađni.
- ¹³ yut wis sđiř lmalayka nnffar-ns, s-sfldġ i-yan-wawal isawl-d zġ-dar kkuż-waskawn n-tġmrin n-ttbla n-uwrġ lli-illan ġ-lgddam n-rbbi.
- ¹⁴ iġr i-lmalak-an wis sđiř lli-yusin nnffar yini-as: «rżm-d i-kkuż lmalayka lli-tyamaznin ġ-dar-wasif n-furat imqqurn.»
- ¹⁵ irżm ilmma i-kkuż lmalayka lli-ujadnin i-tasaet-an n-wass-an n-wayyur-an n-usggwas-an bař ad-nġn tulut n-bnadm.
- ¹⁶ sfldġ i-kra imla-yyi mnnaw ad-gan imnnayn n-yissan n-imig. gan sin id-miyya n-id-milyun (200.000.000).
- ¹⁷ ġmkad a-s-iyi-d-bann-yissan ġ-twargit lli-zriġ. kraygatt amnnay ilsa abannk illa-gis-uzggwaġ d-uzrqi d-uwraġ, gn iguyya n-yissan zund agayyu n-izm, ar-di-ttffuġ leafit d-waggu d-lkbrit zġ-imi-nsn.
- ¹⁸ ġakudan a-immut tulut n-bnadm s-kratt-tġuđiwin-an, s-leafit d-waggu d-lkbrit lli-d-itffuġn zġ-imawn-nsn.
- ¹⁹ ařku ġ-imi-nsn d-tmġilt-nsn a-ġ-tlla-tzđđart n-yissan-an. kud yan, timġilt-ns tetťaf iħf zund algmmađ ma-s-a-issyaggas mddn.

²⁰ imma kullu willi ur-mmutnin s-tguḍiwin-an, sul ur-ta-rin ad-fln ġaylli skarn s-ifassn-nsn. zuydn ntni ar-tebadn ljnun ula laṣnam n-uwrġ d-nnuqrt d-wanas d-uzru d-ukššud lli-ur-tmnadnin ula-da-sflidn ula-da-fftun.

²¹ ntni ur-tn-akkw-twgraz f-iskkirn-nsn, ar-nqqan ar-skarn ssiḥr ar-tfsadn ar-takwrn.

anurzm 10

¹ zrg ilmma yal-lmalak yaḍni, itjhhd bahra igguz-d zg-ignna. isutl-as-umdlu zund timlsit, tlulli-tslit n-unzar i-iḥf-ns, yisfiw-uwdm-ns zund tafukt, gn idarn-ns zund tannalin l-leafit.

² yasi ġ-ufus-ns yan-warra imzżin irzmn. isrs-n aḍar-ns afasi f-umda, isrs-d aḍar-ns azlmaḍ f-wakal.

³ isawl s-yan-wawal itjhhdn zund tandra n-izm. lliġ isawl utn ssa n-iggign.

⁴ lliġ utn ssa n-iggign gg-n ad-araġ, walaynni sflidġ i-yan-wawal zg-ignna inna-yyi: «ḥḍu mayd nnan ssa n-iggign, a-t-ur-tarat.»

⁵ imma lmalak lli-zriġ ibidd f-umda d-wakal, yull afus-ns afasi s-ignna,

⁶ iggall s-rbbi lli-bdda-illan rad-bdda-yili, ig ġwalli iskrn ignna d-wakal d-umda ula kullu ma-gisn-illan. yini: «hati ur-ra-sul-imaṭl.

⁷ aṣku ġakud lliġ ra-yut wis ssa l-lmalayka nnffar-ns, ra-issafu rbbi maylli iqṣad, a-t-igan d-lbaraka intln lli-f-isawl i-iḥddamn-ns lanbiya.»

⁸ ġakudan isawl-d-daġ-sri-wawal lli-mi-sflidġ zg-ignna yini-yyi-d: «ddu, tamzṭ arra lli-irzmn ġ-ufus l-lmalak lli-ibiddn f-umda ula akal.»

⁹ ftuġ s-dar lmalak ḍalbg-t ad-iyi-ifk arra-lli imzżin, yini-yyi: «amz-t tššt-t. ra-ismmum ġ-udis-nnk walaynni ra-imim zund tammnt ġ-imi-nnk.»

¹⁰ amzġ arra-lli imzżin zg-ufus l-lmalak ššġ-t. imim zund tammnt ġ-imi-nu, walaynni lliġ-t-ššig iwrrri ismmum ġ-udis-inu.

¹¹ yini-yyi ġakudan: «iqqan-k-id a-tzaydt ar-ttbrraḥt s-ma-rad-ak-impl rbbi f-mddn n-kigan d-tmizar d-tasutin d-lluġat d-igldan.»

anurzm 11

¹ ttfk-iyi ilmma yat-tġanimt ma-s-a-ssġalg, yini-yyi rbbi: «nkr tssġlt tiggmmi n-rbbi-nnk d-uzru n-tġrsi, ṭasbt kullu willi ġis tebadnin.

² walaynni ad-ur-tssġlt targgit-an illan ġ-brra n-tgmmi, aṣku flġ-tt i-willi ur-ġinin mddn-inu. rad-akwln ntni f-tmdint tamzlayt kkuż id-mraw d-sin (42) n-wayyur.

³ walaynni rad-azng sin inagan-inu ad-tbrraḥn alf d-sin-id-miyya d-sdiṣ id-mraw (1.260) n-wass s-iwaliwn lli-rad-asn-malaġ. lḥiṣ n-tguḍi a-rad-lsn.»

- ⁴ rad-gn ntni zund snat-tizutna ula sin lqnadl, biddn ġ-lgddam n-rbbi lli-iḥkamn kullu ddunit.
- ⁵ iġ-inawl kra n-yan a-tn-ihlk, ra-di-tffuġ leafit zġ-imi-nsn tsu-n ġwilli-tn-kurhanin. iqqan-d a-immt wanna iran a-tn-ihlk.
- ⁶ rad-asn-tili-tzđđart ad-qqn ignwan a-ur-idr-unzar ġ-uwssan lli-ġ-a-tbrraḥn s-iwaliwn lli-asn-imala rbbi. rad-asn-tili-tzđđart ad-rarn aman n-taleinin ad-zggwaġn zund idammn. rad-asn-tili-tzđđart f-ddunit a-stt-utn s-kullu kra igan taguđi ġakud nna-ran.
- ⁷ ġakud lliġ rad-kmmln tabrraḥt s-tugga-nsn, rad-srsn-inkr-waġwżn lli-d-iġlin zġ-tdrut n-wakal, inru-tn inġ-tn.
- ⁸ tqama ddat-nsn ġ-usuk n-tmdint imqqurn lli-ġ-ugwln siditsn f-uggjdi, ar-srs-kkatn mddn lmena n-«sadum» ula «mişr».
- ⁹ krađ-uwssan d-mnaşş a-ra-n-tmunun mddn zġ-kullu tasutin d-tqbilin d-lluġat d-tmizar ad-ssmuqquln ġ-ddat-nsn, agwin a-tn-mđln.
- ¹⁰ rad-frḥn imzdġn n-ddunit s-lmut-nsn. rad-bahra-đşşan i-ngratsn ar-akkan tarragin i-ngratsn, aşku ur-sul-ddrn sin inagan lli-zzuguznin tammara iggutn f-bnadm.
- ¹¹ walaynni tiġurdin n-krađ-uwssan d-mnaşş, irar-d gisn rbbi rruḥ n-tudrt, biddn f-iđarn-nsn. đrnt-tksađ ggutnin ġ-kullu willi-tn-zranin.
- ¹² ġakudan sfdn inagan-lli i-yan-wawal itjhhdn zġ-ignna yini-asn: «ġlyad-d s-ġid.» tyalaln ilmma s-ignna ġ-yat-tmdlut ġ-lgddam n-willi-tn-kurhanin.
- ¹³ immass-wakal bahra ġ-tasaet-an, idr yan-ugzzum zġ-mraw igzman n-tmdint, mmtn ssa n-id-walf (7.000) n-mddn lliġ immussa-wakal. ksudn bahra ġwilli sulnin ar-ttinin: «mnşk a-bahra-itjhhd rbbi n-ignna.»
- ¹⁴ ġmkad a-tzri tis snat-tġuđiwin. imma tis kraṭṭ-tġuđiwin, hati takmur-d.
- ¹⁵ yut ilmma wis ssa l-lmalayka nnffar-ns, s-sfdġ i-waqqur s-iwaliwn tjhhdnin ġ-ignna ar-ttinin: «hati tagldit n-ddunit twrri tga tagldit n-siditnġ ula tin lmasiḥ-ns. nttan a-stt-iḥkamn ġilad ula kullu mayd-d-iftan.»
- ¹⁶ imma sin id-mraw d-kkuż (24) n-umġar lli-skiwsnin f-leruş-nsn ġ-lgddam n-rbbi, đrn-in f-uwdmawn-nsn sjdn-as
- ¹⁷ inin: «nşkr-k a-sidi rbbi lli-iḥkamn kullu ma-illan, ig ġwalli illan yili bdda, aşku tnkrt s-tḥkimt-nnk itjhhdn tgrt ġ-lḥukm.
- ¹⁸ hajnt-tmizar n-ddunit walaynni ilkm-d-uzmz l-lġađab-nnk. ig azmz lli-ġ-ra-tut lḥukm f-willi mmutnin, trart lḥir i-iḥddamn-nnk lanbiya ula imzlayn-nnk ula kullu willi uqqrnin ism-nnk, ma-imzżin ula ma-imqqurn. ig azmz lli-ġ-ra-thlkt ġwilli thlaknin ddunit.»

¹⁹ ġakudan a-ttyawrzam-tgmmi n-rbbi ġ-ignna, żrġ-n sşnduq l-lehd n-rbbi ġ-ugwns n-tgmmi. utn-uwsmann, immass iggig s-uqqryan itjhhdn. immass-wakal ula nnta, idr ibruri išqan.

anurzm 12

¹ tban ilmma yat-tmatart imqqurn ġ-ignwan. tga zund yat-tmgart ilsan tafukt, yili-wayyur ġ-ddu idarn-ns, yili f-iħf-ns yan-ttaj n-sin d-mraw n-itri.

² ar-trbbu takmur a-taru, ar-tssġuyyu s-ungaż n-tlalit.

³ tban-ilmma-tmatart yađni ġ-ignwan. tga zund yan-ulgmmađ ażggwaġ, imqqur bahra. iţţaf ssa n-iħfawn d-mraw-waskawn, ilin ssa n-ttijan mżzinin f-iħfawn-ns.

⁴ issmass imġil-ns ijurr srs tulut n-itran zġ-ignwan, iluħ-tn s-wakal. ibidd ġ-lgddam n-tmgart lli-ra-yaru, yiri a-işş arraw-ns ġakud nna-ti-turu.

⁵ taru yan-warraw, ig yus lli-ra-iħkam kullu timizar n-ddunit s-uemud n-uwzzal. ityattay-warraw-ns ġakudan s-lerş n-rbbi.

⁶ trwl-tmgart s-lħla, s-illi-as-ijjudad rbbi. ġin a-ġ-ra-d-as-ifk kullu ma-tħtajja alf d-sin id-miyya d-sđiř id-mraw (1.260) n-wass.

⁷ ġakudan inkr imiġ ġ-ignna. inkr lmalak imqqurn miħayl d-lmalayka lli-llanin ġ-ddu-ufus-ns mmaġn d-ulgmmađ. irar-fflasn-ulgmmađ d-lmalayka-ns, mmaġn didsn

⁸ walaynni ur-tn-nrin, ur-żđarn ad-qaman ġ-ignna.

⁹ ityawgar-n-ulgmmađ-an imqqurn s-iyzdar. nntan a-mi-ttinin <iblis> ula <řitan>, ig abnkak aqdim lli-ijllun kullu imzdġn n-ddunit. ityawgar-n s-wakal nnta d-lmalayka-ns.

¹⁰ sfdġ ilmma i-yan-wawal itjhhdn isawl ġ-ignna yini: «ġilad ad-aġ-ijjnjm rbbi-nnġ, tban-d-tħkimt-ns itjhhdn, tařk-id-tġldit-ns, yamż lmasiħ-ns lħukm. ařku ġwalli itařtkkan s-aytmatnnġ ġ-lgddam n-rbbi-nnġ ġ-iyđ ula azal, hati ityawlwaħ s-iyzdar.

¹¹ nran-t ntni s-idammn n-ulqqaġ ula s-wawal n-tugga-nsn, ařku ujadn ad-fkn iħf-nsn ar lmut.

¹² frħat ay-ignwan ula kullu ma-gisn-illan. imma kunni ay-akal d-umda, taguđi a-rad-awn-yili ařku igguz srun iblis, nkrn-d gis iriyn bahra ařku issn is-ur-as-tqama ġir luqt idrusn.»

¹³ imma algmmađ, lliġ izra iħf-ns is-n-ityawlwaħ s-wakal, iddu ar-iţţay tamġart lli-yurun arraw.

¹⁴ imma nntat tyawfkan-as sin ifrawn zund ifrawn n-igidr imqqurn bař a-tayyl zġ-dar-ubnkak s-lħla s-illig rad-as-ityawfka kullu ma-tħtajja krađ isġwasn d-mnařř.

¹⁵ walaynni ingi-d imi n-ubnkal s-waman zund asif itjhhdn baš a-yawi-unggay-ns tamgart.

¹⁶ akal a-iskrn afulki i-tmgart gilan, ašku irzm imi-ns isu anggay lli-d-iffuġn zġ-imi n-ulgmmađ.

¹⁷ imma algmmađ, nkrn-d gis iriyn ggutnin, ÷iyir-as bahra f-tmgart. iddu a-itmmaġ d-tarwa yađni n-tmgart, a-tn-igan d-kullu willi skarnin s-luŷiyat n-rbbi ar-tamzn ġ-tugga n-yasue.

¹⁸ ibidd f-umlal ġ-tama n-umda.

anurzm 13

¹ zrg ilmma yan-waġwzn iġli-d zġ-umda. i÷taf mraw-waskawn d-ssa n-iħfawn, yili f-kraygatt isk yan-ttaj imzzin, ityara f-kraygatt iħf yan-ism igan targgimt i-ism n-rbbi.

² ig-waġwzn-an zund agrzam, ŷhun idarn-ns ilin-gisn-waħbbašn mqqurnin, ig imi-ns zund imi n-izm. ifk-as-ulgmmađ lhukm-ns ula tazđđart itjhhdn n-tġldit-ns.

³ irwas is-ityaggas yan zġ-iħfawn-ns ra-immt, walaynni iġi-waggas-lli iŷqan ur-immut. ar-tejjabn kullu imzdġn n-ddunit ġ-waġwzn-an, wrrin đfurn-t.

⁴ ar-tebadn algmmađ ašku ifka tazđđart-ns i-waġwzn, ar-tebadn aġwzn ula nnta ar-ttinin: «ma-itjhhdn zund aġwzn? ma-izđarn a-t-inru?»

⁵ ityawfka i-waġwzn a-isawal ar-issfurrug ar-irggm rbbi, ittfk-as a-iħkam kkuż id-mraw d-sin (42) n-wayyur.

⁶ irzm imi-ns s-trggam, ar-irggm ġ-ism n-rbbi ula tazđġt-ns ula kullu ayt-ignna.

⁷ ittfk-as a-itmmaġ d-imzlayn n-rbbi inru-tn, ittfk-as a-iħkam ġ-mddn n-kraygatt taqbilt d-tasut d-lluġa d-tmazirt.

⁸ ra-ti-tebadn kullu imzdġn n-ddunit, abla ġwilli mi ityara ism-nsn zġ-isizwar n-ddunit ġ-warra n-tudrt n-ulqqaġ lli-ityawġrasn.

⁹ wanna dar imzgan, iqqan-t-id a-isfld.

¹⁰ «wanna-d-iqqann a-ityamaz ra-ityamaz. wanna-d-iqqann a-immt s-tazżit ra-immt s-tazżit. mayan a-f-illa f-imzlayn n-rbbi a-gis-amzn, zgan ġ-uġaras-ns.»

¹¹ zrg ilmma aġwzn yađni iffuġ-d zġ-wakal. i÷taf sin-waskawn zund askawn n-ulqqaġ, ar-isawal zund algmmađ.

¹² ar-itħkam s-ism n-waġwzn amzwaru, i÷taf kullu tazđđart-ns. ar-itamr ddunit d-imzdġn-ns ad-tebadn aġwzn amzwaru lli-mi-iġi-waggas-ns iŷqan.

¹³ izayd ar-iskar timitar mqqurnin, ar-d-izzuguz leafit zġ-ignna ar akal a-stt-zrn kullu mddn.

¹⁴ ityawfka-yas a-iskar lmejjizat ġ-tama n-waġwżn amzwaru, ar-srsnt-ijllu kullu imzdgñ n-ddunit. yuŝŝa-tn ad-skrn yat-ŝŝurt imqqurn n-waġwżn amzwaru lli-ityaggasn s-tazżit iwrrri-daġ iddr.

¹⁵ ittfk-as a-izre kra n-rruħ ġ-ŝŝurt-lli n-waġwżn amzwaru, aylliġ twrri ar-tsawal ŝŝurt ar-ttamr mddn ad-nġn wanna yagwin a-stt-itebad.

¹⁶ izayd-waġwżn-lli ar-itamr kullu mddn, ma-imżżin ula ma-imqqurn, ayt-wayda ula imzlaq, ismġan ula ġwilli ganin win iħf-ns, yini-asn ad-qbln ttabe f-ufus-nsn afasi nġd f-ignzi-nsn.

¹⁷ ġmkan a-s-a-itamr baš a-ur-yizdar yan a-isġ ula izznza bla dars illa ttabe n-ism n-waġwżn amzwaru nġd nmmra lli-imalan ism-ns.

¹⁸ ma-ra-ifhm lmena-yad? wanna dar leaql, illa flas a-iħasb nmmra n-waġwżn, ašku tga nttat nmmra n-ism n-bnadm, tg sdiš id-miyya d-sdiš id-mraw d-sdiš (666).

anurżm 14

¹ ssmaqqlġ-n ġakudan s-zriġ alqqaġ ibidd f-iggi n-uwrir n-tgm̄mi n-rbbi. biddn dids miyya d-kkuż id-mraw d-kkuż-walf (144.000) n-mddn lli-mi-ityara f-ignzi-nsn ism n-ulqqaġ ula ism n-babas.

² sfldġ ilm̄ma i-yan-wawal isawl ġ-ignna zund ijij n-isaffn n-waman ggutnin ula zund aqqryan n-iggig itjhhdn. irwas lħss l-lutarat ar-tn-kkatn id-bab-nsn.

³ ar-kullu-tasin yan-umarg l-ljdid ġ-lgddam l-lerš ġ-dar kkużt lħluqat d-imġarn. ur-izdar yan a-yissan amarg-an, abla miyya d-kkuż id-mraw d-kkuż-walf (144.000) n-mddn lli-ifra rbbi zġ-ddunit.

⁴ ntni gan ġwilli ġusnin, ur-ssrkin iħf-nsn d-tmġarin. gn ġwilli-bdda-itmunun d-ulqqaġ s-innas a-ittidu. gn imnza n-bnadm lli-ifra ad-gn win rbbi d-ulqqaġ.

⁵ kra n-tkrkist ur-tkki imi-nsn. kra ywħšnn ur-gisn-illi.

⁶ zrg ilm̄ma yal-lmalak yađni yuyl ġ-wammas n-ignwan, yawi-d lħbar ifulkin lli-rad-bdda-yili, a-srs-itbrraħ i-kullu imzdgñ n-ddunit n-kraygatt tasut d-tqbilt d-lluġa d-tmazirt.

⁷ yall awal-ns yini: «đrat a-ttebadm rbbi ar-ti-ttalġm, ašku tlkm-d tasaet a-yut lħukm f-bnadm. sjdat i-walli iskrn ignwan d-wakal, iskr amda ula taleinin n-waman.»

⁸ iggwru-as-d lmalak wis sin yini: «tthlk, tthlk-tmdint n-babil itjhhdn. tthlk ħtalli isswan kullu timizar n-ddunit s-tissi iktin l-lfsad-ns issnufun.»

⁹ iggwru-asn-d lmalak wis krađ, yall awal-ns yini: «winna tebadnin aġwżn ula ŝŝurt-ns, d-winna qblnin ttabe-ns f-ignzi-nsn ula f-ufus-nsn,

¹⁰ ntni rad-sun zġ-tissi iħrran n-ssħt n-rbbi lli-s-iemmr lkas l-lġađab-ns. rad-rfufnn s-leafit d-lkbrit ġ-lgddam l-lmalayka n-rbbi ula ġ-lgddam n-ulqqaġ.

- 11 rad-bdda-yaqlay-waggu n-urfufn-nsn, ur-sar-itmmi. ur-sar-rad-asn-tili rraħt, la ġ-iyd ula azal, i-willi tebadnin aġwżn ula şşurt-ns, ula ġwilli qblnin ttabe n-ism-ns.»
- 12 mayan a-f-illa f-imzlayn n-rbbi ad-şbrn zgan, a-tn-igan d-willi skarnin s-luşıyat n-rbbi ġwin-bdda ġ-yasue.
- 13 sfdġ ilmma i-yan-wawal isawl ġ-ignna yini-yyi: «ara maya, ġimbarkin ad-gan winna mmutnin f-ism n-siditnng zġ-ġilad s-ufla.» isawl-d rruħ n-rbbi yini: «s-şsaħt, rad-sunfun ntni zġ-unhataf-nsn, awin didsn lħsab n-kullu mad-skarn ifulki.»
- 14 ssmaqqlġ-n ilmma s-zriġ yat-tmdlut tumlilt, iskiws flas yan irwas bnadm. yili ttaj n-uwrġ f-iħf-ns, yili-usmmawd imsadn ġ-ufus-ns.
- 15 iffug-d yal-lmalak zġ-tgmmi n-rbbi, yall awal-ns yini i-walli iskiwsn f-tmdlut: «luħ-n asmmawd-nnk a-imgr, aşku ilkm-uzmz n-tmgra, tnu şşabt n-ddunit.»
- 16 inkr ġwalli iskiwsn f-tmdlut iluħ-n asmmawd-ns f-ddunit imgr şşabt-ns.
- 17 ġakudan iffug-d yal-lmalak yađni zġ-tgmmi n-rbbi ġ-ignna, ula nnta yusi asmmawd imsadn.
- 18 iffug-d ilmma yal-lmalak yađni zġ-dar ttabla l-lbħur, ig ġwalli igabln leafit. isawl s-walli yusin asmmawd imsadn yini-as s-wawal itjhhdn: «luħ-n asmmawd-nnk, tssmunt tizrmin zġ-ddalit n-ddunit, aşku inwa-wađil.»
- 19 iddu lmalak iluħ-n asmmawd-ns f-ddunit issmun ađil. iluħ-n ađil n-ddunit ġ-lmeşşrt imqqurn n-ssħt n-rbbi.
- 20 tlla lmeşşrt ġ-brra n-tmdint, ar-gis-tađdrn ađil. ffuġn zġ-gis idammn, ngin zund asif, ayllig idra s-ma-itggan tidli n-wagmar. ilkm-unggay-ns ma-itggan krađ id-miyya n-kilimitr.

anurzm 15

- 1 zriġ ilmma tamatart yađni ġ-ignna, tmqqur bahra, tejjbġ gis s-kigan. tga ssa l-lmalayka asin ssa n-tguđiwin. timggura ġ-tguđiwin ad-gant, aşku rbbi iħudda srsnt ssħt-ns.
- 2 zriġ kra irwas-iyi tamda n-jjaj iħlđn s-leafit. zriġ ġwilli nranin aġwżn ula şşurt-ns ula nnmra n-ism-ns, biddn ġ-tama n-tmda n-jjaj asin lutarat n-rbbi.
- 3 ar-ttirirn asin amarg n-musa aħddam n-rbbi d-umarg n-ulqqag ar-ttinin: «wa-sidi rbbi lli-iħkamn kullu ma-illan, imqqur kullu ma-tskart, lejeb a-iga. way-agllid n-tasutin, ywġzan kullu ma-ttnbaħt. lħqq a-iga.
- 4 wa-sidi rbbi, ma-ur-ra-iđr ġ-lgddam-nnk? ma-ur-ra-yuqqr lmjd n-ism-nnk? aşku kiyi waħduk a-işfan. rad-d-aşkin mddn ad-ak-sjdn zġ-kullu timizar n-ddunit. aşku ibayyn-asn-d lħqq n-tnbađin-nnk.»
- 5 llig izri mayan ssmaqqlġ-n s-zriġ taħanut tamzlayt trzm ġ-uħiyyam n-tmitar n-rbbi ġ-ignna.

6 zrg ssa l-lmalayka lli-ra-yasi ssa n-tguđiwin, ffuđn-d zđ-tđanut tamzłayt. lsn timsa l-lkttan iřfan ar-ssmrqiynt. bkisn zđ-wammas-nsn s-ibkkasn n-uwrđ.

7 tddu yat zđ-kkužt lmluqat tfk i-ssa l-lmalayka ssa n-tađtasin n-uwrđ, emmrnt s-ssđt n-rbbi lli-bdda-illan rad-bdda-yili.

8 twrri temmr-tđanut tamzłayt s-waggu l-lmjd n-rbbi d-tđkimt-ns itjhhdn. ur-ra-yiđdar yan a-ikřm s-tđanut-an tamzłayt ard kmmlnt ssa n-tguđiwin lli-usin ssa l-lmalayka.

anurđm 16

1 sfdđ i-yan-wawal itjhhdn isawl-d zđ-tđanut tamzłayt, yini i-ssa l-lmalayka: «ddwat tffim-n f-ddunit ssa n-tađtasin n-ssđt n-rbbi.»

2 iddu lmalak amzwaru iffi-n tađast-ns f-ddunit, s-wrrin iđbba řqanin wđřnnin đ-mddn lli-dar ttabe n-wađwđn ar-tebadn řřurt-ns.

3 iddu lmalak wis sin iffi-n tađast-ns f-umda, s-iwrri ig-umda zund idammn n-iniđi, immt kullu ma-iddrn đ-umda.

4 iddu lmalak wis krađ iffi-n tađast-ns f-isaffn d-taleinin n-waman, s-wrrin kullu zggwađn zund idammn.

5 sfdđ i-lmalak lli-igabln aman inna: «wa-rbbi amzlay lli-illan ikka-ttin bdda illa, s-lđqq a-s-tutt lđukm-ad f-bnadm,

6 ařku ffin ntni idammn n-imzłayn-nnk d-lanbiya. hatni đila idammn ad-asn-tsswat. đmkan ad-asn-igan.»

7 sfdđ i-kra isawl-d zđ-tđbla l-lbđur inna: «s-řřađt a-sidi rbbi lli-iđkamn kullu ma-illan, ywđđan lđukm-nnk. s-lđqq a-s-a-tđkamt.»

8 iddu lmalak wis kkuž iffi-n tađast-ns f-tafukt, s-as-ityawfka a-tqd bnadm s-leafit-ns.

9 tjdr mddn s-trđi-ns iđrran, ayllig rgmn ism n-rbbi lli-dar tazđđart a-tn-yut s-tguđiwin-an, walaynni ur-rin ad-fln ddub-nsn uqqrn lmjd-ns.

10 iddu lmalak wis smmus iffi-n tađast-ns f-lerř n-wađwđn, tlas-tgldit-ns s-wrrin mddn ar-gllin ils-nsn s-wađđan lli-tn-ibrrin.

11 ar-rggm n-rbbi n-ignna f-ssibt n-wađđan d-iđbba lli-gisn-illan, walaynni ur-ta-jjurin ad-fln iskkirn-nsn wđřnnin.

12 iddu lmalak wis sđiř iffi-n tađast-ns f-wasif n-furat imqqurn, s-iwrri iqpur zđ-waman, bař a-ig ađaras yujad i-igldan lli-ra-d-yařk zđ-usđlay n-tafukt.

13 zrg ilmna krađ llnun wđřnnin zund krađ igwra, ffuđn-d zđ-imi n-ulgmmađ d-win-wađwđn d-win nnabi bu-tkrkas.

¹⁴ ntni larwaḥ l-ljnun ad-gan, ar-skarn lmejizat ar-tkkan dar kullu igldan n-ddunit a-tn-ssmununn i-imig lli-s-rad-mmaḡn ḡ-wass l-lḥsab n-rbbi lli-iḥkamn kullu ma-illan.

¹⁵ inna siditnḡ: «hati ra-n-aškḡ zund amḥḥar. ambarki a-ra-ig wanna idufn yawi dids timlsa-ns a-ur-iffuḡ bla yat iḥšm ḡ-lgddam n-mddn.»

¹⁶ rad-ssmunn igldan-lli ḡ-udḡar lli-mi-ttinin ḡ-harmagaddun s-wawal n-ayt-yudaya.

¹⁷ iddu lmalak wis ssa iffi-n taṭṭast-ns f-ignwan, s-d-isawl yan-wawal itjhhdn zḡ-dar lerš ḡ-tḥanut tamzlayt yini: «hati ikmml.»

¹⁸ ar-kkatn-uwsmann, immass iggig s-uqqryan itjhhdn, immass-wakal ula nnta bahra. ur-jju-immussi-wakal ḡmkan zḡ-llig ityawḥlaq bnam ḡ-ddunit.

¹⁹ tbḡu-tmdint imqqurn f-kraṭṭ-twal, tthknt kullu timdinin n-tmizar n-ddunit. ur-ittu rbbi tamdint n-babil imqqurn, isswa-yas kullu lkas n-ssḥṭ l-lḡaḡab-ns.

²⁰ ḡakudan laḥ igzirn, astwan kullu idrarn.

²¹ ar-n-iṭṭar ibruri zḡ-ignwan zund izran, idni bahra yakmur-n s-kkuz id-mraw n-kilu. ar-n-iṭṭar f-mddn ayllig rgmn rbbi f-tḡuḡi-an n-ibruri, ašku iḡqa bahra.

anurzm 17

¹ yašk-id dari yan zḡ-ssa l-lmalayka lli-usinin ssa n-taṭṭasin yini-yyi: «ašk-id ad-ak-mlḡ lequbit lli-ra-idr f-tmggant imqqurn lli-iskiwsn ḡ-gr isaffn n-waman.

² fsadn dids igldan n-ddunit, tssnufl imzdḡn n-ddunit s-tissi iktin l-lfsad-ns.»

³ yasi-yyi ḡakudan s-tḥkimt n-rruḥ, yawi-yyi s-yan mani iḥwan. zḡḡ ḡin yat-tmḡart tni f-yan-waḡwzn azḡḡwaḡ. iṭṭaf ssa n-iḥfawn d-mraw-waskawn, tyaran flas kigan d-ismawn, gan kullu tirggam i-rbbi.

⁴ tls-tmḡart-an ma-idlan d-ma-izḡḡwaḡn, tg-n ikwlan n-uwrḡ d-ljuhr d-tzratin ḡwlanin. tasi ḡ-ufus-ns yal-lkas n-uwrḡ iemmrn s-tjlḥit d-irkan l-lfsad-ns.

⁵ ityara f-ignzi-ns yan ism s-lmena intlḡn, iga «babil imqqurn, innas n-tmgganin ula kullu ma-igan tajlḥit n-ddunit.»

⁶ zḡḡ tamḡart-an tnufl s-tissi n-idammn n-imzlayn n-rbbi d-win inagan n-yasue. llig-tt-zrig, tejjbḡ gis bahra.

⁷ yini-yyi lmalak: «maḥ ayllig gis ttejjbt? rad-ak-mlḡ lmena-yad flak intlḡn n-tmḡart ula aḡwzn lli-f-tni lli-iṭṭafn ssa n-iḥfawn d-mraw-waskawn.

⁸ aḡwzn-an ikka-ttin illa, ur-sul-a-itban, ra-d-igli zḡ-tdrut n-wakal iftu s-lhalak. ra-gis-tejjabn imzdḡn n-ddunit lli-mi-ur-ityara ism-nsn ḡ-warra n-tudrt zḡ-isizwar n-ddunit. ašku rad-zrn aḡwzn lli-sttin-ikkan illa, ur-sul-a-itban, ra-d-daḡ-iban.

- 9 «ma-iṭṭafn leaql baš a-ifhm lmena-yad? ašku ssa n-iḥfawn-lli, gan ssa n-iwrrar lli-f-tskiws-tmgart.
- 10 gn ula ssa n-igldan, ḍrn zḡ-gisn smmus, isul yan, ra-d-sul-yašk wayyaḍ. ḡakud nna-d-yuška rad-as-ityawfka a-iḥkam yat luqt idrusn.
- 11 imma aḡwzn lli-sttin ikkan illa ur-a-sul-itban, nttan a-ra-ig wis tam igldan. ikkattin iga yan zḡ-ssa n-igldan lli-zrinin. ra-d-iwrrri, iftu ilmma s-lhalak.
- 12 «imma mraw-waskawn lli-tzrit, ntni gan mraw igldan lli-ur-ta-ḥkamnin. rad-asn-ttyawfka-tzḍḍart ad-ḥkamn ntni d-waḡwzn yat tasaet idrusn.
- 13 yat-tnbaṭṭ ka-darsn-illan, rad-fln tazḍḍart ula tiglday-nsn ḡ-ufus n-waḡwzn.
- 14 rad-mmaḡn d-ulqqaq, walaynni ra-tn-inru-ulqqaq nnta d-mddn-ns lli-mi-iḡra, izli-tn ad-gn wins, ḡwin-bdda gis. ašku iga nnta anmḡur n-inmḡurn, ig agllid n-igldan.»
- 15 izayd lmalak yini-yyi: «isaffn n-waman lli-tzrit tskiws-tmggant ḡ-gratsn, ntni gan mddn n-tasutin d-tqbilin d-tmizar d-lluḡat n-ddunit.
- 16 walaynni mraw-waskawn d-waḡwzn lli-tzrit, ntni rad-krhun tamggant, kkisn-as kullu ma-dars-illan, fln-tt bla yat. rad-ššn tifiyi-ns jdrn-tt kullu s-leafit.
- 17 ašku iskr rbbi ḡ-uwlawn-nsn ad-skarn ma-gisn-iqšad nnta, mšaškan-d ad-fln tazḍḍart ula tiglday-nsn ḡ-ufus n-waḡwzn ard kullu ijru maylli-yad-inna rbbi ra-ijru.
- 18 imma tamḡart lli-tzrit, nttat a-igan tamdint imqqurn lli-iḥkamn ḡ-kullu igldan ddunit.»

anurzm 18

- 1 lliḡ izri mayan zḡḡ yal-lmalak yaḍni itjhhd bahra, igguz-d zḡ-ignna, isfaw kullu ddunit s-nnur lli-gis-illan.
- 2 yall awal-ns yini: «tthlk, tthlk babil imqqurn. ur-tgi ḡilad abla tazdḡt l-ljnun, temmr s-kullu kra igan rruḡ ywḡšnn ula kullu kra igan aḡḍiḍ ur-iḥllan lli-issmsar bnadm.
- 3 ašku tsswa kullu timizar n-ddunit s-tissi iktin l-lfsad-ns, fsadn dids igldan n-ddunit. tssrbḡ isbbabn n-ddunit zḡ-tuggt n-ššhwat-ns.»
- 4 sfdḡ ilmma i-wawal yaḍni zḡ-ignna inna: «wa-mddn-inu, ffuḡad-d zḡ-dars, a-ur-dids-tmunn ḡ-ddnub-ns baš a-ur-dids-tkšmm ḡ-tḡuḍiwin-ns.
- 5 han ddub-ns gudin ar ignna. ur-ittu rbbi-nnun kullu ma-tskr ywḡšn.
- 6 imma ḡilad skrat-as ḡmklli-awn-tskr, trarm-as f-snat-twal f-iskkirn-ns, temmrm-as lkas s-tissi iḥrran f-snat-twal f-tissi lli-awn-tsswa nttat,

- ⁷ tēbbrm-as tarfufnt d-tguḍi s-lēbrt lli-s-tēbbr i-iḥf-ns lmjd d-lḥir. aṣku ar-ttini nttat ḡ-uwl-ns: <ha-yyi tagllitt ad-giḡ f-lērš-inu. ur-giḡ tahjjalt, ur-sar-kkin imṭṭawn alln-inu.>
- ⁸ f-ḡayan a-f-ra-stt-utnt-kullu-tguḍiwin-ns ḡ-yan-wass. ra-fllas-idr-waṭṭan d-taguḍt d-uḡni, ar-tti-tjddr lēafit. aṣku rbbi siditun lli-ra-fllas-izzugz lēqubit, hati itjhhd bahra.
- ⁹ «imma igldan n-ddunit lli-dids-fsadnin ššn dids lḥir, rad-ssḡuyyun ar-fllas-allan ḡakud nna-zran aggu l-lēafit ar-tti-tjddr.
- ¹⁰ ra-n-biddn ḡ-tuggugt, iksaḍn a-ur-dids-rfufnn ula ntni, ar-ttinin: <taguḍi, taguḍi ayd-fllam-idrn a-tamdint imqqurn. wa-tamdint n-babil itjhhdn, tasaet idrusn a-ḡ-fllam-tgguz lēqubit-nnm.>
- ¹¹ «rad-ssḡuyyun isbbabn n-ddunit ar-fllas-allan, aṣku ur-sul-illi ma-isagn sslaet-nsn
- ¹² n-uwrḡ d-nnuqrt d-tzratin ḡwlanin d-ljuhr d-lkttan išwan d-lḥir d-ttub idili d-ttub azggwaḡ d-ikššudn lqmari d-sslaet l-lēaj d-ukššud iwḡlan d-sslaet n-wanas d-uwzzal d-rrḡam
- ¹³ d-lqrfa d-lḥnuḍ d-tujjut imimn d-usafar lmurr d-lbḡur d-waman n-waḍil iktin d-zzit d-uggurn d-irdn d-imugayn d-uwlli d-yissan d-lkrarṣ d-ismgan d-mddn tyamaznin ḡ-imig.
- ¹⁴ «rad-as-inin: <laḡ-am kullu timiḡar lli-ttirit. ityattay fllam kullu ma-s-trḍit, tssfulkit srs iḥf-nnm. ur-sar-ti-tzrit-daḡ.>
- ¹⁵ ula isbbabn lli-rbḡnin s-sslaet lli-gis-zznzan, rad-biddn ḡ-tuggugt, iksaḍn a-ur-fllasn-tḍr lēqubit ula ntni dids. ar-ssḡuyyun ar-allan ar-ttinin:
- ¹⁶ <taguḍi, taguḍi ayd idrn f-tmdint imqqurn lli-ilsan lkttan išwan d-ttub idili d-ttub azggwaḡ d-ikwlan n-uwrḡ d-ljuhr d-tzratin ḡwlanin.
- ¹⁷ hati ḡir tasaet idrusn a-ḡ-kullu-laḡ timiḡar-an.> «biddn-in ḡ-tuggugt kullu willi tkkanin amda, rrways n-wanawn d-willi gisn ssudunin d-willi gisn tḡdamnin.
- ¹⁸ lliḡ a-tmnadn aggu l-lēafit lli-s-a-tjddr ar-ssḡuyyun ar-ttinin: <is-jju-tlla kra n-tmdint zund tamdint-ad imqqurn?>
- ¹⁹ ar-allan ar-tluḡn agdrur f-iggi n-iguyya-nsn ar-ssḡuyyun ar-ttinin: <taguḍi, taguḍi ayd idrn f-tmdint imqqurn lli-issrbahn s-tmiḡar-ns kullu willi dar anawn f-umda. hati ḡir tasaet idrusn a-ḡ-laḡ kullu ma-gis-illan.>
- ²⁰ frḡat ay-ayt-ignna s-lhalak-ns, tfrḡm ay-imzlayn n-rbbi d-irqqasn-ns d-lanbiya, aṣku izzugz-d fllas rbbi-nnun lēqubit f-ḡaylli-awn-tskr.»
- ²¹ ḡakudan a-inkr yal-lmalak itjhhdn, yasi yan-uzru imqqurn zund azru n-uzrg, iluḡ-t-in ḡ-umda yini: «ḡmkad a-s-ra-n-ttyawlwaḡ-tmdint n-babil imqqurn s-jjhd. ur-sar-km-izri yan.

- ²² ur-sul-ra-gim-sfldn i-lhss n-ayt-lutar ngd ayt-umarg ngd ayt-teuwwatt ngd ayt-nnffar. ur-sul-ra-gim-ilin ayt-twuri, wala ra-gim-sllan i-taqqurt n-uzrg,
- ²³ wala ra-gim-tfaw tifawt l-lqnadl, wala ra-gim-sfldn i-wawal n-usli d-tslit. ašku isbbabn-nnm, inmgurn n-ddunit ad-gan. s-ssihr-nnm a-s-a-tjllut kullu timizar.
- ²⁴ lequbit a-idrn f-babil ašku yufa-n gis rbbi-nnun idammn l-lanbiya d-imzlayn-ns d-win kullu mddn lli-tyawnganin g-ddunit.»

anurzm 19

- ¹ llig izri mayan sfdg i-kra itjhhdn irwas-iyi taqqurt n-mddn ggutnin g-ignna, ulln awal-nsn ar-ttinin: «halliluya, rbbi-nng a-ijjnamn, ig bab l-lmjd d-lquwwa.
- ² ywgez an lhukm-ns, s-lhqq a-s-a-ithkam. yut lequbit f-tmggant imqqurn lli-issrkan kullu ddunit s-lfsad-ns. irar-as rbbi f-idammn n-ihddamn-ns.»
- ³ alln-dag awal-nsn ar-ttinin: «halliluya, ar-bdda-yaqlay-waggu-ns, ur-sar-itmmi.»
- ⁴ drn-in ilmma sin id-mraw d-kkuz (24) n-umgar d-kkuzt lmhluqat g-lgddam n-rbbi lli-iskiwsn f-lerš, sjd-as ar-ttinin: «amin, halliluya.»
- ⁵ isawl-d ilmma yan-wawal zg-dar lerš yini: «algat rbbi-nng a-ihddamn-ns kullukn lli-t-uqqrnin, gwilli mqqurnin ula gwilli mzzinin.»
- ⁶ sfdg ilmma i-kra irwas-iyi iwaliwn n-mddn ggutnin bahra, zund ijijn n-isaffn n-waman ggutnin ula zund aqqrnan n-iggig itjhhdn, ar-ttinin: «halliluya. rbbi seditnng itjhhdn, nttan a-ihkamn kullu ma-illan.
- ⁷ a-nfrh gilad, nall awal-nng s-lfrh, nini mnšk a-bahra-iggut lmjd-ns. ašku truh-d-tmgra n-ulqqağ. ha-taslit-ns tjjujad ihf-ns,
- ⁸ ifk-as rbbi timlsit l-lkttan iswan igusn issmrqiqiyn.» lmena l-lkttan tga «ifulkitn lli-skrn imzlayn n-rbbi.»
- ⁹ yini-yyi ilmma lmalak: «ara awal-ad, imbarkin ad-gan gwilli mi igra rbbi ad-d-aškin s-imnsi n-tmgra n-ulqqağ.» izayd yini-yyi: «gwid gan iwaliwn n-rbbi. lhqq ad-gan.»
- ¹⁰ imma nkki drg-n g-dar idarn-ns irig ad-as-sjdg, s-iyi-inna: «a-ur-tskrt gmkan. ašku ahddam kad-gig, zund kiyi d-aytmak lli-umznin g-tugga n-yasue. rbbi wahdut a-ttebadt.» ašku tugga n-yasue a-idhayn gwilli sawalnin s-mad-asn-imala rbbi.
- ¹¹ zrg ilmma ignna rzmn, s-iyi-d-iban yan-wayyis umlil. amnnay-ns, ar-as-ttinin <lhqq> ula <gwalli izgan g-wawal-ns>. s-lhqq a-s-a-ikkat lhukm ar-srs-itmmağ.
- ¹² ar-d-ssufunt-walln-ns zund isufa l-leafit, ilin f-ihf-ns ttijan ggutnin. ityara flas yan-ism lli-ur-issin yan abla nttan.
- ¹³ immg-uqššab-ns s-idammn, ig ism-ns <awal n-rbbi>.
- ¹⁴ dfurn-t llyuš n-ignna, lsn lkttan iswan igusn imlluln, nin f-yissan umliln.

15 iffug-d zg-imi-ns zund yat tazzit imsadn. ra-srs-yut timizar n-ddunit. ra-tnt-ihkam s-uemud n-uwzzal, yaddr adil g-lmesst n-ssht l-lgadab n-rbbi lli-ihkamn kullu ma-illan.

16 ityara yan ism g-uqsshab-ns f-uflla n-umşad-ns, iga <agllid n-igldan d-unmgur n-inmgurn>.

17 zrg ilmma yal-lmalak ibidd f-tafukt, yall awal-ns igr s-igdad kullutn lli-tayylalnin g-ignwan yini-asn: «aşkad-d tmunm f-imnsi imqqurn lli-awn-ijjudad rbbi,

18 a-tsttam tifiyi n-igldan d-ieskrin d-inmgurn l-leskr, d-yissan ula imnnayn-nsn, ar-tsttam tifiyi n-kullu mddn, ismgan ula gwilli ganin win ihf-nsn, ma-imzzin ula ma-imqqurn.»

19 zrg ilmma agwzn, nttan d-igldan n-ddunit d-ljyuş-nsn. munn-d kullutn admmağn d-walli inin f-wayyis d-ljiş-ns.

20 imma nnta yumz agwzn, yamz ula nnabi bu-tkrkas lli-iskrn lmejjizat s-ism n-wagwzn ijlu srsnt gwilli dar ttabe n-wagwzn d-willi tebadnin şşurt-ns. gakudan sul ddrn a-tn-in-iluğ s-sin g-tmda l-leafit lli-ijddrn s-lkbrit.

21 izayd ilmma gwalli inin f-wayyis ing ma-iqaman zg-ljyuş-nsn s-tazzit lli-d-iffuğn zg-imi-ns. munn-d fllasn igdad kullutn ar-ştan tifiyi-nsn ayllig şbean.

anurzm 20

1 zrg ilmma yal-lmalak igguz-d zg-ignna, yusi tasarut n-tdrut n-wakal, tili g-ufus-ns yat-ssnslt imqqurn.

2 yamz algmmađ lli-mi-ttinin <abnkak aqdim> ula <iblis> ula <şıtan>, ikrs-t baş a-iqama g-iskraf alf n-usggwas.

3 iluğ-t-in g-tdrut n-wakal, iqqn-n fllas imi n-tdrut, iskr-as ttabe baş a-ur-sul-ijllu timizar n-ddunit ard izri-walf n-usggwas. tigira n-mayan ra-d-iqqan a-inurzm zg-iskraf yat luqt idrusn.

4 zrg ilmma kra l-leruş g-ignna. ityawfka i-willi fllasn skiwsnin lhqq ad-thkamn. zrg larwah n-willi mi ityawbbay ihf-nsn f-ssibt n-tugga-nsn f-yasue ula f-wawal n-rbbi. ur-a-tebadn agwzn ula şşurt-ns, ula qbln ttabe-ns f-ignzi-nsn ula f-ufus-nsn. nkrn ntni zg-lmut ar-thkamn d-lmasih alf n-usggwas.

5 gmkad a-tga-tnkra tamzwarut. imma wiyyad sul qaman g-lmut, ur-rad-nkrn ard izri-walf n-usggwas.

6 imbarkin d-imzlayn ad-gan gwilli-d-nkrnin g-tnkra tamzwarut. ur-ra-tizdar lmut tis snat a-tn-tlkm. rad-gn inmgurn n-rbbi d-lmasih, ra-dids-hkamn alf n-usggwas.

7 gakud nna-ikmml-walf n-usggwas ra-ityawfsay şitan zg-iskraf-ns,

8 iffug-d a-ijlu kullu timizar n-ddunit, issmun imzdgn-nsnt i-imig. ntni <gug> ula <magug> ad-gan, igatn zund amlal n-tama n-umda,

- ⁹ ar-zziggizn ard kn ddunit kullutt, sutln i-untal n-imzlayn n-rbbi a-t-igan d-tmdint lli-dars-iezzan. imil tdr-d fllasn leafit zg-ignna thlk-tn.
- ¹⁰ ittluh-n iblis lli-tn-ijlan g-tmda l-leafit d-lkbrit lli-g-illa-wagwzn d-nnabi bu-
tkrkas. rad-kullu-gin-trfufunn g-iyd ula azal s-urfufn ur-sar-itmmin.
- ¹¹ zrg ilmma yal-lerš imqqurn imlluln, zrg ula gwalli fllas iskiwsn. llig-d-iban nnta,
rwl n zg-gis ignwan d-wakal, lah-tn kullu.
- ¹² s-zrig gwilli mmutnin, ma-imqqurn ula ma-imzzin, biddn kullu g-lgddam l-lerš.
tyawrzamn kra n-warratn gakudan, s-ityawrzam yan-warra yađni igan arra n-
tudrt. yut rbbi lhukm gakudan f-willi mmutnin, irar-asn f-gaylli skrn gmklli ityaran
g-warratn.
- ¹³ idhi-d-umda kullu willi gis mmutnin, tdhi-d lmut d-udgar l-lmut kullu willi gis
llanin, ihkam rbbi fllasn kullutn f-gaylli skrn.
- ¹⁴ tettluh-n ilmma lmut d-udgar l-lmut g-tmda l-leafit. lmut tis snat a-tga-tmda l-
leafit.
- ¹⁵ wanna mi ur-ityara ism-ns g-warra n-tudrt, ittluh-n g-tmda l-leafit.

anurzm 21

- ¹ zrg ilmma ignna l-ljdid d-wakal l-ljdid. ur-sul-qaman ignwan iqdimn ula ikalln
iqdimn, lah ula amda.
- ² zrg tamdint tamzlayt, a-stt-igan d-urušalim l-ljdid, tgguz-d zg-ignna zg-dar rbbi.
tfulki bahra zund yat-tslit ilsan timlsit n-tmgra, tujad a-tmnaggar asli-ns.
- ³ sfdg i-yan-wawal itjhhdn isawl-d zg-dar lerš yini: «hati g-gr bnadm a-g-ra-tili-
tздgt n-rbbi, izdg gilad g-wammas-nsn, gn ayt-dars. rbbi rad-didsn-yili, ig rbbi-nsn.
- ⁴ ra-isfid kullu imttawn-nsn. ur-sul-ra-tili lmut ula taguđi ula tigwiyya ula ađtan,
ašku ddunit taqdimt ur-sul-tqama.»
- ⁵ isawl-d gwalli iskiwsn f-lerš yini: «skrg kullu gilad zg-ljdid.» yini-yyi-dađ: «ara
mayad. ašku wgzann iwaliwn-ad, lhqq ad-gan.»
- ⁶ izayd yini-yyi: «hati ikmml. nkki gig amzwaru gg amggwaru. gg isizwar gg
isiggwra. wanna yađ irifi, ra-t-ssug zg-taleint n-waman n-tudrt bla gis ifka yat.
- ⁷ imma wanna inran, rad-as-fkg lwrt-ad: rad-gg rbbi-ns, ig nnta iwi.
- ⁸ imma gwilli rwl n zg-lhqq wrrin zg-uđaras-inu ssrkan ihfawn-nsn ar-nqqan ar-
tfsadn ar-skarn ssihr ar-tebadn ilahat n-ddunit, rad-ftun ntni d-kullu ayt-tkrkas s-
udgar-nsn g-tmda lli-ijddrn s-leafit d-lkbrit. gmkad a-ra-tg lmut tis snat.»
- ⁹ yašk-id ilmma yan zg-ssa l-lmalayka lli-usinin ssa n-tađtasin lli-emmrnin s-ssa n-
tguđiwin ggwrnin. isawl-d sri yini-yyi: «ašk-id mlg-ak taslit lli-igan tamgart n-
ulqqag.»

- ¹⁰ yawi-yyi s-tħkimt n-rruħ ar iggi n-yan-udrar imqqurn yattuyn, iml-iyi-d tamdint tamzlayt n-⟨urušalim⟩ tgguz-d zġ-ignna zġ-dar rbbi.
- ¹¹ ar-tssmrqiqiy s-lmjd n-rbbi zund yat-tzrut taqrfit iwġlan bahra, ula zund adfl iřfan.
- ¹² ilulli-as yan-uġwrab imqqurn yattuyn, ila sin d-mraw n-imi. biddn ġin sin d-mraw l-lmalak ġ-lgddam n-imawn. kraygatt imi ityara gis ism n-tqbilt zġ-snat d-mrawt n-tqbilt n-ayt-rbbi.
- ¹³ llan krađ imawn ġ-tsga lli-zġ-a-taqlay tafukt, ilin krađ imawn ġ-tsga tazlmađ, ilin krađ imawn ġ-tsga tafasit, ilin krađ imawn ġ-tsga lli-ġ-a-n-teđtar tafukt.
- ¹⁴ llan sin d-mraw n-uzru ġ-llsas n-uġwrab n-tmdint, tyaran gisn ismawn n-sin d-mraw n-urqqas n-ulqqag.
- ¹⁵ lmalak lli-d-sri-isawln, illa dars yan-uemud n-uwrġ ma-s-a-issġal, yiri a-srs-issġl tamdint d-imawn-ns d-uġwrab-ns.
- ¹⁶ tngadda-tġzi n-tmdint zġ-kkużt-tsgiw. iddu lmalak issġl tamdint s-uemud-ns. sin id-walf d-sin id-miyya (2.200) n-kilimitr a-illan ġ-kraygatt tasga ula ġ-tiddi-ns.
- ¹⁷ issġl ula aġwrab lli-as-isutln. ssa n-id-mraw d-sin (72) mitru a-ġ-n-tlla tiddi-ns s-mklli-s-a-ssġaln mddn.
- ¹⁸ ityawbna-uġwrab-ns s-iżran iqrfn ġwlanin. ttyawskar-tmdint zġ-uwrġ bahra iřfan, tfaw zund jjaj.
- ¹⁹ ityawskar llsas n-uġwrab n-tmdint zġ-kigan d-iżran ġwlanin. amzwaru iga aqrfi, wis sin iga azrqi, wis krađ iga aqhawi, wis kkuż iga azgzaw,
- ²⁰ wis smmus iga abrar, wis sdiř iga azggwaġ, wis ssa iga ařibi, wis tam iga umlil, wis tza iga awraġ, wis mraw iga aħrřufi, wis yan d-mraw iga amřmaři, wis sin d-mraw iga idili.
- ²¹ imma imawn-an s-sin d-mraw gan sin d-mraw l-ljuhr, kraygatt imi iga taljuhrt. imma asuk n-tmdint iga win-uwrġ iřfan, ifaw zund jjaj.
- ²² ur-zriġ kra n-tgmmi ġ-a-tebadn mddn ġ-tmdint, ařku ar-gis-tebadn sidi rbbi lli-iħkamn kullu ma-illan, nttan d-ulqqag, ġ-illig llan ntni.
- ²³ ur-tħtajja-tmdint ad-as-ttisfiw tafukt ula ayyur, ařku lmjd n-rbbi iga tifawt-ns, ig-ulqqag lqndil-ns.
- ²⁴ s-tifawt n-tmdint a-s-ra-ttidun ayt-tmizar kullutn, rad-as-d-awin igldan n-ddunit tirzzifin l-lmjd-nsn.
- ²⁵ ur-sar-qqinn imawn n-tmdint ġ-uzal, ula sar illa id.
- ²⁶ tirzzifin ula timiħar a-rad-as-d-awin zġ-kullu timizar n-ddunit.

²⁷ walaynni ur-ra-srs-ikšm ma-ijlħn ula ma-issrkawn ula ma-isskirkisn. ur-ra-srs-ikšm abla ġwilli mi tyaran ismawn-nsn ġ-warra n-tudrt n-ulqqag.

anurzm 22

¹ iml-iyi ilmma lmalak asif n-waman n-tudrt. ar-issmrqiyiy zund adfl iřfan, iffi-d zġ-dar lerš n-rbbi d-ulqqag,

² iftu ġ-wammas n-usuk n-tmdint. yili-usġar n-tudrt ġ-snat-tsgiw n-wasif. ar-yakka lġllt-ns kraygatt ayyur, snat d-mrawt-twal ġ-usggwas. gn ifrawn-ns asafar ma-s-a-tjjin mddn zġ-kullu timizar n-ddunit,

³ ur-sar-ra-tili tagat. ġin a-ġ-ra-yili lerš n-rbbi d-ulqqag. ra-ti-tebadn iħddamn-ns,

⁴ ar-tmnadn udm-ns, ityara ism-ns f-ignzi-nsn.

⁵ ur-sul-ra-yili id, wala ra-sul-ħtajjan tifawt l-lqnadl ula tin tafukt. ařku sidi rbbi a-igan tifawt-nsn, d-ntni a-ra-iħkam. ur-ra-sar-itmmu lħukm-nsn.

⁶ yini-yyi ilmma lmalak: «wġzann iwaliwn-ad, lħqq ad-gan. sidi rbbi lli-idħayn s-rruh-ns ġwilli sawalnin s-mad-asn-imala, yuzn-d lmalak-ns ġilad a-d-impl i-iħddamn-ns ma-d-iqqann a-ijru ġ-mayd-d-yakmurn.»

⁷ inna yasue: «hati ġir yan imikk ra-n-ařkġ.» ambarki a-iga wanna iskarn s-iwaliwn lli-d-issbayyn rbbi ġ-warra-yad.

⁸ nkki yuħanna sfdġ i-tġawsiwin-ad zrg-tnt. lliġ izri kullu mayd mi sfdġ zrg-t, drg-n ad-sjdg ġ-dar idarn l-lmalak lli-yyi-tnt-implan,

⁹ s-iyi-inna: «a-ur-tskrt ġmkan, ařku aħddam kad-giġ, zund kiyi d-aytmak lanbiya ula kullu willi skarnin s-iwaliwn n-warra-yad. rbbi waħdut a-ttebadt.»

¹⁰ izayd yini-yyi: «iwaliwn n-warra-yad lli-ak-issbayyn rbbi, a-tn-ur-tqqnt s-ttabe tħdut-tn. ařku yakmur-d-uzmz lli-ġ-rad-kullu-ijru mayd ityaran.

¹¹ wanna iskarn ma-ywħřnn, ra-iqama ġ-ma-ywħřnn. wanna iskarn ma-issrkawn, ra-iqama ġ-ma-issrkawn. wanna iskarn afulki, ra-iqama ġ-ufulki. wanna irđan rbbi, ra-iqama ġ-ma-irđan rbbi.»

¹² inna yasue: «hati ġir yan imikk ra-n-ařkġ, fkġ i-kullu mddn mad-sthllan, rarg i-kraygatt yan f-ma-iskr.

¹³ giġ amzwaru ġġ amggwaru. ġġ ġwalli izwarn ġġ ġwalli iggwan. ġġ isizwar ġġ isiggwra.»

¹⁴ imbarkin ad-gan ġwilli sirdnin timlsa-nsn ad-asn-yili lħqq ad-křmn zġ-imawn n-tmdint řřn zġ-usġar n-tudrt.

¹⁵ imma ġwilli rkanin ra-n-qaman ġ-brra. gan-tn ġwilli skarnin ssiħr d-willi tfsadnin d-willi nqqanin d-willi tebadnin ilahat n-ddunit, ntni ula kullu willi sskirkisnin ar-tfraħn s-tkrkas.

- 16 «nkki yasue uznġ-awn-in lmalak-inu a-impl tiġawsiwin-ad i-imnaggarn n-aytmatn. giġ aẓur n-dawd gġ agwlas-ns. gġ itri lli-isfawn zikk s̄sbaḥ.»
- 17 isawl-d rruḥ n-rbbi ula taslit inin-as: «ašk-id.» wanna isfldn, illa fllas a-yini: «ašk-id.» d-wanna yaġ irifi, iżḍar a-d-yašk, isu zġ-waman n-tudrt, kullu wanna iran bla ifka yat.
- 18 awiyat-stt ġ-ma-rad-iniġ i-kullu wanna isfldn i-iwaliwn lli-d-issbayyn rbbi ġ-warra-yad: iġ-idda yan ard-asn-izayd kra, rad-as-izayd rbbi kullu tiġuḍiwin lli-ibdr ġ-warra-yad.
- 19 iġ-idda yan ard ikkis kra zġ-iwaliwn lli-d-issbayyn rbbi ġ-warra-yad, rad-as-ikkis taġamt n-usġar n-tudrt ula ġ-tmdint tamzlayt lli-ibdr ġ-warra-yad.
- 20 isawl ġwalli-d-issbayynn tiġawsiwin-ad yini: «lḥqq ayad. ġir imikk ra-n-aškg.» amin. ašk-id a-siditnġ yasue.
- 21 a-tili lbaraka n-siditnġ yasue i-imzlayn n-rbbi kullutn. amin.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira
2021, Vitória/ES - Brasil